

ROK LVII
Nr 6 (17 192)
Wydanie I
Nakład 89 017 egz.



DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Poniedziałek
8 I 2001
Cena 1 zł 10 gr

www.dziennik.krakow.pl

Wielka pomoc

Do północy w sztabie w redakcji „Dziennika” zebraliśmy przeszło 100 tysięcy zł, zaś na koncie Orkiestry w Warszawie znalazło się blisko 18 milionów zł. Ostateczne kwoty będą o wiele większe.

(INF. WL.) Już po raz dwiasty wyszli wczoraj na ulice polskich miast wolontariusze Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W tym roku zebrane pieniądze mają być przeznaczone przede wszystkim na zakup sprzętu do diagnozowania wad wzroku i słuchu u wcześniaków. Jerzy Owsiak ma nadzieję, że uda się zebrać co najmniej tyle samo pieniędzy, ile w ubiegłym roku, to znaczy nie mniej niż 25 mln zł.

W Krakowie od rana padało. Z tego powodu zbiórka znacznie się opóźniła, gdyż do godziny jedenastej na ulicach, poza kwestującymi, nie było nikogo.

Ze sztabu przy „Dzienniku Polskim” wyruszyło do miasta ponad 400 kwestujących. Zbierali pieniądze na ulicach Krakowa oraz w wielu miastach woj. małopolskiego, m.in. w Wielicz-



Fot. Anna Kaczmarz

ce, Skale, Olkuszu, Jerzmanowicach, Sułoszowej, Kalwarii, Nowym Brzesku, Węgrzcach, Liszkach, Zabierzowie, Radziszowie, Cikowicach, Rudawie i innych.

Do puszek kwestarzy trafiały głównie monety o niskim nominale oraz banknoty 10-złotowe, ale trafiały się i dwusetki.

Do godz. 19 uzbierano 73 tys. 957 zł (w tej kwocie 7,5 tys. zł przyjechało ze Skali, a 5 tys. zł z Zabierzowa), kilka złotych pierścionków, łańcuszków i kolczyków oraz jedną srebrną obrączkę.

Bardzo dobrze sprzedawały się prace przekazane na licytację prowadzoną przez Radio Blue. Szczególnym wzięciem cieszyły się rysunki Andrzeja Mleczki.

Po godz. 23 specjaliści z Banku PKO SA szacunkowo podliczyli zebrane w naszym sztabie pieniądze na przeszło 101 tysięcy złotych. Dokładną kwotę podadzą dzisiaj.

Do północy Wielka Orkiestra zebrała w Warszawie blisko 18 milionów zł. To więcej niż przed rokiem o tej samej porze.

Dokończenie - str. 6

Od wczoraj w rodzinnej Wiśle

Małysz królem nart



Lot Adama Małysza w austriackim Bischofshofen - 134 m

Fot. PAP/EPA

Adam Małysz został pierwszym Polakiem, który wygrał Turniej Czterech Skoczni. W sobotę, w święto Trzech Króli, zwyciężył w ostatnim konkursie w austriackim Bischofshofen, dzięki czemu jako pierwszy skoczek w historii turnieju przekroczył granicę 1000 punktów.

W nagrodę dostał audi A4 quattro i 40 tysięcy marek, w czterech konkursach wygrał ponadto 91 tysięcy franków szwajcarskich. Polski Związek Narciarski nagroził go kwotą 10 tysięcy złotych.

- Wiem, że porównują mnie ze słynnymi Finem Nykaenem i Niemcem Weissflogiem. To dla mnie wielka satysfakcja,

bo ten drugi był moim wielkim idolem - powiedział Małysz „Dziennikowi”.

Skoczek wrócił z Austrii do rodzinnej Wisły już wczoraj. - Najbliższe kilka dni chciałbym poświęcić rodzinie. Najbardziej potrzebuję teraz spokoju, chociaż wiem, że to będzie trudne - stwierdził.

Więcej - „Dziennik Sportowy”

Triumf Korzeniowskiego

Robert Korzeniowski został zwycięzcą plebiscytu na 10 najlepszych sportowców Polski w 2000 roku

Szczegóły - „Dziennik Sportowy”

Zaginęli w Zakopanem

Tomek i Dominika mieli wrócić do Kalisza 2 stycznia

(INF. WL.) 18-lletni Tomek Marciniak i 17-lletnia Dominika Janczar z Kalisza przyjechali do Zakopanego 27 grudnia 2000 r. Ostatni raz kontaktowali się z rodzicami 1 stycznia 2001 r. Poinformowali wtedy, że do domu wrócą nazajutrz. Jednak do tej pory nie pojawili się.

4 stycznia rodziny zdecydowały się zawiadomić policję o zaginięciu i przyjechać na poszuki-

wania do Zakopanego. W rejonie zakopiańskich dworców PKP i PKS rozklejono plakaty z informacjami i zdjęciami zaginionych.

- Przypuszczamy, że był to nieszczęśliwy wypadek, albo lekkomyślność - powiedział nam wczoraj młodszy aspirant Dariusz Kostańczuk, jeden z policjantów prowadzących poszukiwania.

Więcej - str. 5

Raz w roku

Chrzcziny w Kaplicy Sykstyńskiej



Fot. PAP/EPA

Jak zazwyczaj w pierwszą niedzielę po święcie Trzech Króli papież Jan Paweł II udzielał wczoraj sakramentu chrztu w Kaplicy Sykstyńskiej. W tym roku papież ochrzcił 18 dzieci: sześć dziewczynek i dwunastu chłopców. Szesnaścioro z nich to Włosi (jedno z polsko-włoskiego małżeństwa), jedno dziecko jest z Portugalii i jedno z Francji.

„Symbole tysiąclecia” - str. 7

Szczęśliwy powrót do domów

(INF. WL.) Akcja zabezpieczenia uszkodzonego dźwigu na budowie hotelu przy ul. Kościuszki w Krakowie zakończyła się w piątek przed północą.

W sobotę całkowicie rozebrano dźwig, a ewakuowani mieszkańcy pobliskich kamienic mogli wrócić do domów. O godz. 9 włączono prąd i wodę, z włączeniem gazu czekali na powrót wszystkich mieszkańców - by wykluczyć możliwość ulatniania się gazu ze świec w piecykach łazienkowych.

- Jestem zadowolony ze współpracy policji i Straży Miejskiej - ocenia Bogumił Nowicki, wiceprezydent Krakowa.

Szczegóły - str. 4

Weterani zbrodni wojennych

Ukraińskie jednostki były wykorzystywane przez Niemców m.in. do represji wobec polskiej ludności cywilnej oraz w tłumieniu powstania warszawskiego

Przewodniczący brytyjskiej ponadpartyjnej grupy parlamentarnej lord Janner zwrócił się do MSW o wszczęcie dochodzenia w sprawie możliwego udziału weteranów 14. Dywizji Waffen SS „Galizien” w zbrodniach wojennych na ludności cywilnej.

Władze brytyjskie zezwoliły 8 tysiącom weteranów tej jednostki, internowanym we Włoszech, na osiedlenie się w 1947 r. w Wielkiej Brytanii. Żyje około 1,5 tys.

spośród weteranów. Lord Janner nie wyklucza, że niektórzy spośród nich mogli być zamieszani w zbrodnie wojenne na terenach okupowanych przez Niemców w Polsce i na Słowacji. Ukraińskie jednostki były wykorzystywane przez Niemców m.in. do represji wobec ludności cywilnej.

Lord Janner zareagował na program telewizyjny ITV „The SS in Britain”. Autorzy programu ustalili m.in., że tzw. brygada „Nachtigall” uczestniczyła w pacyfikacji

Żydów we Lwowie w czerwcu 1941 r. Brygada została wcielona pod koniec wojny do dywizji galicyjskiej Waffen SS. We wsi Huta Pieniacka na wschód od Lwowa w lutym 1944 r. żołnierze dywizji zabili 800 mieszkańców, a w sierpniu 1944 r. - 44 cywilów we wsi Chłaniów. Inne zarzuty dotyczą udziału tzw. ukraińskiego Legionu Samobrony w tłumieniu powstania warszawskiego.

ANDRZEJ ŚWIDLICKI (PAP)

REGAŁY
MAGAZYNOWE
PÓŁKOWE, PALETOWE
NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!
NATYCHMIASTOWY ODBIÓR
Z MAGAZYNU!
WARAN s.c.
30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 15
tel./fax (012) 292-75-75

VIDOK
PRODUKENT
OKNA I DRZWI
PCV
OKNA PCV
20%
Teraź
taniej!

BIURA SPRZEDAŻY:
KRAKÓW: ul. Opolska 12,
tel. 415 95 49, tel. 415 66 66 w. 157;
ul. Dietla 50, tel. 429 65 74;
Bieńczycki Plac Handl. - paw. 21,
tel. 648 66 46; TARNÓW: ul. Bema 4-8,
tel. 627-22-70, ul. Szkolnik 2B,
tel. 622 40 54 w. 57; DĄBROWA TARN.
ul. Jagiellońska 39, tel. 642 47 81;
NOWY TARG, ul. Długa 31,
tel. (018) 264 64 67

NOWE MIESZKANIA
KRAKÓW
2.590,-/m²
012 431-05-30
www.prembud.pl

MPT RADIO - TAXI MPT
RADIO 96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
• nabór taksówkarzy

Studium Doradztwa i Szkoleń
„EKONOMISTA”
organizuje kurs dla
KANDYDATÓW NA CZŁONKÓW
RAD NADZORCZYCH
(30. edycja).
Rozpoczęcie 13.01.2001 r.
Egzamin państwowy na miejscu.
Zapisy i informacje:
tel./fax (012) 633-50-04.
K-5045

Druga strona

Na życie i długi

„Chcę zniknąć z mediów i zarabiać na życie. Zamierzam napisać książkę i zająć się dwiema czy trzema innymi rzeczami”, powiedział prezydent USA Bill Clinton dziennikarzom podczas spotkania w Białym Domu. Clinton żartował też na temat wynagrodzenia, jakie mógłby otrzymać za książkę. „Myślę, że będę mógł zaspokoić potrzeby żony. Nie mam jednak na koncie dwóch bestsellerów, tak jak ona i nie wiem, ile na tym zarobię”, wyznał prezydent. Hillary Clinton podpisała w połowie grudnia umowę opiewającą na 8 milionów dolarów za spisanie swoich pamiętników. Małżeństwo Clintonów będzie potrzebować wiele pieniędzy. Oboje muszą bowiem spłacać wielomilionowe długi, zaciągnięte na opłacenie armii adwokatów, którzy reprezentowali prezydenta podczas licznych postępowań sądowych, których był głównym bohaterem. Hipoteką obciążona jest także posiadłość prezydenckiej pary w Waszyngtonie. Bill Clinton z zawodu jest adwokatem. W 1976 r. objął swoje pierwsze ważne stanowisko: ministra sprawiedliwości stanu Arkansas. W 1978 r. został gubernatorem tego stanu.

AFP

Szczęście w Internecie

Indyjska tradycja kojarzenia małżeństw opanowała Internet. Rodzice, swatki, a także samotni młodzi ludzie żeglują po sieci w poszukiwaniu odpowiedniej partii, dzięki czemu zjawisko zyskało wymiar globalny. Gunjan Rath, mieszkająca w Gwalior w środkowych Indiach, i Deepak Singhania, Hinduś przebywający na stałe w Ugandzie, pobrali się dzięki Internetowi. „Pracuję w Ugandzie i było mi trudno znaleźć odpowiednią partnerkę”, powiedział Singhania. Dla wielu swatek Internet jest dodatkowym sposobem kojarzenia par, ale nie wypiera dawnych, tradycyjnych sposobów. Niedawno przeprowadzone badania wykazały, że 60 proc. młodych Hinduś mieszkających w miastach uznaje wyższość związku skojarzonego przez rodziców nad „małżeństwem z miłości”.

AFP

Ludzka pani

Żona prezydenta Rosji Ludmiła Putina ofiarowała 300 dolarów (1260 zł) na ratunek altajskich lasów w ramach programu Światowego Funduszu Przyrody, poinformował rosyjski dziennik „Kommersant”. Pieniądze mają być przeznaczone na ponowne zalesienie hektara terenów leśnych na Syberii, zniszczonych w 1997 r. przez pożar. Pierwsza dama Rosji, która coraz aktywniej uczestniczy w życiu państwa, prawdopodobnie powoła wkrótce do życia pierwszą od 1910 r. w Rosji organizację zajmującą się mecenatem, podała rosyjska prasa. Biuro prasowe prezydenta nie potwierdziło tych informacji.

AFP

Zdjęcie dnia



A w Argentynie lato

Fot. PAP/EPA

Horoskop codzienny

sponsoringuje

OknoPlus+

BARAN (21 III – 20 IV): Praca, obowiązki – to ważne sprawy. Ale rodzina... ona trzyma. Warto zakasać rękawy.

BYK (21 IV – 21 V): Dyskusja! Panel! Co dalej: cele, wartości, priorytety – aksjologia. Życie biegnie...

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Rozgorączkowany – jesteś wszędzie i dyskutujesz z całym światem. Czy myślisz o bliskich? Zatem?

RAK (22 VI – 22 VII): Zachowaj umiar, spokój – premiowana jest postawa wyczekująca. Elastyczna. Słuchaj raczej...

LEW (23 VII – 22 VIII): Dynamiczny, pragmatyczny – masz pomysły na życie. Artystyczny! A jak tam z rodziną?

PANNA (23 VIII – 22 IX): Zakupy w rodzinnym gronie, w salonach luksusu. Ulga, szeroki uśmiech...

WAGA (23 IX – 22 X): Trochę złośliwy, trochę zgryźliwy. Spróbuj dziś nie być dokuczliwy.

SKORPION (23 X – 21 XI): Pracujesz doskonale: komputer działa bez zarzutu, procesor poci się wspaniale. Cel – przyszłość bliskich... albo ludu.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Gadulstwo, trawienie cennych minut na plotkowaniu. Spróbuj się zorganizować po śniadaniu.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Rodzinny smrodek... ciężko go przewiać. Użyj dezodorantu rozumu! Albo muchozołu.

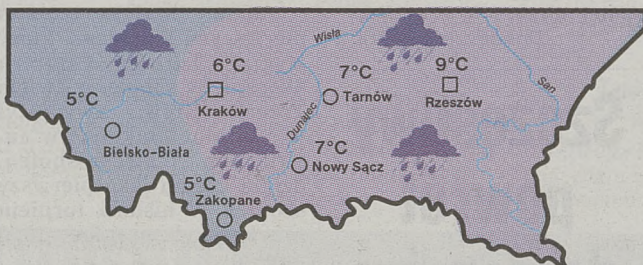
WODNIK (21 I – 20 II): Rodzina będzie Ci potrzebna, czas odkurzać wieży. Koniec już papierowych uśmiechów.

RYBY (21 II – 20 III): Poważne sprawy. Taki czas. Taki los. Taki logos (?) Pora jechać na Rodos.

Po południu Księżyc przewędruje do znaku Raka, gdzie jutro nastąpi zaćmienie! W życiu rodzinnym wielu osób nastąpią ważne wydarzenia.

ASTROLOGUS

Ciepło i wilgotno



Temperatura
5 - 7°C 0 - 2°C Ciśnienie



Sytuacja baryczna

Polska jest w zasięgu niżu nad Skandynawią, w strefie pofalowanego frontu chłodnego. Do kraju nadal napływa ciepłe i wilgotne powietrze polarno-morskie.

Prognoza pogody

W dzień występować będzie zachmurzenie duże. Okresami pojawiają się opady deszczu, a tylko wysoko w Tatrach opady śniegu. Temperatura maksymalna w dzień osiągnie wartość od 5 do 7 st., na wschodzie regionu nawet do 10 st., w Tatrach około 1 st. Wiatr będzie słaby zmienny, tylko w górach dość silny, południowy. Nocą będzie pochmurno. Zacznie się ochładzać. Opady deszczu zamienią się w opady śniegu. Temperatura min. nocą wyniesie od 0 do 2 st., w Tatrach -7 st. Wiatr bę-

dzie słaby i umiarkowany, północno-zachodni.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

Przeważać będzie zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Z północy kraju postępować będzie dalsze ochłodzenie. Okresami wystąpią opady śniegu z deszczem i śniegu. Temperatura maksymalna dniem wyniesie od 1 do 4 st., w Tatrach -10 st. Wiatr umiarkowany, północno-zachodni i północny.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje wydłużenie czasu reakcji, obciążenie układu krążenia i oddechowego, nasilenie dolegliwości astmatycznych i reumatycznych.

Uwaga kierowcy

Widzialność miejscami ograniczona. Nawierzchnie dróg śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 13.00)

985,9 hPa tj. 739,4 mm Hg; tendencja: w dzień wahania ciśnienia, nocą wzrost.

Komunikat narciarski

Z powodu ocieplenia (plus 2 st. C) pogorszyły się wczoraj warunki narciarskie na Jaworzynie Krynickiej. Na nartostradzie leżało jednak jeszcze 30 cm sztucznego, mokrego śniegu. Pod Nosalem pokrywa wynosiła 10-30 cm, czynne były cztery wyciągi. W górnym odcinku trasy slalomowej występowało oblodzenie. Nie brakowało chętnych do korzystania ze sztucznie nasnieżanych stoków w Bukowinie (50 cm) i Białce Tatrzańskiej (45 cm). Do odwołania z powodu dodatniej temperatury i deszczu zamknięto ośrodek narciarski Piłsko. W Szczyrku, w Górniczym Ośrodku Narciarskim działały 3 wyciągi, ale było tylko 20 cm śniegu. Na Słowacji notowano wczoraj w ośrodkach narciarskich temperaturę od plus 3 do minus 1 st. C. Dobre warunki były w Szczyrbskim Plesie (Interski i Esicko) - 50 cm śniegu. Godne polecenia są także: Certovica (Sedlo) - 50 cm, Jasna (Biela Put) - 40 cm, Krompachy-Plejsy - 40 cm. Zdiar (Strednica) - 40 cm, Bachledova Dolina-Deny - 35 cm i Kieżmark (hotel Start) - 50 cm.

Dziś 8. dzień roku

☼ **Słońce weszło** o godzinie 7.43, zajdzie o 15.43.

☾ **Księżyc wzeszedł** o godzinie 14.19, zajdzie o 6.04.

☛ **Dzień będzie trwać** 8 godzin.

☞ **Imieniny obchodzą** Seweryn i Mściława.

❖ **Bój się w styczniu wiosny, bo marzec zazdrośny.**

1896 - w wieku 52 lat zmarł na zapalenie płuc Paul Verlaine, poeta francuski. Niewiele wcześniej napisał swój ostatni utwór zatytułowany „Śmierć”. Na cmentarz Batignolles odprowadził go tłumy wielbicieli.

1915 - w miejscowości Vevey w Szwajcarii utworzono Polski Komitet Ratunkowy. W jrgo skład weszli I. Paderewski, H. Sienkiewicz, A. Osuchowski, W. Mickiewicz i S. Askenazy. Celem Komitetu było organizowanie pomocy materialnej i politycznej dla Polski w okresie trwania wojny.

1917 - w Rumunii zakończyła się czteromiesięczna ofensywa niemiecka gen. Fankelhayna.

Niemcy zajęli większą część kraju wraz ze stolicą.

1918 - prezydent Woodrow Wilson wygłosił orędzie do Senatu Stanów Zjednoczonych. Przedstawił w nim 14 warunków niezbędnych do zawarcia pokoju. Warunek 13 dotyczył utworzenia niepodległego państwa polskiego z zapewnionym dostępem do morza.

1919 - polska Naczelna Rada Ludowa w Poznaniu wystosowała notę do państw koalicji i do Berlina, informującą o przejęciu władzy publicznej w dawnym zaborze pruskim.

1919 - pod siedzibą Polskiej Komisji Likwidacyjnej w Krakowie odbyła się demonstracja kobiet, które żądały zwiększenia pomocy dla Lwowa.

1919 - krakowski magistrat zakazał wyrabiania i pozakartkowego sprzedawania chleba jasnego z maki pszennej.

1920 - delegaci Francji i Niemiec podpisali w Paryżu umowę o przejęciu Górnego Śląska przez Komisję Międzysojuszną i wycofaniu wojsk niemieckich z tego obszaru, w związku z mającym się tam odbyć plebiscytem.

1923 - strajkujący krakowscy drukarze napadli na łami-

strajków pracujących w Drukarni Anczyca. Interweniowała policja.

1923 - urodził się Emanuel Rostworowski, historyk.

1925 - w krakowskiej dyrekcji PKP rozpoczęły się obrady międzynarodowej konferencji z udziałem przedstawicieli sześciu krajów.

1931 - krakowska policja zlikwidowała redakcję komunistycznego pisma „Przegląd Społeczny”. Aresztowano trzy osoby, w tym wydawcę.

1933 - w Starym Teatrze odbył się koncert Artura Rubinsteina.

1935 - urodził się Elvis Presley, król rock'n'rolla.

1935 - krakowska rozgłośnia radiowa rozpoczęła nadawanie programów na fali 293,5 m.

1937 - urodziła się Shirley Bassey, piosenkarka.

1939 - w Krakowie powstał Komitet Opracowania Historii Oswobodzenia Miasta Krakowa. Do uczestników wydarzeń z października 1918 roku wystosowano apel o nadsyłanie dokumentów, zdjęć i relacji.

1939 - na naradzie u prezydenta Mościckiego z Józefem Beckiem i E. Rydzem-Śmigłym zdecydowano nie ustępować

wobec niemieckich żądań terytorialnych wobec Polski.

1939 - Polska Agencja Telegraficzna podała komunikat, że Międzynarodowy Związek Lotniczy przyznał medal im. Lilienthala 20-letniemu Polakowi Tadeuszowi Górze za jego rekordowy przelot szybowcem z Bezmiechowej do Solecznik Małych koło Wilna o długości 587 km.

1941 - prezydent USA Roosevelt przedstawił Kongresowi budżet. Z ogólnej sumy 17 mld 500 mln dolarów na obronę przeznaczono 10 mld 800 mln.

1942 - na zachód od Moskwy Armia Czerwona atakowała Możejask.

1942 - urodził się Stephen Hawking, fizyk, specjalista od czarnych dziur.

1943 - marszałek Rokossowski, dowodzący armiami Frontu Dońskiego, wezwał otoczonych pod Stalingradem Niemców do poddania się. Niemieckie dowództwo zignorowało wezwanie.

1946 - urodził się Robby Krieger, gitarzysta zespołu The Doors.

1947 - w kinie „Palladium” w Warszawie (uroczyste otwarcie kina) odbyła się premiera filmu „Zakazane piosenki”, pierw-

szego powojennego polskiego filmu fabularnego. Na skutek publikowanych (przede wszystkim chodzi o atak Adama Ważyka w „Kuźnicy”) i niepublikowanych zarzutów, film zdjęto z ekranów, poddano przeróbkom i ponownie wprowadzono na ekran 2 listopada 1948 roku.

1947 - urodził się David Bowie, piosenkarz i kompozytor brytyjski.

1951 - Sejm przyjął ustawę o obywatelstwie polskim oraz upaństwowieniu aptek i likwidacji izb lekarskich.

1962 - w Paryżu Instytut Literacki, prowadzony przez Jerzego Giedroycia rozpoczął wydawanie „Zeszytów Historycznych”.

1967 - na dworcu kolejowym we Wrocławiu zginął w wypadku Zbigniew Cybulski.

1967 - w Radomiu urodziła się Małgorzata Foremniak, aktorka. Występuje w serialu „Na dobre i na złe”.

1972 - uchwalał Rady Ministrów zamrożono ceny detaliczne na artykuły żywnościowe i część przemysłowych.

1973 - odbyła się premiera „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego w reżyserii Andrzeja Wajdy.

Do sylwestra pozostało 357 dni

KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW
Kraków, ul. św. Anny 9
organizuje
szkolenia z zakresu nieruchomości
● ZARZĄDZANIE
● POŚREDNICTWO
● WYCENA
NIERUCHOMOŚCI
Licencje państwowe.
Tel. (012) 423-01-38, fax (012) 421-70-02

Polacy są bezpieczni

- Zespół lekarzy i chemików wysłany do Kosowa nie stwierdził zagrożeń radiologicznych - zapewnia minister obrony

Minister obrony Bronisław Komorowski powiedział wczoraj w Krakowie, że specjalny zespół lekarzy i chemików wysłany do Kosowa nie stwierdził zagrożeń radiologicznych w rejonie stacjonowania polskich żołnierzy. Według ministra, zespół lekarzy i chemików dziś powróci z Kosowa do Polski.

- Wstępnie mogę powiedzieć, że wracają z dobrymi wiadomościami. Żadnych nowych zagrożeń nie znaleziono. Rejon stacjonowania polsko-ukraińskiego batalionu jest regionem w znacznej mierze wolnym od obaw o zdrowie żołnierzy - dodał.

Według ministra, lekarze i chemicy „przeprowadzili bardzo szczegółowe badania dotyczące istnienia bądź braku zagrożeń radiologicznych w rejonie stacjonowania polskiego batalionu”.

Zdaniem Komorowskiego, wszystko wskazuje na to, że w rejonie, w którym stacjonują polscy

żołnierze, nie były użyte ładunki z rdzeniem uranowym. Dodał, że wszystkie wyniki prac zespołu będą przekazane opinii publicznej.

- Na razie prowadzimy badania w miejscach, gdzie w tej chwili stacjonują polscy żołnierze - powiedział. Dodał, że polscy specjaliści będą prowadzić kontrolę także na terenie Bośni, gdzie w przeszłości „prowadzono krótkie, ale intensywne działania”. W batalionie polsko-ukraińskim w Kosowie pełni służbę 600 polskich żołnierzy.

*

Aleksander Kwaśniewski uważa, że nastąpiłby „wielki uszczerbek w zaufaniu do Rosji”, gdyby okazało się, iż potajemnie instaluje ona broń atomową w obwodzie kaliningradzkim. Prezydent ponownie opowiedział się za międzynarodową kontrolą w obwodzie, przeprowadzoną z udziałem Rosji.

- Jest publicznie znane, że w obwodzie kaliningradzkim były trzy brygady rakietowe jeszcze w czasach Związku Radzieckiego - mówił prezydent. - W tej chwili jest jedna brygada i jakąś broń oczywiście dysponuje. Natomiast chodzi o to dodatkowe dozbrajanie, uzbrajanie, czyli wykorzystywanie istniejącej infrastruktury do wystrzeliwania tych rakiet nowymi głowicami. Oczywiście to by miało przede wszystkim skutki polityczne, to musiałoby być przedmiotem rozmów między partnerami i tak będzie, jeżeli okaże się to prawdą - podkreślił.

(PAP)

Trudny do wytropienia

- Uran nie ma nic wspólnego z „bałkańskim syndromem” - twierdzą naukowcy

Zubożony uran wykorzystywany w pociskach stosowanych przez NATO nie ma żadnego związku z chorobami żołnierzy uczestniczących w działaniach w Zatoce Perskiej i na Bałkanach - uważają eksperci z Państwowej Agencji Atomistyki i Instytutu Chemii i Techniki Jądrowej.

- Łączenie zachorowań żołnierzy ze zubożonym uranem to kompletna bzdura. Ten uran jest praktycznie niepromieniotwórczy. Jego użycie nie może mieć związku z jakimikolwiek skutkami radiacyjnymi u ludzi - powiedział prof. Jerzy Niewodniczański, prezes Polskiej Agencji Atomistyki. Dodał, że skażenie tym uranem jest znacznie mniejsze niż skażenie uranem i innymi naturalnymi pierwiastkami promieniotwórczymi zawartymi w glebie.

W komunikacie przesłanym PAP ekspert NATO prof. Zbigniew Zagórski z Instytutu Che-

mii i Techniki Jądrowej w Warszawie informuje, że w operacji „Pustynna Burza” zużyto 4 tys. pocisków 120 mm zawierających po 5 kg uranu i 105 mm zawierających po 4 kg uranu. W manewrach zużyto ich 7 tys., a 3 tys. zostało zniszczonych w pożarze w Kuwejcie. Oprócz tego U.S.Air Force wystrzeliła około 800 tys. pocisków kalibru 30 mm, po 300 gramów uranu każdy.

Łącznie z wojskami U.S. Marines i siłami brytyjskimi odpalono 300 ton uranu zubożonego. Według niego, jest to porównywalne z odnotowaną przez rządową instytucję USA ilością naturalnego uranu uwalnianego do atmosfery w latach 1953-1977.

- W najgorszym razie - rozważa prof. Zagórski - załoga czołgu wyladowanego amunicją z uranem zubożonym przez 2000 godzin przebywania w nim pochłonie taką dawkę, jaką pochłania każdy człowiek w USA przez

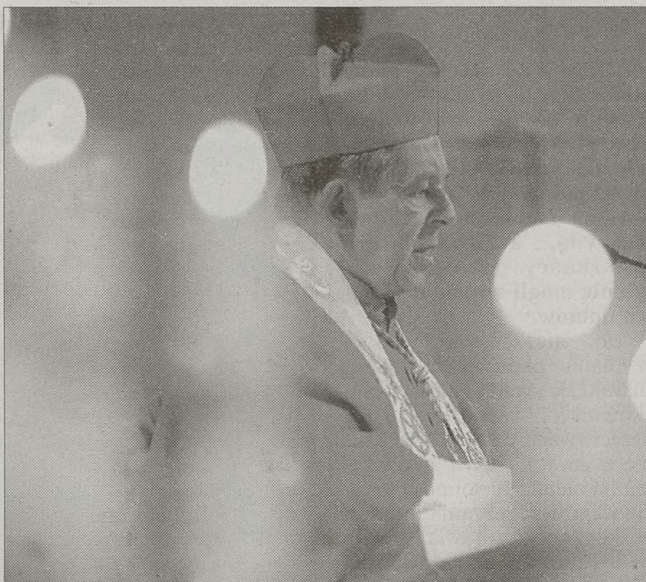
rok, a dawka ta jest stukrotnie mniejsza od dawki, po której ślady działania można wykryć, zresztą bardzo dalekie od choroby popromiennej.

- Uran zubożony jest słabo radioaktywny, z półokresem rozpadu 4,5 miliarda lat, a więc trudno go tropić radiometrycznie. Nie może też wywołać choroby popromiennej - podkreśla prof. Zagórski. O tzw. syndromie bałkańskim, czyli chorobie popromiennej, której źródłem może być zubożony uran stosowany w pociskach wystrzeliwanych na Bałkanach przez amerykańskie samoloty, zaczęło być głośno przed kilkoma dniami, gdy niewyjaśniona śmierć kilku wojskowych, którzy służyli na Bałkanach, wywołała poruszenie we Włoszech i w Belgii. We Włoszech zmarło sześciu żołnierzy uczestniczących w misjach bałkańskich, w Belgii - pięciu, a w Portugalii - jeden. (PAP)

„Uranowe widmo” - str. 7

Święto Objawienia Pańskiego

Znak czasu



W warszawskiej Archikatedrze św. Jana Chrzciciela uroczystą mszę świętą odprawił prymas Polski kardynał Józef Glemp

Fot. Przemek Wierchowski (PAP)

- Uwierzyli i szli dalej, by odnaleźć narodzone dziecko.

Według prymasa Polski kard. Józefa Glempa, Trzej Mędrcy potrafili odczytać znak czasu, który mówił im, dokąd mają iść. - Uwierzyli i szli dalej, by odnaleźć narodzone dziecko - powiedział.

Prymas celebrował w sobotę mszę św. w warszawskiej Archikatedrze św. Jana Chrzciciela w święto Objawienia Pańskiego, tj. Trzech Króli.

Według prymasa, nauka, jaka płynie z objawienia się Boga Trzem Mędrcom - poganom, zapatrzonym w gwiazdę, mówiła im prawdę o narodzeniu się Chrystusa. - Prawdziwa gwiazda, to skromna gwiazda sumienia, która prowadzi do drugiego

człowieka, a przez niego do Boga, gdyż człowiek jest stworzony na Jego obraz i podobieństwo - mówił kard. Glemp.

Nawiązując do zamknięcia obchodów Wielkiego Jubileuszu, prymas przypomniał, że w sobotę zostały również zamknięte Święte Drzwi w bazylice watykańskiej. - Drzwi w bazylikach rzymskich są otwierane na każdy jubileusz. Są znakiem czasu, który zaczyna się i otwiera, zaprasza i mówi: „Szukajcie dalej wejścia”. Natomiast jest inny znak, który nigdy się nie zamyka, a tym znakiem jest zawsze otwarte serce Chrystusa. Chrystus nigdy nie zamyka do siebie drogi, a jego przebite serce pozostaje zawsze otwarte - mówił kard. Glemp. (PAP)

Lepsi i gorsi

Kresowianie twierdzą, że ustawa repatriacyjna jest niesprawiedliwa

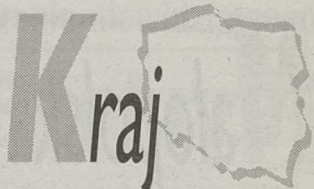
Ustawa repatriacyjna jest niesprawiedliwa, bo dzieli Polaków na lepszych i gorszych - stwierdził w sobotę prezydent Dyktoria Światowego Związku Kresowian Jan Skalski.

- To, że ustawa repatriacyjna dotyczy mieszkańców byłych azjatyckich republik radzieckich jest słuszne. Powinien jednak powstać również inny dokument - umożliwiający powrót Polakom, mieszkającym na dawnych terenach Rzeczypospolitej, czyli na Litwie, Ukrainie i Białorusi - powiedział Skalski.

- To nie oznacza, że jesteśmy za masowymi wyjazdami Polaków z tych krajów, bo to oznaczałoby dalszą depolonizację tego terytorium. Ale każdy Polak powinien mieć możliwość powrotu do ojczyzny - dodał.

Ustawa o repatriacji weszła w życie 1 stycznia br. Ma ona umożliwić powrót do kraju zwłaszcza tym Polakom, którzy pozostali na Wschodzie. Ustawa przewiduje, że wiza repatriacyjna może być wydana osobie, która przed dniem wejścia w życie ustawy zamieszkiwała na stałe na terytorium b. ZSRR: w republikach Armenii, Azerbejdżanu, Gruzji, Kazachstanu, Tadżykistanu, Turkmenistanu, Uzbekistanu albo w azjatyckiej części Federacji Rosyjskiej.

Nie dostaną obywatelstwa polskiego w drodze repatriacji natomiast osoby, które w latach 1944-1957 repatriowały się z Polski do ówczesnych republik radzieckich: białoruskiej i ukraińskiej. (PAP)



■ **KS. JAGUCKI BISKUPEM.** 53-lletni ks. Janusz Jagucki z Giżycka został konsekrowany (wyświęcony) na biskupa Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w Polsce. Wyboru dokonał 4 listopada ubiegłego roku w Warszawie Synod Kościoła. Bp Jagucki urodził się 14 lutego 1947 r. w Sorkwicach.

■ **KASA WOLNA.** Po trwającym półtorej doby proteście w Podlaskiej Kasie Chorych w Białymstoku, w sobotę późnym wieczorem zakończyła się okupacja budynku prowadzona przez pielęgniarki, lekarzy, dyrektorów szpitali i starostów z 5 podlaskich powiatów.

■ **BADURA CHCE POROZUMIENIA.** Jan Badura, któryremu Naczelny Sąd Administracyjny w Warszawie przyznał prawo do gruntu, na którym stoją urządzenia kopalni „Wujek” w Katowicach, deklaruje dobrą wolę i chęć porozumienia z kopalnią. Spór toczył się o 8-hektarową działkę, na której znajdują się m.in. szyb wentylacyjny i stacja wentylatorowa kopalni.

■ **NAPADLI NA STACJĘ BENZYNOWĄ.** Policja poszukuje trzech mężczyzn, którzy napadli na stację benzynową w Skierniewicach i ukradli 6-7 tys. zł.

■ **WYBUCH ACETYLENU.** Dwaj mężczyźni zostali ciężko ranni w wyniku wybuchu acetyleny na terenie stoczni Radunia w Gdańsku. Obaj znajdują się w szpitalu.

■ **ZŁODZIEJE SAMOCHODÓW.** Popełnienie około 140 przestępstw związanych z oszustwami, paserstwem i fałszerstwem dokumentów celnych samochodów zarzuciła Prokuratura Okręgowa w Kaliszu trzem mężczyznom z Wielkopolski.

■ **60 TYS. ZŁ W TOREBCE.** Prawie 60 tysięcy złotych utarguniosła w dąbskiej torebce pracownica jednego z białostockich salonów samochodowych, na którą napadł przed bankiem niezamaskowany młody mężczyzna. Napastnik w wieku 20-25 lat przewrócił kobietę i wyrwał jej torebkę.

Redaktorzy wydania:
Marek Lovell
Marek Długopolski

EXPRES TAXI
96-29
0501-44-96-29
Ze zgłoszenia telefonicznego i abonamentu **ZNIŻKA.**
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
Nabór taksówkarzy 331k

RADIO TAXI
LAJKONIK
96-28, 267-35-35
Z KARTĄ STAŁEGO KLIENTA
NAJTANIEJ
Nabór taksówkarzy K-20

Oddział w Krakowie
ul. Kasprzycza 32
tel. (012) 294 42 94, 413 49 89
SPECJALISTYCZNE SZKOLENIA ORAZ PRAKTYKI ZAWODOWE:
POSREDNIK w obrocie nieruchomościami
ZARZADCA nieruchomości
RZECZYZNOAWCA MAJĄTKOWY
Pamiętaj!
Licencje państwowa należy zdobyć do końca 2001 roku, postępowanie kwalifikacyjne trwa ponad 12 miesięcy.
NIE TRAC CZASU!
PREFERENCYJNE STAWKI OD DLA NASZYCH SŁUCHACZY W TUR. „WARTA”

Kup mieszkanie na zimę
Cena już od 2600 zł/m²

- ul. **RACIBORSKA** (obok os. Ruczaj-Zaborze)
- Budynek nr 3 **Z GOTOWYMI MIESZKANIAМИ ZA 50% CENY** (resztę można spłacać jeszcze rok po zamieszkaniu)
 - Budynek nr 4 (**koniec 2001 r.**)
- Mamy jeszcze 4 SUPEROKAZJE!**
- Mieszkania 4 pokojowe, dwupoziomowe, 113 m² wraz z garażem za **263.000 zł** - ul. T. Seweryna
 - Mieszkanie 4 pokojowe dwupoziomowe, 120 m², wraz z garażem za **280.000 zł** - ul. T. Seweryna
 - Działka budowlana, uzbrojona - 36 a **Czarnochowice**
 - Działka budowlana, uzbrojona - 35 a **Osieczany** (w bliskim sąsiedztwie ZARABIA)

Sprzedaż:
Kraków, ul. Wapienna 2
tel./fax 656-01-17
e-mail: nieruchomosci@proins.pl



Towarzystwo Budownictwa Społecznego sp. z o.o.

INVEST WAWEL



oferuje

MIESZKANIA CZYNSZOWE za **30% ceny**
przy ul. Koziej (rejon Zalewu Bagry)

Zapraszamy do naszego biura:
Kraków, ul. Wapienna 2,
tel. 656-62-08, 656-11-22 w. 20
e-mail: tbs@proins.pl

www.proins.pl

7815kc



FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
INTER-BUD

ATRAKCYJNE MIESZKANIA
PRZY UL. SZUWAROWEJ

BLOK NR III termin realizacji GRUDZIEŃ 2000 r.
BLOK NR V termin realizacji III/ IV kw. 2001 r.

DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ
PRZY UL. SKOŚNEJ

termin realizacji IV kw. 2001

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ czynne w godz.9.00-17.00
30-384 Kraków, ul. Szuwarowa 3/24 (boczna Kobierzyńskiej)
tel.262-70-99, tel/fax. 262-70-88
www.inter-bud.com.pl

Małopolska

Szczęśliwy powrót do domów

W sobotę całkowicie rozebrano dźwig na budowie hotelu przy ul. Kościuszki w Krakowie. Przyczyna awarii będzie znana dopiero po szczegółowych badaniach.

W Tatrach

Halny i odwilż

(INF. WL.) W rejonie Zakopanego w sobotę wiał wiatr halny, którego prędkość wysoko w górach dochodziła do 80 km na godz. Ciepłe podmuchy spowodowały wzrost temperatury i odwilż. Na Kasprowym Wierchu, gdzie wczoraj utrzymywała się dodatnia temperatura, pokrywa śniegu zmalała o 6 cm i teraz wynosi tylko 23 cm.

Mimo odwilży i trudnych warunków narciarskich wciąż czynne są sztucznie śnieżone wyciągi pod Nosalem, w Białce i Bukowinie Tatrzańskiej. Niestety, śnieg topnieje.

W Tatrach nadal jest ślisko i niebezpiecznie. Obowiązuje drugi stopień zagrożenia lawinowego. Ratownicy TOPR odradzają wycieczki w góry bez raków, kijków lub czekana. (PP)

Wiosna na połoninach

W Bieszczadach i na Podkarpaciu

(INF. WL.) Wiosenna pogoda sprawia, że na bieszczadzskich połoninach topnieją resztki śniegu. Wczoraj na Połoninie Wetlińskiej było 3 stopnie Celsjusza, a mżawka ograniczała widoczność do 30 metrów.

W Ustrzykach Górnych temperatura wzrosła do 8 stopni C, w Woli Michowej do 7. W Krośnie i Sanoku wynosiła odpowiednio 9 i prawie 10 stopni C.

(ST)

(INF. WL.) Akcja zabezpieczenia uszkodzonego dźwigu na budowie hotelu przy ul. Kościuszki w Krakowie zakończyła się w piątek przed północą. W sobotę całkowicie rozebrano pechową maszynę, a ewakuowani mieszkańcy pobliskich kamienic mogli wrócić do swoich domów.

Do nieszczęścia doszło w piątek około godz. 17.30. Urwało się cięgno (stalowy płaskownik), zabezpieczające przeciwwagę dźwigu. Do usunięcia awarii - czyli spuszczenia na ziemię 10-tonowej przeciwwagi i rozebrania ramion uszkodzonego żurawia - trzeba było sprowadzić z Zabrza 300-tonowy dźwig. Sama akcja zabezpieczenia uszkodzonej maszyny trwała 7 godzin; skończyła się w piątek, pół godziny przed północą.

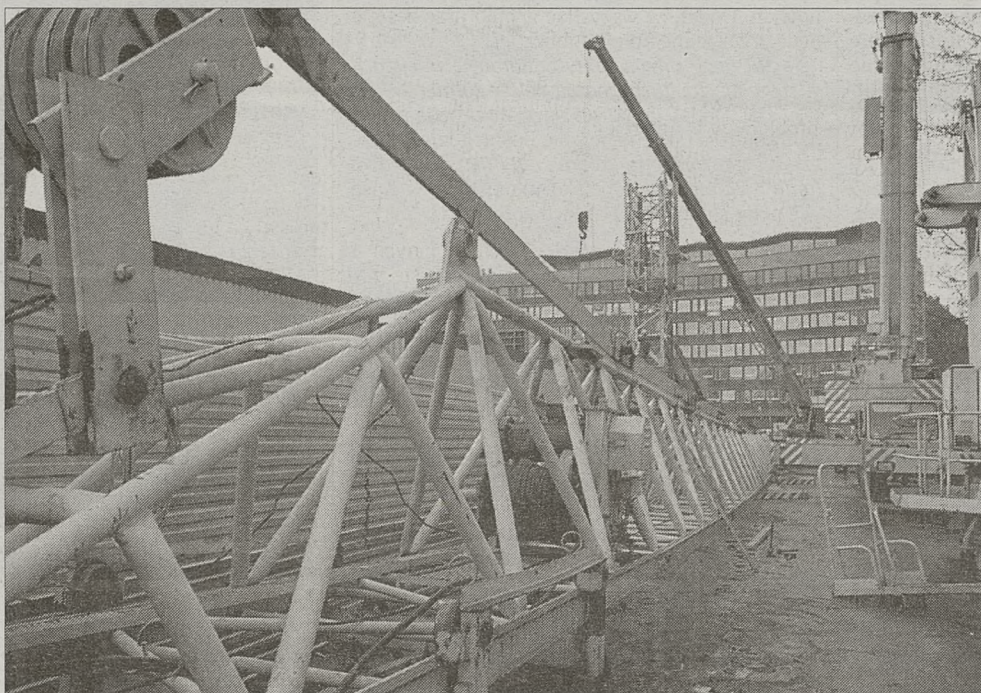
Zaraz po zdjęciu krótszego ramienia żurawia (tego, w którym urwało się cięgno), obok uszkodzonego elementu stanęli policjanci, by pilnować „dowodu w sprawie”. Uszkodzenie filmowano i fotografowano. Sprowadzono biegłych sądowych z dziedziny konstrukcji stalowych.

Byliśmy na miejscu, gdy uszkodzone elementy zostały ściągnięte na ziemię. Robotnicy i eksperci dziwili się, że płaskownik wygląda jak dopiero co przecięty. Znaleźli też ślady sugerujące, że jedno miejsce płaskownika mogła (ale nie musiała) zaatakować rdza. Prawdziwa przyczyna awarii będzie jednak znana dopiero po szczegółowych badaniach i analizach laboratoryjnych.

„Strefy kolizyjne”

W centrum Krakowa, w tzw. strefach kolizyjnych, ostatnio pracowały cztery dźwigi. Praca w takiej strefie oznacza, że ramię żurawia sięga nad dachy użytkowanych budynków. Dwa dźwigi (w tym ten, który został uszkodzony) pracowały przy budowie hotelu przy ul. Kościuszki. Duży żuraw stoi też na placu budowy w rejonie Planu, u wylotu ul. św. Tomasza. Jeszcze niedawno dźwig pracował również przy budowie hotelu przy ul. Wielopole.

Od godz. 8 w sobotę, czyli po półtorej doby od ewakuacji, do mieszkań zaczęto wpuszczać lokatorów kamienic, sąsiadujących z placem budowy. Wszystkich sprawdzali policjanci i strażnicy miejscy. Bu-



Po ściągnięciu „dowodów rzeczowych” z masztu żurawia, na kilka godzin przerwano jego rozbiórkę, by pracujący od wielu godzin robotnicy mogli odpocząć. Fot. Anna Kaczmarz

Akcja ratownicza

Akcja ratownicza polegała przede wszystkim na zapewnieniu stabilności uszkodzonego dźwigu. W tym celu do obu ramion żurawia zostały przyłączone liny dwóch innych dźwigów, które przejęły ciężar jego ramion. Kolejnym etapem było opuszczenie po kolei pięciu żelbetowych bloków, które stanowiły przeciwwagę dla ramienia roboczego i wisiały na końcu krótszego ramienia żurawia. Po spuszczeniu przeciwwagi na ziemię, przystąpiono do rozkręcania ramion. Usunięcie ramion dźwigu kończyło akcję ratowniczą, bo sam maszt nie stwarzał już zagrożenia. Dźwig rozebrano w całości.

dynki były pilnowane także w nocy z piątku na sobotę.

Do południa tylko nieliczni lokatorzy wrócili do swoich mieszkań. Ci, z którymi rozmawialiśmy, byli szczęśliwi, że mogą już być w swoich czterech ścianach. - Najbardziej cieszę się ze względu na moją psa; czuł się bardzo nieswojo w mieszkaniu służbowym, które udostępnił mi mój zakład pracy - powiedziała nam właścicielka sympatycznego pudła.

O godz. 9 włączono prąd i wodę, z włączeniem gazu czekano na powrót wszystkich mieszkańców - by wykluczyć jakąkolwiek możliwość ułatwienia się gazu ze świec w piecach łazienkowych.

St. bryg. ANTONI NA-WROT, komendant miejski Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie, kierujący akcją ratowniczą, powiedział nam:

- Akcję przy zabezpieczaniu dźwigu określiłbym jako specyficzną, nietypową, wymagającą zaangażowania specjalistycznego sprzętu (dużych dźwigów) i wielu fachowców. Przyniosła ona wiele uciążliwości mieszkańcom Krakowa, ale przede wszystkim pokazała, że sukces gwarantują tylko: spokój, precyzja, trzymanie się ustalonego planu; żadna improwizacja, za to pełna koordynacja działań i współpraca wszystkich służb. Jeżeli montaż takiego dźwigu trwa trzy dni, to nasza akcja demontażu była błyskawiczna. W swojej 30-letniej praktyce zawodowej pierwszy raz uczestniczyłem w takiej akcji ratowniczej.

BOGUMIŁ NOWICKI, wiceprezydent Krakowa, koordynujący działania służb miejskich podczas akcji ratowniczej ocenia: - Jestem zadowolony ze współpracy policji i Straży Miejskiej. Straż pożarna pokazała, że potrafi sprawdzić się w ekstremalnych warunkach i usunąć zagrożenie. Sprawdziły się także inne służby miejskie, zabezpieczające akcję z drugiej linii. Przebieg akcji można ocenić jako wzorowy, nie było żadnych uchybień. W trakcie akcji okazało się jednak, że miasto nie jest w stanie zapewnić tak dużej liczby mieszkań zastępczych, gdyby doszło do katastrofy budowlanej. To jedyny mankament.

W akcji uczestniczyli: Państwowa Straż Pożarna (11 sekcji ratowniczych, 46 osób), policja (w sumie 120 funkcjonariuszy), Straż Miejska (po 20 strażników na każdej zmianie), Pogotowie Ratunkowe, firmy: Mostostal Zabrze, Mostostal Kraków i Energo-Pol Sosnowiec, pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Miejskiego Zespołu Zarządzania Kryzysowego, inspekcje: nadzoru budowlanego, dozoru technicznego i pracy, prokuratura.

GRZEGORZ SKOWRON

Na Sądecku

Czekają na śnieg

(INF. WL.) Na Sądecku można było wczoraj jeździć tylko na sztucznie dośnieżanych stokach. Na Jaworzynie Krynickiej do jazdy nadawał się tylko górny odcinek trasy. Leżało tam około 30 cm mokrego śniegu, a warunki były trudne. Mimo tego nie brakowało chętnych do zsusowania. W kolejce trzeba było odstać kilkanaście minut.

Trudne warunki panowały również w Wierchomli, bowiem stok pokrywała zaledwie 30-cm warstwa śniegu. Wczoraj pracowały dwa wyciągi: Toczek oraz szkolny, na tzw. osłej łączce. W sobotę ruszył wyciąg Azoty na Słotwinach w Krynicy, ale wczoraj, wraz z pogorszeniem się pogody, został zatrzymany. (MIGA)

Kolędujący zbóje

(INF. WL.) Trzej kolędnicy w wieku od 13 do 16 lat zostali w sobotę w Jasienicy Rosielnej (woj. podkarpackie) napadnięci i obrabowani przez - również trzysobową - grupę kolędniczą, nieco roślejszych młodzieńców. (ST)

W czterech terminach

Małopolska młodzież będzie wypoczywać od 5 do 18 lutego

(INF. WL.) Dla uczniów i nauczycieli Małopolski zimowe ferie trwać będą od 5 do 18 lutego. Dzieci z innych województw będą wypoczywać aż w czterech terminach.

Najwcześniej przerwę w nauce - od 22 stycznia do 4 lutego będą miały dzieci województw mazowieckiego, podlaskiego i wielkopolskiego. Od 29 stycznia do 11 lutego wypoczywać będzie młodzież i nauczyciele z kujawsko-pomorskiego, lubuskiego, lubelskiego, łódzkiego, opolskiego, podkarpackiego, pomorskiego, świętokrzyskiego, zachodnio-pomorskiego i warmińsko-mazurskiego. Od 5 do 18 lutego wypoczywać będą dzieci z Małopolski i Śląska, a od 2 do 15 lutego z woj. dolnośląskiego.

W ubiegłym roku na Sądecku, Limanowszczyźnie i w Gorlickim na 104 zimowiskach wypoczywało ponad 7 tysięcy młodych ludzi.

W sądeckiej Delegaturze Małopolskiego Kuratorium Oświaty pierwsi organizatorzy

dopełnili już obowiązek rejestracji placówki zimowego wypoczynku. - Organizatorzy na razie wstrzymują się jeszcze z rejestrowaniem obiektów, w których będą wypoczywać uczniowie - powiedziała nam Stefania Bednarowska, starszy wizytator w sądeckiej delegaturze KO. - Sądzę, że wpływ na to mają niezimowe warunki pogodowe.

- Kilka szkół w tym roku starało się u małopolskiego kuratora oświaty o zgodę na przesunięcie terminu zimowych ferii - dodaje Stanisław Szudek, dyrektor nowosądeckiej Delegatury KO. - O ile się orientuję, taką zgodę otrzymała już dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 1 w Krynicy, a zabiegały również o nią szkoły w Złoczkiem, Rytrze i Wierchomli. Placówki te zdecydowały się na rozpoczęcie ferii w innym terminie z uwagi na to, że mają okazję wynająć szkolny budynek i przyjąć u siebie na zimowiska dzieci z innych województw. (MIGA)

Zmarł Redaktor Marian Żyła

Wiedziałem, że może się to zdarzyć, lecz kiedy wczoraj dowiedziałem się, że w swoim krakowskim mieszkaniu zmarł Redaktor Marian Żyła, nie mogłem w to uwierzyć. Przyjaźnił się długo, od lat 70., kiedy los przywiódł nas na ul. Wielopole do redakcji „Dziennika Polskiego”. On był fotoreporterem oraz artystą fotografikiem odnoszącym znaczące sukcesy w wielu konkursach. Zawsze jednak miał czas na wysłuchanie innych, na pomoc koledze czy koleżance, i zawsze zdążył w nerwowej redakcyjnej pracy na miejsce, gdzie potrzebny był jego fotograficzny obiektyw.

Osobista kultura i codzienne opanowanie kryły jednak, gdzieś w zakamarkach osobowości, naturę niezwykle wrażliwą i niespokojną.

Ukończył studia w Krakowskiej Politechnice. Swoje umiejętności i wrażliwość oddał jednak fotografii. Nie zadowalały go wyłącznie osiągnięcia w dziedzinie fotografii prasowej. Jako artysta fotografik współpracował z wieloma innymi twórcami m.in. przez dłuższy czas z poetą Jerzym Harasymowiczem. Razem przemierzali zapomniane łemkowskie wsie na południu Polski, wspólnie planowali poetycko-fotograficzne przedsięwzięcia.

Na słowo Mariana zawsze można było liczyć. Nie przypominał sobie, by zawiódł. Potrafił cieszyć się sukcesami swoich kolegów, nie wpadając w przesadną euforię, ale pamiętając o nich. Przypominał je zawsze w odpowiednim momencie. Po odejściu z „Dziennika” przez jakiś czas prowadził własną firmę poligraficzną i to wówczas jego szczodre serce zaczęło nie domagać. Nie skarżył się, ale też nie ukrywał swoich dolegliwości. Starał się z nimi żyć normalnie. Zmarł nagle w domu. Będzie nam brakować Jego przyjaźni i życzliwości. Jego spokoju i opanowania. Zostanie z nami jednak to, co wielu mu zawdzięcza - bezinteresowna życzliwość, codzienny uśmiech i serdeczny uścisk dłoni. ANDRZEJ WARZECHA

OKNA i drzwi z PCV I AL



bezplatnie: pomiar, wycena, doradztwo techniczne, kredyt 0% bez odsetek na zakup okien i drzwi

już teraz okna 1465 x 1435 w cenie 616,50 zł netto

31-553 Kraków; ul. Fabryczna 6; tel./fax: (012) 413 54 79

RABATY, PROMOCJE

10 lat gwarancji

czas promocji ograniczony

Boże Narodzenie chrześcijan wschodnich

Prosfora i diduch

(INF. WŁ.) Trwają święta Bożego Narodzenia w kościołach obrządku wschodniego – prawosławnym i bizantyjsko-ukraińskim – posługujących się kalendarzem juliańskim. Szczególnie uroczysty charakter mają one w Bieszczadach, Beskidzie Niskim i w Przemyślu, gdzie mieszka kilka tysięcy wyznawców prawosławia i grekokatolików.

Na Podkarpaciu główne uroczystości bożonarodzeniowe odbyły się wczoraj, o godz. 7 w cerkwi katedralnej pw. Trójcy Świętej w Sanoku. Welykiemu Poweczerju (odpowiednik rzymskokatolickiej pasterki), Litii, błogosławieniu chleba, a następnie Jutrznii i Świętej Liturgii według Bazylego Wielkiego, przewodniczył ks. abp Adam Dubec, ordynariusz diecezji przemysko-nowosądeckiej Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego. Odczytany został list pasterski soboru biskupów prawosławnych, zawierający przesłanie miłości bliźniego. Tradycyjnie modlono się o pokój na świecie.

Ze względu na małą ilość duchownych (w prawosławnej diecezji nowosądecko-przemyskiej posługę w 34 cerkwiach sprawuje 14 księży) oraz bardzo duże odległości uroczystości bożonarodzeniowe odbyły się w cerkwiach o różnych porach. Nie było problemów z dotarciem, bo w górach nie ma śniegu, drogi są przejezdne, a duchowni najczęściej zmotoryzowani. W sobotę prawosławni i grekokatolicki spotkali się na tradycyjnych wigiliach z 12 postnymi daniami. Oplątek zastępuje prosfora – chleb wypiekany z pszennej mąki, wody i drożdży. Tradycja nakazuje prawosławnym, aby w Wigilię stawiać w kącie izby snop z dorodnymi kłosami zwany diduchem. Na stół kładzione jest siano, a domownicy obmywają się wodą, do której wrzucana jest moneta, żeby być „zdrowym i silnym jak pieniądź”.

Do największej terytorialnie parafii grekokatolickiej pw. Opieki Matki Bożej w Komańczy należy sześć świątyń filialnych (w Rzepedzi, Kulasznie, Wysocza-

nach, Mokrem, Wielopolu i Sanoku). Od sierpnia 1999 r. w parafii pracuje dwóch młodych księży – Andrzej Żuraw, absolwent KUL w Lublinie, pochodzący z Gorlic oraz Roman Walawka z okolic Lwowa. Proboszcz ks. Jan Pipka rezyduje obecnie w Krynicy. Welykie Poweczerje w Komańczy zostało odprawione wczoraj o godz. 8, a w Mokrem – w sobotę, o godz. 23. Błędym świtem spotkali się wierni w cerkwi w Wysoczanach, bo już o godz. 5.30. W innych świątyniach nabożeństwa odbywały się wczoraj przed południem. – *Święta są dla nas bardzo pracowite, nie będzie czasu odwiedzić rodzinnych stron* – śmieje się ks. Andrzej Żuraw, który wrócił ze spotkania młodych w Barcelonie.

Dziś chrześcijanie wschodni czczą Sobór Najświętszej Marii Panny, czyli Dzień Bogarodzicy. Święta zakończą się jutro dniem poświęconym pierwszemu męczennikowi św. Szczepanowi.

(BH)

(INF. WŁ.) Podróż pociągami na trasie Kraków – Warszawa – Kraków trwała w sobotę rano i po południu ponad dwa razy dłużej niż przewidywał to rozkład jazdy. Rekordzista „Lajkonik” przyjechał do Warszawy z 280-minutowym opóźnieniem. Pociągi przyjeżdżające do Krakowa były spóźnione 180 minut. Dlaczego? Na Centralnej Magistrali Kolejowej w okolicach stacji Opczno-Południe doszło do awarii sieci. Przez blisko 3 godziny zablokowane były obydwie tory magistrali; później ruch odbywał się – naprzemiennie – po jednym z nich.

Ekspres „Lajkonik”, który z Krakowa wyjechał o godz. 5.55 i miał być w Warszawie o godz. 8.40, dojechał tam z 280-minutowym opóźnieniem. Ekspres „Ernest Malinowski” z Warszawy miał przyjechać do Krakowa o godz. 8.51; pojawił się dopiero kilka minut przed południem.

Zapomniane czworaczki

(INF. WŁ.) Czworaczki – Adam, Andrzej, Piotr i Jan – urodzone 7 stycznia 1997 roku w Rzeszowie, przez Annę Pańczuk z Głównienki (pow. krośnieński) skończyły wczoraj 4 lata. Z rodzicami i dwójką starszego rodzeństwa (7-letnią Natalią i 8-letnim Konradem), mieszkają obecnie w Zręcinie (gm. Chorkówka).

Adaś ma wadę wzroku i od urodzenia jest leczony w krakowskiej klinice okulisty; Andrzejek jest dzieckiem niedosłyszącym, będącym pod opieką Instytutu Głuchych w Warszawie i logopedy w Krośnie; Jaś od kilku miesięcy ma zapalenie stawu biodrowego, leczony w poradni ortopedycznej w Krośnie.

Utrzymanie przy życiu urodzonych 3 miesiące przed terminem, ważących od 700 do 900 gramów dzieci, było sukcesem rzeszowskich lekarzy. Chłopcy podrosli, ale wciąż są delikatniejsi i bardziej wrażliwi od swoich rówieśników; często chorują. Każdy z nich dostaje specjalną, waloryzowaną na ogólnych zasadach, rentę przyszaną im w 1997 roku (wtedy było to 200 zł na osobę). Gmina opłaca opiekunkę, pomagającą matce przez 2 godziny dziennie. Ojciec pracuje. – Innej pomocy rodzina praktycznie nie otrzymuje – dowiedzieliśmy się od Anny Pańczuk.

(ST)

Z powodu awarii sieci kolejowej

Spóźnione ekspresy

Trzygodzinne spóźnienia miały ekspresy z Łodzi Fabrycznej (planowy przyjazd do Krakowa godz. 9.17) oraz kolejny ekspres z Warszawy (planowy przyjazd – godz. 9.27). Następny ekspres ze stolicy miał już „tylko” 120 minut spóźnienia.

Część ekspresów miała jechać dalej, np. pociąg do Krynicy (a następnie do Bukaresztu) odjechał z Krakowa Głównego ze 180-minutowym opóźnieniem, a ekspres do Zakopanego – ze 170-minutowym.

Do awarii, na skutek której zostały zablokowane obydwie tory Centralnej Magistrali Kolejowej, doszło kilka minut po godz. 7. Dopiero przed godz. 10 udało się przywrócić ruch na jednym

torze. Usuwanie skutków awarii trwało jeszcze kilka godzin.

Pociągi z Krakowa do Warszawy wyjeżdżały punktualnie; pasażerowie nie wiedzieli o awarii. Kolej nie informowała, że na trasie już są opóźnienia i może dojść do następnych. Gdy przy okienku informacji na Dworcu Głównym zapytałem, czy to prawda, że do Warszawy mogę dojechać mocno spóźniony, usłyszałem: „Nie wiem”.

Czy można starać się o zwrot ceny biletu za ekspres, który jechał dwukrotnie dłużej niż przewidywano? W sobotę po południu zadzwoniłem pod krakowski numer informacji PKP. – Pro-

szę przyjść do okienka nr 20 i tam załatwić sprawę – usłyszałem. – *Najlepiej proszę to zrobić jeszcze dzisiaj i pobrać zaświadczenie o opóźnieniu pociągu. To zaświadczenie jest podstawą złożenia reklamacji*. – Na moje wątpliwości, uprzejma pani odesłała mnie do głównego kasjera.

Gdy wyjaśniłem, że w sobotę i niedzielę nie będę mógł przyjść na dworzec, główna kasjerka zgodziła się na wydanie zaświadczenia w poniedziałek. Zapytałem jeszcze, czy od razu otrzymam zwrot pieniędzy. – *Nie. Sprawa jest załatwiana w trybie reklamacji* – usłyszałem.

Wcześniej pani z informacji powiedziała mi, że przy 3-godzinnym opóźnieniu ekspresu powinienem otrzymać zwrot „przynajmniej dopłaty za pociąg ekspresowy”. Poranny „Lajkonik” nie dotarł jednak do Warszawy nawet w tempie pociągu pośpiesznego.

GRZEGORZ SKOWRON

Zaginęli w Zakopanem

Tomek i Dominika mieli wrócić do Kalisza 2 stycznia

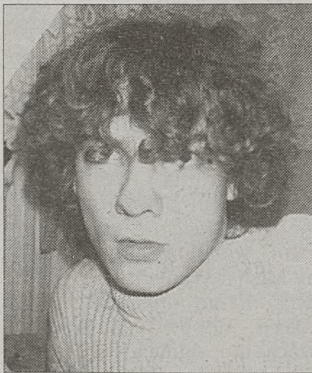
(INF. WŁ.) 18-letni Tomek Marciniak i 17-letnia Dominika Janczar z Kalisza zaginęli w Zakopanem. Oboje przyjechali pod Giewont 27 grudnia na sylwestra i do tej pory nie powrócili do domu.

Dominika i Tomek po raz ostatni kontaktowali się z rodzinami 1 stycznia. Poinformowali wtedy, że następnego dnia wrócą do Kalisza. Kiedy 4 stycznia nie pojawili się w domu, rodziny zdecydowały się zawiadomić policję o zaginięciu i przyjechać na poszukiwania do Zakopanego. W rejonie zakopiańskich dworców PKP i PKS rozklejono plakaty z informacjami i zdjęciami zaginionych.

– *Przypuszczamy, że był to nieszcześliwy wypadek, albo lekkomyślność* – powiedział nam wczoraj młodszy aspirant Dariusz Kostańczuk, jeden z policjantów prowadzących poszukiwania młodych turystów. – *Może po prostu zatrzymali się gdzieś na dłużej i nie powiadomili o tym rodziny. Rodzice twierdzą jednak, że młodzi są odpowiedzialni. Najgorsze, że nie mamy praktycznie żadnych informacji co do miejsca ich pobytu w Zakopanem. Przypuszczamy tylko, że mieszkali w dolnej części miasta, ponieważ czterokrotnie kontaktowali się z domem z budki telefo-*



Dominika Janczar



Tomek Marciniak

nicznej stojącej przy rondzie na Chramcówkach.

Zakopiańska policja prosi o kontakt osobę, która wynajmowała pokój młodym turystom. Tomek i Dominika nie

mieli rezerwacji i najprawdopodobniej wynajęli kwatere u spotkanego na dworcu pośrednika.

Oto rysopisy zaginionych: Tomek Marciniak, lat 18; 184 cm wzrostu; smukła budowa ciała; włosy długie do ramion, kędzierzawe, ciemny blond; oczy niebieskie. W dniu zaginięcia ubrany był w długi granatowy płaszcz, granatową czapkę z polaru, popielate, sztruksowe spodnie oraz granatowy szal z polaru. Na nogach miał czarne buty trapery.

Dominika Janczar, lat 17; 162 cm wzrostu; smukła budowa ciała; długie, proste, czarne włosy; oczy niebieskie; znaki szczególne – na lewej łopacie znamię w postaci ciemnobrązowego pieprzyka; w uszach kolczyki. 27 grudnia ubrana była w kurtkę średniej długości, czarne buty trapery, pomarańczowo-brązowe spodnie w kratę i brązowo-czarny szal. Na głowie miała czarno-granatową chustkę, a w rękę torbę podróżną.

Wszystkie osoby, które widziały zaginionych i mogą podać informacje pomocne w ustaleniu miejsca ich pobytu, proszone są o kontakt z zakopiańską policją, albo z rodzinami Tomka i Dominiki (0-502 150-182, 0-607 591-666).

(KOV)

Od zabawek po dotykane niewidzialnego

Rok w „Bunkrze”

(INF. WŁ.) Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki – miejski salon wystawowy Krakowa – planuje na rok 2001 **dziesięć dużych wystaw**.

Pierwsza, „Negocjatorzy sztuki. Wobec rzeczywistości”, otwarta zostanie z początkiem lutego. Prezentacja kilkunastu polskich artystów ma być – jak określają organizatorzy – próbą spojrzenia na problematykę tożsamości w kontekście relacji pomiędzy sztuką a rzeczywistością, szukaniem doświadczeń znajdujących wyraz w sztuce końca minionego już stulecia, także strategii i obszarów negocjowania tożsamości. Wśród uczestników wystawy – Marta Deskur, Jarosław Modzelewski, Katarzyna Kozyra, Robert Rumas, Leon Tarasewicz.

W marcu oglądać będziemy w Bunkrze kolejną edycję World Press Photo. Na 19 kwietnia zapowiedziano wernisaż wystawy, uznawanej za jedną z najważniejszych w tegorocznych planach galerii, „Mirosław Rogala – Dotykając niewidzialnego” – to pokaz obszernego wyboru z 25 lat twórczości tego artysty. Wystawa obejmie wszystkie obszary aktywności twórczej Mirosława Rogali: malarstwo, rysunki piórkami i aerografem, rysunki komputerowe, fotografie cyfrowe, laserowe, instalacje wideo, instalacje interaktywne.

Na koniec maja i pierwsze tygodnie czerwca przygotowywana jest „PopElita” – pokaz najświeższych zjawisk i dokonań młodego pokolenia artystów; „*pokolenia racjonalnego nurtu*” – jak określają organizatorzy.

Koniec czerwca i lipiec to Biennale Form Przemysłowych. Tegoroczna edycja poświęcona jest zabawce. Już dziś wiadomo, że napłynęło 150 prac, jury zakwalifikowało do drugiego etapu 80. Równoległe z pokonkursową wystawą Biennale eksponowana będzie „In site/Inside” – prezentacja najważniejszych zjawisk w najmłodszej sztuce szwajcarskiej.

„Wspólna przestrzeń”, zaplanowana na wrzesień, to wynik współpracy z niemieckimi galeriami (Kolonia. D’usseldorf, Bonn) z ważnego ośrodka organizującego Festiwal Forum Ost-West. Ma to być interdyscyplinarne spotkanie artystów niemieckich i krakowskich.

W październiku – wystawa Marka Sobczyka, retrospektywa obejmująca 20 lat twórczości artysty związanego z warszawską Grupą. W Krakowie znany jest z wystaw w galerii Zderzak Marty Tarabuty.

Rok 2001 w Bunkrze Sztuki zakończy „Ars mediale” – kolejna prezentacja sztuki nowych mediów. Tegoroczna edycja poświęcona będzie sztuce interaktywnej dającej możliwości współdziałania artysty i widza.

(AN)

Kolędy na bis

(INF. WŁ.) Kolędą „Wśród nocnej ciszy” rozpoczął się wczoraj w Bazylice Mariackiej w Krakowie koncert Nowych Kolęd Pospieszalskich i Steczkowskich. Rodzina Pospieszalskich rozpoczęła publiczne kolędowanie kilka lat temu. Inicjatorem akcji był Jan Pospieszalski. W 1996 r. zaprosił do współpracy rodzinę Steczkowskich. Efektem muzycznych spotkań jest płyta – „Kolęda ludzi dobrej woli”.

W tym roku obie rodziny wyruszyły w trzecią trasę koncertową. Podczas dziewięciodniowego tournée towarzyszą im górale,

którzy nagrywali płytę z Górnem Bregoviciem i Kayah.

W programie koncertu znalazły się i kolędy tradycyjne, ale w nowych aranżacjach, i nowe, napisane przez muzyków. Jedną z nich jest np. „Kolęda płynie z wysokości” – słowa do pieśni napisał specjalnie ks. Jan Twardowski. Krakowski koncert rozpoczął się jednak tradycyjnie, od „Wśród nocnej ciszy”. Potem przez dwie godziny muzycy wykonywali kolędy. Ich entuzjazm i radość udzieliły się licznie zgromadzonej publiczności. Nic więc dziwnego, że koncert zakończyły bisy i gromkie brawa.

(NIKA)

Wczoraj zmarł Stanisław Steczkowski. Wiadomość ta dotarła do jego dzieci tuż po koncercie, jaki miał miejsce w Bazylice Mariackiej. Stanisław Steczkowski przez całe lata prowadził chór w Stalowej Woli.

* Reklama płatna * Reklama płatna * Reklama płatna *

NOWOROCZNA OFERTA
RATALNEGO ZAKUPU NOWEGO SAMOCHODU

Skoda Fabia – 232 zł
Peugeot 206 – 232 zł
Opel Corsa II – 232 zł

Wszystkie osoby, które chcą zakupić dowolny samochód każdej marki na nieoprocentowane raty zapraszamy do skorzystania z naszej Noworocznej oferty promocyjnej.

Nasza oferta promocyjna obejmuje wszystkie samochody np. VW Polo – 232* zł, Renault Clio – 232* zł, Toyota Yaris – 309* zł, VW Golf – 309* zł, Seat Leon – 232* zł. W ofercie dostępny jest również nowy Opel Corsa II, który z pewnością stanie się hitem 2001 roku. Ten nowoczesny, bezpieczny i dynamiczny samochód jest dostępny już za 232* zł miesięcznie.

Osoby chcące zakupić dowolny samochód na najniższe na rynku raty miesięczne bez oprocentowania bankowego, czyli w ofercie skierowanej do wszystkich klientów, powinny zgłosić się do salonu sprzedaży w ciągu najbliższych trzech dni tj. 8, 9 i 10 stycznia. Aby ułatwić Państwu podpisanie umowy nie wymagamy zaświadczeń o dochodach, jak również poręczyteli, wy-

starczy dowód osobisty oraz minimalną I wpłatą. To jest podstawowa różnica naszej oferty zakupu i zakupu u dealera w kredycie bankowym. Różnice w spłacie rat przewyższają niejednokrotnie połowę wartości samochodu. Pomijając kredyt bankowy umożliwiamy Państwu zaoszczędzenie dużych kwot pieniędzy. Przykładowo: chcąc kupić samochód o wartości 30 tys. zł u dealera w kredycie bankowym musicie Państwo liczyć się z oprocentowaniem 12% przez 5 lat. Daje to po 5-ciu latach 18 tys. złotych więcej.

Korzystając z naszej oferty, biorąc ten sam samochód, zapłacicie za cały okres spłaty tylko 6 tys. złotych więcej, co daje oszczędności aż 12 tys. zł na Państwa korzyść.

Na koniec przypominamy, że oferta ważna jest wyłącznie 3 dni! Tylko 20 umów promocyjnych. Bezpłatnej rezerwacji można dokonać telefonicznie.

Auto PLAN

* plan półtówkowy

Centrum Handlowe Geant, ul. Bora Komorowskiego 2, tel. 0607 535-909
Centrum Handlowe TESCO, ul. Kapelanka 56, tel. (012) 296-42-43

Wielka pomoc

Zdaniem policji, w Krakowie było wyjątkowo spokojnie, jednak nie obyło się bez kradzieży pieniędzy ze zbiórki

Dokończenie ze str. 1

Poza naszym sztabem kwestowało w Krakowie i całym województwie wielu innych wolontariuszy. W południe zlicytowano np. kuchnię polową, prezent od pracowników Oddziału Terenowego Agencji Mienia – za 1550 zł. Podczas licytacji przedmiotów podarowanych przez znane osoby na antenie Radia Kraków, najwyższą cenę osiągnął aparat fotograficzny Jerzego Jarockiego z lat 50. – 500 zł. Kapelusze Anny Szałapak sprzedano za 450 zł, zaś drewnianą figurkę wielbłąda z autografem Jerzego Stuhra i płytą CD z muzyką do filmu „Duże zwierzę” za 250 zł.



Wśród kwestujących spotkaliśmy aktorkę Dorotę Pomykałę
Fot. Anna Kaczmarz

W Kłaju sprzedano m.in. puchar świata Krzysztofa Hołowczyca (400 zł), rękawice, w których zdobył mistrzowski tytuł (300 zł) oraz serce wykute z soli wielickiej (350 zł). W Tuchowie odsłonięto czterometrowy „klucz do serc” wykonany przez uczniów szkoły zawodowej, a ozdobiony 660 mniejszymi kluczami. Symbolizują one liczbę lat, jakie upłynęły od nadania Tuchowowi praw miejskich.

W Krakowie roiło się od kwestujących: w centrum byli przed każdym kościołem, na rogach wszystkich bardziej uczęszczanych ulic, wręcz co kilka metrów na chodnikach.

Orkiestra w kilku punktach Krakowa grała na rockowo, punkowo, metalowo... W jazzowym koncercie – urządzonym w sali PWST przez Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży – na rzecz WOŚP zagrali m.in. Włodzimierz Nahorny, Jarek Śmietana Quartet, Piotr Wojtasik Quartet, Joachim Mencil Trio, a kolędowni Jorgos Skolias i Bronek Duży Duo. Aukcja w przerwie koncertu – którą prowadził Krzysztof Materna – przyniosła 5 tys. 200 zł, a najwięcej – 800 zł – uzyskano na niej za witraż z nazwą „Mdm”, jedyny taki, wykonany przez Jurka Owsiaaka, który z zawodu jest witrażystą.



Koncert w sali PWST

Fot. Anna Kaczmarz

Pytana przez nas znana krakowska aktorka Anna Dymna, już dziewiąty raz kwestująca na Rynku Głównym, zauważa zmiany w podejściu do orkiestry. – Na początku ludzie byli bardziej podnieceni – bo to była nowość. Ale teraz takich akcji jest mnóstwo i ludzie są już nimi rozdrażnieni – ocenia Anna Dymna.

Zdaniem policji finał przebiegał w Krakowie wyjątkowo spokojnie – jednak nie obyło się bez kradzieży pieniędzy ze zbiórki. Przed południem na ul. Starowiślniej do dwóch kwestujących 13-latków podeszło dwóch trochę starszych chłopców. Stwier-

dzi, że dzieciom nie wolno zbierać pieniędzy, a zatem wzięli puszkę i zaniósł ją „w bezpieczne miejsce”, tam, gdzie pieniądze są liczone. 13-latkowie w dobrej wierze sami oddali puszkę, a chuligani zniknęli z nią. Policja zawiadomiona przez matkę jednego z kwestujących po jego powrocie do domu – nie odnalazła już złodziei.

Z kolei w tramwaju linii 9 grupa chłopców w wieku 16–17 lat podeszła do kwestujących dziewcząt – uczennic XII LO i siłą wyrwała jedną puszkę z pieniędzmi. Dziewczyny szacują szkody na ok. 400 zł.

(E,MM)

Niewiele większe od ludzkiej dłoni

Rozmowa z doc. dr. hab. med. RYSZARDEM LAUTERBACHEM, kierownikiem Kliniki Neonatologii Collegium Medicum UJ

W Klinice Neonatologii Collegium Medicum UJ zajęte są wszystkie inkubatory i łóżeczka. W niektórych leżą maleństwa niewiele większe od ludzkiej dłoni. Przyszły na świat za wcześnie.

– Oddziały szpitalne takie jak nasz powinny być wyposażone w najlepszy sprzęt dla diagnozowania i ratowania życia tych najmniejszych obywateli świata – mówi doc. Ryszard Lauterbach. – Dzieci, które rodzą się za wcześnie, szczególnie narażone są na uszkodzenia słuchu i wzroku, toteż aparatura wykrywająca i diagnozująca te wady jest bardzo ważna i potrzebna.

– Dlaczego akurat słuch i wzrok u wcześniaków narażone są na uszkodzenia?

– Zaburzenia słuchu bywają spowodowane zarówno niedojrzałością ucha, jak też stosowaniem różnych leków, szczególnie antybiotyków o działaniu ototoksycznym. Dlatego każde dziecko urodzone przedwcześnie i leczone bardzo intensywnie

– A co ze wzrokiem?

– U wcześniaka narażony jest on w tym samym stopniu co słuch. Dlaczego? W życiu płodowym dziecko wystarczą stężenie tlenu na poziomie około 20 – 30 milimetrów słupa rtęci. W takich warunkach dziecko znakomicie się rozwija. Kiedy urodzi się za wcześnie, nagle znajduje się w środowisku, gdzie jest o wiele więcej tlenu, ale płuca dziecka są jeszcze niedojrzałe i nie mogą pobierać z powietrza odpowiedniej ilości tego tlenu. Trzeba wtedy dziecku tlenu dodać. Jest on jednak równocześnie czynnikiem, który ogranicza rozrost naczyń siatkówki oka. Dziecko dojrzewa, jego narządy, w tym także oko, rosną, ale przyhamowane tlenem naczynia oka – nie! Siatkówka, broniąc się, zaczyna produkować czynniki, które powodują gwałtowny i bardzo szybki wzrost naczyń, a to może doprowadzić do odklejenia siatkówki.

– Czy można jakoś ochronić noworodka przed tak dramatycznymi konsekwencjami



Doc. Ryszard Lauterbach z jednym z „najmniejszych obywateli świata”
Fot. Anna Kaczmarz

nie, natychmiast po zakończeniu tego leczenia musi być przebadane pod kątem możliwości wystąpienia zaburzeń słuchu. Możemy sprawdzić, czy w reakcji na odpowiedni bodziec powstaje odpowiedź z kory mózgowej. Jeśli nie powstaje, wiemy, że dziecko kwalifikuje się do specjalistycznego leczenia.

– Nawet najwcześniej wykonane badania nie przywrócą jednak dziecku słuchu.

– To prawda, nie przywrócą, ale wczesna diagnoza pozwala uchwycić anomalie na samym początku. Dla dziecka jest to szansa wczesnego oswajania się z protezą słuchową, nauczania się słuchania, a co za tym idzie – mówienia. Z doświadczenia wiemy, jak ważna jest ta wczesna diagnostyka. Nasz aparat ma już kilkanaście lat, ale ciągle jeszcze jest przydatny. Nie jest tak czuły jak aparaty najnowszej generacji, ale daje obiektywną odpowiedź na „tak” albo „nie”.

zbyt wczesnego przyjścia na świat?

– Jest to możliwe jedynie poprzez umiejętne dawkowanie tlenu i częstą kontrolę okulistyczną dna oka. Zbyt duże wahanie dawek tlenu mogą doprowadzić do tworzenia się nadmiernej ilości naczyń, ale równocześnie mogą ten proces przyhamować.

– Ile jest w Małopolsce ośrodków przygotowanych do ratowania życia najbardziej niedojrzałych dzieci, które po urodzeniu ważą zaledwie kilkakrotnie gramów?

– W Małopolsce są dwa takie ośrodki: u nas, czyli w Klinice Neonatologii CM UJ przy ul. Kopernika, gdzie jest miejsce zarówno dla rodzącej matki, jak i dziecka oraz w Dziecięcym Szpitalu Klinicznym CM UJ w Prokocimiu, gdzie dziecko jest przewożone, jeśli urodzi się gdziekolwiek indziej.

Rozmawiała:
ELŻBIETA BOREK



Zdjęcie z witryny internetowej Krakowskiej Fundacji Dziecka Narodzonego (www.neonatus.krakow.pl)

W Tarnowie

W mżawce

(INF. WL.) Na ulice Tarnowa wyszło wczoraj prawie 700 młodych wolontariuszy.

Zbierającym pieniądze do puszek dokuczała mżawka, nie zanotowano natomiast do godzin wieczornych napadów na kwestujących czy też innych prób zakłócenia publicznej zbiórki.

– Dałam parę złotych, a jakże. To przecież taki piękny cel, przydałoby się więcej takich Owsiaków! – stwierdziła starsza tarnowianka.

Niektórzy zwracali uwagę, że zamiast takich doraźnych (choć pięknych i szlachetnych) akcji na rzecz ratowania zdrowia potrzebne są bardziej rozwiązania systemowe przygotowane przez władze państwowe.

(MAB)

W Zakopanem

Aniołki z zapalem

(INF. WL.) Na Krupówkach kwestowały z zapalem dzieci ze szkoły podstawowej w Stasikowie koło Poronina.

– W tym roku poprzebieraliśmy naszych uczniów w stroje aniołków i może to sprawiło, że zainteresowanie datkami jest dość spore, a ludzie odnoszą się do nas z większą życzliwością niż w latach poprzednich – powiedział „Dziennikowi” nauczyciel ze Stasikówki Janusz Woźniak, organizator zbiórki.

(PP)

W Nowym Targu

Uszczypliwi

(INF. WL.) Na terenie dawnego woj. nowosądeckiego najgłośniej rozbrzmiewał sądecki Scream Club, ale głośno było też w Grybowie, Ryttrze, Krynicy, Muszynie, Limanowej, Piwnicznej-Zdroju, Mszanie Dolnej, gdzie przez cały dzień kwestowali wolontariusze.

Mieszkańcy Nowego Targu wrzucali do puszek różne kwoty, najczęściej były to monety dwu- i pięciopolowe. Zdarzały się przypadki, kiedy z portfela wyciągali banknoty 50-złotowe.

Nie wszyscy nowotarzańscy byli jednak przychylnie nastawieni do kwestującej młodzieży. Niektórzy obrzucali ich wyzwiskami i komentowali uszczypliwie, że zbierają pieniądze na alkohol dla Owsiaaka.

(MIGA)

W Krośnie

Dwie zbiórki

(INF. WL.) Ponad 20 tysięcy złotych zebrało około 200 kwestujących na ulicach Krosna. Autobusy krosnieńskie ZMKŚ za darmo woziły kwestujących, którzy pojechali do okolicznych miejscowości i na obrzeża miasta. Wieczorem nadal trwało liczenie pieniędzy zebranych do puszek.

Na antenie Radia Fakty w Krośnie licytowane było m.in. kryształowe serce ofiarowane Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy w imieniu krwiodawców przez Włodzimierza Gellę. Kryształowe serce – najwyższe odznaczenie honorowych dawców krwi za 720 złotych trafiło do Zarządu Regionu NSZZ „Solidarność” Podkarpacie w Krośnie.

W Krośnie wczoraj odbyła się też akcja „Nasze pieniądze dla naszych dzieci”, której patronował prezydent miasta Roman Zimka. Wydał on zgodę na zbiórki pieniędzy na ulicach miasta. Kwestowali harcerze na rzecz Podkarpackiego Szpitala Wojewódzkiego im. Jana Pawła II.

(BH)

„Super, po prostu czad”

Młodzi opanowali gmach Telewizji Polskiej

(INF. WL.) Wczoraj młodzież z całej Polski opanowała gmach Telewizji Polskiej. – *Bawcie się! – co chwilę wołał do zebranych Jurek Owsiak, dyrygent Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.*

Do gmachu telewizji mogli dostać się tylko nieliczni szczęśliwcy. Żeby wejść do studia nr 5, gdzie mieścił się sztab Orkiestry, trzeba było przejść przez labirynt metalowych bramek oraz pokazać ochroniarzom specjalne przepustki. Mimo takich obostrzeń wewnątrz gmachu kłębił się kolorowy tłum.

– *Dzisiaj gramy, żeby pomóc noworodkom i niemowlętom – przypominał zebranym Jurek Owsiak, kiedy Golec Orkiestra przygotowywała się do rozpoczęcia koncertu.* Gdy na zegarkach wybiła godzina 10.20, rozpoczął się finał największej orkiestry świata. Koncert, którego pierwsze dźwięki rozbrzmiały rano, zakończył się późną nocą.

Dyrygent orkiestry prawdopodobnie jako jedna z niewielu osób, panował nad tym, co

działo się w studiu. Zebrani na nagraniu nie byli pewni, czy w danej chwili jest wejście z warszawskiego studia, czy z któregoś z ośrodków regionalnych. Scenariusz imprezy zmienił się z sekundy na sekundę, a nowi goście co chwilę wchodzili do studia. W studiu wszystkim było możliwe, zebrani usłyszeli nawet hejnał, mimo że było dopiero za dziesięć dwunastą.

Po korytarzach budynku TVP biegali młodzi ludzie ze skarbonkami. Pieniądze trafiały od razu do przeliczenia, a następnie na konto fundacji. – *Wśród pieniędzy można znaleźć również obcą walutę, są także banknoty o dużej wartości – powiedziała nam Dorota Paradowska.*

W telewizyjnych relacjach nie było widać, że na tyłach studia, za paniami liczącymi pieniądze, stali rośli ochroniarze uzbrojeni w karabiny z ostrą amunicją. – *Strzeżonego pan Bóg strzeże – zapewniał Grzegorz, strażnik pilnujący pieniędzy.*

Młodzi ludzie kręcili się nieustannie koło studia, a strażni-

cy telewizyjni dostawali białej gorączki. – *Mamo, czy mnie widziałaś w Teleexpressie? – krzyczała do telefonu jakaś dziewczyna. Strażnicy nerwowo głoszili, że skąd dochodzi głos. Młodzież mimo zakazu używała podczas nagrania telefonów komórkowych. – Telefon może zakłócić mikrofony bezprzewodowe – tłumaczyli ochroniarze, wypraszając posiadaczy „komórek”.*

– *Tu jest super, po prostu czad – określali atmosferę w studiu uczestnicy telewizyjnego nagrania. – Specjalnie przyjechałem z Bydgoszczy, żeby być tu razem z panem Jurkiem – wołał rozentuzjasmowany Michał Wierciński. – Tu jest lepiej niż na najfajniejszej dyskotece – dopowiadała towarzysząca mu Agnieszka. Jeszcze bardziej zadowoleni byli członkowie zespołów grających na scenie. – Widać, że ludzie, którzy tutaj przyszli są naprawdę zaangażowani – uważa Iwona Kobylńska, wokalistka zespołu Orkiestra Dni Daszych.*

(YAN)

Uranowe widmo

Eksperci ONZ stwierdzili „oznaki radioaktywności” w Kosowie

Naukowcy z ONZ, którzy przebywali w 11 miejscach atakowanych pociskami sił NATO w Kosowie, ujawnili w sobotę, że stwierdzono oznaki radioaktywności w ośmiu zbadanych punktach. Tymczasem w krajach Europy informowano w sobotę o nowych przypadkach chorób wśród byłych żołnierzy sił pokojowych na Bałkanach, mogących mieć związek z użyciem przez siły NATO pocisków ze zubożonym uranem.

11 miejsc, które odwiedzili przedstawiciele Programu ONZ ds. Środowiska (UNEP), należy do 112 wymienionych przez NATO jako cele atakowane pociskami NATO ze zubożonym uranem podczas bombardowań Kosowa w 1999 r.

Według przedstawionych w sobotę w Prisztinie danych przedstawicieli Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), w samym Kosowie nie stwierdzono żadnych przypadków białaczki lub choroby popromiennej, jakie mogłyby być wywołane przez wspomniane pociski NATO. Według danych WHO, w 1997 r. w Kosowie zanotowano 38 przypadków tej choroby, w 1998 r. - 45 a w 1999 r. - tylko 32. W 2000 r. 33 mieszkańców Kosowa zachorowało na białaczkę.

W ubiegłym tygodniu w Europie zaczęto głośno mówić o „syndromie bałkańskim”, gdy niewyjaśniona śmierć kilku

wojskowych, którzy służyli na Bałkanach, wywołała poruszenie we Włoszech i w Belgii.

Jak do tej pory, w krajach Europy, których żołnierze uczestniczyli w misjach na Bałkanach, stwierdzono 44 przypadki choroby popromiennej, mogącej mieć związek z użyciem natowskich pocisków. Wśród domniemyanych ofiar 17 osób zmarło, a 27 jest obecnie poddawanych leczeniu.

Zespół bułgarskich ekspertów nie stwierdził zwiększonego promieniowania w regionie miasta Suva Reka w Kosowie, gdzie przebywa kilkudziesięcioosobowy bułgarski kontyngent wchodzących w skład sił pokojowych KFOR - poinformował wczoraj minister obrony Bojko Neow.

Zbadano także stan zdrowia żołnierzy, nie stwierdzając żadnych nieprawidłowości ani też śladów uranu we krwi i w moczu. - W tej sytuacji - oznajmił szef sztabu generalnego gen. Micho Michow - nie ma podstaw do odwołania bułgarskiego kontyngentu, pełniącego służbę w Kosowie. Nikt z bułgarskich żołnierzy nie wyraził chęci powrotu do domu.

Zapowiedziano zbadanie stanu zdrowia wszystkich Bułgarów, którzy wcześniej służyli w siłach pokojowych w Kosowie i w Bośni.

PAWEŁ JANOWSKI (Sofia)

Kłopotliwy spadek

Rosja spłaci długi ZSRR

Prezydent Rosji Władimir Putin zapewnił wczoraj, że Rosja spłaci długi odziedziczone po ZSRR.

Putin gotowość spłaty poradzieckiego zadłużenia wyraził w rozmowie z dziennikarzem na lotnisku Wnukowo, dokąd przybył, aby pożegnać kanclerza Niemiec Gerharda Schroedera, który wraz z żoną spędził dwa dni w Moskwie na prywatne zaproszenie prezydenta Rosji.

Putin podkreślił, że na spłatę długów po byłym ZSRR budżet przeznaczą 25 procent swych wydatków.

W piątek rosyjski wiceminister finansów Aleksiej Ulukajew oświadczył, że Rosja „ma zamiar odroczyć” pierwszą tegoroczną spłatę z tytułu radzieckiego zadłużenia wobec Klubu Paryskiego (państwa-wierzyciele). Jednocześnie jednak dodał, że jego kraj „zamierza wypełnić swoje zobowiązania”.

Rosja jest winna Klubowi Paryskiemu ponad 48 miliardów dolarów, z czego niemal połowa przypada na Niemcy. (PAP)

Zakończyły się obchody Wielkiego Jubileuszu Roku 2000

Symbole tysiąclecia



Jan Paweł II zamyka Święte Drzwi Bazyliki św. Piotra, kończąc w ten sposób obchody Wielkiego Jubileuszu Roku 2000 Fot. PAP/EPA

Jan Paweł II, po sobotnich uroczystościach związanych z zakończeniem Wielkiego Jubileuszu Roku 2000, powrócił do swoich zwykłych obowiązków. Wczoraj w Kaplicy Sykstyńskiej udzielił sakramentu chrztu św. 18 dzieciom z Włoch, Francji i Portugalii, a następnie odmówił wraz z wiernymi, zgromadzonymi na placu przed bazyliką watykańską, południową modlitwę.

- To nieprawda, że papież jest zmęczony. Jeśli tak wygląda, to tylko dlatego, że smuci go fakt, że już nie może robić tego, co robił jeszcze kilka lat temu - twierdzi Alberto Felici, jeden z papieskich fotografów, który towarzyszy Janowi Pawłowi II już od dwudziestu lat.

Podczas największego z wydarzeń Roku Świętego, obchodów Światowego Dnia Młodzieży, w sierpniu 2000 roku, kiedy na terenie kampusu rzymskiego uniwersytetu Tor Vergata zebrały się 2 mln młodych pielgrzymów, papież najchętniej - twierdzi Felici - znalazłby się w samym środku rozśpiewanej gromady pielgrzymów. Stan zdrowia i wiek nie pozwalają mu już jednak teraz na takie wy-

czyny. Ale to przecież wcale nie znaczy, że wzmianki o zmęczeniu papieża w rzeczywistości trzeba odczytywać jako poważne ostrzeżenie.

W sobotę na placu św. Piotra blisko 100 tys. osób obserwowało na wielkich ekranach, porozmieszczanych przed bazyliką watykańską i wzdłuż prowadzącej do niej Via della Conciliazione, jak Jan Paweł II - trzymając w ręku czarne pióro - składa swój podpis pod nowym Listem Apostolskim na trzecie tysiąclecie. Setki tysięcy osób ten sam obraz widziało na ekranach swoich telewizorów lub też starało się go sobie wyobrazić, słuchając bezpośrednich transmisji radiowych z ceremonii zakończenia obchodów Wielkiego Jubileuszu.

Żaden z komentatorów uroczystości zamknięcia Świętych Drzwi Bazyliki św. Piotra nie wspominał nawet jednak słowem o papieskich niedomaganiach. Paradoksalnie, kiedy Jan Paweł II - inaugurując Rok Święty 24 grudnia 1999 r. - modlił się w progu Bazyliki św. Piotra, wydawał się o wiele bardziej przygnieciony spoczywającym na jego barkach brzemieniem niż w sobotę, kiedy zain-

tonował dziękczynne Te Deum Laudamus.

Kiedy na placu św. Piotra dobiegły już końca uroczystości zamknięcia Wielkiego Jubileuszu, krótko przed dwunastą w Liście Apostolskim „Novo Millennio Ineunte” Jan Paweł II zawarł podsumowanie Roku Świętego i program Kościoła na przyszłość.

80-stronicowy list podzielony jest na cztery rozdziały i stanowi niejako gorący, zwrócony do Kościołów lokalnych apel, by pogłębiały i kontynuowały pracę nad programami duszpasterskimi na potrzeby różnych środowisk.

Do zadań pierwszoplanowych całego Kościoła, jako wspólnoty, należy dialog ekumeniczny. Otwiera on szerokie pole do działania w duchu braterskiego zrozumienia i chrześcijańskiego miłosierdzia.

Natomiast jako owoc i pamiątka Roku Jubileuszowego, dzięki ofiarom, jakie napłynęły od wiernych, w Rzymie zbudowane zostanie schronisko dla bezdomnych i ubogich - będące symbolem miłosierdzia Kościoła i jego głównego zadania w trzecim tysiącleciu.

ANNA T. KOWALEWSKA (Rzym)

■ POLSKA ZAŁOGA BEZPIECZNA. Polska załoga uszkodzonego cypryjskiego tankowca „Castor”, któremu nie zezwolono na wejście do portu w Maroku, została ewakuowana na ląd w Hiszpanii - poinformowała w sobotę hiszpańska agencja EFE. Załoga tankowca nie otrzymała zezwolenia na wpłynięcie do portu w Almerii po potwierdzeniu, że na poziomie pokładu głównego pojawiła się 26-metrowa szczelina.

■ NIE CHCIELI WSPÓŁPRACOWAĆ. Kolejne brytyjskie rządy w okresie zimnej wojny odmawiały współpracy z ZSRR w ściganiu zbrodni wojennych, nie wszczynały dochodzeń i odrzucały wnioski o ekstradycję. Według tygodnika „Independent on Sunday”, który zapoznał się z odtajnionymi dokumentami brytyjskiego MSZ sprzed 30 lat - rzadzieckim rząd w 1970 r. wystąpił o ekstradycję Jurija Chapodze - Gruzina, który w 1942 r. zbiegł z Armii Czerwonej i przeszedł na stronę niemiecką.

■ POTWIERDZONE ZWYCIĘSTWO. Amerykański Kongres formalnie potwierdził w sobotę zwycięstwo George'a W. Busha w wyborach prezydenckich z 7 listopada. Nowy, 53. prezydent USA obejmie swój urząd 20 stycznia.

■ POTURBOWANY KSIĄŻE. Następca tronu brytyjskiego, książę Walii Karol złamał kość ramienną, gdy spadł z konia podczas polowania. 52-letni Karol uczestniczył w sobotę w polowaniu na lisa. Książę runął na ziemię, gdy jego koń w pewnym momencie niespodziewanie podskoczył.

■ KUPIONE OBYWATELSTWO. Co najmniej 80 Gruzynów i Rosjan, w tym członkowie mafii i kilku piłkarzy, otrzymało w ostatnich dwóch latach obywatelstwo belgijskie, płacąc po pół miliona franków belgijskich (ponad 50 tys. zł) - poinformowały w sobotę media belgijskie, powołując się na źródła w prokuraturze w Antwerpii.

Karygodna beztroska

Śledztwo przeciw właścicielowi „Małego Nieba”

Holenderska prokuratura wszczęła postępowanie karne przeciwko właścicielowi kawiarni w Volendam pod Amsterdamem, gdzie w sylwestrową noc doszło do pożaru, w którym zginęło 10 osób, a ponad 180 zostało poparzonych. W szpitalach wciąż przebywa 70 osób, w tym 40 - w stanie ciężkim - leży na oddziałach intensywnej terapii.

Jak ustaliły w śledztwie dwie niezależne komisje, budynek, w którym doszło do tragedii, był niedostosowany do wymogów przepisów przeciwpożarowych.

Jednocześnie ustalono, że jeszcze w maju, a potem w lipcu ubiegłego roku, Urząd Gminy w Volendam listownie napominał właściciela kawiarni „Małe Niebo”, aby zaopatrzył lokal w gaśnice przeciwpożarowe, przeszkolił personel, a przede wszystkim przygotował wyjścia awaryjne z lokalu, gdyż „w ra-

zie wypadku sytuacja może zagrażać życiu gości”. Właściciel lokalu miał na to czas do października 2000 r.

Mimo niespełnienia wszystkich żądań, Urząd Gminy nie wyciągnął żadnych konsekwencji w stosunku do właściciela lokalu. Prokurator zaznaczył jednak, że Urząd Gminy prawdopodobnie nie będzie za to pociągnięty do odpowiedzialności.

Natomiast właściciel lokalu Jan Veerman i jego 24-letnia córka, która była kierowniczką kawiarni, mogą być oskarżeni o spowodowanie pożaru, a nawet przyczynienie się do śmierci 10 osób.

Prokuratura ustaliła, że bezpośrednią przyczyną wybuchu pożaru były iskry od zapalonych trzech małych fajerwerków. Zapalił je chłopiec, który zginął w pożarze. Jednak według prokuratury, nie doszłoby do tragedii, gdyby dekoracja

w kawiarni nie była umieszczona zbyt nisko, a gałazki sosny były impregnowane. Ponadto siatka podtrzymująca ozdoby była zrobiona z łatwopalnego nylonu, który topił się na ciachłach przerażonych uczestników zabawy.

Młodzi ludzie nie mogli się wydostać z płonącego lokalu, bowiem dwa wyjścia awaryjne były zbyt wąskie i szybko zostały zablokowane. Uczestnicy zabawy w popłochu skakali przez okna z trzeciego piętra.

Kolejny zarzut, postawiony właścicielowi kawiarni i jego córce dotyczy faktu, iż w czasie pożaru w „Małym niebie” znajdowało się bez opieki wiele osób poniżej 16 lat. Zgodnie z przepisami mogły one przebywać w lokalu wyłącznie w towarzystwie pełnoletnich opiekunów.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA (Amsterdam)

Czeski parlament żąda ustąpienia szefa telewizji

Przesądzona dymisja

Korespondencja „Dziennika” z Pragi

Izba niższa czeskiego parlamentu wezwała w sobotę Jirzego Hodacza, nowego dyrektora telewizji publicznej (CzT), do natychmiastowej rezygnacji ze stanowiska.

Posłowie wezwali także Radę Czeskiej Telewizji aby - w przypadku, gdyby Hodacz sam nie zrezygnował - odwołała go z funkcji na najbliższym posiedzeniu 8 stycznia. Do 90 dni Rada CzT powinna przedstawić w parlamencie wyniki kontroli finansowej w telewizji za okres od 1992 do 2000 r.

Uchwałę przyjęto głosami rządzących socjaldemokratów oraz opozycyjnych: Unii Wolności i Ludowców. Przeciwno głosowała Obywatelska Partia Demokratyczna (ODS) byłego premiera Vaclava Klause, która doprowadziła do wyboru Hodacza.

Prawdopodobnie losy szefa telewizji rozstrzygną się już dzisiaj, podczas posiedzenia Rady CzT. Za jego odwołaniem (o ile wcześniej sam nie zrezygnuje) opowie się zapewne większość z dziewięciu członków rady.

Hodacz, po nagłym załamaniu w czwartek, przebywał wciąż w szpitalu. Lekarzom nie udało się dotąd ustalić przyczyny pogorszenia jego stanu zdrowia. W Pradze coraz głośniejszą mowa się o „dyplomatycznej chorobie” Hodacza.

Kryzys w telewizji trwa już od ponad dwóch tygodni. W eter wciąż płyną dwa serwisy informacyjne: jeden, przygotowywany przez zbuntowanych pracowników telewizji i wysyłany poprzez satelitę oraz drugi - przygotowywany przez ekipę Hodacza i emitowany za pośrednictwem nadajników naziemnych. Na ekranach obu programów CzT pojawia się informacja o trwającym strajku.

Strajkujący domagają się ustąpienia Hodacza i mianowanych przez niego osób oraz zapewnienia niezależności CzT.

Spór o telewizję doprowadził do skłócenia dwóch najwyższych przedstawicieli władzy. Według prezydenta Vaclava Havla, który od początku popierał strajkujących, wybór Hodacza był wprawdzie zgodny z „literą prawa, ale nie z jego duchem”.

Stanowisko prezydenta ostro skrytykował socjaldemokratyczny premier, Miloš Zeman. Oskarżył on Havla o podburzanie do łamania prawa. Wypowiedź premiera wywołała gniewne reakcje na praskim Zamku. Prezydent domaga się od Zemana wyjaśnień i przeprosin. Szef rządu nie zamierza jednak za nic przeproszać.

MARIUSZ PĄCZKOWSKI (Praga)

Wacław Krupiński

Fonografia 2000 roku

Moja lista przebojów

Na pierwszym miejscu stawiam wydany w 2000 roku przez Polskie Radio pięciopłyty album *Piosenki Kabaretu Starszych Panów*. Nie ma mistrzostw świata w piosence, gdyby były, liczba złotych medali zdobytych przez Jeremiego Przybora i Jerzego Wasowskiego pewnie byłaby rekordowa. Ich czar, wdzięk, kultura słowa i nut, elegancja, ich żart i ich smutek – wszystko to, oprawione ta-



lentem najlepszych aktorów tamtych lat, stworzyło wartość ponadczasową. A przecież Starsi Panowie zaczęli jeszcze pod koniec lat 50. Ich piosenki, dziesiątki piosenek, do dzisiaj brzmią jak perły, i to wcale nie z lamusa. To Starsi Panowie stworzyli krainę łagodności w piosence, to oni, na przekór szarzyźnie tamtych lat, urzekali elegancją stroju (te ich żakiety, te plastrony), poetyckiego słowa, subtelnością dźwięku, światem postaci jakże wyrazistych w swej indywidualności (a wszak obowiązywała raczej bezkształtna masowość), a przy tym ciepłych i przyjaznych – bez względu na to, czy była to dziewczyna z chryzantemami, czy amator pomidorów w lirycznym uniesieniu, czy uwodzicielski Portugalczyk Osculati, też tanie dranie albo nawet odrażający drab.

144 nagrania, ponad 5,5 godziny muzyki zebranych na wspomnianych płytach Polskiego Radia to kompletny zapis szesnastu programów tego arcykabaretu z lat 1958–65. Wśród wykonawców: Andrzej Bogucki, Irena Kwiatkowska, Wiesław Michnikowski, Kalina Jędrusik, Wiesław Gołas, Mieczysław Czechowicz, Barbara Rylska, Bohdan Łazuka, Edward Dziwowski, wielu innych. I naturalnie Starsi Panowie.

Ów pięciopłyty album to dla koneserów możliwość porównywania wersji kupletów Starszych Panów, wykonania (np. walca *Embarras* tu śpiewa Barbara Krafftówna), bo też płyty dostarczają rozmaitych wersji piosenek nagrywanych a to dla radia, a to dla telewizji.

W arcymilej dla oka i elegancji (bo jakżeby inaczej) książeczce dołączonej do płyt przywołano m.in. takie oto zdanki Jerzego Wasowskiego: *Próbowałem kiedyś zdefiniować pojęcie sztuki. I stwierdziłem, że sztuką jest wszystko to, bez czego można się w życiu obejść. Można, ale co to za ubogie życie.*

Zatem, by nie mieć ubożego życia, albo też na przekór ubogiemu – dosłownie, słuchajmy Starszych Panów. Wszak ich piosenka jest dobra na wszystko.

I takó pierwsze miejsce dla „dzieł zebranych” Marka Grechuty, czyli bez-



precedensowego przedsięwzięcia Pomatonu EMI w postaci wydania całego dorobku Marka Grechuty. Na w sumie 13 płytach ukazuje się (bo płyty wciąż są wy-

Księgowi firm fonograficznych liczą zyski, radiowi układowe rozmaitych list liczą głosy, analitycy rynku fonograficznego badają, co i w jakich nakładach się sprzedaje, czy już była hossa, czy jednak jeszcze nie, i dlaczego płyty Arki Noego i braci Gołców sprzedają się najlepiej, a mnie to w ogóle nie interesuje. Ot, ułożyłem sobie moją, całkowicie subiektywną listę płyt, z których wydania w minionym roku zwyczajnie się cieszę i których słucham może wcale nie tak często, ale świadomość, że sięgnąć po nie mogę, gdy mam taki nastrój, wyraźnie poprawia mi samopoczucie. To trochę jak z ulubionymi tomikami poezji, które każdy, o ile w ogóle słowo wiersz nie jest mu obce, trzyma zawsze gdzieś pod ręką, by sięgnąć, gdy nadejdzie taka ochota. A ponadto, przepraszam, niech to nie zabrzmi megalomańsko, są takie płyty (jak i książki, rzecz jasna), które po prostu mieć wypada (jak niedysiejsze *Pięć oceanów* Agnieszki Osieckiej).

dawane) pełna, zremasterowana dyskografia krakowskiego artysty, i to wzbogacona o wersje nigdy nie publikowane. Mówiąc najkrócej – podstawą każdego kompaktu (lub kasety) jest wydana przed laty płyta analogowa z dołączonymi nagraniami dodatkowymi, wyszukiwanymi w archiwach radia, prywatnych zasobach Marka Grechuty i gdzie tylko się dało. Słuchamy zatem wersji koncertowych, festiwalowych, programów telewizyjnych i radiowych, muzyki filmowej – np. na płycie *Magia obłoków* pięknej suity instrumentalnej do filmu *Sztuka poetycka Mieczysława Jastruna*.

Już ukazało się sześć płyt z serii zatytułowanej *Świecie nasz: Marek Grechuta i Anawa, Korowód, Droga za widowokres, Magia obłoków, Szalona lokomotywa i Dziesięć ważnych słów*. Kolej-



ne przed nami, a całość ma zamknąć krążek z utworami premierowymi.

To już ponad 30 lat, od kiedy student architektury, z Zamościa rodem, występował w Krakowie *Tango Anawa* i że *ofiarowała pani pęk czerwonych melancholii*. I choć przeminęły od tamtego czasu rozmaite mody, choć czas odmienił i samego artystę, jego piosenki niezmiennie wywołują to samo wzruszenie, to samo liryczne zamyślenie, i ten sam zachwyt kolejnych pokoleń słuchaczy.

Owe płyty pozwalają – podobnie jak „pięcioksiąg” Starszych Panów – porównywać wersje, także słów, aranżacje, wykonania studyjne i live (w tym porywające wykonanie *Niepewności* na festiwalu w Opolu w 1969 roku)... Słowem – dają sposobność obserwować, jak rozwijał się i zmieniał jeden z najważniejszych twórców polskiej estrady XX, już minionego, wieku – jak przechodził od delikatnych skrzypcowych fraz Anawa, poprzez drapieżne poszukiwania z grupą WIEM (W Innej Epoce Muzycznej), jak znów spotkał się z Janem Kantym Pawluśkiewiczem, by w Teatrze STU wystawić musical „Szalona lokomotywa”, jak ilustrował *Śpiewające obrazy*, jak malował muzycznie *Krajobraz pełen nadziei*, jak spacerował z Krystyną Jandą po Leśmianowskim Malinowym chruśniaku. Że zasłużył na te „dzieła zebrane” – to oczywiste. Podobnie jak zasłużył Pomaton EMI na uznanie za podjęcie trudu, byśmy owe piosenki mieli w domu. Za tę inicjatywę warto wznieść nie tylko *hop szklanke piwa!* Dodajmy zatem, że ocalił od zapomnienia Tomasz Kopec, a o zebranie rozmaitych nagrań i ich opis zadbał Daniel Wyszogrodzki.



W cyklu „Szaujemy wspomnienia” chcę odnotować też potrójny album zespołu Skaldowie *Antologia*, w y d a n y

również przez Pomaton EMI. O 35-letnich Skaldach pisaliśmy wiele przy okazji ich obchodzonego w roku 2000 jubileuszu i organizowanych z tej okazji koncertów. Teraz zatem już tylko krótko: ta niewątpliwie najbardziej oryginalna z polskich grup młodzieżowych, jak to się drzewie mawiało, dzięki niebywałemu talentowi kompozytorskiemu Andrzeja Zielińskiego przetrwała wszelkie mody, muzyczne prądy, nie poddała się kilkuletniej przerwie, kiedy to nadworny kompozytor pozostał w USA, ani naturalnemu upływowi czasu, który sprawia, że pamięci kurz przesłania dawne przeboje. Jubileuszowe koncerty Skaldów, zwłaszcza warszawski (z którego, jak słyszę, niestety, nie ukażą się płyty – to ogromna szkoda!), udowodniły, że repertuar Skaldów to trwały ślad w polskiej kulturze powojennej i pewnie jeszcze wiele pokoleń – choćby dzięki wspomnianym trzem płytom – słuchać będzie *Medytacji wiejskiej listonosza*, i *gonić Króliczka*, i *snuć Dwudzieste szóste marzenie*, np. o *Prześlicznej wiolonczeliste*...

A teraz trzy równorzędne nagrody za płyty, które mieszczą się w kręgu tzw. poezji śpiewanej, ale ich wykonawcy to trzy odmienne osobowości.



Zacznę od krakowskiej Anny Szalapak. Przed ponad trzema laty chwaliłem jej recital *Żywa woda*, czyli *rzeka nierzeczywista*; minionej jesieni pojawił się na płycie Pomatonu EMI. Uroczy album, tylko trzeba mu się dać zauroczyć, poddać nastrojowi muzyki, wsłuchać w sens słów, zawierzyć *zaklinaniu czarowaniu* wykonawczyni, a wówczas dozna się pocucia oczyszczenia. Sztuka jako *katharsis* – motyw odwieczny to jak woda, która towarzyszy człowiekowi od pradziejów... I oto gwiazda Piwnicy Pod Baranami wiedzie nas przez ów krajobraz, który szemrze dźwiękami Zygmunta Koniecznego, Andrzeja Żaryckiego, Adama Sławińskiego, Zbigniewa Raja, Grzegorza Turana, bogactwem metafor z wierszy Agnieszki Osieckiej (jej i Piotrowi Skrzyneckiemu wykonawczyni całość dedykuje), Juliana Tuwima, Ewy Lipskiej. Siłą tej płyty jest nastrój – owa *Żywa woda* otacza nas nieustannie, jak miłość, która to przychodzi, to się oddala, to przynosi ukojenie, to gorycz samotności. Wiele przepięknych piosenek, *Moje kochanie*, *Rzeka nierzeczywista*, *Peonie*, *Zróżdło życia*, *Walc końcówka*, *Nad wodą wielką i czystą*, i żart *Krzesna*, i... A zamyka całość *Pożegnanie poetki* z muzyką A. Zielińskiego, znane z wykonania Skaldów. A nad całą tę zmiennością unosi się biały anioł piosenki – Anna Szalapak i jej rozpoznawalny śpiew.



wyeksponował na okładce płyty... I druga z pań, Elżbieta Wojnowska – warszawianka od lat, choć to

w Krakowie, w którym zresztą pragnęła niegdyś osiąść, zaczęła swą karierę, wygrywając w latach 70. Studencki Festiwal Piosenki. Po nim była główna nagroda w Opolu. A potem umknęła z wielkich estrad, niewiele nagrywała. Stąd z taką radością słucham tej płyty nagraanej na żywo w studiu radiowej Trójki. Otwiera ją *Zaproście mnie do stołu*, pieśń-wizytówka Elżbiety, jedna z najpiękniejszych, jakie powstały w ostatnim półwieczu. Podobnie jak *Życie moje*, w którym Wojnowska wyśpiewała całe życie swoje – nasze. Te piosenki to jej dwa największe przeboje (o ile to słowo pasuje do artystki tak „nierozrywkowej”), obie kompozycji Henryka Albery, później ich drogi się rozeszły. Szkoda, że tak potoczyły się losy Wojnowskiej – artystki. Ta płyta dowodzi, jak wszechstronnie utalentowaną jest wykonawczynią, z jaką biegłością i swobodą porusza się w rozmaitych stylach gatunkach, z jaką prawdą i żarliwością przekazuje nuty i emocje. Ile w niej prawdy – obojętne, czy sonety Szekspira, czy dawną piosenkę *Jak to dziewczyna*, czy jazzową balladę Włodka Pawlika. Bo Wojnowska swą interpretacją wywiera piętno, uszlachetnia. Wspaniała płyta, wyborni akompaniatory (Pawlik!) i cudowna, świadoma każdej muzycznej frazy, każdego poetyckiego wersu interpretatorka. Sięgajmy po tę płytę artystki niepokornej, która w imię ocalenia własnego „ja” nagrała ich tak niewiele, bo wszak nie wiadomo, za ile lat znów stanie przed mikrofonami w studiu.

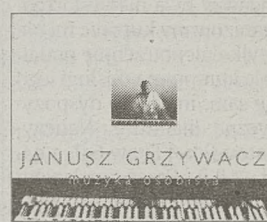


przed laty ukazała się jego analogowa jeszcze płyta *Autoportret*, szybko stała się rarytatem. I tak w ciągu 20 już lat ten pochodzący z Gorlic artysta (tam zaczynał w zespole Ostatnia Wieczera w Karczmie Przeznaczonej do Rozbiórki) wyrósł na Postać. Pisze i wykonuje własne pieśni, sięga po wiersze Józefa Brodskiego, do których komponuje muzykę, występuje w sopockim teatrze Atelier. Opowiada o godności człowieka, o losie jednostki wtopionej w historię, o miłości i śmierci, o istocie i absurdach ludzkiego bytowania na ziemi. A robi to tak, że pochłania uwagę słuchacza niemal natychmiast. Ma w sobie coś z największych bardów rosyjskich, także z Brela, ale jest przede wszystkim zjawiskiem osobnym, bo że zjawiskiem jest – wątpliwości nie ma żadnych. Jakże radosny to fakt, że w fonograficznym zalewie papką słowno-muzyczną również Czyżykiewicz ma liczne grono fanów. To Pomaton EMI wydał podwójny album *Superta*, zamieszczając ów nagrany w 1989 roku *Autoportret* plus wiele nie publikowanych wcześniej nagrań, a także *Świat widzialny*, czyli wiersze Brodskiego, kiedyś już zarejestrowane dla Polskiego Radia, teraz nagrane na nowo. Nic tylko zasiąść, zasłuchać się, zachwycić.



I wreszcie Maryla Rodowicz, która ofiarowała nam w minionym roku swe największe nagrane, po raz pierwszy, w wersji *live* przeboje. Była szalona trasa koncertowa po Polsce, fruwały marynary, Maryla szalała, a my teraz słuchamy *Niebieskiej Maryli* (z płyty Radia Zet) nie wiedząc, czy bardziej podziwiać witalność piosenkarki, jej niespożyte siły, że o talencie nie wspomnę, czy zachwycać się przebojowymi melodiami czołowych polskich kompozytorów Krajewski, Gaertner, Korzyński, czy tekstami (znów Osiecka)? Jedno jest pewne – te piosenki przetrwają wiele pokoleń, a sama Rodowicz nie raz nas jeszcze zaskoczy. Wszak zapewnią nas w zamykającej płytę, nostalgicznej premierowej piosence: *nie zmienię się*. I bardzo dobrze.

A że lista to subiektywna, zatem dołożę do niej jeszcze dwie płyty, które ukazały się pod koniec 1999 roku – ale zaistniały dopiero w roku minionym. Zresztą w ich przypadku słowa zaistniały używam na wyrost, bo wszak trudno o zaistnienie bez medialnego szumu, wielkich nakładów na promocję itp. A tu jedna z płyt ukazała się nakładem samego kompozytora, druga – Stowarzyszenia Teatralnego Ikar. Obie już chwilił się na łamach „Dziennika”, zatem teraz króciutko.



Janusz Grzywacz a c z a *Muzyka osobista* to bogaty muzyczny i różnorodny zestaw utworów pisanych dla teatru, filmu, na potrzeby widowisk muzycznych. W normalnym kraju taką płytą zainteresowałby się duży koncert i zrobił wszystko, by ją masowo sprzedać, czyli zarobić. Może jeszcze... Tej muzyki się słucha, z tą muzyką się odpływa, ulatuje – i to bez żadnych „dopalaczy”.



I jeszcze *Pieśni z Szynele*, czyli muzyka Janusza z Wojtaro-wicza ze spektaklu Grupy Rafała Kmity *Wszystcyśmy z jednego szynela*. To najinteligentniejszy – i wciąż najlepszy – spektakl owego ansamblu, operujący między kabaretem i teatrem. Spektakl powszechnie chwalony, obsypany nagrodami. Tak jak scenariusz sięgał do rosyjskiej literatury, tak i kompozytor utkał z tamtej tradycji muzycznej, z tamtych nastrojów i instrumentów całość smakowitą, gdzie i smutek dumki, i cygańskie romanse, gdzie słyhać pęd trojek, i echa tang Oskara Stroka, a przede wszystkim radość i talent zespołu aktorskiego. Na zimowe wieczory do herbatki z rumem – wyborne.

I to koniec listy, choć by była to pełna dziesiątka, powinienem dołożyć jeszcze jeden album. Tylko nie umiem się zdecydować: Piwnicy pod Baranami *Przechadzimy, odchodzimy*, Jacka Kaczmarskiego *Dwie Skaly*, czy Michała Bajora *Kocham jutro*.

I jeszcze jedna uwaga. Tak, to moja subiektywna lista. Co nie zmienia faktu, że wspomniane płyty są wartościowe absolutnie obiektywnie.

„Dziennik Polski” 31-072 Kraków, ul Wielopole 1, tel. 0-12 61-99-262

Listy, polemiki, wyjaśnienia

Prezentowane w tej rubryce poglądy i opinie nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji

Jestem cukrzykiem

Od 6 lat do 30.10.2000 byłem rencistą II grupy. Głównym powodem przyznania renty to: cukrzyca insulinozależna, nadciśnienie, nadczynność tarczycy.

Obecnie przyznano mi rentę z możliwością pracy, z obowiązkiem zgłoszenia się na komisję za rok. Cukrzyca medyczna nie jest w stanie wyleczyć, może tylko przedłużać życie, przez dawowanie odpowiednich insulin i innych leków. Nie mam szans na poprawę swojego stanu zdrowia, mogę tylko walczyć o utrzymywanie się w miarę przyzwolonej formie, ze stałą tendencją do pogarszania się go. Lekarzom ten stan powinien być znany, zwłaszcza orzecznikom ZUS. Dlaczego zatem przyznano mi rentę na rok, skoro medycyna nie zna sposobu na wyleczenie moich schorzeń. Za rok nic się w moim stanie zdrowia na lepsze nie zmieni, może się jedynie pogorszyć.

Obecnie pracuję. Przed pracodawcą ukryłem fakt, że jestem chory, prawdopodobnie jak by wiedział, to by mnie nie zatrudnił. ZUS co roku powiadamiałem o mojej pracy, jak i o osiągniętych rocznych w pracy dochodach.

Poprzednią legalną pracę z powodu choroby straciłem. Ukrywałem fakt, że jestem chory. Niestety, dwa razy w pracy straciłem świadomość. O mojej chorobie dowiedział się dyrektor i musiałem odejść.

Zgłosiłem się do Urzędu Pracy, aby za jego pośrednictwem znaleźć pracę w zakładach pracy chronionej. Skierowano mnie na kursy obsługi komputera. Kurs ukończyłem, pracy nie otrzymałem, bo znajomość obsługi komputera dla pracodawcy była niewystarczająca. Tak zorganizowany kurs nic mi nie dał, obciążył tylko niepotrzebnie podatnika. Po kupnie komputera obsługi jego nauczyłem się sam, mając do dyspozycji specjalistyczną literaturę. Nauczyłem się programu Corel Draw 6,0, a następnie Corel – 9,0. Pracę znalazłem w zakładzie pracy chronionej, lecz była to praca na czarno, bo pracodawca nie miał zamiaru podpisać ze mną umowy o pracę. Zacząłem się uczyć obsługi programu Photoshop 5,0 Adobe PageMaker 6,5, a następnie Acad R13. Opanowanie programu Acad R13 umożliwiło mi znalezienie pracy w innym zakładzie pracy chronionej, niestety, też z winy pracodawcy na czarno. W zakładach pracy chronionej zatrudniłem się też dwukrotnie z obietnicą podpisania umowy w niedługim czasie na czas nieokreślony. Po przepracowaniu trzech tygodni, poszedłem do pracodawcy na rozmowę. Dowiedziałem się, że może mnie zatrudnić na umowę-zlecenie na czas do dwu miesięcy. Kilkakrotnie z Urzędu Pracy brałem skierowanie na rozmowę kwalifikacyjną, po przyjęciu do zakładu pracy chronionej dowiedziałem się, że stanowisko pracy jest nieaktualne. Na poszukiwanie pracy w tego typu zakładach straciłem prawie rok. Przyznano mi wtedy II grupę z możliwością pracy w zakładach pracy chronionej. Nie doznałem szczęścia zatrudnienia w tego typu zakładzie. Obecnie ZUS przyznał mi rentę z możliwością pracy, bez ograniczeń co do miejsca pracy.

Pracę legalną z podpisaną umową na czas nieokreślony znalazłem w biurze projektów jako inż. mechanik projektujący na komputerze w programach Acad R14 i programy pokrewne. Zataiłem fakt, że jestem chory. (...)

Przeraża mnie perspektywa chodzenia po placówkach służby zdrowia w celu zdobycia zaświadczeń o stanie mojego zdrowia. Zdobywać zaświadczenia muszę, bo jak by mi się coś stało lub bym komuś wyrządził krzywdę, to można skarżyć ZUS za podjęte decyzje. Nie dostarczając wszystkich niezbędnych dokumentów mojej choroby mógłbym dać okazję ZUS-owi do wykreślenia się od odpowiedzialności. (...)

Ja bardzo bym chciał być zdrowy i bez obaw o ujawniające się chorobowe przypadłości pracować. Nie być zagroże-

niem dla otoczenia w przypadku nagłego niedocukrzenia. Mogę w stanie pół świadomości popełnić błędy, będące zagrożeniem dla mnie czy innych. Obecnie przyznanie mi przez ZUS możliwości pracy zarobkowej, w moim przypadku może okazać się korzystne. W przypadku częściowej utraty świadomości w pracy, jak zrobić sobie czy komuś coś niedobrego, to będę miał wytłumaczenie, że ZUS mi pozwolił pracować. (...)

Może się zdarzyć, że za rok dowiem się na komisji, że mogę pracować i renta mi nie przysługuje. ZUS może argumentować, że powodem wyznaczenia rocznego terminu jest możliwość kontroli czy mój stan zdrowia się nie pogorszył. Jest to idiotyczne tłumaczenie, bo jak by mi się pogorszyło, to do ZUS-u sam bym się zgłosił.

M.L.
(imię i nazwisko
do wiadomości redakcji)

Pieczętka na pampersy

Jestem wdową w wieku emerytalnym, pracuję zawodowo i mam 93-letnią matkę, od czterech lat sparaliżowaną, wymagającą stałej, całodobowej opieki. Kto nie miał z podobną sytuacją do czynienia, nie jest w stanie sobie wyobrazić, jak wiele wysiłku fizycznego, psychicznego i finansowego wymaga zapewnienie takim osobom możliwie godnych warunków długotrwałego oczekiwania już tylko na śmierć. A już wyjątkowego braku wyobraźni i całkowitej obojętności na ludzkie tragedie dowodzą kolejne decyzje Małopolskiej Kasy Chorych dotyczące ewidencjonowania wniosków na zaopatrzenie w przedmioty ortopedyczne i środki pomocnicze, do których zaliczono również... pampersy! Nie dość, że w momencie wejścia reformy stały się one w dużym stopniu odpłatne, że częściowo refundowany limit miesięczny jest daleko niewystarczający, to jeszcze zmusza się dziesiątki udrczonych opiekunów tych niepełnosprawnych osób do zdobywania co miesiąc pieczętka *ewidencyjnej*, warunkującej realizację recepty. A przecież pampersy to absolutnie podstawowy środek, ułatwiający funkcjonowanie tak bardzo pokrzywdzonych przez los ludzi! Czy nie ma innego sposobu *ewidencji* wniosków na pampersy, tak by nie uderzał on w pacjentów?!

W „Dzienniku Polskim” z 14 XII 2000 r., pod obiecującym tytułem „Nowe punkty informacyjno-ewidencyjne MRKCh” Kasa Chorych w Krakowie informuje m.in., iż *informację o lokalizacjach kolejnych punktów* przekaże w najbliższym czasie. I przekazała 28 XII ub. roku: dzielnica Krowodrza zamiast przy ul. Galla – będzie potwierdzać wnioski przy ul. Rusznikarskiej, dzielnica Podgórze zamiast przy ul. Szwedzkiej – przy ul. Teligi.

Co miesiąc muszę się zwinąć z pracy i wyprawić na peryferie Krakowa (samochodu nie posiadam), by urzędnik przybił mi pieczętkę na wniosku lekarza. Czy twórcy takich pomysłów nie mogliby spojrzeć na problem od strony pacjentów i zobaczyć w nich zmęczonego człowieka? Wykazać nieco dobrej woli, sumienia i inicjatywy w służbie chorem, do której to służby, a nie tylko władzy, zostali powołani?

M.S.
(nazwisko do wiadomości redakcji)

Niemoralne płace, obraźliwe podwyżki...

W swoim dotychczasowym, długim raczej życiu, miałem w rodzinie trzech doktorów medycyny i trzy dyplomowane pielęgniarki, sam zaś przez kilkanaście lat byłem zawodowo związany ze środowiskiem inwalidzkim – stąd problemy służby zdrowia były i są mi nadal bliskie i znane.

Wiem, że w okresie międzywojennym zawód pielęgniarki był w Polsce szanowany, a w latach poprzedzających II wojnę światową – także nieźle opłacany. W okresie okupacji w cen-

tralnej Polsce (w tzw. Generalnym Gubernatorstwie) zarobki pielęgniarek katastrofalnie spadły z powodu szalejącej drożyzny.

Od zakończenia wojny – do dnia dzisiejszego pielęgniarstwo było i jest zawodem, który cieszy się dużym zainteresowaniem kobiet, równocześnie zaś nigdy nie mogło się ono doczekać rzeczywistego (czytaj: materialnego), a nie tylko werbalnego uznania ze strony państwa. Wyjątki – w nielicznych klinikach i szpitalach rządowych bądź wybranych, a powszechnie wiadomych re-sortów – potwierdzały smutną regułę.

Konsekwentne „niedopłacanie” przez kilkadziesiąt lat zawodu pielęgniarskiego musiało w końcu doprowadzić do desperackiego strajku pielęgniarek w całym kraju. Choć często przybierał on drastyczne formy, strajkujące uzyskały ogólne poparcie społeczeństwa, a nawet przyzwolenie samych pacjentów na odchodzenia od ich szpitalnych łóżek. (...)

Po długich, a ciężkich cierpieniach rząd podjął tuż przed Bożym Narodzeniem heroiczną decyzję podniesienia przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń w służbie zdrowia o zł 203 brutto na osobę, zaś parlament błyskawicznie uchwalił, a prezydent RP podpisał stosowną ustawę. Po uwzględnieniu obowiązujących potrażeń oraz inflacji – daje ona pracownikom „na rękę” około 65 zł miesięcznie.

Okazuje się, że parlament polski i głowa państwa odrywają się coraz bardziej od społeczeństwa, od jego problemów i od realiów życia przeciętnego obywatela. O co? Syty głodnego nie zrozumie...

Tak więc pielęgniarki, strażniczki naszego zdrowia, skazane są na dalszą vegetację, traktowane (mimo posiadania wykształcenia i ważności pełnionych funkcji) na równi z dozorcami i portierami w rodzimych firmach Polski południowej*.

Opinie, jakoby pielęgniarki pracujące w szpitalach wymuszały od pacjentów świadczenia materialne są fałszywe i dla nich krzywdzące, co wiem i znam z doświadczeń własnych i członków rodziny z okresu ostatnich czterdziestu lat. Płacąc swoim wypoczynkiem, podejmując się pełnienia nocnych dyżurów, a do głodowych pensji dorabiają sobie czasami poza godzinami pracy etatowej robieniem zastrzyków, stawianiem baniek itd.

Skąd wziąć środki na prawdziwe podwyżki wynagrodzeń dla pielęgniarek i innych pracowników służby zdrowia? Zacząć – jak sądzę – trzeba od Ministerstwa Zdrowia i personelu kas chorych, redukując w nich zatrudnienie i zarobki o 30 proc. Natychmiast należy radykalnie obniżyć wydatki „reprezentacyjne” Urzędu Prezydenta RP, ministerstw i różnych instytucji centralnych. Również od zaraz należy podnieść o 100 proc. akcyzę od napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych, co wyjdzie na zdrowie zarówno skarbowi państwa, jak i kupującym wspomniane artykuły. (...)

JANUSZ ANDRUSIKIEWICZ

* Por. „Dziennik Polski” z 14.12.2000 r., kolumna „Giełda pracy”, publikacja pt.: „Jaka praca, taka płaca”.

Dlaczego nie Lubomirskich

Piszę w nawiązaniu do listu Pani Barbary Madej pt. „Stradom i Stradomska”, który ukazał się w „Dzienniku Polskim”.

Od pewnego czasu obserwuję polemikę na łamach prasy czy nazwa ulicy *Stradomska* jest prawidłowa, czy też ulica ta ma się nazywać *Stradom*. Jestem krakowianinem od urodzenia, czyli od przedwojny. Odnoszę wrażenie, że Panią Barbarę Madej, jak wielu innych, zawiodła pamięć i myśl dwa pojęcia *Stradom* i *Stradomska*.

Stradom jest to nazwa przedwojennej VII Dzielnicy. Wiele osób urodzonych przed II wojną światową urodziło się na *Stradomiu*, ale nie wszyscy mieszkali przy ul. *Stradomskiej*. Tak więc są to dwa różne pojęcia. (...) Na dowód powyższe-

go posiadam kserokopię przedwojennego „Planu stoł. Miasta Krakowa”, gdzie jest potwierdzenie tego, co piszę.

(...) Dyskutując kiedyś z kolegą, przedwojennym krakowianinem – rocznik 1928, weszliśmy na temat przeprowadzonych zmian nazw ulic. Zadałem mu pytanie; dlaczego zmieniając nazwy ulic nie powrócono do dawnej ulicy *Lubomirskich*, lecz nazwano ją *Lubomirskiego Aleksandra*. Kolega z głębokim przekonaniem tłumaczył mi, że tak ta ulica nazywała się przed wojną. Na nic zdały się moje przekonywania, że była to ulica *Lubomirskich*, a wiem to doskonale, ponieważ na niej mieszkalem pod numerem 37, gdzie mieścił się sklepik spożywczy typu „szwarz – mydło i powidło” *Kwiatkowskiego*. Kolega nie przyjmował w żaden sposób moich wyjaśnień, dopiero przekonał go pokazany przedwojenny plan m. Krakowa.

Chciałbym uzyskać od kompetentnych władz wyjaśnienie, dlaczego nie przywrócono nazwy *Lubomirskich*. Tylko dano nową *Lubomirskiego Aleksandra*. Może cały ród *Lubomirskich* był nieprawomysłny, a tylko jeden *Aleksander Lubomirski* znalazł uznanie komisji nazewnictwa ulic.

Łączę serdeczne wyrazy uznania
ADAM GLUC

Odtajnić archiwa LWP

Minister obrony narodowej Bronisław Komorowski odtajnił wiele dokumentów wskazujących na niechlubną rolę dowództwa Ludowego Wojska Polskiego w tłumieniu robotniczego powstania na Wyrbrzeżu w grudniu 1970 roku. Wynika z nich czarno na białym, że sporą odpowiedzialność za przelaną krew ponosi ówczesny szef resortu obrony generał Wojciech Jaruzelski, który obecnie tchórzliwie unika sądu, usiłując zrzucić całą winę na politycznych decydentów.

Równie niegodna postawę przyjmuje on w kwestii ustalenia przyczyn wprowadzenia stanu wojennego. Zamiast przyznać się – co mówią już dziś otwarcie byli sowieccy marszałkowie z tamtego okresu – że nie było żadnej groźby interwencji zbrojnej Sowietów i wprowadzając wojsko na ulice polskich miast chciał ratować komunizm, czyli karierę swoją i sobie podobnych ludzi, szermuje śmiesznym argumentem mniejszego zła. Jest to wstrętne zachowanie, zwłaszcza jeżeli wziąć pod uwagę, że Jaruzelski nieustannie usiłuje przedstawiać się jako wielki patriota, mąż stanu, niemal zbawca ojczyzny. Jest zaś człowiekiem, który zaprzędał się całkowicie Sowietom, co wynika choćby z wzorowych opinii wystawianych mu latami przez dowództwo Układu Warszawskiego (czyli Armii Czerwonej).

Gdyby minister Komorowski zdecydował się ujawnić kilka najważniejszych dokumentów byłego Sztabu Generalnego LWP, których upublicznienia od kilku lat domaga się pułkownik Ryszard Kukliński, Polacy ujrzeliby w pełnym świetle zagrożenia, jakie sprowadziła na nasz kraj rządząca nim w epoce PRL partyjno-wojskowa klika.

Szczególną wagę mają pisemne zobowiązania LWP wobec dowództwa Układu Warszawskiego, wprost i jednoznacznie określające zależność naszej armii od każdej decyzji kremlowskich marszałków. Generał Jaruzelski nie miał nic przeciwko temu, aby w ofensywnych planach Sowietów znalazły się założenia nuklearnego odwetu państw NATO, który miał się dokonać w pierwszych dniach III wojny światowej na linii Wisły. Oznaczało to zagładę nie tylko wszystkich polskich wojsk, ale również milionów cywilów. Jest to zapisane w dokumentach, których nie chciał odtajnić poprzedni minister obrony narodowej – Janusz Onyszkiewicz, powołując się na jakieś dziwaczne zobowiązania, zawarte jakoby przy rozwiązaniu Układu Warszawskiego.

Jeśli obecny szef resortu obrony zdecydował się zdjąć klauzulę tajności z tych dokumentów, nikt nie będzie już mógł

mieć złudzeń co do złowieszczej roli, jaką odegrał w naszej najnowszej historii generał Jaruzelski. Nigdy nie protestował, nigdy nie starał się zabezpieczyć polskiego interesu narodowego w rozmowach z sowieckimi marszałkami, nigdy nie zagroził podaniem się do dymisji, co powinien uczynić człowiek kierujący się honorem w takiej sytuacji. Rosjanie uważali go – dziś wcale się z tym nie kryją, o co on ma nieraz do nich pretensje – za swojego człowieka, który lojalnie i dokładnie spełni wszelkie ich oczekiwania, nawet kosztem krwi własnych rodaków (a także Czechów w 1968 roku). Nie ma w tym nic dziwnego, bo przecież komuniści nie mają ojczyzny.

Jestem głęboko przekonany, że epitet „zdrajca”, którym Jaruzelski i jego towarzysze lubią obdarzać Kuklińskiego pasuje właśnie do nich. Ujawnienie dokumentów z archiwum LWP postawiłoby *kropkę nad i* w tej sprawie, która nadal interesuje sporą część opinii publicznej. Dlatego też zasadna jest prośba do ministra Komorowskiego, aby zechciał odtajnić je, a przy okazji oczyścić do końca dobre imię i część pułkownika Ryszarda Kuklińskiego.

JERZY BUKOWSKI
reprezentant prasowy
płk. Ryszarda Kuklińskiego w Polsce
wiceprzewodniczący Porozumienia
Organizacji Kombatanckich
i Niepodległościowych w Krakowie

Polsko-czeskie szczegóły

W dziale listy, polemiki i wyjaśnienia ukazał się list Pana Janusza Andrusikiewicza pt. „Droga do Polski”. List wymaga pewnych uzupełnień, z uwagi na upływ czasu pewne szczegóły wydarzeń ulegają zapomnieniu. Dlatego pozwolę sobie te uzupełnienia podać.

* Pierwszy wystąpił Cieszyń. 19.11.1918 r. połączone polskie stronnictwa i organizacje powołały Radę Narodową Księstwa Cieszyńskiego pod przewodnictwem ks. Józefa Londzina. Przejęta została administracja i policja. Następnie wspomniana Rada przystąpiła do rozmów z czeskim Narodnim Wyborem celem polubownego ustalenia terenów działania.

* Polak porucznik (podobno o nazwisku Matysiak) przejął dowództwo w miejscowych koszarach, zwinął ze służby wszystkich cudzoziemców i obsadził Polakami: zbrojownię, pocztę i dworzec kolejowy. W dniu 31.11.1918 r. zameldował się do dyspozycji Cieszyńskiej Rady Narodowej. Nie zostało ustalone, czy działał z własnej inicjatywy, czy na podstawie rozkazów z Krakowa.

* Władze czeskie siłą zbrojną wyparły nas z Zaolzia. Należy zaznaczyć, że państwa Ententy wyraźnie sprzyjały Czechom.

* Decydująca bitwa pod Skoczowem powstrzymała zapędy czeskie i doprowadziła do powstania granicy na Olzie, a Cieszyń został podzielony na dwie części: polską i czeską. Polskimi oddziałami w sile ca 5000 żołnierzy dowodził gen. Franciszek Latinik. Działał on na podstawie rozkazów otrzymanych z Warszawy.

* W 1919 r. do Wersalu na konferencję pokojową przybyła delegacja ze Spiszu i Orawy w sprawie przyłączenia tych terenów do Polski. Delegacja została przyjęta przez prezydenta USA T.W. Wilsona. W skład tej delegacji wchodził m.in. ks. Ferdynand Machay, Piotr Borowy i Wojciech Halczyński. Wspomniana delegacja wywarła szczególne wrażenie, gdyż występowała w strojach góralskich.

O przedmiotowych sprawach polsko-czeskich pisze dość obszernie Jan Brzoza w książce pt. „Polski Rok 1919” – wydawnictwo „Przedświt” 1985 r. Delegację do Wersalu wspomina Jan Adamczewski w „Małej Encyklopedii Krakowa” – wydawnictwo „Wanda” 1997 r.

Łączę wyrazy szacunku i poważania
Inż. ZYGMUNT LIS

Redaguje Ewa Sierpińska
tel. 61-99-262



Uniwersytet Jagielloński

Szkoła Letnia Kultury i Języka Polskiego

zaprasza do udziału w sześciotygodniowym kursie

JĘZYK POLSKI DLA OBCOKRAJOWCÓW
POLISH FOR FOREIGNERS
48 HOURS/GODZIN JĘZYKA POLSKIEGO

Miejsce: centrum Krakowa, ul. Garbarska 7A

Termin: 8 stycznia - 15 lutego 2001

Kursy prowadzą pracownicy naukowcy UJ.

Wydajemy świadectwa (transcripts of studies)

Informacje i zapisy: godz. 9-14, ul. Garbarska 7a, tel. 421-36-92,
 fax 422-77-01, e-mail plschoo@jetta.if.uj.edu.pl

11541 K

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49. **RZESZÓW**, Księdza Jędrzeja 29, tel./fax (017) 85-22-478. **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OŚWIĘCIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20-22.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE
DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96. **COM-BEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63. **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64. **GIN s.c.**, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0608-634-549. **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 292-30-61 - 4. **ROAN**, ul. Dąbów 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16. **ANONS**, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75. **ALTAR**, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 294-46-97. **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86. **GRAFAPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33. **NASTROJE**, al. Beliny-Prądnickiego 41/3, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85. **PASJONATA**, ul. Grzegorzewska 10, tel. 429-13-83, 421-431-24-11. **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80. **MMC**, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496. **FORMGRAF s.c.**, ul. Biezanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98. **VENA sp. z o.o.**, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01. **NO-WA**, Mysienice, ul. Galińskiego 7, tel. 274-41-24. **KRE-DYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kosciuszki 44, tel. 282-24-81.



TOWARZYSTWO
FINANSOWE

Kredyt gotówkowy w 24 godziny

- * 0% pierwszej wpłaty
- * do 3000 zł bez poręczyciela
- * niskie oprocentowanie

KRAKÓW:

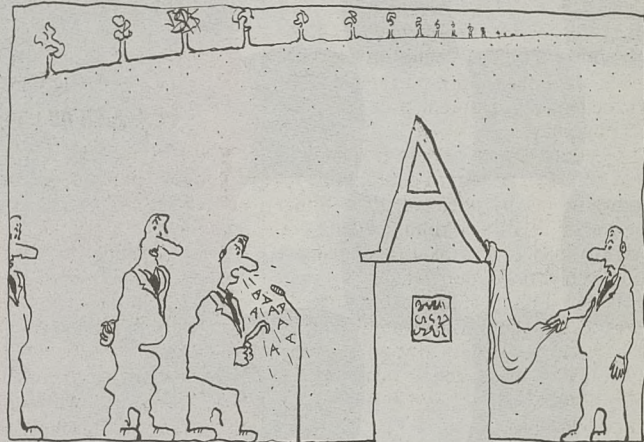
ul. Felicjanek 27
 tel. (012) 428-23-70
 Osiedle Jagiellońskie 19B
 (Nowa Huta) - (012) 641-43-60

Jakie będzie III tysiąclecie, XXI wiek i - konkretnie - rok 2001 i następnych parę? Szczęśliwe, spokojne i dostatnie, optymistyczne i wesołe, czy przeciwnie, burzliwe, biedne i wstrząsane konwulsjami najrozmaitszego autoramentu? Dla tej rubryczki to raczej obojętne, bo dla niej ex definitione liczy się tylko jedno: czy będą one comme il faut, czyli „bien”, dobrze wychowane, czy á rebours - grubiańskie bądź raczej - jeszcze bardziej grubiańskie od minionego stulecia, w którym dobre obyczaje zostały spostonowane w nie znanym dotychczas stopniu?

Savoir-vivre

Płaskie bałwany

Upadek bon tonu nie jest nieodwracalny



Rys. Wojciech Herman

Nie wiadomo, gdyż upadek bon tonu nie jest zjawiskiem nieodwracalnym, a nawet odwrótnie: również on faluje jak - nie przymierzając - morze, wynoszące od czasu do czasu na swój szczyt bałwany. Im zaś bałwan większy - tym bardziej spieniony i głośny, zaczęły z dala widoczny, o czym nikogo z Państwa przekonywać chyba nie ma potrzeby. Wystarczy spojrzeć na północ, ku morzu, by ich ryk usłyszeć. Już w połowie drogi, mniej więcej; lecz wróćmy do rzeczy.

Biadamy nad upadkiem obyczajów zatem, lecz niezupełnie słusznie, bo kiedyś gorzej jeszcze bywało, co znał z autopsji Ichmość Pan Podkomorzy, który w Warszawie bywał i obradom sejmowi się przysłuchiwał, przyznając zapewne rację księdzu Jędrzejowi Kitowiczowi w jego o nich opinii: „Nie było żadnego pożytku z sejmów, przyszyły też nareszcie do takiej pogardy, że arbitrowie siedzący wysoko na ławkach, ciskali jabłkami i gruszkami twarżem na postów perorujących, osobliwie, gdy który prawil co lada-jako. Trafiony w łeb, a jeszcze według mody panującej natenczas wygolony jak kolano, poseł, wołał na marszałka: protestor, Mości Panie Marszałku o zniewagę charakterowi memu poselskiemu od arbitra uczynioną, pokazując takowej zniewagi jawny dowód i oczywisty, świeży guz na czole lub pod okiem siniec... i dopraszał się na Marszałku aby takową swawolę... przykładnie ukarał... Z tego był też pożytek, iż pocztowany tak poseł więcej się nie odezwał przez obawę nowego guza i wstydu z nim złączonego. Tym zaś, którzy głado i do rzeczy perorowali, taka się zniewaga nie trafiła”.

Przyznając Państwu byś może łaskawie, że rzucanie w postów twardymi jabłkami i gruszkami jest niestosowne.

Lecz gdyby je tak, powiedzmy, zastąpić wykwinntnymi owocami w rodzaju kiwi lub avocado? W tak delikatnej kwestii s.v. zapewne się wypowie. Po głębszym namyśle, dziś do innej sejmowej kwestii sprzed lat (?) przechodząc, a mianowicie do przekupstwa postów, z których - znów księdzu Kitowiczowi głos oddając „jeden... wzięwszy w nocy kilkaset czerwonych złotych, nazajutrz publicznie w izbie zabrawszy głos, wyjawil jego przekupstwo: i na to dokument rzucił na środek izby z kieską wziętych pieniędzy, mianując i drugich, którzy pobrali i prosząc ich, aby to samo uczynili. Lecz miast tego heroizmu powstała wielka wrzawa w izbie proszących o sąd na posta, jakoby za kalumnię. Żwawe z tej i owej strony utarczki, do tumultu bliskie, rozerwał Marszałek solwowaniem sessji...”

W naszych czasach nie do pomyślenia, bo przecież trudno rzucać kartą kredytową, o heroicznym (!?) zwrocie łapówki nawet nie wspominając.

Ano, było tak, było. Lecz później, w wieku XIX, a zwłaszcza jego drugiej połowie, bon ton wzniósł się na niespotykane wyżyny, by w następnych dekadach zjechać - uczciwszy uszy - na pysk, i sięgnąć poziom, z którego jedyna droga wiedzie do góry. Bo niżej nie ma już nic. Poza najwyższymi warstwami naszego politycznego establishmentu rzecz jasna, na którym co słabsi na umyśle rodacy się wzorują. Gdyż prawdą jest, że ryba psuje się od głowy. Nawet tak szlachetna, jak dobre obyczaje, co nie wymaga komentarza. W przeciwnieństwie do działania, czy też raczej - przeciwdziałania dla dobra bon tonu, który w takich kwestiach jest nietolerancyjny, aż po granice skrajnej bezwzględności.

W następnym s.v. o dawnych balach. Dla nauki i pociechy, że nie wszystko stracone, bo bałwany rozplaszczą się i znikną tak, jak się to zazwyczaj z bałwanami dzieje. Jeden po drugim, albo jednocześnie, czego Państwu i sobie życzy

BRAT CHAMA

**Z Warszawy i Krakowa
do Nowego Jorku 319 USD
i Chicago 339 USD**
doloty krajowe w cenie biletu

POLSKIE LINIE LOTNICZE



**Atrakcyjne ceny
również na dalsze
połączenia do innych
miast w USA**

Info: 0 801 300 952

22 952 (dla abonentów sieci komórkowych)

www.lot.com

Okazję chwytaj w LOT Połączenia Atlantyczne

Sprzedaż biletów po promocyjnych cenach 8-19.01.2001.
Informacja o warunkach podróży i sprzedaż biletów
w biurach LOT-u, w Internecie (sprzedaż ze zniżką 5%) i u naszych agentów.

Cena w obie strony, nie obejmuje opłat lotniskowych i skarbowych i jest przeliczana według aktualnego kursu NBP. Ilość miejsc w promocji ograniczona.



The Qualiflyer Group

GRAND PRIX W SALONACH FIATA

Styczeń 2001 Superoferty Fiata

Wybierając dla siebie jeden z modeli Fiata, sprawdź liczbę chorągiewek na szybie, a dowiesz się, ile możesz uzyskać.

Szukaj takich naklejek.
Zsumuj ich liczbę i zaoszczędź:

od   **3000 zł**

do     **8000 zł**

Od 10 do 20 stycznia Konkursy i Nagrody

Weź udział w jeździe próbnej, wymyśl hasło reklamowe dla Fiata i wygraj wspaniałą nagrodę.

Na zwycięzców czekają doskonale sportowe modele Fiata:

Seicento Sporting, Punto HGT, Bravo GT
oraz 20 wycieczek na wyścigi Grand Prix

San Marino Formuły 1, a także gry komputerowe Formuły 1.

Pelny regulamin konkursu dostępny w salonach Fiata.
Oferta obejmuje limitowaną liczbę samochodów i ważna jest do jej wyczerpania.

www.fiat.com.pl

INFOLINIA: 0 801 19 19 19

Całkowity koszt połączenia wynosi
jedną jednostkę taryfikacyjną TP S.A.

FIAT
TOP
ASSISTANCE
STATUS

Fiat Bank Polska S.A.

FIAT TOWARZYSTWO
UBEZPIECZEN SA

AUTOTAK
Tak kupisz na raty

TWORZYMYSZ Z PASJĄ.

FIAT

DZIENNIK

Sportowy



PONIEDZIAŁKOWY DODATEK DZIENNIKA POLSKIEGO

Nr 1 (142)

Wspaniały triumf Adama Małysza w Turnieju Czterech Skoczni

Uwierzył, gdy skoczył

Wojciech Fortuna byłby szczęśliwy, gdyby wręczył mu złoty medal olimpijski w Salt Lake City...

Zaczął od czwartego miejsca i rekordu skoczni w niemieckim Oberstdorfie (po dwóch minutach odebrał mu go Martin Schmitt). Potem był rekord na powitanie XXI wieku i trzecia pozycja w Garmisch-Partenkirchen. W Austrii był już niepokonany – w Innsbrucku znów poszybował na rekordową odległość, a w sobotę w Bischofshofen wygrał z przewagą 32 punktów. W taki sposób Adam Małysz, jako pierwszy z Polaków, wygrał prestiżowy Turniej Czterech Skoczni.

– Uwierzyłem w to dopiero wtedy, gdy udzieliłem pierwszego wywiadu pod skocznią – powiedział w Austrii reporterowi „Dziennika”. – Już myślę o lutowych mistrzostwach świata w Lahti. Ale najważniejszym celem w mojej karierze są przyszłoroczne igrzyska w Salt Lake City. Marzę o medalu i nie wykluczam złotego.

– Myślę, że Małysz ma szansę zdobyć nawet dwa olimpijskie medale. Byłbym szczęśliwy, gdybym mógł je mu wręczyć osobiście. W przyszłym roku od mojego triumfu minie 30 lat – powiedział nam mieszkający w Chicago mistrz olimpijski z Sapporo, Wojciech Fortuna.

Na czym polega fenomen Małysza?

Czytaj na stronach 26–28



Na podium zwycięzca klasyfikacji końcowej 49. Turnieju Czterech Skoczni Polak Adam Małysz
Fot. PAP/AP – Christof Stache



Adam Małysz w wygranym audi A4 quattro, wartym 100 tysięcy marek

Fot. Rafał Stanowski

Chat z Frankowskim

W środę za pośrednictwem „Dziennika”

W środę, 10 stycznia, o godz. 13.30 zapraszamy naszych Czytelników na chat z piłkarzem krakowskiej Wisły Tomaszem Frankowskim. Wystarczy połączyć się z główną stroną internetową „Dziennika Polskiego”: www.dziennik.krakow.pl. Tam będzie się znajdował odpowiedni link.

Korzeniowski nr 1

Dwukrotny mistrz olimpijski z Sydney
najlepszym sportowcem Polski w 2000 roku

Dwukrotny złoty medalista Igrzysk XXVII Olimpiady w Sydney w chodzie sportowym na 20 i 50 km Robert Korzeniowski został zwycięzcą 66. plebiscytu na 10 najlepszych sportowców Polski w 2000 roku. Drugie miejsce w plebiscycie zorganizowanym przez redakcję „Przeglądu Sportowego”, „Sportu” i „Tempa” zajęła Renata Mauer-Różańska, zdobywczyni złotego medalu olimpijskiego w strzelectwie. Na trzeciej pozycji uplasował się mistrz z Sydney w rzucie młotem Szymon Ziółkowski.

Tytułem trenera roku 2000 uhonorowany został Jerzy Broniec, opiekun wioślarzy. W plebiscycie na drużynę roku pierwsza lokata przypadła florecistkom, srebrnym medalistkom olimpijskim. Sportowym ośrodkiem XX wieku uznano Ośrodek Przygotowań Olimpijskich w Spale. Wyróżnienia te wręczono w sobotę podczas tradycyjnego balu w warszawskim hotelu „Victoria”. Laureatom gratulował osobiście premier Jerzy Buzek.

Szczegóły – str. 24



Robert Korzeniowski w nagrodę za zwycięstwo w plebiscycie otrzymał nowy model citroena
Fot. PAP

Najlepsi sportowcy XX wieku

SuperSzewińska

W sobotę w Pałacu Prezydenckim odbyła się uroczystość, na której prezydent Aleksander Kwaśniewski wręczył statuetkę Super-Championa Irenie Szewińskiej oraz wyróżnienia najwybitniejszym sportowcom XX wieku: Waldemarowi Baszanowskiemu, Robertowi Korzeniowskiemu, Zdzisławowi Krzyszkowiakowi, Jerzemu Kulejowi, Zbigniewowi Pietrzykowskiemu, Ryszardowi Szurkowskiemu oraz Sobiesławowi Zasady. W wyróżnionej dwudziestce znaleźli się ponadto: Halina Konopacka, Stanisława Walasiewicz, Jadwiga Jędrzejowska, Bronisław Czech, Stanisław Marusz, Janusz Kusociński, Zygmunt Chychła, Teodor Kocerka, Janusz Sidło, Józef Szmidt, Janusz Peciak.

Honorowym przewodniczącym Kapituły był Kazimierz Górski.



Irena Szewińska (w środku) w zwycięskim biegu na 400 m na Olimpiadzie w Montrealu w 1976 r.
Fot. PAP–archiwum

Plebiscyt „Dziennika Polskiego” na najlepszych sportowców regionu w 2000 roku

10 Asów Małopolski

Piątkowy wieczór w Willi Decjusza na str. 19, 20, 21, 22 i 23

Włochy: Lider ucieka rywalom □ Porażki Lazio i Parmy

6 czerwonych kartek!



Dino Baggio (Lazio, z prawej) odpycha Francelino Matuzalema (Napoli) Fot. PAP/AP

Na lidera tabeli Serie A – Roma – można liczyć jak na Zawiszę. Tym razem rzymski zespół wygrał w meczu „na szczycie” z trzecią w tabeli Atalantą 2-0. Goście już do przerwy prowadzili dwoma bramkami i do końca meczu zachowali czyste konto strat, choć od 67 minuty grali w dziesiątkę.

Ciekawy mecz odbył się w Turynie, gdzie Juventus zremisował z Fiorentiną 3-3, choć goście do 33 min prowadzili 2-0. Niespodzianki to porażki na własnych boiskach Lazio

i Parmy odpowiednio z Napoli i Regginą. Padło sporo bramek, ale dużo pracy mieli nie tylko bramkarze, ale i... sędziowie, którzy pokazali czerwone kartki aż sześciu piłkarzom.

Wyniki: Juventus – Fiorentina 3-3 (1-2), Conte 33, F. Inzaghi 49 karny i 57 – Chiesa 5 i 64, Gomes 18; Vicenza – Bari 1-0 (1-0), Dicara 11; Atalanta – Roma 0-2 (0-2), Delvecchio 1, Tommasi 41, czerwona kartka: Zanetti (Roma) 67; Bologna – Brescia (1-0), Locatelli 33, czerwona kartka: Binotto (Bolo-

gna) 51, Diana (Brescia) 57; Lazio – Napoli 1-2 (0-2), Mihajlovic 87 karny – Amoroso 4, Pancaro 37 samob., czerwona kartka: Peruzzi (Lazio) 45; Lecce – Verona 4-2 (0-1), Osorio 54, Lucarelli 60 i 71, Vugrinec 74 karny – Bonazzoli 22, Adailton 79 karny; Parma – Reggina 0-2 (0-1), Dionigi 20 i 54, czerwona kartka: Torrisi (Parma) 88; Perugia – Udinese 3-1 (2-1), Saudati 10, Materazzi 37 karny, Tedesco 92 – Sottit 34, czerwona kartka: Gargo (Udinese) 37, Milan – Inter 2-2 (0-1), Boban 64, Bierhoff 88 – Sukur 11, Di Biagio 72. (FIL)

1. Roma	13	32	25-8
2. Juventus	13	24	22-13
3. Atalanta	13	22	16-11
4. Lazio	13	21	20-14
5. Fiorentina	13	21	25-19
6. Milan	13	20	22-17
7. Bologna	13	20	18-16
8. Udinese	13	19	22-18
9. Perugia	13	19	20-18
10. Parma	13	18	15-14
11. Inter	13	17	15-16
12. Lecce	13	16	15-22
13. Vicenza	13	15	14-19
14. Napoli	13	14	18-21
15. Verona	13	12	16-24
16. Reggina	13	10	10-25
17. Brescia	13	9	13-19
18. Bari	13	8	10-22

„Gucio” w Światowej Futbolowej Gali

Krzysztof Warzycha dziś w Rotenburgu z Rivaldo, Ronaldo...

Piłkarz Panathinaikosu Ateny, Krzysztof Warzycha, został zaproszony do udziału w Światowej Futbolowej Gali, która odbędzie się dziś w Rotenburgu. Podczas Gali-2001 Światowa Federacja Historyków i Statystyków Futbolu (IFFHS) ogłosi wyniki zorganizowanych przez siebie ankiet w kilku kategoriach, m.in. na najlepszego strzelca, najlepszego bramkarza, trenera, sędziego i klub. Wśród laureatów ma być i Warzycha.

– Zaproszenie na galę to dla mnie miłe zaskoczenie. Traktuję je jako sympatyczne podsumowanie piłkarskiej kariery. Nie zamierzam jeszcze na dobre schodzić z boiska. Z Panathinaikosem wiąże mnie kontrakt jeszcze na dwa lata. Jestem

bardzo miło traktowany przez kibiców, w klubie też chyba są ze mnie zadowoleni. A ja mam ochotę jeszcze i grać, i trenować – powiedział Warzycha.

Na liście zaproszonych są tacy piłkarze jak francuski bramkarz Fabien Barthez, Irańczyk Ali Daei, Brazylijczyk Mario Jardel, Niemiec Oliver Kahn, Brazylijczycy Rivaldo i Ronaldo.

Warzycha na boiskach ligowych w chorzowskim Ruchu i w Panathinaikosie strzelił niemal trzysta bramek. Przez IFFHS został zaliczony do czołowych strzelców piłkarskich na świecie, z tej racji uhonorowany zostanie specjalną nagrodą. (PAP)

Pucharowe kłopoty MU



Zola (Chelsea) zdobywa gola w meczu z Peterborough Fot. PAP/AP

Bez niespodzianek przebiegła III runda piłkarskiego Pucharu Anglii. Do kolejnej fazy awansowały czołowe kluby, m.in. Manchester United, Leeds, Chelsea, Liverpool i Arsenal. Najwięcej problemów

miał... lider tabeli premier league Manchester United, który grał z liderem division one zespołem Fulham. Niemal do ostatniej minuty był remis 1-1. Losy awansu rozstrzygnął w ostatniej minucie Teddy She-

ringham. W IV rundzie MU zagra z West Ham United.

Ciekawsze wyniki: Watford – Everton 1-2, Derby – West Bromwich 3-2, Leeds – Barnsley 1-0, Manchester City – Birmingham 3-2, Liverpool – Rotherham 3-0, Wimbledon – Notts County 2:2, Chelsea – Peterborough 5-0, Luton – Queens's Park Rangers 3:3, Walsall – West Ham 2-3, Carlisle – Arsenal 0-1, Fulham – Manchester United 1-2, Newcastle – Aston Villa 1-1.

Porażka 1-4 Olympique Marsylia z II-ligowym Le Havre była największą sensacją sobotnich meczów I rundy Pucharu Ligi Francuskiej. OM pograżył przede wszystkim weteran francuskich boisk Alain Caveglia, który zdobył dwa gole. W drugiej połowie Olympique zostało osłabione czerwoną kartką dla obrońcy Sebastiena Pereza. (PAP)

Dawne gwiazdy lepsze

W meczu Skalanka – Święci Mikołaje na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

Na stadionie Skalanki odbył się wczoraj mecz piłkarski pomiędzy liderującym po rundzie jesiennej w V lidze zespołem Skalanki a dawnymi piłkarzami tego klubu występującymi pod szyldem Świętych Mikołajów. Mecz w regulaminowym czasie zakończył się remisem 3-3 (1-1), jednak w rzutach karnych lepsi okazali się dawni zawodnicy Skalanki, zwyciężając 6-5. Bramki w meczu zdobyli: Połomski 2, Ślaziak oraz Grzebinioga, Boroń, Błachno. Sędziowali: Ewa Gajewska, Jerzy Gajewski, Henryk Nosalski. Widzów 200.

Skalanka: Pączek – Burner, Jaworski, Korpała, Ślaziak, Bojko, Połomski, Knapik, Zięba, Domagała, Cieślak, Ziółko, Wilk, Trzcionka, Mosór, Basofi.

Święci Mikołaje: Z. Katarzyński – Grzebinioga, T. Zgoda, Morawski, Leśnowolski, M. Zgoda, Olesiak, Boroń, Jakubowski, Urbaniec, Plamitzer, W. Katarzyński, Błachno, Kopia, Głowacki, Oczko, Opalski.

Mecz poprzedziła uroczysta prezentacja zawodników, którzy bronili barw Skalanki kilka lub kilkanaście lat temu. Byli więc zawodnicy, którzy wprowadzali zespół do klasy A i do klasy okręgowej. – Nikt nie odmówił zaproszenia do wzięcia udziału w tym meczu, z wyjątkiem Tomka Koziela, który jest poważnie kontuzjowany – mówił po meczu trener Świętych Mikołajów Robert Błachno.

Wynik meczu otworzył najlepszy aktualnie strzelec Ska-

lanki Połomski, który w swoim stylu wykończył sytuację sam na sam. W chwilę później do remisu doprowadził Grzebinioga, który pewnie wykorzystał rzut karny. Po przerwie kapitałnym podaniem Ziębę uruchomił Knapik i po dośrodkowaniu tego pierwszego Ślaziak z bliska głową zdobył gola. Później na boisku dominowali byli gracze Skalanki i najpierw Boroń, a następnie Błachno z karnego zdobyli bramki ku ucieście kibiców, którzy po kilku latach mogli znów ujrzeć swoich byłych pupili w akcji. Do remisu doprowadził Połomski, który w ostatniej minucie wykorzystał rzut karny. Po meczu odbył się konkurs jedenastek, który lepiej wykonywali Święci Mikołaje. (PAN)

NARCIARSKI ATLAS POLSKI

co wtorek na łamach

PODRÓŻY Z DZIENNIKIEM

a w nim ośrodki narciarskie w Polsce, mapki narciarskie, opis wyciągów i tras

5/12 Podkarpacie	23/01 Krynica
12/12 Powiat Limanowski	30/01 Piwniczna
19/12 Zakopane	6/02 Korbielew
2/01 Poronin	13/02 Szczyrk
9/01 Bukowina Tatrzańska	20/02 Szklarska Poręba
16/01 Szczawnica	27/02 Karpacz

Zapraszamy do reklamy

hotele, pensjonaty, kwatery, punkty gastronomiczne, sklepy, wypożyczalnie i serwisy sprzętu sportowego, a także wyciągi, szkoły narciarskie i inne.

CENY PROMOCYJNE!!!

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-78.

SPORT TIW
Kraków, al. 3 Maja 7, tel. (012) 632-38-11
godz. otwarcia pon.-pt. 8.00-16.00 sobota 8.00-12.00

KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE KLUBÓW PIŁKARSKICH W SPRZĘT FIRM

adidas JOMA PUMA reusch uhlsport lotto

Uwaga! Posezonowa przecena.

IV Halowy wyścig na rowerach górskich

12.01 2001

w Klubie Muzycznym

BLUE FM

ul. Królewska 1

godz. 20.00

Gwiazdy wieczoru:

Maciej Wiślawski- rajdy samochodowe

Leszek Kuzaj - rajdy samochodowe

Zbigniew Piątek - kolarstwo zawodowe

Zagrają: Paweł Drzyzga

i Tomasz Poznański - RMF FM

Prowadzenie: Tadeusz Sołtyś

i Piotr Czernecki - RMF

patronat medialny:

RMF FM

DZIENNIK POLSKI

klub Czytelnika

DZIENNIK POLSKI

Dla Członków Klubu mamy 25 podwójnych zaproszeń. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj od 13.00 do 13.15 pod nr tel. 430-08-48. Zarezerwowane bilety do odbioru w siedzibie Klubu.

Na lodzie, dla orkiestry

Dąbski – Wieczysta 2-2 (0-0), karne 3-4

1-0 Zatorowski 50, 1-1 Semper 68, 2-1 Wątroba 84 (karny), 2-2 Dąbrowski 86 (karny). Sędziował Zbigniew Bil. Widzów 100.

Dąbski: Suder, Malinowski, Kordykiewicz, Kłak, Wątroba, Janeczek, Kuś, Dzik, Pitala, Rospod, Zatorowski, Adamczyk, Łyczko.

Wieczysta: Szewczyk, Stolarczyk, Ścigalski, Krawczyk, T. Liszka, Dąbrowski, Semper, Zając, Małota, Cybulski. T. Liszka, T. Surowiec, Pać.

To jedna z młodszych krakowskich tradycji. Na boisku Dąbskiego w 1996 roku odbył się pierwszą niedzielę stycznia mecz piłkarski sąsiadów – gospodarzy oraz Wieczystej. Od tego czasu piłkarze i kibice obu drużyn spotykają się co roku, gdy koncertuje Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy, by rywalizować na boisku i skrócić sobie czas oczekiwania na

rozpoczęcie wiosennych rozgrywek.

Wczorajsze spotkanie rozegrane na zlodowaciałym bocznym boisku Dąbskiego stało na nieoczekiwanie dobrym poziomie. Walczący w klasie B gospodarze zaskoczyli IV-ligowców ogromną ambicją. Do przerwy utrzymał się wynik bezbramkowy, a w 5 min drugiej połowy Zatorowski zdobył nieoczekiwane prowadzenie dla gospodarzy. Po 18 min wyrównał Semper, lecz 6 min przed końcem Ścigalski sfaulował Szostaka i Wątroba pewnie wykorzystał rzut karny. Po kolejnych 2 min Zbigniew Bil znów wskazał na punkt oddalony od bramki o 11 m, tym razem po ręce obrońcy Dąbskiego. Szansy nie zmarnował Dąbrowski. Dąbski po raz drugi zremisował z wyżej notowaną Wieczystą, choć w serii rzutów karnych wygrali czwartoligowcy 4-3. (KG)

Wyrównał rekord Matthaeusa

34-letni Egipcjanin Hossam Hassan wyrównał należący do Niemca Lothara Matthaeusa rekord w liczbie występów w reprezentacji – 150 gier. Stało się to w sobotnim towarzyskim meczu Egipt – Zjednoczone Emiraty Arabskie (2-1). Hassan dziś może poprawić rekord w meczu Egiptu z Zambią w Kairze. (PAP)

Pięć małopolskich drużyn grało w Busku Zdroju

Od 6-0 do 1-2 Garbarni

W Krakowie taki turniej nie mógłby się odbyć

Hetman Stolbud Włoszczowa wygrał XI Halowy Noworoczny Turniej Piłkarski w Busku Zdroju, w którym wystartowało pięć małopolskich drużyn.

- Zarzucają nam, że robimy tu halowe mistrzostwa Małopolski - mówił kierownik Amatorskiego Klubu Sportowego Zdrój Busko Leszek Pośpiech - lecz skoro nie chcą tu przyjeżdżać świętokrzyskie zespoły...



Żeby rozegrać mecz halowej piłki Garbarnia-Cracovia, trzeba pojechać aż do Buska Zdroju. Na zdjęciu Adam Nita broni strzał Marka Bastera.

Tym razem turniej miał nieco słabszą obsadę. Zabrakło drużyn pierwszo- i drugoligowych, które przyjeżdżały do Buska w minionych latach. KSZO Ostrowiec wybrał turniej w Chorzowie, w ostatniej chwili odwołał przyjazd Łłoki Gorzyce, które niemal w przeddzień zastąpił triumfator turnieju - Hetman Włoszczowa. A tymczasem gospodarze musieli odmówić kilku jeszcze drużynom, które zabiegały o start - m.in. Karpatom Siepraw i Skawince.

A swoją drogą to przykre, że zorganizowanie podobnej imprezy w Krakowie nie jest dziś możliwe. Dokładnie 10 lat mija od ostatniego turnieju w hali Hutnika, zakończono go awanturami kibiców i zdemolowaniem obiektu. W Busku Zdroju w zeszłym roku próbujący rozrabić kibice Hutnika i Stali Stalowa Wola zostali błyskawicznie spacyfikowani przez służby porządkowe i usunięci z hali. W sobotę awanturnicy nie pojawili się w uzdrowisku.

Wszystkie, poza jednym, mecze turnieju były wyrównane. Inaczej przebiegło tylko eliminacyjne spotkanie Garbarni z Hetmanem Włoszczowa. Rozgromieni włoszczowianie nieoczekiwanie zrewanżowali się w finale. Inna sprawa, że najlepiej prezentującym się we wcześniejszej fazie turnieju garbarzom zabrakło trochę sił, gdyż jako jedyni grali tylko dwoma czwórkami w polu.

Wszyscy podkreślali towarzyski charakter imprezy, trenerzy zgodnie twierdzili, że stanowi ona jedynie przerwę w pracy treningowej, lecz na boisku zawodnicy czasem o tym zapominali. Dlatego sędziowie: Stanisław Nowak, Wiesław Kucharski i Paweł Borosiński musieli stosować wykluczenia. Podczas meczu przeciw gospodarzom przez kilkanaście sekund tylko trzech (z bramkarzem) graczy Garbarni broniło się przed atakami kompletnego rywala, tracąc gola w ostatniej sekundzie pierwszej części gry.

Bardzo dobrze zagrał jedyny, obok gospodarzy przedstawiciel klasy okręgowej - Borek. Tę drużynę gospodarze zaprosili z powodu osobistych sympatii. Aż trzech spośród organizatorów imprezy: Leszek Pośpiech, dyrektor Miejskiego

Ośrodka Sportowego Adam Gradzik oraz Leszek Musiał podczas studiów w Krakowie występować właśnie w tym klubie, w drużynie, która w połowie lat 70. grała w III lidze.

Borek wygrał grupę eliminacyjną. Najpierw pewnie pokonał gospodarzy, potem zremisował z Sandecją, by w ostatnim meczu omal nie wyeliminować z dalszych gier zeszłorocznego zwycięzcę turnieju - Hutnika. Lider III ligi przegrywał już 0-2 i wyrównał dopiero w końcówce. W półfinale Borek prowadził z Hetmanem i przegrał dopiero po rzutach karnych. Z dobrej strony pokazał się w zespole Borku Grzegorz Bamburowicz, który po latach gry w Huraganie Waksmund chce wrócić do Krakowa.

Część kadry Hutnika pozostała w domu. Zagrał za to pomocnik (jeszcze?) Karpat Siepraw Tomasz Szablowski. Piłkarze z Nowej Huty najpierw, po zachowawczej grze, przypominającej partię szachów, a nie spotkanie piłki halowej minimalnie wygrali z Sandecją, potem nieoczekiwanie przegrali ze Zdrojem (Krzysztof Przytuła przy stanie 0-0 przestrzelił rzut karny, a w ostatniej minucie dwa razy nie trafił do pustej bramki. Po remisie z Borkiem drugi trener Andrzej Targosz nerwowo liczył tabelę grupy. Trener Jerzy Kowalik nie robił tragedii, że tym razem zespół wraca bez pucharu za zwycięstwo. Przypomniał, że po ubiegłorocznym triumfie przyszła degradacja z II ligi. Teraz więc powinno być odwrotnie.

Wielu zawodników z podstawowego składu zabrakło też w Cracovii. Trener Andrzej Bahr mówił, że może być zadowolony - jego drużyna, jako jedyna, nie przegrała w Busku meczu. Inna



Nagród, jak zwykle podczas buskiego turnieju, nie zabrakło

rzecz, że także nie wygrała i po trzech remisach zajęła trzecie miejsce w grupie.

Zadowolony z możliwości gry w turnieju był także trener Sandecji Ireneusz Adamus. Choć klub wciąż boryka się z problemami finansowymi, trener wierzy, że wiosną wyniki będą znacznie lepsze niż w rundzie jesiennej, po której Sandecja jest 17. w III lidze.

Wszyscy wyjeżdżali z Buska zadowoleni. Turniej był jak zwykle znakomicie zorganizowany, a liczne nagrody wręczali m.in. starosta powiatu buskiego Jerzy Kolarz oraz burmistrz miasta Anna Jach.

Tekst i fot.: KRZYSZTOF GACEK

Wyniki

Grupa A

AKS Zdrój Busko - Borek Kraków 0-2, bramki: Pachota, Bała; Hutnik Kraków - Sandecja Nowy Sącz 1-0, Przytuła; Hutnik - Zdrój 1-2, Przła - Szlema, Ignacak; Borek - Sandecja 1-1, Bamburowicz - Noga; Zdrój - Sandecja 1-2, Ignacak - Damasiewicz, Ruchała; Borek - Hutnik 2-2, Siemieński, Bamburowicz - Przytuła, Bernas.

Nida - Cracovia 1-1, Madej - Bagnicki.

1. Garbarnia	3	7	9-2
2. Hetman	3	4	4-8
3. Cracovia	3	3	3-3
4. Nida	3	1	3-6

Półfinały

Borek - Hetman 2-2, karne 2-4, Bała, Popczyński - Biegaj; Łódź, Hutnik - Garbarnia 0-1, Lament.

0 3 miejsce

Hutnik - Borek 4-1, karne 1-3, Ciesielski, Jasiak, Kępa, Makuch - Bała.

Finał

Hetman - Garbarnia 2-1, Korytkowski, Łódź - Jamróz.

Nagrody indywidualne

Najlepszy zawodnik: Robert Pachota (Borek), najlepszy strzelec: Grzegorz Bizoń

(Garbarnia), najlepszy bramkarz: Dariusz Miernik (Hetman).

Składy drużyn małopolskich

Garbarnia: Nita, Miś - Leśniak, Jamróz, Łysak, Rożek, Lament, Dzierżanowski, Nazarewicz, Bizoń.

Hutnik: Kwedyczenko, Skórski - Przytuła, Przła, Ciesielski, Chmiest, Jasiak, Kępa, Świątek, T. Szablowski, Kołodziej, Makuch, Łatka, Bernas.

Borek: Strączek - Kowalski. Bamburowicz, Siemieński, Łazarczyk, Urbański, Pachota, Oleksyk, T. Popczyński, M. Bała, Burliga.

Cracovia: Palczewski, Strycharz - Rusin, Baran, Rosiek, Baster, Paszkiewicz, Grodzicki, Bagnicki, Kopyś, T. Podsiadło, Kula, Włodarski, Turecki.

Sandecja: Jachowicz, Kantor - Damasiewicz, Froehlich, Łukasik, Mikołajczyk, Zagórski, Świeca, Kamiński, Rychała, Ulucki, Ciastoń, Krawczyk Noga.

TOMASZ SZABLOWSKI:

Decyzje wkrótce

- To interesujący zawodnik, który już sporo umie i ma szansę w niedalekiej przyszłości być bardzo dobrym piłkarzem - mówi o 23-letnim pomocniku Karpat Siepraw Tomasz Szablowski trener Hutnika Jerzy Kowalik.

- Podczas turnieju w Busku zagrał Pan w zespole Hutnika. Jak wygląda obecnie Pana przynależność klubowa?

- Jestem zawodnikiem Karpat, lecz nie ukrywam, że chciałbym grać w Hutniku. Stąd moja obecność na turnieju w Busku - staram się wejść do drużyny.

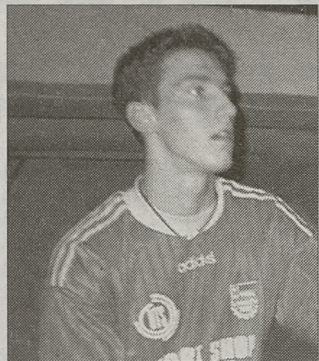
- Kiedy spodziewać się można decyzji w sprawie zmiany klubu?

- Sądzę, że zapadnie ona na początku tygodnia.

- A jak wygląda sytuacja w Pana wciąż jeszcze obecnym klubie - Karpatach Siepraw?

- Nie jest ciekawie. Niedawno miało się odbyć zebranie, ale zostało odwołane. Zapewne, gdy wreszcie do niego dojdzie, wiele spraw się wyjaśni, lecz dobrze w tej chwili nie jest.

- To nie pierwsza taka zapasć organizacyjna Karpat



Tomasz Szablowski w stroju Hutnika, choć formalnie jest jeszcze zawodnikiem Karpat Siepraw

podczas przerwy w rozgrywkach. Podobnie było przed rozpoczęciem sezonu 1998/99, gdy drużynę zebrano niemal w przeddzień wyjazdu na pierwszy mecz do Proszowic, czy podczas przerwy zimowej tamtego sezonu. Można więc chyba wierzyć, że i tym razem uda się zażegnać kryzys?

- Wierzyć można, a nawet trzeba zawsze, lecz teraz sprawa jest znacznie poważniejsza. Klub naprawdę może się rozpaść. (KG)

„Szmacianka 2000” dla Michała Listkiewicza i Zbigniewa Bońka

Za „zakodowanie obrazu polskiej piłki”

Prezes PZPN Michał Listkiewicz i wiceprezes Zbigniew Boniek zwyciężyli w plebiscycie Radia Katowice „Szmacianka 2000” na największą futbolową wpadkę roku. Nagrodę otrzymają za

„zakodowanie obrazu polskiej piłki”. Tradycyjnie nagrodę stanowi szmacianka uszyta przez Gerarda Cieślaka. Szefowie PZPN zdobyli 1040 głosów.

W zabawie uczestniczyło 1563 słuchaczy katowickiej roz-

głośni. Kolejne miejsca zajęli: Raków Częstochowa (102 głosy) za „jazdę w dół bez hamulców” i Andrzej Juskowiak (82 głosy) za „nadmierne chęci zdobycia gola w reprezentacji”. (PAP)

Gdzie są (grają) chłopcy (hutnicy) z dawnych lat?

Gdyby wrócili na Suche Stawy...

Piłkarze Hutnika rozpoczęli przygotowania do rewanżowej rundy rozgrywek III ligi. Krakowscy kibice liczą na to, że ich ulubieńcy w czerwcu będą się cieszyć z awansu, a w następnych sezonach powalczą o powrót do grona najlepszych drużyn w kraju.

- Ech, gdyby zebrali byłych piłkarzy z Suchych Stawów, występujących teraz w innych klubach, można by stworzyć drużynę, która z powodzeniem grałaby nie w trzeciej, ale w pierwszej lidze. I byłaby nawet w stanie sięgnąć po tytuł mistrza Polski - mógłby pomarzyć niejeden kibic Hutnika. Marzenia nic nie kosztują, a więc...

Pokusiliśmy się o zestawienie aż trzech jedenastek (w ustawieniu 1-3-5-2) z byłych graczy Hutnika (niezależnie kiedy i jak długo w nim występowali), którzy obecnie są zawodnikami klubów I i II ligi w kraju i za granicą. Wbrew przypuszczeniom, przyszło to nam nadspodziewanie łatwo. Jedyny problem dotyczył obsady pozycji bramkarza w trzeciej jedenastce. Nie znaleźliśmy kandydata spełniającego nasze wymagania, pozostał więc wacat...

Pierwszą - teoretycznie (i praktycznie zapewne też) najlepszą - jedenastkę tworzą niemal w komplecie obecni gracze I-ligowi (jeden wyjątek to Waligóra, graczy w II-ligowym Lommel). Wszyscy oprócz obcokrajowców (Szyppowskiego i Yahai) to aktualni lub byli reprezentanci Polski (Waligóra występował „tylko” w olimpijskiej reprezentacji).

Druga jedenastka także składa się prawie wyłącznie z I-ligowców (wyjątek stanowi Stanek), przy czym Orzeszek na to miano zasługuje dopiero od grudnia, gdyż wtedy zasilili Górnika Zabrze (oczywiście pamiętamy, że grał z nim w I lidze już wcześniej). Dodajmy, że mianowa-

38 lat, ale nadal gra (w II-ligowym Górniku Polkowice).

Niewątpliwie za granicą największą karierę z byłych hutników zrobił 30-letni dziś Koźmiński (w latach 1992-1997 Udinese, od 1997 r. Brescia), który w Serie A (do końca ubiegłego roku) zaliczył 100 meczów i 4 gole, a w Serie B 93 me-

„Hutnicze” drużyny marzeń

Hutnik I

Szyppowski (Pogoń) - M. Zajac (Wisła), M. Świerczewski (Katowice), Węgrzyn (Pogoń) - Hajto (Schalke, Niemcy), Kaliszan (Polonia), Bukalski (Katowice), Moskal (Wisła), Koźmiński (Brescia/Włochy) - Waligóra (Lommel, Belgia), Yahaya (Katowice).

Hutnik II

Stanek (Zagłębie S.) - Wasilewski (Śląsk), Orzeszek (Górniki Z.), Wojnecki (Orlen) - Jamróz (Ruch Chorzów), Kwieciński (Ruch Chorzów), Romuzga (Orlen), Marzec (Stomil), Stolarz (Śląsk) - Sosin (Wisła), Popczyński (VB Vagur, Wyspy Owcze).

Hutnik III

bramkarz (vacat) - Stach (Zagłębie S.), Prokop (Radomsko), Słowakiewicz (Górniki Polkowice) - Hajduk (Hetman), Szarpak (Bełchatów), Motyka (KSZO), Jaskot (Groclin), Zięba (Lechia Gdańsk) - W. Adamczyk (Zagłębie S.), Lambo (Aalst, Belgia).

ny do tej jedenastki Popczyński jest jedynym ze wszystkich wymienionych piłkarzy grającym trenerem (prowadzi drużynę z Wysp Owczych - VB Vagur).

Z kolei trzecią jedenastkę stanowią niemal w całości II-ligowcy (wyjątkiem jest Jaskot). Zawodnikiem I-ligowego klubu jest Lambo, ale występuje on w rezerwach Aalstu. Na uwagę zasługuje obecność w tym gronie Słowakiewicza, który liczy już sobie

cze i 4 gole. Przez pewien czas był nawet kapitanem Brescii (potem zastąpił go słynny Roberto Baggio). Niewiele mniejszym dorobkiem może się pochwalić o rok młodszy Hajto (1997-2000 MSV Duisburg, od 2000 Schalke 04 Gelsenkirchen), który w Bundeslidze rozegrał 98 spotkań i strzelił 8 bramek. Za ostatnią rundę jesienną magazyn „Kicker” sklasyfikował go na czwartym miejscu wśród najlepszych obrońców Bundesligi! (FIL)

Lech Basket Liga

Znów przegrali wygrany mecz

Azoty Unia Tarnów – Hoop Blachy Pruszyński Pruszków 62-66 (17-21, 21-13, 17-12, 7-20). Azoty Unia: Sanders 21, Sarin 15, Sulowski 7, Żurawski 5, Kwiatkowski 4, Majchrzak 4, Marculewicz 4, Stojković 2. Hoop Blachy Pruszyński: Joubert 18, Juszkin 14, Hlebowicki 13, Stern 7, Bacik 6, Dryja 6, Kalinowski 2, Suski 0. Sędziowali: Robert Aleksandrowicz (Lublin) i Wacław Woźniowski (Łódź). Widzów 1500.

– *Przegraliśmy w końcówce kolejny wygrany mecz. Tak zaczął swą wypowiedź na pomeczowej konferencji prasowej trener Azotów Unii Tarnów, Arkadiusz Koniecki. Trudno nie zgodzić się z tą opinią szkoleniowca, przez trzy kwarty to bowiem tarnowianie nadawali ton wydarzeniom na boisku, aby w ostatniej odsłonie stracić całą przewagę i zejść z parkietu pokonani.*

Spotkanie, do którego gospodarze przystąpili bez Milana Jeremicza, któremu nie zdołano na czas załatwić licencji (w zespole gości zabrakło chorego Adriana Małeckiego), rozpoczęło się od trafienia Hlebowickiego, później przez kolejnych kilka minut gra toczyła się przy nieznacznej przewadze gości. W 6 min pruszkowianie prowadzili 12-10. Do remisu doprowadził Marculewicz, później przez sprawę w swoje ręce wziął Sanders. Amerykanin najpierw wykorzystał dwa rzuty osobiste, następnie zaliczył zaś – po odebraniu piłki Joubertowi – akcję 2+1, dzięki czemu gospodarze wygrywali w 7 min 17-12. Końcówka tej odsłony należała jednak do pruszkowian i dzięki skutecznej grze Juszkina pierwsza kwarta zakończyła

się czteropunktową wygraną gości. W 14 min przewaga Hoopu wzrosła nawet do 8 „oczek” (29-21), celne rzuty Sarina i Sandersa spowodowały jednak, że dwie minuty później było tylko 27-29. Kolejny fragment meczu przebiegał przy lekkiej przewadze przyjezdnych (29-34 w 17 min), ostatnie minuty drugiej kwarty do złudzenia przypominały zaś końcówkę pierwszej „ćwiartki”. Tyle tylko, że tym razem punkty zdobywali wyłącznie tarnowianie. Serię tę rozpoczął Sulowski, kontynuował ją rzutem zza linii 6,25 m Sarin, zakończył zaś dwoma celnymi rzutami Sanders. Do szatni oba zespoły zeszły więc przy korzystnym dla Azotów Unii wyniku 38-34. Początek trzeciej kwarty przebiegał pod znakiem wyrównanej gry i w 24 min było 42-38. W tym momencie dobra zmianę za kontuzjowanego Sandersa (do końca meczu grał już z wybitym barkiem) dał Sulowski, do kosza trafiły także dwa rzuty nie mającego wczoraj najlepszego dnia Majchrzaka i w 28 min przewaga gospodarzy wzrosła do 10 pkt. (51-41). Do decydującej o wszystkim kwarty oba zespoły przystąpiły przy stanie 55-46 dla miejscowych. Początkowy fragment tej odsłony to wymiana rzutów za 3 pkt. (Juszkin, Sarin), po której w 32 min tarnowianie prowadzili 58-49. Za chwilę zza linii 6,25 m trafił także Joubert (58-52) i jak się później okazało, był to początek końca marzeń gospodarzy o sprawieniu niespodzianki. W kolejnych minutach tarnowianie w żaden sposób nie mogli bowiem znaleźć recepty na powiększenie swego dorobku punktowego. Efekt tego był taki, że w 37 min przegrywali oni

już 58-59, na 27 s przed końcówką syreną na tablicy pojawił się natomiast wynik 63-58 dla Hoopu. Cień nadziei na zwycięstwo pojawił się jeszcze po wykorzystaniu przez Sarina trzech rzutów osobistych (61-63 na 14 s przed końcem), w ostatnich sekundach pruszkowanie – a konkretnie Joubert – wykorzystali jednak trzy z czterech rzutów wolnych, dzięki czemu dowieźli zwycięstwo do końcówki syreny.

(STM)

Wyniki spotkań 18. kolejki: Lech Basket Ligi: Zepter Śląsk Wrocław – Prokom Trefl Sopot 85-74 (12-16, 25-18, 24-20, 24-20), Polonia Warbud Warszawa – Bobry Bytom 81-54 (24-13, 16-11, 16-12, 25-18), AZS Lubella Lublin – SKK Szczecin 106-103 (21-21, 19-25, 18-24, 32-20, dogrywka 16-13), Azoty Unia Tarnów – Hoop Blachy Pruszyński Pruszków 62-66 (17-21, 21-13, 17-12, 7-20), Malfarb Budrem Stal Ostrów Wlkp. – Spójnia Stargard 98-105 (21-12, 20-26, 26-22, 16-23, dogrywka 15-22), Legia Warszawa – Anwil Włocławek 86-92 (19-18, 20-26, 24-20, 23-28), Brok Słupsk – Pogoń Ruda Śląska 84-63 (36-15, 14-17, 15-14, 19-17).

1. Zepter	17	34	1488-1171
2. Anwil	17	31	1452-1267
3. Malfarb	17	30	1440-1272
4. Hoop	17	29	1504-1400
5. Brok	17	28	1525-1341
6. Prokom	17	28	1278-1223
7. Spójnia	16	26	1347-1245
8. Pogoń	17	25	1378-1429
9. Legia	16	23	1246-1328
10. Azoty	17	23	1354-1378
11. AZS Lub.	16	21	1225-1425
12. Polonia	16	20	1171-1253
13. SKK	17	20	1202-1381
14. AZS Tor.	16	19	1113-1337
15. Bobry	17	18	1076-1349

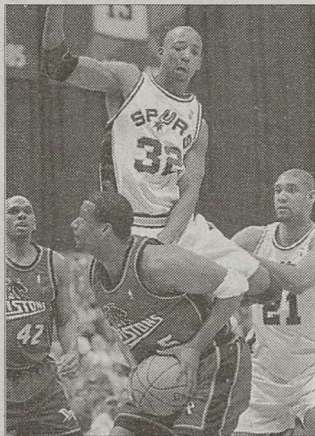
Koszykówka NBA

Show Iversona

W piątek Allen Iverson rzucił 41 punktów i wraz z Toni Kukoćcem (8 celnych rzutów na 9, w sumie 19 pkt) poprowadzili koszykarzy Philadelphia 76ers do zwycięstwa 121-89 w meczu z Seattle SuperSonics. Była to najwyższa zdobycz punktowa Sixers w tym sezonie. W sobotę Iverson w spotkaniu wyjazdowym z Cleveland zdobył 51 punktów.

„Królom” z Sacramento nie pomógł najlepszy w karierze występ swojego lidera Chrise Webbera, który był autorem 51 pkt i 26 zbiórek; po dogrywce przegrali oni z Indianą 91-93. W decydującym momencie dogrywy Webber dwukrotnie przetrzelił swoje rzuty.

Piątek w NBA:
Philadelphia – **Seattle** 121-89 (Iverson 41, Kukoc 19 – Lewis 14), **Toronto** – **Dallas** 105-115 (Carter 33 – Nowitzki 29, Nash 27, Finley 20), **Boston** – **Golden State** 88-100 (Pierce 36, K. Anderson 17 – A. Jamison 25 pkt i 14 zb.), **Phoenix** – **Vancouver** 108-76 (Marion 23, Kidd 11 pkt, 14 as. i 11 zb.) – Bibby i Abdur-Rahim po 14), **Denver** – **Utah** 100-87 (McDyess 31 pkt i 13 zb., Van Exel 25 – Malone 33), **Portland** – **Milwaukee**



Sean Elliot (nr 32) z San Antonio Spurs ładuje na plecach przygotowującego się do rzutu Billa Owensa z (nr 5) z Detroit Pistons Fot. PAP/A

119-115 (S. Smith 26, Wells 25 – T. Thomas 29, G. Robinson 26, Cassell 22 pkt i 10 as.), **Sacramento** – **Indiana** 91-93 po dogrywce (Webber 51 pkt i 26 zb., J. O'Neal 20 pkt i 15 zb., Rose 19, R. Miller 18), **LA Clippers** – **Charlotte** 73-86 (Odom 23 – E. Robinson 21, Campbell 19 pkt i 14 zb.).

Sobota w NBA:
Washington – **Dallas** 85-103 (Lopez, Howard i Ha-

milton po 16 – Nowitzki 28, Finley 25, Nash 14 pkt i 13 as., Bradley 14 pkt i 17 zb.), **Cleveland** – **Philadelphia** 103-107 (A. Miller 22 pkt i 14 as., Watherspoon 19 pkt i 16 zb. – Iverson 51, A. McKie 20, Ratliff 12 pkt, 9 zb. i 8 bl.), **Miami** – **Boston** 112-86 (T. Hardaway 24 pkt i 10 as., B. Grant 16 pkt i 13 zb. – A. Walker 26 pkt i 11 zb., Pierce 20), **New Jersey** – **Golden State** 97-92 (Marbury 22, Van Horn 19 – Marc Jackson 29, A. Jamison 27 pkt i 15 zb.), **Atlanta** – **Orlando** 83-82 (L. Wright 22 pkt i 12 zb., Terry 21, Mutombo 4 pkt i 24 zb. – McGrady 30 pkt i 11 zb.), **San Antonio** – **Detroit** 108-101 (D. Robinson 29 pkt, 22 zb. i 5 bl., Duncan 24 pkt, 13 zb. i 5 bl. – Stackhouse 24), **Houston** – **Utah** 97-99 (S. Anderson 21, Francis 17 – Marshall 20 pkt i 15 zb., Russell 17).

Czołówka w grupach – **Atlantic:** Philadelphia 75.0 (24-8), New York 63.6 (21-12); **Central:** Charlotte 61.8 (21-13); **Midwest:** San Antonio 65.6 (21-11), Dallas 62.9 (22-13), Utah 61.8 (21-13); **Pacific:** Portland 70.6 (24-10), Sacramento 70.0 (21-9), LA Lakers 69.7 (23-10), Phoenix 64.5 (20-11).

(ACHI)

Cała prawda o Havrilli

Czołowy center polskiej ekstraklasy nie jest już koszykarzem Azotów Unii Tarnów.

Od zakończenia ubiegłego sezonu przez drużynę Unii przewinęło się aż 16 obcokrajowców.

Lipiec 2000

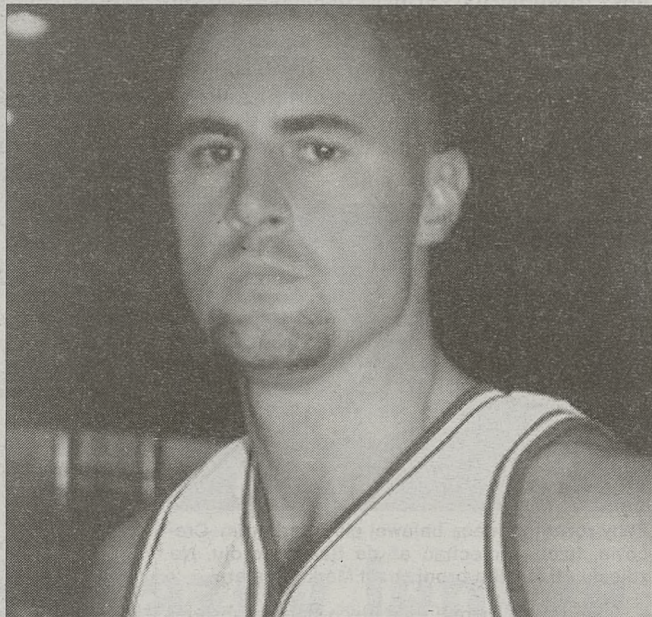
Do koszykarzy Azotów Unii Tarnów, którzy przygotowywali się do nowego sezonu, dołącza Amerykanin z paszportem chorwackim, 31-letni **James Havrilla**. Ma bardzo duże doświadczenie: wcześniej grał m.in. w Belgii, Australii, Portugalii, Francji, Węgrzech, Chinach, Anglii, Chorwacji i Bośni – we wszystkich tych krajach był wybierany do Meczów Gwiazd. Występował ponadto w amerykańskiej lidze CBA i w rozgrywkach europejskiego Pucharu Koraca, a także przebywał na testach w 4 drużynach NBA: Washington Bullets, Utah Jazz, Cleveland Cavaliers i New Jersey Nets.

Ówczesny trener Unii **Wojciech Krajewski** ustawia Havrillę na pozycję centra. W niedługim czasie Jim – jak zdrobniale określa się koszykarza – zdobywa zaufanie tarnowskich kibiców, niektórzy określają go mianem najlepszego koszykarza Unii. I mają ku temu podstawy: James jest bez wątpienia jednym z czołowych środkowych w polskiej ekstraklasie. Po I rundzie obecnego sezonu – w klasyfikacji wszystkich koszykarzy ligi – był, z dorobkiem 259 pkt, – 3. wśród najsukuteczniejszych strzelców, 1. pod względem celnych rzutów za 2, 1. w celnych rzutach wolnych i 2. jeśli chodzi o zbiórki w obronie i zbiórki ogółem. W uznaniu dla tego koszykarza trener **Andriej Urlep** powołał go do prowadzonej przez siebie drużyny zagranicznych gwiazd ligi na mecz przeciwko polskiej reprezentacji.

Grudzień 2000

Jim Havrilla nie otrzymał pieniędzy za listopad, które powinny wpłynąć na konto do 17 grudnia. W ciągu 14 dni od tej daty kontrakt z tarnowskim klubem ulega rozwiązaniu. **Tak więc dokładnie o północy w sylwestra Havrilla nie był już koszykarzem Unii.** – W sobotę, 30 grudnia, spotkałem się z prezesem Wolińskim, który obiecał mi, że pieniądze dostanę najpóźniej do środy, 3 stycznia – mówi Havrilla. – Tymczasem w środę stwierdził, że zapłaci mi ewentualnie wtedy, gdy dobrze spiszę się w kolejnych 2 meczach Unii. Jaką miałem pewność, że tym razem mówią prawdę, skoro cały czas robiono ze mnie dumia?

4 stycznia na łamach jednej z gazet prezes SSA Unia **Jerzy Woliński** stwierdza, że klub zalega Havrilli z zapłatą jedynie za 2 mecze. – To nieprawda – mówi Havrilla. – Mam pokazać swoje wyciągi z konta? Zalegali mi za listopad i grudzień. – Nie będzie mi płacić za samo wyjście na boisko – mówi Woliński. – Zawodnik ten w meczach z Polonią i AZS-em spisał się poniżej oczekiwań. – Byłem najsukuteczniejszym koszykarzem tej drużyny i jednym z lepszych w lidze – ripostuje Havrilla. – W meczu z Polonią wystąpiłem z kontuzją stopy, o czym trener Koniecki doskonale wiedział, lecz nie wspomniał dziennikarzom ani słowa. Jeżeli Unia nie ma dla mnie pieniędzy, niech powie to otwarcie. – Nasze zaległości wobec tego zawodnika nie wynikały z problemów finansowych – twierdzi prezes Unii. Wobec tego, z czego? Havrilla nie ma wątpliwości: – Klub mnie nie chciał. Nie płacili mi, bo nie byli pewni, czy zatrzymać mnie w drużynie. Dziwnym trafem w dniu wyjazdu do



Czołowy center James Havrilla nie jest już koszykarzem Azotów Unii Tarnów

Torunia znalazła się wypłata dla Jeronimo Sarina. Widocznie więc na mnie im nie zależało.

Koszykarz przyznaje jednak, iż nie chodziło tylko o pieniądze. – Od listopadowego wyjazdu na obóz kondycyjny do Wisły czułem, że trener Arkadiusz Koniecki nie jest pewny, czy nadaje się do drużyny. Istniał między nami konflikt interesów – mówi dyplomatycznie Havrilla. – Wróciłem z przerwy świątecznej 27 grudnia, bo na ten dzień klub wykupił mi bilet powrotny. Siedziałem beczynnie w domu w Tarnowie, bo trener nie widział mnie w składzie na mecze sparingowe z Ostrowem. Już wtedy wiedziałem, że coś jest nie tak, bo wcześniej ten szkoleniowiec nigdy nie chciał mi dać nawet dnia wolnego. Czasami byłem naprawdę zmęczony i tak też było podczas spotkania z AZS-em Lublin, gdzie – po trudach obozu w Wiśle – w końcówce wysiadłem kondycyjnie – skarży się Havrilla, który w I rundzie w 14 meczach zagrał łącznie przez 484 minuty, co daje średnią 34,5 minuty na mecz. To 6. wynik w ekstraklasie i 1. wśród zawodników Unii.

Styczeń 2001

Gdy w środę, 3 stycznia, koszykarze Unii udawali się na mecz do Torunia, Jim Havrilla nie wsiadł do autokaru. Tymczasem nasz kolega redakcyjny został poinformowany w klubie, iż drużyna wyjeżdża ze wszystkimi obcokrajowcami w składzie, mimo iż działacze wiedzieli już, iż Havrilla do Torunia nie pojedzie. W klubie do ostatniego momentu nie chcieli nam też powiedzieć, czy z przerwy świątecznej powróci **Jeff Massey**. W czwartek, 28 grudnia, usłyszeliśmy, iż „wszystko ukrótkie się wyjaśni”. Tymczasem z naszych źródeł wynika, iż już dzień wcześniej klub poinformował Massey'a, by nie wracał do Polski, gdyż nie jest przydatny zespołowi. – Byłem zaskoczony – mówi Massey. – Miałem już spakowane bagaże i chciałem wylatywać ze Stanów, gdy otrzymałem ten telefon. Nie podano mi żadnego powodu. Dopiero później Unia stwierdziła, iż chodziło o skłonność Jeffa do kontuzji.

SSA Unia pozbyła się więc dwóch czołowych obcokrajowców. **Jak policzyć „Dziennik Polski”, od zakończenia ubiegłego sezonu przez drużynę koszykarzy tego klubu przewinęło się aż 16 graczy zagra-**

nicznych, co jest rekordem ekstraklasy. Byli to: Adis Dervisevic, Tyson Fisher, Litterial Green, James Havrilla, Phil Hickey, Milan Jeremicz, Ross Land, Jeff Massey, Brandon Manning, Zlejk Radonjić, Wołodimir Ryżow, Levell Sanders, Jeronimo Sarin, Sladjan Stojković, Jermaine Thomas, Marko Ugrčić. Gdy powstawał ten tekst, nie został rozegrany mecz z Hoopem Pruszków, więc wszyscy aktualni obcokrajowcy Unii nie zadebiutowali jeszcze przed tarnowską publicznością. Obecnie są to: Levell Sanders, Jeronimo Sarin, Sladjan Stojković (nabyty z warszawskiej Polonii) oraz Milan Jeremicz. – Wasi działacze są zbyt niecierpliwi – komentował niedawno sytuację w Tarnowie **Adam Wójcik**, najlepszy polski koszykarz. – Od razu chcieliby osiągnąć wynik, a przecież mocny skład buduje się latami, co pokazuje przykład mojej drużyny. Z drugiej jednak strony trenera powinno się oceniać na koniec sezonu, więc zaczekajmy z komentarzem. Niecierpliwią się także tarnowscy kibice, którzy w Internecie krytycznie oceniają ciągle przemebliwywanie drużyny. – Jest połowa sezonu, a nasza sytuacja przypomina budowanie zespołu w okresie przygotowawczym – pisze jeden z fanów. – Kiedy wreszcie skończycie szukać, a zaczniecie grać? – Dlaczego nie możemy mieć chociaż jednego dobrego obcokrajowca, lecz samych przeciętnych? – pyta inny.

A Havrilla? Od razu otrzymał oferty z kilku czołowych klubów, m.in. Hoopu Pruszków, Prokoma Sopot, Broka Słupsk, zainteresowana była też Polonia Warszawa, nadeszły wstępne propozycje z dwóch klubów SuprLigi: Alby Berlin i Maccabi Raanana. W ubiegły piątek rano wyjechał jednak do Słupska, a od soboty jest już zawodnikiem tamtejszego Broka, gdzie gra jego dobry kolega John Taylor. Havrilla podpisał kontrakt do końca maja i zastąpi zwolnionego w piątek ze słupskiej drużyny reprezentacyjnego centra Kordiana Korytkę. Wraz z Korytkiem podziękowano także wychowankowi Unii, rozgrywającemu **Marcinowi Stokłosie**. – Jak będę wspominał Tarnów? – zastanawia się Jim. – Świetni koledzy z drużyny, fajni kibice. O tym, co było złe, postaram się zapomnieć.

JUSTYNA KŁĘK

Ekstraklasa koszykarek

Bez złudzeń

POLPHARMA GDYNIA - WISŁA-CRISTAL KRAKÓW 96-82 (23-21, 24-15, 27-16, 22-30)

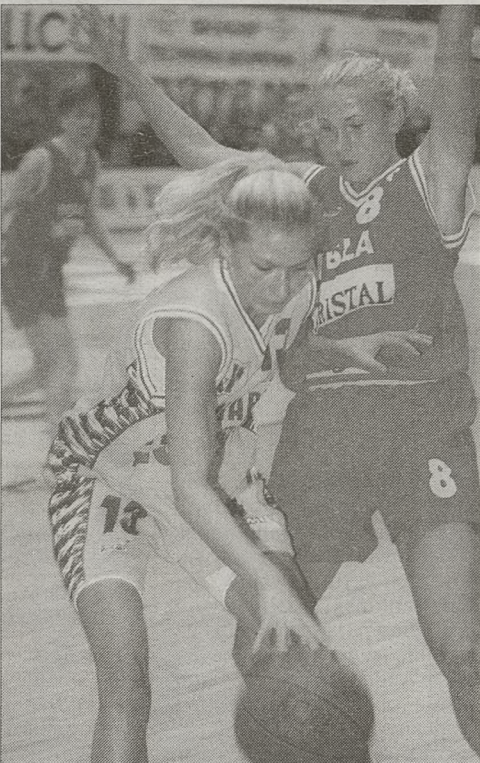
Punkty dla Wisły: Gburczyk 23, Wielebnowska 12, Kalistowa 15, Daniskova 5, Czepiec 3, Krawiec 3, oraz Tomporek 12, Sokołowska 4, Downar-Zapolska 3, Polonyiova 2. **Dla Polpharmy najwięcej:** Nikolich 19, M. Dydek 18, Pantelejewa 16.

Koszykarki Wisły gładko uległy w Gdyni mistrzyniom Polski, będąc równorzędnymi przeciwniczkami jedynie w I i IV kwarcie. Polpharma przez cały czas kontrolowała grę.

W I kwarcie swoją grą zwracała uwagę Marcela Kalistowa, dobrze podając do koleżanek i często celnie trafiając do kosza. Było to jednak trochę za mało, choć przewaga po zakończeniu I kwarty wynosiła tylko 2 punkty. Po kolejnej odsłonie wzrosła ona jednak do 11 pkt i Wisła coraz bardziej traciła dystans. Nie pomogło nawet to, że zaraz na początku ostatniej kwarty parkiet musiała opuścić Małgorzata Dydek za pięć przewinień. Sytuacja już się jednak nie zmieniła. Wisła na krótko przejęła inicjatywę, bo rywalki trochę się rozluźniły, cały czas utrzymując przewagę powyżej 10 pkt. Na największe słowa uznania w Wisłę zasłużyła Gburczyk, która uzyskuje najwięcej punktów ze wszystkich zawodniczek.

W innych meczach: Kama Brzeg - SMS PZKosz. Warszawa 91-57, ŁKS Łódź - Polfa Pabianice 54-89. Dzisiaj AZS Mebloptap Lublin - Toya Słęza Wrocław, jutro Quay Poznań - Zapolex Toruń. STK Stolbud Starachowice - Bick Black Gdańsk (68-77) rozegrano awansem.

1. Polpharma	9	18	827-636
2. Polfa	9	17	696-558
3. Bick	9	15	672-607
4. Kama Brzeg	9	14	712-632
5. Meblotap	8	14	552-518
6. Wisła	9	13	584-598
7. Słęza	8	12	558-588



Małgorzata Tomporek z Wisły Cristal próbuje powstrzymać atakującą zawodniczkę Polpharmy Joannę Cupryś

8. SMS	9	12	587-689
9. Quay	8	11	544-563
10. Zapolex	8	10	575-655
11. STK	9	10	610-715
12. ŁKS Łódź	9	10	598-756

I liga koszykarek

Strzelecki popis Radwan

KORONA KRAKÓW - WIDZEW ŁÓDŹ 77-66 (25-11, 20-23, 16-15, 16-17). **Punkty dla Korony:** Radwan 29, Kuszka 16, M. Serafin 8, Bogdan 8, Kamińska 5, Śledziowska 4, Starowicz 4, Michałów 3. **Najwięcej dla Widzewa:** Latocha 17, Mroczek 17, Perlińska 14.

Pierwsza kwarta upłynęła pod znakiem zdecydowanej przewagi krakowianek. Początek kolejnej części spotkania należał jednak do przyjezdnych, które zmniejszyły stratę do 11 pt. W III kwarcie ponownie lepiej zagrały zawodniczki Korony i mimo świetnej postawy Latochy strata

Widzewa ponownie wzrosła. Na 5 minut przed zakończeniem spotkania przewaga krakowianek zmalała do 7 pkt, miejscowe jednak kontrolowały sytuację i dzięki wspaniałej grze między innymi Magdaleny Radwan ponownie zwiększyły prowadzenie do 11 pkt. Po dużej przewadze z I kwarty przez resztę spotkania krakowianki kontrolowały sytuację.

UNIA PROBASKET SWARZĘDZ - AZS AWF KRAKÓW 56-53 (20-13, 14-15, 10-14, 12-11). Punkty dla AZS: Stec 18, Siarkowicz 10, Tomaszewska 9, Job 8, Pyzik 4, Ulaszek 4.

Pozostałe wyniki: Olimpia Poznań - VBW Clima Gdynia 89-75, AZS Wrocław - CCC Aquapark Polkowice 47-106, Włóknarz Łączęstok - Łączność Olsztyn 41-87, pauzował SMS II Warszawa.

1. CCC	12	24	1080-602
2. Łączność	12	21	921-650
3. VBW	12	19	965-835
4. Olimpia	12	19	939-886
5. Włókn.	12	19	804-821
6. Unia	12	18	765-819
7. Korona	11	17	744-725
8. AZS Wr.	12	17	741-888
9. SMS II	11	16	738-790
10. AZS Kr.	12	14	699-755
11. Widzew	12	12	633-1056

0 wejście do I ligi koszykarek

Wiślaczki poskromiły lidera

WISŁA II CRISTAL KRAKÓW - LSK BYTOM 64-56 (15-19, 18-6, 14-10, 17-21). **Punkty dla Wisły II zdobyli:** Ratomska 13, Kasprzak 13, Gawor 12, Kobryn 9, Gruchała 9, Michalik 4, Puchara 2, Ziętara 2.

Koszykarki Wisły zwyciężyły niepokonany dotąd doświadczony zespół z Bytomia, a że uczyniły to grając w składzie z tylko dwiema seniorkami (Kasprzak i Kobryn) należą się im słowa uznania. W pierwszej kwarcie dominowały przyjezdne, wprawdzie Wisła II prowadziła 3-0, ale później ton wydarzeniom na parkiecie nadawały koszykarki z Bytomia. Na początku drugiej kwarty bardzo dobrze zagrała Kasprzak, która zdobywszy 4 punkty doprowadziła do remisu 19-19. Później 7 „oczek” z rzędu zdobyła Ratomska i wiślaczki wyszły na prowadzenie 31-25. W trzeciej kwarcie po raz pierwszy na parkiecie pojawiła się w zespole

Wisły II Michalik i od razu zdobyła 4 punkty doprowadzając do stanu 41-27 i krakowianki uzyskały w tym momencie najwyższą przewagę w meczu. Na początku czwartej kwarty dzięki świetnej grze Niedbalaskiej bytomianki zmniejszyły straty w 34 min do 6 punktów (51-45). Trener Wisły II ukarany został przewinieniem technicznym i przyjezdne wykorzystując rzuty wolne doprowadziły do stanu 52-50. Bardzo ważne punkty zdobyła minutę później Gruchała trafiając za trzy punkty i od tego momentu wiślaczki kontrolując wydarzenia na parkiecie dowiozły zwycięstwo do końca.

GTK GORLICE - GÓRNIK WIELICZKA 92-73 (23-12, 18-22, 28-13, 23-26). Punkty zdobyli: Uryga 35, Lisowicz 30 (5x3), Brudzińska 14, Glista 6, Bogdan 5, Hawro 2 - Konopka 19, Kamińska 13, Myślińska 9, K. Szeląg 9, A. Szeląg 7, Grzywacz 6, Fus 2.

Górniki do tej pory wygrał tylko jeden mecz z GTK u siebie, natomiast gorliczanki ani razu nie cieszyły się ze zwycięstwa i aby myśleć o wydestaniu się z ostatniego miejsca w tabeli musiały wygrać różnicą 15 punktów. Gorliczanki zaskoczyły rywalki w I kwarcie, kiedy dzięki skutecznej grze Lisowicz i Urygi uzyskały 11-punktową przewagę. Wprawdzie w drugiej kwarcie wieliczankom udało się odrobić cztery „oczka”, ale po III kwarcie przewaga GTK wynosiła już 22 punkty i nic nie mogło przeszkodzić w końcowym triumfie gorliczankom.

CIESZYNIANKA - STAL STALOWA WOLA 67-77 (17-21, 15-20, 15-19, 20-17). Pauzował MLKS RZESZÓW.

1. Bytom	8	15	631-491
2. MLKS Rz.	7	13	656-482
3. Wisła II	8	13	518-500
4. Stal	8	13	595-573
5. Cieszyn.	8	10	531-599
6. GTK	8	9	539-632
7. Górnik	7	8	484-586

I liga koszykarzy

Kontuzja Rutkowskiego

POLONIA PRZEMYŚL - WISŁA KRAKÓW 87-68 (24-17, 23-20, 17-15, 23-17). **Punkty dla Wisły zdobyli:** Reaftsnyder 18, Kwandrans 12, Salamon 10, Trojan 9, Mularski 8, Kasperzec 5, Kłoczek 4, Rutkowski 2.

Wiślacy wzmocnieni centrem Reaftsnyderem jechali na mecz do Przemysła po wygraną, jednak popularne „Niedźwiadki”, które w ubiegłym sezonie grały w ekstraklasie, były wczoraj zespołem wyraźnie lepszym i prowadziły od początku do końca. Spory wpływ na przebieg meczu miała kontuzja, jakiej doznał na początku drugiej połowy czołowy strzelec Smoków Roman Rutkowski. Gdy opuszczał parkiet krakowianie przegrywali tylko 57-64, jednak strata podsta-

wowego gracza podłamała wiślaków, a na domiar złego za pięć przewinień parkiet musiał opuścić Salamon. W następstwie tych graczy dobrze spisał się Kwandrans zdobywając 12 punktów, jednak nie zmieniło to faktu, iż tego dnia Polonia była zespołem lepszym. Debiutujący w ekipie Wisły Reaftsnyder zdobył 18 punktów, jednak widać, że nie jest jeszcze zgrany z zespołem i stać go na jeszcze lepszą grę. W najbliższą środę do Krakowa ma przylecieć Tyrice Walker i może właśnie ten koszykarz pokieruje grą Smoków w kolejnym meczu ligowym.

W innych spotkaniach: Kotwica Kołobrzeg - Stal Stalowa Wola 74-67, Polfarma Starogard Gdański - Mirpol Instal Białystok 100-74, Zagłębie So-

nowiec - Noteć Inowrocław 63-73, Alpen Gold Poznań - Zastal Zielona Góra 82-71, Start Lublin - Resovia 90-78, Astoria Bydgoszcz - AZS Koszalin 84-89, Górnik Wałbrzych - Alba Chorzów 60-79.

1. Instal	21	39	1890-1664
2. Polphar.	21	38	1814-1628
3. Alpen G.	21	36	1698-1575
4. Noteć	21	35	1649-1661
5. Wisła	21	33	1706-1677
6. Koszalin	21	34	1682-1621
7. Alba	21	34	1723-1665
8. Kotwica	21	31	1703-1718
9. Górnik	21	31	1820-1839
10. Start	21	31	1676-1726
11. Polonia	21	31	1655-1714
12. Zagłębie	21	28	1596-1697
13. Resovia	21	27	1645-1716
14. Stal	21	27	1668-1714
15. Astoria	21	25	1686-1959
16. Zastal	21	24	1625-1762

(PAN)

II liga koszykarzy

Nie odrobili strat

GLIMAR GORLICE - AZOTY UNIA II TARNÓW 70-75 (21-19, 14-13, 16-22, 19-21). **Punkty zdobyli:** Haluch 14, Ludwin 13, Kowalewski 12, Rykała 12, Cygan 10, Piątek 3, Adamczyk 3, Oczkiewicz 3 - Romanek 18, D. Rusin 13, Łabuda 12, Duda 10, Marciniak 6, Goj 4, J. Rusin 4. **Widzów 500.**

Mecz pomiędzy zespołami z województwa małopolskiego był bardzo zacięty i wyrównany. Początek meczu wyrównany, na początku drugiej kwarty dzięki skutecznej grze Halucha, Ludwina i Kowalewskiego (byłego gracza Unii) koszykarze Glimaru wyszli na 10-punktowe

prowadzenie. Równie szybko jak tę przewagę gorliczanie wypracowali koszykarze Azotów Unii II ją zniwelowali do 3 „oczek”. Po zmianie stron zespołem bardziej zorganizowanym byli tarnowianie i to oni w 25 minucie wyszli na prowadzenie 43-41, głównie za sprawą dobrze rzucającego z dystansu Romanka. W końcówce za pięć przewinień w zespole Unii II parkiet opuścić musieli bracia Rusinowie i Duda, jednak gospodarzom nie udało się odrobić strat, mimo agresywnej gry i przerywania akcji faulami.

W pozostałych spotkaniach: Znicz Jarosław - Iskra Częstochowa 95-79, Mickie-

wicz Katowice - Siarka Tarnobrzeg 85-74, SMS Warka - Spetech Bielsko-Biała 62-73, Sudety Jelenia Góra - Piotrcovia Piotrków Trybunalski 77-88, KKS Cieszyn - MKLS Wrocław 98-79.

1. Znicz	14	26	1352-1077
2. Mickiew.	14	25	1275-1041
3. Siarka	14	24	1164-1161
4. Iskra	14	24	1274-1100
5. Unia II	13	23	1094-1069
6. Warka	14	22	1142-1086
7. Spetech	14	22	1090-1106
8. Piotrcov.	14	20	1126-1176
9. Sudety	14	18	1124-1208
10. Cieszyn	14	17	1058-1254
11. Wrocław	14	16	1084-1229
12. Glimar	14	16	1051-1327

(PAN)

III liga koszykarzy

Wypadek i zwycięstwo Gorców

CRACOVIA - MKS LIMANOWA 87-63 (15-17, 22-10, 33-23, 17-13). **Punkty zdobyli:** Cekiera 22, P. Dudziak 14, Warmuz 13, Sobolewski 12, Patuła 9, Kunc 5, R. Dudziak 4, Pudlik 4, Kruczek 4 - Kozdroń 26, Jarosław Włodarczyk 8, Kwandrans 9, Janór 5, Wojtas 5, Smyczyk 4, Stochaj 4. **Król 2.**

Tylko początek meczu był wyrównany, a koszykarze z Limanowej, prowadzeni do boju przez byłego zawodnika Cracovii Kozdronia, w pierwszej kwarcie byli nawet stroną dominującą. Od początku drugiej kwarty koszykarze Cracovii narzucili rywalowi swój styl gry i szybko doprowadzili do remisu, a następnie powiększali przewagę. Bardzo dobrze w zespole Cracovii kierował grą oraz zdobywał punkty Cekiera, jak zwykle z półdystansu nie mylił się P. Dudziak, a pod koszami królował Sobolewski i w efekcie krakowianie wygrali różnicą 24 „oczek”.

(PAN)

SKAWA WADOWICE - KORONA KRAKÓW 69-84 (8-25, 21-25, 17-13, 23-21). Punkty zdobyli: Malinowski 23, Wata 18, Skrok 13, Rusek 9, Kwaśny 4, Jamróz 2 - Pyła 26, Baron 20, Kunc 14, Ozimek 9, Nieć 8, Zajac 7.

Koszykarze Skawy przegrali to spotkanie, ponieważ bardzo słabo zagrali w pierwszej kwarcie, kiedy udało im się zdobyć zaledwie 8 punktów. Goście, uzyskując w tych minutach kilkunastopunktową przewagę, ustawili mecz. Skawa rzuciła się do odrabiania straty od początku II kwarty, tyle że rywal nie za wiele pozwalał. Momentami koszykarze Korony tak szybko rozgrywali piłkę, że gospodarze tracili orientację na parkiecie. W ich szeregach wyróżnił się Baron, który nieźle radził sobie pod koszem i na pewien czas wykluczał z gry wiodących zawodników Skawy. Mimo to wadowiczanie zdobyli w tej odsłonie 21 „oczek”. Mogli więcej, ale niepowodzeniem kończyły się prawie wszystkie próby rzutów z dystansu (Wata, Skrok, Szymonek).

Po drugiej kwarcie gospodarze przegrywali 29-50, jednak nie powiedzieli jeszcze ostatniego słowa. Kolejne dwie odsłony zapisali na swoją korzyść. W ich szeregach przez 30 min bardzo słabo zagrał Malinowski. Obudził się dopiero w ostatniej kwarcie, kiedy cała drużyna przeszła jakby metamorfozę. Gospodarze seryjnie trafiali do kosza, zmniejszając przewagę do

11 punktów (60-71). Było jednak już zbyt mało czasu, aby zataakować i doprowadzić do remisu.

(GM)

STS RADIO ECHO NOWY SĄCZ - GORCE NOWY TARG 57-70 (11-15, 16-17, 16-20, 14-18). Punkty zdobyli: Szary 8, Sommer 6, Ruchała 4, Gargula 15, Wańczyk 2, Poręba 11, Gagatęk 2, Lorek 5, Berowski 4 - Białoński 2, Półtorak 18, Ostrowski 10, Fryźlewicz 12, Bychawski 22, Jachymiak 6.

Koszykarze z Nowego Targu jadąc na mecz mieli wypadek i na mecz do Nowego Sącza przyjechało tylko 6 zawodników Gorców. Goście w związku z tym, musieli cały mecz grać bardzo uważnie w obronie, aby nie wyczerpać limitu przewinień osobistych i zakończyć mecz w pełnym składzie. Sztuka ta powiodła się i przyjezdni cały czas powiększali przewagę i w pewny sposób pokonali rywala.

Pauzowała WISŁA II KRAKÓW.

1. Korona	18	35	1742-1160
2. Wisła II	17	32	1742-1246
3. Skawa	17	26	1359-1455
4. Cracovia	17	25	1212-1289
5. Gorce	17	24	1215-1362
6. Limanowa	17	21	1317-1530
7. STS Echo	17	17	1009-1554

(PAN)

W Bremie

Polki trzecie

Reprezentacja Polski zajęła trzecie miejsce w towarzyskim turnieju siatkarek, który w niedzielę zakończył się w Bremie.

Polki w piątek wygrały z Niemkami 3-1, a następnie przegrały z Rosją 1-3 (13-25, 25-15, 19-25, 13-25). W ostatnim swoim me-

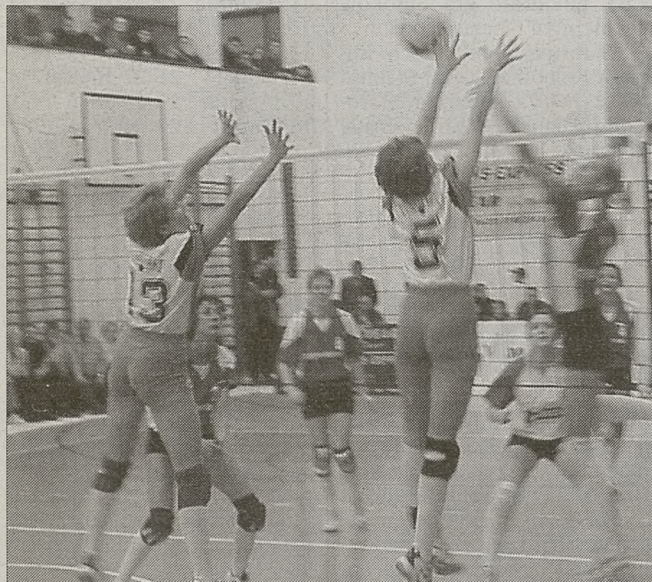
czu także przegrały, tym razem z reprezentantkami Dominikany 2-3 (22-25, 22-25, 25-13, 25-20, 10-15).

Turniej wygrała Rosja, która zgromadziła komplet punktów przed Dominikaną, Polską i Niemkami. (PAP)

II liga siatkarek

Grupa zachodnia: DALIN – CZĘSTOCHOWIANKA 3-0 (25-18, 25-13, 25-15).

Dalin: Gil, A. Kosek, K. Kosek, Barbaszewska, Piechota, Chuchro oraz Plebanek, Pardyak, Tondera.



Fragment meczu Dalin – Częstochowianka

Fot. Maciej Hołuj

Lider tabeli II ligi (grupa zachodnia) myślenicki Dalin pewnie pokonał na własnym parkiecie drużynę KS Częstochowianka. Drużyna z Myślenic zagrała w swoim najmocniejszym składzie z powracającymi po kontuzji Łucją Barbaszewską oraz po chorobie Iwoną Piechotą. Od pierwszych piłek pierwszego seta na parkiecie niepodzielnie panowały zawodniczki z Myślenic, potwierdzając różnicę, jaka dzielić powinna lidera i ostatnią drużynę w tabeli. Mocne zbijanie jak zwykle niezawodnej Anny Kosek oraz szczelny blok pozwoliły myśleniczkom na pełną kontrolę wydarzeń. Siatkarki z Częstochowy nie potrafiły znaleźć recepty na koncepcyjną grę swoich rywali, zaś jedynym ich atutem była ambicja. Dalin lepiej zagrywał, precyzyjnie

zbijał. Odzwierciedleniem tego był wygrany 18 set.

Na początku drugiej odsłony meczu na parkiet powróciła Łucja Barbaszewska, którą po kilku nieudanych przyjęciach zagrywek trener Jerzy Bicz posadził na

ławce rezerwowych. Tymczasem bardzo dobrze radziły sobie wprowadzone pod koniec pierwszego seta Plebanek i Pardyak. Końcowy wynik drugiej partii meczu 25-13 to efekt dobrych zbić atakującej z „krótkiej” Anny Kosek oraz mocnych uderzeń Małgorzaty Plebanek. Trzeci set był już tylko formalnością.

Po meczu trener Dalinu Jerzy Bicz powiedział: – Dzisiejszy pojedynek był kolejnym, w czasie którego testowaliśmy optymalne ustawienie drużyny na czekające nas trudne mecze z Polonią Świdnica i ŁKS-em. Braki Barbaszewskiej w przyjęciu zagrywki spowodowane były przebytą kontuzją, ale zawodniczka szybko wraca do formy. Mam nadzieję, że limit kontuzji został wyczerpany i że w ważnych dla ostatego układu tabeli meczach

zespół zagra w swoim najmocniejszym składzie. MH

Pozostałe wyniki gr. zachodniej II ligi: AZS Politechnika Koszalin – Polonia Świdnica 2-3 (25-16, 11-25, 25-17, 18-25, 5-15), ŁKS – Nowy Dom Chodzież 3-1 (25-14, 21-25, 25-18, 25-19), Olimpia Jawor – SMS II Sosnowiec 3-0 (26-24, 25-23, 25-20), w meczu rozegranym awansem Orzeł Kozy – OPP Kołobrzeg 0-3 (22-25, 14-25, 17-25). Pauzowała Gaudia Trzebnica.

1. Dalin	16	30	45-14
2. ŁKS	16	30	42-12
3. Polonia	15	25	34-20
4. Nowy Dom	15	24	33-24
5. Olimpia	15	24	31-29
6. Gaudia	15	21	27-32
7. Koszalin	16	21	24-36
8. Orzeł	15	21	20-32
9. Kołobrzeg	16	20	22-40
10. SMS II	16	20	15-40
11. Częstoch.	15	19	24-37

Grupa wschodnia: RADOMKA – MUSZYNIANKA 0-3 (11-25, 14-25, 23-25).

Muszynianka: Tomczak, Majka, Ściurka, Chrupek, Wojno, Charczuk.

Muszynianki łatwo wygrały dwa sety, aby w trzecim tradycyjnie pozycję przeciwniczkom na więcej. Radomka prowadziła nawet 23-22, ale podopieczne Janusza Serwińskiego zmobilizowały siły i wygrały 25-23.

Pozostałe wyniki gr. wschodniej: Siarka Tarnobrzeg – Skra II Warszawa 3-0 (25-8, 25-11, 25-20, 25-20), Legionovia – AZS AWF Warszawa 3-2 (22-25, 25-20, 25-13, 22-25, 15-8), AZS Lublin – Gamrat Jasło 0-3 (23-25, 14-25, 22-25), pauzował Zelmer.

1. Muszynianka	12	22	33-9
2. AZS Warszawa	13	22	30-18
3. Zelmer	12	21	28-12
4. Legionovia	13	21	29-17
5. Radomka	13	19	20-25
6. Skra II	12	18	19-21
7. Gamrat	12	16	14-26
8. Siarka	13	15	16-34
9. AZS Lublin	13	14	10-38

(MAS)

W Serii B siatkarzy

Prawie pożegnanie

ALEKSANDRIA WKS WAWEL KRAKÓW – GÓRNIK RADLIN 1-3 (20-25, 25-16, 21-25, 23-25).

Aleksandria: Opach, Szopa, Walec, Bałuszyński, Parkitny, Jasek, Fularz (libero).

Górniki: Luks, Chincz, Fijoł, Terlecki, Jabłoński, Nahorski, Taterka (libero) oraz Szelec, Grygiel, Łasiewicki.

Sędziowali: Bogusław Kawiak i Mirosław Stando z Warszawy. Widzów 150.

Krakowianie zachowali już tylko teoretyczne szanse na utrzymanie się w Serii B. Porażka z broniącym się także przed spadkiem Górnikiem przesądziła chyba sprawę.

Gospodarzom zabrakło bardzo potrzebnej w takiej sytuacji determinacji. Jedynie niezwykła wola walki mogła zniwelować atuty przeciwników. I choć rutynowany Zdzisław Jabłoński miał chwilami problemy z przyjęciem zagrywki, trener zespołu z Radlina Andrzej Brzezinka spokojnie obserwował grę podopiecznych.

W połowie I seta świetnie blokowali i dzięki temu objęli wysokie prowadzenie 19-14. As Dariusza Parkitnego i skuteczne akcje Roberta Bałuszyńskiego pozwoliły zmniejszyć dystans (20-22), ale to goście po 16 minutach fetowali wygraną w I secie.

W drugiej partii, gdy do ataku włączyli się środkowi Krzysztof Szopa i Tomasz Walec, rolę się odwróciły. Wojtkowi uzyskali sporą przewagę (20-13). Dobrze spisywał się znów Bałuszyński, z drugiej linii skutecznie zbił piłkę Ryszard Jasek. Tego seta zakończył efektowny blok Jaska i Szopy.

Seria A siatkarzy

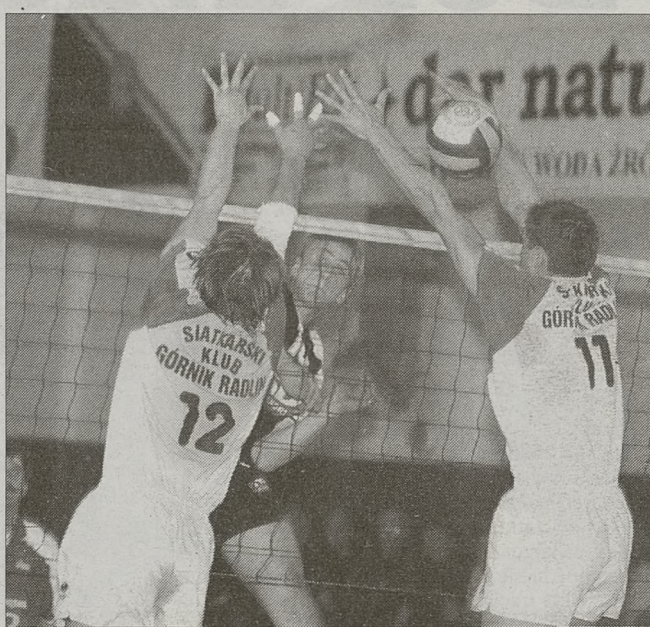
Szczyt dla Mostostalu

W meczu „na szczycie” dwóch czołowych zespołów Polskiej Ligi Siatkówki (Serii A siatkarzy) broniący mistrzowskiego tytułu Mostostal Azoty Kędzierzyn-Koźle pokonał Galaxię Jurajską AZS Bank Częstochowa w pięciu setach. W tie-breaku częstochowianie prowadzili już 11-8, ale nie wykorzystali ogromnej szansy. W ich szeregach zabrakło reprezentanta Polski, libero Krzysztofa Ignaczaka.

Wyniki: Warka Strong Czarni Radom – Morze Szczecin 3-2 (22-25, 25-20, 21-25, 25-18, 16-14), Citroen Nysa – Kazimierz Płomień Polska Energia Sosnowiec 3-0 (25-17, 25-22, 25-20), Indykpol AZS UWM Olsztyn – Jastrzębie Borynia 1-3 (20-25, 24-26, 27-25, 19-25), Stalarka Wołomin – Stilon Gorzów 3-2 (25-21, 15-25, 20-25, 26-24, 19-17), Mostostal-Azoty Kędzierzyn Koźle – Galaxia Jurajska AZS Bank 3-2 (23-25, 21-25, 25-18, 25-22, 21-19).

1. Mostostal	12	22	31-13
2. Galaxia	12	20	27-19
3. Warka	12	20	30-23
4. Citroen	12	19	26-18
5. Jastrzębie	12	19	25-19
6. Morze	12	19	27-25
7. Stalarka	12	17	21-27
8. Indykpol	12	15	20-31
9. Stilon	12	15	15-32
10. Kazimierz	12	14	16-31

(PAP-SAS)



Atakuje krakowianin Tomasz Walec, blokują siatkarze Górnika: Tomasz Szelec (nr 11) i Dawid Nahorski (12). Fot. Wacław Kłag

W trzeciej partii, krakowianie podjęli pościg (16-21, 19-21), lecz w końcówce więcej opanowania wykazali górnicy. Nie zadrżała ręka dwóm Jarosławom – Fijołowi i Chinczowi. Ostatni punkt zdobył zagrywka były zawodnik Hutnika, Jabłoński, bo źle odebrał piłkę Jasek.

Temu siatkarzowi najwyraźniej zabrakło sił w IV secie. Przy stanie 20-18, uderzył w aut. Potem znów zmarnował szansę na zdobycie kolejnego punktu. Po długiej wymianie, po sprytnym zagranu Dawida Nahorskiego, radlinianie przejęli inicjatywę (23-24), by po pierwszym meczbolu Chincza zakończyć to spotkanie, które trwało 78 minut.

– Nie mam pretensji do zawodników, bo dali z siebie wszystko – powiedział trener

Aleksandrii Wawelu, Paweł Wójcik.

(SAS)

Pozostałe wyniki: Skra Bełchatów – Gwardia Wrocław 3-0 (25-19, 25-13, 29-27), Amber Starogard Gdański – AZS WSP Resovia Modex 3-2 (25-12, 24-26, 25-18, 21-25, 15-13), BBTS Original Polmos Bielsko Biała – Kujawiak-Chemik Bydgoszcz 2-3 (25-16, 25-18, 20-25, 20-25, 11-15). Pauzowała Avia Świdnik.

1. Skra	12	21	30-15
2. Gwardia	12	21	29-17
3. Resovia	13	20	26-25
4. Avia	12	19	25-19
5. BBTS	13	19	26-25
6. Kujawiak	13	19	26-28
7. Amber	13	19	23-30
8. Górnik	12	16	22-26
9. Aleksandria	12	14	9-31

(SAS)

II liga siatkarzy

Grupa wschodnia: OKSIW WARKA – OKOCIMSKI BRZESKO 1-3 (16-25, 14-25, 25-22, 21-25)

Okocimski: P. Mardoń, R. Mardoń, Pawłowski, Nowakowski, Śrutowski, Rapała oraz Gawenda (przy 4-9 wszedł w III i do), Stachowicz (libero).

W pierwszych dwóch setach siatkarze Okocimskiego wykorzystali liczne błędy rywali, zdobywając dzięki temu ponad 20 punktów. W drugiej partii zespół z Brzeska prowadził 7-4, 16-11 i 21-11, deklasując gospodarzy, którzy przebudzili się dopiero w III secie (6-3, 9-4). Trener Józef Gawenda zmienił wtedy młodego rozgrywającego Pawła Mardonia na swojego syna – Bartosza. Okocimski wyrównał (13-13), ale to OKSiW miał później przewagę 1-2 pkt i szanse nie zmarnował. W ostatniej części spotkania goście uzyskali sporą przewagę (18-13) i choć miejscowi odrobili część strat (19-21) nie byli w stanie przezszkodzić przeciwnikom w odniesieniu zwycięstwa. (SAS)

Pozostałe wyniki: AZS AWF Biała Podlaska – Bzura Ozorków 3-2 (22-25, 19-25, 25-22, 25-23, 15-13), Politechnika Warszawa – Orzeł Międzyrzecz 3-1 (25-19, 25-22, 29-31, 25-21), WSPol Kerkopol Szczecino – Cezar Białystok 3-0 (25-22, 25-17, 32-30), SMS PZPS I Spała – Orkan Sochaczew 3-0 (25-19, 25-16, 25-17). Pauzowała Wifama Łódź.

1. Politechnika	16	29	42-16
2. Okocimski	15	26	36-17
3. Cezar	16	26	34-25
4. WSPol	14	23	32-20
5. Bzura	15	23	32-31

6. AZS B.P.	16	22	22-36
7. Orkan	16	22	23-38
8. Wifama	15	21	27-30
9. Orzeł	15	21	26-30
10. OKSiW	15	21	23-32
11. SMS I	13	15	10-34

Grupa zachodnia: mecz MKS Andrychów – SMS PZPS I Spała – został przełożony na 31 stycznia (środa), w związku z przygotowaniem kadry młodzieżowej, której trzon stanowią zawodnicy SMS Spała. Z kolei planowany na ten dzień mecz ligowy MKS-u z Astrą Ustronie Morskie będzie rozegrany w 21 stycznia (niedziela).

Inne wyniki: Exi-Oil Wieluń/AZS II Częstochowa – Maraton Świnoujście 0-3 (18-25, 26-28, 23-25), Astra Ustronie Morskie – Górnik Jaworzno 2-3 (23-25, 25-18, 25-19, 22-25, 15-17), Beckers Joker Piła – Skra II Bełchatów 3-1 (21-25, 25-14, 25-20, 25-20). Spotkanie AZS Politechnika Śląska Gliwice – AZS ERG Katowice przełożono na 14 stycznia. Pauzował AZS Opole. Zaległy: Exi-Oil – Górnik 3-2 (25-19, 21-25, 19-25, 25-17, 15-12). Awansem: Beckers Joker – Górnik 3-0 (25-18, 25-18, 25-17).

1. Joker	17	29	41-23
2. Astra	16	28	40-21
3. SMS II	14	24	34-15
4. AZS Gl.	15	24	29-28
5. Andrychów	14	23	31-21
6. Exi-Oil	16	23	24-36
7. AZS Op.	15	22	28-28
8. AZS ERG	15	22	28-31
9. Górnik	16	21	27-38
10. Maraton	16	20	20-41
11. Skra II	16	19	19-40

(SAS)

Ekstraklasa tenisa stołowego

Niespodzianka w Bronowicach

Po świątecznej przerwie wznowiła rozgrywki ekstraklasa tenisa stołowego. Cenne zwycięstwo odniosła Bronowianka, Wanda z mistrzem Polski Siarką gra jutro.

Ekstraklasa kobiet

BRONOWIANKA AKROPOL – AZS PREMBUD KONIN 4-0. Punkty: Górowska 1,5, Matus 1,5, Piłka 1.

Niespodziewanie łatwe zwycięstwo odniosły krakowianki, a jego wartość tylko w nieznacznym stopniu umniejsza fakt, że zespół z Konina wystąpił bez swojej najlepszej zawodniczki Chinki Miao Miao. Najbardziej dynamiczny przebieg miała pierwsza partia, w której Magda Górowska po kłopotach w pierwszym secie w kolejnych rozprawiła się z Jolantą Pekałą. Oko najbardziej można było jednak nacieszyć drugim meczem. W pierwszym

secie Wioletta Matus szczerze wyznawała wprawdzie „nie wiem co mam grać” i przegrała partię 13-21, ale w kolejnych znalazła jednak sposób na byłą mistrzynię Polski Dorotę Nowacką.

Wyniki gier: Górowska – Pekała 2-1 (-11, 16, 18), Matus – Nowacka 2-1 (-13, 10, 18), Piłka – Stawicka 2-0 (12, 12), Górowska, Matus – Nowacka, Pekała 2-0 (19, 13).

Pozostałe wyniki: AZS AE Wrocław – AZS WSP Częstochowa 1-4, LUKS Stawiguda – AZS Politechnika Wrocław II 3-4. Mecz Wanda – Siarka został przełożony na wtorek 9 stycznia na godz. 17, a Stal Zawadzkie z AZS Politechnika I Wrocław na dziś.

1. Siarka	9	18	36-12
2. AZS Wr. I	9	16	34-12
3. AZS Częst.	10	14	34-22
4. Konin	10	12	32-26
5. AZS Wr. II	10	12	30-26

6. AE Wr.	10	8	28-29
7. Bronow.	10	8	23-27
8. Stawiguda	10	6	18-33
9. Stal	9	2	12-35
10. Wanda	9	0	11-36

Ekstraklasa mężczyzn

AZS Politechnika Wrocław – Olimpia Grudziądz 3-6, Gaz Polski Zielona Góra – Alumn Płock 5-5, AZS Gliwice – PKTS Pabianice 2-6. Odra Księginice – Pogoń Lębork 6-0 (walkower). Mecz Izolator Boguchwała – Morliny Ostróda został przełożony na 15 stycznia.

1. Odra	10	18	58-14
2. Morliny	9	17	53-22
3. Olimpia	10	17	56-21
4. Gaz Polski	10	11	44-43
5. Pabianice	10	10	36-46
6. Alumn	10	8	37-51
7. AZS Gliwice	10	6	28-49
8. AZS Wr.	10	5	37-49
9. Pogoń	10	5	33-52
10. Izolator	9	1	18-53

(MAS)

Plebiscyt „Dziennika Polskiego” na najlepszych sportowców regionu w 2000 roku

10 Asów Małopolski



Zwycięzca plebiscytu „10 Asów Małopolski” – Robert Korzeniowski

Fot. Wacław Klag

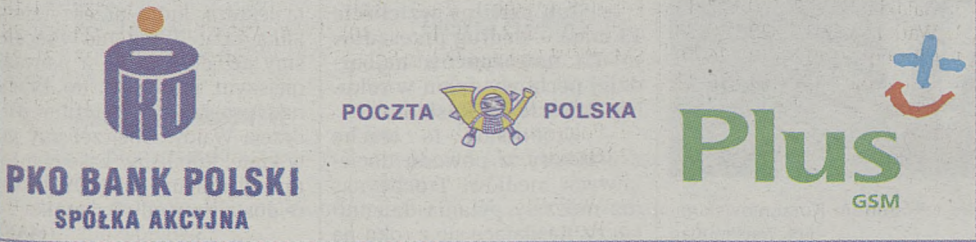
Nasi laureaci

- | | |
|---|-------------|
| 1. Robert Korzeniowski (Wawel Kraków, lekkoatletyka) | 159.235 pkt |
| 2. Michał Staniszewski (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) | 96.280 pkt |
| 3. Dorota Zagórska i Mariusz Siudek (Dwory Unia Oświęcim, łyżwiarstwo figurowe) | 77.313 pkt |
| 4. Tomasz Frankowski (Wisła Kraków, piłka nożna) | 75.045 pkt |
| 5. Radosław Kałużny (Wisła Kraków, piłka nożna) | 70.164 pkt |
| 6. Janusz Kulig (Team Marlboro Ford Mobil 1, rajdy samochodowe) | 59.074 pkt |
| 7. Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) | 49.154 pkt |
| 8. Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) | 38.334 pkt |
| 9. Monika Filipowska (Wawel Kraków, spadochroniarstwo) | 34.683 pkt |
| 10. Kamil Mitoń (Kadra Niepołomice, szachy) | 32.288 pkt |
| 11. Marcin Nowak (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) | 25.056 pkt |
| 12. Olgierd Moskalewicz (Wisła Kraków, piłka nożna) | 22.505 pkt |
| 13. Leszek Kuzaj (Team Mocne Rally, rajdy samochodowe) | 22.039 pkt |
| 14. Magdalena Grzywa (WKS Zakopane, biathlon) | 18.733 pkt |
| 15. Joanna Skamla (Krakowski Klub Kung-Fu, kung-fu) | 18.040 pkt |
| 16. Ewa Pawlikowska (Nowosądecki Klub Kyokushin Karate, karate) | 17.523 pkt |
| 17. Krystyna Szymańska-Lara (Wisła Kraków, koszykówka) | 16.295 pkt |
| 18. Roman Oraczko (Krakowski Klub Oyama Karate, karate) | 15.370 pkt |
| 19. Patrycja Czepiec (Wisła Kraków, koszykówka) | 14.910 pkt |
| 20. Magdalena Grzybowska (Wawel Kraków, tenis) | 14.617 pkt |
| 21. Michał Sobieraj (AZS AWF Kraków, szermierka) | 11.852 pkt |
| 22. Andrzej Bachleda jr (AZS AWF Kraków, narciarstwo alpejskie) | 8427 pkt |
| 23. Jerzy Markiewicz (Aeroklub Krakowski, sport samolotowy) | 8362 pkt |
| 24. Wojciech Skupień (WKS Zakopane, skoki narciarskie) | 7658 pkt |
| 25. Waldemar Klisiak (Dwory Unia Oświęcim, hokej na lodzie) | 6604 pkt |
| 26. Radosław Hyży (Azoty Unia Tarnów, koszykówka) | 5828 pkt |
| 27. Agata Bulwa (Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska, łyżwiarstwo) | 5716 pkt |
| 28. Krzysztof Bieryt (Start Nowy Sącz, kajakarstwo górskie) | 5543 pkt |
| 29. Tomasz Oleksy (Tarnovia-Roleski-Eurochem-BDG Tarnów, wspinaczka sportowa) | 5207 pkt |
| 30. Jerzy Pietrzak (Wisła Kraków, strzelectwo) | 4080 pkt |

Spośród kandydatów spoza listy nominowanych najwięcej punktów otrzymali: Otylia Jędrzejczak (PM Katowice i SMS Kraków, pływanie), Artur Sarnat (Wisła, piłka nożna) i Anna Wielebnowska (Wisła, koszykówka). Głosowano ponadto na kilkudziesięciu innych sportowców – m.in. lotników (Wieczorkowie), kajakarki (Grzesik, Heim), kolarke (Szafraniec), hokeistów (Jaworski, Ślusarczyk), piłkarzy (głównie z Wisły, ale także z Cracovii, Górnika Wieliczka).

W plebiscycie otrzymaliśmy ponad 18 tysięcy kuponów.

Sponsorzy naszego plebiscytu



Plebiscytowa gala w Willi Decjusza

Mistrzowskie tańce

Willa Decjusza wypełniła się w piątkowy wieczór elitarnym gronem. Małopolscy sportowcy, działacze, trenerzy, przedstawiciele władz samorządowych i artystycznych kręgów Krakowa bawili się na uroczystej gali wieńczącej plebiscyt „Dziennika Polskiego” na najlepszych sportowców Małopolski w minionym roku.

Jak już informowaliśmy, zwyciężył w nim dwukrotny mistrz olimpijski z Sydney Robert Korzeniowski, który przybył na uroczystość z całą rodziną: żoną Agnieszka, córką Andżelika, rodzicami i siostrą Sylwią. Państwo Korzeniowscy wyraźnie oszczędzali siły, na drugi dzień mistrza czekało spotkanie u prezydenta Kwaśniewskiego i bal mistrzów sportu w Warszawie.

Podobne zajęcia czekały pozostałych olimpijczyków. Michał Staniszewski, wicemistrz olimpijski w kajakarstwie górskim, przybył do Willi Decjusza w szerokim gronie. Towarzyszyła mu żona Sylwia oraz koledzy z reprezentacji, także laureaci naszego plebiscytu, Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs. Pieczę nad całym jakowym gronem sprawował trener AZS AWF Kraków Zbigniew Miązek, który zresztą okazał się znakomitym tancerzem.

Na parkiecie w Willi Decjusza, przy muzyce zespołu „Omen”, do późnych godzin bawiła się mistrzyni świata w spadochroniarstwie Monika Filipowska, talentem tanecznym nie ustępował jej trener spadochroniarzy w Wawelu Tadeusz Matejek. Szachista Kamil Mitoń, uznany przez naszych Czytelników 10. sportowcem Małopolski, przybył na bal w towarzystwie aż dwóch mło-



W radosnych płasach Anna Rechnio i jej partner Rafał Fot. Michał Klag

dych dam. Dzielnie dotrzymywał im kroku na parkiecie, a w tanecznych ruchach prezentował styl spokojnej elegancji. Znacznie różnił się on od pływów łyżwiarki Anny Rechnio.

Laureaci plebiscytu otrzymywali nagrody o wartości ponad 18 tys. zł. Na wycieczkę do Grecji o wartości ok. 7,3 tys. zł pojedzie Robert Korzeniowski z rodziną. Pozostali laureaci mogli wybrać: dwa telewizory Samsung, DVD Panasonic i Philips, radiomagnetofony Philips, wieże JVC i Technics, kuchenkę mikrofalową Samsung, magnetowid AIWA oraz ekspresy ciśnieniowe De Longhi. Nagrody losowaliśmy także wśród Czytelników.

Listę nagrodzonych zamieściliśmy w sobotnim wydaniu „Dziennika”

Pogawędkom oddawała się także reszta znamienitego grona. Byli wśród niego m.in.: marszałek Małopolski Marek Nawara, wicewojewoda Jerzy Meysztowicz, wiceprezydent Krakowa Jerzy Jedliński, rektor AWF w Krakowie Marian Bukowiec, dyrektor Teatru Ludowego Jerzy Fedorowicz, a także byli znakomici sportowcy: Józefa Ledwigowa, Czesław Marchewczyk, Henryk Szordykowski, Maksymilian Więcek, Stanisław Dragan, Jan Balachowski, Edward Stawiarz, Kazimierz Kmiecik, ks. Paweł Łukasza.

Marek Nawara, marszałek województwa małopolskiego

Długodystansowcy

– Jak Pan zapamięta rok 2000 w sporcie?

– Na pewno dzięki olimpiadzie. Niestety, mam mało czasu, by śledzić na bieżąco wydarzenia sportowe, czasami mi one uciekają i o niektórych dowiaduję się dopiero na drugi dzień z prasy. Natomiast podczas igrzysk starałem się rzucić okiem przynajmniej na najważniejsze wydarzenia. Polscy sportowcy, szczególnie z Małopolski, wypadli tam bardzo dobrze, więc ta olimpiada z pewnością długo zostanie w pamięci.

– Przy całym uznaniu klasy olimpijczyków, także inni sportowcy notowali w minionym roku sukcesy. Zwrócił Pan na kogoś szczególną uwagę?

– W typowaniu „Dziennika” ustawiłem wysoko Kamila Mitonia. Spodobał mi się ten chłopak i cieszę się, że ostatecznie znalazł się w „dziesiątce”. Nie pamiętam, by w szachach zawodnik z Małopolski odnosił takie sukcesy. Rysuje się przed nim duża kariera, bo ma przecież dopiero 16 lat. Podoba mi się też Monika Filipowska. Kobieta, a ile ma odwagi.

– „Dziennik” nominował wprawdzie 30 sportowców, ale przecież to nie wszyscy dobrzy zawodnicy z regionu. Plebiscyt pokazał, że Małopolska ma ich wielu.

– Trzeba właśnie podkreślić, że to nie tylko w Krakowie są dobrzy zawodnicy. W Oświęcimiu mamy znakomitych łyżwiarzy, w Nowym Sączu kajakarzy. To wpływa w decydujący sposób na ogólny wizerunek. A jak wysoki jest to poziom, niech świadczy fakt, że mistrzyni Europy w biathlonie, Magda Grzywa, nie znalazła się wśród

dziesięciu najlepszych. Co jest jednak najważniejsze, sport zaczyna mieć swoje miejsce w hierarchii wartości. Ludzie doceniają samozaparcie i wytrwałość. Znakomitym przykładem jest Robert Korzeniowski, który oddziałuje już na całą sferę społeczną, kreuje pewną modę. Kto by pomyślał, że chód będzie cieszył się tak dużym zainteresowaniem. A jak są sukcesy, jest ono jeszcze większe. Tutaj przełożenie jest bezpośrednie.

– Czy przypadkiem w ten sposób nie nadeszła era dla sportowca, który potrafi, mówiąc kolokwialnie, „sprzedać” swój wizerunek – typ showmana, przedstawiającego otoczkę sportu, umiejącego zwrócić na siebie uwagę?

– Tak, ale musimy się dobrze zrozumieć – showmana w pozytywnym znaczeniu. Korzeniowski, będąc mistrzem, zachowuje wewnętrzną skromność. Opowiada dużo o sobie, chce zachęcić innych. To się liczy. Jednym słowem, wie, o co mu chodzi i precyzyjnie to realizuje. To jest ważne.

– Ma Pan swoje ulubione dyscypliny?

– Podziwiam właśnie Korzeniowskiego, bo czuję się blisko związany z lekkoatletyką. Biegałem kiedyś na długich dystansach w Wawelu i Wiśle, dlatego mogę sobie wyobrazić, ile Korzeniowski wkłada wysiłku, by przebiec 20 czy 50 km. Potem jednak trzeba było wybrać, sport wyczynowy albo nauka. Postawiłem na to drugie, ale do dzisiaj żywo interesuję się sportem, czasami gram w siatkówkę. Nie stronię też od brydża, może właśnie dzięki niemu zwróciłem uwagę na Mitonia, bo dyscypliny trochę podobne.

(RP)

Miejsce 2. - Michał Staniszewski

Wyjeżdżam do Kanady



Sylwia i Michał Staniszewscy

Wicemistrz olimpijski w kanadyjkach dwójkach Michał Staniszewski przybył na galę „Dziennika” z żoną Sylwią. – Drugi w Sydney, drugi w plebiscycie – komentował ze zrozumieniem werdykt Czytelników. Potem podzielił się z nami zaskakującymi nowinami. Byliśmy pierwsi, którym zawodnik AZS AWF Kraków zdradził, że zawiesza karierę sportową i wyjeżdża za granicę. Jest bardzo prawdopodobne, że do sportu jako zawodnik już nie wróci.

– Chcę sobie zrobić przerwę, przynajmniej roczną, w uprawianiu sportu. 16 stycznia wraz z rodziną wyjeżdżam z kraju do Kanady. To nie jest wspólna decyzja moja i partnera Krzysztofa Kołomańskiego, ale tylko moja. Poinformuję o niej Krzysztofa. Jeszcze w lipcu przed olimpiadą otrzymałem ofertę pracy w charakterze szkoleniowca z federacji kanadyjskiej. Tamtejsi działacze chcą, żebym podzielił się

swoją wiedzą pracując z drużyną klubową i kadrą B, stanowiącą bezpośrednie zaplecze pierwszej reprezentacji Kanady. Byłem jednym z 10 kandydatów do tej funkcji, po pomyślnym dla mnie interview zaproponowano mi roczny kontakt, przy czym Kanadyjczycy chcą, abym został u nich na dłużej.

– To spore ryzyko, może Pan już nie wrócić do kariery sportowej...

– Teraz nie ma żadnego ryzyka, mam już podpisany dobry kontrakt. Będę debiutował jako trener, ale mam nadzieję, że wystarczy mi wiedzy do pracy. Uznałem, że w kanadyjskiej dwójce byłoby nam trudno nadal ze sobą wytrzymać i pracować. Teraz po olimpijskim srebrze jedyny cel, jaki możemy sobie postawić, to złoto na igrzyskach. Trzeba by temu celowi poświęcić cztery kolejne lata ciężkiej pracy, a w tak loteryjnym sporcie jak kajakarstwo efekt wcale nie byłby pewny. Ki-

biców interesuje tylko najlepszy wynik, czwarte czy piąte miejsce nikogo nie będzie satysfakcjonować. Miałem przed sobą dwie możliwości: przenieść się do Krakowa i zajmować sportem jak dotąd albo skorzystać z kanadyjskiej oferty. Mając na utrzymaniu rodzinę, zdecydowałem się na ten drugi wariant. Lepiej zejść z areny w chwale niż potem odbudowywać swoje dobre imię po porażce. Decyzja była jednak bardzo trudna, podejmowałem ją od lipca wspólnie z żoną.

– A więc nie będzie Pan już startował w polskich barwach?

– Na razie przez rok będę tylko trenerem, nie planuję startów i własnych treningów.

– Czy to nie jest sposób na łagodne pożegnanie ze sportem?

– Myślę, że tak. Powoli robi się wokół mnie cisza, chcę, żeby to było takie angielskie wyjście. Czekają mnie tylko rozmowy z sekretarzem Polskiego Związ-

ku Kajakowego, a potem z Krzysztofem. Myślę, że właśnie on i trener Robert Korzeniowski będą głównymi niezadowolonymi z mojej decyzji. W Polsce jednak nikt mi nie zagwarantuje miesięcznego wynagrodzenia w wysokości 10 tys. zł, nie zapewni, że będę takie otrzymywał w przyszłości. Kontuzja czy nawet głupie złamanie wiosła na ważnej imprezie pozbawia mnie stypendium, a wtedy nikogo nie będzie interesować, z czego będzie żyć moja rodzina.

– Kibicom będzie jednak przykro, tracą wybitnego sportowca.

– Wiem, że ludziom siedzącym z boku trudno to zrozumieć, ale kiedy postawią się na moim miejscu, zobaczą, że nie mogłem inaczej wybrać. W naszym kraju podobnej oferty nie otrzymałbym, a w Polsce kajakarz to niepewny zawód. Mam 28 lat, niby niewiele, ale wystarczająco dużo, żeby myśleć o zapewnieniu sobie godziwej przyszłości.

– Pana partner Krzysztof Kołomański nie planował zakończenia kariery?

– On myślał raczej o najbliższej perspektywie – o startach w 2001 roku, jedyne, czym ja byłbym natomiast zainteresowany to olimpijskie złoto, tyle że wiem, ile ono może kosztować. Sport wiele mi dał, zwiedziłem kawał świata, ustawiłem się finansowo, miałem w karierze niewiele porażek. Słabsza postawa w najbliższych latach mogłaby mnie zniszczyć. A przecież nie wszystko zależy ode mnie, bo płyną w dwójce – choroba jednego, kontuzja decyduje o losie drugiego. Myślę, że wyczerpała się też możliwość naszej dalszej współpracy z Krzysztofem. Nie chodzi o to, że się kłócimy, po prostu nasz układ po 20 latach się przeżył. A w kraju ma nas kto godnie zastąpić – Sławek Mordarski i Andrzej Wójs są znakomitą parą.

Rozmawiała: MAŁGORZATA SYRDA-ŚLIWA

Miejsce 3. - Dorota i Mariusz Siudkowie

Radość w zmartwieniu



Przemawia delegat rodziny Siudków – Mariusz, obok Dorota

Fot. Michał Klag

Uroczystość wręczenia nagród najlepszym małopolskim sportowcom 2000 roku poprawiła humory łyżwiarzom figurowym Dworów Unii Oświęcim Dorocie i Mariuszowi Siudkom. Sympatia Czytelników „Dziennika”, którzy potrafili docenić ich klasę i swoimi głosami zdecydowali o ich wysokim, trzecim miejscu wśród 10 Asów Małopolski, pomoże im przetrwać zmartwienia z powodu przedłużającej się rekonwalescencji po kontuzji, której Dorota doznała na początku grudnia.

Mimo zabiegów i rehabilitacji skrecony wtedy staw skokowy uniemożliwia łyżwiarce normalne treningi. Z powodu bólu nie może wykonywać właściwie żadnych elementów poza podnoszeniami. Dziś czeka ją kolejna konsultacja lekarska, która wyjaśni, czy czołowa para sportowa świata wystartuje w rozpoczynających się 21 stycznia w Bratysławie mistrzostwach Europy. Polacy mają tam bronić tytułu wicemistrzowskiego, a wkrótce potem czeka ich występ w finale Grand Prix ISU w Tokio i MŚ w Vancouver.

– Na razie jesteśmy dobrej myśli. Ulgowo potraktowaliśmy jednak kilka ostatnich dni w treningu, żeby zobaczyć, co się będzie działo z nogą, która na razie boli mnie przy większych ruchach – mówi Dorota.

– Najlepszej rady w tej sytuacji udzielił nam nasz wieloletni przyjaciel ks. Paweł Łukasza – „Pomodół się i do psychologa” – dodaje Mariusz Siudek.

– Ks. Łukasza był przy Was podczas ważnego dla Was wydarzenia minionego roku. Czy było ono bardziej znaczące niż epizody z życia sportowego?

– Ks. Paweł udzielał nam we wrześniu ślubu kościelnego, bardzo nam pomógł przy jego organizacji, dlatego byliśmy mu szczególnie wdzięczni. Nie można chyba porównywać wagi wydarzeń sportowych i osobistych. To świetne, że moja partnerka jest wreszcie moją żoną. Byłoby dużo trudniej odnosić sukcesy, gdyby moja małżonka nie była związana ze sportem. A tak na lodzie i w życiu jesteśmy razem, dlatego cały rok był dla nas udany.

– Ślub cywilny wzięliście 13 maja – według przesądów to dla nowożeńców najbardziej pechowy dzień w roku. Nie baliście się kusić losu?

– Zrobiliśmy to trochę z przekory, z powodu dociekliwych mediów. Trochę nas już męczyły pytania dziennikarzy, nasilające się z roku na

rok, z miesiąca na miesiąc. Doszło wreszcie do tego, że tygodniowo odbieraliśmy po trzy, cztery telefony z pytaniem: kiedy ślub. I stwierdziliśmy, że właśnie dla dziennikarzy zrobimy cywilną ceremonię, mając na uwadze, że to ślub kościelny będzie dla nas najważniejszą uroczystością, którą potraktujemy z należytą jej powagą. Uchronić jej przed prywatnością i tak jednak się nie udało, nie unikniemy telewizyjnych kamer.

– Przez wiele lat pięliście się po szczeblach kariery, by wreszcie zameldować się w łyżwiarzkiej elicie. Co było trudniejsze – zaistnieć wśród najlepszych czy utrzymać się wśród nich.

– Jedno i drugie jest trudne – mówi Dorota. – Potrzebowaliśmy trochę lat, żeby zdobyć pierwszy medal na mistrzostwach Europy i świata, a teraz w każdej chwili możemy spaść z piedestału. Wystarczy kilka złych startów i znów będziemy musieli zaczynać od nowa. My zawsze będziemy w tej gorszej sytuacji, że pochodzimy z Polski, kraju bez takich łyżwiarzkich tradycji jak choćby Rosja. Rosjanom może nie wyjść cały sezon, a po powrocie sędziowie będą dla nich wciąż wyrozumiali.

– Pracujecie na sukcesy od 20 lat. Tyle samo czasu zabrało kajakarzom Michałowi Staniszewskiemu i Krzysztofowi Kołomańskiemu dopłynięcie do olimpijskiego srebra. Jeśli Wam przytrafiłyby się na olimpiadzie taki jeden mały srebrny krążek, to chyba moglibyście powiedzieć, że jesteście spełnieni?

– Medal olimpijski to marzenie i cel każdego sportowca.

– Ten sezon właśnie ze względu na olimpijskie kwalifikacje jest szczególnie ważny...

– Kwalifikację na olimpiadę zdobywać będziemy na mistrzostwach świata w Kanadzie. Jeśli tam się nie uda, będzie jeszcze tylko jedna szansa – na dodatkowych zawodach wyznaczonych przez ISU.

– Wy będziecie podbijać świat programem dowolnym do muzyki z filmu „Pan Tadeusz”. Czy przez to wróciście do lektury epopei?

– Akurat „Pan Tadeusz” był tą lekturą, którą przeczytałem kilka razy. Teraz nie wracaliśmy już do książki, a najważniejszym impulsem do pracy nad programem był film Andrzeja Wajdy. Obejrzelśmy go w kinie, kupiliśmy kasety, a teraz oglądnijmy go na DVD, które dostaliśmy od „Dziennika”.

(MAS)

Ten Frankowski coś przytył!

Tomasza Frankowskiego nie było na uroczystości ogłoszenia wyników naszego plebiscytu. W tym samym czasie, w Warszawie napastnik Wisły uczestniczył w rozdaniu piłkarskich Oscarów.

Wcześniej przeprowadziliśmy z nim krótką rozmowę.

– Upląsał się Pan tuż za medalistami Igrzysk Olimpijskich i mistrzostw Europy. Kibice docenili Pana strzeleckie osiągnięcia, dobrą grę w lidze i powrót do reprezentacji. Jak Pan ocenia miniony rok?

– Uważam go za bardzo dobrego. Nie brakowało emocjonujących, dobrych występów Wisły. Nie można też zapominać o udanych meczach pucharowych.

– Po zakończeniu rundy jesiennej pojawiały się informacje, że jest Panem zainteresowany Panathinaikos Ateny.

– Nikt się do mnie oficjalnie nie zwrócił w tej sprawie. To były raczej przymiarki i spekulacje dziennikarskie.

– Chciałby Pan grać w tym zespole?

– Wiadomo, że jest to bardzo dobry klub, ale nie podniecałem się tym zupełnie.

– Wyrażnie prowadzi Pan w klasyfikacji strzelców ekstraklasy, wygra Pan tę rywalizację?

– To jeszcze niewiadoma, zdarzają się różne przypadki, choćby kontuzje. Poza tym muszę na wiosnę strzelić co najmniej kilka bramek, żeby utrzymać pierwszą pozycję.

Nagrodę i gratulacje, w imieniu Tomasza Frankowskiego, odbierał kierownik drużyny Marek Konieczny.

– Jak się Pan czuł wśród utytułowanych sportowców?

– Było mi bardzo przyjemnie, że zastępując Tomka, znalazłem się w takim towarzystwie. Do tej pory osobiście znałem tylko trzech medalistów olimpijskich, piłkarzy Marka Koźmińskiego, Mirka Waligóre i Marcina Jałochę.

– Wielka kariera sportowa Panu już nie grozi, ale ma Pan przecież następcę, syna Mateusza.

– Skończył cztery miesiące, rośnie jak na drożdżach. Podrzuca już piłkę, dlatego wierzę, że kiedyś coś osiągnie i za 18-20 lat stanie w tym samym miejscu, z najlepszymi sportowcami Małopolski.

– Ktoś z tłumu żartobliwie zauważył, że Frankowski trochę przytył.

– To dotyczyło mojej postury, obiecuję więc, że na zgrupowaniu z piłkarzami zrzucę zbędne kilogramy.

(SAS)



Marszałek Marek Nawara z Andżeliką i Robertem Korzeniowskimi. Z tyłu w środku rodzice zwycięzcy.

Fot. Waclaw Klag

Miejsce 6. – Janusz Kulig

Piłkarska kontuzja mistrza kierownicy

Mistrz Polski w rajdach samochodowych **Janusz Kulig** kilka dni temu, w czwartek, poddał się operacji łąkotki. Mocno kulejąc, zjawił się jednak na sobotniej uroczystości w Willi Decjusza.

– **W jaki sposób nabawił się Pan tej typowo piłkarskiej kontuzji?**

– Podczas wysiadania z samochodu. W klatce rajdowego auta nie ma za dużo miejsca. Trzeba się sporo nagimnastykować, żeby z niej wyjść. Wystarczyła chwila nieuwagi i stało się. Z nogą musiałem zrobić porządek. Wlokło się to przez pół roku. Akurat teraz był najdogodniejszy moment, żeby poddać się zabiegowi. Doktor Śmigiełski jest świetnym fachowcem. Korzystali z jego pomocy między

weźmiemy udział w rajdzie w Polańczy. Na razie nie znam jeszcze dokładnych planów na następne miesiące.

– **Zespół ten sam, samochód również?**

– Na pewno będzie to nadal ford focus, tyle, że nowy samochód z 2000 roku, z innym silnikiem, lepszym zawieszeniem, szybszy. Startujemy oczywiście w barwach Marlboro Ford Mobil 1.

– **Dlaczego nie jest to najnowszy model forda?**

– Żaden kierowca prywatny nie otrzymał takiego auta. Z tego przywileju korzystają wyłącznie kierowcy fabryczni.

– **Podczas ogłoszenia wyników plebiscytu dużo i serdecznie mówił Pan o swoim pilocie Jarosławie Baranie.**

nie odrywa mnie od normalnego życia. Faktycznie ten sezon był najlepszy i dla mnie i dla Jarka. Jednocześnie bardzo pracowitym, ponad 200 dni spędziłyśmy poza domami. Startowałem w dwunastu różnych rajdach. W większości z Jarkiem, ale także z przyjacielem ze Słowacji z Emilem Hornackiem. Poza tym cztery treningi i dwa starty w mistrzostwach świata. Spore wysiłki przez 2 – 3 ostatnie lata przyniosły oczekiwany skutek. Mamy świetne auto i bez zażenowania mogę powiedzieć, że mamy najlepszy, najbardziej profesjonalny zespół rajdowy w Polsce. To jest cudowne grono ludzi. Bardzo dobrze się rozumiemy, aczkolwiek zwracam uwagę, że hossa nie będzie trwać wiecznie. W kolejnym sezonie może wygrać Leszek Kuzaj, Krzysiek Hołowczyc, albo jeszcze inny zawodnik. To jest tylko sport.

– **Co dała Panu rywalizacja ze światową czołówką?**

– Jestem realistą. Na pewno nie będę zawodnikiem, który wygra rajd mistrzostw świata. Trochę za późno rozpocząłem przygodę z mistrzostwami świata. Ale jest to coś tak niesamowitego, że czuję się o dziesięć lat młodszy. Emocje temu towarzyszące, nieznajomość trasy, nowi ludzie przypominają mi początki kariery w latach 1991–1992, gdy rajdy w Polsce były dla mnie czymś nowym. Chciałbym więc w mistrzostwach świata nadal startować, choć nie osiągamy tam wielkich sukcesów, bo trudno za taki uznać 20. miejsce w Rajdzie San Remo. Potrzeba wytrwałości i kilku lat pracy, aby wygrać rajd, czy nawet odcinek specjalny. Żałuję, że nie debiutowałem w mistrzostwach świata, mając 22 czy 23 lata. Ja mam 31. Choć jest to moja profesja, uważam, że na rajdach się świat nie kończy! Lecz nie ukrywam, iż z satysfakcją patrzę na tłumy kibiców przy trasie. Dla nich się ścigamy.

– **Jest to bardzo kosztowny sport.**

– Zaliczam się do tych szczęściarzy, którzy bardzo krótko płacili za to z własnej kieszeni. Sprzęt, którym dysponujemy, jest tak drogi, że wątpię, aby ktoś prywatnie mógł sobie na to pozwolić. Sam kombinezon kosztuje pięć razy więcej niż garnitur z dobrej kolekcji Bossa lub Armaniego. Nie znam łącznych wydatków, to są sprawy między sponsorami a tunerami. Ale tajemnicą nie jest, że samochód klasy WRC, obojętnie czy to jest ford focus, toyota, czy subaru, kosztuje setki tysięcy złotych.

Rozmawiał: JERZY SASORSKI

Miejsce 7. – Marcin Urbaś

Tęsknota za samochodem

Głowę Marcina Urbasia po powrocie z igrzysk w Sydney zaprzętnęły sprawy, nie mające nic wspólnego z bieganiem. W połowie października zapisał się na kurs nauki jazdy i po pomyślnym rozwiązaniu testów, 29 grudnia przystąpił do egzaminu praktycznego.

– **Zdał Pan?**

Marcin Urbas: – Zdałem, i to bez problemów. Wprawdzie raz czy dwa zgąsł mi samochód, ale

w Ameryce. Sądzę jednak, że nie będzie trudno się zaadaptować. Mogę wręcz zagwarantować, że jeśli nie doznam żadnej kontuzji, osiągnę czas co najmniej 20,20 sekundy. Przy sprzyjających okolicznościach to może wystarczyć nawet na medal. W ubiegłym roku miałem 20,43, lecz po kłopotach na mistrzostwach Europy w Gandawie, gdzie noga odmówiła mi posłuszeństwa, długo goniłem stracony czas.



Marcin Urbaś rozdaje autografy na plecach taty. Obok trener Lech Salamonowicz.

Fot. Michał Klag

nie były to poważne wpadki, gdyż, stojąc na czerwonym świetle, nie wstrzymywałem ruchu. To kwestia wyczucia sprzęgła, a podczas kursu jeździłem czterema samochodami, które znacznie się różniły. Dzięki temu nabrałem jednak wprawy i teraz nie obawiam się wyjechać na ulice Krakowa.

– **Ale pewnie uczył się Pan, że można skrócić w prawo na czerwonym świetle, gdy jest zielona strzałka. Ledwie Pan skończył kurs, strzałki zdjęto...**

– Zgadza się, ale dla mnie to nie problem. Nie mam przecież takich nawyków, jak starsi kierowcy. I ciągle nie jeżdżę, gdyż czekam na prawo jazdy. Otrzymam je dopiero po sześciu tygodniach od egzaminu.

– **Tymczasem, jak się domyślam, strasznie się Pan pali do jazdy...**

– I to jak! Za naukę wziąłem się bardzo późno, bo przecież skończyłem już 24 lata. Jakoś do tej pory mnie do samochodów nie ciągnęło. Teraz to się bardzo zmieniło, zacząłem się interesować motoryzacją.

– **I pewnie chce Pan jak najszybciej kupić auto...**

– Tak, myślę o używanym samochodzie. Marzy mi się audi, ale nie wiem, czy wystarczy pieniędzy na model, o którym myślę. Chyba kupię auto dopiero po powrocie z RPA, gdyż wylatujemy już w poniedziałek.

– **Jak długo tam będziecie?**

– 21 dni. Po powrocie planuję dwa starty w hali. Ale w tym sezonie hala jest tylko środkiem do osiągnięcia celu w lecie. Chcę być najszybszy w okresie lipiec – wrzesień. Wtedy czekają mnie poważne występy. Najpierw w Suprolidze, bo zależy mi, by Polska się w niej utrzymała. Nie wiem, jak inni lekkoatleci do tego startu podejdą, ale ja na pewno dam z siebie wszystko. Później jest wylot do Kanady na mistrzostwa świata. To najważniejsze zadanie, chcę pokazać, że stać mnie na osiągnięcie wyniku zblizonego do tego, jaki udało mi się uzyskać przed dwoma laty w Sewilli. Polecimy do Edmonton chyba dwa tygodnie wcześniej, by się zaaklimatyzować. Ni gdy nie byłem ani w Kanadzie, ani w ogóle



Janusz Kulig

Fot. Wacław Klag

innymi Marek Citko i Dorota Idzi. Mam więc nadzieję, że szybko odzyskam pełną sprawność. Przed najbliższymi startami chciałbym trochę pobiegać i dobrze przygotować się pod względem kondycyjnym. 13 stycznia mam już pierwszą sesję treningową. A w poniedziałek, 15 stycznia udam się do Finlandii – na następną, do aktualnego mistrza tego kraju Sebastiana Liedholma. Współpracuję z nim już od trzech lat. Będę tam trenował na śniegu i lodzie. Dwa tygodnie później wyjedziemy z Jarkiem Baranem do Szwecji. Tam pierwszy start w najpoważniejszych dla nas zawodach – Rajdzie Szwecji, drugiej eliminacji mistrzostw świata. Potem

– Byłem mocno zdziwiony, że pomija się pilotów. W osadzie kajakowej są przykładowo dwie osoby i trudno powiedzieć, która jest ważniejsza. Tak samo w załodze rajdowej, a stanowimy zespół, kierowca bez pilota nie istnieje i pilot bez kierowcy. Nagroda należy się więc także Jarkowi i nie omieszkam mu ją przekazać.

– **Czy miniony sezon był dla was najbardziej udany w karierze? Mistrzostwo Polski w klasyfikacji generalnej ma swoją wymowę, tym bardziej że w pobitym polu został Krzysztof Hołowczyc.**

– Nie czuję się żadnym gwiazdorem, nawet peszy mnie to. Cieszę się, że to, co robię,

Małopolskie asy

Aby być asem trzeba mieć klasę

Robert Korzeniowski

Robert dwukrotnie wychodził złoto szedł perfekcyjnie – gdyż szedł z ochotą

to as nad asy nie tylko w chodzie za wzór go bierze każdy przechodzień

Michał Staniszewski

Srebrny Staniszewski w srebrzystej kipieli wraz ze srebrnym Kołomańskim na pudło wpłynęli

Dorota i Mariusz Siudkowie

Dorota z Mariuszem ostro trenowali łyżwy dały im srebro – w życiu się pobrali

Tomasz Frankowski

Tomasz Frankowski moim idolem on wiek dla Polski zakończył golem strzela tak lekko i wprost od niechcenia pewnie da Wiśle chwile spełnienia

Radosław Kałużny

Radek bez zbędnych gadek w okienko wali piłka jak fryga tylko się miga w oczach rywali

Janusz Kulig

Samochodowy Kulig czy zimą czy latem zawsze Janusz w czołówce – więc jest laureatem

Marcin Urbaś

Tuż za Urbasiem jedynie włosy oto zawodnik godny hossy

Sławomir Mordarski

i Andrzej Wójs

Wójs z Mordarskim, nasi dziarscy kanadyjkarze w rwącym nurcie, w ostrym szpuncie, w uśmiechu twarze

Monika Filipowska

Po nieboskłonie na spadochronie płynie Monika w świata mistrzostwo skacze z radością aż dech zatyka

Kamil Mitoń

Szesnaście mieć lat móc podbijać świat po prostu – szach i mat!

Andrzej Nowakowski

Oto trener roku, a gdzie jego spokój tyle kobiet upilnować i do tego wytrenować może jeszcze nie team boski, lecz ma szansę Nowakowski aby Wiśla powalczyła i znów pośród pierwszych była

Marcin Nowak

Nowak – odkrycie roku, a z wyglądu – chodzący spokój taki ścichapek na stadionie, nowa gwiazda na nieboskłonie



Jacek Lubart-Krzysica w artystycznym towarzystwie Fot. Michał Klag

Puenty poetyckie Jacka Lubarta-Krzysicy



Czesław Marchewczyk z żoną Ireną przybywają na galę w Willi Decjusza



Andżelika Korzeniowska zaopiekowała się trofeum taty



Mistrzowie chodu: Janusz Korosadowicz, pierwszy, w historii mistrz Polski i Robert Korzeniowski, pierwszy w historii trzykrotny mistrz olimpijski



Stoły uginały się od jadła i napitku



Laureaci znakomicie się bawili. Wesola kompania w składzie (od lewej): Sławomir Mordarski, Magdalena Wójs z mężem Andrzejem oraz Marcin Urbaś



Pogawędka dawnych mistrzów Kazimierza Kmiecika (z lewej) i Maksymiliana Więcka



Marcin Nowak z sympatią Moniką



Janusz Kulig wybrał już nagrodę i daje odpocząć kontuzjowanej nodze



Ks. Paweł Łukaszkiewicz udzielał Dorocie i Mariuszowi Siudkom ślubu, ale w czasie ślubnego kazania wyraźnie nie wszystko jeszcze powiedział



W czułej rozmowie rodzice Roberta: Emilia i Zdzisław Korzeniowski



Do tańca przygrywał zespół „Omen”



Koszykarskie grono: Janusz Herdzina (od lewej), Patrycja Czepiec i trener roku Andrzej Nowakowski

Fotoreportaż Michał i Wacław Klag

Miejsce 8. – Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs

Ogień i woda

– To był na pewno jeden z lepszych sezonów w naszej karierze, choć niewątpliwie stać nas było na jeszcze więcej – mówił podczas gali „Dziennika” Andrzej Wójs, partner Sławomira Mordarskiego z kanadyjskiej pary, która w olimpijskim finale slalomu kajakowego wywalczyła 6. miejsce.

– W każdym tegorocznym starcie mieliśmy jeden bardzo dobry przejazd, który dawał nam medalowe miejsce, ale jednocześnie zdarzały się nam potknięcia, które ostatecznie spychały nas dalej. Nie mieliśmy jednak takiego sezonu jak ten – awansowaliśmy do każdego finału. Także w Pucharze Świata zajęliśmy najwyższe w naszej karierze – 5. miejsce.

– Czy nadal rozpamiętujecie jednak start olimpijski, byliście bardzo blisko medalu...

Sławomir Mordarski: – Długo rozpamiętywaliśmy tamten start zaraz po nim i parę tygodni później, teraz myślimy już o tym, co przed nami. Wzrosły nasze apetyty na sukcesy, w tym sezonie chcemy pokazać, na ile nas stać, także w najważniejszym starcie w mistrzostwach świata we wrześniu.

– Stawiacie sobie konkretny medalowy cel?

– Nie, bo zawsze, kiedy to robimy, coś się nam nie udaje, popłyniemy i zobaczymy, co z tego wyniknie.

– Czy nie straciliście ochoty do treningu po roku olimpijskim, pełnym bardzo ciężkiej pracy?

– Mieliśmy po olimpiadzie dość długą przerwę, w której odpoczywaliśmy, a w tym sezonie będziemy mieć mniej długich, zagranicznych wyjazdów. Większość obozów będziemy mieli w kraju – teraz w Zakopanem, potem Gdańsk, w marcu na rozpywanie Włochy i bliskie wyprawy na Słowację. Na miejscu, w kraju, nie ma możliwości specjalistycznego trenowania, więc taką standardową ilość wyjazdów musimy zaliczyć. Cze-



Sławomir Mordarski (z lewej) i Andrzej Wójs (w środku) odbierają puchar z rąk zastępcy redaktora naczelnego „Dziennika” Ryszarda Kołtuna
Fot. Wacław Kłag

kamy więc z niecierpliwością na wybudowanie toru w Krakowie.

– Pary Mordarski-Wójs wcale nie musiało być na olimpiadzie, był taki czas w Waszej karierze, że postanowiliście się rozstać.

– Ta przerwa dała nam dużo do myślenia. Doceniłem Andrzeja, porównując go z innymi partnerami, myślę, że Andrzej też uznał, iż mimo różnych charakterów partnerami sportowymi jesteśmy dla siebie dobrymi. Po tej przerwie z każdym miesiącem podnosiliśmy swój poziom, w ciągu roku zdołaliśmy zdobyć drugą kwalifikację olimpijską dla kraju. Niewiele znawców wie-
rzyło, że po tej przerwie uda się nam taka sztuka.

– Jacy jesteście? Spędzacie ze sobą tak wiele czasu, że znacie się lepiej niż Wasi najbliżsi.

– Nie znamy się chyba aż tak dokładnie, może wiemy o pewnych epizodach z życia, których jednak wolimy nie zdradzać. Jesteśmy jak ogień i woda, ale wspólną naszą cechą jest chyba żywiołowość. To nieprawda, że

z tego powodu, że jestem żonaty, jakoś szczególnie się ustatkowałem. Kiedy się kłócimy i obrażamy się na siebie, Sławek pierwszy przychodzi i inicjuje kontakt. Mogę jeszcze dodać o Sławku, że bardzo lubi damskie towarzystwo, choć zdecydowanie nie jest kobieciarzem.

– Jaka kobieta byłaby dla niego odpowiednia?

– Na pewno romantyczka, bo on ma duszę romantyka.

– A kobiety mogą mieć na sportowców dobry wpływ? Ty, Andrzej, powinienes dobrze to wiedzieć, bo sam już założyłeś rodzinę...

– Jestem żonaty od dwóch lat, mamy córeczkę Hanię. Założenie rodziny było dla mnie ogromną motywacją, chciałem pracować najlepiej jak mogę, aby żona, a w przyszłości córka były ze mnie dumne i aby zapewnić im dobre warunki życia. Faktem jest jednak, że rodzina to większa odpowiedzialność i sporo obowiązków, z których pogodzeniem sportowcy różnie mogą sobie radzić.
(MAS)

Miejsce 9. – Monika Filipowska

Polki są najładniejsze

Spadochroniarka krakowskiego Wawelu Monika Filipowska znalazła się w plebiscycie „Dziennika” na 9. miejscu. Mistrzyni świata w konkurencji na celność lądowania uważa miniony rok za najlepszy w swojej karierze, werdykt Czytelników przyjął jednak z niedowierzaniem.

– Zdaję sobie sprawę, że spadochroniarstwo nie jest popularnym sportem. To niezwykle, że w roku olimpijskim, który przyniósł małopolskiemu sportowi tyle radości, także mój sukces został doceniony i znalazłam się wśród 10 Asów Małopolski.

– Jaki cel sportowy może sobie postawić zawodniczka, która wykonała 3,5 tysiąca skoków i jest już najlepsza na świecie?

– Jestem optymistką i wierzę, że moja dyscyplina będzie kiedyś olimpijską. Gdybym nie wierzyła w szansę występu na olimpiadzie, rzeczywiście mogłoby mi zabraknąć motywacji.

– Niezmiennie budzisz zdziwienie tych, którzy widzą Cię po raz pierwszy. Zgrabna, filigranowa, długowłosa dziewczyna nie odpowiada stereotypowi silnej kobiety, którą niewątpliwie trzeba być, aby wybrać akurat tę dyscyplinę sportu.

– Ludzie rzeczywiście wyobrażają sobie, że spadochroniarki to herod-baby, pozbawione kobiecości. A tymczasem reprezentacja polskich spadochroniarek uchodzi nie tylko za najmłodszą, ale i najładniejszą w świecie. Na zawodach nie możemy opędzić się od podrywaczy. Kwestia siły nie tkwi bowiem w wyglądzie, ale w osobowości. Aby skakać ze spadochronem będąc kobietą, potrzeba wiele samozaparcia i determinacji.

– Czy będąc matką nie masz czasem wyrzutów sumienia, że wybrałaś tak niebezpieczną dyscyplinę sportu?

– Mam, zwłaszcza że często jestem pytana o to, jak godzę obowiązki macierzyńskie ze sportowymi. Staram się przebywać sporo z moją córką, zabieram ją ze sobą na zgrupowania. Na razie, kiedy jest jeszcze przedszkolakiem, to nie jest duży problem. Nie wiem, jak poradzę sobie, kiedy Ula pójdzie do szkoły, bo nie chciałabym realizować swojej pasji na siłę, kosztem rodziny. Natomiast co do niebezpieczeństwa, to uważam, że jest go wiele w codziennym życiu. Co ma się stać, to się stanie. Spadochroniarze są nawet bardziej ostrożni i lepiej przygotowani na sytuacje awaryjne.

– Nie wszyscy wiedzą, że oprócz spadochroniarstwa masz jeszcze jedną wielką

pasję – hodujesz rzadkie okazy rybek. Skąd takie zainteresowanie?

– W piątej klasie szkoły podstawowej pani od biologii poleciła nam wyhodować jakieś zwierzę – dżdżownicę, patyczka albo coś podobnego. Ja zapomniałam o zadaniu i w ostatniej chwili postanowiłam ułatwić sobie sprawę – w sklepie zoologicznym kupiłam rybkę i zaniosiłam do szkoły. Z czasem ze zdumieniem odkrywałam, że rybce do szczęścia nie wystarczy woda w słoiku. Dowiadywałam się coraz nowszych rzeczy i coraz bardziej interesowałam hodowlą, ale potem w czasie studiów nie miałam możliwości sprawienia sobie akwarium. Teraz mam dwa, hoduję bardzo trudne do utrzymywania paletki. To jeden z nielicznych gatunków, który do rozwoju potomstwa potrzebuje opieki rodziców.
(MAS)



Pogawędka laureatów Moniki Filipowskiej i Kamila Mitonia
Fot. Michał Kłag

Miejsce 10. – Kamil Mitoń

Zakończyć rok jako arcymistrz

– Dlaczego nie wystartowałeś w festiwalu szachowym „Cracovia 2000-2001”?

– Występowałem w tym turnieju dwa razy i nie szło mi najlepiej. Pod koniec roku jestem już zmęczony. Wolałem więc tym razem zrezygnować.

– Wiem, że w październiku, po powrocie z Armenii, gdzie zostałeś wicemistrzem świata do lat 20, miałeś poważne kłopoty zdrowotne...

– Zaczęło się już w Erewanie. Po kilku dniach poczułem się gorzej, byłem słaby. Prawdopodobnie zaszкодowało mi miejscowe mięso, które codziennie serwowano. Nie chcę nikogo oskarżać, ale organizatorzy co jakiś czas pytali mnie, jak się czuję... Grając w trzech ostatnich partiach, czułem się naprawdę źle. Potem czekała mnie jeszcze droga samolotem do Moskwy i stamtąd do Warszawy. Po przybyciu do Niepołomic zacząłem się kurować w domu. Sądziłem, że może te problemy wiążą się ze stresem, jaki tam przeżywałem, ale wkrótce okazało się, że to coś poważniejszego. Trafiłem do szpitala w Nowej Hucie na dziesięć dni.

– Czy te kłopoty miały wpływ na wynik, jaki podczas mistrzostw uzyskałeś?

– Na szczęście nie, gdyż gorzej mi poszło w pierwszej części turnieju, gdy czułem się dobrze. W końcówce już nie mogłem nadrobić strat do starszego ode mnie Kubańczyka, który został mistrzem.

– Po powrocie było nadrabianie szkolnych zaległości?

– Tak, od początku września byłem na lekcjach w niepołomickim liceum zaledwie kilka dni. Dlatego ostatnie tygodnie to w dużej mierze siedzenie nad książkami. Nie mogę powiedzieć, że uczę się bardzo dobrze. Po prostu staram się mieć przyzwoite oceny. Chcę zdobyć wyższe wykształcenie, być może uda mi się wyjechać na studia do USA.

– Na mistrzostwach świata wypełniłeś pierwszą normę arcymistrzowską. Czy w tym roku wypełnisz dwie pozostałe?

– To jest moim celem. Wkrótce wyjeżdżam na silnie obsadzony turniej do Genewy. Już tam jest szansa wypełnić pierwszą z nich. Wszystko zależy od tego, ile zdobędę punktów. Ich liczenie jest dość skomplikowane, zależy od rankingu moich rywali. Potem chcę pojechać do Cannes, tam, gdzie w ubiegłym roku wygrałem turniej open. Tym razem będą to nieco inne zawody,

rozgrywane systemem „przegrywający odpada”. Nie wiem, czy będę dopuszczony do mistrzostw Polski seniorów. W krajowym rankingu jestem na 11. miejscu. Wiele zależy od sponsora mistrzostw, którym jest Plus GSM. Ja w ubiegłym roku reklamowałem w telewizji konkurencyjną ERE GSM i to podobno ma jakieś znaczenie... W lecie znów, podobnie jak w ubiegłym roku, chciałbym grać w kilku turniejach w Stanach Zjednoczonych.

– Twój trener Władimir Szyszkin stwierdził kiedyś, że szachista bez komputera to jak piłkarz grający w Lidze Mistrzów na bosaka. W jakim stopniu wykorzystujesz komputer?

– Od kilku lat staramy się pracować z komputerem, ale dopiero od niedawna mam swojego noteboka. Do tego trzeba mieć specjalne, szachowe oprogramowanie. Komputer bardzo pomaga przy analizach partii. Szperam też w Internecie. Odwiedzam rosyjskie i angielskie strony, po losowaniu rywali w turnieju sprawdzam, co prezentują. Problem polega na tym, że przy korzystaniu ze zwykłych łączy zajmuje to bardzo dużo czasu.
(KAW)

Henryk Szordykowski

Plebiscyt to dobra zabawa



Henryk Szordykowski i Stanisław Dragan – spotkanie dawnych mistrzów
Fot. Michał Kłag

Znakomity lekkoatleta średniodystansowiec (800 i 1500 m), dwukrotny medalista mistrzostw Europy, olimpijczyk z Meksyku (1968) i Monachium (1972) Henryk Szordykowski był przez wiele lat wybierany do „10” najlepszych sportowców naszego województwa. Swą obecnością uświetnił uroczystość w Willi Decjusza.

– Ile razy znalazł się Pan w dorobkowym gronie?

– Jeśli dobrze sobie przypominam, to około dziesięć razy byłem w „10”, dwa razy wygrałem,

raz byłem drugi i minimalnie przegrałem z Sobiesławem Zasadą, który miał wielkie wtedy sukcesy w rajdach samochodowych. Tutaj wspominałem o dawnych plebiscytach z Józją Ledwigową (brązową medalistką olimpijską w siatkówce w Tokio i Meksyku – przyp. red.). Dobrze, że redakcja „Dziennika Polskiego” kontynuuje tę tradycję. Możemy przy okazji porozmawiać o problemach sportu. A ostatnie wieści nie są, niestety, najlepsze. Podobno w tym roku będzie w budżecie o 30 procent mniej pieniędzy na

sport. A przecież młodzież garnie się do sportu i chce trenować.

– Jak odbierał Pan wyniki takiego plebiscytu, w którym głosowali czytelnicy kibice?

– Wiem, że nie jest to w pełni miarodajne. Może się zdarzyć, że ktoś miał mniejsze sukcesy, ale uprawia popularną dyscyplinę. To jednak dobra zabawa. Ja nie mogłem narzekać na fanów. I zdarzało się, że wygrywałem plebiscyt, choć inni osiągnęli może nawet lepsze wyniki. Popularność się zmienia. Taki chód jeszcze 20 lat temu albo w czasach, gdy ja startowałem był przedmiotem żartów. Kiedyś zdarzyło, że zawodnika Wawelu poszczuto psem. A teraz Robert wygrywa i jest bohaterem narodowym. Dawniej tak właśnie traktowano Meksykanów. Chodźiarz był bożyszcem kibiców. Dobrze się stało, że Robert imprezą „Na Rynek marsz” zachęcił ludzi do uprawiania chodu. Sam zresztą startowałem w tych zawodach i wygrałem jedno okrążenie wokół Rynku. Puchar, który za to otrzymałem, stoi na honorowym miejscu. Jestem dumny, że Robert Korzeniowski startuje w barwach mojego klubu – Wawelu.
(SAS)

W 66. plebiscycie na najlepszych sportowców Polski 2000 roku

Triumf Korzeniowskiego



Laureaci 66. plebiscytu „Przeglądu Sportowego”, „Tempa” i „Sportu”

Fot. PAP

Dwukrotny złoty medalista Igrzysk XXVII Olimpiady w Sydney w chodzie sportowym na 20 i 50 km Robert Korzeniowski został zwycięzcą 66. plebiscytu na 10 najlepszych sportowców Polski w 2000 roku. Drugie miejsce w plebiscycie zorganizowanym przez redakcję „Przeglądu Sportowego”, „Sportu” i „Tempa” zajęła Renata Mauer-Różańska, zdobywczyni złotego medalu olimpijskiego w strzelectwie. Na trzeciej pozycji uplasował się mistrz z Sydney w rzucie młotem Szymon Ziółkowski.

W 66. edycji plebiscytu, którego wyniki ogłoszono podczas balu w stołecznym hotelu „Victoria”, Korzeniowski, zgromadził 955 958 punktów.

Czołowa dziesiątka 66. plebiscytu: 1. Robert Korzeniowski (lekkoatletyka) 955 958 pkt, 2. Renata Mauer-Różańska (strzelectwo) 738 491, 3. Szymon Ziółkowski (lekkoatletyka) 654 910, 4. Kamila Skolimowska (lekkoatletyka) 621 179, 5. Robert Sycz-Tomasz Kucharski (wioślarstwo) 540 170, 6. Szymon Kołecki (podnoszenie ciężarów) 423 176, 7. Agata Wróbel (podnoszenie ciężarów) 376 031, 8. Zbigniew Spruch (kolarstwo)

253 796, 9. Sylwia Gruchała (szermierka) 174 390 10. Krzysztof Kołomański, Michał Staniszewski (kajakarstwo górskie) 155 223.

Jerzy Broniec uhonorowany został tytułem trenera roku 2000. W plebiscycie na drużynę roku 2000 pierwsza lokata przypadła florecistom. Sportowym ośrodkiem XX wieku uznano Ośrodek Przygotowań Olimpijskich w Spale. Laureatom gratulował osobiście premier Jerzy Buzek.

Podopieczni Jerzego Brońca – Robert Sycz i Tomasz Kucharski – zdobyli po raz pierwszy dla Polski złoty medal olimpijski w wioślarstwie. Srebrny medal igrzysk we florecie wywalczył zespół w składzie: Sylwia Gruchała, Magdalena Mroczkiewicz, Anna Rybicka i Barbara Wolnicka. Wyrazy uznania za sukces drużyny złożono trenerowi kadry Tadeuszowi Pagińskiemu, związanemu z klubem AZS AWF Gdańsk. Dzięki wieloletniej działalności dyrektora Zbigniewa Tomkowskiego, OPO w Spale uważany jest w sportowym świecie za jeden z najlepszych na świecie. W 2000 roku przygotowywali się tam do najważniejszych imprez sportowcy z 55 krajów.

(PAP)

Pożyteczny sprawdzian

W sparingowym meczu piłkarek ręcznych MKS Beskid Wacur Nowy Sącz pokonał Gościbę Sułkowiec 38-32 (11-12, 14-9, 13-11).

Gościbia: B. Bartkiewicz, Ru-sek; Piechowicz 12, Profic 1, Norek 4, Gola 1, Podoba 3, Bartkiewicz 7, Pochopień 3, Kowalczyk 1, Latoń, Postawa, Nędza. Bramki dla MKS: Szczecina i Szostek po 8, Seruga 6, Gargas 5.

Trenerzy ustalili przed meczem, że zespoły będą grały

trzy razy po 25 minut. Sędzianki narzuciły mocne tempo, ale szwankowała skuteczność. W ciągu pierwszych 5 min trzy razy trafiły w słupki i poprzeczkę. Tymczasem doświadczona Piwowarska-Piechota skutecznie punktowała sędzianki. W 9 min było 2-4. Chwilę później dzięki bramkom Szostek i Szczeciny był remis. Do przerwy żadnej z drużyn nie udało się zdobyć większej przewagi. W 33 minuty znowu był remis.

Później w ciągu 10 min miejscowe zdobyły 7 bramek, a Gościbia tylko 3.

– Jestem zadowolony z meczu, bo pokazał, jak jesteśmy przygotowani do sezonu – stwierdził trener Gościbi **Władysław Piątkowski**. – Zaczynamy ligę, trochę wcześniej niż Beskid, na wyjeździe. Później mamy u siebie najmocniejszych z grupy. Jeżeli znajdziemy sponsora, to z pewnością stać nas na walkę o ekstraklasę.

(JEC)

Dziś slalom gigant w Białce Tatrzańskiej

Upowszechnić, zintegrować

III zawody niepublicznych szkół podstawowych i gimnazjów

Dziś rozpoczynają się III zawody sportowe krakowskich niepublicznych szkół podstawowych i gimnazjów. Jest to impreza mająca na celu upowszechnienie sportu amatorskiego, integrację środowiska i prezentację osiągnięć sportowców szkół niepublicznych w Krakowie, odbywająca się w duchu przyjaznej atmosfery sportowej rywalizacji.

I zawody odbyły się wiosną 1999 roku i zgromadziły około 300 zawodniczek i zawodników z 12 szkół. II zawody rozegrano wiosną 2000 roku, a wzięło w nich udział około 500 sportowców z 20 szkół. W III zawodach – które odbywać się będą zimą i wiosną bieżącego roku – spodziewany jest start około 600 dziewcząt i chłopców z ponad 20 szkół. **Patronat prasowy nad sympatyczną imprezą ponownie objął „Dziennik Polski”.**

Uczennice i uczniowie od pierwszej klasy szkoły podstawowej do najstarszej klasy gimna-

zjalnej rywalizować będą w następujących dyscyplinach: **slalomie gigancie** (zawody odbędą się dziś w Białce Tatrzańskiej – Na Bani), **plywaniu** (w dniach 21-25 maja – na basenie Korony Kraków) oraz **lekkoatletyce** i **grach zespołowych** (31 maja i 1 czerwca – na stadionie AWF i boisku szkolnym przy ul. Śniadeckich 12 B w Krakowie). Konkurencje pływackie obejmują cztery style i sztafety. Na zawody lekkoatletyczne składają się biegi na krótkim i długim dystansie, sztafeta i skok w dal. Gry zespołowe to piłka nożna oraz koszykówka dziewcząt i chłopców.

Organizatorem zawodów jest Klub Sportowy Czwórka przy Prywatnej Szkole Podstawowej nr 4 i Prywatnym Gimnazjum nr 4 Inspiracja (Kraków, ul. Śniadeckich 12 B). Pomocą organizacyjną służą Akademia Wychowania Fizycznego w Krakowie, Szkoła Narciarska Elita i Firma Luksa Sport.

(FIL)

Gol Czerkawskiego

W hokejowej lidze NHL

Hokeiści Pittsburgh Penguins przegrali z Montreal Canadiens 3-4. To pierwsza porażka drużyny z Pittsburgha od czasu powrotu do tego zespołu **Mario Lemieux**. Jeden z najlepszych hokeistów w historii NHL, który znów pojawił się w lidze – po 44 miesiącach przerwy spowodowanej chorobą – zdobył w piątek jedną bramkę. **Mariusz Czerkawski** zdobył jedną bramkę dla New York Islanders w meczu z Phoenix Coyotes. Zespół Polaka przegrał 1-2 i ma obecnie najmniej dorobek punktowy w lidze. Nowojorczycy po dwóch tercjach prowadzili 1-0. W ostatnich minutach dekoncentracja zdecydowała o porażce zespołu Polaka. Columbus Blue Jackets, zespół **Krzysztofa Oliwy**, który nie występuje z powodu kontuzji, przegrał na wyjeździe 2-3. spotkanie w sezonie. Tym razem „Niebieskie Kurtki” musiały uznać wyższość Vancouver Canucks, którzy wygrali 4-3.

Wyniki piątkowych meczów: Buffalo Sabres – Toronto

Maple Leafs 3-3, Washington Capitals – Boston Bruins 1-1, Atlanta Thrashers – Philadelphia Flyers 4-6, Pittsburgh Penguins – Montreal Canadiens 3-4, Minnesota Wild – Detroit Red Wings 3-2 po dogr., Chicago Blackhawks – Edmonton Oilers 1-2, Anaheim Mighty Ducks – Calgary Flames 4-4.

Wyniki sobotnich meczów: New York Rangers – New Jersey Devils 5-5 po dogr., Carolina Hurricanes – Colorado Avalanche 2-2 po dogr., New York Islanders – Phoenix Coyotes 1-2, Ottawa Senators – Montreal Canadiens 4-3, Philadelphia Flyers – Atlanta Thrashers 2-2 po dogr., Toronto Maple Leafs – Washington Capitals 2-3, Boston Bruins – Dallas Stars 0-4, St. Louis Blues – Minnesota Wild 5-1, Nashville Predators – Buffalo Sabres 0-2, Los Angeles Kings – Calgary Flames 5-0, Vancouver Canucks – Columbus Blue Jackets 4-3, San Jose Sharks – Florida Panthers 3-1.

(PAP)

Szewińska najlepsza

Super-Champion od prezydenta



Irena Szewińska ze statuetką Super-Championa, którą w sobotę otrzymała od prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego. Prezydent uhonorował 20 najwybitniejszych polskich sportowców XX wieku.

Fot. PAP

Przegrały 35 golami!

W miniony weekend odbyły się pierwsze w tym roku mecze serii A I ligi piłkarek ręcznych. Na uwagę zasługuje kłeska outsidera tabeli Startu Gdańsk z Sośnicą Gliwice. Przegrać na własnym boisku różnicą 35 goli (!) to wielka „sztuka”.

Wyniki: Kolporter Kielce – Piotrkowia 20-19 (9-8), Start Gdańsk – Sośnica Gliwice 12-47 (5-27), Ruch Chorzów – Jaroslavia 17-21 (10-9).

1. Montex	16	28	488-356
2. Zagłębie	15	24	384-334
3. Sośnica	16	23	493-414
4. Vitaral	16	23	493-414
5. Piotrkowia	16	18	420-375
6. AZS Gd.	16	17	326-335
7. Jaroslavia	16	16	389-401
8. EB Start	16	15	437-439
9. Kolporter	16	11	340-380
10. Ruch Ch.	16	9	322-389
11. Słupia	15	6	351-405
12. Start Gd.	16	3	337-460

(FIL)

Pączek na podium

W Słupsku odbyły się, z udziałem 110 zawodniczek i zawodników z 6 państw, międzynarodowe mistrzostwa Polski juniorów w badmintonie. Bardzo dobrze spaść się w tych zawodach zawodnik krakowskiego AZS AGH **Hubert Pączek**, który zdobył trzy medale: złoty i dwa brązowe.

Pączek triumfował w grze pojedynczej, pokonując w finale Pawła Lenkiewicza 15-12, 15-13. Krakowianin miał dużo szczęścia w ćwierćfinałowym meczu z Rafałem Hawlenem, gdyż w drugim secie przegrywał już 3-14, by wygrać 16-14! W grze deblowej startował z Michałem Zakrzewskim. Mimo iż byli faworytami turnieju zajęli trzecie miejsce. W grze mieszanej Pączek wystąpił razem z Agnieszką Jaskułą i także ukończył zawody na trzecim miejscu.

Dzięki tak dobrym wynikom wzrosły szanse Pączka – lecącego ostatnio groźną kontuzją nogi – na udział w mistrzostwach Europy, które w kwietniu odbędą się w Spale.

(PAN)

Jagna nie dała szans...

W snowboardowym Pucharze Polski FIS Nokia 2001 w Szczyrku

Włoch Simone Salvati i Jagna Marczałajtis z Poronina triumfowali w Szczyrku w zawodach Pucharu Polski FIS Nokia 2001 w slalomie gigancie równoległym. Simone Salvati powiedział, że nie spodziewał się zwycięstwa, więc jest tym bardziej zadowolony. Nie przypuszczał także, że polscy zawodnicy będą w tak dobrej formie.

Żadnych szans rywalkom nie dała najbardziej utytułowana polska zawodniczka – **Jagna Marczałajtis**. Wygrała zarówno w eliminacjach, jak i zjazdach finałowych. Pokonała m.in. Katherine Himmler, ubiegłoroczną mistrzynię świata w slalomie równoległym i gigancie ISF.

Wyniki – mężczyźni: 1. Simone Salvati (Włochy), 2. Łukasz Starowicz (Beskidzkie Stowarzyszenie Snowboardu), 3. Christophe Segura (Francja), 4. Janne Kaitala (Finlandia), 5. Roman Stanik (Słowacja), 6. Peter Pflanzl (Austria).

Wyniki – kobiety: 1. Jagna Marczałajtis (Nokia Riders), 2. Katherine Himmler (Niemcy), 3. Stephanie Bartchold (Niemcy), 4. Małgorzata Kukucz (AZS Zakopane), 5. Heidi Jaufenthaler (Austria), 6. Marion Kreiner (Austria).

Mistrzostwa Polski przeniesione

Mistrzostwa Polski w snowboardzie, które miały być rozegrane 10 i 11 stycznia w Krynicy, zostały przeniesione do Szczyrku.

Tomasz Furtak z biura prasowego Polskiego Związku Snowboardu poinformował, że zawody zostały przeniesione ze względu na brak śniegu w Krynicy. Odpowiednie warunki śniegowe do przeprowadzenia imprezy tej rangi można spotkać jedynie na trasie FIS na Skrzycznem.

Program mistrzostw Polski: 10.01 – slalom gigant równoległy (Szczyrk, Skrzyczne, trasa FIS), 11.01 – slalom równoległy (Szczyrk, Skrzyczne, trasa FIS).

Termin i miejsce przeprowadzenia konkurencji freestyleowych halpfi i snow-cross, zostaną podane w późniejszym terminie.

(PAP)

Duet polecą na MŚ w Los Angeles

Trzy medale krakowian

We Wrocławiu odbyły się mistrzostwa Polski combat kalaki (walka na kije). W zawodach zorganizowanych przez Polską i Międzynarodową Federację Combat Kalaki, startowało około 400 zawodników.

Ekipa z Krakowa zajęła drugie miejsce. Indywidualnie **Piotr Rosiewicz** był drugi w kategorii ciężkiej, **Paweł Nowak** drugi w kategorii lekkopółciężkiej, **Kamil Hobot** trzeci w kategorii lekkiej, a **Piotr Lewental** piąty w kategorii lekkopółciężkiej.

MP były jednocześnie eliminacjami do reprezentacji, która w dniach 22-25 marca wystartuje w mistrzostwach świata w Los Angeles. Do USA polecą około 20 zawodników. Koszt podróży i pobytu wynosić będzie około 5 tys. zł. Reprezentacja szuka sponsora...

– Do kadry zakwalifikowali się Rosiewicz i Nowak. Obaj mają już ponad 40 lat, co świadczy, że combat kalaki to sport dla wszystkich. Rosiewicz jest moim asystentem w krakowskim klubie. Hobot ma dopiero 18 lat. Zaczęł ćwiczyć przed dwoma laty, przeprowadzony przez rodziców. Lewental jest o kilka lat starszy – powiedział aktualny wice-mistrz świata w combat kalaki (tytuł zdobył w ubiegłym roku na Filipinach) **Paweł Zaremba**.

Krakowski szkoleniowiec prowadzi zajęcia (poświęcone głównie nauce samoobrony) w nowohuckiej hali Tomexu. Odbywają się one w poniedziałki, środy (walki!) i piątki w godz. 19.30-21. Bierze w nich udział około 50 osób. Chętni do spróbowania swoich sił i umiejętności są mile widziani.

(FIL)

Ekstraklasa hokejowa

W rękach Jaworskiego

GKS Tychy – KTH Krynica 1–4 (0–1, 0–2, 1–1)

0–1 Prima 10, 0–2 Cieślak 22, 0–3 Proszkiewicz 27, 1–3 I. Adamcik 44, 1–4 Prima 53. Kary: 18 min (w tym 10 za nie-sportowe zachowanie dla Wawrzonkowskiego) – 8 min. Sędziował: T. Godziątkowski z Bydgoszczy. Widzów 2200.

KTH: Jaworski – Sokół, Preczek – Mintel, Chlipała – G. Piekarski, Mytnik; D. Laszkiewicz, Słaboń, Ślusarczyk – Proszkiewicz, Voznik, Prima – Suchomski, Cieślak, Urban.

Z powodu dużych ubytków kadrowych trener gości Marian Pysz do ważnego meczu z Tychami mógł wystawić tylko trzy formacje. – *Zagramy dzisiaj głę-boką defensywą, szukając szansy w kontrach. Nie mogę skorzystać z usług Ilawskiego i Tyczyńskiego, którzy są chorzy na grype oraz leczonego kontuzję kolana Piksy* – mówił przed meczem Marian Pysz.

– Wygraliśmy z nimi już trzy mecze, więc dlaczego nie możemy ich pokonać po raz czwarty. Wszystko w rękach Tomka Jaworskiego – dorzucił kapitan katehetów Artur Ślusarczyk.

Słowa krynickiego kapitana znalazły potwierdzenie na lodzie. Od pierwszych minut Jaworski związał się jak w ukropie, broniąc groźnie strzały Wawrzonkowskiego i Pipy. Tyska maszyna zacięła się w 7 minucie, kiedy na ławkę kar powędrował Majkowski, a 57 sekund później dołączył do niego Kwiatkowski. Goście przez 67 sekund grali w podwójnej przewadze, ale dopiero po powrocie na łód pierw-



Tak padła pierwsza bramka dla zawodników z Krynicy. Strzela Prima.

szego z ukaranych tyskich hokeistów objęli prowadzenie po szybkiej wymianie krążków Voznika z Proszkiewiczem i strzale Primy.

Tyszanie chcieli odrobić straty, ale ich akcją brakowało wykończenia, bądź na wysokości zadania stawał Jaworski, który doprowadzał do furii nie tylko tyskich napastników, ale także miejscowych kibiców. Przez 40 minut zachował czyste konto, a jego partnerzy po kolejnych kontrach dorzucili jeszcze dwa gole. Najpierw Cieślak, tracąc równowagę, końcem kija wepchnął krążek do bramki, a później Proszkiewicz sfinalizował akcję Voznika, po strzale którego Kieca odbił krążek przed siebie.

Krynica bramka została od-czarowana w 44 minucie, ale wtedy Jaworski był bezradny wobec precyzyjnego strzału Igora Adamcika. W 48 min Karatajew z bliska nie trafił do pustej

bramki. Ostatnie słowo w tym meczu należało jednak do gości, a konkretnie do Primy.

Marian Pysz (trener KTH) – *Cieszę się, że nasi młodzi zawodnicy: Chlipała, Sokół i Mytnik nie spalili się psychicznie. Do realizacji defensywnej taktyki potrzebny jest taki bramkarz jak Jaworski, który po raz kolejny udowodnił, że jest najlepszy w kraju. Nasze mecze z Tychami zawsze są zacięte i gwarantuję kibicom sporo emocji. Obie drużyny preferują techniczny hokej.*

Artur Ślusarczyk (kapitan KTH) – *Recepta na sukces? Ambicja, determinacja plus Tomek Jaworski równa się zwycięstwo. Nie kalkulujemy z kim chcielibyśmy się spotkać w play-offach. Żeby walczyć o medale, musimy wygrać z każdym. Cieszę się ze zwycięstwa, bo podczas ostatniej naszej wizyty tyszanie wyeliminowali Jaworskiego z gry przez złośliwy faul.* (ZAB)

Wszystko pod kontrolą

Stoczniowiec Gdańsk – Dwory Unia Oświęcim 3–5 (1–2, 1–2, 1–1)

Bramki: 0–1 Wojciechowski 7, 1–1 Szaryton 17, 1–2 Puzio 20, 1–3 Laszkiewicz 30, 2–3 R. Fraszko 31, 2–4 Garbocz 34, 3–4 Skutchan 54, 3–5 Laszkiewicz 55. Kary 8 min – 12 min. Sędziował Piotr Szudół z Katowic. Widzów 1200.

Dwory Unia: Witek – Goner, Cinalski – Piątek, Zamojski, Kłys, Czihal; Puzio, Parzyszek Klisiak – Laszkiewicz, Garbocz, Wojciechowski – Wieloch, Jarosz, Pohl.

Mecz, wbrew temu co sugeruje tabela, miał dość wyrównany przebieg. Lider z Oświęcimia pokazał jednak, że jest zespołem znacznie bardziej doświadczonym i przez cały czas kontrolował sytuację.

Najbardziej wyrównany przebieg miała I tercja. Jeszcze przy stanie 0–0 Szryton miał szansę pokonać Witka, ale strzelił niecelnie. Unia wprawdzie objęła prowadzenie, gospodarze jednak wkrótce wyrównali, grając w przewadze, bowiem na ławkę

kar powędrował Waldemar Klisiak. Hokeiści z Gdańska nie zdołali jednak utrzymać tego wyniku i jeszcze przed zakończeniem tercji do ich bramki trafił Mariusz Puzio. W drugiej części gracz lidera opanowali sytuację i odskoczyli Stoczniovcowi na dwie bramki. Gdy chwilę później podopieczni Siergieja Wojkina znów zmniejszyli dystans, Unia błyskawicznie skontrowała. Bramkę zdobył doświadczony Michał Garbocz. W ostatniej minucie tej części szansę miał jeszcze Wojciech Heltman, ale jej nie wykorzystał.

Cały mecz przypominał zabawę w kotka i myszkę. Stoczniowiec nieustannie gonił, ale gdy tylko zbliżał się do Unii, ta mu uciekała. Tak samo było w ostatniej odsłonie. Hokeiści z Gdańska włożyli wiele wysiłku, by strzelić trzecią bramkę. Cóż z tego, skoro zaraz Laszkiewicz pogryzął gdańszczan po raz drugi. Tym razem ostatecznie.

(RP)

Koszowski rozstrzygnął

Podhale Nowy Targ – GKS Katowice 1–3 (0–1, 0–1, 1–1)

Bramki: 0–1 Marecek 5, 0–2 Koszowski 34, 0–3 Koszowski 41, 1–3 Gretka 51. Kary: 35 min – 14 min. Sędziował Karaś z Siedlec. Widzów 2,5 tys.

Podhale: Noel – Sroka, Gretka – Piotr Gil, Paweł Gil – Marcińczak, Łabuz – Smreczyński, Puławski; Suvanto, Słowakiewicz, Łyszczarczyk – Malinowski, Zaręba, Różański – K. Zapala, Bieła, Piotrowski – Ł. Gil, M. Zapala, Rusinowicz.

Podhale po wyrównanym meczu przegrało z wiceliderem tabeli. Nowotarzanie przeważali szczególnie w I tercji, ale znakomicie bronił Marek Batkiewicz, łapiąc czasami, wydawałoby się

niemożliwe do obrony strzały. Katowiczanie, grający z kontry, umiejętnie kontrolowali sytuację i w nadarzającej się chwili zaatakowali. Po silnym strzale Pavla Mareczka Thierry Noel nie miał szans.

Do najbardziej kontrowersyjnej sytuacji doszło w 34 min, gdy padła kolejna bramka. Krążek był wprawdzie w zasięgu Noela, ale Koszowski tracił go kijem w rękawice i padła bramka. Mimo protestów gospodarzy, sędzia nie zmienił już zdania i uznał gola dla katowicz. Podhale przejęło wprawdzie inijatywę, ale na niewiele to się zdało. Ani Zdzisław Zaręba, ani Da-

riusz Łyszczarczyk nie wykorzystali dobrych okazji. Zaraz na początku trzeciej tercji ponownie Koszowski wpisał się na listę strzelców i to w zasadzie przesądziło o losach meczu. Podhale nie zdołałi jedynie strzelić honorową bramkę, po akcji Bieli, Suvanto i Gretki. Na sam koniec pobili się Łabuz z Czuhem.

1. Dwory	32	58	176–62
2. Katowice	32	45	119–80
3. Tychy	32	40	114–93
4. KTH	32	35	118–118
5. Polonia	32	29	99–108
6. Podhale	32	22	83–127
7. Stocznioiw	32	17	90–149
8. SKH Sanok	32	17	97–159

(RP)

Wygrana Sobieraja w Budapeszcie

Polski finał PŚ

Michał Sobieraj (AZS AWF Kraków) pokonał, w finale turnieju szpadowego juniorów o Puchar Świata rozegranym w Budapeszcie, Tomasza Motykę z AZS AWF Wrocław 15–7, a więc znacznie wyraźniej niż kilka tygodni temu, gdy w finale Pucharu Polski wygrał 15–14. Trzecie miejsce zajął Węgier Lucas, a czwarte Szwajcar Stessen.

9. miejsce w turnieju zajął, wracający na planszę po kontuzji, krakowianin Radosław Zastawniak, który w bratobójczym pojedynku o awans do ćwierćfinału przegrał z Sobierajem. Nie miał szczęścia ostatni z zawodników AZS AWF Aleksander Kostka, który w walce o 1/64 finału uległ wicemistrzowi Europy Chwostowi z Ukrainy i sklasyfikowany został na 120. miejscu. W turnieju startowało 180 młodych szpadzistów.

(KG)

Awans Sikory

31-lletni Rosjanin Wiktor Majgurow wygrał w sobotę w niemieckim Oberhofie bieg na 12,5 km na dochodzenie, zaliczany do klasyfikacji Pucharu Świata w biathlonie. Do sobotniego biegu na dochodzenie zakwalifikowało się trzech Polaków. W niedzielę Tomasz Sikora awansował z 31. na 17. pozycję.

Wśród kobiet Szwedka Magdalena Forsberg wygrała w sobotę bieg na 10 km na dochodzenie, a w niedzielę bieg ze startu wspólnego na 12,5 km. W sobotę Magdalena Gwizdoń była 30., a Magdalena Grzywa (WKS Zakopane) nie ukończyła konkurencji.

12,5 km na dochodzenie mężczyzn: 1. Majgurow (Rosja) 36.17,3 (1 runda karu), 2. Poiree (Francja) strata 37,0 s (6), 3.

Andresen (Norwegia) 43,2 (6)... 31. Tomasz Sikora 3.09,2 (3), 43. Wojciech Kozub 4.21,3 (5) 57. Wiesław Ziemanin 6.13,1 (5). 15 km: 1. Fischer (Niemcy) 40.57,4 (4 rundy karne), 2. Gjelland (Norwegia) strata 7,0 (2), 3. Globocnik (Słowenia) 33,0 (1)... 17. Sikora 2.07,6 (3). Klasyfikacja PŚ: 1. Poiree 461 pkt, 2. Fischer 287, 3. Bjoerndalen (Norwegia) 269... 28. Sikora 79. 10 km kobiet: 1. Forsberg (Szwecja) 31.54,2 (2 karne rundy), 2. Zubrilowa (Ukraina) 16,4 straty (1), 3. Disl (Niemcy) 2.03,3 (2)... 30. Gwizdoń 5.58,8 (3). 12,5 km: 1. Forsberg (Szwecja) 41.35,8 (2 rundy karne), 2. Czernousowa (Rosja) strata 1.12,8 (1), 3. Skjelbreid-Poiree (Norwegia) 1.23,0 (6). Klasyfikacja PŚ: 1. Forsberg 420 pkt., 2. Zubrilowa 376, 3. Niogret (Francja) 356. (KAW)

Pod pełnymi żaglami

Katamaran „Warta-Polpharma”, uczestniczący w wokółziemskim rejsie The Race, płynie pod pełnymi żaglami. Do prowadzącego „CLUB MED” pod francuską banderą (kpt. Nowozelandczyk Grant Dalton) miał w niedzielę o godzinie 16 strącić 560 mil.

– Żeglujemy bardzo blisko wybrzeży afrykańskich kursem 202 stopnie, z prędkością 20 węzłów, przy wietrze o sile sześciu stopni w skali Beauforta – poinformował nawigator polskiego jachtu Dariusz Drapella. – Po raz pierwszy postawiliśmy genaker. W sumie mamy teraz 430 m kwadratowych powierzchni żagli.

(PAP)

Bramki w osłabieniu

I liga hokeja: SMS II Sosnowiec – Cracovia 10–1 (3–0, 4–0, 3–1)

Bramki: 1–0 Kozłowski 7, 2–0 Kozłowski 9, 3–0 Wojtasiak 14, 4–0 Plutecki 24, 5–0 Mirocha 26 6–0 Kowalówka 28, 7–0 Mentel 38, 8–0 Plutecki 44, 9–0 Kowalówka 51, 9–1 Pawlik 55, 10–1 Mentel 60. Kary: 50 min – 48 min. Sędziował Ostrowski z Krakowa. Widzów 100.

Cracovia: Maciążek – Gąska, Dudek, Bączkowski, Pawlik, Drozdowicz – Wagroda, Kozendra, Witowski, Kociołek, Ciastoń – Karnas, Gnutek, Małysa, Ziobro.

Cracovia wybrała się do Nowego Targu w dość licznym

składzie, ale efekt tego był marny. Goście nie mieli bowiem nic do powiedzenia w meczu z dobrze zorganizowanymi gospodarzami. Krakowianom też nie sprzyjało szczęście – większość bramek tracili oni grając w osłabieniu, mimo że to zawodnicy SMS-u spędzili na ławce kar więcej minut.

W innym meczu: Zagłębie Sosnowiec – SMS I Sosnowiec 6–3 (RP)

1. Zagłębie	20	36	141–50
2. SMS I	19	24	83–74
3. Cracovia	19	10	61–131
4. SMS II	20	11	73–104

Bez dwóch zębów

Polonia Bytom – SKH Sanok 5–0 (1–0, 1–0, 3–0)

Bramki: 1–0 Hub 3, 2–0 Frás 37, 3–0 Rajcak 47, 4–0 Puzio 55, 5–0 Rimsky 57. Kary 10 min – 18 min. Sędziował Krzysztof Rzezycha z Krakowa. Widzów 300.

SKH Sanok: Karamus – Gapa, Zubik – Stolarik, M. Burnat – Witek, A. Burnat; Myśków, Pinko, Ćwikła – Niemiec, Milan, Secemski – Radwański, Mermer, Maślak.

Przez dwie pierwsze tercje goście jeszcze się trzymali, przegrywając tylko 0–2. Tym bardziej, że w ich zespole nie mogli zagrać kontuzjowani Pomykała, Demkowicz i bramkarz Wawrzkievicz. Na domiar złego w 50 min Wojciech Zubik został niezamierzenie uderzony kijem przez jednego z przeciwników. Stracił przez to dwa zęby, miał rozciętą wargę i szyty język.

Sytuacja sanoczan bardzo się przez to komplikuje, bowiem w następnym meczu będą musieli prawdopodobnie wystąpić juniorzy.

(RP)

■ NA TRZECIM. Reprezentacja kraju piłkarzy ręcznych zajęła 3. miejsce w turnieju w Norwegii. W decydującym meczu Polacy pokonali Arabię Saudyjską 28–19 (12–9). Pierwsze miejsce zajęła ekipa gospodarzy, która w finale wygrała z Algierią 21–14. W ostatnim meczu grupowym w sobotę Polska uległa Algierii 22–24 (9–12).

■ W DOHA RIOS. Chilijczyk Marcelo Rios wygrał turniej tenisistów w Doha (pula nagród 975 tys. dolarów), pokonując w finale Czecha Bohdana Ulihracha 6–3, 2–6, 6–3.

■ SAVON KOŃCZY. Trzykrotny mistrz olimpijski w boksie Kubańczyk Felix Savon oświadczył, że kończy karierę. Chce pomóc młodszemu kolegom w przygotowaniach do igrzysk w 2004 roku.

■ LIDER BEZ ZMIAN. Norweg Kristian Hammer, dopiero 10. po skokach, wygrał w niemieckiej miejscowości Reit im Winkl zawody w kombinacji norweskiej zaliczane do klasyfikacji Pucharu Świata. Liderem klasyfikacji jest nadal Austriak Felix Gottwald.

(K)

Tylko giganty

Szwajcarka Sonja Nef zwyciężyła w sobotę w slalomie gigantów Pucharu Świata rozegranym w słoweńskiej miejscowości Maribor. Norweżka Trine Bakke zerwała więzadła prawej nogi.

Niedzielnny slalom został odwołany ze względu na brak śniegu. To samo dotyczyło slalomu mężczyzn we francuskim Les Arcs, w którym miał wystąpić Andrzej Bachleda jr. Sobotni gigant wygrał von Gruenigen.

Gigant kobiet: 1. Nef (Szwajcaria) 2.37,97, 2. Putzer (Włochy) 2.38,21, 3. Goetschl (Austria) 2.38,33. Klasyfikacja PŚ: 1. Kostelic (Chorwacja) 700, 2. Nef 644, 3. Ertl (Niemcy) 634. Mężczyźni: 1. von Gruenigen (Szwajcaria) 2.43,67, 2. Raich (Austria) 2.45,29, 3. Buechel (Liechtenstein) 2.45,80. Klasyfikacja PŚ: 1. Maier (Austria) 693, 2. Von Gruenigen 512, 3. Kjus (Norwegia) 463.

(KAW)

Sportowy ekran

Dziś (poniedziałek) w telewizji polecamy m.in.:

15.05–16 TVN: NBA; 18 WIZJA SPORT: Sporting – Campomaioresa (liga portugalska); 21 WIZJA SPORT: Bradford – Middlesbrough (Puchar Anglii); 21.20 TVP 2 i 22.50 TVP 1: Sport; 22.30–23 i 0.45–1.15 EUROSPORT oraz 23.45–23.55 TVP 2: Rajd Paryż – Dakar.

Milenijne Zakłady Specjalne

3, 11, 19, 22, 36

Multi Lotek

Losowanie z soboty:

3, 4, 6, 8, 9, 10, 14, 18, 24, 26, 27, 28, 42, 47, 51, 62, 68, 70, 74, 79

Losowanie z niedzieli:

2, 3, 5, 7, 13, 16, 19, 20, 26, 29, 34, 37, 38, 39, 44, 53, 55, 58, 75, 78

Duży Lotek

4, 5, 10, 17, 19, 20

Express Lotek

3, 9, 23, 29, 41

Dlaczego podczas zakończonego w sobotę Turnieju Czterech Skoczni Adam Małysz lądował o 10, a nawet 13 metrów dalej niż najlepsi z rywali?

Zostawiając na boku efektowne, ale niczego nie tłumaczące określenia w rodzaju „Człowiek z innej planety”, zaczniemy od tego, na czym polega sztuka lądowania.

Występ skoczka trwa 8-10 sekund. Po zapaleniu się zielonego światła zawodnik opuszcza belkę i zjeżdża około 100 metrów po rozbiegu. Osiągając prędkość 24-27 m/s, czyli 89-94 km/h, wybija się na progu. Musi trafić w odpowiednie miejsce z dokładnością do 20 cm, a decyzję podejmuje w ciągu pół sekundy. Skoczek wybija się i choć nam wydaje się, że leci bardzo wysoko, w najwyższym punkcie jest na wysokości najwyżej 3-4 metrów (czyli jednego piętra). Lot trwa 3 sekundy, po czym następuje lądowanie, najlepiej z wypadem (telemarkiem).

Zawodnicy światowej czołówki skaczą mniej więcej tak samo, na pierwszy rzut oka nie popełniają żadnych błędów. A jednak lądują w różnych miejscach. O odległości decydują niewidoczne gołym okiem niuanse.

Zgodnie z prawami balistyki, zasięg (z) mierzony jest według następującego wzoru:

$$z = \frac{v^2 \times \sin 2\alpha}{g}$$

gdzie v oznacza prędkość liniową uzyskaną na rozbiegu podniesioną do kwadratu i pomnożoną przez sinus 2 kąta uzyskanego pomiędzy przedłużeniem linii progu a torem lotu, jaki zawodnik uzyskuje na skutek odbicia. G to przyciąganie ziemskie.

Upraszczając więc – im większą dynamikę osiągnie zawodnik na progu, tym wybija się w powietrze pod większym kątem i ma większą szansę dalej zalecieć. – *A Małysz ma teraz piekielną dynamikę* – mówi Piotr Pawlusiak, trener z zakopiańskiej Szkoły Mistrzostwa Sportowego, szkoleniowiec kadry na początku lat 90.

– Wychodzi z progu pod optymalnym kątem i dzięki temu osiąga znakomity pułap na noszenie. Dlatego dla niego jest obojętne, na jakiej skoczni rywalizuje. Na każdej będzie teraz leciał daleko – dodaje Tadeusz Majerczyk, skoczek, który wchodził do kadry w 1970 roku wraz ze Stanisławem Bobakiem, od 24 lat mieszkając w Skokach w USA. Skąd jednak Małysz posiadał umiejętność tak idealnego wybijania się z progu?

Pawlusiak pamięta Małysza jako małego chłopca: – *Prowadziłem zajęcia z trenerami z Białej i okolic. Brał w nich udział także Jan Szturc, wujek Małysza. Uważam, że to on potrafił nauczyć Adama techniki skoku. Wydaje się to proste, lecz z kilku*

Fenomen Małysza

Dlaczego człowiek z Wisły skacze tak daleko?

dziesięciu chłopców, łapie to najwyżej kilku. Małysz miał do tego niespotykany dar. Po krótkim czasie jego technikę można było określić stwierdzeniem: nic dodać, nic ująć.

Trenerem kadry po Pawlusiaku został Pavel Mikeska i to on był pierwszym, który zabrał Małysza na Turniej Czterech Skoczni. Czech twierdził nawet, że zrobił to, pożyczając na ten cel własne pieniądze. Pytany, dlaczego tak się upiera przy Małyszu, odparł wówczas: – *Taki talent zdarza się raz na sto lat. Jemu tylko trzeba pozwolić skakać.*

Lepiej bez trenera?

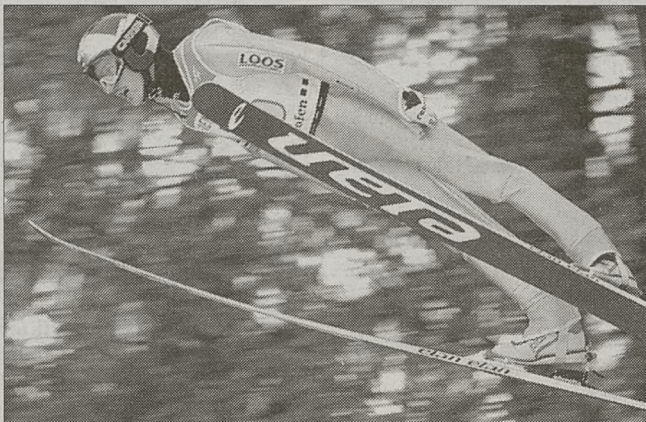
I Małysz skakał. Zawodnik klubu Wisła w Wiśle pod koniec drugiego sezonu współpracy z Czechem wygrał swój pierwszy konkurs o Puchar Świata. Było to w marcu 1996 roku w Holmenkollen. Małysz mówił wtedy, że wiele zawdzięcza Mikesce. Uważał go za dobrego fachowca. Kończył jednak sezon wyczerpany. Na skoczni w Oslo dostał krwotoku z nosa. Bolały go piszczące. Trzytygodniowe zabiegi i kąpiele sprawiły, że dolegliwości ustały. W następnym sezonie polski skoczek wygrał konkursy w Sapporo i Hakubie. Kilka razy znalazł się na podium.

Szybko jednak okazało się, że czeski szkoleniowiec traci kontakt z zawodnikami. Zaczęły się niesnaski. Mikeska nie wdawał się w dyskusje, nie tłumaczył swych decyzji. Pawlusiak twierdzi, że po prostu nie wiedział, jak korygować błędy:

– *Małysz zaczął gubić technikę. Jest taka prawidłowość, że jak zawodnik skacze dobrze, to nie słucha nikogo na świecie. Gdy zaczęły się kłopoty, Małysz potrzebował pomocy. Ale Mikeśka nie umiał mu pomóc. Wtedy najlepszym rozwiązaniem dla Małysza było, by skakał sam. Bez żadnego trenera. Bo w spokoju skakałby tak, jak to robił jako mały chłopiec – bezbłędnie.*

Jego lewa stopa

Po słabym występie na igrzyskach w Nagano nie przedłużono umowy z Mikeską. Zastąpił go Piotr Fijas. Po kolejnych miesiącach, gdy kadra nadal tkwiła w marazmie, Fijas usunął się nieco w cień, ustępując miejsca Apoloniuszowi Tajnerowi. Tajner ma wiedzę, gdyż sam skakał i jest absolwentem AWF. Wiele zawodów też swemu ojcu Leopoldowi, który nie tylko doskonale władał fazy lotu, skacząc do wody lub z rozwieszanej między świerkami stalowej liny, ale nauczył się oblatywać szybowce



Fot. PAP

i skończył kurs akrobacji lotniczej.

Tajner opowiadał przed rokiem, że w chwili, gdy objął kadre, Adam miał kłopot z dojazdem na próg, a na nim za wcześnie się odbijał. Jakby rzucał się na niego, przez co miał płaski tor lotu i lądował za wcześnie. Ponadto skoczek ciągle narzekał na lewą nartę, której nie potrafił utrzymać tak, jak prawej. W locie ścigało mu ją w dół. Miał tę „przypadłość” od 1994 roku, gdy skok na Wielkiej Krokwi zakończył upadkiem.

– *Podczas zawodów w Planicy pobiłem życiowy rekord długości lotu, osiągając 191,5 metra. Mogłem osiągnąć nawet 200 metrów, lecz ta narta tak mnie zaczęła ciągnąć w lewo, że wylądowałem wśród publiczności* – opowiadał Małysz.

Tajner z Fijasem doszli jednak do wniosku, że to ściąganie narty w dół nie ma większego znaczenia, pod warunkiem, że Adam o tym „zapomni”. Miał po prostu o niej nie myśleć.

I rzeczywiście. Podczas zakończonego w sobotę Turnieju Czterech Skoczni lewa narta ciągnęła Małysza w dół tak jak dawniej, a mimo to – jakby nigdy nie – leciał kilka metrów dalej.

– *Wystarczy napiąć nogi, by utrzymać tę nartę. Małysz utrzymuje ją teraz siłą woli* – twierdzi Pawlusiak.

Lekki jak piórko

Niemiec Sven Hannawald pytał retorycznie po konkursie w Innsbrucku: – *Jak mamy się mierzyć z Małyszem, skoro jesteśmy więksi i ciężsi?*

Sztaby opiekujące się skoczka mi czynią wszystko, by uzyskać jak najbardziej optymalny stosunek wzrostu do wagi zawodnika. Słoweniec Primož Peterka, zdobywając Puchar Świata, ważył 56 kg przy wzroście 179 cm. Małysz przy wzroście 169 cm ma około 50 kg! Jeszcze dwa lata temu ważył 10 kg więcej. To samo dotyczy innych na-

szych skoczków, choćby Wojciecha Skupnia, który podczas igrzysk w Lillehammer w 1994 roku ważył 67 kg, a teraz 57-58 kg.

– *Nie mogłem go tak wówczas odchudzić, bo nie jest to możliwe bez pomocy fizjologa i stosowania preparatów białkowych. By to mieć, potrzebne są pieniądze. Wtedy nie było ich nawet na powołanie kadry, a co dopiero tworzenie całej ekipy. Od tamtej pory Skupień nie nauczył się niczego. Powiem nawet, że technicznie skacze gorzej, popełnia kardynalne błędy. W powietrzu ma jednak lepsze noszenie i to go ratuje. Dotyczy to także pozostałych kadrowiczów, przede wszystkim Matei, który cofnął się w rozwoju (podczas MŚ przed 4 lata był 5. – przyp. K.K.)* – twierdzi Pawlusiak.

Fizjologiem w ekipie Tajnera i Fijasa jest profesor Jerzy Żołądź, światowej sławy specjalista z krakowskiej AWF. Przed półtora rokiem Żołądź postawił diagnozę: naszym skoczkom brakuje struktury treningowej pozwalającej na uzyskanie właściwych parametrów mięśni. O szybkości skurczu mięśnia decyduje typ miozyny, czyli białka kurczliwego, z jakiego zbudowane są mięśnie. Z trzech rodzajów miozyny: 1, 2a i 2x dwie ostatnie determinują pożądaną u skoczka czynność mięśniową. Żołądź dokonał analizy i przygotował taki trening, który doprowadza te typy miozyny do jak największej ekspresji. W ten sposób uzyskano maksymalny stosunek mocy (co nie znaczy siły) mięśni do masy ciała.

Polacy są ponadto na specjalnej diecie, a w trakcie konkursów odżywiają się bananami i suchymi bułkami.

Tajemnica jego nart

Wzór zamieszczony powyżej nie uwzględnia aerodynamiki, czyli tego wszystkiego, co dzieje się w powietrzu. Zakładając idealne warunki pogodowe, od za-

wodnika zależy, czy potrafi w locie wykorzystać właściwe odbicie.

Dopiero od kilkunastu lat skoczkowie zakładają kombinezony. – *My ich nie mieliśmy. A kombinezon to jest lotnia, dzięki której skacze się teraz kilka metrów dalej przy takiej samej prędkości, jaką myśmy mieli na rozbiegu* – mówi Wojciech Fortuna, mistrz olimpijski z Sapporo. Gdyby strój skoczka był całkowicie nieprzepuszczalny, zawodnik stawałby się pławcem. Wprowadzone w tym sezonie nowe kombinezony przepuszczają znacznie więcej powietrza niż te z minionych lat. To wymagało od skoczków korekty sylwetki w locie. Kombinezon każdego ze skoczków jest plombowany na cały sezon. Polacy mają najwyższej klasy sprzęt japońskiej firmy Mizuno.

Opuszczając próg, skoczek rozchyła dzioby nart, dzięki czemu zwiększa powierzchnię nośną. Pod koniec sezonu 1999-2000 Małysz i Skupień dostali nowe narty z szerszymi dziobami, takie same, jakich używa Hannawald, rekordzista obiektu w Bischofshofen. Małysz od lat ufa nartom Elana, Skupień Fischera. Po zwycięstwie Małysza w 49. Turnieju Czterech Skoczni trener Niemców Reinhard Hess stwierdził, że musiał mieć narty wyprodukowane z nie znanego mu materiału. Polacy się tylko z tego śmieją.

Paradoksalnie, to przez narty Małysz stracił pierwszy konkurs PS tego sezonu. W Finlandii okazało się, że ma je za długie (mogą mieć maksymalną długość 146 procent wzrostu skoczka). Od tamtej pory skakał na tych samych nartach, tyle że spłowionych o 1 cm.

Bał się tylko jednego

Gdy Fijas robi z Małyszem rozgrzewkę przed skokiem, podnosi go nad głowę jak piórko. Ma się wrażenie, że przy silniejszym podmuchu uniesie go sam wiatr. Podczas skoku podmuchy mogą być bardzo niebezpieczne. Dotyczy to wiatru z boku lub z tyłu. Podczas ostatniego turnieju były konkursy, podczas których dość mocno wiało. Wówczas właśnie Schmitt stracił pewność siebie i przypłacił to utratą szansy na zwycięstwo. Ale niewielki wiatr od przodu zwiększa siłę nośną i bardzo pomaga. Małysz nie mógł narzekać na wiatr, jeśli wiało, to korzystnie dla niego.

O klasie skoczka decyduje też właściwe podjęcie decyzji o lądowaniu. Profesor Krzysztof Ernst, autor książki „Fizyka sportu”, twierdzi, że ta faza lotu

odróżnia najlepszych od słabszych. – *Słynny Fin Matti Nykänen wychodził z progu bardzo płasko. Wszystkim się wydawało, że zaraz wylądować, a on w drugiej fazie lotu ciągnął i ciągnął* – opowiada Majerczyk. Długie utrzymywanie pozycji aerodynamicznej wymaga dużej odwagi, wręcz brawury. Ale zbyt późne „złożenie się” do lądowania może zakończyć się upadkiem. Małysz w Ga-Pa i Innsbrucku bił rekordy skoczni, skracając tę ostatnią fazę. – *Bałem się, że lądując na płaskim zeskoku, przewrócę się* – tłumaczył.

To były jedyne momenty, gdy Małysz cegokolwiek się obawiał.

Ze śpiewem na ustach

Tajner mówił o zagubieniu techniki przez Małysza, lecz istotniejszą rzeczą, na jaką zwrócił uwagę półtora roku temu, był psychiczny dołek wszystkich kadrowiczów. Wtedy największe rezerwy tkwiły w ich głowach. – *Wychodzili na górę i zaczęli panikować. Bali się skakać, rozważali: a jeśli się przewrócę?* – wspominał Tajner.

– *W życiu Adama zaczął się okres niestabilny. Ożenił się, pojawiło się dziecko. Nie potrafił sobie z tym poradzić. Wiem coś o tym, bo sam w pewnym momencie życia nie potrafiłem sobie dać rady. Adam miał to szczęście, że pojawili się ludzie, którzy mu pomogli* – dodaje Fortuna.

Tajner nawiązał współpracę z Janem Blecharzem z krakowskiej AWF. Rozpoczęły się żmudne sesje, seanse relaksacyjne, rozmowy. Okazało się na przykład, że Mateja spóźniał odbicie na progu, gdyż tkwił w nim uraz z młodości – raz po wczesnym odbiciu zrobił w powietrzu salto i ciężko się poturbował.

Zabiegi Blecharza szybko zaczęły przynosić efekty. Po wspomnianych zawodach w Planicy wiosną 2000 roku, w których Małysz zajął 7. lokatę, jeden z niemieckich trenerów powiedział Tajnerowi: „Wasza gwiazda znów świeci”.

Teraz zdarza się, że w drodze na skocznię nasi zawodnicy radośnie śpiewają koledy. Podczas ostatnich konkursów w Austrii Małysz otrzymał do słuchania kasetę dziecięcego zespołu „Arka Noego”. Puszczał ją na okragło, był zachwycony. I rozluźniony.

Do tego wszystkiego Małysz miał szczęście, że zyskał indywidualnego sponsora, producenta napojów Red Bull (co, jak wiadomo, dodaje skrzywydeł) oraz doczekał się czasów, gdy w Polskim Związku Narciarskim, któremu na załatanie dziury w 5-milionowym budżecie brakuje 1,5 mln złotych, znalazły się pieniądze na zatrudnienie nie tylko trenerów, ale i wybitnych fizjologów z psychologiem.

Sam Małysz jeszcze dodaje, że pomógł mu Bóg.

KRZYSZTOF KAWA

Uniwersjada już za miesiąc!

Szansa dla nowych ośrodków

Pierwszą wielką sportową imprezą XXI wieku w Polsce będzie zimowa Uniwersjada w Zakopanem. Został do niej tylko miesiąc.

Tym razem Uniwersjada odbędą się w sześciu miejscowościach: Zakopanem, Kościelisku, Nowym Targu, Szczawnicy, Krynicy oraz Oświęcimiu. W porównaniu z igrzyskami studentów, które odbyły się u nas przed ośmioma laty, zawody nie będą więc rozgrywane w Tarnowie (tam rywalizowali łyżwiarze figurowi). Przyczyna jest prozaiczna, dawne lodowisko w Tarnowie Mościcach od kilku lat spełnia rolę hali koszykarskiej. W zamian szansę otrzymał Oświęcim. Ponadto tym razem część meczów hokejowych i zawody w short-tracku zobaczą kibice w Krynicy

(w 1993 roku wszystkie spotkania odbywały się w hali nowotarskiego Podhala). Snowboard, którego wówczas w ogóle nie było w uniwersjadowym programie, został ulokowany w Szczawnicy, gdzie powstał bardzo dobry ośrodek w oparciu o Palenicę (m.in. u góry całoroczny tor saneczkowy dla turystów).

Pozostałe konkurencje zostaną rozegrane na tych samych obiektach. Narciarstwo alpejskie i klasyczne (skoki, biegi, kombinacja) w Zakopanem, a biathlon w pobliskim ośrodku w Kościelisku-Kirach. Konkurencje techniczne narciarstwa alpejskiego, a więc slalomu, zaplanowano na Nosalu, stoku trudnym, który z powodzeniem może służyć do rozgrywania zawodów o Puchar Europy.

Konkurencje szybkościowe mają się odbyć na Kasprowym Wierchu. Ze względu na krótką trasę przed 8 laty po raz pierwszy w historii narciarstwa rozegrano tam supergigant w dwóch przejazdach. Później Międzynarodowa Federacja Narciarska w ekstremalnie trudnych warunkach pogodowych decydowała się na przeprowadzenie w dwóch przejazdach nie tylko supergigantów o Puchar Świata, ale i biegów zjazdowych.

Także pod Giewontem odbędą się ceremonie otwarcia i zamknięcia Uniwersjady. Początek imprezy, o której „Dziennik” będzie obszernie informował, nastąpi pod Wielką Krokwią w środę, 7 lutego. Uniwersjada zakończy się 10 dni później, a ostatnią konkurencją ma być slalom specjalny mężczyzn. Nie zobaczymy w nim studenta AWF Kraków, Andrzeja Bachledy juniora, gdyż w tym czasie wybiera się na zawody Pucharu Świata w Japonii. Chyba że... w Kraju Kwitnącej Wiśni będą takie problemy ze śniegiem, jak ostatnio w Europie, i te slalomu zostaną odwołane. (KAW)



Wojciech Fortuna z Chicago dla „Dziennika”:

Chciałbym mu wręczyć medal w Salt Lake City

- Czy miał Pan możliwość oglądania w Chicago Turnieju Czterech Skocznii?
- Całego nie, ale dzięki telewizji satelitarnej i miejscowej polonijnej stacji „Polvision” widziałem fragmenty ze wszystkich konkursów, czytałem też relacje w prasie. Adam był w doskonałej formie i wygrał zasłużenie.
- Nie obawia się Pan, że teraz wszyscy zapomną o Fortunie?
- Nie! Jego sukces sprawił, że znów wszyscy do mnie wydzwaniali, pytają o zdanie. Tu całe polskie Chicago tym żyje. Po powrocie z igrzysk w Sapporo, gdzie zdobyłem złoty medal olimpijski, już w kraju medal mistrzostw świata FIS (w roku olimpijskim igrzyska zastępowały MŚ – przyp. K.K.) wręczał mi ówczesny prezes PZN, śp. Stanisław Ziobrzyński. Powiedział do mnie: „Wojtek, czekałem na taki wynik od 30 lat”. Miał na myśli występ przed wojną na olimpiadzie w Garmisch-Partenkirchen Stanisława Marusarza. Staszek zdobył wówczas 5. pozycję, a później w skokach nie było nic. Tylko Gąsienica-Groń wywalczył brąz w Cortina d’Ampezzo w 1956 roku, ale to była kombinacja norweska. I niech Pan popatrzy – przez następne 30 lat po mnie znów nie było wyniku na olimpiadzie. A w przyszłym roku są igrzyska w Salt Lake City, równo 30 lat po Sapporo.
- Wybierze się Pan tam, by zobaczyć Małysza?

- Ja się już tam wybieram, bo 20 stycznia w Salt Lake City odbędą się zawody o Puchar Świata. Jadę wraz z Tadekiem Majerczykiem i Adamem Dyczkowskim z „Polvision”, byłym dziennikarzem krakowskiej telewizji. A za rok chciałbym nie tylko Małyszowi kibicować, ale i dostać szansę od organizatorów, by wręczyć mu medal. A najlepiej dwa.
- Dlaczego Małysz wygrywa w tak wielkim stylu?
- Od początku był wielkim talentem. Gdy się ożenił, miał okres niestabilny. Wiem coś o tym, bo sam kiedyś przeżywałem podobną huśtawkę nastrojów i nie potrafiłem się pozbierać. Wie Pan, kiedy straciłem motywację do uprawiania sportu? Wtedy, gdy jeden z działaczy kazał mi podpisać pokwitowanie odbioru 300 dolarów za medal z Sapporo, a z koperty wyciągnąłem 150. Adam miał to szczęście, że znaleźli się ludzie, którzy mu pomogli. I teraz jest polskim Stenmarkiem. Wędług mnie wygranie dla niego Pucharu Świata będzie formalnością. Już zarobił ogromne pieniądze i po zakończeniu kariery będzie ustawiony do końca życia. Ja muszę ciężko pracować. Ale ostatnio nie narzekam. Nie przypuszczałem, że w Ameryce mi się tak dobrze ułoży. W Chicago mam firmę malarską, w której zatrudniam 10 osób. I nadal żyję sportem w gronie byłych zawodników i kibiców.

Rozmawiał: KRZYSZTOF KAWA

Szampan i sztuczne ognie w Wiśle

Pragnie spokoju



Fot. PAP

Szał radości zapanował na wiślańskim rynku, gdy Adam Małysz poszybował na odległość 134 m w drugiej serii na skoczni w Bischofshofen. W niebo wystrzeliły sztuczne ognie i korki szampanów. Na rynku, gdzie relację na telewizyjnym ekranie oglądało ok. tysiąc osób, kibice wpadali sobie w ramiona i skandowali: „Adam Małysz, Adam Małysz” i „Polska, Polska”.
Małysz zrobił niespodziankę swoim najbliższym i wrócił z Austrii do rodzinnej Wisły

już w niedzielę. Marzy o krótkim wypoczynku i spokoju.
Wyznał, że jest zmęczony, zwłaszcza w wyniku napięcia, jakie udzielało mu się podczas rywalizacji.
- Najbliższe kilka dni chciałbym poświęcić rodzinie. Najbardziej potrzebuję teraz spokoju, chociaż wiem, że to będzie trudne – powiedział Małysz, dodając: - Mam świadomość, iż obecnie stałem się osobą wyjątkowo popularną. Żywię jednak nadzieję, że to się z czasem uspokoi.

- Wszyscy się cieszymy, a ja szczególnie, że syn już wrócił. Spodziewaliśmy się go bowiem dopiero późnym wieczorem w niedzielę, a on już przyjechał rano – powiedziała Ewa Małysz.
Helena Szturc, babcia zawodnika, mówiła dziennikarzowi PAP: - Zaraz po gorącym powitaniu, Adam poszedł spać. Był potwornie zmęczony całonocną podróżą, dlatego rodzina dała mu już w niedzielę spokój. Wieczorem odwiedzą go jedynie siostra Iwona z mężem.

(PAP)

Dyrektor PŚ Walter Hofer

Nowa krew w skokach

O krótki komentarz do zakończonego turnieju poprosił dyrektora Pucharu Świata, Austriaka Waltera Hofera.
- Adam Małysz był w tym turnieju poza zasięgiem rywali. Jego sukces był bardzo potrzebny naszej konkurencji. Oto bowiem wygrywa nie Norweg, Au-

striak, Fin czy Niemiec, ale Polak! W ten sposób na liście triumfatorów turnieju mamy już dziewięć narodowości. Sukces Małysza ożywił naszą konkurencję, mamy nową krew w skokach. Miłym zaskoczeniem była też postawa zawodników rosyjskich, słoweńskich.

Na tym turnieju było trochę dyskusji o tym, z jakiego rozbiegu powinny skakać zawodnicy. Niektórzy wnosiли pretensje do jury. Uważam, że rozbieg musi być ustawiany pod najlepszych. W tym przypadku pod Małysza.

(RS)

Trener Apoloniusz Tajner

Forma pod... pierzyną

Bułka z bananem – bronią Polaków?



Pod skocznia w Bischofshofen

Fot. Rafał Stanowski

Tuż po konkursie pierwszy trener naszej reprezentacji Apoloniusz Tajner ocenia start Polaków:

- Spełniły się moje wielkie marzenia. Polak wygrał jedną z najbardziej prestiżowych imprez narciarskich na świecie. Nieraz marzyłem o medalu – w mistrzostwach świata, olimpiadzie. Muszę jednak uczciwie powiedzieć – trzeba mieć wielkie szczęście, by trafić na takiego zawodnika, jakim jest Adam Małysz.
- A co najbardziej ceni Pan u Adama?
- Skromność, dojrzałość i profesjonalne podejście do skoków. Pracujemy razem drugi rok. Kiedy przychodziłem do kadry, Adam był w głębokim „dołku”, całkowicie pogubiony technicznie, zestresowany. Ciężko pracowaliśmy, by z tego wyjść na prostą.
- Spodziewał się Pan tak znakomitego występu Adama w turnieju?

- Po ostatnich treningach w St. Moritz i Ramsau widziałem, że forma Adama idzie gwałtownie w górę. W Ramsau wygrywał z najlepszymi Austriakami i Norwegami o kilka metrów, choć skakał z niższej belki. Dobrze się nawet złożyło, że w grudniu odwołano kilka konkursów o PŚ. Mogliśmy teraz zaskoczyć rywali. Chowaliśmy formę Adama pod... pierzyną.
- Teraz nie ma już czego skrywać. Adam jest już rozszefrowany. On występuje w roli wielkiego faworyta. Czy utrzymacie taką formę przez cały sezon?
- Myślę, że tak. Trzeba będzie nieco zmodyfikować nasze plany szkoleniowe. Musimy teraz ćwiczyć tak, by podtrzymać jego cechy motoryczne (siłę, moc), a także by po tak wielkim sukcesie potrafił się zrelaksować. Jestem przekonany, że wspólnie z naszym sztabem naukowym potrafimy znaleźć właściwe rozwiązanie.

Janne Ahonen

Będę skakał jak... Małysz

Zdobywca drugiego miejsca, 25-letni Fin Janne Ahonen (wygrał turniej przed dwoma laty) mówi:
- Małysz na tym turnieju miał wielką formę. Ja skakałem różnie, raz lepiej, raz gorzej. W su-

mie jednak nie było źle, drugie miejsce też się liczy. Moim głównym celem w tym sezonie są mistrzostwa świata w moim rodzinnym Lahti. Mam nadzieję, że w lutym będę skakał jak dzisiaj Adam Małysz!

(RS)

10 tysięcy złotych od PZN

To sukces całej grupy

Na konkurs w Bischofshofen dojechała niemal w ostatniej chwili delegacja PZN z prezesem Pawłem Włodarczykiem na czele: - W dniu tak wielkiego triumfu naszego narciarstwa musiałem być w Bischofshofen. W skokach mamy wspólną grupę ludzi. Mam wielkie uznanie dla trenera Apoloniusza Tajnera, który, jako pierwszy z polskich szkoleniowców, nie obawiał się współpracować ze sztabem naukowym, z fachowcami z AWF, psychologiem dr. Janem Blecharzem, fizjologiem profesorem Jerzym Żołądziem. Tak musimy pracować także w innych grupach narciarskich. A wyniki przyjdą.
- Czy PZN przewiduje specjalną premię dla Małysza?
- Oczywiście, podjęliśmy decyzję, iż otrzymają z puli PZN 10 tysięcy złotych.

- Tuż przed pierwszym konkursem w Oberstdorfie pozyskaliście sponsora – Poczta Polska...
- Cieszymy się z tej współpracy. Oficjalnie umowa nie jest jeszcze podpisana, ale to tylko kwestia czasu. Będzie obowiązywała do igrzysk w 2002 roku. Mam nadzieję, że Poczta Polska będzie sponsorem nie tylko skoczków, ale całego polskiego narciarstwa.
PZN za pośrednictwem menedżera Edi Federera ma także umowę sponsorską z firmą LOOS, jej szef Carlo Loos (mieszka na stałe w Bischofshofen) też zapowiada premie dla Małysza. O jej wysokości nie chciał mówić. Małysz ma także za pośrednictwem Federera umowę sponsorską z firmą Red Bull.

AS, BISCHOFSHOFEN

Goldi w polskiej ekipie?!

Nie najlepiej działa się na tym turnieju w ekipie austriackiej. W Innsbrucku najlepszy Austriak był dopiero 13. To kłęska! Znacznie lepiej poszło gospodarzom w Bischofshofen. Widhoelzl był 3., 15-latek Fettner 5., Horngacher 6. Ale w konkursie nie wystarto-

wał Andreas Goldberger, oficjalna wersja mówi, że rozchorował się. Nieoficjalnie mówi się o konflikcie w zespole Austrii. Goldi ma ponoć dość złej atmosfery w ekipie. W przeddzień konkursu w Bischofshofen Goldberger wraz ze swoim menedżerem Edi Federerem

(jest także menedżerem Małysza, obaj są sponsorowani przez Red Bulla) zjawił się w polskiej ekipie. Pytał o możliwość trenowania z naszymi zawodnikami. Decyzję nie zapadła. Ale temat jest.

RAFAŁ STANOWSKI, BISCHOFSHOFEN

Jako pierwszy Polak wygrał Turniej Czterech Skoczni

Małyszka Wielki Szlem

Korespondencja „Dziennika” z Bischofshofen

Marzenie stało się faktem! Adam Małysz, jako pierwszy Polak, wygrał niezwykle prestiżowy 49. Turniej Czterech Skoczni, triumfując także w ostatnim, sobotnim konkursie w Bischofshofen. – *Czuję się jakbym zdobył medal olimpijski, niewiarygodnie szczęśliwy, po konkursie z radości nie mogłem wydusić słowa – powiedział mi po swoim zwycięstwie.*

Adam Małysz zgarnął w tym turnieju niemal całą pulę, jak obliczyłem, został 6-krotnym królem tej imprezy. Swoim zwycięstwem stworzył kroniki turnieju w XXI wieku, został pierwszym Polakiem, który wygrał konkurs w turnieju, a także klasyfikację końcową. Nikt do tej pory nie zdobył w 49-letniej historii imprezy ponad 1000

cze słabiej, jakby zgubił formę. Wczoraj, po treningu nie chciał z nami rozmawiać – mówili japońscy dziennikarze.

Potwierdziło się to w pierwszej serii. Skaczący jako przedostatni Kasai kompletnie zepsuł skok, tylko 75 m! Skaczący po nim Małysz uzyskał w bardzo dobrym stylu najdłuższą odległość pierwszej kolejki – 127 m i był zdecydowanym liderem przed Finami Ahonenem (118,5 m) i Matti Hautamaeki (117,5 m), rewelacyjnym 15-latkim z Austrii Fettnerem (117 m), Niemcem Schmittem (118 m) i Austriakiem Widhoelzlem (117 m).

Wojtek Skupień skoczył krótko 95,5 m, ale jego rywal w parze Norweg Doennem tragicznie, raptem 69 m. – *Miałem dzisiaj kolosalne szczęście –*

ostatnich 10 metrach. Po 14 skokach, w tym naszego Skupnia na 90 m, jury zdecydowało się przerwać serię, podnieść rozbieg o 5 belek. – *Przyszedł do mnie dyr. PS Austriak Walter Hofer i zapytał, czy akceptuję tę decyzję. Nie sprzeciwiałem się, bo warunki na skoczni były stabilne, jednakowe dla wszystkich skoczków. Choć dla nas byłoby lepiej, aby Adam skakał z niższego rozbiegu. Podniesiony rozbieg oznacza dłuższe skoki, a wykonaniu Adama trzeba się liczyć z bardzo dalekimi skokami na granicy bezpieczeństwa.*

I zaczęły się emocje. Przebudzili się Austriacy, Horngacher zaliczył 122 m, Widhoelzl skoczył o 11,5 m dalej niż w I serii (127,5 m), rewelacyjny Fettner też dobrze – 116,5 m. Nie udało się skok Hannawaldowi, tylko

sły (przyjechał także ojciec skoczka) z transparentem „Adam Małysz – Wisła trzyma kciuki”, kibice z Jeleniej Góry rozwiesili hasło: „Małysz bez granic”, a kibice z Zembrzydowice transparent z napisem „Nie ma mocnych na Małyszka”.

I rzeczywiście, na Adama nie ma siły. Kapitałnie odbija się z progu, leci poza granicę 130 metrów, lądując na 134 metrze. Rywale są znowu znokautowani! Polak jest zwycięzcą konkursu, turnieju. Może teraz spokojnie spojrzeć na wystawione audi quattro, jest jego! Pierwsze wywiady, rozmowy.

Ale konkurs jeszcze trwa, 14 zawodników jeszcze raz staje na rozbiegu, poprawia II serię. Lepiej skacze Skupień – 104 m, ale wystarczy to tylko na 28 miejsce. W klasyfikacji generalnej turnieju zakopiańczyk jest jednak bardzo wysoko – 14. – *To był najlepszy turniej w mojej karierze – mówi Wojtek. – Choć w Bischofshofen skakałem słabiej, czuję już zmęczenie turniejem. Dzisiaj „siadły” mi nogi. Muszę jeszcze popracować nad odbiciem. Szykuję się teraz na loty w Harrachovie, liczę, że poprawię swój rekord – 190 m.*

Dlaczego nie zagrano hymnu?

Koniec konkursu. Co za radosna chwila. Czekaliśmy na nią 49 lat, ja 16, bo tyle razy obsługiwałem turniej. Adam podchodzi do podium. Parę minut 25 tys. widzów czeka na dekorację, bo nasz skoczek odbiera, przez telefon komórkowy, gratulacje od premiera Jerzego Buzka. – *Premier gratulował mi sukcesu – powiedział mi potem Małysz. – Prosiłem Pana premiera, aby wieczorem na Balu Sportu przekazał pozdrowienia ode mnie (była propozycja Polsatu, aby specjalnym samolotem dowieźć Małyszka na bal, ale kierownictwo naszej ekipy uznało to za chybiony pomysł, Małyszowi, po męczącym turnieju, należy się krótki odpoczynek, bo już w piątek ma start w Harrachovie – mój przypis). Potem Małysz dwukrotnie staje na najwyższym podium, po raz pierwszy jako triumfator konkursu, po raz drugi jako zwycięzca turnieju. W rękę trzyma polską flagę, unosi ją wysoko. Odbiera kluczyki do audi, siada za kierownicą. Błyskają flesze, jest cudownie, brakuje mi tylko „Mazurka Dąbrowskiego”. Dla zwycięzców hymny grano na poprzednich konkursach. Przykre niedopatrzenie organizatorów?*

Następne konkursy w sobotę i w niedzielę na „mamucie” w czeskim Harrachovie.

ANDRZEJ STANOWSKI

Konkurs w Bischofshofen: 1. Małysz 274,8 pkt (127 i 134); 2. Ahonen (Finlandia) 242,9 (118,5 i 124,5); 3. Widhoelzl (Austria) 242,6 (117 i 127,5); 4. Schmitt (Niemcy) 225,3 (118 i 118); 5. Fettner (Austria) 223,3 (117 i 116,5); 6. Horngacher (Austria) 220,2 (112 i 122); 28. Skupień 150,0 (95,5 i 104,5); 45. Kasai (Japonia) 22 (75); 47. Pochwała 17,4 (73).

Klasyfikacja końcowa turnieju: 1. Małysz 1045,9 pkt; 2. Ahonen 941,5; 3. Schmitt 920,1; 4. Hannawald 885,3; 5. Horngacher 884,5; 6. M. Hautamaeki 856,8; 7. Wasiliew (Rosja) 844,4; 8. Jusillainen (Finlandia) 826,5... 14. Skupień 751,3; 47. Mateja 233,9; 68. Śliwka 71,3; 79. Pochwała 17,4 na 79 sklasyfikowanych.

Klasyfikacja generalna PŚ: 1. Schmitt 456 pkt; 2. Ahonen 383; 3. Małysz 339; 4. Kasai 323; 5. M. Hautamaeki 296; 6. Hannawald 264... 22. Skupień 63; 58. Mateja 3 na 61 sklasyfikowanych.

Zarobki (we frankach szwajcarskich): 1. Małysz 91.000; 2. Schmitt 80.000; 3. Kasai 73.500; 4. Ahonen 61.500; 5. Wasiliew 32.500; 6. Hannawald 25.000.

Audi – kłopotliwy prezent?

Nie chcę być Schmittem!



Podium po ostatnim konkursie. Od lewej: Ahonen, Małysz, Widhoelzl, Schmitt
Fot. PAP

W biurze prasowym w gronie polskich dziennikarzy rozmawiamy z Adamem Małyszem.

– Jak czuje się zwycięzca turnieju?

– Fantastycznie! Wciąż nie mogę dojść do siebie. To wielkie przeżycie. Zupełnie jakbym zdobył medal olimpijski.

– Nie obawiałeś się ostatniego konkursu w Bischofshofen?

– Byłem pełen nadziei, ale w skokach wszystko może się zdarzyć. Rywali miałem wspaniałych. Mogłem utracić pozycję lidera, ale na szczęście tak się nie stało. Po I serii nie docierało do mnie jeszcze, że jestem prawie zwycięzcą. Koncentrowałem się maksymalnie przed drugim skokiem. Udało mi się wyłączyć z otaczającego „szumu”. Jestem zadowolony z drugiego skoku na 134 metry.

– Kiedy uwierzyłeś, że możesz wygrać turniej?

– Prawda o tym dotarła do mnie dopiero wówczas, kiedy po konkursie w Bischofshofen udzielałem pierwszego wywiadu dla niemieckiej telewizji.

– Czego spodziewasz się po dalszej części sezonu?

– Jeśli zdolam utrzymać taką formę, to będę walczył o jak najwyższe pozycje. To może okazać się mój najlepszy sezon.

– A czy możesz przegonić Schmitta w klasyfikacji generalnej PŚ?

– Będzie to bardzo trudne. Schmitt popełniał na turnieju trochę błędów, ale na pewno będzie skakał lepiej.

– A co chcesz osiągnąć na lutowych mistrzostwach świata w Lahti?

– Od dawna te mistrzostwa świata są moim celem. Chciałbym jak najlepiej na nich wystartować. Teraz po wygraniu turnieju stawiam sobie bardzo wysokie cele. Łącznie z medalem.

– Myślisz już o olimpiadzie w Salt Lake City?

– To jest główny cel mojej kariery sportowej. Ale teraz za wcześnie o tym mówić. Jeśli za rok będę w takiej formie jak obecnie, to będzie można myśleć o medalu...

– Jakim?

– Niekoniecznie o złotym.

– Wystartujesz za tydzień w lotach w Harrachovie? Ile tam skoczysz na „mamucie”?

– Wystartuję na pewno. Ile skoczę? – nie wiem. Czesi mówią, że skocznia została poprawiona, że można tam latać powyżej 200 metrów. Dobrze byłoby pobić rekord polski naszego drugiego trenera Piotra Fijasa, wynosi on 194 m i skoczyć ponad 200 metrów.

– Najbardziej dramatyczny moment w turnieju?

– Przed pierwszym skokiem w Oberstdorfie okazało się, że zostawiłem w hotelu tzw. klinki, które wkłada się do buta, aby podtrzymywała piętę. Zdołałem opanować nerwy, zrobiłem sobie klinki z tektury, włożyłem do buta. Na tekturze zdołałem nawet pobić rekord skoczni!

– Czy dzisiaj w Bischofshofen nie myślałeś, aby skakać trochę asekuracyjnie, miałeś przecież olbrzymią przewagę?

– Zawsze skaczę na „maks”! Ale nigdy nie myślę o tym, ile skoczę. Najważniejsza jest koncentracja, aby dobrze odbić się i skoczyć bezpiecznie. Jak skok jest dobry, to także daleki.

– Nie boisz się na skoczni wiatru?

– Wiatr ma często wpływ na przebieg konkursu, jednym pomaga, innym skraca skoki. Wiem, że jeśli nie będę miał dobrej termiki, skoczę o jakieś 5-6 metrów krócej. Ale to nie tragedia. Tak było np. w Oberstdorfie, a mimo to udało mi się zająć wysokie, 4. miejsce.

– Czy to zwycięstwo nie zmieni Cię?

– Nie chce być takim gwiazdorem jak Martin Schmitt. Widać, że wielka popularność trochę męczy go. Nie chcę być non stop w centrum zainteresowania. Chcę dobrze skakać, a równocześnie pozostać takim, jakim byłem do tej pory. Normalnym człowiekiem.

– Porównują Cię z Nykaenenem i Weissflogiem...

– To dla mnie wielka satysfakcja. To byli wspaniali skoczkowie. Zwłaszcza Niemiec Weissflog, który był dla mnie zawsze idolem.

– Nie było Ci smutno, iż nie zagrano w Bischofshofen „Mazurka Dąbrowskiego”?

– Tak, było mi smutno. Jestem zaskoczony decyzją organizatorów.

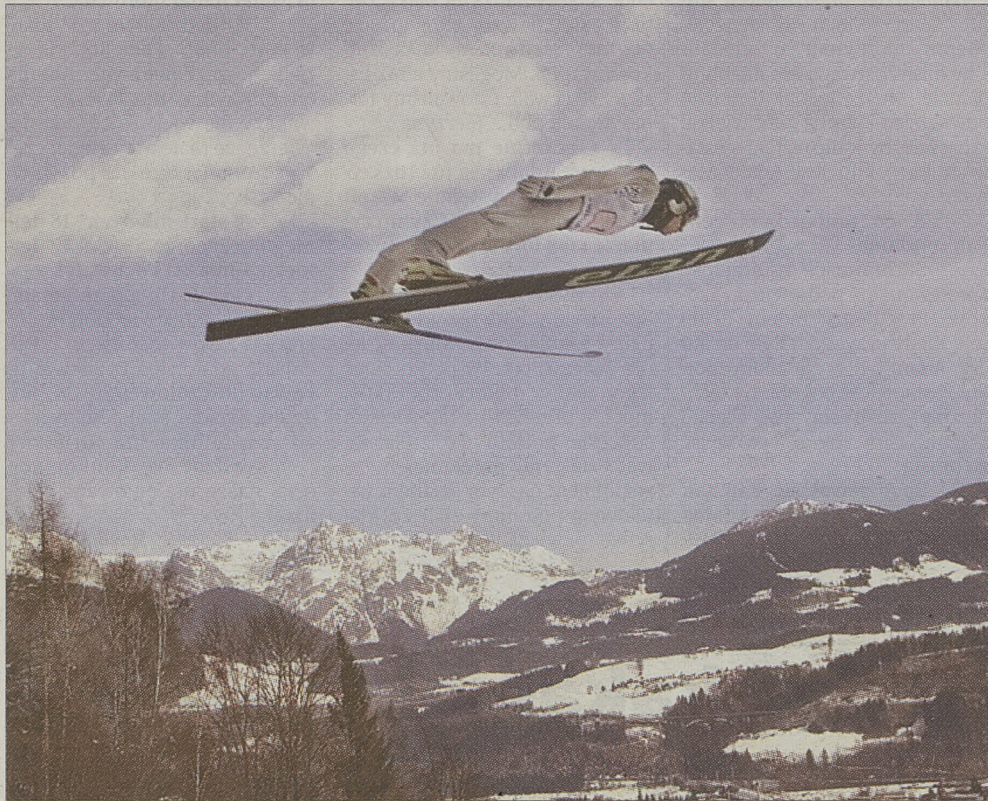
– Zdobyłeś główną nagrodę, najnowszy model audi A4 quattro. Zabierzesz go do kraju?

– Są z tym pewne problemy. Samochód jest śliczny, bardzo chciałbym nim jeździć. Lubię audi, miałem już kiedyś taki wóz. Ale problem jest w wysokim ciele. Nie wiem, jak to jeszcze rozwiązę. Może Audi mi pomoże?

– Czy wiesz, iż Twoje zwycięstwo oglądał na skoczni ojciec?

– Dowiedziałem się o tym w ostatniej chwili, tata przyjechał do Bischofshofen z delegacją z Wisły.

ANDRZEJ STANOWSKI, BISCHOFSHOFEN



Małysz nad Bischofshofen

Fot. PAP

punktów (Adam dokładnie 1045,9 pkt), nikt nie wygrał z taką dużą przewagą punktową (drugi Ahonen stracił 104,4 pkt), wreszcie nie było skoczka, który 3-krotnie poprawiałby rekordy skoczni (Oberstdorf, Garmisch-Partenkirchen i Innsbruck). – *Małysz w tym turnieju był nie do pokonania, bił rywali na głowę – przyznał w wywiadzie dla ZDF trener Niemców Reinhard Hess.*

Kłęska Kasai

Przed decydującym konkursem zadawaliśmy sobie pytanie – czy Małysz wytrzyma obciążenie psychiczne? Jak spisie się w roli zdecydowanego faworyta? – *Adam spał spokojnie, jest skoncentrowany, wierzy w siebie – mówił przed konkursem fizjolog, profesor Jerzy Żołędź. Przed ostatnim konkursem Adam miał 38,4 pkt przewagi nad Kasai. To był praktycznie jedyny rywal, który się jeszcze liczył w walce o końcowe zwycięstwo. Mieli razem rywalizować w jednej parze w I serii. Prawdziwy pojedynek tytanów.*

Ale już seria próbna pokazała, że Japończykowi trudno będzie dotrzeć kroku Adamowi. Polak, bez wysiłku, skoczył 128,5 m, Kasai tylko 110 m. – *Po dwóch dobrych konkursach w Oberstdorfie i Garmisch-Partenkirchen nasz zawodnik ska-*

rzucił, przechodząc koło mnie, Skupień.

Stremowany 17-latek z Zakopanego Tomasz Pochwała lądował na 73 m, o finale nie było co marzyć. Tomek nie jest jednak ostatni, zajmuje 47. miejsce.

Już zwycięzca!

To była czołówka, Kasai ze swoim słabiutkim wynikiem nie zakwalifikował się oczywiście do 30-osobowego finału. Zdobyl raptem w konkursie 22 pkt (!) i w klasyfikacji generalnej obsunął się z 2. na 13. pozycję. Totalna kłęska!

Przewaga Małyszka, po tej serii, wzrasta nad drugim w turnieju Ahonenem, do ponad 88 punktów. – *Adam wygrał już turniej – mówi mi jego menedżer Austriak Edi Federer. – Nawet gdyby w II serii leżał (odpuścić!). – To tak jakby w meczu piłkarskim Norwegia – Polska w Oslo nasi piłkarze prowadzili 6-0 i rywal grał na dodatek w dziesiątkę – komentuje ktoś w naszej ekipie dziennikarskiej. Trener Apoloniusz Tajner: – W drugiej serii Adam na pewno skoczy swoje. Nie będzie kalkulował, skakał asekuracyjnie. Chce wygrać także ten konkurs.*

Podniesiony rozbieg

W drugiej serii zawodnicy skaczą bardzo krótko. Rozbieg stał się miękkim, szczególnie na



Zacznij się przyzwyczajać
– wkrótce możesz
być milionerem

ZAPACH
PIENIĘDZY[®]

Wzór drzewka i „WUNDER-BAUM” są znakami towarowymi zastrzeżonymi przez Julius Sämann Ltd.

WIEL
KIE
PIENIĄ
DZE

wielki
konkurs
IDEI

„Wielkie Pieniądze” – Wielki Konkurs Idei!
Między 7 stycznia a 16 lutego 2001 kup telefon w ofercie Idea Optima,
zadzwoń pod numer ***789** i odpowiedz na jak największą liczbę pytań.
Rekordzista dnia otrzymuje **5000** złotych* i przechodzi do półfinału.
Półfinałiści odpowiadają na kolejne pytania, a najlepszych pięciu spotka się
w wielkim finale. Jeden z nich wygra **milion złotych***!

* Nagroda podlega opodatkowaniu
Szczegóły oferty i regulamin konkursu
w punktach sprzedaży



Kup Ideę. Wygraj milion.

www.idea.pl bezpłatna infolinia 0 800 123 456

DZIENNIK

Akademicki

Nr 130

Patrzyć szerzej

Rozmowa z prof. KAZIMIERZEM FLAGĄ – rektorem Politechniki Krakowskiej

– Od początku swego istnienia Politechnika Krakowska miała aspiracje, by być uczelnią elitarną, oferującą o wiele więcej niż suchą wiedzę techniczną. Jednakże za czasów PRL-u renoma uczelni związana była przede wszystkim z kształceniem wysokiej klasy technicznych specjalistów. Czy, Pana zdaniem, było to właściwe?

– W trakcie mojej wieloletniej pracy na Politechnice Krakowskiej był okres, w którym dominowało przekonanie o tym, że studia politechniczne powinny kształcić specjalistów o stosunkowo wąskim obszarze wiedzy. Ja osobiście nabrałem innego i szerszego spojrzenia na ten problem pod koniec lat 70., pod wpływem kontaktów z zagranicznymi uczelniami technicznymi. Podczas jednej z takich wizyt spotkałem się z opinią, że tamtejsza politechnika nie kształci specjalistów, lecz formuje przyszłe kadry techniczne dla kraju. Wówczas zdałem sobie sprawę, że my być może za dużo mówimy o nauczaniu czy kształceniu, podczas gdy powinniśmy popatrzeć szerzej na przydatność młodego absolwenta w polskich warunkach. Oczywiście wówczas nie było to tak ważne, ponieważ pojęcie rynku i samorządności w Polsce nie istniało, a gospodarka była sterowana centralnie.

– W ostatnich latach ten model kształcenia w wyraźny sposób zaczął ewoluować. Jaką filozofię w tym zakresie powinna przyjąć nowoczesna uczelnia techniczna?

– Urynkowanie gospodarki diametralnie zmieniło sytuację. W dzisiejszych czasach absolwent w wielu wypadkach przecież nie wie, gdzie trafi po skończeniu szkoły wyższej. Zdarza się również, że w ciągu życia zawodowego musi kilkakrotnie zmieniać specjalizację. Dlatego

uważałem, że należało postawić pytanie, czy na naszej uczelni jest realizowana zasada universitas. W dzisiejszym świecie tylko takie podejście umożliwia elastyczność zawodową. Zbliżamy się przecież do społeczeństwa informacyjnego, wchodzimy w okres globalizacji gospodarki. W takiej sytuacji zasklepienie się w wąskiej wiedzy specjalistycznej naprawdę już nie wystarczy.

– Czy nowe podejście pociągnęło za sobą zmiany w programach nauczania?

– Od połowy lat 90. humanizujemy studia techniczne na uczelni. Oparliśmy je na założeniu, by wiedzę specjalistyczną – techniczną i technologiczną – ograniczyć do zakresu niezbędnego, podstawowego, który zapewni ogólny pogląd na daną dziedzinę, tak aby można go było poszerzyć w zależności od potrzeb rynku pracy (np. w ramach studiów uzupełniających, podyplomowych). Uzupełniliśmy także program zajęć dydaktycznych o brakujące ogniwo, starając się wyposażać studentów w wiedzę, która pozwala im rozumieć procesy gospodarcze i polityczno-społeczne zachodzące w społeczeństwie. Odbłyło się to decyzją Senatu, która na wszystkich wydziałach Politechniki Krakowskiej wprowadziła 120 godzin obowiązkowych zajęć humanizacyjnych. Przyjęliśmy założenie, że połowę z nich stanowią będą zajęcia z ekonomii, resztę zaś wypełnią typowe przedmioty humanistyczne, takie jak filozofia z etyką (w wymiarze obowiązkowym 30 godzin) oraz przedmioty fakulta-



Prof. Kazimierz Flaga

Fot. Jan Zych

tywne w zakresie socjologii, religioznawstwa, sztuki, muzyki, architektury, kultury współczesności i kultury politycznej. Oczywiście zostały one ukierunkowane pod kątem potrzeb studentów Politechniki.

– Wydaje się, że ta idea już wcześniej była urzeczywistniana na Politechnice choćby za pośrednictwem kierunków takich jak architektura, które są mocno zakorzenione w sztuce.

– Architektura jest dziedziną znajdującą się na pograniczu techniki i sztuki. Nic więc dziwnego, że szereg przedmiotów proponowanych studentom na tym kierunku zawiera elementy humanizacji, niezależnie od

przyjętego przez nas programu. Muszę podkreślić, że na tym wydziale, który należy do najmocniejszych na Politechnice, idea humanizacji jest realizowana również na inne sposoby. Jego profesorowie dysponują bowiem doskonałą bazą humanistyczną – często zdobytą dzięki dodatkowym kierunkom studiów, takim jak filozofia, socjologia czy historia sztuki. Wydział architektury inspirował i podnosi poziom nie tylko swoich studentów, ale całej uczelni. Warto wspomnieć, że stosowany na Architekturze model edukacji jest zbliżony do przyjętego w tzw. naukach wyzwolonych. Pomaga to z pewnością obalić stereotyp inżyniera jako specja-

listy dysponującego wyłącznie hermetyczną wiedzą.

– Przypuszczam, że idei humanizacji służą również galerie wystawowe oraz inne inicjatywy artystyczne. Sztuka łagodzi przecież obyczaje...

– Politechnika Krakowska zawsze starała się utrzymać kontakt ze współczesną sztuką. Prawie trzydzieści lat temu otwarliśmy podwoje *Galerii Wystawowej Gil* w często odwiedzanym przez naszych studentów i pracowników pawilonie usługowo-wystawowym przy ul. Warszawskiej, dzięki czemu jej propozycja ma żywy charakter. Galeria zorganizowała około 200 wystaw, których autorami była cała plejada znanych postaci, takich jak Wiktor Zin, Krystyna Wróblewska, Stanisław Rodziński (obecnie rektor krakowskiej ASP i jednocześnie patron *Gila*), Ludomir Ślędziński, Janina Kraupe-Świdorska, Stefan Dousa, Jacek Waltoś, Zbysław Grzywacz, Leszek Sobocki, Jan Zych czy Jerzy Skarżyński.

Kolejną inicjatywą artystyczną zainaugurowaliśmy trzy lata temu w zabytkowym budynku Wydziału Architektury. Powstała tam *Galeria Sztuki Kanonicza 1*. Działa również scena teatralna pod nazwą *Teatr Zależny*, w którego radzie programowej jest znany aktor Edward Żentara i która oferuje interesujący repertuar współczesny.

Najnowszą inicjatywą Politechniki Krakowskiej jest *Galeria sztuki Stara Polana*, w ośrodku szkoleniowo-wypoczynkowym PK w Zakopanem, której głównym hasłem są „Pasje ludzi na

uki”. Służyć ma ona również pokazaniu dorobku artystycznego twórców z Podhala. Podobnie jak galeria na ul. Kanoniczej, otwiera ona swe podwoje także dla osób niepełnosprawnych. Już bowiem od dawna Politechnika Krakowska współpracuje z Fundacją Sztuki dla Osób Niepełnosprawnych.

– Wiem, że to oryginalne wyzwanie sprowadza się nie tylko do udostępniania przez Politechnikę osobom niepełnosprawnym przestrzeni wystawienniczej.

– W naszych galeriach gościłymi wybitnymi artystami należą do tego środowiska, które skupia ludzi o nieprawdopodobnej wrażliwości. Bardzo dobrze się stało, że artysta tego formatu co profesor Wiktor Zin osobiście przejął patronat nad owymi wystawami. Pisz zresztą też teksty do katalogów i otwiera ekspozycje.

Niedawno na kanwie tych działań Politechnika Krakowska otwarła Studium Wiedzy o Sztuce dla Osób Niepełnosprawnych. Na pierwsze spotkanie w siedzibie Radia Kraków przyjechało ponad 200 osób z całej Polski. W kolejnym uczestniczyło jeszcze więcej ludzi. Nasza uczelnia zaoferowała 60-godzinny kurs dla osób niepełnosprawnych pod nazwą „Studia o architekturze”. Po wysłuchaniu wykładów wybitnych profesorów, jego uczestnicy będą musieli obronić temat, który mieli zadany do opracowania. Wówczas otrzymają świadectwa ukończenia kursu na uczelni. Nasz wkład jest nieodpłatny. Fundacja zajmuje się natomiast stroną formalną przedsięwzięcia – dokonuje zapisów do studium, wynajmuje sale, kupuje materiały do zajęć. Sądzę, że właśnie takie działania w dużym stopniu służą wprowadzeniu elementów humanistyki na uczelnię techniczną.

Rozmawiała: MIRA FABER

– Jak określiłby Pan pojęcie humanizacji?

– Myślę, że w przypadku uczelni technicznej chodzi przede wszystkim o postawę człowieka w stosunku do przyszłego zawodu, do społeczeństwa i własnego sumienia. Inaczej mówiąc, słowo humanizacja można zastąpić słowem etyka. Nikogo nie dziwi, że na medycynie jest prowadzona deontologia medyczna, czyli etyka zawodowa bazująca na Hipokratesowych wskazaniach. Czyżby nie istniała deontologia techników, ekonomistów, naukowców?

W okresie socjalizmu istniały katedry marksizmu, proponujące pryncypia marksistowskiego sposobu myślenia. I nikt nie ignorował tego przedmiotu, choć powszechnie raczej nie wierzono prezentowanym tam dogmatom.

Teraz znaleźliśmy się w innej rzeczywistości. Należy się zastanowić, czy wykładane prawidła ekonomii i socjologii w poprawnym światowym ujęciu obejmują również etykę ogólną, opierającą się o prawo naturalne i oraz etykę powiązaną z zawodem.

– Jakim celem ma służyć tak rozumiana etyka na uczelni technicznej?

– W czasach ekspansji informatyki i elektroniki ta kwestia

nabiera szczególnego sensu. Powstają nowe dziedziny wiedzy, na których styku zazwyczaj iskrzy. Nauki techniczne nie mogą pozostać wobec nich obojętne. Trudno sobie wyobrazić specjalistę np. od budowy dróg, który zupełnie by nie znał spraw związanych z etyką ogólną i zawodową. A przecież te można podać studentom w formie bardzo czytelnej – choćby za pośrednictwem historii architektury – dziedziny, którą akurat reprezentuję.

Trzeba pamiętać, że architektura też może mieć wymiar humanistyczny albo antyhumanistyczny. Idzie tutaj o kwestie obowiązujące w równej mierze np. lekarza, co i architekta lub inżyniera. Nie można więc ograniczać wykształcenia wyłącznie do wiedzy fachowej. Ważne jest także pewne spojrzenie ponadprofesjonalne, które zahacza o sprawy moralności

Deontologia techników

Rozmowa z prof. WIKTOREM ZINEM – pełnomocnikiem rektora Politechniki Krakowskiej do spraw humanizacji uczelni



Prof. Wiktor Zin w Galerii Kanonicza

Fot. Jan Zych

– O jakie elementy zatem powinien zostać uzupełniony program nauczania na Politechnice Krakowskiej?

– Myślę, że o filozoficzne podstawy, które potrafiłyby wyjaśnić młodym ludziom fundamentalne problemy współczesności. Prowadząc zajęcia z wiedzy o sztuce stwierdziłem, że studenci nie bardzo orientują się w kardynalnych pojęciach. Dla niektórych np. kapitalizm i demokracja są czymś, co można identyfikować.

Sądzę, że humanizacja w dzisiejszym potocznym rozumieniu traktowana jest jako swoisty deser, który można wedle uznania konsumować lub odrzucić. Tymczasem idzie tu o fundamentalne sprawy poglądów na istotę życia, prawdy i szczęścia. Pogoń za dobrami konsumpcyjnymi nie może przecież kształtować dobra jednostki, grupy społecznej lub narodu. Tak pojęta przeze mnie humanizacja

kształcenia ma być także przeciwwagą dla przemocy, korupcji, w końcu i obojętności.

Sądzę, że podstawy etyki mające silne oparcie w zasadach prawa naturalnego, mogą dość dobrze służyć w rozwiązywaniu tych problemów, na co zwrócono zresztą uwagę podczas obrad ostatniego Kongresu Kultury Polskiej.

– Znajdujemy się w zwrotnym punkcie dziejów – wejścia do Unii Europejskiej. Czy rzeczywiście sprawa humanizacji powinna być w tym kontekście priorytetem?

– Nie możemy się stać wyłącznie grupą konsumentów i beneficjentów wolnego rynku, co jest zjawiskiem charakterystycznym dla państw zrzeszonych w Unii Europejskiej. W końcu w Polsce – rodzinnym kraju Papieża Polaka, jego nauki powinny nas w pierwszym rzędzie obowiązywać.

Humanizacja tak pojęta to swoiste uduchowienie i odmaterializowanie każdej dziedziny życia. W dobie informatyki i inżynierii genetycznej nabiera ona szczególnego sensu. I jeszcze jedno: to sprawa pilna, bo czas ucieka, a bodźce negatywne są coraz mocniejsze.

Rozmawiała: MIRA FABER

Spójny układ

- **Idealem jest rzeźba we wnętrzu komponowana z architektem**
- **twierdzi prof. STEFAN DOUSA**

Stefan Dousa - absolwent Wydziału Rzeźby krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych twierdzi, że z Politechniką związał się nieprzypadkowo. Jeszcze podczas studiów zafrapowały go wykłady profesora Witolda Korskiego na temat projektowania architektonicznego. Gdy po dyplomie w r. 1970 prof. Krystyna Wróblewska zwróciła jego uwagę na działalność Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej, utwierdził się w przekonaniu, że nie jest to wyłącznie „szkoła techniczna”, lecz uczelnia, która chce poszerzać wykształcenie swych absolwentów o narzędzie nazwane „twórczym podejściem”.

Fakt ten, odróżniający zresztą wspomniany wydział od innych podobnych wydziałów, nie tylko w Polsce, ale i na świecie sprawił, że Stefan Dousa podjął pracę w politechnicznej Pracowni Rzeźby. Od tamtej pory przeszedł kolejne stopnie naukowe, uzyskując w 1997 r. tytuł profesora sztuk plastycznych.

W swojej pracy dydaktycznej profesor zwraca uwagę studentów na przebogate związki łączące rzeźbę i architekturę, co zresztą zbliżne jest z jego własną praktyką artysty rzeźbiarza.

Bo przecież jest prof. Dousa nie tylko nauczycielem akade-



Wybitny rzeźbiarz Stefan Dousa, profesor na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej
Fot. Jan Zych

mickim, który w sposób niebanalny realizuje program nauczania w swojej pracowni na Politechnice, lecz także - a może raczej przede wszystkim - twórcą rzeźb i medali, znanych i nagradzanych w kraju i zagranicą. Ważnym elementem w twórczości artysty są jego realizacje o tematyce religijnej. Warto podkreślić, że zainteresowanie krakowskiego rzeźbiarza tą trudną dziedziną sztuki wyrosło nie z koniunkturalnych pobudek, lecz ze względów czysto artystycz-

nych i z nieukrywanej nigdy wiary.

Sam profesor mówi: - *Charakter mojej indywidualnej pracy od początku znajdował się w sferze powiązań rzeźby i architektury. By rzeźba wyszła dobrze, musi mieć spójny kontekst. Idealem jest rzeźba we wnętrzu komponowana z architektem. Tak więc nieodzwonne jest myślenie o tych dwóch kierunkach, jako o spójnym układzie. Sztuką sakralną zajmę się nie z powodów politycznych, ale m.in. z tej racji,*

że taki właśnie „styk problemów” mnie interesował.

Ostatnie lata są dla Stefana Dousy prawdziwym festiwalem realizowanych projektów. Do kolekcji swych artystycznych sukcesów może zaliczyć kompleksowe aranżacje wnętrz kościołów i kaplic, projekty witraży, rzeźby sakralne oraz najnowsze, najczęściej monumentalne realizacje takie jak: pomnik Ofiarom Katynia na cmentarzu Rakowickim, głaz papieski upamiętniający spotkania z Janem Pawłem II na krakowskich Błoniach, pomnik-dar dla papieża Polaka „Przez Krzyż w Trzecie Tysiąclecie”, pomnik Ofiarom komunizmu w Tarnowie.

Najnowszym projektem profesora Politechniki Krakowskiej jest gigantycznych rozmiarów figura Chrystusa, ufundowana przez Centrum Polonii Świata w Chicago, która ma powstać na Górze św. Marcina w Tarnowie. - *Mam nadzieję, że będzie ona też rodzajem podsumowania mojej pracy dydaktycznej na uczelni* - mówi Stefan Dousa. - *Projekt ten jest dobrym przykładem naturalnej potrzeby wspomagania się różnych kierunków. Nie co dzień bowiem mamy okazję uczestniczyć w planowaniu założeń, w którym rzeźba i aranżacja otaczającej jej architektury, może być potraktowana w tak kompleksowy sposób.* (MF)

Zawód od pięciu lat

Jakość przestrzeni

Pięć lat temu minister pracy i polityki socjalnej ustanowił zawód architekta krajobrazu. W ślad za tymi ustaleniami Rada Główna Szkolnictwa Wyższego wprowadziła architekturę krajobrazu na listę kierunków studiów i opracowała jej program. Przyjęto również, że nowy kierunek może powstawać na akademiach rolniczych lub też uczelniach technicznych. Z tej możliwości jako pierwsza skorzystała Politechnika Krakowska. W bieżącym roku szkolnym, obok dotychczasowego kierunku - architektury i urbanistyki, po raz pierwszy pojawił się kierunek do niego równoległy o nazwie *architektura krajobrazu*.

Zdaniem profesora Aleksandra Böhma - dyrektora Instytutu Architektury Krajobrazu Wydziału Architektury PK, otwarcie nowego kierunku jest znaczącym elementem humanizacji uczelni i zapewni lepszy start jej absolwentom.

Trzy filary

- *Architektura krajobrazu jest kierunkiem, który kładzie duży nacisk na aspekty przyrodnicze, krajobrazowe i geodezyjne. Aby zapewnić jak najszerszy zakres wiedzy w tych dziedzinach, postanowiliśmy do realizacji programu studiów - oprócz pracowników Wydziału Architektury - zaprosić również wykładowców Uniwersytetu Jagiellońskiego, Akademii Rolniczej oraz Akademii Górniczo-Hutniczej* - wyjaśnia prof. Böhm.

Program nowego kierunku jest oparty na trzech filarach. Pierwszy z nich - techniczny, utworzony na bazie Wydziału Architektury, przekazuje wiedzę związaną z konstrukcją, projektowaniem architektonicznym, wytrzymałością materiałów, a także planowaniem przestrzennym.

Drugim ogniwem są przedmioty przyrodnicze, takie jak botanika, dendrologia, socjologia roślin, które studenci poznają zazwyczaj na Akademii Rolniczej. W tej części mieszczą się również elementy geologii i geodezji realizowane przy współpracy z Instytutem Geografii UJ oraz AGH.

Trzeci filar programu realizowany jest zarówno przez pracowników Politechniki, jak i wykładowców uniwersyteckich. Ma on na celu przekazanie szerokiej wiedzy humanistycznej przydatnej przyszłym architektom krajobrazu. Znajdziemy więc tutaj zarówno podstawy kształtowania krajobrazu, jak i elementy psychologii lub socjologii, np. badania opinii publicznej.

Głód specjalistów

Czy jednak wyposażenie absolwenta w tak rozległą wiedzę i umiejętności rzeczywiście zagwarantuje dyplomowanemu architektowi krajobrazu miejsce na dosyć trudnym rynku pracy? Prof. Böhm odpowiada na to pytanie twierdząco. Absolwenci kierunku będą mieli do wyboru co najmniej kilka możliwości działania. Pierwsza jest związa-

na z potrzebami terenów chronionych. Trzeba w tym miejscu powiedzieć, że prawną ochroną krajobrazu jest objęta jedna trzecia terytorium naszego kraju (22 parki narodowe, sto kilkanaście parków krajobrazowych, liczne obszary krajobrazowe). Każdy z tych wydzielonych terenów wymaga tzw. planów ochrony, podobnie jak każde miasto - planów zagospodarowania przestrzennego.

Drugi obszar potencjalnej aktywności zawodowej absolwentów nowego kierunku obejmuje studia krajobrazowe do planów zagospodarowania przestrzennego. Wiąże się to z coraz silniejszą konkurencją między gminami na rynku inwestycyjnym. Aby przyciągnąć inwestora, który będzie odprowadzał podatki i da zatrudnienie ludziom, teren gminy musi być atrakcyjny. Dzisiaj renomowane firmy nie zdecydowały się na byle jaką lokalizację. W związku z tym gminy potrzebują specjalistów, którzy nie tylko zadbają o istniejące wartości przyrodnicze i kulturowe, ale również potrafią przemienić miejsca nieciekawe i chaotycznie zagospodarowane w atrakcyjną przestrzeń.

Kolejne możliwości dla architektów krajobrazu wiąże się z dużymi inwestycjami, które w sposób wyraźny ingerują w krajobraz - zapory wodne, zbiorniki, autostrady, tunele, linie przesyłowe. Wszystkie one wymagają sporządzenia oceny oddziaływania na środowisko, w tym również na estetykę krajobrazu.

Uprawnienia zawodowe

Architektura krajobrazu, jako odrębna dyscyplina zawodowa, pojawiła się sto lat temu w Stanach Zjednoczonych. Od wielu lat kierunek ten rozwija się też w innych krajach. W Polsce pierwsza placówka kształcąca architektów krajobrazu powstała w Warszawie w r. 1929 przy Szkole Głównej Gospodarstwa Wiejskiego. Jednak do czasów wspomnianej na wstępie ministerialnej decyzji, na żadnej polskiej uczelni wyższej kierunku takich studiów się nie pojawił. Obecnie, obok Politechniki Krakowskiej, proponują go także akademie rolnicze w Warszawie i we Wrocławiu.

Zdaniem prof. Böhma głównym celem działania architektów krajobrazu powinno być nie tylko skonsolidowanie środowiska umożliwiającego niezbędną wymianę doświadczeń, lecz doprowadzenie do ścisłego ustanowienia uprawnień zawodowych, które nie są obecnie związane ze studiami. - *W Polsce nie ma w tej chwili ludzi przygotowanych do uprawiania tego zawodu. Chodzi nam o stworzenie uprawnień, które by przysługiwały wyłącznie absolwentom architektury krajobrazu, czyli specjalistom w dziedzinie projektowania przestrzeni publicznych. Chcemy doprowadzić do powstania izby architektów krajobrazu, która zajmowałaby się prawną ochroną tego nowego zawodu* - wyjaśnia szef Instytutu Architektury Krajobrazu. (MF)

Centrum Pedagogiki i Psychologii

Inżynier - nauczyciel

Absolwent uczelni technicznej z tytułem inżyniera, który będzie się legitymował ponadto kwalifikacjami pedagogicznymi uprawniającymi do wykonywania zawodu nauczyciela, na pewno łatwiej i lepiej spełni się w pracy zawodowej. Politechnika Krakowska daje taką szansę swym studentom, umożliwiając im ukończenie dwuletniego Studium Pedagogicznego prowadzonego przez Centrum Pedagogiki i Psychologii PK.

Program studium obejmuje wykłady, ćwiczenia i seminaria (300 godzin) oraz praktykę pedagogiczną w szkole (150 godzin). Absolwenci studium uzyskują prawo do uczenia w szkołach zawodowych przedmiotów będących w programie ukończonych przez nich studiów technicznych, mogą też pracować jako nauczyciele w szkołach ponadpodstawowych i w placówkach pozaszkolnej oświaty zawodowej. Uczestnictwo w studium może być zaliczone studentom PK jako udział w obowiązkowych zajęciach z przedmiotów humanistycznych.

Centrum Pedagogiki i Psychologii PK powstało po przekształceniu działającego od 1972 r. Zakładu Nowych Technik Nauczania, a następnie Uczelnianego Studium Pedagogiki i Psychologii. W ciągu 10 ostatnich lat głównymi formami nauczania w centrum były studia pedagogiczne dla studentów, dla absolwentów szkół wyższych i asystentów.



Warsztaty dydaktyczne studentów

Fot. Janusz Barnas

W roku akademickim 1999/2000, po konkursie grantów MEN, otwarto studia podyplomowe: Zarządzania Oświatą Samorządową i Menedżerów Oświaty, przeznaczone przede wszystkim dla nauczycieli szkół średnich w związku z reformą oświaty; w tym roku akademickim powstało też Studium Podyplomowe Organizacji i Zarządzania Oświatą Samorządową oraz Studium Podyplomowe Edukacji Ekonomicznej - Przedsiębiorczości.

Od siedmiu lat prowadzone są zajęcia z pedagogiki na studiach doktoranckich wydziałów: Inżynierii Środowiska, Inżynierii Budownictwa Lądowego, Mechanicznego.

Przygotowanie dydaktyczne absolwenta Studium Pedagogicznego dla studentów jest wszech-

stronne. Obejmuje wiedzę z zakresu: pedagogiki (z elementami pedagogiki pracy), psychologii, dydaktyki, socjologii wychowania, metodyki wybranego przedmiotu, technologii informacyjnej. Studenci odbywają też praktyki pedagogiczne.

Podobny zakres przedmiotów ujęto w programach Studium - Pedagogicznego dla Asystentów i dla Absolwentów Szkół Wyższych.

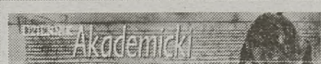
Słuchaczami Studium Pedagogicznego dla Studentów (dostępnego po ukończeniu drugiego roku studiów) jest młodzież ze wszystkich wydziałów PK, ale też z Akademii Rolniczej w Krakowie, gdzie nie prowadzi się takiej formy kształcenia oraz, sporadycznie, z AWF, AGH, UJ. Każdego roku uczestnikami studium zostaje 95-120 studentów. (D.O.)

Kierunek z akredytacją

Absolwenci z dyplomem akredytowanym są poszukiwani. Daje on bowiem nie tylko gwarancję wysokiego poziomu wykształcenia, ale także ukończenia studiów z programem przystającym do standardów ogólnoświatowych. Toteż już kilka lat temu Wydział Architektury PK rozpoczął starania o akredytowanie *Architektury i Urbanistyki*.

Przed trzema laty wydział odwiedził eksperci RIBA (Royal Institut of British Architects) - brytyjskiej organizacji, która wydaje uprawnienia akredytujące honorowane przez kraje Unii Europejskiej. Pierwsza opinia angielskich ekspertów mówiła o konieczności pewnego przeprofilowania wydziału. Od tego czasu krakowska uczelnia konsekwentnie wprowadzała zmiany zasugerowane przez Brytyjczyków. Gdy w ubiegłym roku komisja RIBA pojawiła się ponownie, starania o akredytację zostały uwieńczone sukcesem. *Architektura i Urbanistyka* nie tylko otrzymała akredytację na pięć lat. Objęto nią również wcześniejsze dyplomy - z roku akademickiego 1998/99.

- *Jesteśmy pierwszą polską uczelnią posiadającą akredytację tej prestiżowej angielskiej organizacji* - podkreśla z satysfakcją prof. Kazimierz Flaga, rektor Politechniki Krakowskiej. - *Spośród krajów Europy Środkowej uzyskały ją dotychczas jedynie politechniki w Sankt Petersburgu i Bukareszcie.* (MF)



Redagują:
Marek Lovell, Marian Nowy
tel. 61-99-250

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami.

Konto: Uniwersytet Jagielloński
BPH SA IV/O Kraków
nr 10601389-320000467981
z dopiskiem „Dziennik Akademicki”

OFERTA SPECJALNA

SONIA

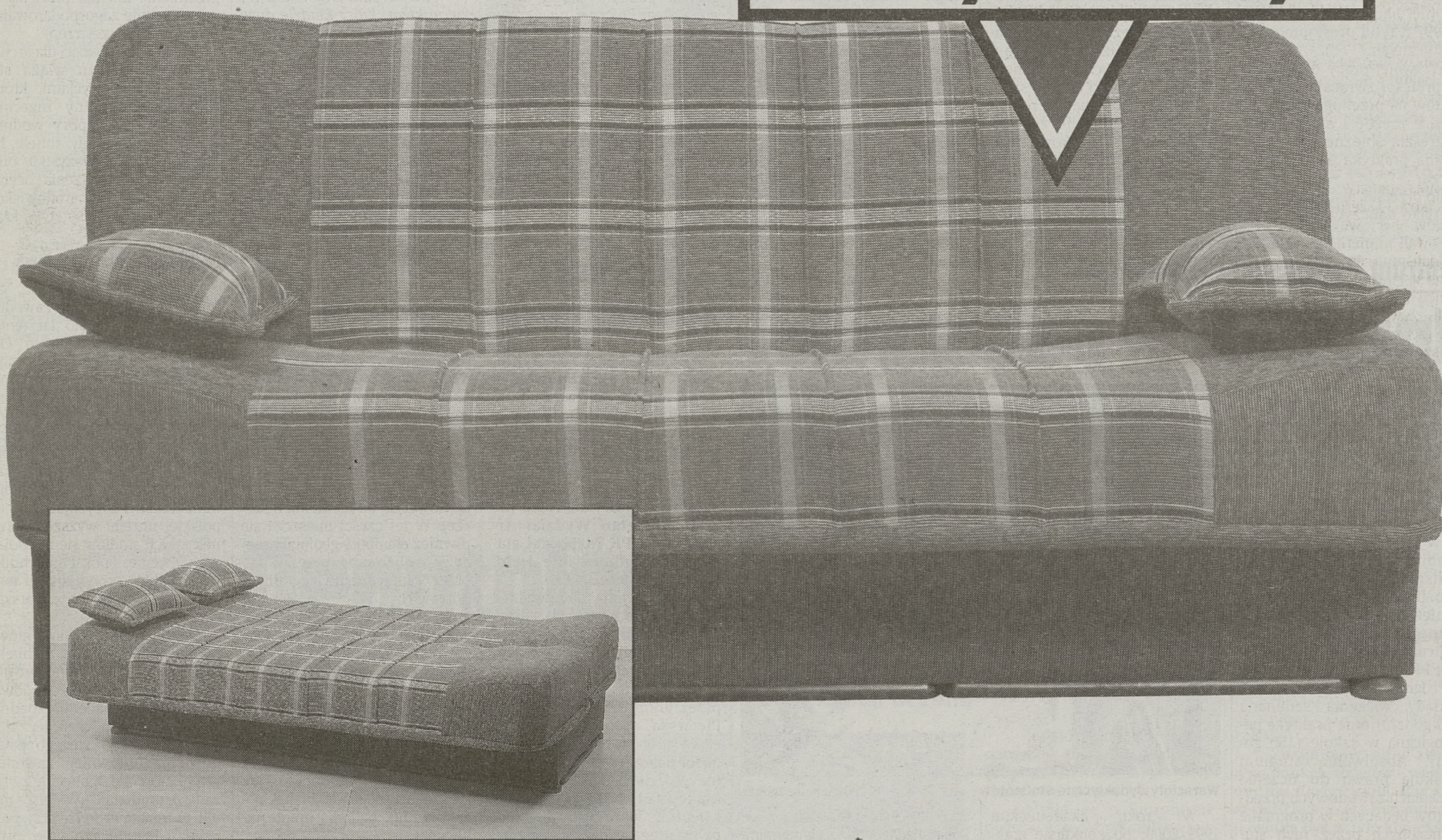
WERSALKA ROZKŁADANA

WYGODNE SPANIE DLA 2-OSÓB
POJEMNIK NA POŚCIEL
TKANINA W RÓŻNYCH KOLORACH

~~799~~

699

korzystne raty



Habra MEBLE

Kraków, Carrefour – Zakopianka • **Kraków**, ul. Wadowicka 12 • **Kraków**, os. Strusia 1
Nowy Targ, ul. Krakowska 5 • **Tarnów**, ul. Hodowlana 4 • **Tarnów**, ul. Tuchowska 23
Dębica, ul. Rzeszowska 131a (Delikatesy Centrum) • **Gorlice**, ul. Legionów 12

DZIENNIK Finansowy

OD POCZĄTKU HISTORII LUDZKOŚCI BYŁY TYLKO TRZY WIELKIE WYNAZKASZKI: OGNIĄ, KOŁA I BANKOWOŚCI CENTRALNEJ. WIL ROGERS NR 663

Adam Rymont

Rok nie wyrok

2000 r. zafundował nam w gospodarce widowiska tyleż atrakcyjne, co mało zrozumiałe dla szerokiej publiczności

Wzrosła inflacja, bezrobocie, deficyt handlowy i budżetowy. Spadło tempo wzrostu produktu krajowego brutto. Gwałtownie protestowali rolnicy, pielęgniarzy, pracownicy zbrojeniówki, górnicy. Drożała benzyna i dolar. Flaskiem zakończyła się kolejna próba zreformowania podatków. Tak zczynaliśmy przed rokiem nasz komentarz poświęcony wydarzeniom 1999 r. Dziś można cytowane wyżej słowa powtórzyć w odniesieniu do 2000 r. Czy oznacza to, że miniony rok był bliźniaczko podobny do poprzedniego? Oczywiście nie.

Benzyna, owszem, szybko drożała w ślad za rekordowymi wzrostami cen ropy naftowej. Przez Europę Zachodnią przetończyła się w związku z tym fala żywiołowych protestów transportowców, których oburzenie wywoływała nie tyle kartelowa polityka państw OPEC, lecz podatkowa pazerność własnych rządu. Kierowcy ciężarówek blokowali rafinerie. W telewizji oglądaliśmy sceny rozgrywane się na stacjach benzynowych we Francji czy Wielkiej Brytanii, a jako żywo wyjęte z gospodarczej rzeczywistości PRL lat 80. Na szczęście pod koniec roku sytuacja ustabilizowała się, ceny paliwa spadły, w Polsce w okolicy 3 zł za litr bezołowiowej 95.

Podobnie było z dolarem. W ciągu roku drożał. Wydawało się, że sięgnie przedwojennego poziomu 5 zł za 1 USD. W grudniu był jednak znowu zdecydowanie bliższy 4 zł. Generalnie złoty wyraźnie się umocnił, szczególnie wobec walut zachodnioeuropejskich, co jest skutkiem m.in. zadziwiającej

słabości euro wobec dolara. Zdziwienie to mija, jeżeli przyjrzymy się doskonałej kondycji amerykańskiej gospodarki. Rekordowo niskie bezrobocie, hossa na giełdzie, ogromna nadwyżka budżetowa. Koniunkturę podsycał za oceanem burzliwy rozwój tzw. Nowej Gospodarki. Można się zastanawiać, czy fascynacja Internetem ma racjonalne podstawy ekonomiczne, ale liczby i wskaźniki nie kłamią. Zresztą moda na e-biznes dotarła także do Polski. Wystarczyło, by prezes jakiejś trzecioligowej dotychczas spółki bąknął, iż jego firma zamierza zainwestować w internetowy portal, a jej notowania zaczynały natychmiast pięć się błyskawicznie w górę. Była to koniunktura często pompowana sztucznie, o czym przekonaliśmy się, gdy internetowe emocje nieco ostygły.

W kraju miniony rok zafundował nam widowiska tyleż efektowne, co mało zrozumiałe dla szerokiej publiczności. Obserwowaliśmy m.in. wieloodcinkowy serial pt. „Deutsche Bank próbuje przejąć BIG Bank Gdański”. Prawdziwym majstersztykiem propagandowym było mówienie społeczeństwu, że dając odpór Niemcom bronimy polskości rodzimej instytucji finansowej, do tego z Gdańskiem w nazwie, co dodawało sprawie dodatkowego smaczku. Grając na patriotycznej strunie zupełnie przemilczano fakt, że BIG BG już od dawna znajdował się w obcych rękach. Znacznie mniej dramatyczny był bój pomiędzy Citibankiem a Commerzbankiem o Bank Handlowy, a to z uwagi na szybką reteradę drugiego.

Znamienne, że w obu spektaklach, które przede wszystkim

pozwołyły do syta pożywić się kancelariom prawniczym, ważne, by nie powiedzieć pierwszoplanowe role odgrywała Grupa PZU. PZU SA z prezesami Władysławem Jamrozem, a następnie Jerzym Zdrzałką oraz PZU Życie SA z Grzegorzem Wierczakiem były niewątpliwie, jeśli traktować je wspólnie, firmą roku 2000 w Polsce. Bynajmniej nie ze względu na wyniki, doskonałe zarządzanie czy nowatorską ofertę, lecz zamieszanie wywołane w gospodarce i świecie finansów. Nie zabrakło tu niczego, z angażowaniem firm ochroniarskich i aferą z podsłuchem wykrytym w gabinetach zarządu włącznie. Konia z rzędem temu, kto potrafi z pamięci przedstawić chronologicznie przebieg wydarzeń: roszady personalne, odbyte i przerwane zgromadzenia akcjonariuszy, operacje sprzedaży akcji, postanowienia sądów itp. Napięcie jeszcze wzrosło, gdy do gry ostro wszedł nowo mianowany minister skarbu Andrzej Chroński. Jedno jest pewne – do końca całej zabawy daleko.

Na zawsze natomiast przeszło już chyba do historii powszechne uwłaszczenie. Uchwalone przez Sejm, pomimo krytyki ze strony ekonomistów i zarzutów o polityczne podteksty, zostało skutecznie zawetowane przez prezydenta. Jeżeli kiedyś zdarzy się nawet okazja do wskrzeszenia tej idei, nie będzie już zapewne czym uwłaszczać.

Reforma systemu podatkowego, o której też mówi się od lat, zakończyła się połowicznym powodzeniem. Co prawda stawki podatkowe PIT pozostały na dotychczasowym poziomie, to jednak zlikwidowano część ulg, roz-

szerzając przy tym zasięg i podwyższając podatek VAT. Można rzec: zgubiłem rękawiczki, ale za to odmroziłem sobie uszy.

Minister finansów jak może usiłuje łączyć dziury w budżecie państwa, gorączkowo poszukując źródeł dodatkowych wpływów. Przez chwilę wydawało się, że los podsunął mu kurę znoszącą szczerzofite jajka. Wielka Brytania i Niemcy zarobiły krocie na sprzedaży licencji na telefonię komórkową UMTS. Niestety, my musieliśmy się obejść smakiem...

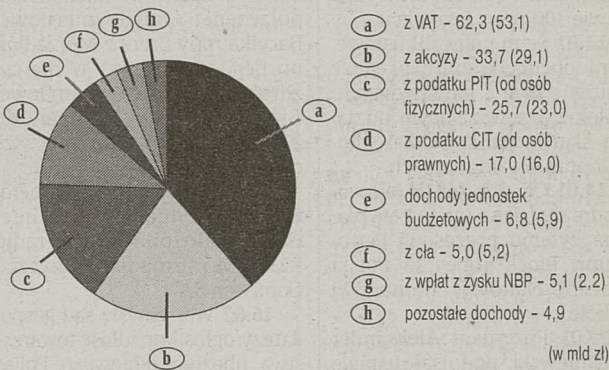
Kolejny rok pukaliśmy do bram Unii Europejskiej, przeżywając huśtawkę nastrojów w rytm sprzecznych wypowiedzi unijnych notabli i raportów o postępach poszczególnych państw-kandydatów. Dziś nadal trudno odpowiedzieć na pytanie, jak dalecy jesteśmy od wkroczenia na europejskie salony.

Jaki będzie rok 2001? Nie ma nic łatwiejszego od stawiania prognoz gospodarczych. Wystarczy mieć znane w branży nazwisko lub podeprzeć się nazwą renomowanej instytucji i już można snuć przypuszczenia. Czas weryfikuje te kabały, lecz szczególnie dla proroków niewielu zawraca sobie głowę porównywaniem prognoz z rzeczywistością. Nie będziemy zatem wypominać błędów kursów polskiej waluty. Jaki zatem będzie pierwszy rok XXI wieku? Pożyjemy, zobaczymy...

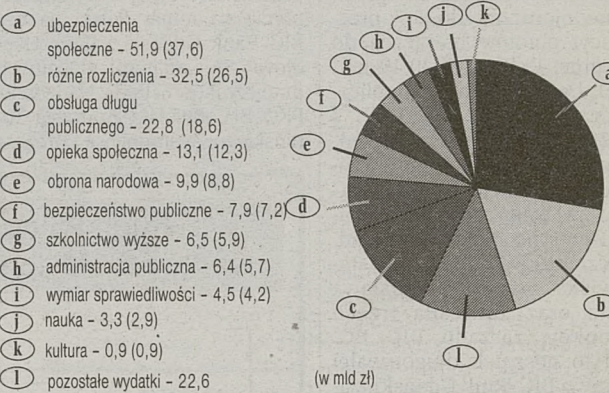
Gołym okiem

Polska 2001 według założeń ustawy budżetowej *

Dochody: 160,5 (137,1) mld zł



Wydatki: 182,3 (152,5) mld zł



- Wzrost PKB: 5,1 (5,0) %
- Średnioroczna inflacja: 7,2 (10,0) %
- Przeciętne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej: 2098 (1920) zł
- Stopa bezrobocia: 14,9 (14,6) %
- Kurs walutowy (średnioroczny): 1 USD = 4,66 (4,38) zł
1 EUR = 4,10 (4,03) zł
- Deficyt obrotów bieżących bilansu płatniczego: 11,486 (11,258) mld USD

* w nawiasach przewidywane wykonanie w 2000 r. Rys. Artur Aulich

Giełda bliżej świata

Rok 2000 zapisze się w pamięci inwestorów przede wszystkim bezbolesnym wprowadzeniem na warszawskiej giełdzie nowego systemu notowań, Warset, i pobiciem przez WIG historycznego rekordu z 1994 r. 27 marca indeks ten osiągnął wartość 22 868,4 pkt. Dla samej GPW ważne było jeszcze inne wydarzenie – przenosiny do nowego gmachu.

Warset, który zadebiutował z ponadmiesięcznym poślizgiem 17 listopada, bezpośrednio połączył domy maklerskie z systemem informatycznym GPW, zrewolucjonizował przebieg sesji, usprawnił jej obsługę i otworzył przed naszą giełdą nowe możliwości, zbliżając ją do europejskiej czołówki (przynajmniej pod tym względem). Dotychczas nie wykorzystuje się jeszcze wszystkich możliwości Warsetu. Nowe rodzaje zleceń, jakie ten system umożliwia, GPW planuje wprowadzić w połowie lutego.

Niepokój uczestników rynku budzi natomiast malejąca w ostatnich latach liczba firm debiutujących na warszawskim parkiecie (w ub.r. było ich tylko 13, podczas gdy w 1998 r. aż 56) i jednocześnie rosnąca liczba tych, które z giełdy odchodzą. W 2000 r. z notowań zniknęło 10 spółek, a w ogóle z obrotu publicznego pięć: Polifarb Dębica, Brok, Zasada, Polisa i Vox Industrie. Wydaje

się, że dla wielu spółek giełda stała się „biurem matrymonialnym”, gdzie czeka się na atrakcyjnego partnera, najlepiej z zagranicy, który najpierw wejdzie w rolę inwestora strategicznego, następnie skupi całość akcji „oblubienicy”, ostatecznie wycofując ją z giełdy i pozbawiając uciążliwego statusu spółki publicznej.

Większościowy pakiet akcji Banku Handlowego przejął w ub.r. Citibank. Bankiem Ochrony Środowiska zainteresował się Skandynawiska Enskilda Banken. Budimex połączył się z Mostostalem Kraków, a sam został przejęty przez hiszpańską grupę Ferrovial. Większościowy pakiet akcji Exbudu kupiła szwedzka spółka Skanska AB. Inwestora strategicznego pozyskała także największa na warszawskim parkiecie firma – TP SA. Pod koniec lipca skarb państwa zawarł umowę sprzedaży z France Telecom i Kulczyk Holding 35 proc. akcji TP SA za 18,6 mld zł, czyli 4,5 mld euro.

W ciągu całego roku na rynek trafiły tylko dwie oferty akcji spółek prywatyzowanych przez skarb państwa: PKN Orlen i Pekao.

Nowym zjawiskiem była zmiana profilu działalności przez spółki giełdowe. Internet jest obecnie podstawowym obszarem działalności dla firmy IGroup, poprzednio Ariel, producenta obuwia oraz dla 7bulls.com (dawniej

AS Motors). W media inwestuje Chemiskór, przedtem producent skór, który zmienił nazwę na 4Media. Inwestycje w branżę informatyczną zapowiedział również Atlantis, reprezentujący branżę budowlaną. Podobne plany ogłosiło kilkanaście innych spółek.

Zmiana profilu działalności okazała się korzystna dla kursu akcji tych spółek. W ciągu roku kurs akcji 7bulls wzrósł o 162,9 proc., Chemiskóru – o 150,9 proc., a IGroup – o 129,4 proc.

Nowelizacja prawa otworzyła przed warszawską giełdą drogę do prywatyzacji. Prezes GPW Wiesław Rozłucki, wybrany w ubiegłym roku na kolejną, trzyletnią kadencję, nie ukrywa, że będzie dążył do włączenia warszawskiej giełdy w orbitę aliansów giełd paneuropejskich. W rozmowie z PAP powiedział, że najlepszy byłby tu Eurionext, łączący dotychczasowe giełdy w Paryżu, Brukseli i Amsterdamie. Zdaniem prezesa, gdyby warszawska giełda nie połączyła się z inną, groziłaby jej marginalizacja. Szkoda, gdyż na razie, zdaniem prezesa, jest nieźle. „Byliśmy największą giełdą naszego regionu” – powiedział Wiesław Rozłucki, dodając, że GPW wygrała w trzech konkurencjach: liczbie notowanych spółek, ich wartości oraz wielkości obrotów.

(RYM, PAP)

Za co na urlop?
Za odsetki od lokat w KRS - to czysty zysk!

www.krsbank.com.pl

3 miesiące do **16,0 %**
6 miesięcy do **16,5 %**
12 miesięcy do **17,0 %**

Zapraszamy po pewny i szybki zysk
Kraków, Rynek Kleparski 8
tel.: 4286 211, 4286 213, 4286 214
oraz 40 placówek na terenie Polski

KRAKOWSKI BANK SPÓŁDZIELCZY
KRS
1893

* Rok na skróty * Rok na skróty * Rok na skróty * Rok na skróty *

Styczeń

1.01 Nietknięte przez tzw. pluskę milenijną rynki finansowe na świecie z optymizmem wkroczyły w rok 2000. Na kilku zanotowano rekordowy wzrost kursów.

6.01 Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju sprzedał 645 825 akcji BPH SA. Nabył je niemiecki Bayerische Hypo- und Vereinsbank, zwiększając swój udział w tym banku do 86,1 proc.

13.01 Komisja Nadzoru Bankowego zawiesiła działalność Banku Staropolskiego SA w Poznaniu i skierowała do sądu wniosek o ogłoszenie jego upadłości.

20.01 Austriacki koncern piwny BBAG nabył od założycieli browaru Van Pur SA w Rzeszowie 100 proc. jego akcji.

22.01 Sejm uchwalił ustawę, która obcina kominy płacowe szefów firm państwowych, spółek z przeważającym udziałem skarbu państwa, kas chorych oraz w samorządach.

24.01 Ok. 2,3 mln zł to kwota odpawy, jaka ma być wypłacona byłemu prezesowi Petrochemii Płock (obecnie Polski Koncern Naftowy) Konradowi Jaskóle.

27.01 Prezydent Aleksander Kwaśniewski podpisał ustawę budżetową na 2000 r. Zakłada ona wzrost PKB w tempie 5,2 proc., wobec 4,0 proc. w 1999 r. Inflacja na koniec 2000 r. ma spaść do 5,2 proc., a średnioroczna do 5,7 proc. Deficyt obrotów bieżących do 6,1 proc. PKB, czyli 10,49 mld USD. Deficyt finansów publicznych wyniesie 2,7 proc. PKB.

29.01 Powołana poprzedniego dnia na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy BIG BG i związana w całości z grupą Deutsche Banku rada nadzorcza BIG BG odwołała ze stanowiska prezesa Bogusława Kotta oraz zawiesiła trzech członków zarządu BIG BG. Jest to początek długotrwałej wojny o BIG Bank Gdański, zakończoną ostatecznie porażką Deutsche Banku.

30.01 Rada Nadzorcza PZU SA zawiesiła prezesa zarządu Władysława Jamrożego i członka zarządu Grzegorza Wieczarzaka. Powód: Podczas WZA BIG Banku Gdańskiego przedstawiciele PZU wstrzymywali się od głosowania, co umożliwiło przejęcie kontroli nad tym bankiem przez Deutsche Bank. Grupa PZU posiada 9 proc. akcji BIG Banku. Jednocześnie BIG BG oraz portugalska grupa Eureka mają 30 proc. akcji PZU. Jacek Turczyński został nowym dyrektorem generalnym Poczty Polskiej.

31.01 W krakowskim porcie lotniczym Balice otwarto nowy terminal cargo.

Luty

1.02 Uruchomiono pierwszy w Polsce internetowy portal komórkowy, wykonany w technologii WAP, będącej standardem łączności bezprzewodowej w Internecie.

2.02 Senat USA zatwierdził Alana Greenspana na czwartą już czteroletnią kadencję prezesa Rezerwy Federalnej (Fed) – banku centralnego Stanów Zjednoczonych.

4.02 Ogłoszono, że bezrobocie w USA spadło w styczniu do 4 proc. Jest to najniższy wskaźnik bezrobocia od stycznia 1970 r. Citibank złożył wniosek do Komisji Nadzoru Bankowego o zgodę na nabycie akcji dających do 75 proc. głosów na WZA Banku Handlowego. Wcześniej PZU SA, mający łącznie ok. 33 proc. kapitału Han-

dlowego, zablokował w sądzie fuzję Handlowego i BRE Banku SA, wspieraną przez Commerzbank AG. Z rywalizacji o Bank Handlowy pomiędzy Citibankiem a Commerzbankiem (BRE) zwycięsko wyszedł ostatecznie ten pierwszy.

7.02 Na tydzień wstrzymano pracę w Zakładzie Samochodów Dostawczych Daewoo w Nysie. Powodem – kłopoty ze zbytym produkowanymi tam samochodami.

9.02 Rząd Niemiec przyjął wielką reformę fiskalną, zakładającą znaczne obniżenie podatków od przedsiębiorstw i osób prywatnych.

10.02 Po interwencji Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów TP SA zdecydowała się obniżyć opłaty za telefoniczne połączenia międzymiastowe. Baryłka ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą w marcu, zdrożała na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie do 27,19 dolara. Jest to najwyższa cena od 9 lat.

14.02 Nowy portal internetowy uruchomiła spółka interia.pl, założona przez radio RMF FM i firmę informatyczną ComArch SA.

16.02 Warszawski sąd gospodarczy ogłosił upadłość towarzystwa ubezpieczeniowego Polisa SA. Rada Giełdy Papierów Wartościowych zdecydowała o wykluczeniu akcji Polisy z obrotu giełdowego od 1 marca. Japoński bank inwestycyjny Nomura w raporcie na temat Polski nazwał BIG Bank Gdański i Bank Handlowy SA „ofiarami globalnych drapieżników”. Rada Nadzorcza PKO BP odwołała Andrzeja Topińskiego ze stanowiska prezesa

o szczególnym znaczeniu dla gospodarki państwa. W Krakowie rozpoczęło się II Małopolskie Forum Kapitałowo-Finansowe „Twoje Pieniądze”.

8.03 Z indeksu stu największych spółek londyńskiej giełdy FTSE-100 zniknęły koncerny tytoniowe, browary, spółki wodne i budowlane. Na ich miejsce od 20 marca wejdą spółki działające na rynku telefonii, Internetu i komputerów. Grecja przesłała władzom Unii Europejskiej dokumenty w sprawie przystąpienia tego kraju do obszaru euro.

10.03 Odwołany minister łączności Maciej Srebro powiedział podczas konferencji prasowej, że jest zaskoczony decyzją premiera. Jego następcą na tym stanowisku został wiceprezes ZChN, biznesmen z Konina Tomasz Szyszko. Rozpoczęto przemysłową eksploatację największego w Polsce złoża ropy i gazu w Barnówku (Zachodniopomorskie). Krakowski Bank Spółdzielczy zajął pierwsze miejsce w rankingu największych banków spółdzielczych pod względem sumy bilansowej wśród 630 banków należących do Krajowego Zrzeszenia Banków Spółdzielczych. Kongres USA uchwalił ustawę o podwyżce płacy minimalnej o 1 dolara, do 6,15 USD za godzinę.

13.03 Fiat potwierdził, że zawarł umowę z General Motors, na mocy której amerykański koncern przejmie 20 proc. udziałów Fiat Auto, a turyńska firma dostanie w zamian 5 proc. udziałów GM.

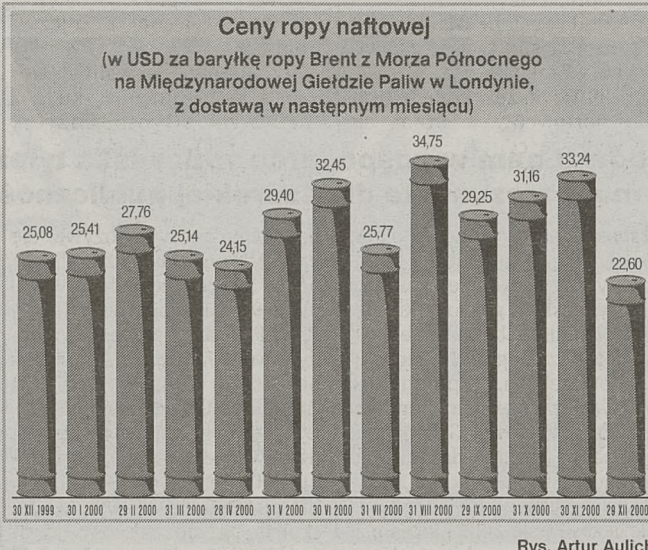
15.03 KGHM, PKN, Polskie Sieci Energetyczne SA, grupa Prokom i PZU Życie SA obejmą

60-kilometrowym odcinkiem trasy A-4 między Katowicami a Krakowem, pierwszej w Polsce płatnej autostrady.

4.04 Anna i Roman Klusko- wie zawarli przedwstępna umowę sprzedaży na rzecz BRE i jego podmiotów zależnych oraz Zbigniewa Jakubasa łącznie 1 843 400 akcji Opti-

niu od następnego dnia kursu złotego.

13.04 Stawka podatku akcyzowego od samochodów osobowych o pojemności silnika nie przekraczającej 2000 ccm rośnie z 4 do 6 proc. Nowym prezesem zarządu Związku Banków Polskich został Andrzej Topiński, kurator w PKO BP.

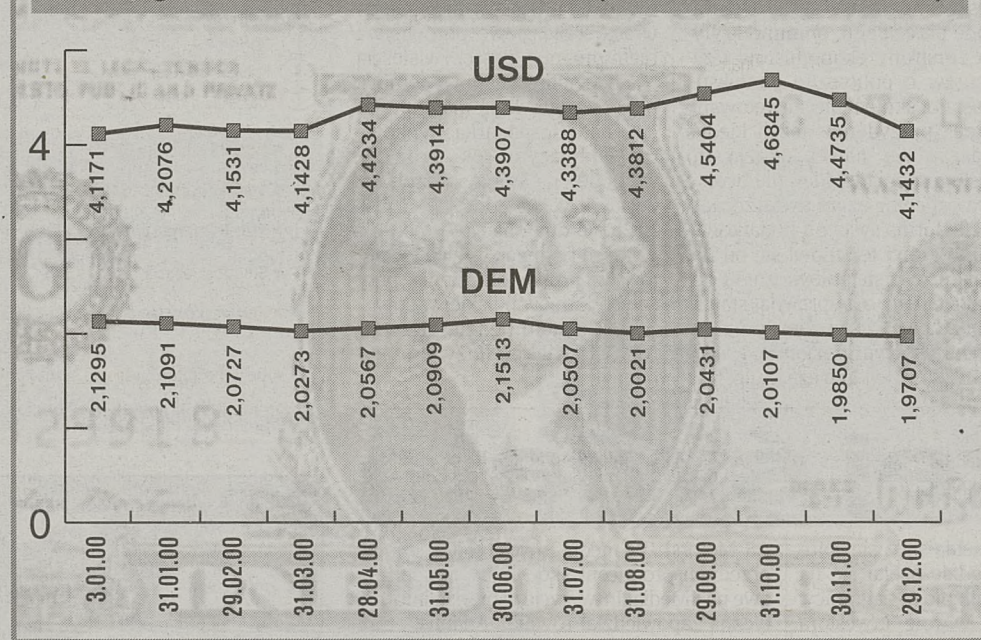


Rys. Artur Aulich

musa SA za 261 762 800 zł. Przedstawiciele zarządu Krakowa, Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju oraz Europejskiego Banku Inwestycyjnego podpisali nową umowę o udzieleniu gminie Kraków 90 mln euro kredytu na inwestycje komunikacyjne.

5.04 Rada Polityki Pieniężnej zdecydowała, że NBP skieruje do prokuratury zawiadomienie o przecięciu informacji na temat podniesienia stóp procentowych z lutego br.

Kurs dolara amerykańskiego i marki niemieckiej według tabeli kursów średnich NBP (w zł za 1 USD i 1 DEM)



Rys. Marta Kania

zarządu. Został on następnie kuratorem tego banku.

23.02. Rada Polityki Pieniężnej podniosła stopę redyskontową do 20 proc. z 19,0 proc., lombardową – do 21,5 proc. z 20,5 proc., interwencyjną – do 17,5 proc. z 16,5 proc.

25.02 WIG wzrósł o 0,5 proc. do 22 823,5 pkt ustanawiając kolejny, siódmy już rekord w ciągu miesiąca.

Kancelerz Niemiec Gerhard Schroeder opowiedział się za przyjęciem przez Niemcy zagranicznych specjalistów komputerowych.

Marzec

2.03 29 przedsiębiorstw państwowych oraz jednoosobowych spółek skarbu państwa, m.in. bank PKO BP i Nafta Polska SA, znalazło się na liście instytucji

za 120 mln zł prawie 54 proc. akcji spółki Telewizja Familijna.

16.03 Deutsche Bank objął za 235 mln zł 235 mln akcji Banku Współpracy Regionalnej, nowej emisji skierowanej do inwestora strategicznego.

20.03 Giełdy w Paryżu, Amsterdamie i Brukseli podpisały umowę o fuzji. W jej wyniku ma powstać drugi po Londynie pod względem kapitalizacji europejski rynek giełdowy o nazwie Euronext.

28.03 Bank PKO BP został przekształcony w jednoosobową spółkę skarbu państwa. Na stanowisko prezesa banku powołano Henrykę Pieronkiewicz, była prezes BPH SA.

Kwiecień

3.04 Rozpoczęto pobieranie opłat za przejazd ponad

17.04 Władysław Jamroż, zawieszony prezes PZU SA, został nowym prezesem Totalizatora Sportowego. Amerykańska policja użyła siły wobec lewackich demonstrantów, protestujących przeciwko Bankowi Światowemu i Międzynarodowemu Funduszu Walutowemu. W ciągu dwóch dni aresztowano w Waszyngtonie 1300 osób.

19.04 Niemiec Horst Koehler, dotychczasowy prezes Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju, objął funkcję dyrektora generalnego Międzynarodowego Funduszu Walutowego.

27.04 Na trzy dni przed robotniczym świętem Polska Konfederacja Pracodawców Prywatnych ogłosiła Manifest Kapitalistyczny pod hasłem „Kapitał XXI wieku łączy się!”. Domaga się obniżenia podatków i zmniejszenia kosztów pracy.

Maj

2.05 Od dziś zarejestrowanie pojazdu kosztuje 135 zł. Według Ministerstwa Transportu, wymiana starych tablic na nowe, białe, zgodne z normami Unii Europejskiej potrwa pięć lat.

4.05 Szkody spowodowane przez wirusa informatycznego „ILOVEYOU” szacuje się na 4,7 mld dolarów. Twórcą „wirusa miłości” był 23-letni mieszkaniec Manili (Filipiny). Został on aresztowany.

5.05 Poinformowano, że stopa bezrobocia w Stanach Zjednoczonych spadła w kwietniu do najniższego od 30 lat poziomu 3,9 proc.

10.05 Bankowy Fundusz Gwarancyjny rozpoczyna wypłatę 625 mln zł odszkodowań dla 147,5 tys. klientów upadłego Banku Staropolskiego SA.

12.05 PKP oraz Tishman Speyer Properties podpisały kontrakt określający warunki sprzedaży prawa użytkowania wieczystego gruntu oraz dzierżawy obiektów na terenie dworca kolejowego w Krakowie.

15.05 Do dymisji podał się odpowiedzialny m.in. za realizację reformy górnictwa wiceminister gospodarki Jan Szlązak.

16.05 Agencja ratingowa Standard & Poor's podwyższyła rating długoterminowy wiarygodności kredytowej w walutach obcych dla Krakowa z BBB do BBB plus.

22.05 Francuski dyrektor skarbu Jean Lemierre został wybrany prezesem Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju.

27.05 Rada Krajowa UW podjęła decyzję o wycofaniu z rządu unijnych ministrów, w tym wicepremiera Leszka Balczerowicza.

30.05 Wiesław Rozłucki został wybrany ponownie, na kolejną trzyletnią kadencję, na prezesa Giełdy Papierów Wartościowych.

31.05 Dariusz Dąbski, dotychczasowy wiceprezes ds. sprzedaży i marketingu, został nowym prezesem Optimusa SA, a Roman Kluska, dotychczasowy prezes, będzie szefem rady nadzorczej. Walne zgromadzenie akcjonariuszy Budimexu SA zdecydowało o połączeniu spółki z Mostostalem Kraków.

Czerwiec

1.06 Związek Pracodawców Górnictwa Węgla Kamiennego zawiesił wypowiedzenie Ponadzakładowego Układu Zbiorowego Pracy i apeluje do związków o pilne podjęcie rozmów. Prezydent Niemiec Johannes Rau otworzył światową wystawę EXPO 2000 w Hanowerze.

2.06 W ciągu pięciu miesięcy tego roku zatrudnienie w Hucie im. Tadeusza Sendzimiry SA zmniejszyło się o 1300 osób – z 14 614 do 13 314 pracowników.

7.06 Sejm uchwalił dwie ustawy: o opłacie skarbowej oraz o podatku od czynności cywilnoprawnych. Zgodnie z nimi, ma nastąpić podwyżka (średnio o 200 proc.) stawek opłaty od czynności organów administracji publicznej.

8.06 Prezydent odwołał na wniosek premiera trzech ministrów Unii Wolności, w tym wicepremiera, ministra finansów Leszka Balczerowicza i ministra transportu Tadeusza Syryjczyka. Nowym wicepremierem zostanie Janusz Steinhoff, Jarosław Bauc ministrem finansów, a Jerzy Widzyk ministrem transportu. Jerzy Kropiwnicki stanie na czele nowego resortu rozwoju regionalnego i mieszkalnictwa. Po dwóch latach budowy oddano do użytku w Warszawie nowy gmach Giełdy Papierów Wartościowych. W związku z ostatnim gwałtownym wzrostem cen zbóż krakowscy piekarze jako pierwsi w kraju zapowiedzieli podwyżkę cen pieczywa o 30 proc. Sądowy nakaz podzielenia koncernu Microsoft na dwa przedsiębiorstwa, co ma położyć kres wykorzystywaniu przez niego swojego monopolu do tłumienia konkurencji i innowacji, wywołał w USA mieszane reakcje.

9.06 Senat zaaprobował nowe prawo telekomunikacyjne, które przewiduje pełną liberalizację rynku usług międzygminnych i lokalnych od początku 2002 r. oraz połączeń międzynarodowych od 2003 r. Ceny paliw na amerykańskich stacjach benzynowych są rekordowo wysokie. Po raz pierwszy w wielu metropoliach USA przekroczyły 2 dolary za galon (ok. 2,3 zł za litr).

21.06 Coca-Cola stanie się pierwszą amerykańską firmą, wysyłającą swe produkty do Korei Północnej po złagodzeniu obowiązujących przez pół wieku sankcji USA wobec Phenianu.

30.06 Jerzy Zdrzałka został powołany na stanowisko nowego prezesa PZU SA.

* Rok na skróty * Rok na skróty * Rok na skróty * Rok na skróty *

Lipiec

3.07 Ford Motor Company 1 lipca oficjalnie nabył brytyjską firmę motoryzacyjną Land Rover od niemieckiego koncernu BMW Group.

7.07 Największy bułgarski bank państwowy – Bułbank – został sprzedany za 360 mln euro konsorcjum złożonemu z włoskiego banku Unicredito i niemieckiego towarzystwa ubezpieczeniowego Allianz.

11.07 Wiceminister finansów Jerzy Miller podał się do dymisji.

14.07 Sejm uchwalił ustawę o powszechnym uwłaszczeniu obywateli, autorstwa posłów AWS. Zawetował ją następnie prezydent Aleksander Kwaśniewski, a Sejm nie zdołał odrzucić tego weta.

17.07 Leszek Balcerowicz potwierdził informację, że zgodził się zostać doradcą prezydenta Gruzji. Powiedział, że „ma to być misja strategiczna, a nie etatowe doradztwo”. Prywatnie oszczędności obywateli Niemiec osiągnęły 6,7 biliona marek, co oznacza blisko 180 tys. DEM na statystyczne gospodarstwo domowe.

18.07 Deutsche Telekom stał się właścicielem 51 proc. akcji krajowego operatora telekomunikacyjnego na Słowacji – Slovenskich Telekomunikacji.

20.07 Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów nałożył karę 40 mln zł na Polski Koncern Naftowy Orlen SA za stosowanie praktyk monopolistycznych.

26.07 Sejm uchwalił kodeks spółek handlowych, który zastąpi kodeks handlowy z 1934 r. Nowe zapisy zakładają m.in. powstanie dwóch nowych typów spółek: partnerskiej i komandytowo-akcyjnej. Sejm znowelizował kodeks cywilny, wprowadzając do niego m.in. definicję leasingu i umowy agencyjnej.

27.07 Unia Europejska nałożyła karne cła na polskich producentów saletry amonowej.

Sierpień

1.08 Z powodu trudności finansowych Krakowska Fabryka Armatur SA zwalnia 400 pracowników.

7.08 Prezydent Rosji Władimir Putin podpisał ustawę wprowadzającą w życie nowy kodeks podatkowy. Przewiduje on jednakowo dla wszystkich liniowy podatek dochodowy w wysokości 13 proc.

10.08 Zakłady Kablowe Tele-Fonika s.c. połączą się z Krakowską Fabryką Kabli SA i będą działać jako spółka z ograniczoną odpowiedzialnością – poinformowali przedstawiciele obu firm.

14.08 Premier Jerzy Buzek zdecydował o odwołaniu ministra skarbu Emila Wąsacza i powołaniu na to stanowisko senatora Andrzeja Chronowskiego z Ruchu Społecznego AWS. Emil Wąsacz objął później stanowisko prezesa Stalexportu.

17.08 Aukcja licencji na najnowszy system telefonii komórkowej UMTS w Niemczech zakończyła się w czwartym dniu licytacji kwotą 46,15 mld USD (98,80 mld marek).

29.08 Na rachunek walutowy rządu w NBP wpłynął pierwszy przelew, w wysokości 200 mln USD, z prywatyzacji Polskiego Koncernu Naftowego SA.

30.08 Rada Polityki Pieniężnej podniosła wszystkie podstawowe stopy procentowe banku centralnego o 1,5 punktu procentowego.

31.08 W Krynicy rozpoczęło się X Forum Ekonomiczne Polska-Wschód.

Wrzesień

1.09 Ministerstwo Łączności ustaliło cenę minimalną za jedną z pięciu, jakie mają być przyznane koncesji na UMTS na 750 mln euro. Francuski koncern Valeo, producent części motoryzacyjnych, rozpoczął budowę fabryki układów chłodzenia silników w Skawinie koło Krakowa.

8.09 Większość francuskich transportowców, oburzonych na wysokie ceny paliwa, odrzuciła kompromis wynegocjowany z rządem przez swych przywódców i zapowiedziała utrzymanie dezorganizujących życie kraju blokad wokół rafinerii. Przeciwno wysokim cenom paliw protestowano w całej Europie.

9.09 Sejm uchwalił ustawę, która ma zwiększyć skuteczność walki z korupcją. Nowelizuje ona m.in. kodeks karny, kodeks postępowania karnego oraz ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i zamówieniach publicznych.

10.09 Sucre, waluta narodowa Ekwadoru od 179 lat, została zastąpiona w obiegu amerykańskim dolarem.

11.09 Prezydent Aleksander Kwaśniewski zawetował ustawę o powszechnym uwłaszczeniu obywateli.

12.09 Zarząd Krakowa przekazał firmie Motorola Polska Electronics w użytkowanie na 50 lat działkę o powierzchni 6,2 ha, położoną w krakowskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej.

15.09 Amerykański koncern motoryzacyjny Ford wycofał się z negocjacji w sprawie przejęcia akcji południowokoreańskiego Daewoo Motor.

18.09 Cena ropy naftowej znowu poszła w górę, bijąc dotychczasowe rekordy. Za baryłkę ropy Brent z dostawą w listopadzie płacono na giełdzie w Londynie 34,64 USD. Kurs europejskiej wspólnej waluty spadł do kolejnego historycznego minimum. W Tokio płacono za euro 0,8510 USD.

20.09 Rząd podjął decyzję o bezterminowym zawieszeniu ceł na paliwa płynne importowane z wszystkich krajów.

21.09 Sejm znowelizował ustawę o rachunkowości. Z linii produkcyjnej bielskiego zakładu Fjatta Auto Poland SA zjechał ostatni egzemplarz fiat 126.

26.09 Jesienna sesja MFW i Banku Światowego w Pradze sprowokowała gwałtowne protesty przeciwników globalizacji.

27.09 Polska i Unia Europejska podpisały porozumienie o liberalizacji handlu artykułami rolnospożywczymi.

29.09 53,1 proc. Duńczyków opowiedziało się w referendum przeciwko przystąpieniu do strefy euro. Konsorcjum DaimlerChrysler AG – Hyundai Motor Co postanowiło wycofać się ze wspólnego ubiegania się o Daewoo Motor.

Październik

9.10 Zarząd radomskiego „Łuczniaka” złożył w Sądzie Gospodarczym wniosek o ogłoszenie upadłości przedsiębiorstwa. W proteście przeciwko planom uruchomienia nowej czeskiej elektrowni jądrowej w Temelinie austriaccy przeciwnicy energetyki atomowej blokują jedno z największych przejść granicznych niedaleko Czeskich Budziejowic.

11.10 Nagrodę Nobla w dziedzinie nauk ekonomicznych otrzymali dwaj Amerykanie – James J. Heckman z Uniwersytetu Chicagowskiego i Daniel L. McFadden z Uniwersytetu Kalifornii w Berkeley.

12.10 Skarb państwa sprzedał w transakcjach pakietowych 490 mln akcji Telekomunikacji Polskiej finalizując umowę prywatyzacyjną z France Telecom i Kulczyk Holding.

13.10 Sejm uchwalił nowelizację ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (PIT), pozostawiając stawki podatkowe na dotychczasowym poziomie i likwidując jednocześnie m.in. ulgę na renty i trwałe ciężary oraz na budowę mieszkań na wynajem.

19.10 Rosyjski Gazprom potwierdził, że podpisano wstęp-

do prezesa oraz członków zarządu PZU SA. Ministerstwo Skarbu Państwa postawiło kilka zarzutów wobec firm zarządzających Narodowymi Funduszami Inwestycyjnymi. Obwinia je o próby uniknięcia nadzoru właścicielskiego i niedostateczne inwestycje w restrukturyzację spółek portfelowych.

31.10 W Hanowerze zakończyła się światowa wystawa Expo 2000, przynosząc organizatorom duże straty finansowe.

Listopad

3.11 Miasto Kraków upoważniło Bank Austria i Westdeutsche Landensbank Girozentrale do emisji 7-letnich not dłużnych ze zmiennym oprocentowaniem o wartości 33 mln euro.

6.11 Główny lekarz weterynarii wydał decyzję o niespro-

10.11 Po wycofaniu się Corusa z rozmów na temat wspólnej spółki z Hutą Katowice SA, przyszłość największego polskiego producenta stali zadłużonego na 1,2 mld zł jest niejasna – uważają przedstawiciele huty.

13.11 Ministerstwo Skarbu Państwa złożyło pozew o unieważnienie umowy sprzedaży 30 proc. akcji PZU SA konsorcjum Euroko i BIG Banku Gdańskiego SA w listopadzie 1999 r.

14.11 Robert Muraszko został nowym prezesem PZU SA, zastępując na tym stanowisku Jerzego Zdrzałkę. Grupa BRE Banku i Zbigniew Jakubas sprzedał ITI 2,143 mln akcji Optimusa SA za 471,5 mln zł, po średniej cenie 220 zł za akcję. Sąd południowokoreański zamroził aktywa Daewoo Motor Co.

w sprawie zaciągnięcia pożyczki ze środków EFSAL w wysokości 9,4 mln zł.

30.11 Podatnicy będą dokonowali rozliczeń podatku dochodowego od osób fizycznych (PIT) za 2000 r. tylko na dwóch formularzach PIT, a nie – jak dotychczas – na sześciu. 42-godzinny tydzień pracy i wszystkie soboty wolne od 1 stycznia 2001 r. – to decyzja posłów w głosowaniu nad nowelizacją kodeksu pracy.

Grudzień

1.12 W Tarnowie rozpoczęto budowę wartego 12 mln dolarów centrum logistycznego dla Firmy Oponiarskiej Dębica SA.

2.12 Centertel, Polska Telefonia Cyfrowa i Polkomtel złożyły oferty w przetargu na UMTS. Ministerstwo Łączności planowało wydanie do pięciu koncesji.

6.12 Ministerstwo Łączności unieważniło przetarg na UMTS i zdecydowało o rozszerzeniu obecnych licencji GSM o UMTS, za 650 mln euro od każdej. Komisja Nadzoru Bankowego przyjęła program naprawczy PKO BP na lata 1999–2003. Jednym z jego elementów jest dokapitalizowanie banku akcjami 5 spółek giełdowych.

8.12 Zostały zamknięte wszystkie placówki Banku Częstochowa.

15.12 Sejm uchwalił ustawę ołobudżetową, która ma przynieść budżetowi w 2001 r. około 3,4 mld zł oszczędności. Zmiany w Karcie Nauczyciela pozwolą zaoszczędzić w budżecie 1,8 mld zł.

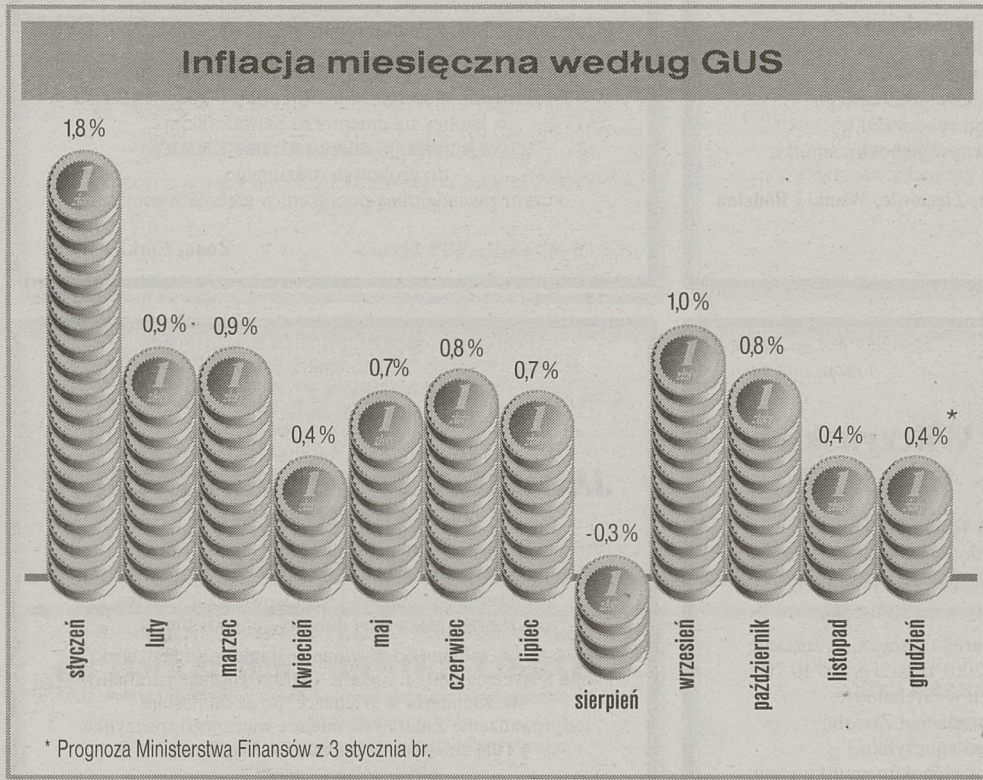
20.12 Towarzystwo Finansowe Silesia, dokapitalizowane akcjami siedmiu spółek o wartości blisko 200 mln zł, pomoże w bieżącym finansowaniu pracy Huty Katowice SA. TF Silesia to nowa nazwa spółki HK Stal, należącej do niedawna do Huty Katowice, a sprzedanej Agencji Rozwoju Przemysłu.

22.12 Sejm wybrał Leszka Balcerowicza na prezesa Narodowego Banku Polskiego.

27.12 Komisja Nadzoru Bankowego podjęła decyzję o ustanowieniu zarządu komisarycznego w Banku Częstochowa SA. Akcje nowych emisji, stanowiące docelowo powyżej 80 proc. kapitału akcyjnego Banku Częstochowa, zamierza objąć BRE Bank. Prezydent Aleksander Kwaśniewski podpisał ustawę o dostosowaniu do prawa Unii Europejskiej m.in. ustawy Prawo o publicznym obrocie papierami wartościowymi. Nowelizacja umożliwi prywatyzację warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych. Prezydent Rosji Władimir Putin podpisał ustawę budżetową na 2001 r., która po raz pierwszy od upadku ZSRR w 1991 r. przewiduje, że wydatki państwa rosyjskiego zostaną zrównoważone przez dochody.

28.12 Roman Kluska odwołał się z funkcji prezesa rady nadzorczej Optimus SA, nowym prezesem rady został Jacek Krawczyk. Bank Częstochowa SA wznowił obsługę klientów i rozpoczął wypłatę pieniędzy.

29.12 Elżbieta Filipiak, współwłaścicielka firmy informatycznej ComArch i Jerzy Mazgaj, prezes zarządu Krak-Chemii, kupili za 29,9 mln zł 79,9 proc. akcji krakowskiego „Wierzyńka”.



Rys. Artur Aulich

ne porozumienie między pięcioma koncernami, które chcą budować gazociąg omijający Ukrainę – przez Białoruś i Polskę.

20.10 W związku z planowanym przejściem do pracy w Europejskim Banku Odbudowy i Rozwoju Hanna Gronkiewicz-Waltz zapowiedziała rezygnację ze stanowiska prezesa NBP.

24.10 Oflagowane zostały wszystkie zakłady związane kapitałowo z Daewoo-FSO Motor w Polsce. Międzyzwiązkowy Komitet Protestacyjny rozpoczął akcję, która ma zmusić rząd do działań w obronie polskiego przemysłu motoryzacyjnego.

27.10 Na wniosek ministra gospodarki został powołany antykrzysowy komitet, który będzie analizował sytuację w Daewoo. Sąd Apelacyjny w Krakowie uznał, że reklamy piwa bezalkoholowego browaru „Okocim” stanowią nieuczciwą konkurencję i naruszają zasady dobrych obyczajów w reklamie.

30.10 Akcjonariusze PZU Życie SA wybrali pięcioosobową radę nadzorczą spółki, wśród której nie ma żadnego kandydata zaproponowanego przez Ministerstwo Skarbu Państwa. Rada odwołała Grzegorza Wieczarzaka ze stanowiska prezesa spółki, a powołała na to stanowisko Jerzego Zdrzałkę, prezesa PZU SA. Minister skarbu państwa poinformował, iż „utraćić zaufanie”

wadzeniu do Polski była i mięsa wołowego, pochodzącego z Francji. Polska delegacja rządowa rozpoczęła w Seulu starania o ocalenie zakładów należących do Daewoo Motor Co w Polsce.

7.11 Banki wierzycielskie ogłosiły bankructwo Daewoo Motor.

8.11 Ministerstwo Skarbu Państwa zaskarżyło uchwałę WZA PZU Życie SA o wyborze rady nadzorczej spółki. W gabinetach członków zarządu PZU SA odkryto podsłuchy. Ogłoszenie (jak się okazało przedwczesne) zwycięstwa republikańskiego George’a W. Busha w wyborach prezydenckich w USA spowodowało natychmiastowy spadek wartości euro wobec dolara amerykańskiego.

9.11 Po korzystnym dla odwołanego prezesa PZU Życie SA postanowieniu sądu gospodarczego Grzegorz Wieczerek w asyście ochroniarzy i dziennikarzy próbował odzyskać władzę w PZU Życie SA. Sejm uchwalił ustawę o bankach spółdzielczych, która wprowadza progi kapitałowe dla tych banków. Do końca 2001 r. będą one musiały osiągnąć próg kapitałowy 300 tys. euro, aby ostatecznie, w 2010 r. przekroczyć 1 mln euro. Koncern Daewoo Motor zawiesił produkcję aut w swoich największych zakładach w Korei, bo dostawcy części zażądali zapłaty z góry w gotówce.

15.11 Rada Ministrów zaakceptowała projekt ustawy budżetowej na rok 2001.

16.11 Rząd jest zdecydowany przeciwko jakiegokolwiek formie upadłości spółki, jako metody służącej restrukturyzacji Huty Katowice.

17.11 Na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie został uruchomiony system Warset. Bank Handlowy SA planuje w wyniku fuzji z Citibankiem zwolnić do końca 2001 r. 1 400 z 6 200 pracowników obu banków. Sejm uchwalił nowelizację ustawy o VAT i akcyzie, przedłużającą do końca 2002 r. obowiązywanie obecnych stawek VAT w budownictwie. Już siódmy dzień trwa przerwa w produkcji w największych zakładach Daewoo Motor w Korei Południowej w Bupyeong. 20 listopada po trzytygodniowej przerwie normalną produkcję wznowiło Daewoo-FSO.

20.11 Stalprodukt SA oraz szwedzka firma informatyczna IFS założyły spółkę StalNet, która będzie sprzedawać za pośrednictwem Internetu wyroby stalowe Stalproduktu i Huty im. Tadeusza Sendzimira.

27.11 Sytuacja, która powstała w związku z możliwością wykorzystania tzw. światłowodu jamalskiego do celów teleinformatycznych, stwarza dla Polski, zdaniem ministra Tomasza Szyszki, zagrożenia natury gospodarczej.

28.11 Huta im. Tadeusza Sendzimira podpisała umowę z Agencją Rozwoju Przemysłu

Redaguje Adam Rymont
tel. 61-99-193

Koleżance

Mgr Halinie Palys

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Koleżanki i Koledzy z Gospodarstwa Pomocniczego przy RZGW w Krakowie

Panu

Antoniemu Fecicy

wyrazy głębokiego żalu z powodu śmierci OJCA składają

Dyrekcja i Zespół Policealnych Szkół Prywatnych dr Małgorzaty Jantos

Szanownemu Panu Dyrektorowi

mgr. inż. Januszowi Skurskiemu

wyrazy szczerzego żalu i serdecznego współczucia po utracie MAŁŻONKI składają

Dyrekcja i Pracownicy Instytutu Technologii Nafty im. prof. Stanisława Pilata w Krakowie

Wszystkim bliskim pamięci Zmarłego

śp. JULIANA FLAKA

wyrazy szczerzego współczucia składają

Dyrekcja Spółki De'Medici Europe KZF oraz Współpracownicy

Panu

Mieczysławowi Wolszewskiemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Zarząd i Pracownicy NAFTOBUDOWY S.A. w Krakowie, Koleżanki i Koledzy z Oddziału Kraków NAFTOBUDOWY S.A.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 4 stycznia 2001 roku, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu w wieku 94 lat

Nasz Najukochańszy Ojciec, Dziadek, Pradziadek i Brat

ś t p

Mgr inż. BOHDAN OLSZAMOWSKI

absolwent Politechniki Lwowskiej, wspaniały, mądry, pracowity i kochający człowiek.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w środę, dnia 10 stycznia 2001 roku o godz. 13.40 w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego do grobowca rodzinnego.

Pograżeni w bólu

Synowie, Synowe, Wnuki, Prawnuki, Brat i Rodzina

ś t p

KAZIMIERZ GODYŃ

Najukochańszy Ojciec, Brat, Teść i Dziadziś

przeżywszy lat 83, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 3 stycznia 2001 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w środę, dnia 10 stycznia 2001 roku o godz. 11.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córki, Siostra, Zięciowie, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

ś t p

JÓZEF OSMĘDA

Najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadek

mgr inż. górnik, wieloletni dyrektor KWK „THOREZ” w Wałbrzychu

przeżywszy lat 84, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 6 stycznia 2001 roku.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w środę, dnia 10 stycznia 2001 roku o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Córka i Wnuk

ś t p

WANDA RAWICZ - SKAWIŃSKA z Prus - Wiśniewskich

Nasza Najukochańska Mamusia i Babcia, ostoja rodzinnego ciepła i miłości,

urodzona 4 marca 1923 roku, opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 3 stycznia 2001 roku w Bronowicach.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w środę, dnia 10 stycznia 2001 roku o godz. 11.00 w kościele w Bronowicach Wielkich przy ul. Ojcowskiej 1, po czym nastąpi złożenie urny z prochami do grobu rodzinnego na cmentarzu na Pasterniku.

Krystyna i Piotr z Rodzinami

„A koniec jest początkiem i nową nadzieją...”

ś t p

MAGDALENA z Wilczyńskich DULNIAWKA - SMOLEŃ

Najukochańska Mamusia, Teściowa i Babcia, niezwyklej dzielności, skromności i wielkiego serca, przeżywszy lat 86, opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu dnia 3 stycznia 2001 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w czwartek, dnia 11 stycznia 2001 roku o godz. 10.20 w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku i żalu

Rodzina

Pograżeni w głębokim smutku zawiadamiamy, że dnia 5 stycznia 2001 r., opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu w 93. roku życia

Nasza Najukochańska Mamusia, Babcia i Prababcia

ś t p

JADWIGA 1^o TOMASZEWSKA 2^o MAGIEROWA z d. Młynek

absolwentka Snopkowa koło Lwowa, nauczycielka, Człowiek niezwyklej dobroci i pogody ducha.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w poniedziałek, dnia 8 stycznia 2001 r. o godz. 14.00 w kościele parafialnym św. Klemensa w Wieliczce, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku na cmentarz komunalny w Wieliczce.

Pograżeni w smutku

Córka, Zięć, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

Uprzejmie informujemy, że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych codziennie do godz. 18.

Ogłoszenia ekspresowe

(Dokończenie ogłoszeń ekspresowych ze str. 8)

Lokale

POKÓJ. /012/654-81-81, 0603-503-960. 967150

POKÓJ. 0501-251-384. 261651

POKÓJ wynajmę dla dwóch osób, Kurdwanów. /012/654-20-59. 967290

POSZUKUJĘ pilnie najem mieszkania, Włók, Krowodrza, Kurdwanów, Prokocim. /012/658-76-18, 412-83-49. 967142

PRZYJMĘ współlokatorów. /012/635-96-72. 967426

SALON fryzjerski do wynajęcia. 012/637-91-99. 967113

SPRZEDAM dwupokojowe, atrakcyjne, ścisłe centrum, po remoncie, 39 m², 145.000,-, bez pośrednictwa. /012/294-04-04, 0604-378-075. 966786

SPRZEDAM mieszkanie 2-letnie, 37 m², os. Oświecenia. 012/641-06-77. 967162

SZUKAM jedno- lub dwupokojowego. 0502-995-339. 967187

SZUKAM mieszkania blisko centrum. 012.421-01-16. 261758

TRZYPOKOJOWE. 012/421-49-28. 966425

UGOREK, 30-metrowe, 480,-. /012/414-17-35. 966848

UWAGA nowa inwestycja! Mieszkania w budowie, ul. Łokietka, różne metraże, technologia tradycyjna, odpis podatkowy, sprawdzony inwestor, raty, odbór: IV kwartał 2001 w sprzedaży na wyłączność, realność. 012/632-37-96, /012/633-15-49 (pon.- pt. 11.00-18.00). 967492

WĘGRZCE Wielkie, wynajmę dom jednorodzinny, 100-metrowy na działalność gospodarczą itp. (naprzeciw ośrodka zdrowia). /012/288-06-99, /012/451-21-50. 967137

WIELICZKA, 43 m², telefon, częściowo umeblowane. /012/278-13-74. 967222

WŁAŚCICIEL sprzeda trzypokojowe. 0601-891-793. 966671

WŁAŚCICIEL wynajmie trzypokojowe. 0601-891-793. 966665

WSPÓŁLOKATORĘ dla studentki, centrum. /012/421-43-76. 261839

WYNAJMĘ lokal 30-metrowy. /012/425-50-17. 966561

WYNAJMĘ mieszkanie 3-pokojowe 95 m², umeblowane, superkomfort, centrum. 0602-475-429, albo tylko po 21.00 /012/386-17-41. 261796

WYNAJMĘ tanio pokój dziewczynie. /012/386-90-99, do 15.00. /012/658-07-71, wieczorem. 965570

1-pokojowe, 600,-. 012/421-01-16. 261759

Nieruchomości

BALICE, 53 a. rolne, okolice „Skały Kmity”, 85.000 zł. 0601-44-14-02. 966122

DOM 170.000, 280.000. 012/659-00-40. 967145

KUPIĘ dom w Krakowie. 012/636-85-45. 967135

KUPIĘ działkę - Kraków. 012/656-17-04. 967132

KUPIĘ pilnie dom wschód, południe, Krakowa. 012/658-76-18. 967146

MYŚLENICE, garsonierę sprzedam. 0604-93-02-31. 966985

TANIE gospodarstwa rolne. „Magnat” /012/292-02-65. 967358

TEREN 2800 m² z budynkami przy ul. Wielickiej sprzedam. /012/658-65-89, 0603-623-817. 967091

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO, układanie. 012/644-96-95. 963635

CYKLINOWANIE, tanio. /012/685-57-40. 966944

CYKLINOWANIE, układanie. 012/642-05-91. 965694

PRZEKŁADANIE, naprawy, cyklinowanie, układanie parkietów. /012/655-96-15. 966942

Flizowanie

FLIZIARSTWO, hydraulika, ładnie. /012/282-87-32, 0600-271-031. 964213

FLIZIARZ „złota rączka”. 0608-22-50-48. 966476

FLIZOWANIE. 012/657-50-22. 261698

ŁAZIENKI. /012/422-47-59. 966011

Malowanie

A. A. A. Malowanie. 0608-883-237. 964806

A. Malowanie, gładź. 012/647-35-48. 967371

GLĄDZ, malowanie, flizowanie. 012/421-84-93. 965688

MALOWANIE. /012/641-41-99. 967400

MALOWANIE, tapetowanie, flizowanie, hydraulika. /012/648-87-48. 261850

Usługi

FLIZOWANIE, malowanie, remonty. 012/636-41-60. 261535

HYDRAULIK. /012/633-81-82. 261499

HYDRAULIKA, instalacje. /012/413-16-60. 261597

P. Panele. 012/647-35-48. 967370

WOD.-kan., gaz, co. /012/655-39-38. 261785

MALOWANIE, tapetowanie. 012/643-20-30. 966718

MALOWANIE, tapetowanie, solidnie. 012/ 648-92-42. 967243

MALOWANIE, tapetowanie. 0502-851-216. 967489

Usługi budowlane

ADAPTACJE, budowy, remonty. 0608-44-31-08. 966569

FIRMA wykona remonty, docieplenia 15 zł/ m². 0606-576-947. 966125

MALOWANIE, gładź, panele. /012/274-25-04, 0605-043-443. 966438

SUCHE tynki. 0606-78-09-17. 967413

ODSTĄPIĘ restaurację motel. /014/ 613-60-31. 261732

POTRZEBUJĘ wstawić lotki i bilard do pubu. 0501-481-142, /012/265-72-76. 966573

Pożyczki

ATRAKCYJNE kredyty- gotówkowe, hipoteczne, inwestycyjne. 012/419-20-99, 0501-10-99-77. 966979

EMERYTOM i rencistom udzielię pożyczki. /012/632-54-76. 967493

KREDYTY do 30.000,-, bez poręczycieli. 0603-076-904, 0604-478-909. 967506

KREDYTY SKOK. 012/266-51-99. 967076

POŻYCZKI bez poręczycieli, do 10.000,-. /012/412-02-72. 966033

Różne

CENTRUM odchudzania, przytycia. 012/641-03-76. 966588

DJ. Weselny - 10.000 nagrań. 012/648-22-79 po 20.00, 608-488-365. 967140

WESELA. 012/65-90-111. 965374

Turystyka

BUSY: kraj, zagranica. /012/276-38-14, 0502-646-677. 261720

Towarzyskie

0605-523-965. 967424

0608-803-868. 967462

Transport

AUTOTRANSFORT. 0603-964-250. 965184

NAJTAŃSZY transport. 012/654-13-92, 0603-171-076. 954314

Biznes

BIURO rachunkowe. /012/292-24-79. 261676

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Profesorowi Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci ŻONY
składają

Rektor i Senat PWST im. L. Solskiego

Jego Magnificencji Rektorowi
Panu Profesorowi Franciszkowi Ziejce

w związku z utratą Żony

pani mgr MARII ZIEJKA

składamy wyrazy głębokiego żalu i serdecznego współczucia.

**Dyrekcja Oddziału KPIS-CRACOVIA w Krakowie
Spółki HOCHTIEF Polska Sp. z o.o. w Warszawie**

Dyrekcja i Nauczyciele
Liceum Sztuk Plastycznych w Krakowie
z głębokim smutkiem zawiadamiają, że 31 XII 2000 r.
odeszła z naszego grona

ś t p

**dr CZESŁAWA
STACHOWICZOWA**

długoletni, ceniony wychowawca i nauczyciel,
a w latach 1962 - 1972 zastępca dyrektora Liceum.

Przez całe swoje życie była bezgranicznie
oddana szkole i młodzieży.

Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy szczerego współczucia.

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają

**Rektor i Senat Akademii Sztuk Pięknych
im. Jana Matejki w Krakowie**

Jego Magnificencji Panu Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają

Zarząd i Dyrekcja NAFTOBUDOWY S.A. w Krakowie

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają

Dyrekcja i Pracownicy Biblioteki Jagiellońskiej

Jego Magnificencji

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają

**Zarząd i Rada Nadzorcza
PBP „Budostal-3” S.A. w Krakowie**

Ś t p

KRYSTYNA MAJCHROWSKA

przeżywszy lat 54,
zmarła dnia 21 grudnia 2000 r. w Chicago.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej
odprawione zostanie w środę,
dnia 10 stycznia 2001 r. o godz. 10.20
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Mąż, Córka, Brat i Rodzina

Jego Magnificencji Panu Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy serdecznego współczucia
z powodu przedwczesnej śmierci MAŁŻONKI
składają

**Pracownicy i Dyrekcja
Instytutu Bibliotekoznawstwa i Informacji Naukowej UJ**

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Panu prof. Franciszkowi Ziejce

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają

Zarząd PBP „Budostal-2” S.A.

Jego Magnificencji Panu Rektorowi

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

szczerze wyrazy współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają

**Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność”
Uniwersytetu Jagiellońskiego**

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

dr hab. MARII JOLANTY MOKROSZ

długoletniego współpracownika
Wydziału Farmaceutycznego CM UJ
składają

Rodzinie

Dziekan i Rada Wydziału Farmaceutycznego CM UJ

Drogiej Koleżance

Krystynie Mazur

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci MAMY
składają

Koleżanki i Koledzy z Katedry Mikrobiologii CM UJ

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

prof. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają

**Pracownicy Biura Jubileuszowego
Uniwersytetu Jagiellońskiego**

Z wielkim bólem i żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

śp. Doc. dr hab. MARII MOKROSZ

Kierownika Zakładu Chemii Leków Instytutu Farmakologii PAN
w Krakowie.

Rodzinie oraz Współpracownikom składamy wyrazy
głębokiego współczucia.

**Koleżanki i Koledzy
z Katedry Chemii Farmaceutycznej Collegium Medicum UJ**

Panu

inż. Kazimierzowi Majowi

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

**Koleżanki i Koledzy
z ZTS i CT Chemobudowa Kraków SA**

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY
składają

**Dyrektor i Pracownicy
Zespołu Opieki Zdrowotnej dla Szkół Wyższych w Krakowie**

Naszej Koleżance

Dagmarze Darczuk

wyrazy współczucia z powodu śmierci ukochanej MAMY
składają

**Koleżanki i Koledzy z Zakładu Stomatologii Zachowawczej
Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego**

Naszej drogiej Koleżance

mgr Grażynie Mącznik

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

**Współpracownicy z Oddziału 7A
Szpitala im. Józefa Babińskiego**

**FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,**

8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1050 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

Naszej Kochanej Pani

Beacie Poskróbek

oraz **Jej Rodzinie**

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci MEŻA
składają

Dzieci z klasy II B Szkoły Podstawowej 86 wraz z Rodzicami

Wyrazy głębokiego współczucia

Kol. Aleksandrze Ślęczek

z powodu śmierci MATKI
składają

**Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy
z ZSB nr 1 w Krakowie**



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta.

637-88-76



**Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych**

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55
Ul. Garmcarska 1, tel. 422-98-11
Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71
Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

*Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.*

**Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**

Radio



5.58 - 8.30 Sygnały dnia
6.00 Wiadomości poranne 6.30,
7.30, 8.30 Wiadomości w skrócie
7.00 Dziennik poranny, I wyd.
8.00 Dziennik poranny, II wyd.
8.32 Radio Biznes 9.10 -
11.40 Cztery pory roku 9.30,
10.30, 11.30 Wiadomości
w skrócie 9.31, 10.31, 11.31 Po-
goda dla kierowców 10.32 Lek-
tura Jedyńki: Irena Matuszkiewicz
„Agencja złamanych serc”
11.05 Informator giełdowy
11.20 Piosenki na życzenie
11.53 Notowania giełdy 11.56
Komunikaty 12.00 Sygnał czasu
i hejnał z wieży mariackiej
12.05 Z kraju i ze świata 12.24,
14.08, 16.09, 19.20 Informacje
sportowe 12.25, 14.08, 16.10,
19.20 Prognoza pogody 12.30
Zielony rynek 12.47 Informacyj-
ny magazyn muzyczny - W to
mi graj 13.31, 14.30, 15.30 Wia-
domości w skrócie 14.09 Czas
felietonisty 14.12 Sekrety, kon-
kret 15.06 Radio kierowców
16.00 Dziennik popołudniowy
16.15 Dziennik Radia Watykań-
skiego 16.30 - 18.50 Z pierw-
szej ręki 17.30, 18.30 Wia-
domości w skrócie 17.31, 18.31 Po-
goda dla kierowców 19.00 Z kraju
i ze świata 19.22 Dziś na świe-
cie - komentarze 19.30 Radio
dzieciom: „Alicja w Krainie Cza-
rów” - słuchowisko wg powie-
ści Lewisa Carolla 20.05 Komu-
nikaty 20.10 Reportaż 20.40
Muzyka świata - audycja Anny
Arendt 21.05 Kropka sportowa
21.30 - 24.00 Wieczór z Jedyń-
ką, w tym: 21.35 Lektury Jedyń-
ki: Janusz Kukuła „Miłość to
znaczy...” 21.45 Moja rodzina,
mój sukces - reportaż Marty
Miller 22.05 Informator kulta-
ralny 23.05 Informacje sporto-
we 23.55 Strofy na dobrą noc
24.00 - 5.58 Program nocny



6.00 - 9.00 Poranek Dwójki
9.00 Słynne powieści: Jan Potoc-
ki „Pamiętnik znaleziony w Sa-
ragossie” 9.20 - 12.00 Muzycz-
ny kanon Dwójki 10.15 Wia-
domości kulturalne 10.20 Tango
argentino: Carlos Gardel 11.00
Legendarni muzycy stulecia:
Pierre Fournier 12.00 - 17.00
Słowem i dźwiękiem 12.00 Mu-
zyczna zachęta 12.40 To już hi-
storia: Ilustrowana encyklope-
dia powstania warszawskiego -
audycja Jerzego Swalskiego
13.00 In modo barocco 13.20
Sztuka przekładu: Jan Kocha-
nowski „Psałterz Dawidów”
13.30 Estrada chóralna: Koncert
chóru Radia Austriackiego 14.00
Czas na jazz 14.15 Wiadomości
kulturalne 14.20 Żywy świat:
Teatr kołedniczy - audycja Pio-
tra Kędziorka 14.40 Leksykon
polskiej muzyki współczesnej:
Wojciech Kilar 15.00 Polemiki
Dwójki 15.15 Na płytach nie
znajdziecie - z muzycznego ar-
chiwum PR 16.00 Zapiski ze
współczesności: Zdzisław Nar-
delli 16.20 Muzyczne trzy gro-
sze 16.40 Nowości wydawnicze
- audycja Ewy Przadki 17.00 -
20.30 Wybieram Dwójkę 17.02
Kalendarium 17.15 Sto lat poezji
polskiej: Julian Kornhauser
17.20 Wolfgang Amadeusz Mo-
zart: Koncert klawesynowy A-dur
K 622; R.R. Bennett: Concerto

for Stan Getz 18.20 Antologia
muzyki XX wieku: Karol Szyma-
nowski „Śłopiewnie” 19.00 Wia-
domości kulturalne 19.05 Rezo-
nans 19.30 Księga pieśni - audy-
cja Iwony Myczki 20.00 Studio
Form Dokumentalnych: Skarby
księża Borowskiego - reportaż
Czesławy Borowik 20.30 -
22.30 Filharmonia Dwójki:
Utwory Ryszarda Straussa
w wyk. Orkiestry NHK w Tokio
pod batutą Wolfganda Sawalli-
scha (w przerwie: Nasza Europa
- Polskie miejsca magiczne:
Panna Maria i okolice - audycja
Ireny Eichler) 22.30 - 24.00
Dwójka konesera 22.30 Old Hall
- jesień angielskiego średnio-
wiecza - interpretacja The Hil-
lard Ensemble 23.15 To się czy-
ta... Antoni Szyborski „Burzli-
we fortuny obroty - mój pamięt-
nik 1831-1881” 23.30 Wielcy
pianisci grają Chopina 24.00 -
6.00 Nocne divertimento Dwój-
ki 0.05 Musica notturna 1.00 Za-
piski ze współczesności: Zdzi-
sław Nardelli 1.15 Musica not-
turna 2.00 - 5.35 Muzyczna noc
Euroradia 5.35 Czas na folk:
Hiszpania



6.00 - 9.30 Zapraszamy do
Trójki 6.14, 7.15 Kalendarium
7.05, 8.05, 9.05 Sport 7.35 Czy
mówisz po polsku? 7.50 Fokus -
nowinki techniczne 8.13 Salon
polityczny Trójki 8.44 Informa-
cje dla inwestorów 9.13 Pani
Magdo, pani pierwszej to po-
wiem... 9.20 Medal dla każdego
9.30 Informator ekonomiczny
9.45 Poranna Porcja Rozrywki
10.05 Muzyka 10.10 Puls Trójki
10.55 Muzyka 11.05 Trzeci do
pary 13.05 Trzeci wymiar spor-
tu 13.10 Powtórka z rozrywki
13.55 Zdrowym być 14.00 -
16.00 Trójkowy ekspres 14.31
Pani Magdo, pani pierwszej to
powiem... 14.58 Komunikat
z granic 15.05 Sport w Trójce
16.00 - 19.00 Zapraszamy do
Trójki 16.10 Kalendarium 17.05,
18.05, 19.05 Sport w Trójce
18.31 Informacje dla inwestorów
18.45 Reportaż 19.00 - 21.00
3maj z nami 20.30 Pół Perfek-
cyjnej Phity 21.05 Trójkowe fo-
rum nieoobojętnych - audycja
Ewy Korczyńskiej 21.08 Klub
Trójki 22.15 Trzy kwadransy
jazzu - prowadzi Jan Ptasz-
zyn-Wróblewski 23.00 To był
dzień 23.30 Piosenka to mały te-
atr - audycja Barbary Podmiotko
24 - 6.00 Program nocny



Radio Kraków na antenie
101,6 MHz; Zakopane - Pod-
hale 100,0 MHz; Nowy Sącz
90,00 MHz; Krynica 102,1
MHz; Rabka 87,6 MHz, Tar-
nów 101 MHz
Wiadomości co godzinę od
6.00 do 24.00, Skróty wia-
domości od 6.30 do 16.30
W 3 minuty do Wieliczki
i Kalkuty 7.20
Zaproszenia kulturalne:
7.30, 12.15, Wiadomości
sportowe: 7.05, 8.05, 20.05
Autoserwis: 6.15, 6.45,
7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.15,
14.45, 15.15, 15.45, 16.15,
16.45, 17.15, 17.45
6.05 - 9.00 Chwytaj dzień -
Marcin Pulit, Sławomir Mokrzy-
cki, Paweł Sołtysik 9.05 - 12.00
Przed hejnałem - Marta Szostkie-
wicz, Andrzej Kukuczka, w tym
9.15 Początek głosowa - konkurs
9.45 Notatnik prowincjonalny
10.05 Emocje 11.15 Udało się!
11.35 Zapachy - Grzegorz Berna-
sik 11.45 Z radiowej biblioteki:

Henryk Sienkiewicz „W pustyni
i w puszczy” 12.05 - 13.00 Grają-
ca linia - Piotr Chronowski 13.10
Zabytki i wydarzenia - felieton
Bogusława Krasnowolskiego
13.35 - 15.00 Program muzycz-
ny - Piotr Chronowski 15.00 -
16.00 W cieniu przeboju, w tym:
propozycje do Listy Przebojów
16.10 - 17.00 Co niesie dzień
17.05 - 18.00 Program muzyczny
- Agnieszka Barańska 18.05 -
20.00 Wiadro Kraków - Agniesz-
ka Barańska, Piotr Jędrzejewski
20.05 - 21.00 Tak czy nie - pro-
gram publicystyczny 21.05 -
22.00 Kasyka z walkmana -
Magdalena Wojewoda 22.05 -
23.00 BBC 23.05 Z radiowej bi-
blioteki: Henryk Sienkiewicz
„W pustyni i w puszczy” 23.15
Nocny szlak Radia Kraków -
Piotr Chronowski.

Radio ZET

Wiadomości co godzinę
przez całą dobę, co pół godziny
od 5.00 do 9.00, dodatkowo o
5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45
Sport 6.00, 6.30, 7.00, 8.00,
9.00, 16.00, 17.00, 20.00, 21.00
Prognoza pogody co
godzinę przez całą dobę, co pół
godziny od 5.00 do 9.00,
dodatkowo o 5.45, 6.20, 6.45,
7.45 i 8.45
5.00-9.30 Dzień dobry bar-
dzo - poranny program Radia
Zet 5.55 Rozmowy rolowane -
Rafał Sławon i Rafał Bryndal
6.25 Horoskop - Wojciech Jóź-
wiak 6.50 Co mogą dla Pani/Pa-
na zrobić? - konkurs Irka Biele-
ninika 6.55 Rozmowy rolowane
- Rafał Sławon i Rafał Bryndal
7.30 CNN Radio ZET Headlines
7.55 Rozmowy rolowane - Rafał
Sławon i Rafał Bryndal 8.15
Gość radia Zet 8.30 CNN Radio
ZET Headlines 8.55 Rozmowy
rolowane - Rafał Sławon i Rafał
Bryndal 9.20 Horoskop - Woj-
ciech Jóźwiak 11.55 Sponton
Szymona Majewskiego 12.00
Wiadomości w południe - Mał-
gorzata Łaszcz 13.20 Dzwonię
do Pani, Pana... w bardzo niety-
powej sprawie - program Janu-
sza Weissa 16.10-18.00 Nie do
zobaczenia - popołudniowy ma-
gazyn informacyjny 16.55
Sponton Szymona Majewskie-
go 18.00-20.00 Czysta lista - li-
sta przebojów Radia Zet 20.00
- 24.00 Rokos Mariusz i już -
program Mariusza Rokosa



Wiadomości zawsze za
piętnaście, skróty wiadomości
7.00, 7.30, 8.00, 8.30
W tym regionalne: 7.45,
9.45, 11.45, 13.45, 15.45, 17.25
Programy regionalne tra-
fić: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30,
9.00, 15.00, 15.30, 16.00,
16.30, 17.00, 17.30, Sport: 6.50,
8.50, 10.50, 20.50, 22.50
Krakowskie Przedmiście:
Konrad Piasecki, Tomasz
Skory; Ryszard Cebula, Piotr
Salak 8.15
Wywiad dnia - Barbara
Górska 17.05
5.00 Wstawaj, szkoda dnia -
Tadeusz Sołtys, Michał Kubik
7.15 Obraz dnia - Ewa Drzyzga
9.00 Byle do piątku - Robert
Konatowicz 11.45 Obraz dnia -
Paula Michalik, Marek Proszek
12.00 Czas się śmieje - Michał
Figurski 15.00 Nowy świat -
Witold Lazar 16.45 Obraz dnia -
Bogdan Zalewski 18.00 Lista
Hop-Bęc - Marcin Jędrzych
20.00 Przeboje stulecia - Piotr
Metz 22.00 Para nasycona - Be-
ata Fiedorow i Tomasz Buszew-
ski 22.45 Obraz dnia - Ewa
Kwaśny 1.00 Kobranocka - Bar-
tosz Wejman

13.00 Podróż dookoła świata: Po-
dróż przez Tasmanię - pro-
gram turystyczny
13.30 Wakacje w słońcu: Kuba -
program turystyczny
14.00 W podróży...: Goa, Black-
pool i Rzym - program tu-
rystyczny
14.30 Planeta wakacje: Karaibska
część Meksyku - program
turystyczny
15.00 Wielka wyprawa: Tratwą
po Risikesiu - program tu-
rystyczny
15.30 Śródziemnomorskie A-Z:
Nicea
16.00 Ciekawostki i podróże:
Mandinga i kraje Dogon
17.00 Tradycje i święta: Wikingo-
wie z Moesgard
17.30 Od Pekinu do Paryża:
W stronę nieznanego
18.00 Podróż marzeń: Miyajima
18.30 Australijski przewodnik
dla smakoszy: Afrykańska
kuchnia w Adelajdzie
19.00 Smaki Francji: Sete/Mont-
pellier
19.30 Planeta wakacje: Karaibska
część Meksyku
20.00 Podróż marzeń: Miyajima
20.30 Francuskie szlaki wodne:
Paryż - Fontainebleau
i Wersal
21.00 W podróży...: Śródziemno-
morska podróż, Puerto Val-
larta i Gdańsk
21.30 Wszere i wzdłuż: Tajlan-
dia, Pokhara i Darwin
22.00 Afryka na ostro: Kenia, Ma-
lawi i Zambezi
23.00 Podróż z przygodami: Ko-
ralowy szlak
23.30 Dookoła świata na 2 kół-
kach: Australia
0.00 W Portugalii: Lizbona
0.30 W podróży...: Śródziemno-
morska podróż, Puerto Val-
larta i Gdańsk



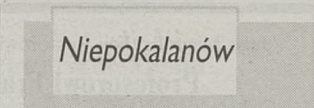
8.00 Mumie i... kokaina - film
dokumentalny
9.00 Mumie z Takla Makan -
film dokumentalny
10.00 Mumie Inków - film doku-
mentalny
10.30 Złote mumie Egiptu - film
dokumentalny
11.00 Żądza zwycięstwa - film
dokumentalny
12.00 Kanał Panamski - góra
i komary - film dokumen-
talny
13.00 Kto zamordował Fletchera
Christiana? - film doku-
mentalny
14.00 Mumie i... kokaina - film
dokumentalny
15.00 Mumie z Takla Makan -
film dokumentalny
16.00 Mumie Inków - film doku-
mentalny
16.30 Złote mumie Egiptu - film
dokumentalny
17.00 Żądza zwycięstwa - film
dokumentalny
18.00 Kanał Panamski - góra
i komary - film dokumen-
talny
19.00 Robactwo: Niezawodny
system - serial dokumen-
talny
19.30 Niesamowite stworzenia:
Potwór głębin - wielka
ośmiornica - program
przyrodniczy
20.00 Bitwa o Midway - film do-
kumentalny
21.00 Warto zobaczyć: Wspania-
łe koty - program przyrod-
niczy
22.00 Adventure Starts Here: Ta-
jemnice Nilu - serial doku-
mentalny
23.00 Mumie i... kokaina - film
dokumentalny
0.00 Gdzie morze spotyka się
z lądem - film dokumen-
talny
1.00 Bitwa o Midway - film do-
kumentalny



7.00 Akwanauci
7.30 Akwanauci - program
przyrodniczy
8.00 Nowe przygody Czarnego
Księcia: Lęk przed wodą -
program przyrodniczy
8.30 Wishbone: Szczekająca
mądrość - program przy-
rodniczy
9.00 Zwierzęta braci Kratt: Noc-
ne stworzenia
9.30 Animal Planet prezentuje
10.00 Na ratunek!
10.30 Weterynarz
11.00 Archiwum krokodyli
11.30 Łęsz jak pies
12.00 Podróż Questa: Dziewicze
wyspy
13.00 Dzika przyroda z Jeffem
Corwinem: Homosassa na
Florydzie
13.30 Ptasia telewizja
14.00 Na ratunek!
14.30 Weterynarz
15.00 Zwierzęta Aspinalla
15.30 Kroniki zoo
16.00 Dobry pies
16.30 Dobry pies
17.00 Animal Planet prezentuje
17.30 Archiwum krokodyli: Bli-
skie spotkania
18.00 Na pomoc zwierzętom
18.30 Dzika przyroda z Jeffem
Corwinem: Kenia
19.00 Na ratunek!
19.30 Na ratunek!
20.00 Świat przyrody: Zaginiony
świat meduzy
20.30 Hutan - malajski las desz-
czowy: Nosacze
21.00 Niebezpieczne spotkania
21.30 Niebezpieczne spotkania
22.00 Afryka nieujarzmiona:
Głód i pożądanie
23.00 Pogotowie dla zwierząt
23.30 Pogotowie dla zwierząt
0.00 Łowca krokodyli: Łowca
krokodyli wyrusza na za-
chód
0.30 Akwanauci



9.00 Pole bitew
9.55 Wewnątrz ośmiokąta: Hi-
storia MG - film dokumen-
talny
10.50 Łowca krokodyli: Krokody-
le wśród rewolucji - pro-
gram przyrodniczy
11.45 Tajemnice natury: Ko-
smiczna energia - magazyn
naukowy
12.40 Discovery Showcase: Ta-
jemnice Wielkiego Muru -
film dokumentalny
13.30 Discovery Showcase: Ta-
jemnice piramid - serial
dokumentalny
14.25 Discovery Showcase: Zagi-
nione skarby starożytno-
ści. Stonehenge - serial do-
kumentalny
15.15 Początki ludzkości: Kiedy
w Chinach rządziły dino-
zaury - magazyn naukowy
16.10 Wyczarowane z drewna:
Zabawki - serial dokumen-
talny
16.35 Na ratunek ogrodowi: Pro-
jekt - serial dokumentalny
17.05 Turbo - magazyn motory-
zacyjny
17.30 Ciekawostki Discovery:
Opowieść potwora - maga-
zyn naukowy
18.00 Odkrywanie historii: Prze-
łamując barierę dźwięku
19.00 Dzikie Discovery: Dzika
Australazja
20.00 Pogromcy korków
20.30 Ciekawostki Discovery:
Opowieść potwora
21.00 Samotna planeta: Syria,
Jordania i Liban
22.00 Przetwarzanie: Trzęsienie
ziemi
23.00 US Navy SEALs - tydzień
w piekle
0.00 Strefa mocy: Śmigłowce na
patrolu
2.00 Odkrywanie historii: Zagi-
nione skarby starożytno-
ści: Antyczna Grecja



9.00 Program dnia 9.05 Słowo ży-
cia - Ewangelia dnia 9.10 Pro-
boszcz 9.35 Park Narodowy Ba-
dlands 10.00 Święty Maksymilian
patron trudnych czasów - film do-
kumentalny 10.50 Słońce - film
popularnonaukowy 11.30 Maga-
zyn Diecezji Warszawskiej i War-
szawsko-Praskiej - magazyn reli-
gijny 11.55 Program dnia 12.00
Łzy miłości - film fabularny 13.30
Archeologia: Petra - film doku-
mentalny 14.10 Nie habit czyni
mnicha - reportaż 14.35 Wenecja
- program krajoznawczy 14.50 Ad
Dei Gloriam - reportaż 15.00 Ko-
ronka do Miłosierdzia Bożego -
magazyn religijny 15.15 Ojciec
Święty na Placu Zwycięstwa - film
dokumentalny 16.00 Program
dnia 16.05 Szczęście i pokój - re-
portaż 16.20 Ścieżki kultury: Ar-
chitektura gotyku 16.45 Święto-
krzyski nowicjat 17.15 Opowieści
Maurycyego Szwendaczka 17.30
Safari mingi - reportaż 17.50
Zjazd gnieźnieński 2000 - repor-
taż 18.00 Światowa Odyseja - film
dokumentalny 18.45 III Kongres
Ruchów i Stowarzyszeń Katolic-
kich - magazyn religijny 18.55
Program dnia 19.00 Tydzień
w Kościele - aktualności 19.20
Przygody Błękitnego Rycerzyka
(12) - film animowany 19.30 Bra-
my - impresja filmowa 19.55 Po-
wołanie franciszkańskie - film do-
kumentalny 20.25 Dwory i pałace
Ziemii Szczecińskiej (3) - film do-
kumentalny 20.35 Różaniec:
część radosna - magazyn religijny
21.00 Apel Jasnogórski - magazyn
religijny 21.05 Słowo życia -
Ewangelia dnia - magazyn religij-
ny 21.10 Na grani Tybetu - film
dokumentalny 21.30 Podwodny
świat - film przyrodniczy 22.20
Curriculum 22.45 Rozmowy
z Wandą Ossowską: Powołanie
23.00 Laski



8.30 Rajd Paryż-Dakar 2001
Tradycyjnie linia startu
znajdowała się na Polach
Marsowych w Paryżu. Tra-
sa prowadzi przez Francję,
Maroko, Mauretanię, Mali
i Senegal; ma 10 tysięcy
km.
9.00 Zawody Pucharu Świata
Mężczyzn - narciarstwo al-
pejskie
10.00 Zawody Pucharu Świata -
skoki narciarskie
11.00 Zawody Pucharu Świata -
biathlon
12.30 Turniej ATP - tenis
13.30 Zawody Pucharu Świata
Kobiet - narciarstwo alpe-
jskie
14.30 Turniej Czterech Skoczni -
skoki narciarskie
16.00 Rozgrywki europejskie Ligi
Mistrzów - tenis stołowy
17.00 Zawody Pucharu Świata -
biegi narciarskie
18.30 Zawody „Masters of Spi-
kes” - sporty motocyklowe
19.30 Zawody Pucharu Świata -
łyżwiarstwo szybkie
20.00 Magazyn
20.30 Zawody Pucharu Świata -
skoki narciarskie
22.30 Rajd Paryż-Dakar 2001
23.00 SportsCentre - magazyn
23.15 Jeden świat, jeden puchar:
Program piłkarski poświę-
cony rozgrywkom elimina-
cyjnym do Mistrzostw
Świata 2002 - magazyn
0.15 Magazyn
0.45 Rajd Paryż-Dakar 2001
1.15 SportsCentre - magazyn

Program telewizyjny
opracowuje i dostarcza
A plus C sp. z o.o.
www.aplusc.com.pl

	Hallmark	POLSA	HBO	TV 4	Ale kino!	TV POLONIA
7	6.00 Niepokój serca (2) - serial obyczajowy 7.15 Niebezpieczna zatoka (55) - serial przygodowy 8.00 „Piosenki miłosne” - dramat (USA, 1998), reż. Louis Gossett Jr., wyk. Louis Gossett Jr., Robert Townsend 10.00 Orzeł czy reszka (1) - serial obyczajowy 11.00 Orzeł czy reszka (2) - serial obyczajowy 12.00 „Ostatnia ucieczka” - film kryminalny (USA, 1986), reż. Jerrold Freeman, wyk. Robert Mitchum, Wilford Brimley 14.00 „Bieg ku wolności” - dramat (Kanada, 1994), reż. Don McBreaty, wyk. Janet Bailey, Courtney B. Vance	8.00 Reporterskim okiem (8) 8.45 Planeta praca.Jobs.pl 9.00 Biznes TV 9.05 Graffiti 9.15 Kalejdoskop 9.40 Kurier TV 9.55 Biznes TV 10.00 INFORmator 10.25 Przegląd Wydarzeń Tygodnia 10.55 Biznes TV 11.00 20 lat minęło (60) 11.30 Afficionado: Joshua Redman - lew saksofonu 12.00 Kultura 12.55 Biznes TV 13.00 60 minut (58) - serial dokumentalny 13.55 Biznes TV - magazyn gospodarczy 14.00 Afficionado: Blues białego człowieka (1) - serial dokumentalny 14.55 Biznes TV - magazyn gospodarczy 15.00 Informator-tydzień 15.30 Informacje 15.50 Biznes TV 16.00 Focus - poznaj świat 16.25 Afficionado: Dr John - Szaman z Nowego Orleanu 16.55 Biznes TV 17.00 Real TV 17.30 Informacje 17.40 Prognoza pogody 17.45 60 minut 18.40 Temat dnia 18.55 Real TV 19.20 Prognoza pogody 19.25 Informacje krajowe - wiadomości	6.30 „Historia Josephine Baker” - film biograficzny (USA, 1991), reż. Brian Gibson, wyk. Lynn Whitfield 8.45 „Powiew pustyni” - film przygodowy (USA, 1998), reż. Lavinia Currier, wyk. Ben Daniels 10.15 „Gideon” - dramat (USA, 1998), reż. Claudia Hoover, wyk. Christopher Lambert 12.00 „W akcie desperacji” - thriller (USA, 1998), reż. Barbet Schroeder, wyk. Andy Garcia, Michael Keaton 13.40 Cinema, Cinema - magazyn filmowy 14.10 „Fala uderzeniowa” - film akcji (USA, 1999), reż. Rodney McDonald, wyk. Mel Harris, Ice-T 15.45 „Wieżnienia o zastrzonym rygorze” - film dokumentalny (USA) 16.40 „Dzięcioł” - komedia (Polska, 1971), reż. Jerzy Gruza, wyk. Wiesław Gołas Pod nieobecność żony, Stefan próbuje urozmaicić swoje życie towarzyskie. Jednakże każde kolejne randez-vous kończy się fiaskiem... 18.25 „Trudny wybór” - dramat (USA, 1999), reż. David Anspaugh, wyk. Andy Garcia, John Aylward 20.00 „Orgazmo” - komedia (USA, 1997), reż. Trey Parker, wyk. Trey Parker, Matt Stone, Michael Dean Jacobs (90 min.) Młody mormon z Los Angeles otrzymuje tytułową rolę w filmie pornograficznym Maxa Orbisona „Kapitan Orgazmo”, który niespodziewanie bije rekordy popularności... 21.30 „Pokochać” - dramat (USA, 1998), reż. Jonathan Demme, wyk. Oprah Winfrey, Danny Glover, Thandie Newton 0.15 „Cube” - film sf (USA, 1997), reż. Vincenzo Natali, wyk. Nicole DeBoer, Nicky Guadagni, David Hewlett (90 min.) Policjant, złodziej, studentka matematyki, psycholog, architekt i młody mężczyzna chory na autyzm budzą się pewnego dnia w labiryncie połączonych ze sobą sześciennych pomieszczeń... 1.45 „Falcone” - film kryminalny (USA, 1998) (105 min.) Sędzia Giovanni Falcone dostaje meldunki o kolejnych zamachach dokonywanych przez sycylijską mafię. Postanawia stanąć do walki z tą organizacją. 3.30 Dzieci z dobrych domów - film dokumentalny 4.55 „HBO na stojaka - Przeboje 2000” - program rozrywkowy (Polska, 2000) 5.45 „Gwiazdy Hollywood” - magazyn filmowy	6.00 Strefa P 7.00 V max - magazyn motoryzacyjny 7.30 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 8.30 Garfield (54) - serial animowany 9.00 Gęsia skórka (11) - serial grozy 9.30 Najemnicy (9) - serial sensacyjny 10.30 Allo, Allo (40) - serial komediowy 11.00 Grace w opałach (1) - serial komediowy 11.30 M.A.S.H. (39) - serial komediowy 12.00 Gwiazdy Europy - teleturniej dla dzieci 12.30 Star Trek: Voyager (68) - serial sf 13.25 V max - magazyn motoryzacyjny 13.55 Strefa P - magazyn muzyczny 14.45 Muzyczne listy 15.35 Garfield (55) 16.05 Gęsia skórka (12) - serial grozy 16.35 Czułość i kłamstwa (134) - telenowela 17.05 „Allo, Allo” (41) - serial komediowy (Wielka Brytania, 1984/1992) 17.45 Dziennik 18.00 „Oh, Baby” (1) - serial komediowy (USA, 1998) 18.30 Najemnicy (10) - serial sensacyjny (USA, 1997), wyk. Brad Johnson 19.30 M.A.S.H. (40) - serial komediowy (USA, 1972-1983), wyk. Alan Alda 20.00 „Akcja nad Berlinem” (12) - serial sensacyjny (Niemcy, 1998), reż. Christoph Schrewe, wyk. Edda Leesch 20.50 Dziennik 21.02 Informacje sportowe 21.05 „Życia nie starczy” - dramat kryminalny (Niemcy, 1997), reż. Sigi Rothemund, wyk. Jennifer Nitsch, Walter Sittler, Julia Palmer-Stoll (120 min.) Czy wolno wymierzyć samemu sprawiedliwość w obliczu bezsilnego prawa? 8-letnią córkę Katji Wolter zamordowano, gdy wracała ze szkoły. Teraz pedofil zagraża starszemu dziecku. Katja nie ma wyboru... 23.05 „Zagrajmy w Potwory i labirynt” - film fantastyczny (USA, 1982), reż. Steven Hillard Stern, wyk. Tom Hanks, Wendy Crewson, David Wallace, Chris Makepeace (130 min.) Grupa uczniów pasjonuje się grą planszową - „Potwory i labirynt”. Pewnego dnia młodzi ludzie postanawiają zagrać w niedzielnym plenerze - w jaskini. Gra staje się coraz bardziej niebezpieczna. 1.15 „Masquerade” (7) - serial sensacyjny (USA, 1983-84), reż. Peter Hunt, wyk. Rod Taylor, Kirstie Alley 2.15 Spotkajmy się - magazyn 2.45 Muzyczne listy 3.45 Strefa P - magazyn muzyczny	8.00 „Mata Hari” - dramat (USA, 1931), reż. George Fitzmaurice, wyk. Greta Garbo, Ramon Novarro 9.30 Sean Connery - film dokumentalny 10.20 „W 80 dni dookoła świata” - film przygodowy (Wielka Brytania/USA, 1956), reż. Michael Anderson, wyk. David Niven, Cantinflas 12.40 Malveillos - film krótkometrażowy 12.50 „Wróć, Jimmy Deanie” - komediodramat (USA, 1982), reż. Robert Altman, wyk. Sandy Denis, Cher 14.40 „Jak ptaki bez gniazd” - dramat (USA, 1959), reż. Sidney Lumet, wyk. Marlon Brando 16.40 „Arizona Dream” - komediodramat (Francja/USA, 1992), reż. Emir Kusturica, wyk. Johnny Depp Axel Blackmar pędzi szczęśliwie, nieczym nie zmaczone życie w Nowym Yorku. Pewnego dnia niespodziewanie pojawia się u niego postaniec w osobie kuzyna i namawia go na wyjazd do Arizony na ślub wujka Leo. 19.00 Reżyserzy: Steven Spielberg - film dokumentalny 20.00 Cykl komedii amerykańskich: „Stella” - komedia (USA, 1950), reż. Claude Binyon, wyk. Walter S. Baldwin (85 min.) Podczas wspólnego pikniku niezbyt lubiany przez wszystkich wujek umiera w wyniku zatrucia grzybami. Rodzina postanawia utrzymać ten fakt w tajemnicy. 21.25 „Czarodziejskie Boże Narodzenie” - musical (USA, 1986), reż. Henry Winkler, wyk. Dolly Parton (95 min.) Sławna piosenkarka Lorna Davis postanawia spędzić Boże Narodzenie w położonej na odludziu chacie. Na miejscu odkrywa, że domek jest już zajęty przez siedmioro dzieci z sierocińca... 23.00 Prawdziwe kłamstwa 23.25 „Johnny Przystojniaczek” - film sensacyjny (USA, 1989), reż. Walter Hill, wyk. Mickey Rourke (90 min.) Johnny Przystojniaczek zawdzięcza swój pseudonim zdeformowanej twarzy. Po wyjściu z więzienia, gdzie siedział za bandycki napad, planuje zemstę za śmierć przyjaciela... 0.55 „Valmont” - dramat (Francja/USA, 1989), reż. Milos Forman, wyk. Colin Firth (135 min.) 3.10 „Komedianty” - film obyczajowy (Polska, 1962), reż. Marta Kaniewska 5.00 Michelle Pfeiffer	7.40 Eurofolk - Sanok 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Giełda 8.45 Pokaż, co potrafisz - Akademia IQ 9.20 Tut-Turynka 9.30 Fraglesy (4) 9.55 Artystyczne tandemy: „Olivier, Olivier” - dramat (Francja, 1993), reż. Agnieszka Holland, wyk. Francois Cluzet 11.40 Polesia czar - reportaż 12.00 Wiadomości 12.10 Bezludna wyspa - rozmowa 12.55 „Klan” (405) - telenowela (Polska, 2000), reż. Paweł Karpiński, wyk. Zygmunt Kęstowicz 13.20 Salon Lwowski - magazyn kulturalny 13.35 Ludzie listy piszą 15.00 Wiadomości 15.35 Rozmowa dnia 16.30 Małe ojczyzny: Ballada chasydzka o Nowym Roku 17.00 Teleexpress 17.15 Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala: Śpiąca królewna 17.45 Sportowy tydzień 18.35 „Klan” (405) - telenowela 19.05 Teledyski na życzenie 19.15 Przygody Kota Filemona (7) - dobranocka 19.30 Wiadomości 19.55 Pogoda 19.57 Sport 20.00 „Torowisko” - dramat (Polska, 1999), reż. Urszula Urbaniak, wyk. Karolina Dryzner, Ewa Lorka, Ewa Dałkowska, Andrzej Woronowicz, Marcin Dorociński, Henryk Talar (85 min.) „Torowisko” jest subtelnym dramatem psychologicznym, rozegranym w realiach polskiej prowincji. Głównymi bohaterkami filmu są dwie dziewczyny marzące o wyrwaniu się z małomiasteczkowej nudy... 21.50 Tęskniłeś tyle lat - film dokumentalny 22.30 Panorama 22.50 Sport-telegram 23.00 Barok Krakowski 23.50 Portret zwycięzcy XIV Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego - Li Yundi 0.30 Monitor Wiadomości 1.00 Ludzie listy piszą 1.20 Przygody Kota Filemona 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 1.59 Pogoda 2.00 „Klan” (405) - telenowela (Polska, 2000), reż. Paweł Karpiński, wyk. Zygmunt Kęstowicz 2.30 „Torowisko” - dramat (Polska, 1999), reż. Urszula Urbaniak, wyk. Karolina Dryzner 4.15 Tęskniłeś tyle lat 5.00 Panorama 5.25 Sport-telegram 5.30 Ballada chasydzka o Nowym Roku

Katowice	TELEWIZJA KRAKÓW	
7.00 Wielka Księga Natury (31) 7.25 Babcia (13) 8.00 Aktualności sportowe 8.25 Prognoza pogody 8.35 Kassandra (295) 9.00 Kassandra (296) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Lekki z zielnej apteki (1) 9.45 To jest temat (68) 10.30 Magazyn samorządowy 10.45 Psychiatria bez lęku (10) - magazyn 11.15 Rescue 77 (1) - serial obyczajowy 12.10 Książki z górnej półki - magazyn 12.15 Autostrada (48) - magazyn motoryzacyjny 12.35 Wakat - magazyn 12.45 Polska, której nie widać (7) - reportaż 13.00 Apetyt na Azję (9) - serial dokumentalny 13.30 Zaproszenie (16) - program turystyczny 13.50 Bliżej prawa - magazyn 14.00 Aktualności 14.10 Projektantki (75) -	7.00 „Wielka Księga Natury” (31) - serial animowany (Wielka Brytania) 7.25 „Babcia” (13) - serial dla dzieci 7.30 „Znak orła” (4) - serial historyczny (Polska, 1977) 8.00 Kronika 8.10 Rola 8.35 „Kassandra” (295) - telenowela (Wenezuela) 9.00 „Kassandra” (296) - telenowela (Wenezuela) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Lekki z zielnej apteki (1) 9.45 To jest temat (68) 10.00 Radio Romans: Hiobowe wieści (3) - telenowela (Polska, 1994) 10.30 Mój Kraków - magazyn 10.45 Psychiatria bez lęku (10) -	11.15 Rescue 77 (1) - serial obyczajowy (USA, 1999), wyk. Marjorie Monaghan 12.10 Książki z górnej półki - magazyn 12.15 Autostrada (48) - magazyn motoryzacyjny 12.35 Wakat - magazyn 12.45 Polska, której nie widać (7) - reportaż 13.00 Apetyt na Azję: Połączenie (9) - serial dokumentalny 13.30 Zaproszenie (16) - program turystyczny 13.50 Bliżej prawa - magazyn 14.00 Kalejdoskop regionalny - magazyn 14.10 Projektantki (75) - serial komediowy (USA, 1986), reż. David Trainer, wyk. Dixie Carter 14.35 Klan (7) - telenowela (Polska, 1997), reż. Paweł Karpiński 15.00 Eneuerabe - program dla dzieci 15.05 Magiczny sklep zoologiczny - program dla dzieci 15.30 śWitnik - program rozrywkowy 16.05 Podpowiedzi w plenerze - magazyn 16.25 Warto wiedzieć - magazyn 16.30 Harry i Hendersonowie (29) - serial obyczajowy (USA, 1990), reż. Alan Cooke, Frank Bonner, Tony Dow, wyk. Bruce Davison 16.55 Książki z górnej półki - magazyn 17.00 Lekki z zielnej apteki (1) - magazyn poradnikowy 17.15 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 17.25 Warto wiedzieć - magazyn 17.30 Kronika 17.40 Załatwmy to razem - program publicystyczny 18.00 Kronika 18.20 Poselski dyżur - program publicystyczny 18.50 Warto wiedzieć 18.55 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 19.00 Serce w dłoni - komediodramat (Francja, 1998), reż. Charles Binamé, wyk. Pascale Montpetit 20.40 Echa regionów (13) - program publicystyczny 21.05 „Miłość i namietność” (67) - telenowela 21.30 Kronika 21.40 Sport 21.50 Temat dnia 22.00 To jest temat (69) 22.15 Książki z górnej półki 22.20 Cyberix (12) 22.30 Podróże kolejami Europy 23.00 „No Survivors” - film fabularny

TVP1



23.00 Śmierć Gianni'ego Versace

TVP2



21.30 Nie lubię poniedziałku

POLSAT



20.55 Kod milczenia

tvn



21.20 Miasteczko

RTL7



20.05 Pod napięciem

CANAL+



20.00 Królowie szmalu

7	6.00 Kawa czy herbata 7.50 Szkoła na fali (5) 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.25 Giełda 8.30 Wiadomości 8.42 Pogoda 8.45 Noddy 9.15 Jedynecki 9.50 Bajeczki Jedynecki 10.00 Tajemnicza kobieta (124) 10.50 Między nami 11.15 Gotowanie na ekranie 11.35 Klub samotnych serc 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Kontrasty 12.30 Rolnictwo na świecie 12.45 Plebania (28) 13.15 Klinika cudów 13.40 Ładna historia 13.45 Oczywiście nie-oczywiście 14.15 Fałszywy kadr 14.40 Ups and Downs (9) 14.50 Ładna historia	7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Na dobre i na złe (48) 9.25 Gdzie diabeł mówi dobranoc (79) 10.10 Nasza wielka rodzina (3) 10.35 Detektywi ostatniej szansy (2) - serial przygodowy 11.30 „Za ciosem” czyli krótki film o boksowaniu - film dokumentalny 11.55 Familiada - teleturniej 12.20 Co nam w duszy gra (2) - program rozrywkowy 13.10 Doktor z alpejskiej wioski II (74) - serial obyczajowy 14.00 Boże Narodzenie 2000 - felieton 14.45 Ojczyzna-polszczyzna - program edukacyjny	6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Budyń (38) 7.25 Pokemon (52) 7.50 Polityczne graffiti - program publicystyczny 8.00 Skrzydła (85) - serial komediowy 8.30 Wysoka fala (65) - serial sensacyjny 9.30 Zbuntowany Anioł (157) - telenowela 10.20 Fiorella (106) - telenowela 11.15 Zbuntowany Anioł (158) - telenowela 12.05 Wesoły wdowiec (5) - serial komediowy 12.30 Magazyn sportowy 13.30 Adam i Ewa (29) - serial obyczajowy 14.30 Twój lekarz 14.45 Wystarczy chcieć - magazyn	6.05 W niewoli uczuć (13) 6.45 Telesklep 7.00 Przygody Mikołaja (26) 7.25 Alf (91) 7.50 Szaleństwa Alwina wiewiórki (8) 8.15 Przygody Kapitana Simiana (4) 8.35 Piotruś Pan (21) 8.55 Rozmowy w toku 9.40 Valeria (82) - serial obyczajowy 10.30 Telesklep - magazyn 11.30 Zakazane uczucia 12.20 Wybacz mi - talk show 13.20 Ładny dom - serial dokumentalny 13.50 Przygody Mikołaja (26) - serial animowany 14.15 Szaleństwa Alwina wiewiórki (8) - serial animowany 14.40 Przygody Kapitana Simiana (4) - serial animowany	6.00 Teledyski - rock + pop 6.05 Maria Emilia (102) - telenowela 6.50 Odjazdowe kreskówki: Kangoo, Dragon Ball GT - magazyn filmów animowanych 8.05 Czy boisz się ciemności? (113) - serial młodzieżowy 8.30 Katalina i Sebastian (102) - telenowela 9.15 Gra w przeboje - teleturniej 9.45 Podaj dalej - teleturniej 10.15 Lista zobowiązań (12) - serial sensacyjny 11.00 Beatie Bow - film fantastyczny 12.35 Teleshopping 13.40 Katalina i Sebastian (103) - telenowela (Meksyk, 1999) 14.25 Maria Emilia (103) - telenowela (Meksyk, 1999)	7.00 „Diabelski Młyn” - film animowany 7.45 Łapu Capu 7.50 Aktualności Filmowe 8.00 Chinskie skrzydła 8.25 Przyjaciele VI 8.50 Cienie (1) 9.40 „Noc w haremie” - film kostiumowy (Turcja/Włochy/Francja, 1999), reż. Ferzan Ozpetek 11.25 „Wściekły” - film kryminalny (Polska, 1980), reż. Roman Załuski 13.00 „Kocham cię na odległość” - komedia romantyczna (USA, 1998), reż. Julie Davis 14.25 Deser - film krótkometrażowy 14.45 „Żyć lepiej” - komedia (USA, 1999), reż. Max Mayer, wyk. Olympia Dukakis
15	15.00 Wiadomości 15.10 Rynek 15.30 Euroexpress 15.45 Tajemnice Atacamy 16.00 Tylko u nas 16.30 Moda na sukces (1286) 16.50 The Race - regaty dookoła świata 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyńki	15.00 „Złotopolscy” (285) - telenowela (Polska, 2000) 15.30 Krzyżówka szczęścia 16.00 Panorama 16.10 „Na dobre i na złe” (25) - serial obyczajowy (Polska, 1999) 17.05 Małe ojczyzny: Ogrzyzek i kwiat jabłoni 17.30 Program lokalny	15.00 „Pokemon” (53) - serial animowany (Japonia/USA, 1998-99) 15.30 Informacje 15.55 „Słodka trucizna” (9) - serial obyczajowy (Brazylia, 1999) 16.45 „Wysoka fala” (66) - serial sensacyjny (USA, 1994-96)	15.05 Mecz NBA 16.00 Alf (92) - serial komediowy (USA, 1986), reż. Burt Brinckerhoff, wyk. Max Wright 16.30 TVN Fakty, pogoda 16.50 Valeria (83) - serial obyczajowy (Argentyna, 1997), reż. Alejandro Moser, wyk. Natalia Orioro	15.15 Odjazdowe kreskówki 16.25 „Czy boisz się ciemności?” (114) - serial młodzieżowy (Kanada, 1992) 16.50 „M.A.N.T.I.S.” (5) - serial fantastyczny (USA, 1994) 17.40 „Lista zobowiązań” (13) - serial sensacyjny (USA, 1995), reż. Kristoffer Tabori, wyk. Richard Grieco, Andy Bumatai, Gates McFadden	16.20 „Jesus Christ Superstar” - musical (USA, 1973) Ostatnie sześć dni z życia Jezusa Chrystusa widziane oczyma Judasza, który nie chce uwierzyć, że Jezus jest synem Boga. Drażni go też związek Chrystusa z prostytutką, Marią Magdaleną.
18	17.35 Klan (416) 18.00 Jaka to melodia? 18.30 Rower Błęziej 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.56 Sport	18.21 Pogoda 18.30 Panorama 18.50 Dwójkomania 18.55 Va banque 19.25 Kościół i świat 19.35 Magazyn piłkarski „Gol”	17.45 „Fiorella” (107) - telenowela (Peru, 2000) 18.40 Informacje 18.45 Kurier TV - magazyn 19.05 Zbuntowany Anioł (159) - telenowela (Argentyna)	17.45 Na tropie Agent 18.15 Rozmowy w toku - talk show 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.35 „W niewoli uczuć” (14) - serial obyczajowy	18.05 Aktualności Filmowe 18.35 Kapitan Fracasse 19.00 Diabelski Młyn 19.20 Nie Przegap 19.25 Diabelski Młyn 19.40 Łapu Capu 19.45 Miniport + 19.50 Aktualności Filmowe	
20	20.01 Pogoda 20.10 Złodzieje samochodowi - serial dokumentalny 21.00 Teatr Telewizji: „Klub kawalerów” - spektakl teatralny (Polska, 2000), reż. Krystyna Janda, wyk. Jerzy Sthur, Marcin Dorociński, Cezary Pazura (85 min.) Klub zatwardziały kawałków i pewna uroczą wdówka - to gwarancja dobrej zabawy. Zwłaszcza, że w komedii Batuckiego zobaczymy m.in. Jerzego Sthura, Zbigniewa Zamachowskiego, Janusza Gajosa.	20.00 Życiowa szansa 20.55 „Kod milczenia” - film akcji (USA, 1985), reż. Andrew Davis, wyk. Chuck Norris, Henry Silva, Bert Remsen (100 min.) Eddie, nieskazitelnie uczciwy sierżant chładowskiej policji, samotnie występuje przeciwko gangowi handlarzy narkotyków, przez co naraża się zarówno mafijnym bossom jak i skorumpowanemu przełożonemu.	20.00 Życiowa szansa 20.55 „Kod milczenia” - film akcji (USA, 1985), reż. Andrew Davis, wyk. Chuck Norris, Henry Silva, Bert Remsen (100 min.) Eddie, nieskazitelnie uczciwy sierżant chładowskiej policji, samotnie występuje przeciwko gangowi handlarzy narkotyków, przez co naraża się zarówno mafijnym bossom jak i skorumpowanemu przełożonemu.	20.30 „Milionerzy” - teleturniej 21.20 „Miasteczko” (33) - serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Maciej Wojtyczko, wyk. Anna Samonienko, Szymon Bobrowski, Ewa Wiśniewska, Wojciech Duryasz Wanda nie może się pogodzić z rozstaniem Tomka i Ireny. Żąda wyjaśnień, które niczego nie zmieniają - Tomek pozostaje przy swojej decyzji zamieszkania z dzieckiem u Marysi i Michała.	20.05 „Pod napięciem” - thriller (USA, 1997), reż. Isaac Florentine, wyk. Antonio Sabato jr., Shannon Lee, William Zabka (90 min.) Czterolatnia Jane widzi, jak jej ojciec ginie, zastrzelony przez Victora Phanga. Dwadzieścia lat później Jane odwiedza nocny klub Phanga, który teraz jest grubą rybą amerykańsko-wietnamskiej mafii.	
22	22.25 Monitor Wiadomości - program publicystyczny 22.50 Sportowy flesz - magazyn informacyjny 23.00 Oparte na faktach: „Śmierć Gianni'ego Versace” - film sensacyjny (USA, 1987), reż. Menahem Golan, wyk. Franco Nero, Steven Bauer, Shane Perdue, Matt Servitto, David Wolfson, Dania Deville, Oscar Torres (85 min.) Film Menahema Golana jest próbą rekonstrukcji wydarzeń, które doprowadziły do śmierci Gianni'ego Versace. Ukazuje ich dramatyczny przebieg z perspektywy mordercy, Andrew Cunanana. 0.25 Między nami - magazyn 0.45 „Plebania” (27) - serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Menahem Golan Jakub Blumental przychodzi na plebanie zwierzyć się księdzu Antoniemu, że Anna była u niego, zostawiła rękawiczkę, a on ich świadomie nie zwrócił.	20.50 Dwójkomania 21.00 Panorama 21.20 Sport-telegram 21.26 Pogoda 21.30 „Nie lubię poniedziałku” - komedia (Polska, 1971), reż. Tadeusz Chmielewski, wyk. Jerzy Turek, Kazimierz Witkiewicz, Halina Kowalska, Mieczysław Czechowicz, Andrzej Gawroński, Andrzej Herder, Joanna Kasperska (105 min.) Satyra na polską rzeczywistość wczesnych lat siedemdziesiątych. Wielowatkowa komedia o straszonym dniu - poniedziałku, w którym nic nikomu się nie udaje. 23.15 Ogród sztuk: Narodziny - magazyn kulturalny (Polska, 2000) 23.45 Kronika Rajdu Paryż-Dakar 2001 - sporty motorowe 23.55 Wieczny wędrowiec - film dokumentalny	21.30 Losowanie Lotto i Szczęśliwego numerka (w przerwie filmu) 22.50 Informacje i biznes informacje 23.05 Prognoza pogody 23.15 „Polityczne graffiti” - program publicystyczny Dziennikarze Informacji zapraszają do studia i rozmawiają ze znanymi politykami, naukowcami, księżmi - ludźmi, którzy potrafili skomentować bulwersujące wydarzenia. Szybko i błyskotliwie prowadzone. 23.30 Bumerang - program publicystyczny 0.00 „Hugo Pool” - dramat (USA, 1997), reż. Robert Downey senior, wyk. Alyssa Milano, Malcolm McDowell, Cathy Moriarty, Mark Boone junior, Sean Penn, Robert Downey junior (95 min.) Hugo jest czystościelką basenów w L.A. W jej nieco zwariowanym życiu zabawne wydarzenia przeplatają się z tragicznymi. Obiekt jej miłości umiera na chorobę Lou Gehringa.	22.00 „Urzekła mnie Pańska historia” - talk show 22.30 „Supergliny” - magazyn Magazyn „Supergliny” pomaga poznać przestępcy świata i jednocześnie przestrzega, jak się przed nim bronić. 23.00 TVN Fakty 23.10 „Kropka nad i” - program publicystyczny Monika Olejnik oraz jej goście - komentarz do bieżących wydarzeń oraz dyskusja na ich temat. 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” - magazyn gospodarczy Program skierowany do wszystkich, którzy interesują się gospodarką. Porusza aktualne tematy związane z rynkiem ekonomicznym, analizuje istotne wydarzenia finansowe, śledzi bieżące tendencje. 0.00 Na tropie Agent 0.30 „Nie do wiary” - magazyn rozrywkowy 1.00 Automaniak - magazyn motoryzacyjny 1.30 Multikino - magazyn filmowy 2.00 Granie na zawołanie - program rozrywkowy	21.45 „Kobieta zwana Jackie” (2) - serial obyczajowy (USA, 1991) Film opowiada o Jacqueline Kennedy. Jej młodości, małżeństwach z prezydentem USA i jednym z najbogatszych ludzi świata, a także o późniejszym życiu w Nowym Jorku. 22.35 „Rozterki serca” - film obyczajowy (USA, 1990) 0.15 Sexplozja - program erotyczny 0.30 „W akcji” - reportaż Reportaże poświęcone pracy różnego rodzaju służb policyjnych, ratowniczych, medycznych, interwencyjnych, porządkowych czy społecznych, niejednokrotnie poruszające kontrowersyjne lub zaskakujące tematy. Codziennie, od poniedziałku do piątku, przedstawiony zostanie jeden reportaż polski i jeden zagraniczny, w sobotę - najlepsze reportaże zagraniczne tygodnia, a najlepsze reportaże polskie stanowią odcinek niedzielnego. 0.55 „Pod napięciem” - thriller 2.25 „Rozterki serca” - film 3.55 Teleshopping	21.40 Wyrosłam wśród Masajów - film dokumentalny 22.40 „Bracia Newton” - film sensacyjny (USA, 1998), reż. Richard Linklater, wyk. Matthew McConaughey (120 min.) W latach 1919-1924 czterech braci z Teksasu obra-bowało ponad osiem bankowych sejfów. Perfekcyjnie zorganizowane akcje przeprowadzali tylko nocą. Nie narażali przy tym ludzkiego życia. 0.40 „Marzenia na Gwiazdkę” - komedia romantyczna (USA, 1997) Zbliża się Boże Narodzenie. Melody postanawia więc wrzucić do „skrzynki pocztowej Mikołaja” listę prezentów, jakie chciałaby dostać pod choinkę. Ku jej wielkiemu zdziwieniu dostaje to, o co prosiła. 2.10 „Spis cudzołóżnic” - komedia (Polska, 1994) 3.15 Sposób na blondynkę - komedia romantyczna 5.10 Inna sprawiedliwość - dramat obyczajowy

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,

tel./fax (0-41) 383-14-04

MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),

tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,

tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Ekspozytury:

NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40

ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, llp., tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytury:

CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księdza J. Jablońskiego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytury:

BOCHNIA, ul. Kmiecia Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagra-niczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-45

619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

kasy: czynne w godz. 8-18

w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

KRAKÓW

KRAKÓW



Nr 862

Zagadka roku 2001

Nadzieje i obawy producentów

Według liderów sprzedaży samochodów osobowych, trudno jest stwierdzić, jak będzie kształtowała się sytuacja na rynku motoryzacyjnym w 2001 r. wobec gwałtownego spadku sprzedaży w 2000 r.

Od początku 2000 roku do końca listopada w Polsce sprzedano 451 483 samochody, o prawie 130 000 (-22 proc.) mniej niż w tym samym okresie 1999 roku.

Według rzecznika prasowego Fiat Auto Poland Bogusława Cieślara, trudno jest mówić o planach sprzedaży i produkcji samochodów w 2001 roku.

- Bardzo trudno powiedzieć coś konkretnego o tak niestabilnym rynku, jakim jest w zakresie motoryzacji rynek polski. Na bazie tak dużego załamania, jakie nastąpiło w 2000 roku, trudno o jakiś konkretny plan - powiedział Cieślara.

Dodał, że firma przygotowała kilka planów, w zależności od tego, jak będzie rozwijać się sytuacja na rynku polskim. Według niego, w tej chwili nikt nie potrafi określić, jak będzie kształtowała się sprzedaż samochodów w 2001 roku.

Poinformował też, że można liczyć się z możliwością wzrostu cen samochodów Fiata. Nie powiedział jednak, kiedy podwyżka nastąpi. - Jako producenci ponosimy koszty inflacji. Na razie bacznie obserwujemy to, co się dzieje na rynku. Takie decyzje podejmujemy na podstawie analizy ekonomicznej, analizy rynku - dodał.

Fiat, z 123 489 samochodami sprzedanymi do początku stycznia do końca listopada 2000 roku, zajmuje pierwszą pozycję na rynku.

Według danych firmy Samar, która analizuje rynek motoryzacyjny, udział Fiata w polskim rynku na koniec listopada 2000 roku wyniósł 27,35 proc. (27,76 proc. w październiku). Jest on o 0,7 proc. niższy w stosunku do listopada 1999 roku.

Sprzedaż samochodów Fiata od początku roku 2000 do końca listopada spadła o ponad 24 proc., głównie z powodu spadku sprzedaży samochodów produkowanych w kraju (-35 proc.).

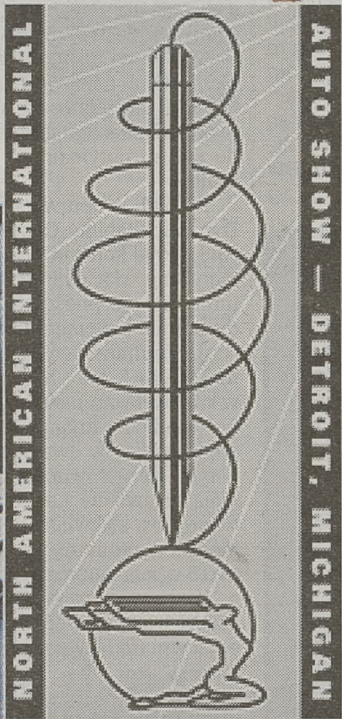
W biurze prasowym Daewoo-FSO Motor poinformowano, że w 2001 roku firma zamierza sprzedać w Polsce 55 000 aut matiz, 30 000 lanosów, 12 000 polonezów, 7 500 nubir, 5 000 tico, 3 000 tatum i 500 leganz. Wyprodukowanych ma zostać 130 000 samochodów.

Detroit 2001

Korespondencja własna z USA

Dzisiaj dniami prasowymi rozpoczyna się w Detroit największy i najważniejszy zarazem w Ameryce Północnej salon samochodowy North America International Auto Show. Ta pierwsza na świecie tego typu impreza w XXI wieku zapowiada się niezwykle interesująco, a to za sprawą nowych samochodów, których premiery odbędą się w halach wystawowych Cobo Center. Tych nowości ma być kilkadziesiąt. Wśród nich na największe zainteresowanie mogą liczyć auta koncepcyjne, które mają pokazać, w jakim kierunku pójdzie motoryzacja nowego millenium. Relacja wysłannika „Dziennika Polskiego” już wkrótce.

JACEK JURECKI



Koniec Omegi?

Firma Opel, z koncernu General Motors Corp, zaprzestanie w ciągu 2 lat produkcji samochodów „Opel Omega” wytwarzanych w niemieckich zakładach Opla w Ruesselsheim – napisał niemiecki dziennik „Handelsblatt”. Gazeta powołuje się na informacje uzyskane od członków rady nadzorczej firmy.

– Jest bardzo prawdopodobne, że do tego dojdzie – powiedział gazecie jeden z członków rady nadzorczej. W swojej obecnej formie szanse konkurencyjności Opla omegi jako limuzyny słabną w porównaniu, z samochodem, Mercedes-Benz klasy C czy też z BMW-serii 3. – Ale Opel nie chce całkowicie zrezygnować z produkcji luksusowych aut – powiedział przedstawiciel rady.

(PAP)



Przepis przepisem...

No więc mamy parę nowych przepisów w ruchu drogowym, bo skoro powitaliśmy nie tylko Nowy Rok, ale też Nowy Wiek i Nowe Millenium – jest ogólna moda na nowości. Z drugiej jednak strony również i stare trzyma się mocno. Po staremu wzrasta akcyza na paliwa, po staremu nasz rynek paliwowy jest dość wyraźnie zmonopolizowany, po staremu szwankuje odśnieżanie i posypywanie oblodzonych dróg itd., itp. A skoro mowa o zmianach przepisów, to zdania na ten temat są – jak to zwykle bywa – dość mocno podzielone. Część kierowców wyraża się o nich pozytywnie, inni natomiast (i są chyba w większości) uważają, że pogorszą one płynność ruchu na miejskich ulicach. Chodzi tu przede wszystkim o likwidację zielonych strzałek i zakaz opuszczania skrzyżowania przy czerwonym świetle. Jak będzie naprawdę – czas pokaże, mnie jed-

nak wydaje się, że przepisy mają mniejsze znaczenie, niż obyczaje kierowców. Od dawna np. obowiązuje bezwarunkowy zakaz wyprzedzania na przejściu dla pieszych, a gdybym miał tylko jedną złotówkę od każdego przypadku łamania tego przepisu na ulicach Krakowa, zarabiałbym w tygodniu więcej niż wynosi miesięczna dieta krakowskiego radnego. A ilu kierowców jedzie prosto, mimo iż strzałka na jezdni nakazuje skręt? Tyle samo, ilu skręca z pasa obowiązującego do jazdy na wprost. Samo istnienie przepisów nie wystarcza, trzeba by jeszcze dopilnować ich przestrzegania, a nie bardzo wiadomo kto ma to robić. Tak więc łamanie przepisów przypomina u nas odwrotność loterii: bardzo wielu gra, a jeden na kilkadziesiąt tysięcy przegrywa (czyli łapie go policjant). No bo przepis przepisem, a życie – życiem...

BRUNO MIECUGOW

Nowości 2001 roku

S-TYPE sport



Podczas wystawy motoryzacyjnej w Bolonii (Włochy) Jaguar Cars zaprezentował najnowszą wersję S-TYPE Sport. Wybór miejsca prezentacji nie był przypadkowy. Wystawa w Bolonii szczególnie cenniona jest przez miłośników mocnych samochodów sportowych, a właśnie dla prawdziwych entuzjastów dynamicznej jazdy przeznaczony jest S-TYPE Sport.

Model ten dostępny będzie z 3-litrowym, 24-zaworowym silnikiem V6 z poczwórnym wałkiem wyrównowazającym, o mocy 240 KM lub jednostką V8 o mocy 281 KM. Dzięki poczynionym w obu silnikach ulepszeniom skrócony został ich czas nagrzewania do okresu optymalnego pod kątem pracy katalizatora oraz emisji spalin.

S-TYPE w obu wersjach silnikowych wyposażony jest w system Dynamic Stability Control – układ kontroli stabilności, który łączy ABS, układ kontroli trakcji oraz układ kierowniczy i zapewnia automatyczne włączenie hamulca każdego koła oddzielnie w sytuacji utraty przyczepności nawierzchni. Wersja czterolitrowa dodatkowo dysponuje systemem CATS (Computer Active Technology Suspension) – komputerowy system sterowania zawieszeniem, podobnie jak modele XKR oraz XJR. System ten powoduje optymalizację jazdy w każdych warunkach poprzez zwiększanie odporności na przechyły i tłumienie drgań. W zależności od warunków CATS „ustawia” amortyzatory w dwa tryby: miękki lub twardy. Kiedy samochód napotyka na nierówności, amortyzatory w czasie mikrosekund zmieniają ustawienie tak, by przeciwdziałać ruchom nadwozia. Tryb twardy jest ustawiany również podczas dynamicznych skrętów i hamowania redukując przechył i zapewniając stabilizację. System CATS działa automatycznie i nie wymaga interwencji kierowcy.

Z zewnątrz wersja Sport wyróżnia się kolorowymi obwódkami osłony wlotu powietrza, zderzaków oraz tablicy rejestracyjnej, zastępującymi tradycyjne chromowe zdobienia.

C-klasa kombi



Kiedy w 1996 roku rozpoczęto produkcję mercedesa klasy C, kombi pojazd ten uznano za idealny samochód rodzinny. Opinię tę potwierdzała sprzedaż – do zakończenia wytwarzania sprzedano 250 tysięcy C-kombiaków. Pustka po tym modelu nie trwała długo. Właśnie dzisiaj podczas rozpoczynającego się w Detroit salonu samochodowego North America International Auto Show pokazany zostanie po raz pierwszy publicznie nowy mercedes klasy C kombi. Tym samym rodzina C – limuzyna, sportowe coupé i kombi – będzie w komplecie.

Nowa klasa C kombi – podobnie jak limuzyna – naszpikowana jest innowacyjnymi rozwiązaniami technologicznymi. Swoją premierę w tym modelu świętują dwa nowe silniki – jednostka napędowa V6 o pojemności 3,2 litra o mocy 218 koni mechanicznych i 2,7-litrowy silnik CDI o mocy 170 koni mechanicznych. (A)

Suzuki Ignis



Już wkrótce w sprzedaży znajdzie się nowy samochód Suzuki o nazwie Ignis. To taka mieszanina auta klasy kompakt z pojazdem wielozadaniowym i klasycznym autem typu hatchback. Łatwość jazdy w mieście, możliwość poruszania się po bezdrożach, duża przestrzeń ładunkowa to największe zalety tego niewielkiego pojazdu (3615 mm długości, 1595 mm szerokości, 1590 mm wysokości), który zastępuje niezbyt lubianego swifta. Jeżeli dodamy do tego nowy silnik (to jednostka napędowa o pojemności 1300 ccm i mocy 83 KM), to otrzymamy całkiem udany samochód, który ma pewne szanse na zainteresowanie polskiego rynku. Musi być jednak sprzedawany w przystępnej cenie, bo konkurencja dysponuje nie mniej udanymi samochodami już na trwałe „zadomowionymi” w naszym kraju. Znajac jednak cenową politykę japońskich koncernów w Polsce, nic na to nie wskazuje.



RENAULT Mégane

Nowe tysiąclecie z nowym Renault.



do 5 000 zł mniej

Zacznij nowe tysiąclecie z nowym Renault – skorzystaj z naszych fantastycznych rabatów.* Szczegóły promocji u Autoryzowanych Partnerów Renault. • Twingo – 1500 zł mniej • Clio – 4000 zł mniej i ABS gratis • Kangoo – do 6000 zł mniej • Mégane – do 5000 zł mniej • Laguna – 3000 zł mniej • Scénic – do 7000 zł mniej • Master – do 10000 zł mniej! Szczęśliwego Nowego Roku w nowym Renault!

www.renault.com.pl

Renault Credit Polska

* Oferta dotyczy samochodów z produkcji 2000.

Zapraszają autoryzowani partnerzy Renault

Marian Bień & Piotr Skalski

Kraków : ul. J. Conrada 45,
Dział sprzedaży - (012) 638 69 17;
Dział części zamiennych - (012) 638 68 49;
Serwis - (012) 638 67 49

Janusz Lisowski

SALONY I SERWISY:
Kraków : ul. Powstańców Śląskich 24,
tel. (012) 656-41-11
Wieliczka : ul. Niepołomska 26 d, (012) 278-50-51

MMC

Drogowe komplikacje

Ostatnio kierowcy coraz częściej narzekają na utrudnienia drogowe w centrum Krakowa. Abstrahując od nowych przepisów, które weszły w życie 1 stycznia (o skutkach zmian szerzej napiszemy w naszym

Nie tak dawno zakończyła się dość istotna dla ruchu kołowego przebudowa ulicy Grzegorzeckiej. Wiele padło już słów krytyki na ten temat. Problemy, które na szczęście się skończyły, wynikały stąd, że wykonawca nie skontrolował gotowego już projektu, co zaowocowało komplet-

mogły bezkolizyjnie wjeżdżać na Mogiłą (nie mogą zderzyć się z pojazdami jadącymi na wprost tą ulicą). Cały bowiem problem leży w kamienicy usytuowanej na rogu obydwu ulic, która bardzo utrudnia obserwację sytuacji na skrzyżowaniu. W efekcie ulica Mogiła staje się nagle na tym odcinku drogą z jednym pasem ruchu (zweżeniem) i niebezpieczną przeszkodą. Istnieje, co prawda, odpowiednie oznakowanie, ale przez pewien czas brakowało w ogóle obowiązkowego oznaczenia wysepki, na której znajduje się słupek. Logicznym rozwiązaniem tego problemu byłoby przesunięcie istniejącego 50 metrów dalej przejścia ze światłami dla pieszych i stworzenie skrzyżowania z sygnalizacją świetlną.



magazynie już wkrótce) pojawiły się nowe, naszym zdaniem, nie do końca przemyślane rozwiązania drogowe. Najczęściej są to... dodatkowe sygnalizacje świetlne. Utworzono je według projektu Zarządu Dróg i Komunikacji, czyli organu, na który prezydent Krakowa scedował swoje uprawnienia do zarządzania ruchem na wszystkich drogach miasta. Nadrzędnym celem przyświecającym temu urzędowi jest zwiększanie bezpieczeństwa i przepustowości na drogach. Czy faktycznie cel ten został spełniony? Czy zwiększanie bezpieczeństwa ruchu musi zawsze wiązać się z jego komplikacją?

Inżynierowie z wyżej wspomnianego zarządu przy projektowaniu skrzyżowań w obrębie Krakowa korzystają z wytycznych zawartych w przepisach wykonawczych do ustawy Prawo o ruchu drogowym. Znajdują się tam instrukcje do oznakowania pionowego, poziomego oraz sygnalizacji świetlnej.

Wprowadzanie nowej sygnalizacji świetlnej ma kilka etapów. Pierwsza jest oczywiście koncepcja wpływająca z wniosków ZDiK, policji czy innych instytucji, np. rady danej dzielnicy. Następnie na podstawie danych zebranych od policji, towarzystw ubezpieczeniowych, MPK, wydział analiz bada zasadność i zatwierdza bądź nie wprowadzenie zmian. Bierze się pod uwagę bezpieczeństwo, a wraz z nim takie parametry jak tzw. wypadkowość, widoczność, natężenie ruchu kołowego i pieszego, a także straty czasu uczestników ruchu na skrzyżowaniu. Według

nym brakiem synchronizacji świetlnej między skrzyżowaniami. Dziwne wydaje się to zwłaszcza gdy uwzględnimy, że obecnie stosuje się prawie wyłącznie sygnalizację akomodacyjną, która korzystając z czujników w jezdniach (tzw. pętli indukcyjnych) dobiera odpowiedni do natężenia ruchu program. Odchodzi się natomiast współcześnie od koordynacji liniowej w ruchu, czyli takiego doboru takich odstępów czasowych w sterowaniu sygnalizacją, by kierow-



ca mógł jak najwięcej skrzyżowań przejechać na zielonym świetle.

Zarząd Dróg twierdzi, że robotę zawałił wykonawca. Podobno wygrał on przetarg, bo zobowiązał się do bardzo szybkiego wykonania (swojego własnego w tym przypadku) projektu.

Przykład kolejny, tym razem wciąż aktualny. Kierowców, zwłaszcza tych, którzy od dawna jeżdżą ulicą Mogiłą, zaskoczyć może ostatnio wprowadzona zmiana. Pośrodku

niepotrzebnie benzynę i zanieczyszczając powietrze (jeśli w ogóle można tak nazwać mieszaninę unoszącą się nad Alejami). Ostatecznie, jak będzie chciał się dostać na wspomnianą ulicę, i tak to zrobi.

A przecież dawno stwierdzono, że kierowca, który musi długo oczekiwać na możliwość kontynuowania jazdy, znacznie bardziej skłonny jest do popełniania błędów, np. wymuszania pierwszeństwa.

Do jakich wniosków można dojść przyglądając się rozwiązaniom problemów komunikacyjnych Krakowa? Nie można nowo powstającej infrastrukturze drogowej odmówić zgodności z przepisami. Trudno natomiast oprzeć się wrażeniu, że niektóre rozwiązania nie zwiększają bezpieczeństwa, a dodatkowo komplikują sytuację na drodze. Najgorsze, co może być, to połączenie niezbyt przejrzystego rozwiązania drogowego z nieprzestrzeganiem przepisów kodeksu drogowego przez kierowców. Z drugiej strony należy pamiętać, że każda nowa sytuacja na drodze wiąże się z pewnym ryzykiem. Ponadto niemal wszystkie większe inwestycje spotykają się ze sprzeciwem określonych środowisk, trudno bowiem dogodzić wszystkim. Zachęcamy zatem Czytelników do większej roztropności i samokontroli. Polecamy także bacznie przyglądać się nowym rozwiązaniom drogowym, a inżynierom sugerujemy zaś więcej pracy w terenie, a mniej na papierze.

MATEUSZ PAPŁA
Fot. Jacek Jurecki

Punto kontra impreza?



Odbliisko dwunastu lat nie widzieliśmy na rajdowych trasach włoskich zespołów fabrycznych. A przecież cała dekada lat dziewięćdziesiątych stała w rajdach pod znakiem niepodzielnie panującej Lancii. Jeszcze dłużej nie oglądaliśmy rajdowych bolidów Fiata, które dla turyńskiego koncernu zdobyły swego czasu wiele znakomitych wyników. Turyńczycy chcą jednak nawiązać do dawnych sukcesów sportowych za sprawą nowego samochodu rajdowego fiat punto rally.

Nie sposób przemilczeć pozycji Włochów w rajdach samochodowych najwyższej rangi, bowiem ich osiągnięcia są doprawdy imponujące. Wszystko zaczęło się od Lancii, która w skład turyńskiego koncernu Fiat weszła w 1969 r. Modele fulvia, stratos, monte carlo i delta integrale zdobyły mistrzostwo świata w 1972, 1974, 1975, 1976, 1983, 1987, 1988, 1989 i 1990 r. Za kierownicami tych aut zasiadali najlepsi ówcześni kierowcy: Sandro Munari, Massimo Biasion, Bernard Darniche.

Wielu kierowców Lancii dowiozła także do Mistrzostwa Europy: Harry Kalstroma w 1969 r. Sandro Munari w 1973 r., Bernarda Darniche w 1976, 1977 r. Antonio Carello w 1978 r. Massimo Biasion w 1983 r., Carlo Capone w 1984 r., Dano Cerrato w 1985 i 1987 r., Fabrizio Tabatore'a w 1986 i 1988 r. Yves Loubet'a w 1989 r., a także dobrze znanego nam z tras Rajdu Polski Roberta Droogmansa w 1990 r.

Konto Fiata także zapiera dech w piersiach. Mistrzostwo świata w 1977, 1978, 1980 r., druga lokata w 1972, 1973, 1974 i 1975 r. i trzecia w 1979 r. Na początku lat siedemdziesiątych najwięcej laurów zebrał model 124 abarth, potem, od 1977 r., na rajdowych trasach królowały już modele 131 abarth, rajdowe wersje słynnego fiata 131 mirafiori, prowadzone przez Niemca Waltera Rohla i Finę Markku Alena. Dzięki fiatom najwyższe trofea mistrzostw Europy zdobyli Raffaele Pinto w 1972 r., Maunizio Verini w 1975 r. i Adriatico Vudafieri w 1981 r.

Warto w tym miejscu dodać, że zasiadając za kierownicami włoskich aut doskonałe rezultaty osiągnął polski kierowca Andrzej Jaroszewicz.

Dwukrotnie zajął trzecie miejsce w Mistrzostwach Starego Kontynentu, w 1975 r. fiatem 124 abarth i w 1976 r. lancią stratos.

Próby adaptowania na potrzeby rajdów kolejnych modeli ze stajni Fiata nie przyniosły większych efektów. Firma po latach nieobecności wraca jednak do rajdów z nowym samochodem, przygotowanym dla wszystkich, którzy chcą ścigać się w klasie do 1600 cm sześć. grupy A (pojazdy z zaawansowanymi przeróbkami). Rajdowa wersja fiat punto została opracowana i będzie sprzedawana przez Fiat Auto Corse. Auto już fabrycznie zostało wyposażone we wszystkie urządzenia związane z bezpieczeństwem i praktycznie gotowe jest do wyjazdu na rajdową trasę. Decyzja o odpowiednim przygotowaniu nadwozia już w fabryce pozwoliła zaoszczędzić czas i siłę roboczą. Dzięki temu fiat punto rally ma mieć przystępną cenę.

Samochód wywodzi się ze 130-konnej wersji punto HGT, odpowiednio zmodyfikowanej według regulaminu Międzynarodowej Federacji Samochodowej. Oprócz zmian technicznych specjaliści z Centro Stile Fiat zmienili również nieco wygląd wersji rally, nadając autu bardziej agresywny charakter. Rajdowe punto jest szersze o 122 i niższe o 40 mm od HGT przy zachowaniu identycznej długości. Błotniki, zderzaki i tylny spojler wykonano z kompozytów. Rally różni się od HGT również silnikiem. Pojemność skokową zmniejszono z 1.8 do 1.6 i poprzez skrócenie skoku tłoków (nowy wał korbowy). Mimo mniejszej pojemności skokowej udało się uzyskać znacznie wyższą moc maksymalną. Nowy silnik zawdzięcza ją wyczynowym tłokom i korbowodom, lżejszemu kołu zamachowemu, lżejszemu wałowi korbowemu oraz nowym kolektorom wydechu i ssania. Konstrukcję zawieszek dostosowano oczywiście do nowego, poszerzonego nadwozia, różniąc ich budowę dla szutrowych i asfaltowych nawierzchni (inne amortyzatory, sprężyny i skok zawieszek). W układzie hamulcowym wykorzystano podwójną pompę, a kierowca ma możliwość rozdzielu siły hamowania.

(A)

Ten ostatni kontyngent...

W 2001 roku w kontyngencji bezcłowym będzie można sprowadzić do Polski z Unii Europejskiej 45 750 wyprodukowanych tam nowych samochodów osobowych.

Rok 2001 będzie ostatnim, kiedy na auta sprowadzane bez cła z UE będzie obowiązywał kontyngent.

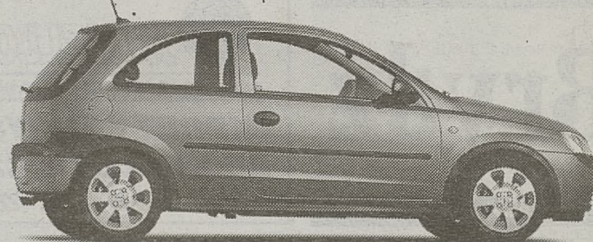
Obecnie cło na samochody osobowe – nowe oraz używane – wyprodukowane i importowane z UE wynosi 5 proc., ale nie mniej niż 178,6 euro (około 700 zł) i 357,1 euro (około 1400 zł), jeśli samochód ma więcej niż cztery lata.

Dla samochodów z silnikiem benzynowym o pojemności powyżej 3.000 cm sześć. i silników Diesla o pojemności większej niż 2 500 cm sześć. cło wynosi 2 proc. Kontyngenty na samochody z UE obowiązują od 1992 roku.

(PAP)

wygraj nową corse!

konkurs
„apetyt na życie”
dni otwarte
12-14.01.2001



Euromarket®
Autoryzowany Dealer

Al. Jana Pawła II 43, 31-864 Kraków,
tel. (012) 649-90-90,
fax (012) 649-65-66,
ul. Jasnogórska 1, 31-358 Kraków,
tel. (012) 293-20-00, fax (012) 293-20-10,
www.euromarket.com.pl,
e-mail: eurom@euromarket.com.pl

OPEL 
WWW.OPEL.COM.PL

JUŻ OTWARTE!

Z NOWYM SALONEM W XXI WIEK
KRAKÓW, UL. JASNOGÓRSKA 1

Zapraszamy

TEL. (012) 293-20-00

Stanisław Grzybek
SERWIS
AUTORYZOWANY
GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY
tel. 653-21-53
30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
DAEWOO



tych parametrów sporządza się punktową listę rankingową decydującą o kolejności realizacji gotowych projektów. Etap ten pomija się czasem, gdy budowa jest bardzo potrzebna, a nie jest przy tym specjalnie kosztowna. Po zbudowaniu nowej sygnalizacji świetlnej ZDiK ma obowiązek przez rok analizować warunki ruchu na skrzyżowaniu i wprowadzać konieczne poprawki. To tyle, jeśli chodzi o teorię. Jak się ma zaś sprawa w praktyce?

dwupasmowej bądź co bądź drogi u wylotu ulicy Cystersów postawiony został na niewielkiej wysepce sporych rozmiarów słupek (tzw. pylon). Ma on zmuszać poprawnie jadących na wprost (najbliżej prawej krawędzi jezdni) kierowców do zmiany pasa na lewy. Postanowiono bowiem przeznaczyć prawy pas Mogiłskiej wyłącznie do skrętu w prawo w ulicę Cystersów. Zrobiono to z kolei po to, by samochody z Cystersów

Poddawanie zabiegom modernizacyjnym modeli, które funkcjonują na rynku od pewnego czasu, stało się ostatnio bardzo modne. Modne i zapewne tańsze niż budowanie zupełnie nowego pojazdu od podstaw. Z takiego założenia wyszła między innymi Toyota „uszlachetniając” model avensis.

Nowe oblicze popularnego samochodu segmentu D nie zmieniło się w sposób radykalny, ale producent zapewnia, że jest to zupełnie inne auto. Pod każdym względem doskonalsze i atrakcyjniejsze od wersji dotychczasowej. Nowa stylizacja to przede wszystkim próba upodobnienia avensis do całej, odnowionej ostatnio rodziny Toyoty. Duży, umieszczony na chromowanej atrapie ochraniającej wlot powietrza do chłodnicy znak firmowy, przednie lampy typu: multirefleksor (przejrzyste klosze osłaniające zarówno reflektor, jak i kierunkowskaz), przekonstruowany zderzak przedni oraz większe,



obr./min, maksymalny moment obrotowy 170 Nm przy 4200 obr./min, przyspieszenie od 0 do 100 km/godz. osiągane w 10 sekund oraz szybkość maksymalna 200 km/godz., przy średnim zużyciu 7,4 litra benzyny na sto.

Największy, bo liczący 1998 cm sześć. pojemności skokowej silnik avensis (z bezpośrednim wtryskiem benzyny), wykazuje maksymalną moc 150 KM przy 5700 obr./min oraz maksymalny moment obrotowy 200 Nm przy 4000 obr./min.

Diesel zastosowany w najnowszej avensis to jednostka z systemem bezpośredniego wtrysku ropy common rail. Jednostka wykazuje moc maksymalną 110 KM przy 4000 obr./min i maksymalny moment obrotowy 250 Nm osiągany w przedziale od 2000 do 2400 obr./min. Silnik ten spala zaledwie 5,9 litra ropy na setkę.

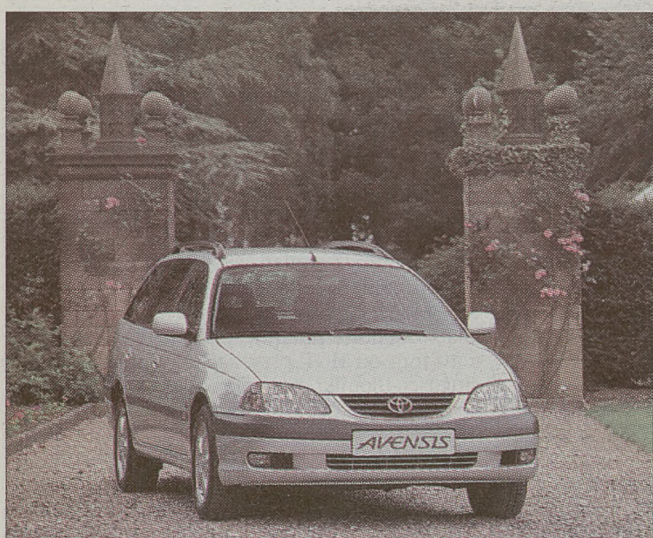
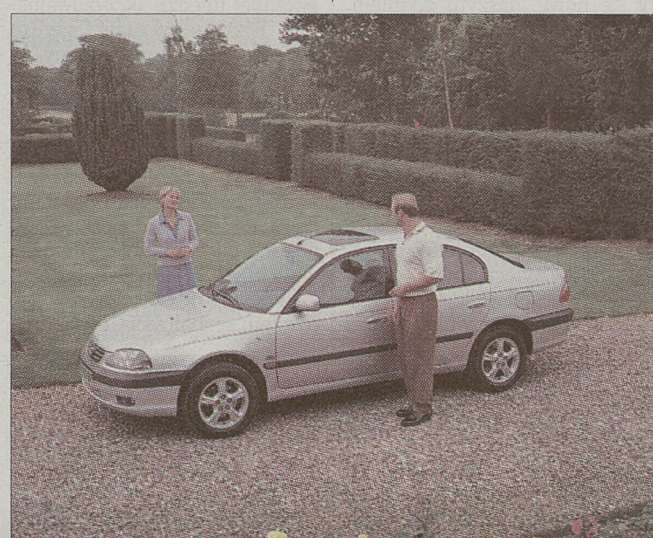
Dodać należy, że przy wszystkich zmianach, jakie koncern Toyota wrowadził do modelu avensis, jedno nie ule-

Odmieniona avensis

nicznym urządzeniem rozkładu siły hamowania (EBD) system ABS (EBD współpracuje z ABS-em w sposób ciągły nadzorując siłę hamowania i prędkość toczenia się kół). Dodatkowo na pokładzie nowej avensis zamontowano system VCS, którego zadaniem, mówiąc najprościej, jest niedopuszczenie do bocznego poślizgu samochodu.

W kokpicie toyoty seryjnie zamontowano dwie poduszki powietrzne z przodu oraz poduszki boczne (kurtyny chroniące głowy pasażerów za dopłatą). Nowa avensis posiada także system odcinający dopływ paliwa w razie ewentualnej kolizji.

Pod maską samochodu także nowości. Trzy benzynowe i je-



15-calowe obręcze kół to znamienna przemiana zewnętrznych (czyt. dotyczących karoserii).

Ale avensis zmieniła, także swoje wewnętrzne oblicze. W kokpicie auta panuje komfort, jaki jeszcze do niedawna zarezerwowany był dla aut wyższej klasy. Użycie szlachetnych materiałów (skóra, drewno, chrom), jak również przekonstruowanie kształtu panelu, w którym umieszczono wskaźniki i zegary, znacznie poprawiło wewnętrzny design avensis. Producent zadbał o to, aby znacznie lepiej działały: ogrzewanie oraz system wentylacji pojazdu (klimatyzacja może być sterowana ręcznie lub automatycznie). Na konsoli centralnej znajduje się zestaw audio z wielofunkcyjnym wyświetla-

czem (dzięki temu ostatniemu kierowca może otrzymać pełny zestaw informacji dotyczących między innymi: zasięgu samochodu, zużycia paliwa, średniej prędkości przejazdu oraz aktualnych nastawów systemu audio).

Oczywiście nie zapomniano o tak ważnym elemencie konstrukcji współczesnego samochodu, jakim jest bezpieczeństwo pasażerów. Przede wszystkim w myśl zasady, że poprawiać należy od podstaw, na początek ulepszono walory jezdne zawieszenia avensis (zmieniono ustawienie i sposób mocowania amortyzatorów oraz tłumików drgań, od nowa zestrojono sprężyny, zwiększono średnicę stabilizatorów). Poprawiono także hamulce i dysponujący elektro-



den diesel. „Benzyniaki” to jednostki napędowe stosujące najnowszą technologię Toyoty w zakresie budowy nowoczesnych silników. Mowa oczywiście o systemie VVT-i, czyli inteligentnym sterowaniu zmiennymi fazami rozrządu. Silnik o pojemności 1598 cm sześć. rozwija maksymalną moc 110 KM przy 6000 obr./min i maksymalny moment obrotowy 150 Nm przy 3800 obr./min. Pozwala to toyocie avensis na rozpędzenie się od 0 do 100 km/godz. w ciągu 11,3 sekundy i rozwinięcie szybkości maksymalnej 195 km/godz., przy średnim zużyciu 7,1 litra benzyny na sto.

Silnik o pojemności 1794 cm sześć. to maksymalna moc 129 KM przy 6000

gło zmianie: legendarna już niezawodność samochodu. Zapewne wielu polskich kierowców będzie mogło przekonać się o tym z autopsji, bowiem ten model toyoty jest w naszym kraju chętnie kupowany.

Do najgroźniejszych konkurentów toyoty avensis należą (nie tylko w Polsce) alfa romeo 156, citroen xantia, honda accord, renault laguna, volkswagen passat czy nissan primera. Większość z tych pojazdów poddana została (podobnie jak opisywany przez nas model toyoty) daleko idącym modernizacjom. Poziom w segmencie D jest tak wyrównany, iż na decyzję o zakupie danego modelu mogą mieć wpływ przysłówowe nuanse.

MH

piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

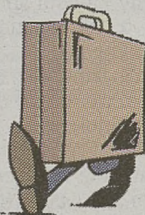


JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

**IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE**

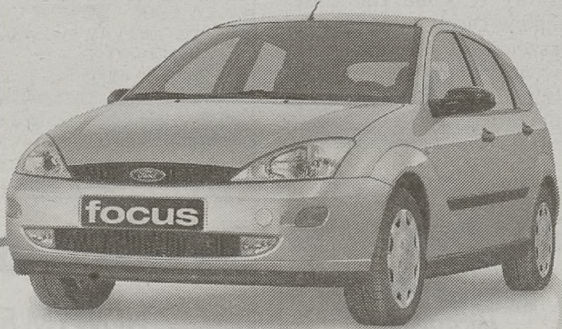
Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



fordfocus już od 43000 PLN

- 1.4 16v 75KM, 5-drzwiowy
- 2 poduszki powietrzne
- wspomaganie kierownicy
- elektrycznie sterowane szyby przednie
- centralny zamek
- immobiliser PATS

Sprawdź również atrakcyjne oferty na inne modele ford.



Euro Car Kraków Al. Powstańców Śl. 22 tel. (012) 267 44 00
Partner Kraków ul. Jasnogórska 60 tel. (012) 638 01 01
www.e-pgd.pl



Szczegóły oferty u Autoryzowanych Dealerów Forda. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.



Dealerzy Forda w Krakowie

KOMIS

Samochody używane
sprawdzone, z gwarancją

Model	Rocznik	Cena
Escort 1,3	'96	24 900
Escort 1,6	'97	25 900
Focus 2,0	'99	48 800
Focus 1,8Td	'00	62 900
Mondeo 1,6 '95/96		25 900
Mondeo 2,5 '00		74 900
Nubira 1,6 '98		26 900
Mondeo 1,8 '98		37 900+vat
i inne ...		

Wymieniamy samochody
używane na nowe Fordy!

zadzwoń

ul. Jasnogórska 60
(012) 638-01-01

Al. Powstańców Śl. 22
(012) 267-44-00

autokredyt

TO NIEPRAWDOPODOBNE !!!
BANKI PODNOŚĄ OPROCENTOWANIE
A MY OBNIŻAMY !!!
KREDYTY OD 6,7%

- KREDYTUJEMY AUTA NOWE I UŻYWANE
- DO 100% WARTOŚCI POJAZDU
- MAX. OKRES SPŁATY 8 LAT
- PREFERENCYJNY PAKIET UBEZPIECZEŃ OD 4,8%
- MINIMUM FORMALNOŚCI



PROMOCJE!
TYLKO w biurze DGF każdy **FIAT 10% taniej!**



Gratis!
UBEZPIECZENIE
100% z tytułu paliwa

* udział w promocji nie wyklucza możliwości skorzystania z innych promocji DGF i innych programów DGF

PRZYKŁADOWE RATY OD 100% WARTOŚCI SAMOCHODU

DAEWOO
tico 306 zł/m-c
lanos 466 zł/m-c
polonez 341 zł/m-c
nubira 722 zł/m-c
matiz 390 zł/m-c

FIAT
maluch 210 zł/m-c
uno 343 zł/m-c
seicento 358 zł/m-c
siena 494 zł/m-c
punto 508 zł/m-c

OPEL
corsa 517 zł/m-c
astra 576 zł/m-c
felicja 466 zł/m-c
oktavia 755 zł/m-c

ATRAKCYJNE KREDYTY GOTÓWKOWE

ODDZIAŁ KRAKÓW, ul. Dietla 77
tel. (012) 292-03-09, 292-03-08
tel./fax (012) 292-08-80

DGF
Dolnośląskie Grupy Finansowe

www.dgf.pl

Zagadka roku 2001

Nadzieje i obawy producentów

Dokończenie ze str. 41

Zwiększony ma też być eksport aut produkowanych w Warszawie w FSO, do około 30 000 sztuk. W 2000 roku Daewoo-FSO wyeksportowało 17 963 samochodów, a w 1999 roku 13 222.

Od pierwszego stycznia 2001 roku ceny samochodów Daewoo wzrosły średnio o około 2 proc.

W biurze prasowym poinformowano nas też, że dzisiaj, po zwyczajowej przerwie inwentaryzacyjnej, Daewoo-FSO wznowi produkcję w żerańskiej fabryce.

Daewoo zajmuje drugie miejsce na rynku sprzedaży samochodów osobowych. Na sprzedaż tej marki wpływa nie tylko bieżąca sytuacja rynkowa, ale także ogólna sytuacja całego koncernu.

Od stycznia do listopada 2000 roku Daewoo sprzedało w Polsce 101 890 sztuk samochodów. Sprzedaż spadła w tym okresie o przeszło 36 proc. Udział firmy w polskim rynku wynosił w listopadzie 22,57 proc. i był o ponad 5 proc. niższy w stosunku do analogicznego okresu roku 1999.

- My w zasadzie nigdy nie mówimy o liczbach, bo to zależy od rozwoju sytuacji, ale na pewno mamy duże nadzieje związane z astrą classic jak i agilą oraz nową corsą w Polsce - powiedział Zbigniew Lazar z General Motors Poland. Dodał, że w porównaniu z rokiem 2000, w tym roku liczą na wzrost sprzedaży.

- W 2001 roku chcemy w Polsce położyć nacisk na samochody lekkie i średnie dostawcze - powiedział.

- W GM ceny nie wzrosły. Jesteśmy jedną z nielicznych firm w Polsce, która nie podniosła cen swoich samochodów od nowego roku - poinformował Lazar.

W ciągu pierwszych jedenastu miesięcy 2000 roku General Motors sprzedał 37 761 samochodów, zapewniając sobie tym samym 8,36 proc. udziału w rynku. W stosunku do roku 1999 udział ten spadł o niecały 1 proc.

Renault Polska wraca tymczasem do cen sprzed promocji, które prowadzono pod koniec 2000 roku. Samochody z bieżącej produkcji nie będą już nimi objęte.

- Wracamy do cen sprzed okresu promocji - powiedział Paweł Kowalski z Renault Polska. Ceny promocyjne będą teraz dotyczyły tylko samochodów z rocznika 2000.

- Myślę, że cały rynek był nastawiony na klienta. Wszystkie firmy motoryzacyjne prowadziły bardzo mocną politykę promocyjną i my również musieliśmy się do tego dostosować, żeby z tego rynku jak najmniej stracić albo jak najwięcej wygrać - powiedział.

Renault od początku stycznia 2000 roku do końca listopada sprzedał 25 524 samochodów, co pozwoliło na uzyskanie 5,65 proc. udziału w rynku, o 0,5 proc. więcej niż w roku 1999.

(PAP)

Wygoda numer 607

Żeby nie było wątpliwości, od razu napiszemy, ile to kosztuje: w najtańszej wersji 131 tys. zł. Kto chce, niech czyta dalej, reszta nie musi...

Peugeot 607 jest następcą modelu 605, auta niezbyt udanego, które bardzo szybko traciło na wartości i choć było przez lata flagową limuzyną tego koncernu, na rynku wtórnym nie miało specjalnego uznania i można je wciąż nabyć za symboliczne niemal pieniądze. Trzeba przyznać, że przeskok numeracji - po

205 była 206, po 405 nastąpiła 406, zaś po 605 od razu 607 - nie była przypadkowa. Producent chciał wyraźnie zaznaczyć, że tym oto samochodem otwiera nowy rozdział w historii firmy.

Samochód zwykle jest narezędziem intuicyjnym. Kierowca, który pierwszy raz do niego wsiada, nie powinien mieć kłopotów ze znalezieniem i obsługą podstawowych jego elementów. I 607-ka jest właśnie taka - wsiadasz i odjeżdżasz, ale od razu rodzą się

wątpliwości - po co tu tyle przycisków, dzwigienek, wskaźników... Niełatwo odpowiedzieć na te wszystkie pytania, metoda prób i błędów nie wystarcza, trzeba zajrzeć do instrukcji obsługi...

Peugeota 607 wyróżniają „bajery”. Wkładasz wsteczny bieg, a lusterko automatycznie ustawia się tak, byś widział końcówkę samochodu. Cofasz i gdy zbliżasz się do innego pojazdu 607 zaczyna pisać - im bliżej przeszkody, tym częstotliwość pisków

jest większa. Urządzenie zupełnie nieprzydatne w małym aucie, kapitalnie ułatwia parkowanie w samochodzie o tej długości. O otwieranych oknach nie trzeba chyba pisać - wszystkie sterowane - od szyb, przez szyberdach, lusterka, aż po zasuwana roletę na tylnej szybie. Elektronika zaczęła mnie już nawet denerwować: wycieraczki włączały się same, gdy zaczął padać deszcz; a auto włączyło mi automatycznie światła awaryjne, gdy przy hamowaniu włączył się ABS.

Wygoda, wygoda i jeszcze raz wygoda - taki jest Peugeot 607. Dwubiegowa klimatyzacja, skóra, świetny sprzęt audio, zmieniający płyt CD, zintegrowany telefon komórkowy, automatycznie przyciemniające się w nocy lusterko, skórzanе siedzenia sterowane elektrycznie - wszystko tu wprowadzono po to, by kierowca i pasażerowie auta czuli się komfortowo. Samochód nawet sam składa lusterka, gdy pilotem zamkniesz drzwi.

A jak to auto jeździ? Tak jak i inne samochody tej klasy. Szybko, cicho, pewnie... Pali jak i inne sporo paliwa, ale nie jest to decydujące kryterium dla klientów zainteresowanych tą klasą samochodów.

607 to auto wygodne i ładne. I dlatego godne jest polecenia. O jego niezawodności i walorach użytkowych będą mogli się przekonać ci, którzy skusi jego komfort i stylizyka.

(SAM)



Fot. Jacek Jurecki

Reklamy Ogłoszenia

Kupno

A. A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 962590

A. A. A. Autoskup. 012/645-55-45. 964431

A. A. A. Autoskup. 012/419-14-44. 962148

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 950851

A. Autoskup. 012/388-26-90. 964949

A. Autoskup (także zniszczone). 012/278-33-06. 961836

C. Cinquecento, 126p - kupię. 012/425-81-81. 961921

CINQUECENTO 1992-94 kupię. 012/284-11-85. 961613

OSOBOWY. 012/388-26-90. 964943

POLONEZA 1992-95 kupię. 012/284-11-85. 961614

POWYPADKOWE. 012/655-33-92. 963626

STARY motocykl, części. 012/266-79-35. 930919

TOYOTY gotówką. 0602-765-768. 962150

WWW.TRADER.PL - tysiące samochodów w Internecie. 946402

Sprzedaz

ALFA Romeo 75, 1.8, 1992, 120.000 km, stan idealny. 012/647-46-63. 964379

ASTRA 1.8 16V, 1998, pełna opcja, 42.000 km. 0606-99-06-24. 260647

ASTRA Classic 1400/ 1997. 0605-249-184. 260863

AUDI 100. 012/655-33-58. 964405

AUDI 100, 1990/ 96, pilnie. 012/294-30-39. 0606-27-68-48. 965031

AUDI 100, diesel, 1988. Passat, 1992, Peugeot 405, 1993, okazjynie sprzedam. 012/633-99-18. 0604-267-896. 964080

AUDI 80, 1990, tanio. 0604-08-67-94. 964782

AUTO system 10 rat na Lanosa. 014/613-70-83. 505374

BMW - 1991. 012/645-55-45. 964429

BMW 3, 1.8, 1985, 7.900,-. 0601-86-54-64. 961623

BMW 316 compact, 1600, 1994; przebieg 96.000, niebieski metalik, ABS, alufelgi, autolarm, centralny zamek, elektryczne lusterka, elektryczne szyby, komputer, BBS bugatti, wsp. kierownicy, zadbane. 0606-420-769, 012/272-02-48. 963765

BMW 5, 2.8, gaz, 1984, 6.900,-. 0601-86-54-64. 961621

BRAVA 1.4 1997, 24.000,-. 012/632-75-18. 956996

CINQUECENTO 700, 1997, bogato wyposażony. 012/415-41-92. 965212

CINQUECENTO, 1993/ 94. 012/632-73-35. 963646

CINQUECENTO 700, 1996, 11.000,-. 012/648-91-23. 963359

CINQUECENTO Sporting 1996, czerwony. 012/276-74-11, 0502-877-608. 964862

CINQUECENTO Van. 012/645-55-45. 964434

CINQUECENTO Van 1998, 12.000,-, faktura VAT. 012/388-15-31. 260510

CITROEN AX. 012/647-55-34. 964021

CITROEN C15 D, 1997, stan idealny. 012/422-04-32. 965460

CITROEN SX, 1996. 012/647-30-83. 964479

CITROEN Xantia, 1993. 012/270-64-20. 964802

CLIO, 1997 r., zielony metalik, salon, serwisowany - sprzedam. 012/422-02-02 (wieczorem), 0502-127-666. 964702

COROLLA, 1991, diesel, (14.900,-). 012/413-82-90. 963388

CORSA 1.5 D, 91. 012/280-60-20. 965337

DAEWOO Matiz 12 rat w Autosystemie. Tanio. 0502-106-108. 261042

ESCORT, 1991. 012/645-55-45. 964424

FIAT Bravo 1.6 SX, 1998 r. 0602-46-21-46. 960458

FIAT Brava, 1996. 012/647-30-83. 964483

FIAT Ducato 14, 2.5 diesel, 1998, sprzedam. 012/657-00-55. 963329

FIAT Seicento, 98. 012/425-14-79. 965336

FIAT Siena 1.6 HL, 98/99, metalik, stan idealny - 22.000 zł. 0605 419-388. 964521

FIAT Tipo, 1.4, 1994, bogate wyposażenie, 12.200,-. 0606-430-898. 964840

FIAT Uno, 1993. 012/647-30-83. 964471

FORD Aerostar '94, Renault Megane Coupe 2.0. 0502-911-013. 261373

FORDA Taunusa, 2-drzwiowego, 1975. 0501-414-984. 964654

FORD Escort 1.4i CL. 012/654-16-84. 963404

FORD Escort 1300, grudzień 95. 012/412-44-60. 964808

FORD Fiesta 1.1, 1992. 0606-358-406. 960855

FORD Fiesta 1.8 diesel, 1995. 012/280-85-78. 964931

FORD Scorpio kombi, nowa wersja, 1995, 2.5 TD, 130.000 km, elektroniczna klimatyzacja, ABS, poduszki powietrzne, czujnik cofania i wiele innych dodatków. Tel. 0501-562-662, 012/415-62-96. 963796

FORD Sierra 1600, stan b. dobry, 1988, srebrny metalik, centralny zamek, szyberdach, elektryczne szyby, 160 tys. km. 012/411-92-57, 0601-595-229. 960347

FORD Sierra 2.3 D, kombi, 1986. 012/633-33-36. 964684

GOLF diesel. 012/645-55-45. 964435

GRAND Cherokee. 012/645-55-45. 964425

HYUNDAI Pony 1500 1993 r., stan dobry, tanio sprzedam. 012/637-29-03. 260854

JEEP Cherokee, 1992, 26.000,-, sprzedam. 0602-22-60-17. 962550

KADETT, 1985. 012/645-55-45. 964423

KOMPLET opon zimowych mało używanych Michelin Alpin 165/70/13. 0501-717-910. 964923

LAGUNA. 012/645-55-45. 964422

LANOS 1.5 SE, 98, bogato wyposażony. 0601-081-163. 953504

MALUCH. 012/645-55-45. 964417

MAZDA 626 1995, pełne wyposażenie. 012/423-16-39. 261365

MAZDA 626 2.0, pełne wyposażenie, grudzień 1998. 012/655-63-66. 964347

MERCEDES 124/ 200D, 1986, bezwypadkowy, garażowany. 012/653-16-99, 0601-41-38-99. 964160

MERCEDES 190. 012/645-55-45. 964414

MERCEDESA 115 D, 1975. 0501-414-984. 964652

MERCEDES MBK. 1994. 012/647-30-83. 964475

NEXIA, gwarancja. 0606-930-462. 260926

NEXIA, sprzedam, zamienię na mniejszy. 012/267-27-23. 963647

NISSAN Bluebird 2.0 SGL kombi gaz. 0501-456-370. 260991

NISSAN diesel. 012/645-55-45. 964421

NISSAN Pathfinder 4 x 4 1988, pełne wyposażenie 20.000 zł. 012/647-00-72. 261226

OPEL Corsa 1.5 TD 1996, zamiana, raty, 22.000,-. 0502-145-574 (Wieliczka). 261356

OPEL Rekord 2.3 diesel kombi. 012/655-17-51. 965348

PASSAT combi. 012/645-55-45. 964419

PEUGEOT 206, 1.4, 2000 r., granat metalik, trzydrzwiowy. 012/422-02-02 (wieczorem), 0502-127-666. 964688

PEUGEOT 406 1990, bogate wyposażenie. 0601-160-800. 260597

PEUGEOT 406, 1996. 012/644-11-63. 964470

PEUGEOT 605, uszkodzony. 012/635-14-86. 962322

POLAN, 1988. 012/644-11-63. 964474

POLO 1988, sprzedam. 0603-302-973. 261329

POLONEZ 1.6 GLI. 0602-1988-15, 012/2858-024. 964897

POLONEZ, 1987, tanio. 012/416-12-73. 964200

POLONEZ Atu, 1997. 012/388-54-55. 964312

POLONEZ Atu Plus, 1998. 012/430-53-48. 964172

POLONEZ Caro, 1993/ 1994, 5.200,-. 012/415-61-82. 964298

POLONEZ Truck 1.9 D, 1992, Renault 19, 1995, uszkodzony. 0608-152-679. 964292

POLONEZ Truck 1996, gaz, przedłużany, otwierany bok. 012/412-16-35. 261189

RENAULT 19 uszkodzony. 012/645-55-45. 964433

RENAULT Clio 1.2 1996, granatowy, 33.000 km. 012/649-29-11, 0503-776-419. 962970

RENAULT Scenic Egeus, 2.0, 1998. 0601-86-54-64. 961622

ROVER 111, 95, niedrogo. 0604-922-308. 963674

SEICENTO. 012/645-55-45. 964427

SEICENTO. 012/648-44-01. 261229

SEICENTO. 012/654-11-20. 261383

SIERRA combi. 012/645-55-45. 964430

SIERRA combi 1990, 9.500,-. 0608-340-366. 964566

SKODA Favorit - 1991 rok. Tel. 012/288-11-20. 950914

SKRZYNIA biegów, pięciostopniowa, VW Golf. 0501-215-396. 963640

SPRZEDAM Citroen C15, 2-letni, cena 20.000 + VAT. Tel. 014/672-20-22. 964743

SPRZEDAM Opel Kadett kombi, 1991, możliwe raty. 012/655-02-36, 0603-341-312. 260445

SUZUKI Vitara, 1999. 012/278-54-59, 0502-221-669. 962787

SYBKO sprzedam Fiat Punto 1,1, 5d., 1995, 15.500,-. 0501-402-180. 964626

TEMPRA combi, 1995 sprzedam. 0602-306-352 lub po 18.00, 012/415-42-17. 964957

TOYOTA Avensis 1998, 19 tys. km sprzedam. 0605-535-978 012/274-14-62 po 16. 964731

TOYOTA Corollę. 012/645-55-45. 964418

TOYOTA Corollę '98 (gwarancja dealera). 012/294-45-95. 964163

TOYOTE Corolle. 012/419-14-44. 962149

TOYOTE Corollę, 1993, Corollę 1994, możliwe raty - tanio sprzedam. 012/419-14-44. 962152

UNO 97/98, tanio. 012/ 388-26-90. 964948

VOLKSWAGEN Golf III GTI, 1995. 012/654-72-70. 964290

VOLKSWAGEN LT-31 sprzedam. 0601-88-95-73. 962945

VW 1303 S, 1973, stan idealny. 012/422-04-32. 965463

VW Golf, 1980, 1.5 diesel, sprzedam, 3.000,-. 0501-181-869. 964332

VW Golf GTI, 95, okazjynie. 0604-922-308. 963672

VW Scirocco, 1989, 8.800,-. 0501-215-396. 963636

WWW.TRADER.PL - tysiące samochodów w Internecie. 946399

ŻUK skrzyniowy, 1985. 012/425-16-69. 259728

ŻUK skrzyniowy, 1988, stan dobry. 012/653-03-60. 961369

ŻUK skrzyniowy, 1993. 0501-456-370. 260989

126 p, 1982, 1.100 PLN. 0604-27-91-37. 261121

126 BIS, 1990 r., 100 tys. km. 014/68-52-017. b-505378

126 p 1988, 1890,-. 012/653-16-03, 0605-324-366. 261214

126 p, 1989, stan bardzo dobry, 2.800 zł. 012/281-86-42, 0607-617-828. 964630

126 p, 1989, stan bardzo dobry, 2.800 zł. 012/281-86-42, 0607-617-828. 964630

Różne

AKADEMIA EKONOMICZNA W KRAKOWIE

Zakład Regionalistyki Europejskiej
Katedry Międzynarodowych Stosunków Gospodarczych

ogłaszają zapisy na
kolejną edycję dwusemestralnych
studiów podyplomowych

„Zarządzanie terytorialne
w procesie integracji europejskiej”.

Wykłady poświęcone są problematyce funkcjonowania podmiotów rozwoju terytorialnego (władz publicznych, instytucji i przedsiębiorstw) w warunkach integracji europejskiej. Szczególna uwaga zwrócona jest na zagadnienia programowania i finansowania rozwoju, warunków korzystania z europejskich funduszy strukturalnych, źródeł pozyskiwania kapitału, wniosków o pomoc wspólnotową i współpracy zagranicznej podmiotów rozwoju terytorialnego.

Okres trwania studiów: luty 2001 r. - styczeń 2002 r.
Zajęcia odbywać się będą co 2 tygodnie w soboty i niedziele.

Podania prosimy składać do 20 stycznia 2001 r. na adres:

Sekretariat studiów podyplomowych
Akademia Ekonomiczna

ul. Rakowicka 16, 31-510 Kraków

Blisze informacje można uzyskać pod numerami:
tel. (012) 29-35-498, 29-35-478, fax 29-35-052.

295610

PŁYTY GIPSOWE

LAFARGE
NIDA GIPS

zwykle 12,5 mm - 5,64/m²
impregnowane 12,5 - 7,90/m²
ogniodopusne 12,5 - 6,07/m²

Kraków, ul. Balicka 55
tel. 636-43-43, 636-63-33
www.budip.com.pl



4020m

STYROPIAN

WSZYSTKO DO DOCIEPLEŃ !!
SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

KOZIEN I CORKA Sp. z o.o. PRODUCENT STYROPIANU

32-065 Krzeszowice Tel. (012) 282-03-96 DORADZTWO TECHNICZNE
ul. Kościuszki 4 fax (012) 282-04-26 TRANSPORT GRATIS!!

6217K

F.H. "CK" HURTOWNIA NARZĘDZI

Promocja elektronarzędzi firmy

Thakita

UDZIELAMY WYSOKICH RABATÓW!

• narzędzia **STANLEY**

30-556 Kraków, ul. Wodna 4
tel./fax (012) 655 52 47

7800K

oknokrak sp. z o.o.
systemy okienne PCV i ALU

Centrala: Kraków, ul. Polonijna 1,
tel./fax (012) 659 13 30

szyba K1,1, okucie antywłamaniowe
mikrouchyl, transport, pomiar

GRATIS aluplast®
poszukujemy przedstawicieli handlowych

NOWY PROFIL IDEAL 2000 „RONDO”

- Kraków, ul. Bosaków 11, tel. (012) 413 72 72
- Kraków, ul. Grzegorzewska 69 tel. (012) 294 22 22
- Kraków, ul. Kalwaryjska 53 tel. (012) 656 43 53
- Zakopane, ul. Sienkiewicza 22 tel. (018) 20 637 18
- Szaflary ul. Zakopiańska 18 tel. (018) 27 549 87

RATY

5004K

RATY - RABATY DO 20 %

OKNA

W DOBRYM STYLU



www.petrosol.pl

10 lat produkcji
OKIEN PCV
10 lat gwarancji

bezpłatna infolinia
0800 55 90 36

Kraków
ul. Zakopiańska 58
tel./fax 266 57 31
tel. 266 04 54 267 66 88
266 25 44

W standardzie:
✓ mikrowentylacja
✓ listwa ozdobna
✓ okucie antywł.
✓ szyba k=1,1

NOWOŚĆ! JASNA USZCZELKA GRATIS

BIURA HANDLOWE: KRAKÓW - ul. Czarnowiejska 73, tel. 632 44 36, ul. Spółdzielców 3, tel. 655 91 23, ul. Kordiana, tel. 654 07 85, ul. Makuszyńskiego 16 B, tel. 642 12 03, ul. Białoruska (Plac Targowy MANHATTAN), **BOCHNIA** - ul. Kazimierza Wielkiego 1, tel. (014) 611 78 43, **DĘBICA** - ul. Drogowców 7, tel. (014) 681 12 10, **GORLICE** - ul. 11 Listopada 20 (018) 353 61 40, **PRZECISZÓW** - ul. Podlesie 54, tel. (033) 841 41 22, **RADZISZÓW** - 742, tel. 275 17 07, **SUCHA BESKIDZKA** - ul. plk. Semika (budynek Liceum) tel. (033) 874 14 40, **WAWRZENCZYCE** - 340, tel. 287 41 33, 0603 13 01 33, **WIELICZKA** - ul. Narutowicza 47, tel. (012) 278 28 00, **ZAKOPANE** - ul. Szymony 7 (blok) tel. (018) 20 68 494, 0606 11 95 44

8183K

NOWE, NIŻSZE RATY NA NOWE TYSIĄCLECIE

Czy myśleliście Państwo jak chcecie wejść w nowe tysiąclecie? Oferujemy naszym Klientom najkorzystniejszy sposób zakupu nowego samochodu lub mieszkania czy też domu. W AUTO i DOM NA RATY nie płaci się odsetek, a roczny koszt obsługi finansowej to jedynie 2,4% dla samochodu i 2,7% dla domów i mieszkań. Tak niskich rat nie znajdziecie Państwo nigdzie indziej, ponadto nasze 7-letnie doświadczenie jest gwarancją wiarygodności i solidnej obsługi. Dodatkowo dla osób, które zgłoszą się do jednego z naszych Centrów Sprzedaży do 10. stycznia mamy specjalną ofertę:

ZAOSZCZĘDZISZ DO 700 ZŁOTYCH KUPUJĄC SAMOCHÓD

Poniżej zamieszczamy przykłady wysokości rat dla wybranych samochodów i domów.



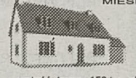
267zł

MIESIĘCZNIE



384zł

MIESIĘCZNIE



1049zł

MIESIĘCZNIE



1749zł

MIESIĘCZNIE

wartość domu : 150 tys. zł

wartość domu : 250 tys. zł

O objęciu promocją decyduje kolejność zgłoszeń!

Zapraszamy do naszych Centrów Sprzedaży:

KRAKÓW: „Geant”, tel. (12) 413-33-41;
KRAKÓW: „Tesco”, tel. (12) 296-42-40;
NOWY SĄCZ: „real”, tel. 0-606-644-979;



3007K

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE I GARAŻE W CENTRUM OS. RUCZAJ - ZABORZE PRZY UL. KOBIERZYŃSKIEJ 100

Budynek w realizacji
do czerwca 2001 r.



- Doskonała lokalizacja - w sąsiedztwie ciąg handlowy, poczta, szkoła, przedszkole, tereny rekreacyjne
- Budynek z windą, garażami w przyziemiu
- Mieszkania o pow. 36 - 100 m²
- Cena - od 2590 zł/m², ratalny system spłat, ulga podatkowa, kredyt
- Termin odbioru - czerwiec 2001 r.

Rozpoczynamy sprzedaż domów jednorodzinnych
na osiedlu przy ul. Jugowickiej w Krakowie.
Ceny promocyjne - już od 2200 zł/m²



7969K

Grupa Kapitałowa Mostostal Kraków
„MONTIN” S.A.
Kraków, ul. Centralna 51
firma z 45-letnim doświadczeniem
w branży budowlanej.

- W cenie: biały montaż, kuchenka elektryczna, drzwi antywłamaniowe, pełne opomiarowanie mediów
- Bezpłatnie komórka lokatorska oraz balkon lub loggia
- Promocja dla mieszkań z garażami
- Atrakcyjny pakiet rabatowy

W ofercie również lokale handlowo - usługowe

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30-386 Kraków, ul. Kobierzyńska 100

pon. - pt. 9.00 - 18.00, sob. 9.00 - 14.00, tel./fax 0-12/266-81-35, 0601-63-11-50
e-mail: market@montin.com.pl www.montin.com.pl



„PAŁAC PRASY”

DO WYNAJĘCIA
POWIERZCHNIE BIUROWE

(232 do 411 m² wraz z miejscami parkingowymi)

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, Tel. (012) 6199-219, 0502 336-367

Różne

BUDOWLANA SPÓŁKA MIESZKANIOWA „BSM” SP. Z O.O.
BIURO: 31-149 KRAKÓW, UL. BALICKA 12 a/B4-5
 Biuro czynne w godzinach od 9.00 do 17.00



EMAUS - mieszkania
 - od 3500 zł/m²
 - lokale użytkowe

KROWODERSKA
 - apartamenty - 4300 zł/m²
 - lokale użytkowe

(012) 638-37-40, 638-37-41, 638-37-42, 638-37-43
 e-mail: bsmbiuro@kki.pl

Producent:
OKNOWID
 Przegonia
 Duchowna 258,
 (012) 280 45 77
 Kraków, ul. Opolska 12
 (012) 415 66 66 w. 123

okna PCV
27% rabatu
 raty: 1 wpłata 0 zł!

budopol
NOWE MIESZKANIA W ŚRÓDMIEŚCIU
 tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

Biuro Sprzedaży Mieszkań:
 31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

Zapraszamy na szkolenie
„Rachunkowość
Wspólnot Mieszkaniowych
prowadzenie
dokumentacji finansowej”

w dniu 17.01.01 o godz. 9.00, które odbędzie się
 w Stowarzyszeniu Księgowych w Krakowie,
 ul. Kazimierza Wielkiego 19,
 wykładowca: mgr Zofia Gwizdała-Rogóż.

Zgłoszenia telefoniczne
 ew. fax/tel. 633-74-84, 632-09-10, tel./fax 633-35-21.

Właściciele stacji paliw!

ROK 2004 JUŻ WKRÓTCE.

Wykonujemy
 kompleksową modernizację stacji paliw,
 terminali nalewnych, baz przeładunku paliw
 - od projektu po wykonawstwo
 wraz z komplectacją urządzeń.

Bierzemy odpowiedzialność za dostosowanie obiektów
 dystrybucji paliw do wymogów Rozporządzenia ministra
 przem. i handlu (Dz. U. 122/96).

Nie zwlekaj, zwróć się po ofertę cenową!

PETRONAFT Sp. z o.o.
 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 tel. +4812/619-78-88...89, 425-30-90
 e-mail: PETRONAFT@pro.onet.pl fax +4812/430-38-83, 425-26-04

PRZYJDŹ I ZOBACZ !

INNI PROponUJĄ WIZJĘ
MY GOTOWY PRODUKT

Realizator:
OSIEDLA MIESZKANIOWEGO KWIECISTA-ZAMIEJSKA

Posiada jeszcze do sprzedaży:

- Domki w zabudowie szeregowej
- CENA WRAZ Z działką 3.000 zł/m² p. u.
- OSTATNIE MIESZKANIA 2 i 4 pokojowe z garażami

NIE MUSISZ BYĆ ARCHITEKTEM
BY WIEDZIEĆ CO KUPUJESZ

CIĘKAWA PROMOCJA NA METRY KWADRATOWE.
INFORMACJA I PROSPEKT:
 Deweloper - siedziba Firmy:
HYDROTREST S.A., ul. Tyniecka 18,
 tel. /012/ 261-49-40 i /012/ 261-49-41
 www.hydrotrest.com, dom@hydrotrest.com
Odbiór mieszkań: GRUDZIEŃ 2000

OGŁOSZENIE

Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska" w Skalmierzu
 wydzierżawi :

- budynek magazynowo-składowy o łącznej powierzchni użytkowej 900 m², istnieje możliwość utworzenia parkingu na tej samej działce
- lokale handlowe na I piętrze domu towarowego o łącznej powierzchni 400 m²

oraz sprzeda w drodze przetargu nieograniczonego który odbędzie się 18.01.2001 r. o godz. 10.00 w biurze Zarządu Spółdzielni na podstawie opracowanego regulaminu następujące maszyny :

- ciągnik C360 3P
- ładowacz cyklop
- przyczepa D 47
- kosiarka rotacyjna (polska)
- rozsiewacz nawozów 3,5 t

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu w całości lub w części bez podania przyczyn.

OSIEDLA NIEPOŁOMICKIE Sp. z o.o.

Mamy przyjemność zaprosić Państwa
 do **Niepołomic Podłęża** - zielonej
 miejscowości oddległej o około 20 km
 od centrum Krakowa.

Oferujemy Państwu:
 Zespół zabudowy jednorodzinnej: domy szeregowe, bliźniacze
 i wolnostojące, powierzchnie użytkowe od 170 do 220 m²,
 realizacja - pierwszy kwartał 2002r.

ul. Bocheńska 18, 32-005 Niepołomice
 tel. (012) 281 30 68, tel./fax (012) 281 36 40

Wydział Inżynierii Elektrycznej
i Komputerowej
Politechniki Krakowskiej
w Krakowie
 ogłasza nabór na

UZUPEŁNIAJĄCE STUDIA MAGISTERSKIE
 na kierunku **ELEKTROTECHNIKA**
 specjalność - **AUTOMATYKA**

odbywane systemem zaocznym
 w roku ak. 2000/2001 (semestr letni).

Studia obejmują 4 semestry i rozpoczynają się 26 lutego 2001 r.
 Składanie dokumentów od 15 do 26 stycznia 2001 r.
 Rozmowa kwalifikacyjna odbędzie się
 29 stycznia 2001 r. o godz. 9.00.

Informacji udziela Dziekanat Wydziału
 Inżynierii Elektrycznej i Komputerowej,
 Kraków, ul. Warszawska 24, tel. (012) 628-26-06.

WYPOŻYCZALNIA
SPRZĘTU MEDYCZNEGO
 łóżka szpitalne, wózki inwalidzkie,
 chodniki itp.

FUNDACJA POMOC
 KRAKOWSKIEMU HOSPICIUM
 OS. CENTRUM C, BL. 10,
 TEL. 644-65-50,
 czynna od 10.00 do 14.00 poniedział., środy, piątki
 od 9.00 do 17.00 we wtorki i czwartki.

SERWIS
instalacji
i automatyki

USŁUGI

- ogrzewania
- wentylacji
- klimatyzacji

Urządzenia firmy
Honeywell
P.H.U. DEMPAN
 012/266 24 08
 0605 40 66 07

PROMOCJA !!!
 1,5 km OD WAWELU

BUDOMA - ROZDROŻE
 UL. KAPELANKA - ROZDROŻE

BUDOMA W TOKU

Budomat
 INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA

REALNE CENY JUŻ OD:
2690 zł/m²

ILOŚĆ MIESZKAŃ W PROMOCJI OGRANICZONA

DOSKONAŁA LOKALIZACJA
 METRAŻE OD 26 - 138 m², BALKONY W CENIE MIESZKANIA

APARTAMENTY Z TARASAMI NA DACHU BUDYNKU
 TERMIN ODDANIA: IV kw. 2001 r.

POMOC W UZYSKANIU ATRAKCYJNEGO KREDYTU
 OSZCZĘDNY SYSTEM WPŁAT (PIERWSZA WPŁATA 15%, MOŻLIWOŚĆ RAT MIESIĘCZNYCH)

BIURO: 30-014 KRAKÓW, UL. LITEWSKA 19
 TEL. (012) 632-53-85, TEL./FAX (012) 632-59-85
WWW.BUDOMAT.COM.PL
 BIURO CZYNNIE OD 9.00 DO 18.00

Reklamy
Ogłoszenia

Praca

A. Jeżeli masz skończone 15 lat, uczysz się, a chcesz zarobić własne pieniądze przyjdź do Telepizzy. Praca przy roznoszeniu ulotek na terenie Nowej Huty. 012/644-87-90. 964489

A. Oriflame, wysokie wynagrodzenie + premia. 012/413-08-74. 963419

A. Telepizza - najszybciej rozwijająca się sieć pizzerii w Europie zatrudni młode, energiczne, dyspozycyjne osoby do pracy w lokalu. 012/644-87-90. 964998

A. Telepizza - najszybciej rozwijająca się sieć pizzerii w Europie zatrudni młode, dyspozycyjne osoby energiczne, posiadające własny samochód, motor, motorower w charakterze dostawców. 012/644-87-90. 964999

AGENCJA. 0501-413-315. 954779

AGENCJA „Ekskluzywny Klub” zatrudni panie. 0604-802-683. 960750

AGENCJA przyjmie dyspozycyjną panią. 0501-324-651. 963471

AGENCJA przyjmie panie. Wysokie zarobki. 0605-123-581. 962164

AGENCJA przyjmie panie. 0607-100-633. 963563

AGENCJA w Śródmieściu przyjmie panie. 0600-232-297. 961523

AGENCJA w Warszawie zatrudni panów do 30 lat, wysokie zarobki. 0602-513-100. 951179

AGENCJA zatrudni panie. 012/430-61-03. 962743

AGENCJA zatrudni panie - zakwaterowanie. 0605-36-90-85. 964698

AGENT celny, kurs, licencja państwowa, testy, praca, UCS Nowy Targ, Kraków. 012/423-43-14. 961192

AGENTÓW i kandydatów na agentów, zapewniamy szkolenia. 0502-558-991, 012/431-01-79. 963214

AGENTÓW ubezpieczeniowych zatrudnię. Wysoka prowizja gwarantowana plus wysokie wynagrodzenie prowizyjne. 0602-44-59-58. 261210

AKTYWNYM powyżej 25 lat, średnie. 012/634-21-29. 955739

AMBITNYCH nauczycieli, dyrektora prywatnej szkoły. 012/427-28-17. 261272

APTEKA zatrudni kierownika. 012/632-58-14. 261274

APTEKA zatrudni kierownika. 0602-381-384, 0606-399-955. 962906

ASYSTENT brokera. 0601-423-320. 261069

ATRAKCYJNA praca w księgowości lub sekretariacie po bezpłatnym szkoleniu - Kasprowicza 32. 012/411-78-33. 963282

AU-PAIR (praca, kursy). 012/423-09-65. 960658

AUTORYZOWANA stacja obsługi zatrudni szefa serwisu z praktyką, oraz pracownicę recepcji. Pisemne oferty: Inter Car, ul. Zakopłańska 167. 965476

AVON. 012/638-08-31, 0600-213-865. 964457

AVON aktualnie poszukuje konsultantek. 012/625-42-17. 964640

AVON - atrakcyjna oferta współpracy. 012/649-77-44, 0501-480-190. 962118

AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. 961995

BANK pracy. 012/632-47-05. 964899

BARMANÓW- barmanki przyjmujemy. 012/22-22-578 (12.00-14.00). 965247

BEZPOŚREDNIO zlecimy chałupnictwa. Umowa, odbiór. 024/355-10-38. 962167

BIEGŁA obsługa komputera - najtaniej nauczysz się w Centrum Kształcenia Zawodowego - Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963285

BIURO rachunkowe zatrudni osobę z praktyką (CDN- KP, PL, płatnik). Oferty pisemne: Kraków, Cystersów 15/68,69. 261204

BOGATY wybór (opiekunki, renciści, studenci). 012/423-09-65. 960652

BRYTYJSKA firma, lider na polskim rynku ubezpieczeń, poszukuje kandydatów na pośredników finansowo-ubezpieczeniowych. Kurs i egzamin za darmo. 012/417-17-47, wew. 15 lub 25, w godz. 13.00-17.00, 0604/122-282, 0601/890-327. 961727

CHAŁUPNICTWO. 012/640-19-91, 012/640-19-90. 962162

CHAŁUPNICTWO. 0503-947-916. 961823

CZTERDZIESTOLATKOM, umysłowa. 012/41-51-888. 961813

DOCHODOWA praca. 0605-604-635. 261059

DODATKOWA, stała. 012/642-24-16, 267-57-51, 0503-730-703. 961993

DODATKOWA, stała, matura. 012/64-540-93. 962797

DODATKOWA, stała, wykształconym. 012/288-07-68. 962792

DO kontaktu z klientem. 0501-321-929. 964387

DOŚWIADCZONYCH montażystów rolet, krat, folii. 012/423-58-56. 965417

DOŚWIADCZONYM, umysłowa. 012/283-88-05. 961806

DUŻA firma usługowa zatrudni agentów ochrony z psem. 012/625-45-24. 260951

DUŻE możliwości finansowe w firmie handlowej, średnie wykształcenie. 012/281-16-60. 963616

DYSKRETNA, prywatna agencja przyjmie panie. Wysokie zarobki, zakwaterowanie. 0503-943-887. 963734

DYSPOZYCYJNYCH z doświadczeniem w gastronomii i prawem jazdy. 0603-996-742. 963618

DZWOŃCIE zaraz, potrzebnych 7 osób, średnie wykształcenie. 012/415-30-96. 963198

EKSKLUZYWNY klub nocny w Bytomiu zatrudni panie z możliwością zakwaterowania (wysokie stawki). 0501-41-19-41. 959013

ELEKTRYKA - uprawnienia 1,5 KV; spawacza - ślusarza, uprawnienia elektryczne, gązowe. Oferty 962338 Kraków, Starowiślna 2. 962338

FIRMA handlowa, wysokie zarobki. 012/421-52-29. 965326

FIRMA reklamowo-poligraficzna zatrudni doświadczoną osobę w biurze obsługi klienta oraz osobę z praktyką w organizacji handlu. Oferty 261248 Kraków, Wiślna 2. 261248

FIRMA wydawnicza zatrudni przedstawiciela. 012/417-20-53. 964982

FIRMA zatrudni kierowcę kat. B, C+E. Zgłoszenia oświadczenia: Inwest-Toj, ul. Centralna 53. 964544

FIRMA zatrudni na stałe lub dodatkowo konsultantów- przedstawicieli handlowych z doświadczeniem w sprzedaży bezpośredniej lub do przeszkolenia, wymagane wykształcenie średnie. 012/413-81-58, 012/413-63-65. 261222

FIRMA „Zet-Ka” zatrudni mężczyzn w charakterze kontrolera biletów. Możliwość traktowania pracy jako dodatkowej. Dowolne godziny. Zgłoszenia 8.01.2001, godz. 15.00, ul. św Wawrzyńca 15. 964542

FRYZJERKĘ damsko-męską. 012/632-58-20. 964362

FRYZJERKĘ, praca stała. 012/644-67-55. 964473

GLÓWNA księgowa, samodzielną zatrudni firma, 0604-374-819 (prosimy o pozostawienie wiadomości). 962385

GLÓWNY księgowy - po specjalistycznym szkoleniu - Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963287

HURTOWNIA, stała. 012/623-74-77. 963561

Hurtownia płytek ceramicznych i kompleksowego wyposażenia łazienek w centrum Krakowa zatrudni

SPRZEDAWCÓW

Wymagania: doświadczenie w handlu, znajomość branży ceramicznej i sanitarnej. Oferty kierować do 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia na ul. Starowiślną 2, Biuro Ogłoszeń na nr oferty k-5008.

HURTOWNIA zatrudni na stanowiska fizyczne i umysłowe. 012/65-62-809. 965014

HURTOWNIA zatrudni rencistkę. 012/647-65-99. 964846

IDEA zatrudni sprzedawców. 012/632-79-01. 261130

KIEROWNIKOM. 012/415-18-88. 961804

KIEROWNIK sklepu przemysłowego remanentowiec - Kraków - Kalwaryjska 25 sekretariat. 964045

KILKA miejsc, średnie. 012/625-16-49. 959176

KONCERN belgijski, młodych do działu obsługi klienta. 012/643-24-86. 963712

KSERO zatrudni studenta zaocznego. 0501-46-37-36, 012/281-32-86. 965198

KSIĘGOWEGO /samodzielnego księgowego poszukuje firma produkcyjna. Oferty 261088 Kraków, Wiślna 2. 261088

KUCHARZA - pizzeria. 604-800-030. 964270

KURSY ochrony (praca, licencja). 012/423-09-65. 960651

LEKTORÓW angielskiego. 012/427-28-17. 261269

MANICURYSTKĘ - pedicurzystkę. 012/632-58-20. 964361

MASAŻYSTKI zatrudnię. 0603-223-423. 964880

MŁODE osoby z własnym środkiem transportu do rozwożenia pizzy, zatrudnimy na atrakcyjnych warunkach. 012/428-28-60. 261181

MŁODZIEŻ do roznoszenia ulotek. Atrakcyjne premie. 012/422-88-86. 261187

NIEMIECKI koncern finansowy przyjmie. 0503-783-862. 964569

NOWA firma, praca od zaraz, średnie. 012/269-31-47. 964912

NOWE miejsca, umysłowa. 012/425-61-55. 964397

NOWE tysiąclecie! Nowa praca! Jeśli jesteś osobą komunikatywną, samodzielną, zapraszamy do współpracy. Ciekawa forma sprzedaży bezpośredniej. Bezpłatne szkolenie! 012/294-20-58 (10.00-14.00). 964827

OD zaraz, umysłowa. 012/644-59-00. 960337

OPIEKUNKĘ do dzieci zatrudnię. 012/655-33-09. 964901

ORIFLAME, dodatkowy dochód + premie. 012/648-80-20. 964836

PILNIE przyjmę fryzjerkę damsko-męską. 012/266-40-81. 964845

PRACA biurowa po szkoleniu, w sekretariacie. 012/429-42-00. 964078

PRACA dla przedstawicieli(ek) handlowych z samochodem osobowym również dodatkowo. Zgłoszenia z CV 8.01 w godz. 14.00-16.00, ul. Justowska 6 (osiedle Zarzeczce). 261278

PRACA od zaraz, średnie wykształcenie. 012/41-53-096. 963200

PRZEDSTAWICIELI handlowych z doświadczeniem, wiek minimum 25 lat przyjmie duży niemiecki koncern finansowy w centrum Krakowa. 0604-533-526. 964823

PRZYJMĘ cukierników ze stażem. 012/275-41-32. 964480

RENOMOWANY gabinet kosmetyczny w centrum Krakowa poszukuje pani na stanowisko recepcjonistki. Wymagana znajomość języka angielskiego. Oferty 260940 Kraków, Wiślna 2. 260940

SAMODZIELNEGO cholewkarza + 2 osoby do pomocy. 0600-227-440. 260757

SKAWINA, fryzjerki zatrudnię. 012/276-54-96 (po 20.00). 964349

SPRAWDŹ czy jesteś osobą której szukamy? 0502-959-655. 964049

SPRZEDAWCÓW do sklepu spożywczego. 012/655-43-01. 964014

STOP!!! Jeżeli szukasz atrakcyjnej, pewnej pracy w domu (800-2500 zł/mies. - do wyboru aż 86 branż!) - napisz po bezpłatny informator: Business, ul. Lisów 44, 21-100 Lubartów. 963426

ŚLUSARZA, kowala, rencistę zatrudnię. 0601-756-559. 962984

TELEPIZZA, najszybciej rozwijająca się sieć pizzerii zatrudni dostawców (Prądnik). 012/415-56-02. 261192

TELEPIZZA zatrudni osoby do roznoszenia ulotek. 012/415-56-02. 261195

UMYSŁOWA, dodatkowa. 0606-38-99-73. 961235

WWW.EFEKTYWNE-BIURO-PRACY.W.PL, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00). 962539

WYKWALIFIKOWANĄ kadrową ze znajomością przepisów prawa pracy i ubezpieczeń społecznych (program „Płatnik”) zostaniesz po specjalistycznym szkoleniu - Kasprowicza 32. 012/411-78-33. 963292

ZATRUDNIĘ alpinistów przemysłowych na etat, z dużym doświadczeniem. Oferty kierować: PW Salpina Sp. z o.o., 30-716 Kraków, ul. Przewóz 34. 261327

ZATRUDNIĘ atrakcyjne dziewczyny. 0604-890-752. 964236

ZATRUDNIĘ barmankę. 012/648-03-88. 965357

ZATRUDNIĘ elokwentną energiczną rencistkę w godz 14.00-22.00, wiek do 45 lat. 012/278-61-55. 965390

ZATRUDNIĘ księgową z biegłą znajomością obsługi komputera i praktyką. Wiek do 35 lat, c.v. wraz ze zdjęciem: PW Salpina Sp. z o.o., 30-716 Kraków, ul. Przewóz 34. 261321

ZATRUDNIĘ kucharza i pomoc kuchni. 012/647-95-55. 964481

ZATRUDNIĘ optyka w Chrzanowie. 0605-949-824 po 19.00. 961979

ZATRUDNIĘ pielęgniarkę. 012/633-98-76. 964670

ZLECĘ prace ziemne. 0501-503-491, 0502-911-013. 261372

2000,- umysłowa, średnie. 014/685-38-92. 961076

Szukam pracy

A. A. A. A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! 012/269-32-09, 0501-339-245, praca@w.pl, www.ul-Wadowicka-12.w.pl 962540

ABSOLWENTKA AR, zootechnik, niemiecki, MS Office. Tel. 014/645-21-58. 964994

BEZPŁATNE pośrednictwo - upoważnienie Krajowego Urzędu Pracy. Pracodawco, szukasz osoby do działu księgowości, kadr, asystentki, sekretarki, projektanta stron WWW? - Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Kasprowicza 32. Tel./fax 012/411-78-33. 963309

BRYGADA malarska podejmie pracę. 0502-264-219. 961199

BRYGADA remontowo-budowlana. 0502-958-658. 964773

DOŚWIADCZONA księgowa podejmie pracę. 012/658-27-17. 964392

DOZORCOSTWO, inne propozycje. 012/421-93-41. 261211

FACHOWO zaopiekuję się dziećmi, starszą osobą, w domku lub w szpitalu. 012/638-43-81. 260777

FOTOGRAF amator podejmie współpracę. 0501-563-474. 964885

GLÓWNA księgowa, uprawnienia. 012/637-32-41 17.00-21.00. 900044

KIEROWCA A.B.C. młody, doświadczony. 0503-847-069. 964807

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;

Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77

Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72

Krosno, ul. Lewakowskiego 31,

tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29

Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,

tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04

Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72

Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033)843-31-86, 844-55-20

Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97

Rzeszów, ul. Ks. J. Jąłowego 29,

tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78

Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48

Wadowice, ul. Mickiewicza 3, (033) 873-12-90

Zakopane, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, tel./fax (018) 201-35-30

Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88

ALTAIR, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,

ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, tel./fax 422-92-35

COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,

ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63

DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,

FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Biezanowska 66A,

tel. (012) 657-65-41, tel./fax (012) 658-05-98,

GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,

GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881,

GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK,

tel. 643-44-33, fax 643-66-33,

MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37,

tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,

NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3,

tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,

NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41

KIEROWCA A, B, C posiadający samochód dostawczy podejmie współpracę. 0604-890-752. 964288

KIEROWCA B,C,D,E doświadczenie, dyspozycyjność. 012/642-06-22, 0601-860-378. 965038

KIEROWCA, kat B zaw, samochód osobowy, poszukuje pracy. 0603-956-109, /012/645-28-30 po 16.00. 964914

KIEROWCA z samochodem izoterma 6 ton. /012/ 262-26-12. 964193

KSIEGOWY, doświadczony, wszystkie usługi. 0501-368-568. 962450

KSIEGOWA, rencistka, 1/2 etatu. 012/637-28-70. 261175

KSIEGOWY, wszystkie usługi. 0608-090-675. 962376

MECHANIK kierowca B.C, podejmie pracę. /012/ 634-48-31. 964595

MŁODA, dyspozycyjna, ukończone studium sekretarskie, języki, doświadczenie. 0608-82-97-43. 260931

MŁODY, dyspozycyjny, samochód osobowy. /012/2691-261 (10.00-18.00). 964050

PODEJMĘ pracę w charakterze sprzątajacej lub pomocy domowej. /012/655-87-57. 261386

POMOCNIK budowlany. 0602-864-513. 964440

POPROWADZĘ fitness club, instruktaż siłowni. 0503-776-128. 260961

POSIADAM koncesję MSWiA na: ochronę osób i mienia oraz konwojowanie wartości pieniężnych. Przyjmę pracę w spółce. /014/612-65-07. 965230

PRACODAWCO! Szukasz pracownika biurowego? Zadzwoń, bezpłatny dobór kadr. Al. Mickiewicza 5, tel/fax 012/632-71-44. 260981

RENCISTKA podejmie sprzątanie, okolice Biezanowa, Prokocimnia (rano, po południu). /012/658-96-75. 965485

SAMODZIELNA księgowa, doświadczenie, poszukuje pracy, wszystkie usługi. 0602-867-311, /012/647-79-44. 964717

SAMODZIELNY stolarz, doświadczenie w montażach, samochód dostawczy, narzędzia podejmie pracę lub inne. 0502-829-171. 964063

UBEZPIECZONY kierowca B,C,E,D, ADR + cysterny, poszukuje dodatkowej pracy, referencje, (działalność gospodarcza). 0501-249-115. 964085

UGOTUJĘ, posprzątam, referencje. /012/411-25-11 8.00-10.00. 963596

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie. /012/431-24-46. 261087

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. /012/266-69-58, 0502-022-134. 261161

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, osobą starszą, chorą. /012/422-47-81. 964745

ZAOPIEKUJĘ się osobą chorą. /012/429-71-81. 261117

40-letnia - wykształcenie średnie, ekonomiczno-handlowe, praktyka. 012/641-23-56. 965005

Nauka

A. A. A. Autokursy „Robex”, Mickiewicza 5, /012/634-26-64, 0501-402-088. 260635

A. A. A. Autokursy, doszkalanie. „Bryka-L” /012/260-15-90, 0604-21-17-21. 963985

A. A. A. Prawo jazdy „Test”, Wysokie 20E. /012/641-51-30. 964744

A. A. Autokurs „Formuła”. Rozpoczęcie 9.01. 2001, Mogilska 40. 012/411-46-68. 964448

A. A. Autokursy A, B, „Szofer”. /012/656-38-72, Rynek Podgórski 3. Promocja. 959473

A. A. B. C. Nauka jazdy „Pirat”, Kalwaryjska „Korona”. 012/656-04-61, 0602-362-355. 955272

A. A. Doskonalenie, Punto. 0602-674-060. 963633

A. A. Nauka jazdy. 012/262-05-14, 262-22-94. 961606

A. „Arma” nauka jazdy, Lea 60. 012/638-44-13. 258476

A. Autokursy 600. 012/649-06-46, 0601-07-45-60. 963245

A. Autoszkola „Polminex”. 012/644-17-08. 964293

Policealne Studium Zawodowe Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego w Krakowie

zapisy na rok szkol. 2001

rozpoczęcie roku szkolnego – LUTY 2001

technik ekonomista (finanse i rachunkowość)
technik administracji (ubezpieczenia społeczne)
technik informatyk

Informacje i zapisy: sekretariat PTE, ul. Lubelska 21, tel. 634-32-59, tel./fax 634-03-91, e-mail: krakow a pte.pl

A. Prawo jazdy, Filipa 6. 012/634-59-50. 963885

„ABSOLWENT” prywatna szkoła policealna; informatyka, administracja. Nowy semestr od lutego, Karmelicka 45, /012/633-96-57, /012/632-93-13. 261174

ADRES: „ZDZ” Dietla 38. /012/422-85-69. Rozpoczynamy kursy! „Manicure, pedicure”, „Bukieciarstwo”, „Barman”, „Kelnier”, „Sprzedawca (branża samochodowa)”, „Palacz kotłów”, „Spawacz (uprawnienia)”, „Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych”, „Obsługa kas fiskalnych”, „Komputerowy, podstawowy”, „Pedagogiczny”. 962528

AGENT celny, kurs 80 godz. 550 zł. Al. Mickiewicza 5, /012/632-70-80. Do końca 15.02 zeszlenczone ceny! 260978

ANGIELSKI. /012/412-69-89. 964765

ANGIELSKI. /012/412-04-13. 965368

ANGIELSKI. /012/421-03-59. 964873

ANGIELSKI. /012/633-30-38. 259444

ANGIELSKI. /012/647-33-37, 0604-092-496. 261358

ANGIELSKI. /012/648-52-51. 961978

ANGIELSKI. 012/649-19-04. 261050

ANGIELSKI. 012/655-24-07. 261368

ANGIELSKI. 0603-32-33-86. 261218

ANGIELSKI. Grupy do 6 osób, egzaminy, konwersacje. Zapisy: Accent, /012/423-38-25. 260312

ANGIELSKI, dojeżdżam. /012/641-03-21, 0501-787-425. 961833

ANGIELSKI, dr Lutosławska. 012/266-19-98. 964005

ANGIELSKI - jednoroczne studium języka i kultury, przygotowanie do FCE, ul. Kasprwiczka 32. 012/413-82-50. 963330

ANGIELSKI korepetycje. 0608-827-399. 260628

ANGIELSKI, nauczycielka. /012/656-36-90. 964634

ANGIELSKI, tanio. /012/634-38-67. 965263

ANGIELSKI w Zakopanem, szybko i skutecznie. /012/429-66-40. 957949

OSK „AUTO - TRANSBUD”
Kraków ul. Na Dolach 4 (k/Tandety)

PRZYJMUJE ZAPISY NA KURSY

• Kierowców kat. A, B, C, D, E
• Kierowców wózków spalinowych i akumulatorowych
• Diagnostyczne podstawowe i specjalistyczne
• Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR

tel. (012) 656-48-37, 0501 470-721
Sekretariat czynny w godz. pon - pt. 8 - 17

ANGIELSKI z Anglikami. Stairway School: wszystkie poziomy, przygotowanie do FCE, CAE, CPE, konwersacje. Nowe kursy od lutego. /012/422-18-36, /012/422-67-83. 959458

ANGLISTYKI doktor, ekspresowe przygotowanie maturzystów, całokształt gramatyki. /012/414-37-60. 963807

ANGLISTYKI magister. /012/412-31-83. 962396

ASYSTENCKO - Sekretarskie, studium jednoroczne, ul. Kasprwiczka 32. 012/413-82-50. 963325

ASYSTENCKO-sekretarski kurs. 3-tygodnie nauki, niska cena. /012/423-16-81. 964076

AUTOKURSY. 012/423-09-65. 960662

AUTOKURSY. /012/641-00-35, 0601-419-185. 955487

AUTOKURSY. 012/647-20-41. 964017

KRAKOWSKI ZESPÓŁ EKSPERTÓW

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

Kurs specjalistyczny (VIII edycja), zarejestrowany w U.M.I.R.M., 147 godzin, egzamin wewnętrzny, TERMIN : styczeń - marzec 2001, cykle sobotnio niedzielne

Informacje / zapisy - (012) 63 - 44 - 773
30-048 Kraków ul. Czapińskiego 3, www.ekspert.com.pl

BEZPŁATNE, trzyletnie Studium Policealne - ubezpieczenia. Nabór od 20.11. 2000. ZSE Nr 1, Kapucyńska 2. /012/422-02-84. 260602

BIOLOGIA. /012/658-47-75. 932721

BIOLOGIA, chemia. 012/656-42-08. 961184

„BIOSTUDIO” - zawodowe kursy masażu leczniczego, kinezyterapii, akupresury, zakończone dyplomem ukończenia studium z tytułem masażysty. Opłata w ratach. Promocja. Ul. Zamojskiego 58, /012/656-24-81. 964997

CENTRUM Kształcenia Menedżerów, studium o specjalności: dziennikarskiej, finansów i rachunkowości, grafiki komputerowej, informatycznej, organizacji reklamy, pracownik socjalny, prawno-administracyjny, obsługa ruchu turystycznego. Tel. 012/632-91-40, 633-03-15. 962862

CHEMIA. /012/262-26-48, 0502-22-70-13. 964750

Spec.

Kraków ul. Dekerta 12
poniedziałek-piątek godz. 17-19 organizuje

KURS NA INSTRUKTORÓW NAUKI JAZDY

INFORMACJE: 296-00-26 (godz. 17-19) lub 266-69-91
E-mail: spec.@ineta.pl

CHEMIA. 012/285-82-56. 261316

CHEMIA. /012/292-41-16. 962953

CHEMIA. /012/422-99-06. 258423

CHEMIA. 0606-892-006. 956642

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 960414

CHEMIA, matematyka, student. /012/422-44-38. 964870

CHEMIA, studia, szkoła. 012/648-10-22. 942510

COSMAX, zawodowe kursy: kosmetyczny; masażu, kinezyterapii, akupresury; wizażu, makijażu; kosmetyki paznokci. /012/422-15-93 (8.00-15.00). 261228

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17. 954876

FIZYKA. /012/262-24-54. 963975

FIZYKA, matematyka /012/421-03-59. 964872

FIZYKA, matematyka. 0606-233-654. 260227

FIZYKA na medycynę. /012/413-29-82. 964133

FRANCUSKI, lekcje, korepetycje. /012/266-69-58, 0502-022-134. 261163

FRANCUSKI, najlepszy korepetytor. 0604-39-58-36. 963984

FRANCUSKI, ul. Królewska. 0605-085-107. 964810

GOSPODARKA nieruchomości - jednoroczne studium, państwowe licencje zawodowe, ul. Kasprwiczka 32. 012/413-49-89. 963332

GRAFIKA komputerowa. Kurs 60 godz. 500 zł. Al. Mickiewicza 5. Do 15.02 zeszlenczone ceny - skorzystaj! /012/632-70-80. 260976

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, od lutego, Kraków. /012/276-81-82. 962351

HISTORIA. /012/648-18-97. 964653

HISTORIA, egzaminy. 0607-717-237. 261387

HISZPAŃSKI. /012/633-30-38. 259445

HOTELARSTWO i Turystyka Zagraniczna - jednoroczne studium, ul. Kasprwiczka 32. 012/413-82-50. 963335

INFORMATYKA - studium jednoroczne, ul. Kasprwiczka 32. 012/413-82-50. 963324

JĘZYKI obce, intensywnie metodą relaksacyjną. /012/429-66-40. 957951

KADRY i place, kurs 60 godz. 250 zł w ramach kursu „Platnik”. Al. Mickiewicza 5, 012/632-71-44. 260980

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17. 954873

KOMPUTER. 012/647-20-41. 964017

KRAKOWSKI ZESPÓŁ EKSPERTÓW

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

KURS PRZYGOTOWAWCY DO EGZAMINU NA UPRAWNIENIA BUDOWLANE
TERMIN : styczeń, luty, marzec 2001, cykle piątkowo sobotnie

Informacje / zapisy - (012) 63 - 44 - 773
30-048 Kraków ul. Czapińskiego 3, www.ekspert.com.pl

KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/422-07-30. 962764

KOMPUTEROWE kursy, 6-osobowe grupy. /012/421-84-54. 965298

KOMPUTEROWE kursy Office, grafika, Internet. Artax. 012/429-57-42. 261285

KOMPUTEROWE kursy Regionalne Centrum Szkoleń. /012/633-96-17. 954874

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17. 954875

KSIEGOWOŚĆ komputerowa, 3 stopnie zaawansowania, oferty pracy. 012/632-71-44, Al. Mickiewicza 5. Do końca 15.02 zeszlenczone ceny! 260977

KURS grafiki komputerowej 150 zł/32h, rozpoczęcie styczeń. Tel. 012/632-91-40, 633-03-15. 962879

KURS komputerowy I stopnia 40 godz. 190 zł; II stopnia 60 godz. 230 zł. Al. Mickiewicza 5, 012/632-70-80. Do końca 15.02 zeszlenczone ceny - skorzystaj! 260979

KURS księgowości 150 zł/32h. Tel. 012/632-91-40, 633-03-15. 962881

KURS tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05. 963654

KURSY AutoCad, Windows, Office, inne. Kompugraf. 012/427-24-57. 260808

Studium Sekretarskie
dr Małgorzaty Jantos

Dodatkowy nabór:
luty 2001 roku

- Szkola trwa 2 semestry
- Specjalności: asystentka sekretarka
- Mamy własne Pośrednictwo Pracy www.pp-mak.krakow.pl

Wyjazdy do szkoły sekretarek w Paryżu

Kraków, ul. Dunajewskiego 6
tel.: (012) 422 71 03, 422 18 37
www.szkoly-jantos.krakow.pl

KURSY komputerowe. 012/292-62-85 (86). 963231

KURSY komputerowe dla kobiet, bezstresowo, kameralnie, skutecznie. /012/389-18-51. 260644

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito 012/263-77-60. 962185

KURSY księgowości, komputerowe, nowe prawo gospodarcze. 012/269-41-10, 0602-281-234, www.educator.krakow.pl. 961165

LICEUM 1,5-roczone. /012/423-09-65. 960654

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-81-82. 962348

LICEUM plus matura w dwa lata. Ostatnia szansa na maturę w starym systemie. Zajęcia od lutego. Centrum „Orion” Topolowa 13. 012/422-30-68, 421-67-25. 965420

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 964273

MATEMATYKA. /012/648-38-16, 0503-78-38-34. 961725

MATEMATYKA. /012/656-24-50. 963829

MATEMATYKA. /012/657-02-64. 961528

MATEMATYKA. 0606-892-006. 956643

MATEMATYKA. Jasno, precyzyjnie. 012/644-93-96. 964978

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0604-734-632. 953619

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0607-384-633. 964052

MATEMATYKA, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 962554

MATEMATYKA, fizyka, angielski, student. 0603-113-169. 254190

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel. /012/267-09-83. 965315

MATEMATYKA, możliwość dojazdu. 0603-961-957, 012/431-16-19. 260283

MATEMATYKA, nauczyciel, efektywnie, niedrogo. /012/654-05-26. 963445

MATEMATYKA, nowoczesnie, nauczyciel. /012/421-38-09. 951915

MATEMATYKA, studentka. 0502-933-705. 964666

MATEMATYKA, tanio, profesjonalnie. 0606-453-026. 964877

MENEDŻERSKIE Studium - jednoroczne, ul. Kasprwiczka 32. 012/413-82-50. 963340

NAJSTARSZE prywatne liceum ogólnokształcące dla dorosłych, nowy semestr od lutego, Karmelicka 45, /012/633-96-57, /012/632-93-13. 261176

NAUCZYCIEL LO, fizyka, matematyka. 0501-801-553. 261282

NA Uniwersytet Jagielloński do egzaminów wstępnych, kurs przygotowawczy. Zajęcia prowadzi pracownicy UJ. Zapisy. /012/423-16-81. 964073

NIEMIECKI. /012/65-42-479. 964343

NIEMIECKI. /012/655-69-

ANTYKI, obrazy, meble, srebra; za gotówkę. /012/422-26-32, 0601-51-13-32.258865

ANTYKI, obrazy, meble. /012/429-42-61. 965250

ANTYKI, również zniszczone. /012/423-11-49. 960213

KOMÓRKI, RTV. 0502-908-198. 964060

KORALE, złoto, srebro, monety. 012/422-03-50, „Perla”, Wielopole 24. 965151

KSIĄŻKI. /012/425-17-68. 260756

MONETY, znaczki, duże kolekcje. Sopocki Dom Aukcyjny, Rynek Główny 45, /012/429-12-17. 260103

PLYTY drogowe. 0501-187-852. 965050

POMPE próżniową. 012/654-51-27, 0502-246-438. 964383

REGAŁY magazynowe, używane, kupię. /012/635-14-10. 260953

RTV. 0601-46-92-48. 256609

STARE obrazy, mogą być bardzo zniszczone. /012/633-33-36, /012/430-30-43. 964689

TELEFONY komórkowe. 501-149-631. 963319

TELEFONY komórkowe. 604-717-419. 964095

TELEWIZORY na części. /012/657-17-04. 963717

Sklepy

A. Komis meblowy. /012/632-75-85. Wróblewskiego. 962305

CZARNA odzież, Kalwaryjska 96. 957613

FLAGI. 012/638-61-16. 960988

HURTOWNIA odzieży używanej, Kraków, Królowej Jadwigi 29 (przy Salwatorze), 0602-611-141. 961166

KARCHER nowe, używane. Wypożyczalnia. 012/636-55-55, Balicka 41. 961026

KOMIS fotograficzny, RTV, inne, Zwierzyńska 10. 012/422-41-43. 260604

KOMIS komputerowy, skup podzespołów. 012/644-93-18. 965047

LUSTRA Dubiel Vitrum, „Gigant”, Wybickiego 1. /012/632-39-17. 960733

LUSTRA w internecie www.lustra.pl 960734

NARTY nowe i używane. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414. 965041

Sprzedaż

AGREGAT tynkarski do tynków gipsowych i kleju, nowy, produkcji niemieckiej. 0602-220-762. 963678

AUTOMATY zręcznościowe, darty, piłkarzyki, bilardy, szafy grające - najtaniej. 0-601-22-72-22. 961662

AUTOSYSTEM, 10 rat na Lanosa. 014/613-70-83. 963924

BARDZO duży wybór laptopów: 486 już od 500 zł. Pentium od 1200 zł. 012/632-40-62, 012/422-97-97, www.compuless.com.pl 962416

CANON Eos 3000 + Tamron 28-105, /012/276-74-11, 0502-877-608. 964868

CANON Eos 50 (-75-300mm), nowy, 1/2 ceny. 012/634-14-87. 965096

CHŁODNIA oszklona. 0605-421-334. 965248

CZYŚCIWO bawełnianie, 1 zł/kg. /012/ 412-78-37, 0501-421-944. 964681

DESA, skup za gotówkę: malarstwo, biżuteria, meble, sprzedaż ratalna, ul. Mikołajska 10. 012/422-49-33. 963745

DREWNO kominkowe. /012/425-22-40. 260787

DREWNO kominkowe. /012/288-11-99. 964639

DREWNO kominkowe. /012/281-20-20 (7.30-15.00). 965447

DYWAN 3x4m, wełna. 012/644-73-75. 965057

DŹWIG budowlany mały. 012/638-63-91. 964304

GABLOTY szklane, stojaki, wieszaki, tanią odzież. /012/412-15-06. 964164

GARAŻE 3x5 tylko 750,-. Montaż gratis. 018/332-00-23, /018/33-40-510, /018/332-10-52, /012/ 655-17-29. 962786

GARAŻE - blaszaki 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 963078

GARAŻE blaszaki - „promocja”, (3x5) 800 zł. Transport, montaż - gratis. 018/334-21-19. 960064

GARAŻ murowany, os. Dywizjonu sprzedam. 012/649-02-73. 261047

GROBOWIEC, 3 miejsca, Rakowice. /012/411-83-18. 261284

GROBOWIEC, Batowice. /012/411-59-73. 962981

GROBOWIEC, miejsca, Rakowice. /012/266-68-50. 964764

GROBOWIEC, miejsca. /012/414-37-60. 963808

GWOŹDZIARKI. 604-071-983. 964366

HURTOWNIA odzieży używanej, sortowanej. /012/284-21-99. 953360

KASY, wagi. Najtaniej! 012/292-50-95. 260856

KIOSKI, garaże, wiaty. /012/264-90-11. 963883

KOMIS wyposażenia sklepów, gastronomii, Modnicza 150. 012/285-41-67. 962359

KOMODA. /012/419-13-24. 261391

KONTENERY, pakamery-sprzedaż, wynajem, kupno. 012/644-62-97, 642-27-23. 965010

KOPARKOŁADOWARKA Ostrówek. 012/645-66-95. 962588

KRAJALNICA. /012/655-17-51. 965346

KRĘGI 60, 80, 100, 120, 160, pustaki żużlowe, betonowe, bloczki, tanio kupisz. /012/264-94-02. 959312

KSEROKOPIARKI „Minolta” roczna gwarancja. /012/413-89-32. 953755

KUCHENKA, piecyk gaz., lodówka. Tanio! /012/262-73-56. 964787

LADA, haki. 0601-88-95-73. 962947

MASZYNY do obróbki drewna, nowe. Tel. 012/423-55-22. 965001

MASZYNY szwalnicze skup, sprzedaż, naprawa. 012/423-51-30. 961594

„MORA” piec c.o., tanio. /012/412-17-51. 965303

NAROŻNIK skóra „Kler”. /012/262-74-12. 964785

NOWY pawilon handlowy, plac Imbramowski. /012/415-61-82. 964295

ODSTAPIĘ telefon. /012/657-44-29, wieczorem. 965355

PAKAMERA. /012/284-15-02. 954000

PARKIET. Atrakcyjne ceny, duży wybór. Transport, usługi. /012/411-85-84. 962868

„PARKIETLAND”. Parkiety tradycyjne i z drewna egzotycznego. Listwy, kleje, lakiery. Sprzedaż: ul. St. ze Skalbmierza 8. 012/412-52-52, usługi: 012/412-90-65. 963250

PARKIET - produkcja. 012/423-13-95, 272-34-16, 014/611-83-09. 961444

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancje, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 963244

PARKIETY eksportowe, parkiety z drewna egzotycznego, panele drewniane, profesjonalne kleje, lakiery, oleje „Bona”, „Deva”, raty, usługi. „Krak-Parkiet”. Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 962932

PODBICIE boazeria, sztachety. Producent. /012/27-47-507, /012/373-21-47. 964413

PODBICIÓWKA 10 zł/ m², schody, podłogi sosnowe, okna, drzwi, wykonawstwo. /012/413-91-87, 0601-22-07-39. 260839

Szwedzkie maszyny do szycia, overlocki, hafciarki

RATY 0%

- bez odsetek
- bez prowizji
- bez 1 wpłaty

Kraków, ul. Fabryczna 17, tel. 412 65 09

PODŁOGI drewniane - Alsa. 012/262-06-87. 964686

POKÓJ z kuchnią, 34 m², nowe, z opomiarowaniem, Rękawka. 0604-40-88-59. 963203

PRZYZCĘPA gastronomiczna, (lokalizacja Dworzec). /012/411-45-55, 0601-564-555. 964144

PUSTAKI skawieńskie, cegła, tanio. 0602-394-901. 261235

PUSTAKI żużlowe, bloczki betonowe. /012/ 411-65-86. 261113

SIATKA ogrodzeniowa. /012/415-61-82. 964294

SKLEP kosmetyczny. 090-67-48-16. 964115

SOLARIA. 0501-33-22-82. 962607

SOLARIA, najtaniej. 0601-22-72-24.950092

SOLARIA, tanio. 0501-542-535. 954308

SOLARIUM. /012/425-15-58. 261142

STAL nierdzewna, metale kolorowe. „Hart” s.c., ul. Skwerowa 44. 012/266-66-42, 266-06-31. 963241

STAROŹŁOSKA wiolonczela. 012/422-51-96. 261384

SUKNIĘ balową. /012/644-05-75. 964364

SZTACHETY. /012/285-83-00. 963826

Największy wybór

TAPET

nowe kolekcje

W SALONACH FIRMOWYCH HURTOWNI POLAMI

ul. Wadowicka 14

Al. Krasieńskiego 1-3

(D.H. Jubilat)

TANIO, nowe podręczniki do Akademii Medycznej. /012/654-59-79. 963459

TANIO, telewizor „Spectra”, 21 cali. /012/654-59-79. 963456

TONERY, części do kserokopiarek, hurt, detal. 0501-46-37-36, /012/281-32-86. 965201

WWW.SAUNA.CC.PL 962609

WYPOSAŻENIE biura (meble, komputery). 012/ 643-62-02 wieczorem. 965067

WYRZYNAKĘ „Festo”. 0502-829-171. 964068

ZBIORNIKI stalowe 15.000 l, idealne na szamba. /012/644-10-52, /012/647-39-47. 956054

ZMYWARKOWYPARZARKI używane. 0501-574-244. 963683

126 Bis, 1990 r., 100 tys. km. 014/68-52-017. 963926

Zwierzaki

BEAGLE, westy. 0602-88-44-55. 964695

BERNARDYNY. /012/419-41-64. 964793

CAVALIERY minispaniel. 012/451-84-29. 962206

DAM psa rasy collie w dobre ręce. 012/641-64-23. 964954

JAMNIKI rodowodowe długowłose, standardy, sprzedam. 018/441-29-67, 0603-075-225. 964980

MASTINO, bokser, collie, dalmatyńczyki, dogi, owczarki, rottweilery. 0603-93-96-82. 963382

OWCZARKI kaukaskie. /012/284-14-64. 963593

WILCZURKA. /012/388-54-55. 964313

ZAGINAŁ czarny kundel „Tobi”. /012/413-57-80. 964070

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Autoskup. 012/645-55-45. 965051

A. A. A. A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 962579

A. Auta uszkodzone powypadkowe kupię. 012/645-03-72, 0501-31-40-97. 950735

A. Autogaz, ekspres, montaż, raty, serwis, promocja opon zimowych, akumulatory. Diugosza 8. 012/656-12-99. 962166

A. Blacharstwo lakiernictwo, tanio. /012/642-14-65. 965206

AC, NW, OC najtańsze. 012/655-17-02. 962586

AC, OC najtańsze. 012/633-13-21. 961209

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 960991

ALARMY, antynapad, autoblokady, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 962112

ALARMY, autoblokady, GPS, car-audio, serwis, sprzedaż, montaż. /012/411-15-33, /012/413-13-33. 963690

ALARMY, blokady, autoradio, centralne zamki, GPS, montaż, raty. 012/636-55-55 Balicka 41. 961024

KREDYT

NA ZAKUP KAŻDEGO SAMOCHODU

POLKREDYT S.C.

Kraków, ul. Starowiślna 38

tel./fax: (0 12) 423 22 69

www.polkredyt.com.pl

ALARMY, haki holownicze. /012/643-78-88. 964894

ALARMY od 290,- „Tytan-Lock”. /012/266-81-76. 962746

AMORTYZATORY, regeneracja. Mogilska 118, /012/411-33-22. 259480

ASTRA Combi, 1992, 1400 - pilnie sprzedam. 012/642-06-22. 965048

GOTÓWKA

na samochody nowe, używane i sprowadzane z zagranicy

20 tys. zł - spłata 178 zł/mc,

30 tys. zł - spłata 268 zł/mc,

40 tys. zł - spłata 356 zł/mc,

50 tys. zł - spłata 446 zł/mc,

nie wymagamy Auto Casco,

wkład własny od 4% do 8%,

tel. (012) 632-64-78, 421-75-82.

AUDATEX - kosztorysy samochodowe. 0502-27-45-85. 963307

AUTOCZĘŚCI. Zabłocie 2. 0601-503-207. 961021

AUTOGAZ. 012/413-88-21. Gaz-hurt, Patola. 964756

AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.250.- raty. Grębałów, ul. Geodetów, /012/645-55-87. 951064

AUTOGAZ, centrum, Mogilska 118, /012/411-33-22. 259481

AUTOGAZ „Fugazi”. Autoryzacja: Daewoo, Fiat, Kia. Raty. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 962933

AUTOGAZ, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. 012/648-05-55 wew. 3359. 961786

AUTOGAZ, hurtownia. 012/655-47-22. 961106

AUTOGAZ - montaż. 012/266-21-10. 961030

AUTOGAZ, montaż. 012/412-90-61. 961105

AUTOGAZ, Żmujdzka 4. 012/413-91-09. 965162

AUTOKONSERWACJA. Lea 122. 012/637-15-63. 963567

AUTOKONSERWACJA - Batowice. 012/412-81-52, 0604-27-44-58. 961618

AUTOKONSERWACJA - Kolaczek - Stacja Autoryzowana. 012/278-25-87 oraz całodobowo 0602-28-31-94. 963786

AUTOKONSERWACJA, Krysiniów, Kwiatkowski. 012/280-60-91, 090/333-826. 955207

AUTOSZYBY. 012/425-88-21. Ptaszyckiego. 962158

AUTOSZYBY. 012/647-67-86. „Jaan”, sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. Os. Komatantów 16. 962285

B. Autoskup (gotówka). 012/647-30-83. 962581

BARDZO tanio odstąpię 12 rat - Daewoo Matiz Auto System. 012/648-69-99 po 17.00. 965082

BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tanio. 012/644-90-96, 0601-52-44-08. 961889

BMW 325i, 1991, sprzedam. 0503-791-253. 965186

BMW 525 i, czarny metalik, 1989, 20.000 zł. 012/413-15-59 po 19.00. 261021

CARO 1.6 GLI 1995 r. 012/659-01-17. 964265

CHIPTUNING. 012/655-04-81. 964944

CINQUECENTA, Corse, Punto kupię. /012/276-80-70. 261264

CINQUECENTO, Favoritkę, Uno kupię. 012/274-17-27. 963894

CITROEN ZX, diesel, kombi, 1995/96, 21.000. 012/645-85-62. 965084

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 962302

DORABIANIE i sprzedaż lakierów samochodowych. /012/425-95-23. 963304

FAVORIT, Astrę, Felicię kupię. /012/276-80-70. 261263

FELICIA, Punto kupię. 012/274-17-27. 963892

GPS alarm. 012/655-04-81. 964946

IBIZA 1.9 diesel, 1998. /012/634-26-04. 261297

KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 964879

KUPIĘ skuter „Wjatką”. /012/276-23-32. 965165

LOMBARD samochodowy, Wielopole 24. 012/422-03-50, 012/431-21-47. 965154

MERCEDES 124, 250 D, 1987 sprzedam. /012/649-45-33, 0606-169-028. 964432

MERCEDES 190E 1985, sprzedam. /012/657-46-52. 261265

NAJTAŃSZE AC, NW, OC. 012/655-17-02. 962580

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 961208

WIELKA WYPRZEDAŻ!

Samochody - rok produkcji 1999 i 2000

nawet 40% taniej

Ilość ograniczona

Zaprasza najbardziej profesjonalny i sympatyczny dealer DAEWOO

AUTO PARTNER

Kraków os. Kolorowe 16A, 643-50-86

ul. Przewóz 34A, 653-20-04

Niepolomice ul. Akacyjowa 10A, 281-33-14

NAPRAWA chłodnic. Albańska 44. 012/655-29-37. 963920

OPEL Kadett Sedan, 87 r, pojemność 1.3. Tel. 014/671-45-60. 964780

R15 zimowe. /012/633-22-43. 261249

RENAULT 19 diesel, 1993, bogate wyposażenie. /012/658-17-41. 261259

SKUP wszystkich samochodów po wypadku. 012/643-09-48. 961603

SPRZEDAM Fiat Ducato półciężarowy, cena okazajna. /012/267-67-35, /012/267-63-98. 261350

SPRZEDAM Mercedes dostawczy 209D, 1988 r., max, cena 21.500 zł. Tel. 014/642-34-06, po 16.00. 964987

SPRZEDAM Poloneza 1988, po wypadku. 0501-563-474. 964886

SPRZEDAM Wartburga 1.3, 1991, silnik Galfa, cena 5.300,-. 012/647-47-38. 963100

TAPICER, 012/638-61-16. 960977

ŁŁUMIKI, Bieńczycka 2A. /012/648-27-62. 963247

ŁŁUMIKI, haki holownicze, Gdynska 28. /012/638-03-81. 963246

ŁŁUMIKI naprawa i nowe, wydech sportowe, tuning, VAT. 012/413-36-36. 965155

TOYOTE kupię. 012/419-14-44. 962146

UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56. 261231

UBEZPIECZENIA. /012/267-25-76. 961029

UBEZPIECZENIA Daewoo, PZU, inne. /012/412-16-35. 954666

VW 1.6 D 82 r, sprzedam. 0501-464-103. 965078

ZIMÓWKI 13 cali sprzedam. 0502-072-813. 964935

Sprzedam

Kupię

s a m o c h ó d

DZIENNIK POLSKI

tylko 80 gr

za słowo + VAT

Promocja dotyczy ogłoszeń drobnych sprzedaży i kupna samochodu w poniedziałkowym dodatku „Jeżdżę z Dziennikiem”

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

DAEWOO

motozbyt

Wypredaż rocznika 2000 wszystkie modele

8000 zł taniej

Najsympatyczniejszy dealer Daewoo zaprasza
Kraków, ul. Dauna 110
tel. (012) 655 46 12, 655 46 38

ZŁOMOWANIE. Zabłocie 2. 0601-503-207. 961023

ZŁOMOWANIE samochodów gratis. 012/266-79-93. 962576

Lokale

A. A. A. A. Konopka, (licencja zawodowa). 012/656-15-55, 656-36-00. 962025

A. A. A. A. Drazkiewicz (licencja zawodowa). 012/413-11-22. 962432

A. A. A. Stronczak: Słowackiego 58, Długa 5. 012/632-49-53, 012/430-01-21. 963377

A. A. Wynajmowanie. 012/422-01-10. 964961

A. Agencja. Kupno. Sprzedaż. Wynajem. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 964723

A. „Amfilada”. 012/638-50-69, 0501-350-620. 964227

A. Amon - sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 949486

A. Aneks. Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzedaż, wynajem. 012/636-62-69. 961502

A. Do wynajęcia i sprzedaży mieszkania. 012/429-40-66. 964134

A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 962196

A. Garsoniera, wynajem. 012/645-71-18. 963757

A. Lokale, mieszkania wynajmujemy. 012/636-60-04. 261399

A. Mieszkania do wnajęcia. 012/645-71-18. 963756

A. Nowe gotowe mieszkania i lokale usługowe w inwestycji na os. Krakowiaków, cena 2600 zł/m². „Interdom”. 012/413-15-56. 964993

A. Nowe mieszkania os. Wieczysta, metraż od 24 m² do 61 m², cena 2950 zł/m², odbiór IV kwartał 2001 r. „Interdom”. 012/413-24-74. 965069

A. Poszukujemy mieszkań do sprzedaży i wynajęcia. 012/429-40-66. 964130

A. Poszukuję mieszkań do wynajęcia bez prowizji. 012/645-71-18. 963753

ABSOLUTNIE tanio! 2-pokojowe, Długa, wynajem. 012/431-08-88. 964527

AGH: okolice, garsoniera, 500,-. 012/632-03-41. 965450

AKTUALNE www.amfilada.com.pl 964210

APARTAMENT kupię. 012/632-54-82. 251911

APARTAMENTY. 012/638-32-10. 963070

APARTAMENTY: Pijarska 150 m²; Ulanów 98 m², tanio wynajmujemy. 012/428-16-30, 012/428-16-31. 964697

APTEKĘ w Krakowie sprzedam. Oferty 963413 Kraków, Starowiślna 2. 963413

ATRAKCYJNA garsoniera, 350,-. 012/431-15-15. 964537

ATRAKCYJNA garsoniera, 500,-. 012/632-11-70. 965378

ATRAKCYJNE 40-metrowe, Straszewskiego, parter, front, sprzedamy. 012/421-93-16. 964376

ATRAKCYJNE, nowe Żabinek 48 m². 012/634-17-10, 292-65-23. 965004

ATRAKCYJNE superkomfortowe 2-pokojowe, Biały Prądnik, sprzedaż właścicieli. 012/415-36-50. 964315

ATRAKCYJNY dwupiętrowy apartament + garaż - do wynajęcia. 012/645-85-25, 0501-56-87-37. 964837

ATRAKCYJNY pokój z kuchnią, parze, tanio! 012/431-03-33. 964555

AZORY garsonierę, dwupokojową sprzedamy. 012/636-08-68. 964919

BARDZO ładne 70-metrowe, Królewska, wynajem. 012/431-15-15. 964545

BIELANY, dom, 1.000,-, wynajmiemy. 012/427-25-32. 261430

BIURA. 012/423-11-03. 261345

BIURO 120-metrowe, Grottgera, wynajmiemy. 012/632-06-52. 961389

BIURO, Krowodrza, do wynajęcia. 012/634-26-04. 261288

BIURO nieruchomości. 012/267-25-76. 961027

BIUROWE. 012/636-16-77. 963743

BIUROWE 20, 40, 60, 80 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. 012/422-26-32, 0601-511-332. 261057

BIUROWE, usługowe. 012/636-08-68. 964832

BIUROWY, 18-metrowy, 800,-, wynajmie właściciel. 012/270-24-31. 261112

BIUROWY superkomfortowy 140-metrowy, I p., Śródmieście, do wynajęcia. 0604-964-951. 964857

BLISKO Plant, kawalerkę, 280,- wynajem. 012/431-08-88. 964531

BRONOWICE, 34-metrowe, parter, 96.000,-. 012/634-40-91. 261104

BRONOWICKA, 2-pokojowe 36-metrowe, sprzedaż właścicieli. 0502-601-610. 964403

BRONOWICKA, 38-metrowe, 2-pokojowe, 95.000,-. 012/423-18-66. 964849

CENTRUM, 1-pokojowe, 550,-. 012/623-70-10. 965418

CENTRUM, 30-metrowe, nowe, 90.000,-. 012/431-15-54. 964848

CZARNOWIEJSKA, 68 m², po remoncie sprzedamy. 012/633-22-67, 012/430-01-21. 965392

CZTEROPOKOJOWE. 012/638-50-62. 964254

CZTEROPOKOJOWE 114-metrowe, nowe, Dobrego Pasterza, sprzedam. 0607-484-508. 261376

CZTEROPOKOJOWE: Centrum B, Niepodległości, Piastów, Złotego Wieku, II Pułku, sprzedaż „Tara”. 012/644-00-59. 261354

CZTEROPOKOJOWE, młodym, 800,-. 012/431-08-88. 964533

DAM mieszkanie za opiekę. 0607-757-876. 964469

DIETLA, 2-pokojowe tanio! Wynajem. 012/431-15-15. 964539

DOM 60 m², działka 29 a, okolica Alwerni, 70.000 zł. 012/423-13-21, 0605-514-371. 964111

DO podnjęcia część powierzchni solarium. 012/649-67-15. 963666

DO pokoju 2-osobowego studentkę przyjmę. 012/412-39-23. 261115

DO wynajęcia lokal 20-metrowy, pełna lokalizacja. 0502-610-591. 964658

DO wynajęcia 125 m², centrum, 2 łazienki, wysoki standard. 0501-25-37-86. 261246

DO wynajęcia 3-pokojowe, telefon, Prądnik Biały. 012/415-29-59. 963143

DO wynajęcia 3-pokojowe. Rejon 29 Listopada (przy AR). 012/411-31-80. 964904

DO wynajęcia 420 m² powierzchni handlowej. Główne wejście - witryna, dowolna ilość linii telefonicznych. 012/636-72-86 (9.00-14.00). 261090

DO wynajęcia 50 m² na bezpieczny magazyn. 012/644-04-69. 964230

DO wynajęcia 55-metrowe. 0606-967-429. 261070

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Oświecenia" oferuje do sprzedaży

mieszkania na terenie osiedla Oświecenia

- termin otrzymania mieszkań - 2000/2001

- wpłaty ratalne

- ulga podatkowa

- premia gwarancyjna

Informacje i zapisy - os.Oświecenia 45,pokój 17

☎ 647-46-06

BUDREM

MIESZKANIA DOMY JEDNORODZINNE wolnostojące, szeregowe

Kraków, ul. Kielecka 3, tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07
Kraków, os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78
Internet: www.dominium.pl/budrem

DO wynajęcia 75 m², magazyn, produkcja. 012/645-69-59, 0601-467-187. 964226

DO wynajęcia atrakcyjne domy „Interdom”. 012/413-25-79. 965098

DO wynajęcia czteropokojowe, umeblowane, Krowodrza. 012/282-17-35, 0608-01-71-72. 260799

DO wynajęcia dwupokojowe - mogą być parcy - właściciel. 0602-172-630. 962767

DO wynajęcia garsoniera, Azory. 012/645-44-06. 965347

DO wynajęcia jednopokojowe 40-metrowe, ul. Lubostron. 012/267-41-74. 964916

DO wynajęcia lokal biurowy 300 m², ul. Opolska. 0604-26-13-28, 012/415-01-07. 261012

DO wynajęcia lub sprzedaży lokal w pawilonie. 012/648-80-02. 964000

DO wynajęcia magazyny, biura, 50-1000 m², Kraków Podgórze, Skawina. 012/656-45-10, 0601-922-959. 962344

DO wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, możliwy garaż. 012/266-09-67, 0608-379-414. 964924

DO wynajęcia mieszkania „Interdom”. 012/413-24-74. 965100

DO wynajęcia pokoje. 012/414-28-56. 962986

DO wynajęcia pokój. 012/285-83-00. 963827

DO wynajęcia pomieszczenia produkcyjno-magazynowe. 012/425-22-40. 260788

DO wynajęcia, sprzedaży mieszkania, lokale. 012/634-20-41. 259199

DWA pokoje 36 m², os. Kazimierzowskie sprzedam 85.000 zł. 0601-42-78-22. 964833

DWUPOKOJOWE. 012/636-16-77. 963631

DWUPOKOJOWE. 012/638-50-62. 964248

DWUPOKOJOWE. 012/655-92-42. 964701

DWUPOKOJOWE 40 m², luksusowe, telefon, umeblowane, do wynajęcia. 012/430-47-53. 260974

DWUPOKOJOWE, 600,-. 012/655-97-19. 964141

MIESZKANIE - 52 m² ul. Białoprądnicka

ODBIÓR NATYCHMIASTOWY

INWEST-TOJ

tel.: (012) 641 17 19 641 17 27

DWUPOKOJOWE, 60 m², kamienica przy Imbramowskiej, 136.000,-. 0602-183-152. 964207

DWUPOKOJOWE, 60 m², Kliny, sprzedam. 012/262-41-78. 965356

DWUPOKOJOWE: al. Pokoju, Nawojki, Na Błonie, Odrzańska (okazja), Włoska, Stradom, Zielńska, Zubrzyckiego sprzedamy. 012/413-11-22. 964770

DWUPOKOJOWE: Albertyńskie, Tysiąclecia, Przy Arce, Oświecenia, II Pułku, Kolorowe, Handlowe, Szklane Domy, Słoneczne, Wandy, Zielone, Centrum A, B, Teatrálne, sprzedaż „Tara”. 012/644-00-59. 261320

DWUPOKOJOWE Białoprądnicka nowe do wynajęcia. 012/636-38-38. 964223

DWUPOKOJOWE, Bohaterów Wietnamu, Klemensiewiczza, Armii Krajowej sprzedamy. 012/429-54-00. 963182

DWUPOKOJOWE, Dąbie, sprzedam. 012/429-41-39. 964711

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 012/634-26-04. 261289

DWUPOKOJOWE Dunin - Wąsowicza, sprzedam. 012/635-18-05. 963144

DWUPOKOJOWE: Fiolkowa, Białoprądnicka, Ruczaj, nowe sprzedamy. 012/632-60-21. 964767

DWUPOKOJOWE Jerzmanowskiego, ulga. 012/634-17-10, 292-65-23. 965008

DWUPOKOJOWE Kozłówek, Prokocim, tanio, sprzedamy. 012/421-21-35. 965076

DWUPOKOJOWE Lea (ok. Konarskiego) 1000. 012/632-76-42. 962619

DWUPOKOJOWE, nowe, 48 m², X p., okolice Żywieckiej, własne ogrzewanie gazowe, parkiet, filizy, bez pośredników sprzedam. 012/632-17-66, 0601-41-26-09. 961686

DWUPOKOJOWE, nowe, do wynajęcia. 0608-308-689. 964074

DWUPOKOJOWE, nowe do wynajęcia. 012/413-15-59 po 19.00. 261020

DWUPOKOJOWE nowe, pilnie sprzedam. 0602-36-36-47. 261355

DWUPOKOJOWE, nowe, ul. Ceglarska do wynajęcia. 012/429-22-20. 963188

DWUPOKOJOWE, ogródek, garaż. 012/644-00-59. 261309

DWUPOKOJOWE, Prądnik Biały, 32-metrowe, I piętro, właściciel. 0605-529-029. 965176

Kraków ul. Dobrego Pasterza 68 ☎ 413-24-74, 413-25-79

NOWE MIESZKANIA OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA

- pow. od 27 do 72 m² - garaże

- własność hipoteczna - termin realizacji I kwartał 2002 r.

DWUPOKOJOWE Prokocim, 1800 zł/m², ulga. 012/634-17-10, 292-65-23. 965009

DWUPOKOJOWE sprzedam, wynajem - właściciel. 012/644-83-54, 0605-429-775. 965036

DWUPOKOJOWE, Staffa, ładne, sprzedamy. 012/632-49-53, 012/430-01-21. 965408

DWUPOKOJOWE, Śródmieście, do wynajęcia. 012/430-42-78. 964790

DWUPOKOJOWE, ul. Włoska, 800,-. 0501-317-914. 964796

DWUPOKOJOWE wynajem. 012/421-85-74, 012/421-35-65. 260493

„EURODOM” odda w najem dom wolno stojący. Klina - 500 USD + media oraz mieszkanie, 85 m², Pawlikowskiego - 1.700,- + media; poszukuje do zakupu mieszkania lub domu, okolice Cichego Kąca. 012/623-75-22, 0601-48-80-71. 964612

FIOLKOWA VII/VIII 81 m² nowe, odpis, do odbioru, cesja praw. 0602-21-99-01, 012/655-50-22. 964690

FIRMA „Inwest” oferuje do sprzedaży apartamenty na Woli Justowskiej o powierzchni użytkowej 60 m²-188 m². Budowa w trakcie realizacji. Zakończenie budowy II/kw. 2001, w rozliczeniu przyjmujemy również mieszkanie nabywczy. 012/638-57-80, 0602-334-917. 963880

FLORIAŃSKA, handlowy, „Komerce”. 012/632-54-82. 260922

FRONTOWY handlowy, al. 29 Listopada, wynajmujemy. 012/429-22-20. 963186

GABINETY lekarskie do wynajęcia. 012/266-84-82, 0601-431-499. 963539

GARAŻ do wynajęcia w okolicy ul. Wrocławskiej. 032/643-21-00, 0604-551-420. 261013

GARAŻ, własność hipoteczna, ul. Koletek, sprzedam. 012/658-20-63 od godz. 16.00. 965092

GARSONIERA 18 m², Salwatorska, 79.000 PLN, pilnie, tel./fax 012/429-37-95, 0602-514-107. 957393

GARSONIERA 26 m² os. Strusia, 65.000 zł, sprzedaż „Interdom”. 012/413-24-74. 965071

GARSONIERA, 48-metrowa, pl. Szczepański, 400,-. 012/431-27-27. 964550

GARSONIERA, 60.000, Mogilska. 012/643-58-21 Sańka. 965087

GARSONIERA, Huta, sprzedam. 012/644-00-5

MOGILSKA, 82 m² + poddasze sprzedam. /012/413-86-19, 0602-78-07-27. 260652

NA Stoku, jednopokojowe, 72.000,-, sprze- da „Forbis”. /012/413-90-44. 965284

NIĘKREPUJĄCY pokój dla niepalącej oso- by. /012/415-23-54. 261242

NIĘPODLEGŁOŚCI, 60-metrowe sprze- dam. /012/644-00-59. 261308

NIĘZALEŻNE piętro domu wynajmie właściciel. 012/636-18-63. 964928

NOWE, dwupokojowe z ogródkiem, Kliny, tanio sprzedamy. /012/429-54-00. 963175

NOWE, dwupoziomowe, Prądnik, wynajmę. 012/412-05-88. 259631

NOWE mieszkania 40-90 m². 012/656-58-78, www.domypolske.com.pl 958313

NOWO wybudowane mieszkanie, ostatnie, 86 m², tylko 2.300 zł/m²; lokale biurowe, rej. Rydla, blok 3-piętrowy, teren ogoro- dzony, sprzedaż prowadzi - „Północ”. 012/636-54-97. 965202

ODSTĄPIĘ lokal 20 m², z wyposażeniem sklepu mięsnego lub bez. 0603-79-20-21. 964921

OFICERSKIE 75 m² w kamienicy, tanio, bardzo pilnie sprzedamy, Koloseum. 012/632-29-00. 963048

OK. Królewskiej, 53-metrowe, wyremontowane, 160.000, /012/431-18-48. 964850

OKAZJAI Trzypokojowe, od 100 do 130.000 PLN. /012/429-54-00. 963184

OKAZYJNIE, atrakcyjne nowe mieszkanie na Klinach 76 m², sprzeda właściciel. 0608-48-47-40. 962384

OKOLICE Makro mieszkanie, biuro do wynajęcia. 012/638-63-91. 964250

OLSA, 3-pokojowe, meble, 750,-. /012/632-03-41. 965453

OLSA, 46 m², 700,- wynajmiemy. /012/422-68-66. 261382

OLSA, czterdziestosześcimetrowe, 110.000. 012/429-48-42. 965022

OLSA, Prądnik, 3-pokojowe sprzedamy. 012/421-21-35. 965058

OS. Tysiąclecia, 47-metrowe, sprzedamy. /012/422-30-33 w. 391. 963750

OS. Wiśniowa mieszkanie tanio sprzedam. 012/638-63-91. 964217

OS. Wieczysta, wynajmę pokój z kuchnią, umeblowane. /012/413-08-34. 965322

OŚWIECENIA, 68 m², 3-pokojowe, I/ IV, 195.000,-. /012/431-24-69, /012/422-90-28. 963898

PAWILON 50 m², ul. Krzywda, do wynajęcia, sprzedaży. /012/658-45-53, 0605-53-28-59. 963387

PIĘTRO domu do wynajęcia. /012/285-61-07. 964488

PILNIE mieszkania kupimy. 012/429-48-42. 965034

PODDZIERŻAWIĘ w sklepie spożywczym stoisko na mięso i wędliny, os. Wywizjonu 303/12 „Oskar”. 964990

PODWAWELSKIE sprzedam. Tel. 0601-51-57-91. 963339

POKOJE do wynajęcia. /012/425-15-58. 261140

POKOJE do wynajęcia. /012/411-16-35. 963072

POKOJE tanio, również dla pracowników firm. Zjazd „Na Wzgórzach”, tel. /012/645-27-71. 261156

POKÓJ. 012/2691-389. 260737

POKÓJ. /012/658-68-74. 964122

POKÓJ do wynajęcia dla 1 lub 2 osób /012/657-73-20. 964775

POKÓJ dwuosobowy na Basztowej, 200,-. 012/431-03-33. 964558

POKÓJ paniom, Huta. /012/654-05-66. 963091

POKÓJ samodzielny, dziewczynie. 012/431-03-33. 964562

POKÓJ wynajmę. /012/645-86-51. 965427

POKÓJ z kuchnią, 33 m², własnościowe, sprzedam lub zamienię na większe, PGM. /012/ 431-10-45, 0501-462-103. 963908

POKÓJ z kuchnią, ul. Malborska, wynajmę. 0605-433-419. 261173

POSZUKUJE mieszkania umeblowanego do wynajęcia. Tel. 0502-297-050 lub 0603-773-162. 963074

Nieruchomości
Barbary Krakowiak
Kraków ul.Dobrego
Pasterza 68
413-25-79, 413-15-56

**NOWE MIESZKANIA
KROWDRZA**
ul. Kuźnicy Kołtąjowskiej
- metraż od 28 do 69 m² - odbiór IV
- własne ogródki, garaże - kwartał 2001 r.
- cena od 2750 zł do 3150 zł/m²
- zezwolenie na budowę

POSZUKUJEMY mieszkań, lokali do sprze- dazy, wynajmu. /012/634-20-41. 259201

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia. 012/632-73-31. 957747

POSZUKUJĘ do wynajęcia ok. 100 m² na sklep. 0501-40-47-99. 960488

POSZUKUJĘ jednopokojowego do wynajęcia. /012/644-07-54. 956046

POSZUKUJĘ lokalu. 012/636-60-04. 261401

POSZUKUJĘ lokalu handlowego w cen- trum Krakowa i w Skawinie. Tel. 0502-352-378 lub 0502-612-859. 261159

POSZUKUJĘ małego lokalu handlowego w Śródmieściu. /012/632-33-11. 260763

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/655-97-19. 964140

POSZUKUJĘ mieszkań, lokali. 012/636-08-68. 964830

POSZUKUJĘ na sklep ok. 100 m². 0501-40-47-99, po 20.00 /012/653-29-59. 964685

POSZUKUJĘ pomieszczenia ok. 50 m², pro- dukcja spożywcza, Wieliczka, okolice. Oferty 964620 Kraków, Starowiślna 2. 964620

POSZUKUJĘ współlokalki do mieszkania. 0602-894-022, po 18.00. 964826

POWIERZCHNIA usługowo-biurowa 100 m², z placem utwardzonym, Mistrzejowice, wynajmie „Forbis”. /012/413-90-44. 965295

POWIERZCHNIE magazynowe, handlowe, usługowe, do wynajęcia (15-20 zł/m²) lub na sprzedaż (1900-2300 zł/m²). Lokaliza- cja: Kraków, ul. Klasztorna 2, tel. 012/425-83-69, 425-83-70 (inwestor prywatny). 961784

POWSTAŃCÓW, 3-pokojowe, meble, tanio. /012/623-70-10. 965424

PRĄDNIK, 550. 012/429-48-42. 965025

PROKOCIM, 500. 012/429-48-42. 965027

RACŁAWICKA, jednopokojowe, 95.000,-, sprzeda „Forbis”. /012/413-90-44. 965304

RUCZAJ, trzypokojowe, sprzedam. 012/266-66-94 po 17.00. 964968

SAMODZIELNY dwuosobowy pokój do wynajęcia. /012/266-20-72. 964081

SAMOTNEJ milej pani do 55 lat wynajmę mieszkanie nieodpłatnie. /012/654-79-59. 964643

SAŃKA - 012/643-58-21, 012/643-34-76. 965089

SAŃKA 2-pokojowe, 76.000 Mistrzejo- wice, 85.000 Huta. c-29/a 965034

SAŃKA - 3-pokojowe, 100.000 - Huta; 102.000 - Prądnik Czerwony; 123.000 - Krowodrza Górka. 965093

SAŃKA - 4-pokojowe, 110.000 - Mistrze- jowice. 965095

SPRZEDAM lub wydzierżawię kiosk. /012/2819-327, 0608-27-11-64. 965111

SPRZEDAM lub wynajmę, 3-pokojowe, Ruczaj. /012/267-09-79, 0502-526-548. 963659

SPRZEDAM mieszkanie 25 m², Wzgórze Krzesławickie. /012/414-18-21 wieczorem. 965328

SPRZEDAM pawilon handlowy w centrum Krakowa, 20 m². 0501-285-986. 964909

SPRZEDAM szklifierkę do płaszczyzn SPC-20. /012/285-60-52. 261202

SPRZEDAM trzypokojowe, bardzo wysoki standard, 56 m², przy al. Kijowskiej w Krowdrzy, wraz z miejscem postojowym. 0601-51-71-71 (16.00-20.00). 261084

SPRZEDAM własnościowe, bez pośred- ników, 2-pokojowe, 53-metrowe, II piętro, Śródmieście. 0602-239-873, 964305

SPRZEDA właściciel, nowe wykończone dwupokojowe, 54 m², ul. Fiolkowa. /012/290-31-16. 964528

STRYCH do adaptacji, 384 m². Stare Mias- to, sprzedam. /012/632-49-53, /012/430-01-21. 965400

SUTERENA mieszkalna 30-metrowa. 0502-984-206. 964540

ŚRÓDMIEŚCIE, jedno- i dwupokojowe wynajmiemy. 012/632-60-19. 964766

TANIO sprzedam lub wynajmę 3-pokojowe, Krowodrza. 0603-760-497, /012/649-61-74. 964814

TANI pokój paniom. /012/655-95-87. 965442

TRZYPOKOJOWE. 012/638-50-62. 964252

TRZYPOKOJOWE, 850,-. 012/636-08-68. 964917

TRZYPOKOJOWE: Centrum B, D, Sło- neczne, Stalowe, Zielone, Krakowiaków, Górali, Oświecenia, Tysiąclecia, Piastów, Jagiellońskie, Niepodległości, Kościu- szkowskie, sprzeda „Tara”. /012/644-00-59. 261322

TRZYPOKOJOWE, Chocimska, do wynaję- cia. /012/412-38-66. 964146

TRZYPOKOJOWE: Dobrego Pasterza, Hal- szki, Łobzowska, Oświecenia, Powstańców, Rozrywka, Siewna, Słoneckiego, Torfowa, sprzedamy. 012/413-11-22. 964772

TRZYPOKOJOWE, dwupokojowe Kochano- wskiego, Królewska sprzedamy. 012/ 423-47-03. 261026

TRZYPOKOJOWE, Kurczaba, ulga. 012/634-17-10, 292-65-23. 965011

TRZYPOKOJOWE, Lea, sprzedam. /012/637-15-12. 261250

TRZYPOKOJOWE, Mistrzejowice, bezpo- średnio sprzedam. /012/649-19-93. 964777

TRZYPOKOJOWE: Oficerskie 75-metrowe sprzedamy. /012/632-06-52. 961387

TRZYPOKOJOWE osiedle Widok sprze- damy. 012/632-76-42. 957736

WARSZTAT wynajmę. 012/644-08-96. 964228

WIELICZKA centrum, trzypokojowe ume- blowane, telefon, wynajmę. /012/289-03-80. 965023

WŁAŚCICIEL sprzeda dwupokojowe, 56- metrowe, wysoki standard, Naczelna, nowa kamienica, garaż. 0501-722-862. 965149

WŁAŚCICIEL wynajmie 2-pokojowe, Huta. /012/ 657-95-95, po 16.00. 964655

WOLA Duchacka, trzydziestosześcio- metrowe, 85.000. 012/429-48-42. 965028

WOLA Justowska, 71-metrowe, nowe, sprzedamy. 012/635-88-82. 962234

WOLNE mieszkania z udziałami w kamien- icy międzywojennej, Krowodrza, sprzedam. 0602-65-72-20. 965398

WÓJTOWSKA, 46 m² 130.000,-, sprze- damy. /012/422-68-66. 261378

WYNAJEM mieszkań. 012/423-11-03. 261347

WYNAJMĘ 300 m² na blacharstwo lub hur- townię, okolica „zakopianki”. /012/267-63-60, 0603-69-41-10. 964112

WYNAJMĘ 3-pokojowe 66-metrowe. /012/413-11-87 (8.00-16.00). 963991

WYNAJMĘ 3-pokojowe na Długiej, 680,-. 012/431-27-27. 964553

Pośrednictwo Nieruchomości
ul. Królewska 26/3, KRAKÓW
tel. (012) 632 08 40, (012) 421 85 39

UL. PYLNA / POD STOKIEM



Zapraszamy do zakupu mieszkań w kameralnym budynku, położo- nym w cichej dzielnicy Krakowa. Mieszkania o pow. 47 m², 74 m², 76 m². Garaże w przyziemiu budyn- ku. Odbiór IV kwartał 2001 r.

Ceny mieszkań już od 2.900 zł/m² + inflacja. ULGA PODATKOWA !!!

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ:

- ul. J. LEA - garsoniera, 30 m², I p., wł. społ., 102.000 zł
- ul. PIASTOWSKA - 1 pok., 31 m², II p., wł. hipot., tel., wypo- sażona kuchnia. 1.200 USD/m²
- ul. LITEWSKA - 2 pok., 38 m², X p., wł. społ., 130.000 zł
- ul. ŻUŁAWSKIEGO - 2 pomieszczenia, 45 m², I p., wł. hipot., balkon, 135.000 zł
- os. OŚWIECENIA - 2 pok., 47 m², II p., tel., wł. społ., balkon, 125.000 zł

**GOTÓWKA
na mieszkanie**

**25 tys. zł - spłata 125 zł/mc,
50 tys. zł - spłata 250 zł/mc,
200 tys. zł - spłata 1000 zł/mc,**
wkład własny od 4% do 8%,
tel. (012) 632-64-78,
421-75-82.

002rk

WYNAJMĘ 55 m² na biuro, działalność gospodarczą (przyziemie). /012/637-86-66. 260932

WYNAJMĘ lokal 170 m². /012/635-15-33. 962323

WYNAJMĘ lokal 24-metrowy, Bohaterów Września, na biuro, usługi. /012/647-52-29, do 18.00. 965236

WYNAJMĘ na terenie Krowdrzy: lokal handlowy z witryną, wejście od ulicy - powierzchnia maks. 40 m², telefony kontak- towe 601-763-062, 601-725-592. 964822

WYNAJMĘ pokój niepalącym, tanio. /012/267-44-85. 961583

WYNAJMĘ powierzchnie biurowe i hand- lowe, wysoki standard, w okolicach Centrum Handlowego Chermobudowa S.A. 012/ 263-72-60 w godz. 9.00-16.00. 962390

WYNAJMĘ w pełni wyposażone biuro nieru- chomości działające w centrum Krakowa. 0605-200-055. 963044

ZARZECZE, 3-pokojowe, 750,-. /012/632-11-70. 965383

ZBROJARZY, 41 m², nowe, do wykończe- nia, sprzedam. 0604-949-826. 261169

ZŁOCIEN, dwupokojowe, trzyletnie, 105.000. 012/429-48-42. 965029

ŻABINIEC, czterdziestotrzynietrowe, 125.000. 012/429-48-42. 965030

ŻABINIEC, Meissnera, czteropokojowe sprzedamy. 012/632-60-21. 964768

100 m² okolice Kieleckiej. 012/421-85-74, 012/421-35-65. 260496

125 m² os. Wywizjonu 303 na usługi, biura, sklep - wynajmę. 012/285-05-64, 0501-71-40-45. 964983

2 pokoje, 52 m², ładne, tanio sprzedamy. /012/428-16-30. 964678

2-pokojowe 39 m² - loggia, telefon, I p., Zło- tego Wieku - 99.000,-, sprzeda właściciel. 012/643-63-28. 962582

36 m² 2-pokojowe Krowodrza, sprzedam. 012/415-54-75. 260920

76.000 - 2-pokojowe, 76.000 - Mistrzejo- wie, 85.000 - Huta. 965090

79.000,- Praska. 012/632-81-81. 261377

Nieruchomości

A. A. A. Poldom, kupno, sprzedaż, wynajem. Administracja Nieruchomości. 012/430-16-16, tel./fax 012/421-86-95. 261036

A. „Amfilada”. 012/638-50-69, 0501-350-620. 964222

A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 950572

A. „Partner” kupno, sprzedaż. /012/421-93-16. 964378

A. 1/2 domu, 35.0000,- sprzedamy. /012/429-40-66. 964137

ADMINISTRACJA nieruchomości. 0502-526-567. 261403

ADMINISTROWANIE i zarządzanie nieru- chomościami. 012/423-13-12. 260500

ADMINISTROWANIE, zarządzanie budyn- kami, wspólnotami mieszkaniowymi. Po- średnictwo Nieruchomości. Licencja pań- stwowa. 012/656-33-56. 962772

AGENCJA, Firma „Projekt”. /012/421-07-62. 260484

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 964211

ALEJA 29 Listopada, 6-arowa pod plombę, M2, media, 250.000 zł „Gruni”. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 964930

ATRAKCYJNA, jednorodzinna, 10-arowa, Skotniki. /012/429-54-00. 963159

ATRAKCYJNA nową rezydencję 500 m² z basenem na działce 0,20 ha na Woli Ju- stowskiej sprzeda „Interdom”. 012/413-25-79. 965075

BALICE, komercyjna. 012/635-88-82. 962238

BALICE, komercyjna 30-arowa, 70-arowa, sprzedamy. /012/427-25-32. 261434

BALICKA 4,5-arowa; Kostrze 10-arowa; Bronowice 8-arowa; Chelm 8-arowa; Witko- wice 7,5-arowa, Bibice 10-arowa - „Północ”. 012/636-54-97. 965196

BIEŻANÓW, 6-arowa, 70.000,-. 012/422-21-91. 965068

BRONOWICE, 5-arowa, 8-arowa, 10-arowa, „Zawadzki”. 012/636-22-44. 962237

BRONOWICE, dołny. 012/636-22-44. 962247

BRONOWICE Małe, dom, 13-arowa, 320.000,-. /012/429-23-13. 964712

BRONOWICE, stan surowy (odpis). 012/636-22-44. 962236

BRZEZIE, Modlniczka, Zabierzów (działki), 012/422-21-91. 965085

BRZEZIE, stan surowy sprzedam. 0602-494-249. 965350

BUDOWLANA, Tyniecka 52-arowa i 15-ar- wa. /012/429-22-20. 963161

DOM. 012/638-50-62. 964256

DOM centrum Krakowa, 170 m² działka 5 a, 380 tys. zł. 0600-284-140. 260999

DOM do remontu sprzedamy. 012/634-17-74. 964461

DOM do wynajęcia. 012/4123-123. 260850

DOM, Kraków, okolice, kupię. /012/429-45-75. 964704

DOM w zabudowie szeregowej, stan suro- wy, okolice Woli Justowskiej, sprzedam. 0604-593-200, /012/625-45-20. 259129

DOMY, apartamenty - Hiszpania, nad Mo- rzem Śródziemnym. Tel. 014/68-62-238. 954034

DOMY: Bieżanów, 148.000, Balice, 154.000, Kokotów, 165.000, Płaszów 190.000, Libertów, 278.000, Marszowiec, 385.000 - „Północ”. 012/636-54-97. 965189

DOMY do remontu: Skawina, 70.000, Kry- spinów, 99.000, Libertów, 118.000, Brzy- czyna, 130.000 - „Północ”. 012/636-54-97. 965190

DOMY, działki, mieszkania, kupno, sprzedaż. 012/421-85-74, 012/421-35-65. 260495

DOMY jednorodzinne w zabudowie szere- gowej 164 m² - 174 m², wysoki standard, lo- kalizacja w Nowym Sączu ul. Gucwy, cena 1890 zł/m². Telefon 018/449-09-40, 0602-371-514. 963620

DOMY: Olsza, Oficerskie, sprzedamy. 012/636-22-44. 962239

DOM, Zarzecze (wynajem). 012/635-88-82. 962235

DO wynajęcia dom. /012/653-01-71. 962461

DO wynajęcia, Łagiewniki, parter domu 85 m² (garaż), piętro 105 m² (garaż) - właściciel. 012/267-61-88, 0601-33-15-51. 964693

DWÓR, okolice Wadowic sprzedamy. 0501-433-599. 261349

DZIAŁKA. 012/638-50-62. 964257

DZIAŁKA 10-arowa, budowlana, uzbrojona, z domkiem letniskowym, Owczary (gm. Zie- lonki), /012/655-69-08. 964324

DZIAŁKA 1800,-/ar. 012/634-17-74. 964444

DZIAŁKA 9 a, ładna. 0602-679-775. 965344

DZIAŁKA pod motel. 012/636-22-44. 962242

DZIAŁKA, Sidzina, 39.000 - „Północ”. 012/636-54-97. 965191

DZIAŁKĘ budowlaną 7 a obok lasu, Wola Luborzyska - 24.000,-. 012/645-82-86. 964829

DZIAŁKĘ kupię. 012/422-76-29. 965070

DZIAŁKĘ, Masłomiąca, sprzedam. /012/429-23-13. 964709

DZIAŁKI: Azory, Bronowice, Tonie. 012/422-21-91. 965088

DZIAŁKI: Chelm, Sidzina, Bolechowice. /012/ 429-55-74. 963893

DZIAŁKI dla dewelopera, sprzedamy. /012/429-55-74. 963889

DZIAŁKI pod stacje paliw sprzedamy. /012/429-54-00. 963155

DZIAŁKI: Ściejowice, 23.000; Pielgrzymo- wice, 23.000; Modlnica, 60.000; Olszowi- ce, 24.000 - „Północ”. 012/636-54-97, 0501-737-408. 965192

DZIAŁKI widokowe: Kryspinów, 6.900 zł/a; Bębło 8-arowa, Brzozówka 28-arowa; Bole- chowice 24-arowa. „Północ”. 012/636-54-97. 965188

**Kupujesz, Sprzedajesz
lub Wynajmujesz
Nieruchomość?**

OBER HAUS
AGENCJA NIERUCHOMOŚCI
Kraków, ul. Sławkowska 6,
telefon: **428 17 00**

DZIAŁKI, Wieliczka, okolice. 012/422-21-91. 965091

DZIAŁKI wielorodzinne sprzedamy. /012/429-54-00. 963151

DZIAŁKI w Krakowie: Prądnik Biały, Kur- dwanów, Huta, Bieżanów, sprzeda „Forbis”. /012/413-90-44. 965291

„GRUNT” - ubezpieczone pośrednictwo za- prasza do otwierania zleceń. Specjalizacja, działki. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 964950

HUTA, komercyjna. 012/635-88-82. 962246

JANA Pawła II, 23-arowa, M1U, 795.000 zł, „Gruni”. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 964936

KACZA, dwurodziny do zamieszkania sprzedam. /012/429-23-13. 964707

KAMIENICA, Śródmieście, wolne lokale, sprzeda właściciel. /012/635-15-33. 962319

KAMIONNA, dom drewniany do rozbiórki. Cena do uzgodnienia. /014/613-70-07. 965416

KOMERCYJNA, 34-arowa, Rondo Czyżń- skie, sprzedamy. /012/429-54-00. 963172

KUPIĘ działkę budowlaną uzbrojoną, pod zabudowę, przy trasie Wieliczka- Bochnia. /012/281-62-80. 964502

DO WYNAJĘCIA

1000 m²
Ul. K. Wyki 5

Tel: (012) 63-44-773

KUPIĘ działkę, grunt rolny lub gospodar- stwo, rejon Biały Prądnik, Zielonki, Januszo- wice, Modlnica. 0604-261-328 lub 012/415-01-07. 260849

KUPIĘ kamienicę. /012/632-54-82. 251906

LIBERTÓW, stan surowy sprzedam. 0605-578-574. 965349

„MIRAGE” Nieruchomości: kupno, sprze- daz, wynajem. 012/266-09-10, 012/269-45-21. 260516

MODLNICZKA działki rolne, budowlane pod koniec roku, 7500 zł/ a. 012/419-10-71. 260710

MOGILANY, 14 lub 27-arowa, przy lesie, WZIZT, pozwolenia, uzbrojenie - „Północ”. 012/636-54-97. 965199

MYŚLENICE, dom jednorodzinny (bez ob- ciężeń hipotecznych) sprzedam. 0605-525-096. 964203

NOWY Sącz, mieszkanie 36 m² sprzedam os. Barskie II. 018/547-47-75, 0601-547-561. 964240

RUCZAJ, bliźniak sprzedam. 0501-38-24-61. 965354

RYBITWY, 55 a, fundament domu. 012/648-53-94. 964959

RZEPICHY, jednorodzinna, 8-arowa. /012/429-54-11. 963163

**MAŁOPOLSKIE
BIURO INWESTYCYJNE**

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422 11 65
421 79 33 (10-18)

**CENY GWARANTOWANE
PŁATNOŚĆ RATALNA
WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA
OBSŁUGA KREDYTOWA**

- os. Podwawelskie, ul. Rozdroże - mieszkania hipoteczne - obiekt ogrodzony
- Krowodrza, ul. Wybickiego - budowy rozpoczęte - mieszkania od 30 m² - garaże - obiekt ogrodzony - Termin realizacji II kw. 2001 r.
- Śródmieście, ul. Na Barciach - gotowe garaże

GOTÓWKA
na domy
i działki budowlane
20 tys. zł - spłata 178 zł/mc,
75 tys. zł - spłata 375 zł/mc,
bez zastawu hipotecznego
wkład własny od 4% do 8%,
tel. (012) 632-64-78, 421-75-82.

SPRZEDAM budynek przy drodze między-
narodowej w Jasle na zajazd, gabinety itp.
Parking, 5 pokoi, łazienki, restauracja.
0603-056-569.

SPRZEDAM dom. /012/657-45-43.

SPRZEDAM dom, Bosutów, 260 m², dział-
ka 5 a, wszystkie media, telefon - właściciel.
0602-348-099.

SPRZEDAM dom, w rozliczeniu nierucho-
mość lub mieszkanie nabywcy. 012/638-
57-80, 0602-334-917.

SPRZEDAM dom, w rozliczeniu samochod
nabywcy. 012/638-57-80, 0602-334-917.

SPRZEDAM dom z działką 22 a w Zabierz-
owie koło Krakowa. /012/282-09-23.

SPRZEDAM działkę. /012/635-15-33.

SPRZEDAM działkę budowlaną w Niepoł-
omicach. /012/634-48-31.

SPRZEDAM działkę gm. Iwanowice, 77
arów, 20.000. 012/649-38-98.

SPRZEDAM działki budowlane oraz dom,
Libertów. /012/270-32-99 wieczorem.

SPRZEDAM nowy pawilon handlowo-ustu-
gowy. /012/654-82-82.

SPRZEDAM parcelę komercyjną w rejonie
ul. Łokietka, 1,80 ha. /071/352-92-24.

SPRZEDAM pilnie rozpoczętą budowę. Par-
ter 95.000 w Poroninie z widokiem na Gie-
wont. 0603-056-569.

TOMASZOWICE, rozpoczęta budowa, 16 a,
220 m², 190.000,- sprzedamy. /012/422-
81-22.

WĘGRZCE, 7-arowa, ogrodzona, asfalt, me-
dia, pozwolenie, 88.000 zł „Gruni”.
012/632-88-38, 012/633-99-98.

WĘGRZCE, stan surowy 400 m², dwuro-
dzinny, 420.000,- /012/413-68-65, 0503-
902-890.

WIDOK - Zarzecz, szeregówkę sprzedamy.
012/636-22-44.

WOLA Justowska, 10 a sprzedam. 012/
638-32-10.

WOLA Justowska, rezydencję sprzedam.
012/638-32-10.

WYCENY. 012/636-68-52, 0501-659-666.

WYNAJMĘ halę uzbrojoną, Biertowice 20
km od Krakowa. 012/273-25-17.

WYNAJMĘ niewielki plac na ciężarówkę.
012/292-32-13, 0608-048-391.

12 a UP, Mogilska, sprzedamy. /012/429-
54-00.

Usługi

A. A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, role-
ty antywłamaniowe, TV SAT, wideodom-
ofony, Złotek. 012/633-88-30, 0602-211-
000.

A. A. A. A. A. Alarmy, domofony, TV do-
zorowa, profesjonalnie, raty. /012/294-18-
27, 0602-271-404.

A. A. A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne
(od 350 z montażem), sprzedaż, montaż,
Cyfra +, Wizja TV. 012/427-15-99.

ABSOLUTNIE wszystko wywieziemy (złom
bezpłatnie). 0607-52-38-34.

ADAPTACJE, remonty. /012/412-37-82.

ALARMY. 012/649-14-30.

ALARMY, domofony. /012/641-01-98.

ALARMY tanio. 012/423-37-04, 0501/
077-535.

ANTENA każda. 012/285-89-48.

ANTENY. /012/421-19-06.

ANTENY. /012/421-62-54.

ANTENY. 012/633-74-73.

ANTENY, Cyfra, Wizja, Polsat. 012/430-66-
47.

ANTENY Cyfra, Wizja. /012/659-13-92,
0501-417-455.

ANTENY montaż, naprawy. 012/647-85-
26, 0602-10-95-10.

ANTENY naprawa, montaż. 012/645-13-
92, 0606-61-49-95.

ANTYWLAMANIA. Blacha, zamki, tapicer-
ka, drugie drzwi. 012/632-29-58.

ANTYWLAMANIA. Zabezpieczenia drzwi,
tapicerka, VAT. Marzyński, /012/645-42-
95.

ANTYWLAMANIA, atestowane zamki,
blacha, tapicerka „Tempo”. 012/634-46-
34, 649-71-51, 0605-269-211.

ANTYWLAMANIA, atestowane zamki,
tapicerka, drzwi. 012/451-82-22, 0604-
139-509.

ANTYWLAMANIA, blacha, blokady, tapicer-
ka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87.

ANTYWLAMANIOWE drzwi. 0502-994-
861.

ANTYWLAMANIOWE, kraty, zabudowy.
/012/ 635-17-47.

ANTYWLAMANIOWE, zabezpieczenie
drzwi, zamki, tapicerki, Romex. 012/431-
14-15 (VAT), Grzegorzeczka 17.

ANTYWLAM, drzwi. Promocja. 0501/47-
11-33.

AWARIE kotłów gazowych, instalacje c.o.,
wody i kanalizacji. /012/411-40-78.

BALUSTRADY schodowe, balkonowe. Pro-
dukcja, montaż. Tel. 012/269-01-80, 269-
01-39.

BOJLERY, kotły, piecyki, pralki, spluczki,
węzownice. 0602-717-791, 012/659-01-
95.

BRAMY, balustrady. 012/641-31-37.

BRAMY garażowe uchylne, transport, mon-
taż. /012/655-17-29, /018/332-02-55,
/018/334-22-13.

BUDUJĘ szamba, studnie, pogłębiam,
/012/ 264-93-94.

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypoży-
cza Fachman - 012/644-01-73, Kolorowe
35.

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypoży-
czam. /012/285-81-38.

CYKLINIARKI -wypożyczam. 012/262-22-
82.

DEZYNSEKCJA. /012/266-44-40.

DRZWI SUWANE
KONSTRUKTOR
INDECO®
Kraków, ul.. Wolska 1
tel. 658-80-91, tel./fax 657-37-25
Stała Wystawa Budownictwa
Pawilon D
Produkcja: Kraków, ul.Wodna 34
tel./fax 656-46-06

DOMOF - domofony, alarmy. 012/645-18-
97.

DOMOFON. /012/388-16-72.

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96.

DRZEWA, przycinanie, ścinanie. 0601-79-
59-97.

E. Elektryk. /012/636-94-41.

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61.

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68.

ELEKTROINSTALACJE. /012/632-91-16,
0604-27-91-16.

ELEKTROINSTALACJE. /012/277-44-47,
0501-286-994.

PARAPETY
aluminiowe i stalowe,
zewnętrzne, lakierowane
Przykładowe ceny:
TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb.
15 cm - od 15,73 zł/mb.
20 cm - od 19,05 zł/mb.
25 cm - od 23,33 zł/mb.
30 cm - od 28,54 zł/mb.
40 cm - od 32,74 zł/mb.
ORLITA®
www.orldita.pl
Kraków, ul.Puszkarska 7, tel. (12)269 01 39, 269 01 80

ELEKTROINSTALACJE. /012/413-22-74.

ELEKTROINSTALACJE. 0601-86-45-30,
/012/ 276-73-86.

ELEKTROINSTALACJE, pomiary. /012/
425-84-79, 0501-405-465.

ELEKTROINSTALACJE, tanio. /012/653-
94-92, 0608-579-072.

ELEKTROINSTALATORSTWO, pomiary.
/012/ 643-26-63.

ELEKTRYK. /012/623-78-19.

FLIZOWANIEE, hydraulika. /012/654-15-
90.

FLIZOWANIE, panele, suche tynki, mal-
owanie, remonty. 012/641-32-89, 0602-
10-52-82.

FLIZY. 0501-493-160.

awaryjne otwieranie
samochodów
i mieszkań
montaże
zamków
ZAMKI
0501 12-12-12
601-25-45-65
296099

FLIZY, remonty. /012/633-70-35.

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. /012/422-54-
08, 0502-351-812.

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-
57.

GAZ, piecyki, pomiary szczelności, hy-
draulika. /012/411-96-25, 0603-166-878.

GAZ, szczelność, piecyki, hydraulika, upraw-
niania. 012/644-69-93, 0604-244-106.

HYDRAULICY awarie, instalacje. /012/
637-89-59, 0605-454-637.

HYDRAULICY: piecyki, wodomierze. /012/
656-23-38.

HYDRAULICZNA. Instalacje, naprawy.
012/638-64-71.

HYDRAULIKA. /012/423-23-95.

TePi INDECO®
SZAFY Z DRZWIAMI
SUWANymi
e-mail: tepi@indeco.com.pl
Mogilska 121, TEL. 413 23 28
Kalwaryjska 9 (Korona) TEL. 656 07 09
REMONTY MIESZKAŃ I BIUR
tel. 644 38 08

HYDRAULIKA. 012/637-33-74.

HYDRAULIKA. 0606-15-32-79.

HYDRAULIKA. Awarie. /012/280-54-58.

HYDRAULIKA, c.o., gaz. 012/644-33-76,
0501-148-331.

HYDRAULIKA, instalacje, przeróbki,
gwarancje. /012/636-68-22, 0603-12-59-
46.

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54.

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-
20.

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0605-
599-144.

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze,
wymiany instalacji. /012/411-96-25, 0603-
166-878.

HYDRAULIK, awarie, przeróbki. /012/282-
47-98.

INSTALACJE centralnego ogrzewania,
wodne, kanalizacyjne, sprzedaż i usługi, ce-
ny konkurencyjne, rabaty. /012/645-06-83,
0605-698-150.

INSTALACJE, miedź, plastik, woda, kana-
lizacja, ogrzewanie centralne, podłogowe,
hydraulika, remonty, przeróbki, rachunki
VAT. 012/270-34-84, 423-11-91, 0501-
449-640.

INSTALACJE miedź, plastik. 012/412-54-
69.

KOŁDRY, przeróbki. /012/656-16-57.

KOMPUTEROWE, Internet. /012/267-61-
21.

KOPARKOŁADOWARKA. 012/643-60-91.

SUPERRATY **ODSETKI 0%**
SZAFY
• Garderoby
• Wnętrza
• Zabudowy
Raumplus
SENATOR
WIELOPOLE 30, 429-20-89
KrakChemia DH Galeria
012/417-31-25
Bursztynowa 18
012/415-40-05
Gwarancja 10 i 7 lat
Ulgi podatkowe

KOPARKOŁADOWARKA, kregi, pustaki.
/012/264-94-02.

KRATA. /012/632-39-38.

KRATY. /012/635-17-54.

KRATY. /012/645-69-59, 0601-46-71-87.

KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38.

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/
422-46-71.

KRATY, rolety. /012/658-03-93.

KRATY rozkładane. /012/633-40-14.

KRATY rozsuwane. /012/632-02-49.

KRATY, zabudowy. /012/632-39-38.

KOMANDOR
SZAFY
z drzwiami
przesuwnymi
ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47
ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99
ul. Na Zjeździe 6 tel. 423-57-29
ul. Klimeckiego 14 tel. 652-76-59
NAJNIŻSZE
CENY W KRAKOWIE
5 LAT GWARANCJI

MALOWANIE, gładź. 0501-85-22-22.

MEBLE, wyrób, nietypowe zabudowy, kuch-
nie, szafy. 012/636-35-06.

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). /012/
266-83-44, 0603-32-74-37.

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. /012/
641-41-03.

OKNA dopasowanie, zaczepy, uszczelnia-
nie. Kodura. /012/633-70-35, 0603-501-
145.

PANELARZ. /012/294-06-93.

PANELARZ. /012/412-73-67.

PANELARZ. /012/647-32-44, 0501-470-
676.

PANELE. /012/292-76-17.

PANELE. /012/423-38-55.

ORLITA®
www.orldita.pl
biuro@orldita.pl
ROLETY
BRAMY
segmentowe i zwijane
KRATY
zwijane
MARKIZY
koszowe i tarasowe
Kraków - ORLITA
ul. Puszkarska 7
tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,
ul. Chelmońskiego 11a
tel. (12) 636 12 73, 637 80 85
TARNÓW - POROLET
ul. Bartla 10a, tel.(14) 621 50 98
NOWY TARG - DARIO
ul. Wojska Polsk.1, tel.(18) 266 61 42,
RZESZÓW - JOMI
ul. Szarych Szer. 4, tel.(17) 853 04 42,
CHRZANÓW - ATS
ul. Garmcarska 23, tel.(32) 623 48 02,
SKAWINA - EVA
ul. Mickiewicza 19, tel. (12) 276 84 48

PANELE. /012/423-42-08.

PANELE. /012/637-02-26.

PANELE. 012/655-87-05.

PANELE podłogowe, profesjonalnie. /012/
655-64-87.

PANELE, tanio. /012/649-79-22.

PANELE, wykładziny. /012/411-11-88.

PRZEPISUJEMY. /012/411-73-08, 0604-
260-119.

PRZEPISUJEMY. /012/656-24-42.

PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77.

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07.

PRZEPISYWANIE. /012/292-41-16.

PRZEPISYWANIE. /012/637-61-67.

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22.

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10.

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66.

PRZEPROWADZA. /012/637-49-16.

PRZEPROWADZA. 012/636-61-63.

PRZEPROWADZA. 012/656-29-11, 423-
51-50, 0601-439-015, „King-Pol”, mieszka-
nia, biura, ciężkie urządzenia, kasy
pancerne, fortepiany, przechowanie mebli,
pojemniki bezpłatne.

PRZEPROWADZA. A. 012/421-56-60, w
kraju i zagranicę, transport fortepianów,
kas pancernych, urządzeń, wypożyczalnia
pojemników. Przewłocki, Sarego 8 (8.00-
16.00), 012/421-64-02.

PRZEPROWADZAM fachowo. Warczyński.
/012/634-44-03.

ROLETY
ŻALUZJE
BRAMY ROLOWANE
♦ doradztwo
♦ produkcja
♦ montaż
♦ RATY!
“INTECH” Kraków, ul. Wrocławska 76
tel./fax (012) 634-11-96

PRZEPROWADZKA. /012/643-46-83.

PRZEPROWADZKI - biur, mieszkań. Trans-
port pianin, kas pancernych, ciężkich
urządzeń. Andrzej Boroń. 012/644-27-38.

REMONTY. 0503-620-549.

ZABUDOWA balkonów, daszki. 012/451-23-69. 961128

ŻALUZJA. 012/625-44-51. 964947

ŻALUZJA. 012/654-06-39. 964952

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58, /012/290-71-28. 957757

ŻALUZEJ. /012/636-89-45. 963194

ŻALUZEJ aluminiowe, drewniane, rolety. 012/633-42-44. 260824

ŻALUZEJ (drewniane) rolety, najtaniej. 012/632-81-92. 965174

ŻALUZEJ pionowe, poziome - produkcja, montaż. „Żalmax”. 012/655-74-74 950299

ŻALUZEJ, poziome, pionowe, rolety, Romex, Grzegorzeczka 17. 012/431-14-15. 965168

ŻALUZEJ poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne, plisowane siatki przeciw owadom. Tel. 012/269-01-80. 962395

ŻALUZEJ, rolety, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-56-97. 963192

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33. 963084

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 962524

A. A. Bezpyłowo, układanie. 012/644-96-95. 963656

A.A. Cyklinowania, układania. 012/643-11-59. 961883

A.A. Cyklinowania, układania. 012/643-29-40. 961886

A. A. Cyklinowanie, układanie parkietu, remonty budowlane mieszkań, biur, domów. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 965040

A. Cyklinowania. /012/416-11-44. 963702

„ABAD“. Cyklinowania, układania, sprzedaż parkietu. /012/411-85-84. 962864

ANDRYS. Cyklinowanie, układanie. 012/633-42-12. 961099

CYKLINOWANIA. /012/647-76-09. 963295

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 963703

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 963704

CYKLINOWANIA. 012/637-02-33, 012/632-94-24. 260802

CYKLINOWANIA. 0502-251-201. 962567

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 963503

CYKLINOWANIA, układania. /012/292-53-86. 964428

CYKLINOWANIE - 012/658-13-97 - Lasota. 965109

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 963682

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 961655

CYKLINOWANIE, układanie, panele. 012/268-16-22. 260477

CYKLINOWANIE, układanie, gwarancja. /012/632-86-37, /012/649-53-05. 261154

CYKLINOWANIE, układanie parkietu. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976, Kurdziel. 012/266-96-16. 959802

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż - parkiet „Jarząbek” - gwarancja. Grodex, Łużycka 37. 012/6555-277, 0602-249-879. 961616

CYKLINOWANIE, układanie. /012/278-67-69. 963059

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 963243

JAK parkiet, to tylko „Krak-Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery „Bona”, „Deva”, parkiet, drewno egzotyczne, panele drewniane, bejce. Wypożyczanie i sprzedaż zachodnich cyklinarek, polerek i szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 962921

PARKIET, deska barlinecka, drewno egzotyczne, materiały dla rzemieślników firm „Loba”, „Wakol”. 012/637-50-17. 961025

„PARKIETLAND“. Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów. 012/412-90-65, 412-52-52. 963248

SALON parkietów sprzedaż, montaż. /012/655-15-95. 954478

TANIO, cyklinowanie, układanie. /012/425-60-82. 964573

UKŁADANIE paneli, cyklinowanie, malowanie. 012/649-71-44. 959620

Czyszczenie

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24. 963780

A. Czyszczenia dywanów, tapicerek, żaluzji „Dywanszop”. 012/634-33-73. 260782

A. Dywanów, tapicerek, żaluzji. /012/655-79-58. 895503

A. Karcherem. /012/412-99-85. 964551

A. Karcherem. /012/654-01-96. 964549

A. Tanio czyszcimy tapicerki samochodowe. /012/642-14-65. 965203

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerek, żaluzji. /012/637-17-84. 260901

CZYSZCZENIE i sprzątanie. Firma - jakość i uczciwość zagwarantowana. 0502-069-338, 012/269-35-48. 965267

CZYSZCZENIE, Karcher. /012/267-05-47. 963983

DYWANÓW Wapem. /012/411-67-36. 261314

KARCHER. /012/634-09-78. 964154

KARCHER. /012/649-57-59. 959077

KARCHER. /012/658-80-41, 0502-236-368. 963842

KARCHER 2,-/ m², /012/654-89-60. 963570

KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 962995

KARCHER z głowicą. 0503-721-098, /012/636-39-41. 954676

PRANIE dywanów, tapicerek Karcherem. 012/292-75-21. 964788

PROFESJONALNE czyszczenie. 0502-295-565. 958397

PROFESJONALNIE. /012/634-09-78. 964158

PROFESJONALNIE, /012/422-31-51. 964161

SOLIDNIE. /012/422-31-51. 964162

Flizowanie

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 954814

A. Flizowanie, malowanie, hydraulika, suche tynki, panele, solidnie, gwarancja, rachunki. /012/429-16-16, 0604-119-871. 963758

ADAPTACJA wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie: parkietu, paneli, cyklinowanie. rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 965043

EFEKTOWNE łazienki - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, generalne remonty - referencje. 012/451-84-29. 962208

FLIZIARSKIE. /012/282-47-98. 963400

FLIZIARSKIE wykończeniowe. 0601-882-085. 964043

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 953804

FLIZOWANIA, hydraulika, malowanie, sufity podwieszane, panele, tapetowanie. /012/654-56-23, 0604-895-903. 962644

FLIZOWANIE. /012/267-20-96. 962820

FLIZOWANIE. /012/413-15-16, 0607-73-95-62. 963443

FLIZOWANIE. /012/422-20-98. 964938

FLIZOWANIE. 012/645-04-28. 965081

FLIZOWANIE. /012/654-39-16, 0607-646-858. 261097

FLIZOWANIE. /012/658-52-08. 963215

FLIZOWANIE 18, remonty. /012/427-16-58. 963806

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/413-19-84. 260713

FLIZOWANIE - hydraulika, remonty, VAT. 012/657-22-59. 961451

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 962769

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/657-89-20. 963045

FLIZOWANIE, hydraulika, gładź, malowanie, panele, kompleksowe remonty mieszkań. 0501-37-20-27, /012/632-12-77. 963584

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/656-19-07. 964835

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, panele. /012/266-81-89, /012/427-15-52, po 19.00. 965332

FLIZOWANIE, praktyka Niemcy. /012/658-72-76. 962759

FLIZOWANIE, wod., kan. 012/417-17-27. 964815

FLIZOWANIE, wylewki, tynki. 0501-28-47-23. 961820

PROMOCJA! Flizowanie, hydraulika, kompleksowe remonty. /012/658-39-51, 0604-79-69-94. 962568

/012/636-36-48. 260221

012/636-65-12. 958668

0606-536-472. 961276

Malowanie

A. A. A. Malowanie. 0608-883-237. 964804

A. Doświadczenie, tanio. 0501-616-640. 964168

A. Gładź, malowanie. 0603-796-893. 261251

A. Malarskie. Tapety natryskowe. /012/636-18-49, 0502-646-833. 962843

A. Malowanie. 0608-883-237. 944921

A. Malowanie 3,50/m². 012/636-30-77. 962373

FLIZOWANIE, remonty. /012/412-00-13. 964079

GLADZENIE, flizowanie. /012/644-83-54, 0605-429-775. 963263

GLADŹ, malowanie. 012/641-06-77. 963283

GLADŹ, malowanie. Tapetowanie. 0604-218-891. 261045

GLADŹ, malowanie. VAT. /012/292-76-17. 961378

GLADŹ, tapetowanie. 0602-646-282. 261324

MALARSKIE. /012/415-65-11. 963494

MALARSKIE. /012/636-36-16. 962959

MALARSKIE. /012/657-49-95. 964889

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 963778

MALOWANIA. 012/625-44-51. 964953

MALOWANIA. 012/654-06-39. 964955

MALOWANIE. /012/262-17-55. 962756

MALOWANIE. 012/643-68-73. 950360

MALOWANIE. /012/647-92-20. 964129

MALOWANIE, ekspres tapetowanie, gładź. /012/648-73-11. 963799

MALOWANIE, gładź. /012/645-69-59, 0602-89-62-60. 963251

MALOWANIE, gładź, flizowanie. /012/656-19-07. 964831

MALOWANIE, gładź, profesjonalnie. /012/278-48-59, 0604-22-62-87. 260966

MALOWANIE, gładź, tapetowanie. Referencje, tanio. 012/656-11-46, 0601-565-557. 962765

MALOWANIE, gładź, tapetowanie. 012/647-11-25, 0604-797-745. 963658

MALOWANIE, gładź, VAT. /012/288-21-73. 964048

MALOWANIE, remonty. /012/278-52-50, 0602-788-260. 963401

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. /012/649-32-34, 0601-443-412. 963311

MALOWANIE, tapetowanie, flizowanie. /012/658-76-47. 965065

PLYNNE tapety natryskowe. /012/647-40-56, 0502-208-795. 964426

PROFESJONALNE malowanie. 012/641-68-31. 963101

Usługi budowlane

A. Domy, mieszkania, lokale - budowa, remont, adaptacje, wykańczanie wnętrz - pełny zakres, doświadczenie, referencje, uprawnienia. 0501-422-666, 0502-294-400. 961224

A. „Elbem” - remontujemy od 10 lat, referencje. 012/451-84-29. 962201

ADAPTACJA, budowa domów. 0602-679-775. 965330

ADAPTACJE. 0502-984-206. 964543

ADAPTACJE, flizowanie, wod.-kan., kompleksowe remonty. 012/417-30-81. 964816

ADAPTACJE poddaszy, remonty, wylewki. /012/280-45-37, 0603-19-46-25. 962710

ADAPTACJE, remonty, VAT. /012/266-90-63, 0501-422-777. 963391

ADAPTACJE, suche tynki, remonty. 0601-492-177, 012/280-51-70. 261388

ADAPTACJE wnętrz, instalacje elektryczne, wod.-kan.-gaz.-co. Flizy, panele, malowanie, reegipsy. 0501-493-168, 012/644-66-85 wieczorem. 963648

ARCHITEKT: projekty, adaptacje, formalności. 012/411-88-49, 0605-363-840. 260424

ATRAKCYJNA oferta. Prace remontowo-adaptacyjne szybko i solidnie wykona firma. 0502-069-338, 012/269-35-48. 965265

BETONIARKI, rusztowania, wynajem. /012/658-82-29. 963721

BEZSTRESOWY remont. Adaptacja wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, malowanie, gładź, suche tynki, sufity podwieszane, panele, układanie parkietu, cyklinowanie. 0608-307-491, 012/278-21-53 (po 20.00). 964939

BRUKARSTWO - kostka brukowa sprzedaż - montaż. Raty. 0501-584-903, 0501-041-708, 012/656-23-88 oraz inne usługi budowlane. 961969

BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 962928

BRYGADA wykona stany surowe, remonty, wykończenia, tanio, referencje. 033/876-85-63, 0608-628-486. 261178

BUDOWY. /012/262-76-06. 960306

BUDOWY, ceramika, Ytong. 012/281-78-89, 0605-388-687. 963931

BUDOWY, remonty mieszkań, flizy, panele. VAT. /012/2708-109, 0502-251-850. 964995

BUDOWY, remonty, sauny. 012/636-33-76, 0604-905-677. 964244

BUDOWY, wylewki. 0607-138-365. 964508

BUDUJEMY domy od podstaw, wieloletnia praktyka. 0602-76-42-53, /012/280-44-30. 964062

CO. Instalacje. 0502-984-206. 964547

DACHY. /012/269-33-59. 964341

DACHY. 0601-44-79-59. 951400

DACHY, ekspres naprawy. /012/412-22-18. 963035

DACHY, więźby, krycie, obróbki, rynny. /012/389-15-33. 261016

OKNA PCV, ALU, DREWNO

Zimowa promocja do 15% na okna montaż - 10%

31 - 538 Kraków, Wiślicko 10

tel./fax 429 58 83 od 9.00 - 18.00

Możliwość negocjacji cen przy wpłacie gotówki.

Odbiór okien I kwartał 2001 rok.

ELEKTRYKA, hydraulika, flizowanie, panele, reegipsy, malowanie. /012/288-21-94, 0604-608-771, 0604-608-733. 963840

FLIZOWANIE. /012/648-42-26. 963728

FLIZOWANIE, gładź, suche tynki, docieplenia, solidnie. 0602-127-719. 261099

INSTALACJE c.o. /012/636-53-87. 956582

INSTALACJE CO wod.-kan. /012/276-41-43, 0503-98-16-48. 964117

INSTALACJE hydrauliczne, elektryczne, flizowanie, remonty i wykończenia, kompleksowo, referencje, gwarancja, VAT. 0603-36-21-52, 012/641-46-29. 961997

KOMINKI, piece kaflowe. /012/416-12-73. 964198

KOMINKI, usługi kamieniarskie. /012/278-62-62, 0607-262-267. 963650

KOMINKI wykonuje plastik (niepowtarzalne). /012/267-49-47. 962449

KOMPLEKSOWE wykonawstwo dachów. 0601-18-66-98. 260925

KOPARKA mini, usługi. 012/413-43-65, 0601-54-16-00. 965157

KOPARKA „Ostrówek”. /012/649-08-19. 962306

KOPARKOŁADOWARKA. 012/649-89-41, 0501-740-455. 961148

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 961880

KOPARKOŁADOWARKA dodatkowo młot. 0501-575-468. 960756

KOPARKOŁADOWARKA, kręgi 60, 80, 100, 120, 160, pustaki betonowe, bloczki, tanio. /012/264-94-02. 959298

KOPARKOŁADOWARKI, wyburzenia, transport. /012/421-24-92. 956598

KOSZTORYSY. /012/425-60-92. 963417

NADZÓR, kosztorysy. 0501-422-666, 0502-294-400. 961205

OGÓLNOBUDOWLANE. /012/278-64-41. 964145

PANELE. /012/388-43-85. 965172

PANELE. /012/648-42-26. 963730

PROJEKTY adaptacje poddaszy. Tel./fax: 012/657-97-70, 0502-929-636. 261197

REEGIPS. /012/648-42-26. 963729

REEGIPSIARZ. 012/643-31-33. 962615

REEGIPSY, gładź, malowanie. 0608-516-536. 260902

REEGIPSY, gładzie, malowanie, remonty. 0602-76-42-53, /012/280-44-30. 964061

REMONTOWO-budowlane, tanio. 012/451-79-03. 261219

REMONTY. Flizowanie, izolacje. 0501-083-645. 965037

REMONTY kompleksowe profesjonalne flizowanie, panele, reegipsy, solidnie i czysto. 012/28-17-618. 963436

REMONTY mieszkań, wykończenia, adaptacje strychów, suche tynki, gładź, malowanie, flizowanie, panele. 0600-274-263, /012/645-76-96. 965221

REMONTY, tynki, wylewki. 012/623-75-82, 0604-775-857. 963789

SAUNY. 012/417-12-86. 260717

SCHODY, antresole, stolarstwo. 012/633-17-89, 0602-387-545. 962626

SCHODY, balustrady, boazerie drewniane. /012/276-64-26, 0606-706-307. 963275

SCHODY, drzwi, usługi. 0501-417-483. 962584

SOLIDNA firma remontowo-budowlana proponuje Państwu usługi w zakresie: flizowanie, malowanie, adaptacja wnętrz. Najnowocześniejsze technologie, doradztwo i planowanie. Przystępne ceny, rachunki VAT. Tel./fax /012/451-45-35, 0604-944-259. 963812

SUCHE reegipsy montują. 012/643-31-33. 962617

SUCHE tynki. /012/274-64-71. 964202

SUCHE tynki. 012/270-43-60. 260862

SUCHE tynki. /012/412-37-82. 964603

SUCHE tynki. /012/641-06-77. 963281

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 962391

SUCHE tynki, poddasza, flizowanie, malowanie, 012/633-17-89, 0602-387-545. 962624

SUCHE tynki, tanio i dobrze. 012/657-41-50, 0608-417-955. 963676

SUCHE tynki, wykończenia wnętrz, remonty. /012/658-19-33, 0501-477-556. 963557

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 963068

TYNKI gipsowe maszynowo firmy Knauf. 014/612-60-57, 0604-200-930. 958517

TYNKI gisowe, maszynowe. 0601-492-177, 012/280-51-70. 261390

WSZELKIE usługi remontowo-budowlane, adaptacje oraz wykończenia pomieszczeń, w tym: panele, flizy, terakota, suche tynki, sufity podwieszane. 0604-79-46-42, 0502-971-406. 964297

WYKONANIE tynków, wylewek, remonty. Flizy, kostka. /012/647-74-28, 0604-81-70-84. 964326

WYMIANA, montaż okien, remonty. 0501-562-327. 961245

Usługi dla biur

BIURO tłumaczeń, przepisywanie. /012/423-09-65. 960655

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 964605

SERWIS komputerowy. 0603-925-818. 965153

Naprawy

A. Każda pralka. /012/415-08-97. 963399

A. Piecyki gazowe. Hydraulika. 012/636-26-61. 260456

ABSOLUT. każdej pralki. /012/643-51-64. 963557

ABSOLUTNIE każdą pralkę. 012/638-23-72. 963018

AKORDEONY, fisharmonie, pianina, instrumenty staroci. /012/414-25-13. 965194

AUTOMAT. Pralki. /012/430-65-87. 962406

AUTOMAT. Pralki. /012/649-19-80, 0602-29-32-42. 962407

AUTOMATYCZNE pralki, naprawa. /012/28-50-317, /012/415-18-03. 959756

AUTOMATYCZNE pralki. /012/637-62-14, 0605-030-712. 260465

AWARIA, piecyki gazowe. 012/648-45-23, 0602-824-930. 964933

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 962336

GAZ. Awarie piecyków. 012/419-22-63. 962954

GAZ. Piece. Gwarancja. 012/657-21-50. 960373

GAZ. Piece. Uprawnienia. 0601-87-95-37. 963050

GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 955216

GAZ - naprawa piecyków. 012/430-57-56. 964492

LODÓWEK. /012/415-33-95. 259043

LODÓWEK. 012/425-51-92. 951505

LODÓWEK. 012/425-86-14. 962575

LODÓWEK. 012/647-51-22. 962573

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 958066

NAPRAWA pralek. 012/657-34-20. 963342

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 260723

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. 012/633-30-68 (9.00-17.00). 961608

PIECE gazowe, uprawnienia, tanio. 0603-777-625. 965301

PRALKI. /012/280-54-18, 0603-221-440. 260987

PROFESJONALNA: „Grundig”, „Philips”. 0605-060-828. 260665

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 260801

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760. 260660

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/645-85-46. 260661

PROFESJONALNA: telewizory, magnetowidy u klienta, gwarancja. (012)266-70-80. 260669

PROFESJONALNY serwis „Sony”, „Sanyo”, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 260667

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 962889

RTV „Unitra Serwis”. /012/431-03-26. 964611

STRAJKUJE telewizor? /012/645-47-65. 960232

TELEWIZORA. 012/656-03-87 (wszystkie). 261067

TELEWIZORA, magnetowidu. Gwarancja. /012/647-44-30. 260662

TELEWIZORA, magnetowidu. Gwarancja. /012/641-41-03. 260663

TELEWIZORÓW. 012/415-69-36. 260254

TELEWIZORÓW. 012/636-69-08. 260697

TELEWIZORÓW. 012/638-51-06. 260696

TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy, /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 962569

TELEWIZORÓW u klienta. /012/648-13-55, 0502-963-422. 962398

TELEWIZORY: „Curtiz”, „Trilux”. 0605-64-78-84. 260668

TELEWIZORY: „Funai”, „Goldstar”, „Samsung”, „Mayama”. 0601-82-10-30. 260666

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 964400

TELEWIZORY, magnetowidy, dojazd bezpłatny. /012/429-32-21. 964516

Transport

A. A. A. /012/421-07-46. 260738

A. A. A. Najtaniej. /012/636-61-63. 258510

A. A. A. Przeprowadzki. Transport. 012/657-54-04. 962909

A. A. A. Tanio. /012/281-92-73, 0603-78-97-82. 261120

A. A. Tani. /012/656-30-31, 0602-763-646. 964819

A. A. Transport, 6 t. /012/654-92-65. 964452

A. 10-41 m³. /012/656-37-99, 0602-239-370. 953836

A. Od 1,5 do 25 ton, skrzyniowe, kryte. 012/412-92-97, 0605-046-025. 962424

A. Transport, piasek, gruz. 0604-750-519. 963910

ABSOLUTNIE wszystko wywieziemy, (ziom bezpłatnie). 0607-52-38-34. 965012

AUTOKARY - wynajem. 0602-225-369. 833013

AUTOTRANSFORT. 012/647-85-20. 961161

BAGAŻOWY. Tanio. /012/658-66-25, 0601-46-71-07. 963210

BAGAŻOWKA. /012/643-47-60. 261389

BOXERMAX tanio. 012/425-73-02. 965102

CIEŻAROWE, 6-20 t, 32 europalety, plan-deki, wywrotki. /012/415-40-75, 0601-43-14-64. 962115

DOSTAWCZY 1,2 t. 0502-264-115. 963056

FACHOWO przeprowadzamy. 012/251-14-50. 965110

JELCZ HDS. /012/643-63-36, 0602-17-84-83. 962029

JELCZ, piasek, kamień. 012/649-89-41. 961145

KAMAZ. /012/264-93-94. 959324

KAMAZ wywrotka. /012/269-20-78, 0602-795-240. 965197

KRAJ - zagranica, 3 t. 012/641-00-07. 961207

LUBLINEM 35 zł/ godz. /012/269-20-65, 0604-807-362. 964865

MIKROBUS. 012/283-86-17. 960285

MIKROBUS. /012/648-65-18. 962399

MIKROBUSY. 0502-114-248. 957244

NAJTANIEJ Żuk. /012/655-44-58. 962741

NAJTAŃSZE Mercedesy 4 t winda. 0601-669-002. 963315

PIASEK. 0603-130-116. 257243

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 961098

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66. 962002

PRZEPROWADZA. 012/415-53-33. 260791

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0601-496-740, biura, mieszkania, pojemniki, bezpłatnie. 960794

PRZEPROWADZKI. /012/644-19-42. 963313

PRZEPROWADZKI. Transport. 012/656-29-11, 0601-439-015. 961965

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 962926

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 962983

TANIOCHA. 012/636-27-95, 0502-27-47-18. 963962

TRANSPORT do 2 ton. 0604-890-752. 964237

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 963589

WIELOTONAŻOWY. /012/387-13-38. 963427

WYWÓZ ziemi, gruzu, piasku. 0501-411-420. 963974

ŻUK. /012/266-04-87. 961951

ŻUK, Mercedes. /012/264-93-94. 959318

40 złotych. 0601-469-368. 962498

Biznes

A. A. A. Biuro Rachunkowe, licencja, usługi księgowe, deklaracje podatkowe, kadry, place, ZUS. /012/ 425-86-57 wew. 22, 27, 30; /012/ 425-82-66 wew. 22, 27, 30; /012/ 283-21-58, 0503-702-853. 964337

A. „Acco” usługi księgowe. /012/63414-44 wew. 325, 0604-444-184. 945821

A. Biuro podatkowo-prawne, pełna obsługa, spory z urzędem, elektroniczny ZUS. Agnieszki 10. /012/422-69-41, /012/423-14-44. 960156

A. Zatrudnię ludzi z pomysłem na dochodowy interes. 0604-638-249. 965064

ABAK „KraK - Biznes”. Biura rachunkowe. Królewska 47. 012/632-77-13. 960986

ABAKNET. Księgi handlowe, kadry, ZUS. 012/635-18-05. 963136

„AGENCJA” - dług, odzysk. 0503-951-564. 962603

AGENCJA „Lider”. Długi najskuteczniej. /012/411-23-38, /012/416-13-68. 960816

AGENCJA „Magus”, odzyski, wywiadownia. /012/422-37-50. 962966

AGENCJA „Prokura” dług, wywiadownia, detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-161-970. 260682

BIURO: księgi podatkowe, ZUS. /012/641-07-59. 965059

BIURO księgowe. /012/643-69-17. 963735

BIURO księgowe, dojazd do klienta. 0501-368-568. 962451

F. P. H. „ROMSTAN”
30-390 Kraków ul. Zawila 65
BIURO RACHUNKOWE
Pełna księgowość
Książki przychodów i rozchodów
Rozliczenia z ZUS
tel. 262 22 22

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**
* dług - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczne - inwigilacyjne
* wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM
sewindykacja należności
Kraków ul. Szlak 65/912 tel/fax 632-24-28

BIURO księgowość, ZUS, promocja. 012/425-11-47, 0608-204-301. 260566

BIURO rachunkowe. /012/292-15-10, 0601-49-57-36. 260741

BIURO rachunkowe, licencja. 012/421-48-51. 941535

BIURO rachunkowe, licencja. 012/655-88-94. 961447

BIURO rachunkowe „Ulisses” pełna obsługa firm, duże rabaty. 0602-73-02-73, 0608-417-359. 963928

DŁUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 931387

DO wynajęcia sklep mięsny, Myślenice. 090-662-434. 964415

EKOCONSULTANT, Biuro Rachunkowe, usługi księgowe, place, ZUS. /012/636-19-70, /012/636-44-97. 962917

FIRMA poszukuje handlowców, przedstawicieli handlowych, partnerów mających doświadczenie i kontakty z zakresu stolarki budowlanej, na woj. małopolskie, górnośląskie (tylko dla najlepszych). 012/ 632-08-30, godz. 10-14. 261145

FRYZJERSKI zakład w Skawinie, wynajmę. 012/423-16-39. 261367

KANCELARIA prawno-podatkowa, doradztwo podatkowe w sporach z Urzędem Skarbowym, księgowość, place, ZUS. Św. Wawrzyńca 26, /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 963077

UWAGA FIRMY
od 10 tys. zł do 200 tys. zł
i więcej...! - na rozwój
działalności i nowe inwestycje

50 tys. zł - rata od 250 zł/mc,
100 tys. zł - rata od 500 zł/mc,
200 tys. zł - rata od 1000 zł/mc,
Pobieramy prowizję od 8% do 12%,
tel. (012) 632-64-78, 421-75-82.

KOSZTY, matbud. 0601-217-636. 965046

KPIR, kadry, ZUS, tanio. 012/636-27-95 wieczorem. 963963

KSIAŻKA przychodów, VAT, ZUS, tanio. 0503-919-512, /012/649-10-20. 260369

KSIĘGI przychodów, handlowe, uprawnienia. /012/412-20-58. 259800

KSIĘGI rachunkowe, podatkowe, ZUS. /012/415-33-53. 963025

KSIEGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 963257

KSIEGOWOŚĆ, dojazd do klienta, tanio. 0502-286-080. 960173

KSIEGOWOŚĆ, podatki, ZUS. /012/429-23-65. 963394

KSIEGOWOŚĆ, - ZUS, leasing, kosztorysowanie, oferty przetargów. Także dni wolne! /012/645-57-01. 951086

KUPIĘ doinwestuję działającą spółkę z o.o. może być zadłużona. 022/622-73-94, 022/622-73-95. 964820

KWACIARNIA Rakowice do wynajęcia. 012/425-20-49. 261024

ŁÓŻKA do ćwiczeń „slender you” i rehabilitacji sprzedam. 0608-834-967. 963897

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 964559

ODSTĄPIĘ pub. /012/430-53-48. 964170

PODSŁUCHY. 0501-146-558. 961666

PODSŁUCHY. 0501-146-558. 963928

POKOJE wynajmę dla firm (pracowników). Centrum, komfortowe warunki. /012/421-66-29. 962465

POMOCĘ w obliczeniach przy spisie rocznym. 0501-485-850. 964167

POSIADAM lokal magazynowo-produkcyjny, podejmę współpracę, zlecenia. 0608-33-17-74. 964986

POSIADAM ploter tnący, termiczny i piaskarkę. Nawiążę współpracę. 012/658-83-90. 964985

PRYMUS - księgowość, podatki, oferta leasingu. 012/643-41-28. 957742

SPÓŁKĘ z o.o. każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 961197

SPRZEDAM działający klub internetowy w Nowej Hucie. 0602-363-179, 0502-026-323. 963515

SPRZEDAM kiosk pod Halą Targową. /012/280-64-60, /012/280-22-58. 965039

SPRZEDAM kiosk typu „Ruch”. 0502-598-403. 965441

SPRZEDAM spółkę z o.o. „Pol-Drew”. Kancelaria Prawna ul. św. Wawrzyńca 26. /012/261-22-07, /012/411-55-46. 964058

SUPEROKAZJA: odzież męska w cenach: marynarka - 65,00, spodnie - 27,00, kamizelka - 23,00, krawat - 4,00. Hurt - detal. 0604-171-491. 964971

UDOSTĘPNIĘ pomieszczenie na solarium. 0603-223-423. 964878

WYNAJMĘ działkę pod reklamę. 0601-192-740, po 20.00: 012/429-70-34. 261359

WYPOSAŻENIE siłowni, saunę-4 sprzedam. 0608-834-967. 963895

Pożyczki

A. A. A. Lombard „Perla” (012)422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent od negocjacji. 965150

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard Grzegorzeczka 17. 012/411-55-75. 962182

A. A. Lombard, ul. Kazimierza Wielkiego 22. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, antyków, RTV - wszystko. Tel. 012/623-78-30. 962078

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 961893

A. Lombard - pożyczki bez zastawu - ul. Grottgera 6. Wyprzedaż złota. 012/634-22-12. 961905

ATRAKCYJNE kredyty bez poręczycieli do 5.000 i współmałżonka do 3.000. 012/641-67-88, 0501-331-976, 0501-187-805. 963306

ATRAKCYJNE kredyty bezporęczeniowe. /012/292-01-74. 963982

ATRAKCYJNE kredyty gotówkowe. /012/431-22-24, /012/292-02-16. 963955

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 5.000,-, bez poręczyciela i zgody współmałżonka. Kredyt na zakup nieruchomości „Best” S.A. /012/422-89-13, /012/ 656-16-55, /012/413-76-60, /012/655-23-38, /033/844-53-20. 960243

BANKOWA pożyczka, również bez poręczycieli i współmałżonka. /012/431-01-79. 963208

BANKOWE pożyczki do 5.000,- bez poręczyciela. 0503-83-53-08. 964660

BEZPORĘCZENIOWO. /012/421-44-33/40. 963733

„KERAM” pożyczki pod zastaw. /012/429-42-61, Starowiślna 12. 965251

KORZYSTNY lombard Kalwaryjska 18 naprzeciw „Korony”. /012/65-65-150, 0502-155-750, www.lombard.l.pl 960063

KREDYT 24 godz. bez poręczycieli. /012/623-74-66. 259432

KREDYT mieszkaniowy, samochodowy, leasing 0%. /012/623-74-66, 0604-241-482. 259431

KREDYTY. 012/648-78-66 w. 361. 964245

Atrakcyjny kredyt gotówkowy na dowolny cel

ZIMA Z PKO BP SA

Szczegółowe informacje:
PKO BP SA i Oddział w Krakowie, ul. Wielopole 19, pokój 1, tel. 421-55-55 w. 121, 144.

Zapraszamy także do Ekspozytur i Oddziału w Krakowie:

- Rynek Główny 21,
- ul. Teligi 24,
- ul. Beskidzka 30,
- al. Mickiewicza 30
- ul. Zakopiańska 167
- ul. Kobierzyńska 63
- w Skawinie: ul. Kopernika 17 e
- oraz w Skale: ul. Olkusa 24.

KREDYTY bez poręczycieli, 48 godzin, Szlak 65 /512. /012/632-51-44 wewn. 38. 261268

KREDYTY bez poręczycieli, zgody współmałżonka, do 4.000,-. 0503-845-454. 958298

KREDYTY do 15.000,-, bez/ z współmałżonką, poręczyciela. /012/649-43-12. 964150

LOMBAMD, os. Centrum D2. 012/643-76-59. 961877

LOMBARD. Kalwaryjska 6. 012/656-37-68, 0501-930-452. 963795

LOMBARD Kalwaryjska 20, niskie odsetki. /012/65-66-328, www.lombard.l.pl 960069

LOMBARD - Kazimierzowskie 23 (za ABC) pożyczki także bez zastawu. Wyprzedaż złota. 012/641-13-77. 961895

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekierek), skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. 012/656-40-36. 961966

LOMBARD: pożyczki pod zastaw, nieruchomości, samochodów, sprzętu foto, rty, agd, złota. Zwierzyniecka 10. 012/422-41-43. 260605

NIEKONWENCJONALNE. /012/634-32-53. 260947

POŻYCZKA do 15.000,- bez poręczycieli, współmałżonka. Bosaków 11. /012/417-29-19. 963549

POŻYCZKI bez poręczycieli, 1.000,- 30.000,-. 0606-34-54-74. 964903

POŻYCZKI gotówkowe, remontowe, na zakup samochodu. /012/294-31-98. 261199

POŻYCZKI gotówkowe w 24 godziny. „Profit”, Tomasa 1, /012/430-21-79. 260985

POŻYCZKI, kredyty, oprocentowanie bankowe, Przy Rondzie 55. /012/413-94-72. 963487

POŻYCZKI lombardowe, nieruchomości, antyki, niski procent, Floriańska 37. 012/422-37-64. 956189

RATY dla każdego. Tel. 014/621-46-12. 953296

TANIE pożyczki. /012/431-18-69. 962562

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, lombard, Kościuszki 17. 012/421-80-59. 913653

UDZIELANIE pożyczek niskie oprocentowanie. Lombard, Szeroka 29. /012/421-19-37. 960051

Różne

BANKIETY weselne, przyjęcia okolicznościowe w „Komnacie”. /012/430-09-67. 261212

GITARZYSTA poszukuje zespołu. /012/654-75-24. 965283

GRUZ oddam. /012/658-28-33. 963590

MAKIETY, modele profesjonalnie wykonuje. /012/647-71-34. 960670

MASAŻE, odchudzanie. /012/632-58-25. 963366

MASAŻE wszystkie, profesjonalnie. 0503-919-391. 954882

MUZYKA (DJ). 0608-381-115. 261256

MUZYKA: wesela. /012/422-15-48. 964055

ODCHUDZANIE, Herbalife. /012/654-32-99. 963495

ODDAM bezpłatnie gruz, ziemię z dowozem przy ul. Królowej Jadwigi i miejscowości Chelm. 0600-27-31-53. 962869

ORKIESTRA. 012/388-56-56. 260683

ORKIESTRA. /012/413-04-29. 261224

ORKIESTRA. 0602-577-364. 949894

PORTRETY, karykatury ze zdjęć. /012/292-75-64, 0602-819-644. 964538

RESTAURACJA „Srebrna Góra” bankiety, przyjęcia weselne, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 961830

RESTAURACJA, wesela tanio. 012/267-09-50. 261078

SPRZEDAM meble sklepowe, regały, lada - tanio. 014/672-20-22. 964747

STUDNIÓWKI, tanio. /012/278-21-46. 964674

SUPERMASAŻE. 012/412-92-19. 954881

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 962028

WESELA, 62,-. /012/634-29-20. 960845

WESELA, bankiety. Profesjonalnie, za rozsądną cenę. Hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 956407

WESELA, oryginalne wnętrza, bogate menu. /012/278-21-46. 964672

WESELA, restauracja. 012/422-96-94. 261079

WESELNE przyjęcia 75 zł. 012/411-41-10, 0604-053-647. 961973

WIDEOFILMOWANIE, montaż. /012/649-51-17. 961306

WRÓŻBA chińska. Astrologia. Tarot. Andrzej Jamróz. 012/623-78-12. 958157

WRÓŻKA. /012/430-72-49, 0607-08-39-42. 961361

WRÓŻKA. /012/634-49-68. 962754

WRÓŻKA Katarzyna (gabinet). /012/654-56-09 (11.00-19.00). 963988

WYPOŻYCZALNIA dziecięcych strojów karnewalowych. /012/412-34-66, /012/266-85-10. 964176

WYPOŻYCZALNIA naczyń, obrusów. 012/659-05-51. 962371

ZESPÓŁ. /012/419-21-80, 0503-80-25-65. 261225

Turystyka

ATRAKCYJNE wczasy: rekreacja, odnowa biologiczna, zabiegi lecznicze, jazda konna. Pensjonaty „Koliba” w Piwnicznej 018/446-41-40, 018/446-41-41, 018/446-42-61, „Eden” - Chemobudowa w Mielnie 094/31-89-735 - basen z morską wodą, „Aga” Gąski 094/316-55-82. 964627

AUTOKARY - mikrobuse. Kraj, zagranica. 0604-061-191. 962037

FERIE. 012/636-88-99. 260795

MANIOWY - Jezioro Czorszyńskie - pokoje komfortowe, łazienka, TV, wyciąg narciarski. 018/27-50-085. 960170

MSZANA Dolna - pok. 3, 4-osobowe na ferie, weekendy. Tel. 018/331-03-80. 964996

RABKA, do wynajęcia samodzielny pokój; zabiorę dziecko. /012/430-56-26. 964410

SZCZAWNICA, tanio wynajmę mieszkanie (styczeń, luty). /012/423-23-52, 0608-027-814. 964754

TANIE turnusy rehabilitacyjne w Koto-brzegu. 012/263-72-63 Kraków ul. Wadowska 12, pokój 343. 961087

ZAKOPANE, górskie chatki, rezerwacje. 012/421-53-13. 957493

ZIMOWISKO - 012/266-61-67 - http://www.strony.poland.com/nabrzysku/ 962313

ZIMOWISKO - 10 dni Tatr 590 zł. 032, 281-45-64. 964838

Towarzyskie

ASIA. 0503-92-88-67. 260822

DYSKRETNIE. /012/634-07-12. 965413

EWA. 090-321-741. 963513

INTYMNIE. 0607-116-487. 963565

KAYA. /012/421-35-40. 964389

MĘŻCZYŹNI. 0502-56-11-50. 965404

PRYWATNIE. /012/633-18-86. 965406

PRZYJEDZIEMY. 0501-85-14-62. 962160

18-LATKI. /012/656-07-21. 962555

012/412-92-19. 954786

/012/430-61-03. 962742

0501-078-467. 964843

0501-182-580. 261296

0503-930-371. 963876

0503-943-887. 962728

0503-652-733. 961427

0605-52-48-07. 965062

090-67-47-22. 964296

602-291-133. 965077

608-783-043. 965053

KRONIKA KRAKOWSKA

DZIENNIK POLSKI

Trucizna na wysypisku

Ktoś wyrzucił 60 słoików z odczynnikami chemicznymi

Jak się dowiedzieliśmy, około północy, w nocy z soboty na niedzielę, do straży pożarnej dotarła wiadomość o znalezieniu, na wysypisku śmieci w Czułowie (gmina Liszki), substancji chemicznych. Wkrótce pojawili się tam strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 1 w Krakowie, która specjalizuje się w ratownictwie chemicznym.

- Na wysypisku ktoś wyrzucił około 60 słoików, w których były m.in.: octany, cyjanki, kwas mślowy i solny. To były mniej więcej litrowe słoiki z odczynnikami chemicznymi - powiedział nam kapitan Jacek Ambrozkiewicz, dowódca JR-G nr 1. - Być może

były to pozostałości po jakimś laboratorium. Niewątpliwie były to substancje zagrażające ludziom i środowisku. Wszystko zostało zabezpieczone przed wyciekami i dostępem osób. Być może odczynniki zostaną przekazane do utylizacji do producenta (w Gliwicach), gdyż w naszym województwie nie ma miejsca do składowania tego typu substancji.

Dotychczas nie ustalono, kto w ten niebezpieczny sposób pozbył się tych substancji chemicznych. W Komendzie Powiatowej Policji w Krakowie powiedziano nam wczoraj, iż „prowadzone jest postępowanie” mające na celu ustalenie winnego. (J.ŚW)

Rozbieżne sądy

- Wyobraziłem sobie nawet rzecz makabryczną; wszyscy członkowie zarządu jakiejś gminy lecą samolotem, jest wypadek i wszyscy giną - mówi Mirosław Chrapusta, dyrektor Wydziału Prawnego Urzędu Wojewódzkiego



Czy unieważniona uchwała obowiązuje do czasu rozstrzygnięcia sporu przez NSA czy też nie...

Fot. Anna Kaczmarz

Wojewoda małopolski „wydał rozstrzygnięcie nadzorcze” w sprawie uchwały Rady Miasta, zmieniającej zapis uchwały o zasadach utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Kraków. Radni zdecydowali o wprowadzeniu szczegółowego zapisu o wymaganiach dotyczących standardu sanitarnego pojazdów służących do wywozu odpadów komunalnych. Zdecydowano, by od lipca tego roku używano do tego celu wyłącznie śmieciarek kontenerowych lub samochodów bezpylnych (odpady stałe - bytowe), pojazdów skrzyniowych z siatką zabezpieczającą (odpady zielone) i asenizacyjnych z zaworem kulowym (odpady płynne)...

Prawnicy wojewody stwierdzili jednak, że nie ma podstaw do określania tego typu wymagań w formie uchwały Rady Miasta. - Jest to kompetencja gminy, która powinna być realizowana w inny sposób, w decyzjach koncesyjnych - w stosunku do konkretnej firmy - powiedziano nam w Urzędzie Wojewódzkim. Z decyzją wojewody unieważniającej uchwałę krakowskich radnych gmina się nie zgodziła i wniosła skargę do Naczelnego Sądu Administracyjnego, który ma rozstrzygnąć kto ma rację.

W ciągu roku wojewoda unieważnia kilka uchwał (lub ich fragmenty) podejmowanych przez krakowskich radnych i dotychczas nie było z tym problemu. Jak się dowiedzieliśmy - obecnie zrodziły się jednak wątpliwości, czy unieważniona uchwała obowiązuje do czasu rozstrzygnięcia sporu przez NSA czy też nie.

- Rzeczywiście, w Krakowie była dotychczas taka praktyka, iż rozstrzygnięcie nadzorcze woje-

wody (np. unieważnienie uchwały RM) stawało się skuteczne, czyli obowiązywało od momentu dostarczenia gminie decyzji w tej sprawie. Oczywiście od decyzji można się było odwoływać, ale uchwała i tak już nie obowiązywała. Takie też było w podobnych przypadkach orzecznictwo Naczelnego Sądu Administracyjnego w Krakowie - mówi Mirosław Chrapusta, dyrektor Wydziału Prawnego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. Tymczasem, przy okazji tzw. sprawy warszawskiej (m.in. sprawa ważności wyboru władz gminy Centrum), tamtejsze NSA uznało, że rozstrzygnięcie nadzorcze wojewody jest ważne (chyba że wojewoda nie ma racji) dopiero wtedy, gdy spór zostanie rozpatrzony przez sąd. Oznacza to, że do tego czasu unieważniona przez wojewodę uchwała nadal obowiązuje.

- Jest taka rozbieżność w ocenie. My stoimy jednak nadal na stanowisku, że rozstrzygnięcia nadzorcze wojewody są wiążące - od momentu ich doręczenia gminie - mówi dyrektor Chrapusta. - Nam się wydaje, że jest to także korzystniejsza interpretacja dla samych gmin. Jeśli przez kilka miesięcy, do czasu sądowego rozstrzygnięcia, jakaś zakwestionowana uchwała nadal obowiązuje, to przecież może się okazać, że rzeczywiście jest niezgodna z prawem - tak jak wcześniej twierdził wojewoda. Przez te kilka miesięcy uchwała jest jednak stosowana i z tego tytułu będą np. ogromne roszczenia majątkowe, gdy zostanie ostatecznie unieważniona. Może być tak, że wybrano zarząd gminy, wojewoda stwierdza nieważność tego, ale gmina kieruje na to skargę do NSA, a zarząd nadal działa. Po jakimś czasie NSA stwierdza nie-

ważność uchwały o wyborze zarządu, a ma to skutek od samego początku, czyli od momentu jej podjęcia. A przecież zarząd gminy w tym czasie zbywał majątek, podejmował decyzje dotyczące nieruchomości, ważne decyzje finansowe. Wyobraziłem sobie nawet rzecz makabryczną. Wszyscy członkowie zarządu jakiejś gminy lecą samolotem, jest wypadek i wszyscy giną. Zarząd został kiedyś wybrany z trudem (z uwagi na rozłożenie sił w radzie) i obecnie rada nie może wybrać nowego. Wojewoda wnioskuję o zawieszenie rady i ustanowienie zarządu komisarycznego, a rada skarzy to do NSA i zarządu komisarycznego nie ma. NSA rozpatruje skargę np. po 6 miesiącach. Przez te pół roku gmina jest jednak całkowicie sparaliżowana, gdyż nie ma organów, które podejmują decyzje w zakresie funkcjonowania gminy; nie ma kto nawet zapłacić za światło w gminie, ani w urzędzie. Ten drastyczny przykład przemawia raczej za naszym stanowiskiem, a nie warszawskim.

- Dotychczas przyjmowaliśmy w Krakowie stanowisko, że decyzja wojewody skutkuje od razu, a nie dopiero po rozpatrzeniu naszej skargi przez Naczelny Sąd Administracyjny - mówi Marian Stanek, kierujący zespołem radców prawnych w Kancelarii Prezydenta Krakowa. - Teraz casus warszawski może sprawić, że gminy będą ignorować decyzje wojewody i stosować unieważnioną uchwałę do czasu, gdy w tej sprawie wypowie się NSA. Jest prawdopodobne, że niektóre gminy podejmą takie ryzyko, wychodząc z założenia, że warto spróbować - skoro sądy tak różnią się w tej sprawie. Tym bardziej że wojewoda nie ma środków prawnych, by wymusić egzekwowanie swoich decyzji. (J.ŚW)

Notujemy

■ PODPALONA SZKOŁA?

W szkole podstawowej na osiedlu Albertyńskim wybuchł wczoraj pożar. Z wstępnych informacji wynika, że mogło dojść do podpalenia. Straty oszacowano wstępnie na ponad 7 tysięcy złotych; zniszczeniu uległa m.in. część mebli w dwóch pomieszczeniach okopcone są również ściany. Z kolei na osiedlu 2 Pułku Lotniczego, w mieszkaniu na siódmym piętrze, pękła rura w kuchni i woda zalała kilka mieszkań. Lokatorzy oceniają swoje szkody na przynajmniej 20 tysięcy złotych. (jś)

■ OLEJ W POTOKU. W potoku Kluczwoda (jest to dopływ Rudawy) mieszkańcy Brzezia zauważyli w sobotę jakąś ciecz płynącą po powierzchni; wszystko wskazywało na to, że jest to substancja ropopochodna. Wkrótce okazało się, że jest to stary olej silnikowy, który dostał się do potoku przez instalację burzową. Strażacy zneutralizowali substancję, a jak się szacuje, do wody dostało się około 20 litrów oleju. Z wstępnych ustaleń wynika, iż olej pochodził prawdopodobnie z terenu bazy magazynowej spółki „Kłos”, ale będzie to jeszcze ustalała komisja. Na szczęście oleju nie było dużo i nie wpłynął on do Rudawy, z której pobierana jest woda m.in. dla mieszkańców Krakowa. (jś)

■ WYROK ZA NAPAŚĆ.

Kary od 8 do 10 miesięcy pozbawienia wolności (w zawieszeniu na 2 lata) wymierzył Sąd Rejonowy w Nowej Hucie trzem osobom oskarżonym o „znieważenie i czynną napaść na strażników miejskich”, do czego doszło w trakcie interwencji na os. Centrum D. Ponadto mężczyźni będą musieli zapłacić 300 zł grzywny i 100 zł nawiazki. (jś)

Z kroniki wypadków

W Michałowicach kierowca forda transita stracił panowanie nad pojazdem, który wpadł do rowu. W wypadku 1 osoba została ranna. W Trojanowicach samochód potrafił dziecko, które doznało ogólnych obrażeń. W Pietrzejowicach została potrącona przez samochód kobieta, która wyszła z autobusu. Do potrącenia przechodnia doszło też na ul. Długiej w Krakowie. Na ul. Młyńskiej w wyniku zderzenia samochodów 1 osoba została ranna. Do podobnego wypadku doszło też na ul. Grota Roweckiego. Dwie osoby odniosły obrażenia w zderzeniu 3 samochodów na ul. Olszyny. Na ul. Spadochroniarzy wybuchł pożar w przybudówce do garaży. Straty wynoszą około 1000 złotych. Na al. Jana Pawła II wykołcił się w niedzielę tramwaj linii 10. Przerwa w ruchu trwała do godz. 12.35. Policja drogowa do godzin wieczornych interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim w 9 wypadkach, w których rannych zostało 11 osób, a także w 34 kolizjach; ponadto zatrzymała 4 nietrzeźwych kierowców. (J.ŚW)

Ukryty pożar

Tliła się kamienica przy ul. św. Anny; straty przekraczają 50 tys. złotych

Przez ponad cztery godziny - do pierwszej w nocy w niedzielę - ponad 20 strażaków walczyło z pożarem w kamienicy przy ulicy św. Anny, w której działa m.in. restauracja „Chimera”. Gdy pokazał się dym - goście musieli wyjść z lokalu, po czym rozpoczęła się akcja. Na miejscu pojawiła się również policja, a także m.in. pogotowie energetyczne.

- Przypuszczalnie pożar powstał w wyniku zaprószenia ognia podczas prac spawalniczych, ale są to wstępne przypuszczenia, gdyż dokładna przyczyna zostanie ustalona dopiero po dochodzeniu - usłyszeliśmy od jednego ze strażaków. - To był ukryty pożar, gdyż wszystko się tliło pod tynkiem

- w ścianach, stropach, w ociepleniu i rozchodziło w inne miejsca. Płomieni właściwie nie było widać. Taki pożar jest bardzo trudny do gaszenia.

Strażacy musieli więc odkuć stropy, rozbijać ściany, by dotrzeć do tłących się miejsc. - Odkuwano co się dało, wycinano i gaszono - powiedział nam strażak. Użyto kamery termowizyjnej, bez której lokalizowanie zagrożonych miejsc (głównie między pierwszym a drugim piętrem) trwałoby znacznie dłużej.

Wstępnie oszacowano straty na ponad 50 tysięcy złotych. Zniszczona jest m.in.: część drewnianych stropów, podłóg, ścianki działowe, także część wyposażenia biurowego i drzwi. (J.ŚW)

Wiata nie w tym roku

Kilka miesięcy temu zlikwidowano wiatę na znajdującym się przy ul. Kościuszki - między mostem na Rudawie a pętlą tramwajową - przystanku. Zatrzymują się przy nim miejskie autobusy 100 i 134 oraz jadące w stronę Kamienia, Sanek i Oświęcimia autobusy PKS. - Jak tu na nie czekać, kiedy sypie, albo pada? Dlaczego mamy moknąć i marznąć? Jak się coś zdemontowało, to powinno się to potem ponownie postawić - uważają korzystający z przystanku.

- Jesienią ubiegłego roku rozpadającą się wiatę rozebrał PKS.

Naprawą natomiast zajmiemy się my. Już nieraz się zdarzało, że zdemontowane wiata na przystankach, przy których przystają autobusy zarówno PKS jak i MPK, naprawia nasze przedsiębiorstwo - mówi Filomena Serwin, rzeczniczka MPK. - I tak będzie w omawianym przypadku. Wspomniana wiata dotychczas została do harmonogramu napraw. Z racji tego, że obejmuje on montaż wielu konstrukcji, a wspomniany przystanek znalazł się na końcu listy, wiata nie zostanie zrekonstruowana przedko. Na pewno nie nastąpi to w tym roku - tłumaczy. (KRM)

YORK
SCHOOL OF ENGLISH
ANGIELSKI

10 lat 'Yorku'

Kraków, ul. Mackiewiczza 12
www.york.edu.pl tel. 415 18 18

YORK

życzy
dzieciom, młodzieży i dorosłym
dużo sukcesów
w Nowym Roku 2001
oraz zaprasza
na naukę w tymestrze zimowym

Bal Bractwa Kurkowego

Komu da marszałek?



Fot. Anna Kaczmarz

Zaczął się wystrzałem armatnim na wiat – pierwszym z wiwatówki krakowskiego Bractwa Kurkowego w nowym tysiącleciu. Dalej pary stanęły do poloneza, w którym błyszczały kreacje pań, a okazałe prezentowały się kontusze członków bractwa. W sobotę na dorocznym balu bawiło się 320 osób: Bractwo Kurkowe i jego goście – przedstawiciele władz Krakowa i województwa, policji i wojska, ale też bracia kurkowi z innych miast: Wrocławia czy Tarnowa. Zabawę – pod sufitem z baloników, ozdobnych szarf i mieniących się żyrandoli z lamety – urządzono w hotelu „Sofitel Cracow” (dawny „Forum”). Dochód z urzędzonego podczas balu kiermaszu oraz licytacji – w sumie 22,5 tys. zł – przekazany zostanie na rzecz Fundacji Brata Alberta w Radwanowicach.

Pośród kreacji balowiczek królowały kolory: czerń, popiel, srebrny i bordo; jednym z wyjątków była kremowa suknia w pastelowe kwiaty. Wszędzie pojawiały się błyskotki: panie założyły sukienki wyszywane cekinami, połyskujące srebrzystą lamówką, ozdobiły szyje błyszczącymi kolia-mi albo przynajmniej przewiązały się w pasie cieniutkim, ale też rzucającym blaski paseczkiem. Stroje mogło zdobić np. sznurowanie gorsetu widoczne na plecach, szal z tafty, koronki czy też opadające z ramion, krzyżujące się dalej na pośladkach, dwa pasma złotej sia-

teczki. Bardzo podobała się kreacja Marty Pateny, małżonki jednego z marszałków Bractwa, która na sukienkę z popielato-srebrnej panterki założyła opadającą od szyi rozłożystą pelerynę ze srebrnej siateczki. Brokat pojawiał się we włosach (te – chętnie upięte w kokczek, a jeśli krótkie – artystycznie zochrane, na modłę młodzieżową), ozdabiał też odkryte plecy i ramiona.

Tańczono. przy muzycznych standardach, granych i śpiewanych przez zespół Music Five Orkiestra. Jedną z atrakcji był konkurs na wierszyk o Bractwie, w którym to konkursie główną nagrodę – replikę hiszpańskiego pistoletu – zdobył Piotr Sobański (architekt). Jego śmiały poemat wieńczyła zwrotka: „Piórko brata niby strusie, lśniaca broszka niby cenna, czapka z futra jeszcze lśniaca – karabela kulejaca”. Jedną z wyróżnionych w konkursie, Monika Karlińska, napisała zaś: „Kurkowe Bractwo, srebrzyste plectwo nosi na szyi. Mają żupany, piękne kontusze, a ja... po prostu westchnąć muszę”.

Na kiermaszu w przedsiomku sali balowej kupowano przedmioty wykonane przez podopiecznych Schroniska dla Niepełnosprawnych Fundacji Brata Alberta w Radwanowicach: np. malowany na szkłe kur za 300 zł, drobne wyroby z gipsu i masy solnej (świąteczne figurki, gwiazdki) po kilka złotych, prace malarskie, gobeliny, kompozycje z suszków, ozdobne poduszki, jak też

książki Wisławy Szymborskiej czy Stanisława Lema – z autografami autorów. Duże emocje wzbudziła aukcja przedmiotów na rzecz Fundacji Brata Alberta. Licytowane były: malarski „Widok Krakowa” autorstwa Dariusza Olszowika, uczestnika Warsztatów Terapii Zajęciowej w Chrzanowie – sprzedany za 2300 zł, album fotografii Adama Bujaka z podpisem ks. kardynała Franciszka Macharskiego – sprzedany za 2000 zł, reprint Konstytucji III maja z podpisem marszałka Sejmu Macieja Płażyńskiego – kupiono za 3600 zł, „Kronika Krakowa” z podpisem prezydenta Andrzeja Gólasia – sprzedana za 2100 zł. Na aukcji pojawił się też dar ekipy królewskiej (króla kurkowego Mieczysława Mietły i marszałków Bogdana Pateny i Piotra Skalskiego): srebrne kolczyki, bransoletka i kolia ze złotymi łańkami, unikatowy egzemplarz, którego wzór nie może być powtórzony przez najbliższe 5 lat – kupiono tę biżuterię za 5100 zł. W licytacji wszystkich przebiegał Janusz Filipiak, prezes zarządu krakowskiej firmy ComArch; kupił trzy przedmioty, a jego żona Elżbieta jeszcze jeden. – *Prośb o darowiznę jest wiele, generalnie jestem przeciwny dawaniu darowizn, ale ta fundacja ma udokumentowane potrzeby, a ludzie, którzy pracują w niej z niepełnosprawnymi, zasługują na prawdziwy szacunek* – mówił Janusz Filipiak, który, jak nam zdradził, idąc na bal założył, że wylicytuje wszystko. – *Ale zrezygnowałem na koniec, bo nie chciałem, żeby to był „one man show”, poza tym żona już trzymała mnie za rękę, powstrzymując od licytowania...* Przy biżuterii ustąpił pola licytującemu marszałkowi województwa Markowi Nawarze, który teraz ma podobno szukać kobiety, której przekaze nabytek (na bal przybył w towarzystwie Moniki Karlińskiej, wiceprezes Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego). Pieniądze z aukcji i z kiermaszu przeznaczone zostaną na dokończenie urządzania nowego, czwartego już budynku Schroniska dla Niepełnosprawnych w Radwanowicach.

Na balu raczono się m.in.: sumem faszerowanym kaparami, tradycyjnymi szynkami, ragout z dzika, a nawet – płonącą sarną. Zabawa trwała do 6 rano.

(MM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

✕ W GALERII SZTUKI „KANONICZA 1” – dziś o godz. 18 otwarcie wystawy malarstwa Agnieszki Kuci i grafiki Anny Siek. Wystawa czynna do 21 stycznia. 22 bm. o godz. 18 wernisaż wystawy Maki Milczanowskiej „Finlandia – impresje”. Wystawa czynna do 4 lutego.

✕ W GALERII „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7) – 9 bm. o godz. 19 otwarcie wystawy malarstwa Roberta Denisa. Wystawa czynna do 31 stycznia.

✕ W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY (ul. Mikołajska 2) – dziś o godz. 18 koncert w wykonaniu zespołu instrumentalnego studentów Akademii Muzycznej w Katowicach L'Estro Armonico. W programie: Bach i Vivaldi („Cztery pory roku”).

✕ W GALERII „KRYPTA U PIJARÓW” (ul. Pijarska 2) – 9 bm. o godz. 18 wernisaż wystawy malarstwa Stanisława Białogłowicza pt. „Droga”. Wystawa czynna do 1 lutego.

✕ MISTERIUM POETYCKO-MUZYCZNE XIV Wigilia Słowa „Współczesność z koleją” – 9 bm. o godz. 16.30 w sali Muzeum Archeologicznego (wejście od ul. Senackiej). W spotkaniu wezmą udział m.in.: J. Baran, ks. M. Maliński, A. Warzecha, E. Zechen-ter-Splawińska, A. Ziemanin, A. Dymna i L. Jazgar. Misterium organizuje m.in. Konfraternia Poetów.

✕ TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HISTORII I ZABYTKÓW KRAKOWA zaprasza 9 bm. o godz. 17 (ul. św. Jana 12) na odczyt dr hab. Urszuli Perkowskiej pt. „Dawne jubileusze Uniwersytetu Jagiellońskiego”.

✕ POLSKIE TOWARZYSTWO PRZYRODNIKÓW im. Kopernika zaprasza 9 bm. o godz. 18.15 (sala 101 Instytutu Zoologii UJ przy ul. Ingarde-na 6, I p.) na odczyt doc. dr. hab. Jana Holeksa pt. „Przeszłe i przyszłe zmiany klimatu a przemiany szaty roślinnej”.

✕ WYKŁAD PROF. GRZEGORZA W. KOŁODKI pt. „Globalizacja i transformacja a perspektywy rozwoju Polski” – 9 stycznia o godz. 9.30 w auli Wyższej Szkoły Ekonomii i Informatyki w Krakowie przy ul. św. Filipa 17. 10 bm. o godz. 16 w siedzibie Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego przy ul. Lubelskiej 21.

✕ W GALERII „STAŃCZYK” (ul. Królewska 94) – 9 bm. o godz. 17 otwarcie pokonkursowej wystawy o nagrody marszałka województwa małopolskiego pt. „Obrazy Małopolski”. Wystawa czynna do 19 stycznia.

✕ W KLUBIE „ROTUNDA” (ul. Oleandry 1) – 10 bm. o godz. 20 kolejna edycja konkursu „Śpiewać każdy może”, który poprowadzi Zbigniew Książek.

✕ W „PIWNICY PIECART” (ul. Szewska 12) – 10 stycznia o godz. 20 wystąpi Wojtek Groborz Trio (W. Groborz, T. Kupiec, W. Jamioł). 17 stycznia o godz. 20 wystąpi Leszek Kułakowski Quintet (L. Kułakowski, L. Szerba, T. Kudyk, P. Kułakowski, T. Grochot). 24 stycznia o godz. 20 wystąpi Ilona Gliwa Trio (I. Gliwa, M. Adamczak, S. Frankiewicz). 31 stycznia o godz. 20 wystąpi zespół Fair Play (A. Pierończyk, M. Oleś, B. Oleś).

✕ W BUNKRZE SZTUKI (pl. Szczepański 3a) – 10 stycznia o godz. 18, z cyklu „Pasaż kontekst” – wykład artystki i kuratorki Jennifer De Felice – „Net Art” – w kontekście projektu „Cafe9.net”.

Powrót na ulicę Wadowicką

Wskrzeszanie giełdy

W sobotę ruszyła na nowo giełda przy ul. Wadowickiej, prowadzona obecnie przez spółkę cywilną Telbud, na terenie wydzierżawionym od Elbudu. Ruch zrobił się na chodnikach prowadzących na giełdę – klienci zwykle szli zobaczyć, czy rzeczywiście giełda wraca. Na kupujących zaś czekało 30 – 40 stoisk – i towar jak zawsze na giełdach: płyty (po 15 zł) i oprogramowanie, sprzęt komputerowy, muzyczny, telewizyjny, części elektroniczne, zegarki, telefony komórkowe... – *Oddźwięk rewelacyjny – jest trzy razy więcej ludzi niż się spodziewaliśmy* – ocenił pierwszy dzień funkcjonowania giełdy Waldemar Gadek z Telbudu.

Według organizatorów, wraca na Wadowicką co najmniej połowa z handlujących tu do czasu zlikwidowania giełdy od stycznia 2000 r. – nie wszystkie firmy jednak pojawiły się już w pierwszy dzień, bo prowadzą jeszcze remanenty. – *Dla nas tu jest lepszy dojazd. I ludzie nas pamiętają, przecież jeździliśmy na Wadowicką prawie 10 lat* – mówili nam handlowcy z Katowic, z firmy „DarMar”, oferującej głośniki i części rtv. – *Mysli-my, że Kraków się podzieli: na tych, którzy wolą Balicką i tych, którzy wybiorą Wadowicką. Owszem, na giełdę przy Balickiej lepiej dojechać tym z Olkusa i pobliskich wiosek, tutaj natomiast wygodnie jest przyjechać sprzedawcom z Myślenic, Nowego Targu i pobliskich osiedli* – oceniali.

Na giełdzie przy ul. Balickiej usłyszeliśmy różne opinie: jedni zamierzają prowadzić dwa stoiska na obu giełdach, inni wyniosą się, bo uważają, że na Balickiej nie można już zdzierżyć tłoku, a także, że – wbrew obietnicom organizatorów – nie usunięto handlu „z ręki”. – *Nie za-*

mierzamy się przenosić na Wadowicką: tam zawsze był i będzie bałagan. Tu jesteśmy pod dachem, mamy komfort. Poza tym zapewniona jest legalność handlowania, dostajemy fakturę – mówili z kolei sprzedawcy ze stoiska Iskra & IFCOM Computers.

Na giełdzie przy Wadowickiej rozkładano się z towarem na zewnątrz i w korytarzach oraz świetlicy Elbudu. Nikt dotąd nie pokusił się o ustawienie stoiska w hali na tyłach budynku Elbudu; są zresztą zbierane deklaracje, czy handel będzie się tam odbywał ze stolików czy z samochodów. Działy już dwie budki z hot-dogami.

Jak deklarują organizatorzy, polepszyły się możliwości parkowania – podobno zamiast wcześniejszych 1400 miejsc parkingowych, jest ich dwa razy tyle, na trzech różnych parkingach. Warto wjechać od ul. Tischernej, wtedy trafi się na darmowy parking; 2 zł (o złotówkę drożej niż na giełdzie przy ul. Balickiej) zapłacą natomiast kierowcy wjeżdżający na parking Zakładu Konstrukcji Stalowych Elbud (ul. Wadowicka 12).

Giełda przy Wadowickiej, której od początku 2000 r. Rada Miasta nie przedłużyła zgody na lokalizację, rozkręca się teraz na nowo, gdyż nowe przepisy o działalności gospodarczej pozwalają na prowadzenie targowisk na prywatnych terenach bez konieczności uzyskiwania zezwolenia. Gmina wprawdzie ma pośród ustawowych zadań naznaczone zajmowanie się sprawami targowisk i hal targowych, jednak jest to zapis ogólny, a brakuje obecnie przepisów wykonawczych mówiących, jak to zadanie wykonywać. Dopóki ich nie ma, targowisko może urządzić na prywatnym podwórku praktycznie każdy. (MM)

Giełda przy ul. Wadowickiej w dniu ponownego otwarcia
Fot. Anna Kaczmarz

Goście mogą wejść po wcześniejszym umówieniu

Blok pod kluczem

Na os. Hutniczym w Krakowie decyzją wspólnoty mieszkańców (właściciele prywatnych mieszkań) pozamykano bramy wejściowe bloku nr 3. – *Każdy mieszkaniec dostał klucz od wejścia – jednak nie zamontowano przy tym domofonu... Blok zaś liczy 6 pięter i poddasze, także zamieszkane. Nie ma dzwonka ani choćby kotatki. Żeby ktośkolwiek mógł wejść, trzeba się umówić na dokładną godzinę i lecieć wtedy z kluczem na dół. Ktoś ostatnio miał mi zreperować telewizor i nie mógł się dostać. A w sylwestra lekarz do dziecka nie mógł dojść – tłumaczy mieszkanka jednego z wyższych pięter.*

Mieszkania prywatnych właścicieli stanowią tu ponad 50 proc., reszta to mieszkania komunalne. Lokatorzy tych ostatnich wydzwania-li oburzeni do administracji na os. Hutniczym. – *To była decyzja wspólnoty mieszkańców, a wzięta się stąd, że obok jest sklep monopolowy i lumpy stale zanieczyszczają blok, zata-*

twiają się w klatce schodowej – tłumaczy Anna Ciepla z PPU „Adrem”, administratorka na os. Hutniczym. Według jej wyjaśnień – to, że nie zamontowano domofonu także było podyktowane wcześniejszymi dokonaniem osób spożywających w pobliżu alkohol: – *W innej klatce tego samego bloku był już założony domofon, ale lumpy je rozbijają, więc działał tylko parę dni...*

Jak się dowiedzieliśmy, takie zamknięcie całego bloku na klucz na os. Hutniczym zastosowano po raz pierwszy. – *Ale nie sprawdziło się, ludzie dzwonią do administracji z pretensjami. Dlatego najpóźniej w poniedziałek wymienimy sztywne kulki – na zwykłe klamki i będzie można wchodzić bez klucza. Gorzej, że zostanie problem zanieczyszczania bloku... Ewentualnie, jeśli wszyscy lokatorzy w klatce się złączą, założymy jednak domofon* – mówi administratorka.

(MM)

Na giełdzie staroci

Ikony spod folii

Śliczne, delikatne filizanki z międzywojnia, ozdobione motywami kwiatowymi lub abstrakcyjnymi wzorkami, w zestawie z podstawkiem i talerzykiem śniadaniowym – na niedzielnej giełdzie staroci pod Halą Targową kosztowały 38 – 50 zł. Klienci dopytawali się o możliwość skompletowania kilku. – *To są śniadaniówki, które wychodziły pojedynczo – filizanka z talerzykami stanowiła już cały zestaw. Obawiam się, że nie da się skompletować dwóch identycznych. Ale produkowano do tych zestawów filizanki i talerzyki w takich samych kształtach, a z wymalowanymi np. różnymi kwiatkami – taki komplet można by złożyć – wyszukiwał w swoich zbiorach sprzedawca.*

W niedzielnym deszczu mokły pod halą misternie zdobione lusterka na toaletkę, osadzone w mosiadzu – za 125 – 170 zł (cena jeszcze do negocjacji). Handlujący Rosjanie pod folią wystawiali swój towar: okazała srebrna patera z Drezna – za 2 tys. zł czy ikony – od 1200 zł w górę. 200 zł kosztował schowany pod daszkiem słoń z drzewa sandałowego, wysokości ok. 40 cm. Za 900 zł można było stać się posiadaczem żeliwnej pompy, a za 5 zł – już całkiem anachronicznego okazu: liczydła z drewnianymi kulkami do przesuwania. (MM)

Polski duch i austriacki mundur

Rok Artyleryjski



Przekazanie sztandaru dla C.K. Regimentu Artylerii Fortecznej nr 2 Barona Edwarda von Beschi Twardza Kraków

Śmietanka artylerzystów, zarówno współczesnych, jak i tych kultywujących tradycje artyleryjskie spotkała się w sobotę, aby zainaugurować Rok Artyleryjski 2001. Głównym punktem uroczystości było wręczenie, po raz pierwszy, czterech srebrnych Medalii za Zasługi dla Tradycji Artyleryjskich.

W obecności około 130 żołnierzy z Czech, Węgier, Austrii i Polski odznaczenia z rąk Przemysława Jaskółtowskiego, komendanta Tradycyjnego Oddziału C.K. Regimentu Artylerii Fortecznej nr 2 Barona Edwarda von Beschi Twardza Kraków, przyjęli: gen. bryg. Bronisław Kwiatkowski, gen. bryg. Andrzej Piotrowski (w jego imieniu odznaczenie odebrał płk Henryk Choromański), płk Zbigniew Bartosz i płk Andrzej Marciniak. Medale, wzorowane na odznakach specjalnościowych formacji artylerii, wykonane są z prawdziwego srebra i przedstawiają dwie skrzyżowane lufy armatnie w wieńcu z liści dębowych.

W czasie spotkania większość zaproszonych gości prezentowała się w historycznych mundurach artylerzystów c.k. armii. Można również było podziwiać żołnierzy w mundurach z okresu napoleońskiego – I Pułk Strzelców Konnych z Sobótki oraz sanitariuszki w roboczych strojach z okresu I wojny światowej. – Przed 5 laty, kiedy powstawało nasze stowarzyszenie, które za cel postawiło sobie kultywowanie pamięci o żołnierzach polskiego pochodzenia służących w armii austriackiej, spotykaliśmy się z niezrozumieniem większości krakowian. Dla wielu dysonansem był polski duch i austriacki



Medal za Zasługi dla Tradycji Artyleryjskich przyjmuje płk Zbigniew Bartosz

mundur. Dzięki wsparciu uhonorowanych oficerów nasza praca nabrała sensu i utwierdziła w przekonaniu o słuszności postępowania – dziękował Przemysław Jaskółtowski, komendant stowarzyszenia, które w tym roku świętuje 110. rocznicę powołania C.K. Regimentu Artylerii Fortecznej nr 2.

Niedzielne uroczystości artylerzyści rozpoczęli od mszy św. w katedrze wawelskiej, odprawionej w intencji swoich kolegów poległych na frontach minionego wieku. Po nabożeństwie artylerzyści oddali 3 salwy spod Smocznej Jamy, po czym kolumna wojskowa wyruszyła ku Rynkowi Głównemu. U stóp wieży Ratuszowej przekazano sztandar dla C.K. Regimentu Artylerii Fortecznej nr 2 i wbito pamiątkowe gwoździe w jego drzewce. – Na sztandar każda jednostka wojskowa musi sobie zasłużyć. Nie zapominajcie o swoich korzeniach – mówił płk Andrzej Marciniak, szef wojewódzkiego sztabu wojsk, wręczając sztandar komendantowi regimentu.

– Sztandar nawiązuje do tradycji artyleryjskich. Dominują 3 kolory: pąsowy, czarny i zielony. W rogach umieszczono ważne daty dla regimentu – datę jego powstania (1891), datę zmiany właściciela – Alberta von Spönnera zastąpił Edward von Beschi (1907), obrony Krakowa przed carską armią (1914) oraz przejęcie władzy w regimencie przez Polaków (1918). Drzewce sztandaru wieńczy oryginalny orzeł, zdjęty ze sztandaru okresu międzywojennego – mówi Przemysław Jaskółtowski.

(OSC)

Fot. Anna Kaczmarz

Czuli taką potrzebę

Rodziny państwa Kapustów i Kaczorów przyjechały do Krakowa z miejscowości Tuczępy i Zagorzany – 120 km, tylko po to, by mieć swój udział w orkiestrze

W niedzielę w Krakowie wręcz roilo się od kwestujących w ramach IX Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W centrum byli przed każdym kościołem, na rogach wszystkich bardziej uczęszczanych ulic, kręcili się na chodnikach w odległości kilku metrów jeden od drugiego, wystawiali pod wiaduktem kolejowym na obu stronach ulicy Kopernika, witali przechodzących pod Halą Targową. Gdy puszkę stawały się ciężkie – przynosili je do sztabów, gdzie trwało liczenie. Mało kto też nie wrzucił datku – przeciętnie od kilku groszy po 20 zł – do żółtej puszkę i maszerował przez miasto bez naklejonego serduszka. – Wrzuciliśmy po kilka złotych – mówiły nam Magda Kupczyk i Dorota Kopec z Krakowa, które miały na ubraniach przylepione po dwa czerwone serduszka. – Chcemy pomóc dzieciom – bo bardzo dzieci lubimy.

– Ludzie reagują bardzo różnie: jedni chętnie wrzucają, inni klną na Owsiaka, starsze panie skarżą się, że same mają małą emeryturę, a bogatsi – na takich wyglądają – omijają nas. Od pani z cukierni dostaliśmy ciastko i kawę – wyliczali kwestujący pod Halą Targową licealiści z XII LO w Nowej Hucie: Marta Kalinowska, Magda Gancarz i Piotr Kotarba. Z tej tylko szkoły kwestowało na ulicach Krakowa kilkadziesiąt osób.

Najchętniej garną się do zbierania młodzi ludzie, jednak nie brakło też osób w średnim wieku, a nawet zdarzyli się ok. 60-latkowie. – Czuli taką potrzebę, żeby wziąć udział w kwestowaniu, bo atmosfera tych finałów jest świetna – wyznała Ewa Małyska, osoba w średnim wieku, która wraz z grupą znajomych przyjechała kwestować w Krakowie – z Sosnowca. – Stoję od godziny 12, o 14 umówiliśmy się na obiad. Do Krakowa zjechali też młodzi ludzie, np. z Olkusza i innych mniejszych miejscowości – tłumaczyła, że tam było już za dużo kwestujących, a mało chętnych do przekazywania datków. – Ale tutaj też już mnie przegoniono: stałem od szóstej przed kościołem św. Floriana,

a jakiś chłopak przyszedł później i powiedział, że zajęłem jego miejsce i że bym nie kozakował... – skarżył się Arkadiusz Karkoszka, student z Olkusza.

Nadal czar orkiestry działa: datki wrzucali wczoraj – do przemokniętych na deszczu tekturowych „puszek” – ludzie, którzy nie rzucają na co dzień żebrzącym na ulicach, ani nie kupują krzyżówek, z których dochód ma być przekazany na zbożny cel; bo nie mają zaufania, nie są pewni, na co naprawdę pójdą ich pieniądze. – Ja jeszcze kupuję świece Caritasu, nie poza tym – mówił nam student z Poznania.

– Widzieliśmy reportaż w telewizji o sprzęcie, jaki kupuje ta orkiestra, i postanowiliśmy też się przyłączyć – mówili udekorowani serduszkami Wiesława Wiadrowska i Pierre Geandry, małżeństwo z Paryża, odwiedzające akurat Polskę. – Francuzi także chętnie uczestniczą w dużych akcjach, mamy słynną telewizyjną akcję zbierania pieniędzy na choroby genetyczne. Ale już udział w zbiórce na choroby na AIDS – spada.

– Szczerze? Nie dałem. Jestem honorowym krwiodawcą i uważam, że to dużo, co robię dla społeczeństwa – powiedział nam por. Kamil Chudecki z dowództwa Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego w Krakowie. – Ale też nikt z kwestujących nie podszedł do mnie – dodawał.

Byli też tacy, jak rodziny państwa Kapustów i Kaczorów, którzy przyjechali do Krakowa z miejscowości Tuczępy i Zagorzany – 120 km, tylko po to, by mieć swój udział w orkiestrze. – Chcemy pomóc dzieciom, a u nas czegoś takiego się nie organizuje – żalowali.

Pośród kwestujących na Rynku była – jak co roku – znana aktorka Anna Dymna. Serduszka od niej dostawało się już z autografem. – Stoję od upół do dwunastej; nie mam dzisiaj spektaklu, to mogę długo marznąć – mówiła aktorka. Jak wynika z jej obserwacji, do puszek wrzucają raczej mniej zamożni, starsze panie, dzieci, a przede wszystkim młodzież. Kwestująca już dziewiąty raz, zauważa zmiany w podejściu do orkiestry. – Na początku ludzie byli bardziej podnieceni – bo to była nowość. Ale teraz ta-



Pośród kwestujących na Rynku była – jak co roku – Anna Dymna



Wielkie liczenie dla Wielkiej Orkiestry



Kwestujący przez sztabem „Dziennika”

kich akcji jest mnóstwo i ludzie są już nimi rozdrażnieni – ocenia Anna Dymna.

Podczas aukcji na antenie Radia Kraków na rzecz orkiestry zlicytowano m.in. drewnianego wielbłąda (gadżet filmu „Duże zwierzę” Jerzego Stuhr), wraz

z płytą z muzyką z filmu – 250 zł, a „Dziennikową” płytę z koleżkami Jacka Wójcickiego – za 535 zł. Orkiestra zbierała też pieniądze na koncertach muzycznych w różnych punktach Krakowa.

(MM)

Zdjęcia: Anna Kaczmarz

Geologia w gablotach

Zęby mamuta



Podziwiano sporych rozmiarów stalagmity

Fot. Anna Kaczmarz

wiali sporych rozmiarów stalagmity. Jak można było przeczytać, „z wody kąpiącej na dno korytarza wytrąca się kalcyt, z którego tworzą się narastające ku górze stalagmity”. Prowadzący wycieczkę kierownik muzeum Remigiusz Molenda wskazywał zbiory zgrupowane z różnych regionów Polski. Pośród surowców Karpat fliszowych (m.in. z Golezowa, Rożnowa) zainteresowały uczestników nie tylko piaskowiec czy pojemnik z ropą naftową, ale też starutkie butelki z wodami mineralnymi z tego regionu (piwniczanka, zuber i wysowianka).

Na koniec wycieczka została zaproszona na szampana, którego mogła wnieść wraz z rektorem AGH prof. Ryszardem Tadeusiewiczem. W auli uczelni o rektorach-geologach opowiadał jeden z nich, były rektor prof. Antoni Kleczkowski. Na koniec – wspólnie kołodowano.

Wycieczki geoturystyczne organizowane przez AGH planowane są co najmniej do wakacji.

(MM)

Marcin ma 16 lat, tańczy od siedmiu

Renesans na parkiecie



Klasyczny taniec towarzyski ma coraz młodszych zwolenników

Fot. Anna Kaczmarz

Wczoraj w hali Klubu Sportowego „Korona” odbył się Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego „Latina 2001”. Był on organizowany przez niedawno powstałą Krakowską Szkołę Tańca „Latina” Dariusza Kasztulskiego. W turnieju wzięły udział pary z całej Polski, przede wszystkim z województwa małopolskiego, choć nie brakowało uczestników z dalszych regionów, w tym: z Warszawy, Łodzi i Bydgoszczy. Eliminacje odbywały się w dwóch turach: rannej, kiedy występowały głównie dzieci oraz popołudniowej, przeznaczonej dla starszych par, powyżej 15 roku życia. Turniej uświetnił występ mistrzów par zawodowych w tańcach latynoamerykańskich – Agustina Egurrol i Joanny Szokalskiej z Warszawy.

– *Taniec towarzyski przeżywa obecnie renesans* – mówi Marcin Węgrzynek z Klubu Tańca As z Krakowa. Ma 16 lat, tańczy już od 7 lat. – *Teraz już dzieci w wieku 6 lat zaczynają tańczyć*. – *Taniec bardzo pomaga ładnie się poruszać, utrzymać rytm podczas zabawy na zwykłych imprezach* – dodaje jego klubowa koleżanka, Zuzanna Oleksy. Ma teraz 13 lat, tańczy od trzech. – *Nie uważam, aby było to niemięskie zajęcie. Chłopcy też przecież bawią się i powinni umieć się poruszać na parkiecie, trzymać się prosto*. – *Rzeczywiście, tancerzy jest mniej* – stwierdza Marcin. – *Zdarza się też tak, że w okresie dojrzewania buntują się i odchodzą od tańca. Jest to*

jednak najczęściej tylko przejściowy kryzys i potem wracają do klubu. – *To trzeba kochać, a od miłości nikt łatwo odejść* – potwierdza Zuzanna. – *Ja chciałam tańczyć już na początku szkoły podstawowej, zaczęłam jak miałam 10 lat*.

Zuzanna mówi, że nie ma żadnych zawodowych planów związanych z tańcem. Marcin nie jest taki pewien. – *Bardzo dużo trzeba inwestować, zarówno finansowo, jak i wysiłku* – mówi. – *Jeżeli inwestujesz, chcesz mieć jakieś tego efekty. Na razie są to medale i sukcesy, ale w przyszłości może własna szkoła? Ale to pomysł mojej mamy* – śmieje się. Zarówno rodzice, jak i dzieci twierdzą, że zapis na kurs tańca odbywał się bez żadnego przymusu i wszyscy traktują występy jako dobrą zabawę. Zaangażowanie w miarę zdobytych tytułów jednak rośnie i pojawia się rywalizacja, w której biorą udział również rodzice, kupując coraz droższe i strojnieszsze sukienki i posyłając pociechy na coraz więcej treningów i trudnych szkoleń.

Taniec towarzyski jest sportem kosztownym i na pewno nie stać na takie hobby wszystkich rodziców. Każdy turniej to co najmniej 100 złotych, a turnieje odbywają się zwykle co tydzień. Trzeba liczyć wpisowe, podróż, czasem hotel. Treningi, na które trzeba chodzić co najmniej 4 razy w tygodniu, kosztują około 80 złotych miesięcznie. Drogie są stroje, na suknię trzeba wydać kilka tysięcy złotych, na frak około 400. Buty kosztują kilkaset złotych. – *Drogie są buty zagra-*

niczne, polskie można kupić już za 80 – 90 złotych – mówi Bożena Seredyn z firmy „Tango”, szyjącej specjalne buty do tańca. – *Buty muszą być przede wszystkim miękkie, szczególnie do tańców latynoamerykańskich, kiedy tańczy się na samych palcach. Podeszwa zrobiona jest z bardzo cienkiej i delikatnej skórki, zgina się jak baletka. Męskie buty mają kilkucentymetrowy obcasik. Ważna jest też przyczepność i dlatego podeszwa pokryta jest matową skórą, podobną do zamszu*.

Strój nie jest najważniejszy – mówi organizator turnieju Dariusz Kasztulski. – *Zostały nawet zmienione przepisy dotyczące stroju, tak, żeby szczególnie w grupie najmłodszych, ograniczyć fantazję rodziców i położyć nacisk na technikę tańca. Jest to pierwszy turniej organizowany przez szkołę „Latina”, za rok odbędzie się następny, a w planach są też mniejsze imprezy w najbliższym czasie*. – *Na razie uczą się u nas głównie dzieci, mamy około 20 par. Przewidziane są kursy tańca dostępne dla wszystkich, ponieważ zainteresowanie wśród młodzieży rośnie* – stwierdza Dariusz Kasztulski.

– *Taniec pomaga w życiu. Dzieci stają się bardziej odważne i pewne siebie* – mówi Henryka Stolarzewicz, babcia dwóch uczestniczek turnieju. – *Wnuczki dzięki występom są samodzielne i śmiałe, a w szkole radzą sobie świetnie. A ja mam zabawę. Razem z mężem jeździmy na większość konkursów*.

(SIE)

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: h, i, j, k, l lub ł, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

• Organizatorzy mają przyjemność zaprosić na IV Halowy Wyścig na Rowerach Górskich, który odbędzie się 12 I o godz. 20.00 w Klubie Muzycznym BLUE FM (ul. Królewska 1). Pięć podwójnych zaproszeń.

• Restauracja – Taverna Bałkańska „Plavi Jadran” (pl. Szczepański 7, pn.–pt. 8 – ostatni gość, sob.–nd. 11 – ostatni gość, tel. 012/429-52-75). Zaprasza na oryginalne dania znanego błękitnego Adriatyku przygotowywane przez jugosłowiańskiego kucharza. Organizujemy bankiety, przyjęcia weselne i okolicznościowe. Posiadamy 200 miejsc. Zapraszamy na Nowy Rok Bałkański 13 I o godz. 20.00 wstęp 10 zł. Jedno podwójne zaproszenie na obiad bałkański.

• ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62, tel. 012/290-86-10). Sala zabaw dla dzieci. Dżungla zjeżdżalni, lian, basenów z piłkami, siatek do wspinania... ponad 50 atrakcji! Nie tylko dla dzikusów. Wspaniałe przyjęcia urodzinowe dla najmłodszych. 2 godziny dla jednego dziecka na placu zabaw Dżungla Atomików.

• Park Wodny – lato przez cały rok! (ul. D. Pasterza, czynne od 8 do 22.30, 7 dni w tygodniu). Proponujemy 3 baseny o powierzchni 1900 m², w których zainstalowano: hydromasaże, wodotryski, rwącą rzekę. Woda w basenach jest w pełni ozonowana. Najdłuższa w Polsce sieć 8 zjeżdżalni o łącznej długości 768 m, a w nich: kurtyny wodne, hologramy, efekty świetlne. Zadzwoni 616-31-90, a dowiesz się więcej. Dwa podwójne bilety.

• STUDIO URODY „IRYS” (pl. Matejki 8/15, tel. 012/422-87-80, pn.–pt. 10-18). Zapraszamy na zabieg pielęgnacyjny, regeneracyjny i lecznicze na skórę twarzy i ciała. Zamykanie naczyń krwionośnych, usuwanie zbędnego owłosienia, brodawek, włókniaków. Ponadto: manicure, pedicure, zwalczanie nadwagi i cellulitis oraz modelowanie sylwetki metodą elektronoterapii. Bon o wartości 40 zł.

• GABINET KOSMETYCZNY (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Zaprasza na zabieg z zakresu kosmetyki leczniczej, pielęgnacyjnej i upiększającej. Manicure, depilacja ciepłym woskiem, bezbolesne przekłuwanie uszu, guam. Zabiegi wykonywane są na najwyższej jakości kosmetykach firmy Thalgo. Bon o wartości 40 zł.

• INSTYTUT GUINOT – BOŻENA KUĆ. Proponujemy kompleksową pielęgnację twarzy, biustu i ciała oraz zakup kosmetyków. Nowa propozycja – nie masz pomysłu na prezent, wykup zaproszenie na wizytę w naszym gabinecie – my zadamy o resztę. Najwyższa klasa za najniższą cenę. Gabinet w klubie „RELAX” (ul. Mogilska 70, wejście od ul. Rymarskiej, tel. 411-03-60, 0501-178-162). Bon o wartości 40 zł.

• Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE” (ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82, czynne pn.–pt. 9-20, sob. 10-15). Proponujemy – manicure: klasyczny, biologiczny na ciepło z masażem, tipsy akrylowe, jedwab, akryl, wzmocnienie paznokci metodą fiberglass, zdobienie paznokci oraz pedicure: klasyczny, leczniczy, peeling stóp, kłamy korygujące wrastające paznokcie. Bon o wartości 40 zł.

• AVENIR – Gabinet Doboru Perfum i Zabiegów Kosmetycznych – także dla panów (ul. św. Filipa 6, tel. 012/ 632-58-25, czynne 9.00-18.00). Kompleksowe i profesjonalne zabiegi pielęgnacji twarzy, ciała i biustu. Depilacja cie-

Klub stałego Czytelnika

W najbliższym losowaniu (17 I 2001 r.) do wygrania:

Telewizor Panasonic
Ekspres i czajnik MPM
Malakser ETA
Parowar Braun
Sokowirówka MPM
Walkman Sony
Krajalnica MPM
Czajnik MPM
Robot MPM
Lokówka Philips
5 upominków
„Dziennika Polskiego”

Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

plym woskiem. Bezbolesne zakładanie kolczyków. Odchudzanie i modelowanie sylwetki guamem. Masaże reyki, relaksacyjne, odchudzające, drenaż. Bon o wartości 40 zł.

• Solarium „EDEN” (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02 zaprasza pn.–pt. 9.00-22.00, sob. i niedz. 9.00-17.00). Posiada profesjonalne łóżka firmy Ergoline z systemem Turbo Power oraz z UWE opalaczami dla osób o delikatnej cerze. Ponadto prysznic, barek. Dwie pojedyncze wejściówki.

• Studio Odnowy Biologicznej ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodoci 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium firmy Dr Kern, Body Therm – termiczne okłady odchudzające i łagodzące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

• EuroFitnessClub (pl. Biskupi 18, tel. 012/633-01-13) zaprasza pn.–pt. w godz. 8.00 – 22.00, w sob. 9.00 – 19.00 oraz w nd. 9.00 – 14.00. Prowadzimy aerobic, step reebok, body toning, TBC, thai-robic, hi-low, AFRO, salsa – robic. Prowadzimy kursy dla instruktorów fitness. Profesjonalnie wyszkolona kadra instruktorska. Karnet na 4 wejścia do solarium.

• Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6, kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

• Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26, I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaż oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług (posiadamy Złote Lustro Twojego Stylu), a także miłą i sprzyjającą relaksowi atmosferę. Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

• Gabinet Rehabilitacji Leczniczej (ul. Wójtowska 3, tel. 012/633-21-97, 012/ 415-29-47, 0603-677-587) mgr Zbigniew Szczotka zaprasza. Masaż leczniczy, gimnastyka rehabilitacyjna, zabiegi fizyczne (diadynamic, ultradźwięki, sollux). Leczenie schorzeń kręgosłupa, nerwoból i kontuzji. Masaż kręgosłupa dla jednej osoby.

• FITNESS STUDIO „JORDAN-PARK” (ul. Ingardena 8, tel. 012/634-19-08) park Jordana pn.–pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disco-robic, body-toning, TBC, step, PUB, slimmastic, taniec towarzyski, gimnastykę w terenie, siłownię,

masaże, solarium. Zapewniamy komfortowe warunki treningu, fachową opiekę instruktorów AWF. Bon na ćwiczenia.

• FEMINA studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Poradnia dietetyczna. Zapraszamy na kurs instruktorów fitness. Karnet na 4 zajęcia ruchowe.

• STUDIO RUCHU „SYLWIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 012/ 632-52-26, czynne pn.–pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00). Oferujemy: BPU, slimmastic, TAE BO, hi-low, aerobik, step reebok, hip-hop, funky, siłownia aerobowa. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów. Zniżki dla studentów. Bon o wartości 40 zł.

• FITNESS STUDIO (ul. Królewska 86, tel. 012/ 415-29-47, 0601-439-519) zaprasza na aerobik, HI/LO, brzuch-uda-pośladki, step I i II stopień, gimnastyka slim. Zapraszamy także na aerobik w wodzie (basen przy ul. Oleandry). Karnet na 4 wejścia na ćwiczenia.

• Salon rekreacyjno-gimnastyczny „KONTUR” (ul. Krakowska 5, tel. 012/ 429-12-13, czynny pn.–pt. 10-21, sob. 10-17) zaprasza na ćwiczenia SLENDER YOU – czyli chudnij. Ponadto oferujemy: gimnastykę odchudzającą b b p u, aerobik, siłownię, solarium – (nowa kabina turbo), saunę oraz masaże. Karnet na slender you.

• Pierwsza w Krakowie PRASOWALNIA ELEKTRYCZNA NA TELEFON (os. Dywizjonu 303 49, Przedszkole nr 185, czynne wt. i pt. 14-18) zaprasza do korzystania ze swoich usług. Tel. 012/ 637-40-23, 0608-073-911. Zgłoszenia telefoniczne: pn.–sob. 8-22. Konkurencyjne ceny!!! Transport prania gratis!!! W granicach administracyjnych m. Kraków. Dwa bony na wyprasowanie 5 kompletów pościeli.

• Opieka w Twoim domu. Firma „DOMSERWIS” – oferuje: zabiegi i opiekę pielęgniarstwa od noworodka do seniora, doraźną lub stałą opiekę nad dziećmi, profesjonalną opiekę pedagogiczną, także nad dziećmi specjalnej troski, reedukację i fachową pomoc w odrabianiu zadań domowych. Zadzwoni! Tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, tel. interwencyjny 0 604 52-71-52. Bon na 2 godz. opieki.

• Gabinet psychologiczny. Pomoc psychologiczna dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Terapia psychologiczna. Badania psychologiczne (m.in. badanie w kierunku dysleksji i dysgrafii). Logopedia. Reedukacja. Trening szybkiego uczenia się i zapamiętywania. Rejestracja tel. od pn.–pt. 012/ 657-22-35, 0602-11-84-19. Bon na godz. szybkiego uczenia się i zapamiętywania dla 2 osób.

• CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottgera 2/8, tel. 012/ 623-76-24, czynne pn.–pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

• AkcjaDynamika – warsztaty sztuki skutecznego działania i negocjacji poprzez korelację oddychania z myśleniem, mówieniem i ruchem. Dzięki tej metodzie możesz lepiej się zaprezentować i pokonać problemy związane z oddychaniem. Prowadzi reżyser Andrzej Jamróz. Tel./fax 623-78-12. Bon o wartości 120 zł.

Dokąd po szkole?

* MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA (ul. Basztowa 5, tel. 429-65-69) prowadzi punkt informacyjny, prezentujący możliwości spędzania czasu po lekcjach – propozycje zajęć sportowo-rekreacyjnych, artystycznych, językowych, komputerowych i innych. Punkt jest czynny pn. i pt. w godz. 10 – 14 oraz we śr. i czw. od 13 do 17.

* DK „RUCZAJ” (ul. Grota-Roweckiego 11, tel. 266-09-723) przyjmuje zapisy do Akademii 5-latka (między innymi zabawy logopedyczne, integracyjne, rytmika i plastyka), koła szachowego dla dzieci i młodzieży oraz na kurs tańca flamenco. Informacje i zapisy w godz. 15 – 20.

Bal w forcie

Oswajanie z innością

Ponad 50 niepełnosprawnych dzieci bawiło się w sobotę na noworocznym balu w Forcie 49 „Krzesławice”. Były tańce, konkursy z nagrodami i Święty Mikołaj z workiem prezentów.

W balu uczestniczyły dzieci z porażeniem mózgowym, z zespołem Downa, z wadami rozwojowymi. Niektóre przyjechały do fortu na wózkach inwalidzkich. Do zabawy zostali zaproszeni także ich zdrowi rówieśnicy. – *Takie spotkania przede wszystkim integrują dzieci. Niepełnosprawne dzieci łatwiej oswajają się ze swoją innością, przestają się jej wstydić, chętniej nawiązują później kontakty z rówieśnikami. Zdrowe – zaczynają inaczej patrzeć na ich kalectwo, uczą się im pomagać* – mówi Małgorzata Sobczyńska, przewodnicząca Stowarzyszenia Rodziców i Przyjaciół Dzieci Niepełnosprawnych przy Poradni Rehabilitacyjnej Krakowskiego Szpitala Specjalistycznego im. Jana Pawła II, które zorganizowało bal.

Przygotowania do imprezy trwały niemal pół roku. W organizacji zabawy pomogli studenci Akademii Pedagogicznej. Sale do zabaw bezpłatnie udostępnił Młodzieżowy Dom Kultury „Krzesławice”, o prezenty i poczęstunek zadbał sponsorzy. (EK)

Klub stałego Czytelnika

KUPON

6

STYCZEŃ 2001

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretanckiej 6 (przeznaczonej ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek – piątek od 10.00 do 16.00. Przerwa w godz. 11.45 – 12.10. PONIEDZIAŁEK

Na 9. małopolskim Finale Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

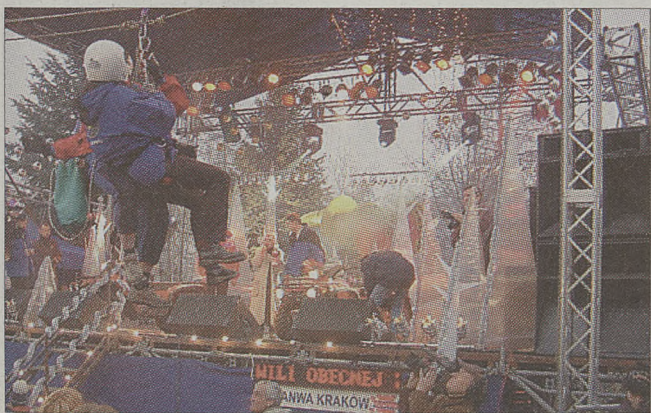
W Kłaju było gorąco, rodzinnie i gościnnie



Około godz. 14 przed pojawieniem się na estradzie Krzysztofa Hołowczyca i Andrzeja Grabowskiego atmosfera spotkania stawała się coraz gorętsza



Jedni z pierwszych ofiarodawców w punkcie krwiodawstwa: mieszkaniak Krakowa pochodzący z Kłaja – Jerzy Rudnicki i strażak z OSP w Kłaju – Stanisław Sobas, który oddał krew pierwszy raz w życiu. W punkcie krwiodawstwa pracował 13-osobowy zespół z Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecnicstwa w Krakowie.



Brawurowy zjazd na linie z budynku Ośrodka Zdrowia członka grupy GOPR, który zawisł na linie w czasie, gdy na scenie pojawił się Krzysztof Hołowczyk

Mimo nie najlepszej pogody – mgły i uciążliwej mżawki – z godziny na godzinę rozgrzewała się atmosfera w Kłaju – małopolskim centrum 9. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Nie zawiedli uczestnicy imprezy, których przybywało z każdą chwilą. Rozgrzewały publiczność kolejne licytacje, a gospodynie z gościnniej ziemi kłajowskiej nie pozwoliły zgłodnieć tłumowi uczestników, częstując regionalnymi potrawami.

W sztabie głównym, gdzie pracownicy Banku Spółdzielczego z Wieliczki i miejscowego oddziału odbierali datki od docierających z terenu kwestarzy, około godz. 14.30 zjawili się pierwsze grupy uczniów ze szkół podstawowych: w Łazanach, Zagórz, Marszowicach, Suchorabie, Niepołomicach, Woli Batorskiej, Niepołomicach-Podgrabi, Książnicach, Podłężu. W kasie orkiestry, było wówczas około 15 tys. zł. Naprawdę gorąco i całkiem tłoczno zrobiło się przed ogólnopolskim wejściem na antenę TV około godz. 13.30.

- Gra orkiestra w całym kraju, lecz najpiękniej gra dziś w Kłaju – usłyszała cała Polska. – Możecie podziękować prezydentowi Krakowa, bo dzięki niemu orkiestra gra dziś w Kłaju – nawoływał prezydent.

Aplauzem powitano na scenie Krzysztofa Hołowczyca i Andrzeja Grabowskiego, pozdrawiającego widzów od całej rodziny Kiepskich. Aktor zlicytował puchar Krzysztofa Hołowczyca za mistrzostwo Europy za 400 zł, a rękawice za 300 zł. Podświetlane serce starosty wielickiego Adama Kociołka, wykonane przez rzeźbiarza Stanisława Anioła, udało się sprzedać za 350 zł, za tyle samo tort w kształcie serca. Czeka po 5 tys. zł ofiarowali: Bank Spółdzielczy w Wieliczce – Oddział w Kłaju i Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska. Do 15 oddano 15 litrów krwi w punkcie krwiodawstwa czynnym w Ośrodku Zdrowia, zebrano 19 tys. zł i wciąż pojawiali się kolejni ofiarodawcy. Atmosfera w Kłaju rozgrzewała się z godziny na godzinę. Bawili się całe rodziny, a wszyscy udekorowani czerwonymi serduszkami, zwłaszcza dzieci.

WR

Skawinianianie dla orkiestry

Już pół godziny przed rozpoczęciem imprezy o godz. 14.30 widownia hali widowiskowo-sportowej w Skawinie była wypełniona. Centrum Kultury i Sportu zorganizowało akcję Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy po raz siódmy. Imprezę rozpoczęła orkiestra dęta z Radziszowa obchodząca w ubiegłym roku, jubileusz 50-lecia.

- Małe serduszka dla wielkiej orkiestry – tak dyrektor CKiS Krzysztof Janusz zapowiedział występ przedszkolaków z Przedszkola nr 5 w Skawinie uczestniczącego od początku w akcji orkiestry w mieście. Podczas pierwszej wczorajszej licytacji sprzedano kasety i kompakt z nagraniami kapeli z Radziszowa, najlepszej w ubiegłym roku kapeli ludowej w Polsce. Towarzyszyła ona wczoraj tanecznemu zespołowi ludowemu z Radziszowa.

Wystąpiła także m.in. sekcja taneczna i orkiestra dęta z Zespołu Szkół Techniczno-Ekonomicznych. Swoje program zaprezentowały skawiniane szkoły oraz zespoły muzyczne, m.in. „Abigail”, „Extremely Flammable” czy „Il-marien”.

Wczoraj do hali pierwsi z kwotą 828,30 zł przyjechali uczniowie SP w Jaśkowicach, ale pieniądze wpływały już wcześniej, bo np. Przedszkole nr 5 wpłaciło około 300 zł w piątek.

Tekst i fot. ETYZ



Uczniowie ze Szkoły Podstawowej przywieźli do hali ponad 800 zł



„Małe serduszka dla Wielkiej Orkiestry” – występ przedszkolaków z Przedszkola nr 5

W Zabierzowie też zbierali



Już po raz drugi uczniowie Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Zabierzowie kwestowali na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy. Od ósmej rano cztery grupy uczniów pod opieką strażaków z OSP w Zabierzowie kwestowało na ulicach. Dwie grupy uczniów, również pod opieką strażaków, dzięki żukowi z OSP kwestowało w pozostałych miejscowościach gminy. Nad bezpieczeństwem dzieci czuwali też policjanci z Komisariatu Policji w Zabierzowie, którzy wieczorem zapewnili także konwój podczas przewozu zebranych pieniędzy do Krakowa.

Kwestującym uczniom i druhom ciepłą herbatę i gulasz przygotowały panie Anna i Dorota Baran.

TAL

Wielka Orkiestra w Skale

23 wolontariuszy

W Skale akcję zbierania pieniędzy prowadziło 23 wolontariuszy – uczniów Liceum Ogólnokształcącego. Chętnych do pomocy było więcej, jednak na czas nie dotarły identyfikatory i puszki.

Ci, którzy nie mogli w związku z tym zbierać pieniędzy pomagali wolontariuszom w dotarciu do sąsiednich miejscowości. Uczniowie zbierali też pieniądze w okolicznych miejscowościach: Sułoszowej, Zdrożu, Wielmoży, Naranej i Mino-dze. W Skale odbył się też mecz piłkarski (o nim szerzej w „Dzienniku Sportowym”), podczas którego zebrano 1150 złotych oraz zlicytowano obraz, czapeczki oraz piłki z podpisami piłkarzy Skalanki. W Domu Kultury w Skale, który był bazą wolontariuszy, zorganizowano dla dzieci wiele konkursów, dyskotekę i na zakończenie ognisko. Akcja zbierania pieniędzy zakończyła się o godzinie 19. Dziś w Szkole Podstawowej w Skale planowana jest dodatkowa akcja, którą prowadzić będą uczniowie.

(PAN)

W Ochojnie

Przyszliśmy tu po kołędzie

Zwyczaj kołędowania nie zanika w podkrakowskich wsiach. Widoczna na zdjęciu grupa kołędowała w sobotę i niedzielę w Ochojnie, w gminie Świątniki Górne.

Kołędnicy byli ubrani w efektowne kostiumy, które z Teatru Ludowego wypożyczył Marek Thier. Przy akompaniamencie akordeonisty Stanisława Gracy, chodząc od gospodarstwa do gospodarstwa, młodzi śpiewali tradycyjne polskie kołеды z elementami góralskiego folkloru. Kołędowanie było wspólnym przedsięwzięciem Rady Rodziców

przy Szkole Podstawowej w Ochojnie i miejscowego Ludowego Klubu Sportowego Pasternik. Wspólnie kołędowali: Krystyna Woźniak, Ewa Michalik, Mirosława Thier, Jan Bała, Jan Moskała, Anna Stefanik, Krystyna Graca, Aneta Brożek, Beata Brażek oraz piłkarze Józef Stefanik, Krzysztof Thier i Artur Brożek. Kołędnicy, głosząc dobrą nowinę, kwestowali na zakup komputera do szkoły oraz na modernizację boiska piłkarskiego, na którym swoje mecze rozgrywa drużyna A-klasowego Pasternika.

Tekst i fot. (DAR)



Jasełka z kózkami i szopki z brokatami

**W kościele
Miłosierdzia Bożego w Skawinie**



Zdobywca pierwszego miejsca w kategorii szopek tradycyjnych Mateusz Gdula – wykonanie szopki zajęło mu tydzień.

Premierowe przedstawienie „Betlejem polskiego” Lucjana Rydla zgromadziło w piątek wieczorem wielu mieszkańców Skawiny w kościele Miłosierdzia Bożego. W czasie prawie 2-godzinnej spektaklu na scenie pojawiło się ponad 100 młodych aktorów, uczniów skawinińskich szkół. Heroda zagrał Karol Nowak z I kl. Technikum Elektronicznego (ZST-E), setnika Jakub Sieprawy, uczeń I kl. LO, kolega z klasy Dariusza Padły grającego oficera. W podwójną rolę sługi i księdza Jerzego Popiełuszki wcielił się Paweł Kmicik uczący się w I kl. ZSZ (ZST-E). Spośród wielu występujących w przedstawieniu uczniów Gimnazjum nr 1 śmierć zagrała Ola Hyla, a rolę arcykapłana powierzono Hubertowi Kameckiemu. Wiele ról zagraли też uczniowie SP nr 1. Diabłem był Radomir Pachyter, sługą Tomasz Ciepły, a w postaci królów wcielili się Beata Kidoń (Baltazar), Katarzyna Nowak (Melchior) i Katarzyna Zaremba (Kacper). W widowisku uczestniczyli też – wywołujące wesołość widzów – dwie młode kózki, z którymi do betlejemskiej stajenki przybyli górale.

To przedstawienie zaprezentowane zostanie 20 stycznia na Małopolskim Przeglądzie Teatralnym Grup Jasełkowych w nowohuckich Mistrzejowicach.

– Jasełka po raz pierwszy odbywają się pod auspicjami Chrześcijańskiego Ośrodka Kultury, działającego przy parafii od września ubiegłego roku. Weszły one w tradycję naszej parafii i na pewno będziemy kontynuować ich wystawianie – powiedział ks. Włodzimierz Łukowicz, proboszcz parafii Miłosierdzia Bożego. A pomysłodawcą i głównym organizatorem jasełek po raz piąty był ksiądz Jan Jakubiec z tej parafii, zarazem katecheta w SP nr 1 w Skawinie. Ksiądz Jan jasełkową tradycję przeniósł ze swojej pierwszej parafii w Nowym Targu, gdzie przygotowywał jasełka przez pięć lat. W Skawinie przedstawienia cieszą się ogromną popularnością, dlatego wystawiane są kilkakrotnie. A przygotowali je: Jadwiga Maryon i Danuta Sieprawska (tekst), Olga Biedrawa (taniec), Robert Budzyn (muzyka), natomiast dekorację wykonał Zbigniew Maryon.

Spektakl poprzedziło ogłoszenie wyników i wręczenie nagród w ogłoszonym w październiku ubiegłego roku – konkursie szopek, które jury oceniało

w trzech kategoriach: tradycyjnej, krakowskiej i oryginalnej. Dzieci wykazały się ogromną pomysłowością – wykonały np. miniaturowe szopki, a także szopkę z chrupek. Spośród 74 szopek 5-osobowe jury nagrodiło 21 eksponatów. W kategorii szopek tradycyjnych przyznało dwa pierwsze miejsca: Małgorzacie i Marzenie Jezioro (SP Wola Radziszowska) oraz Mateuszowi Gdułi (SP nr 1).

– W konkursie biorę udział drugi raz, a wykonanie szopki zajęło mi tydzień i użyłem do niej modelinę, patyczki, bryłki oraz słomę – powiedział 11-letni Mateusz (na zdjęciu).

Także dwa pierwsze miejsca przyznano w kategorii szopek krakowskich uczniom Gimnazjum nr 1: Joannie Corze i Martynie Żmudzie, która na tegorocznym konkursie szopki krakowskiej w Krakowie za inną szopkę otrzymała wyróżnienie

– Tę szopkę robiłam przez miesiąc, zużyłam tu sporo kolorowej folii oraz brokaty, cekiny i tasiemki – powiedziała Martyna.

W kategorii szopek oryginalnych pierwsze miejsce zdobyli Mateusz Sznajder i Katarzyna Zaremba (SP nr 1). Jury przyznało też nagrody dla najmłodszych uczestników konkursu: 5-letniej Dorocie Corze, 3,5-letniej Ani Nowak ze Skawiny oraz 5-letniemu Kamilowi Maślance z Woli Radziszowskiej.

Organizatorzy konkursu szopek i jasełek, a także młodzi wykonawcy usłyszeli wiele ciepłych słów m.in. od biskupa Kazimierza Nycza oraz kuratora małopolskiego Jerzego Łackowskiego, wręczających nagrody za najładniejsze szopki (m.in. radiomagnetofony, walkmany, książki i zabawki). Ufundowali je ksiądz biskup, ks. dziekan Józef Kania (proboszcz parafii w Woli Radziszowskiej), ks. proboszcz parafii Miłosierdzia Bożego, dyrektor SP nr 1 Hanna Szczerbak, siostry Służebniczki Starowiejskie ze Skawiny i Podgórek, Chrześcijański Ośrodek Kultury, a także indywidualni sponsorzy. Z ofiar osób składających datki podczas zwiedzania wystawy zakupione zostały nagrody publiczności. Wręczone one zostaną 14 stycznia – podczas kolejnego spektaklu jasełkowego. Ksiądz Jan zapewnia, że organizatorzy przygotowali nagrody dla każdego uczestnika konkursu.

Tekst i fot. ETYZ

Skarby wielickiej przyrody

Zima to pod naszą szerokością geograficzną okres, w którym przyroda zmniejsza swą aktywność. Tym bardziej warto zobaczyć efektowne zdjęcia okazów flory i fauny. Wszystkie one żyją w odległości ledwie kilkunastu kilometrów od Krakowa, w gminie Wieliczka, a zdjęcia wykonali badacze podczas tworzenia monografii przyrodniczej gminy. Stwierdzono, że znajduje się tam 21 ostoi przyrody, w których spotkać można rzadkie gatunki roślin i zwierząt. A oto kilka przykładów.

W wielickiej gminie, niemal tuż obok ogromnej miejskiej aglomeracji Krakowa, znaleźć można wiele przykładów wspólnych zdolności adaptacyjnych przyrody.

Jak zapowiada wiceburmistrz Wieliczki Tadeusz Juras, jeszcze w tym roku powinna powstać ciekawa ścieżka turystyczna wzdłuż górnego biegu Wilgi, gdzie znaleźć można wiele ciekawych okazów przyrodniczych. Na kilkukilometrowej trasie, w miejscach, które są własnością gminy, powstaną małe stacyjki pozwalające wypocząć po trudach wędrówki.

Wieliczanie poważnie podchodzą do skarbów przyrody zgromadzonych na terenie gminy. Stąd wziął się pomysł stworzenia monografii, stąd zamiar chronienia tego, co ocalało przed zniszczeniem.

Trudno przecenić znaczenie tej inicjatywy, zwłaszcza że burmistrz Juras podkreśla, że nie kosztowała ona ogromnych pieniędzy. Może więc i inne podkrakowskie gminy zdobędą się na podobne działania i wreszcie wszyscy będziemy wiedzieć, jak przyroda dostosowuje się do współczesności.

(KG)



Modraszek arion – *Maculinea arion* – żerujący na kwitnącym dziewięciście bezłodygowym



Purchawica olbrzymia – *Lanuemannia gigantea* – znaleziona na Podgórze w pobliżu Zakrzowa. Waga największych grzybów dochodzi do 29 kg. Obok dla porównania cholewa badacza dokumentującego ten rejon.



Grażel żółty – *Nuphar luteum* – kwiat i powój liści pływających



Żaby tokujące na wielickich stawach salinarnych



W ostoi przyrody na górnym odcinku Wilgi żyje rak szlachetny *Astaacus astacus*



Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

Chcąc nie chcąc

Wczoraj powiat myślenicki nie popisał się udziałem w dorocznym, polskim święcie dobroczynności. Inaczej niż dawniej, Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy nie kwestowała, ani w Myślenicach, ani innych miejscowościach powiatu.

Młodzież, chcąc nie chcąc, uczestniczyła w akcji zbiórki pieniędzy na szpital powiatowy, zainicjowanej przez władze gminy Myślenice. Mimo iż potrzeb finansowych szpitala nikt nie kwestionuje, dublowanie terminu od lat zarezerwowanego na akcje Jurka Owsiaaka wielu uznało za grę nie fair. Niestety, w wielu przypadkach adresatami braku akceptacji dla lokalnej zbiórki była młodzież. Łukasz, który przed południem chodził z puszką, mówił, że usłyszeli z kolegami dużo nieprzyjemnych słów. – Jedna pani już rozpinąta polar, żeby wyciągnąć pieniądze, ale jak się dowiedziała, że nie jesteśmy z orkiestry, poszła w swoją stronę – relacjonuje Iwona. Zamiast 15 złotych, które mieli przygotowane, dali tylko piątkę – mówi Andrzej. – Mimo tego

nazbieraliśmy trochę pieniędzy – twierdziła młodzież napotkana na ulicy i na myślenickim rynku. Po południu w centrum Myślenic dla szpitala zagrały rockowe grupy z myślenickich szkół oraz zespoły oazowe. Do końca nie wiadomo było, czy impreza się odbędzie. Część potencjalnych wykonawców odmówiła występu w tym terminie. Po godz. 17 w sztabie akcji na rzecz szpitala rozliczono część pieniędzy zebranych w Myślenicach oraz w Sieprawiu. Było ponad 50 tys. zł. – To nie wszystko. Akcja przebiega sympatycznie, nie mieliśmy sygnałów, żeby młodzież miała kłopoty, choć głosy są podzielone. Mnóstwo osób chce pomóc szpitalowi – dowiedzieliśmy się w lokalnym sztabie w Urzędzie Miasta i Gminy w Myślenicach. Wczoraj nie ujawniono szczegółów finansowania niedzielnego koncertu. Poinformowano nas, że organizatorzy zamierzają jednak wkrótce przedstawić całkowite rozliczenie akcji na łamach mediów.

(JBO)

Tradycyjnie, ale z werwą

Zwyczajne związane z okresem Bożego Narodzenia na powiatowym przeglądzie grup kołędniczych w Pcimiu zaprezentowało w sobotę dwanaście zespołów. Jury do eliminacji wojewódzkich zakwalifikowało kołedników z Dobczyc – zespół Werdebusy, „droby” ze Stojowic, kołedników z Żydem z Kornatki, górali z Tenczyna, Lubnia, Tokarni oraz unikalny obrzęd chodzenia z postaciami św. Doroty z Rudnika.

W styczniu, po wojewódzkich prezentacjach w Chrzanowie i Tokarni okazało się, kto będzie reprezentował powiat myślenicki w finale, który co roku jest organizowany w Bukowinie Tatrzańskiej. Zgodnie z regulaminem, w tegorocznym przeglądzie powiatowym nie uczestniczyli „Pcimianie”, ponieważ w roku ubiegłym zespół wyróżniono podczas prezentacji ogólnopolskich. Natomiast z werwą i przekonaniem godnym tradycji górali

z Tenczyna wystąpił męski skład zespołu „Toporzanie” z Tenczyna. W anielskich rękach wirowała kołędnicza gwiazda, a turoń, trzymany przez Żyda na uwięzi, szalał po sali, po brzegi wypełnionej publicznością. Na jego wybryki piskiem odpowiadały dzieci, natomiast dorosłych cieszyły pikantne teksty noworocznych życzeń. Obuci w słomę, w kolorowych nakryciach głowy wystąpili z noworocznymi oracjami „droby” ze Stojowic.

Przedstawiciele Dobczyc przypomnieli starodawny zwyczaj chodzenia z ruchomą szopką z kukiełkami. Wszystkim paniom złożyli życzenia przebrani w baranice górale z Lubnia. – A tej wesolej, ładnej pannie, niech kawaler z nieba spadnie, a gospoś ci, ci, ci, niech na jarmark jajka nosi. Kliszczacy z Tokarni czarowali publiczność górlaską nutą. Żywe, pełne koloru, dowcipu pcimskie kołędowanie jeszcze raz przypomniało o bogatej przeszłości dziejów ziem na pograniczu podkrakowskich i góralskich wiosek.

Tekst i fot. JBO



Jeden z kołedników

Sułkowice

Świąteczne echa

Wczoraj na scenie klubu „Kuźnia” dzieci i młodzież z zespołu Retro oraz kółka teatralnego, działającego przy Ośrodku Kultury w Sułkowicach przedstawiły „Opowieść wigilijną”. W czerwono-białych strojach wokół choinki hasały dziewczynki ze szkoły podstawowej, gdzie od lat zespół taneczny prowadzi Danna Kostował-Suwaj.

Przygotowane przez nią układy taneczne dziewczyny wykonują z gracją i zaangażowaniem godnym zawodowych tancerek. Niedzielny spektakl został okraszony nastrojowymi wierszami recytowanymi przez podopiecznych Leszka Pniaczka. Bożonarodzeniową grę słowa, tańca połączono z kolędowaniem, a na zakończenie pojawiły się opłatkowe życzenia. Dzieci i młodzież w ciepłej atmosferze połamali się nim z opiekunami, rodzici-



Tańczą dziewczyny z zespołu Retro

cam i przedstawicielami lokalnych władz.

Poprzedniego dnia, w serii spotkań przy opłatkach, wieczór wypełniony kolędowaniem

przeżyli w sułkowickim Ośrodku Kultury członkowie chóru Apassionata oraz ich goście.

Tekst i fot. JBO

Wiśniowa

Kobieta sołtysem

Wczoraj w Wiśniowej 239 mieszkańców wsi wybrało Krystynę Ciślik na sołtysa. Pośród 1300 uprawnionych do głosowania w lokalu wyborczym stawiły się 462 osoby. Kontrkandydat, Józef Stroniarz, otrzymał 223 głosy.

Nowo wybrana pani sołtys doskonale zna swoje obowiązki, ponieważ przez lata towarzyszyła w nich mężowi, zmarłemu w sierpniu ubiegłego roku. Jej mąż Władysław Ciślik pełnił również funkcję radnego.

Dlatego też mieszkańcy Wiśniowej wczoraj brali udział w wyborach uzupełniających do Rady Gminy. Ponieważ wyniki zostały ogłoszone dopiero późnym wieczorem, informujemy o nich w następnym numerze.

(JBO)

„Dziennik Myślenicki” codziennie

Święto chórów



W czasie przesłuchiwań

X Myślenicki Festiwal Pieśni Chóralnej Kołedy i Pastoralki przeszedł do historii. Przez cały weekend, poczynawszy od piątkowego popołudnia, w Myślenickim Ośrodku Kultury trwały przesłuchania konkursowe.

Wzięło w nich udział 26 chórów (o dziewięć mniej niż w roku ubiegłym), które rywalizowały w kilku kategoriach (chóry mieszane, jednorodne, dziecięce, kameralne, zespoły wokalo-instrumentalne oraz najlepsze wykonanie kołedy „Cztery lata zawszem pasał”).

Wyczyny prezentujących się na scenie sali widowiskowej MOK chórów oceniało jury w składzie: prof. Jerzy Kurcz (AM Kraków), prof. Józef Radwan (AM Kraków), prof. Andrzej Banasiewicz (AM Warszawa) oraz ksiądz Robert Trybała z Kurii Metropolitalnej w Krakowie.

Z zapowiedzianych wcześniej formacji zabrakło tylko dwóch: chóru ze Strumienia oraz dziecięcego chóru „Promyczki”

z Wieliczki, którego małych członków zmogło grupowe przeżębienie.

Podczas przesłuchań okazało się, że chóry prezentują różnicowane, choć całkiem przystoite, a nawet w niektórych przypadkach bardzo wysoki poziom. Aplauz niezbyt licznej widowni zyskał chór akademicki Politechniki Częstochowskiej, zwłaszcza za ciekawą aranżacją obowiązkowej kołedy „Cztery lata zawszem pasał”, ale podobały się także występujące w festiwalu nie po raz pierwszy zakopiańskie „Turliki” oraz miejscowa Capella Myślenicensis.

Nagrody: Chóry mieszane: (dwie I nagrody) Młodzieżowy Chór Parafialny z Białej Podlaskiej oraz Collegium Cantorum; Chóry kameralne: (nie przyznano I nagrody) II – Akademicki Chór Organowy; Chóry jednorodne: Chór Szkolny Pro Musica; Zespoły wokalo-instrumentalne: (nie przyznano I nagrody) II Szkoła Muzyczna z Bochni.

Tekst i fot. MH

Wkłady kominowe
ze stali kwasoodpornej.
Sprzedaż - montaż.
Tel. (012) 272-08-62,
kom. 0605 568-727.

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE
w Krakowie, ul. Kasprzowska 32,
tel. 012/413-82-50, 411-78-33
NOWOROCZNA PROMOCJA
Dla mieszkańców ziemii myślenickiej
przy zapisach do:
- Studium Hotelarstwa i Turystyki Zagranicznej
- Studium Finansów i Rachunkowości
do dnia 17.01.2001 r.
- ZWOLNIENIE Z OPŁATY WPISOWEJ
- CZESNE OBNIŻONE O 20%.

salon mody męskiej
SUNSET SUITS
Myślenice, ul. Kościuszki 2
tel./fax 012/ 274 40 94

MARCO POLO RISTORANTE
ul. Kilińskiego 1, Myślenice,
tel. 012/274-02-20, 012/274-02-21
zaprasza codziennie od 11.00 do 24.00.
● ORYGINALNA KUCHNIA WŁOSKA
● KAMERALNA ATMOSFERA
WWW.MARCOPOLO.RISTORANTE.MYSLENICE.PL
WWW.MARCOPOLO.KRAKOW.PL 120mnow/1

DUO-GLASS
PRODUCENT OKIEN I DRZWI
PCV, ALU I DREWNO
Myślenice ul. Ujejskiego 313
tel./fax 272 34 50, kom. 0502 524 711, 0502 524 717
Poszukujemy przedstawicieli Handlowych

cenę zawierają VAT
PUSTAK MAX 2,15 zł/szt
DACHÓWKA MARSYLKA 25,30 zł/m²
DACHÓWKI UNIBET 23,95 zł/m²
BLOCKI Z BETONU KOM. 5,10 zł/szt
F.H.U. "ARTBUD" 32-431 STRÓŻA K/MSLENIC TEL. (012) 274-14-38

LICENCJONOWANE BIURO POŚREDNICTWA
NIERUCHOMOŚCIAMI
„FERTEX 2” S.C.
ALINA, JAROSŁAW I KRZYSZTOF FERTECY.
MYŚLENICE, OS. 1000-LECIA, BLOK 1/1.
TEL./FAX (012) 272-13-32,
(012) 272-17-00, KOM. 0605 035-846.
www.ferrex.isg.pl
CZYNNE CODZIENNIE OD 10.00 DO 23.00.

JUSTA S.C.
PRODUCENT
OKNA PCV
Parapety • rolety • żaluzje
NAJNIŻSZE ceny wyjściowe
DODATKOWE rabaty
SPECJALNY rabat przy 100% wpłacie
TRANSPORT GRATIS
Myślenice
ul. Kazimierza Wik. 28
tel./fax /012/ 274-38-88
/012/ 623-72-08

GOOD DEALER
TRANS-EXPRESS
SPRZEDAŻ I SERWIS SAMOCHODÓW FIAT
GOOD YEAR
OPONY TRANS-EXPRESS
SPRZEDAŻ I SERWIS OGUMIENIA
ZAPRASZAMY NA PROMOCYJNA SPRZEDAŻ OPON ZIMOWYCH!
32-400 Myślenice, ul. 3-go Maja 16a tel.: (012) 274 04 70

OLEJ OPAŁOWY
EKOTERM PLUS
węgiel, koks
dowóz i załadunek
EFEKT-BIS
012/272-08-77, 272-36-70

GABINET STOMATOLOGICZNY
Wanda Kaczmarczyk,
Myślenice (Na Szpicu),
ul. Kazimierza Wielkiego 62,
tel. 272-07-25, 0601-918-537.
Usługi natychmiastowe
codziennie 7.30 - 17.00
oprócz środy.
PRACOWNIA PROTETYKI.

„MIUSIC BAR”
ul. Galczyńskiego 9, Myślenice
zaprasza
codziennie od 10.00
DYSKOTEKI, IMPREZY KARNAWAŁOWE

8 stycznia

poniedziałek

Seweryna, Mściława



Dyżury aptek

Apteka, ul. Królewska 92, tel. (012) 636-12-91 czynne poniedziałek – piątek 8 – 20, sobota 8 – 16, niedziela 9 – 15.

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; **ul. Floriańska 6**, tel. 422-64-88; **os. Centrum A bl. 3**, tel. 644-17-36; **ul. Fatimska 21A/45**, tel.: 641-65-45; **ul. Galla 26**, tel.: 636-73-65; **ul. Wrocławska 50**, tel.: 633-44-32; **ul. Kalwaryjska 94**, tel.: 656-18-50; **ul. Wielicka 79**, tel.: 655-65-57.

KRZESZOWICE, Rynek 12; **MIECHÓW**, Rynek 12 (po godz. 20), **MYŚLENICE**, Rynek 10; **SKAWINA**, ul. Ogrody 101; **WIELICZKA**, os. Kościuszki (pawilon).



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 – wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; **Centrala**: tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice**: **Alarmowy**: tel. 285-59-99, **Linia zwykła**: 285-50-89; **Teligi 8**: tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski**: tel. 656-59-99; **Nowa Huta**: tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32**: tel. 633-39-99, **Alarmowy**: tel. 633-39-99; **Skawina**: tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka**: tel. 278-12-89, **Alarmowy**: tel. 999; **Miechów**: Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice**: tel. 999; **Jerzmanowice**: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice**: tel. 281-19-99; **Skala**: tel. 389-19-99; **Krzeszowice**: tel. 999; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki**, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice**: tel. 999, **Zachorowania i przewozy**: tel. 386-21-35; **Małopolska**

Kolumna Transportu Sanitarnego – transport chorych: tel. 421-71-58.

„MEDICINA” – wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA – 0601-436-669.

„FALCK” – całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” – wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – lecznica – całodobowo, 643-53-08.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa – terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42.

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33 (16 – 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA**: 988 – codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 – 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 – 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW**: 430-61-46 (9 – 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW**: 412-77-22 (17 – 18). **TELEFON ZAUFANIA**, choroby weneryczne: 266-09-51 (9 – 17). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET**: 422-47-50 (10 – 13). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ**: 633-33-85, 422-43-78 – codziennie po godz. 20, 422-87-69 – druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 – 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** – bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFOR-**

MACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 421-00-60 czynny w godz. 10 – 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW**: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** – ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 – czynne 10 – 14. **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS**: 430-61-35 (17 – 21). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** – ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, 12 – 18 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawo-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, 10 – 15. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz – terapeuta i duszpasterz. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**: 425-57-50. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera),



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, OKULISTYCZNY, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY – os. Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** – Szpitalna 3, **MYŚLENICE** – Szpitalna 2, **PROSZOWICE** – Kopernika 2.



Krakowska antena

Radio Alfa 102,40 FM

tel. 285-85-85

Gończy telefon konkursowy: (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 **Serwisy drogowe**: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15 **Prognoza pogody**: 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 – 9.00 **Poranny budzik**, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 – piosenka dla solenizantów 7.15 Autorodeo – program motoryzacyjny 7.30 Żyj zdrowo 8.30 Pakiecik – magazyn komputerowy 9.00 – 20.00 Przebój za przebojem – blok muzyczny 19.50 Pakiecik (powt.) 20.00 – 21.00 Kalejdoskop Gwiazd 21.00 – 23.00 Anioły muzyki country 23.00 – 6.00 **Nocny program Radia Alfa**.

Radio Blue FM 97,70 MHz

Skrót informacji 6.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 **Serwis informacyjny** Od 7.00 do 17.00 co godzinę **Pogoda** od 6.04 do 22.04 co godzinę **Traffic** od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny.

6.00 – 10.00 **Ach ten budzik** – Dawid Pytlík w tym: konkursy 7.00 – 9.00 Barbakan Taxi 2000, 9.25 Świąteczny konkurs choinkowy 10.00 – 13.00 **Na wybiegu** – Ela Lenart w tym: konkurs 12 – 13.00 **Na wybiegu** 13.00 – 16.00 **Delfinarium** – Bartek Grzywacz w tym: 13.00 – 14.00 konkurs Niebieska książka kucharska 16.00 – 18.00 **Bez nazwy** w tym: 16.00 – 17.00 konkurs mieszak 18.00 – 20.00 **Piosenka na życzenie** – Kinga Zdrojewska 20.00 – 23.00 **Cyber-Dancowa lista przebojów** – Szymon Rak.

Jazz Radio 101,0 FM

6.00 – 10.00 **Bułka z funkiem** 19.00 – 20.00 **Nowości z firmy Polygram Polska** 21.00 – 22.00 **Grolsch Jazz Live** – koncert.

Opera FM

tel. 421-96-96

8.20 **W. A. Mozart „Łaskawość Tytusa”** – Ph. Langridge, L. Popp, R. Ziesak 10.30 **G. Rossini „Zelmira”** – C. Gasdia, B. Fink, W. Matteuzzi 13.05 **C.M. von Weber „Oberon”** – D. van der Walt, I. Nielsen, P. Seiffert 15.05 **L. van Beethoven „Fidelio”** – T. Adam, J. Altmeyer, S. Jerusalem 17.15 **A. Boito „Mefistofeles”** – N. Giaurow, I. Pavarotti, M. Caballe 19.45 **F. Mendelssohn-Bartholdy „Obaj pedagogzy”** – G. Fuchs, D. Fischer-Dieskau, K. Laki 20.35 **Ch. Gounod „Faust”** – R. Leech,

Ch. Studer, J. van Dam 0.05 **G.F. Haendel „Floridante”** – D. Minter, M. Zadori, I. Gati 2.45 **J.Ph. Rameau „Zoroastra”** – J. Elwes, G. de Reyghere, M. van der Sluis 5.45 **D. Cimarosa „Le Astuzie femminili”** – N. Portella, D. Dessi, S. Alaimo.

Radio Plus 106.10 FM

tel. 200-6-200

Serwisy informacyjne: 6.00 – 24.00 (co godzinę) **Serwisy sportowe**: 7.06, 8.06, 9.06, 13.06, 19.06, 20.06 **Puls biznesu**: 7.04, 16.04 **Notowania giełdowe**: 12.28 **Puls dnia w ekonomii**: 16.30 **Poranny Puls Krakowa**: 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30 **Puls Krakowa**: 9.30 – 15.30 (co godzinę) **Prognoza pogody**: 6.30 – 17.30 (co godzinę) **Plus poleca** – rekomendacje kulturalne: 9.45 **English to go**: 9.20, 13.20 **Radio Plus Internet**: 10.20, 20.55 **Radio Plus Pomoc**: 6.34, 11.34 „**Szałeńcy Pana Boga**” – czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 – 9.00 **Plus dobry** – Piotrowski & Chmielewski, m.in. prognoza pogody, informacje służb miejskich, subiektywny przegląd prasy Piotra Semki, 7.17 Jacek Łąski powie, co było, a czego nie było w telewizji i tuż po 8.00: „**Twarzą w twarz**” poranny gość Bogdana Rymanowskiego 9.00 – 12.00 **Niebieskie migdały**: do samego południa najlepsza muzyka, najświeższe informacje, relacje naszych reporterów, co nieco dla internautów i ciekawych świata, a także: 10.35 – 11.00 **Puls kibica** – najważniejsze wydarzenia sportowe i ich kulisy odśłania Kuba Górski; 12.00 – 13.00 **W samo południe** 13.00 – 15.30 **Pop o! Ładnie** – 3 godziny gorącego, popołudniowego grania, muzycznych nowości, informacji i niespodzianek oraz codziennie o 13.40 i 14.40 **Muzyka czarnych**, a oprócz tego: 14.15 **Multiplus** – multiinformacje o bieżącym repertuarze plus wszystko, co chcielibyście wiedzieć o gwiazdach kina, 14.45 **Tomasz Rubiś** w ciągu 2 minut przedstawi nowości rynku motoryzacyjnego, 15.14 **Męska piaskownica** – pierwszy radiowy komiks w odcinkach 15.30 – 16.00 **Puls Krakowa**: popołudniowy magazyn reporterów Radia Plus 16.00 – 17.00 **Puls dnia**: Bogdan Rymanowski – Polska i świat w pigułce – fakty, relacje, reportaże 18.00 – 20.00 **Dawid Fox Show** – muzyczny show Dawida Foxa 20.00 – 21.45 **Wirtualna lista plus minus** – Kuba Wąty prezentuje 25 najpopularniejszych – wg słuchaczy Radia Plus – kawałków. Dzwoniąc pod numer 0 801 600

600 można zgłosować na ulubiony utwór i wygrać cenne nagrody 22.15 – 22.24 **Kościół żywy** – wydarzenia 22.30 – 23.30 **Do prawdy** – Robert Tekieli 24.00 – 6.00 **Muzyczna noc w Plusie**.

Radio Rak 100,50 FM

tel. 636-74-50

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 – co godzinę 24.00 – **Janosik**.

6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI** 7.10 **Porady prawnika** 7.20 **Emerytury i renty inaczej** 7.40 **Świat nauki** (co 2 tygodnie) 9.35 – 10.30 **Studenciok** 15.45 **Porady prawnika** 15.55 **Emerytury i renty inaczej** 16.00 **Pani Domu** 16.30 **Sport** 17.30 **KRAK – aktualności** 18.00 **Godzina akademicka** 19.00 **Gramy na życzenie** 22.00 **Jazz** nie zna litości.

Radio Wanda 92,50 MHz

tel. 200-02-00

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie **Serwis drogowy**: 7.50, 11.50, 13.50, 17.50 **Pogoda**: 8.10, 9.10, 17.10.

7.15 – 9.00 **Radio Wanda o świetle** 7.30 **Informacje służb miejskich** 9.00 **Konkurs: Burza mózgów** 10.15 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.15 – 15.00 **Galicyjskie południe**, a w nim: gorący temat – gość, relacja; giełda – oddam, sprzedam, kupię; repertuar kin; wielki konkurs 16.00 – 17.00 **Sjesta z Lajkonikiem** (Konkurs – Krakowskie kasyno) 18.00 – 19.00 **Serwis lokalny** 20.15 – 22.00 **Piosenka na życzenie** 0.15 **Muzyczna noc z Wandą**.

Radio Wawa 107,0 FM

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę **Skrót wiadomości** 6.00 – 10.00, 14.00 – 18.00 w połowie godziny **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** 7.11, 8.11.

10.10 „**Detektyw inwektyw**” – program satyryczny Tomasza Łysiaka 11.10 „**Przychodzi Wawa do lekarza**” – magazyn o zdrowiu 18.05 „**Mocne Polaków rozmowy**” – czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 **Lista przebojów „6 na 9”** 20.10, 20.30, 20.45 „**Sekretny dziennik moła książkowego**” – audycja o nowych książkach 23.00 **Serwis rockowy Radia Wawa** 0.15 **Konkurs szarych komórek** 1.10, 1.30, 1.45 „**Sekretny dziennik moła książkowego**” – audycja o nowych książkach (powtórzenie z niedzieli).

tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** – 623-73-04 (10 – 12). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** – Polski Związek Jąkających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 – 20. **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżurny: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA**: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 – Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice – tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice – tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA**: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ**: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza, Śródmieście – tel. 411-00-45, 986 – telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 – tel. 644-17-81 (7 – 22), Krowodrza, ul. Stachewicza 3 – tel. 636-02-99 (7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 – tel. 658-47-86 (7 – 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 – tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czyn-

ne całodobowo). **URZĄD CELNY** – tel. 429-25-11 (7 – 19). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** – tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 – 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** – tel. 38-317-41 (pon. – sob. 8 – 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** – tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. – pt. 9 – 15, wt. 11 – 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) – tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** – tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA – usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW – 913. **INFORMACJA PKP**: komunikacja krajowa i międzynarodowa – 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa – 624-15-80, 421-86-64. **PKS** – 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** – 422-05-11 (dyżurny aptek i szpitali – czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH** im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 – 421-85-25. **TELEFON SAFO DLA KOBIET**: 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 – codziennie (20 – 22). **CENTRUM**

INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 – 421-77-87 (poniedziałek – piątek 10 – 19, sobota 11 – 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** – 421-91-20 (poniedziałek – piątek 10 – 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** – 9319 (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** – 423-16-76 (poniedziałek – piątek 9 – 18, sobota 9 – 14). **PRZEWÓZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** – 96-33, 96-88. **BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH** – 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA – 998. **POLICJA** – 997. **GAZOWE** – 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 – 7). **DŹWIGOWE** – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta – 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście – 421-27-49, Krowodrza – 633-06-97, Nowa Huta – 644-12-10, Podgórze – 656-21-55, Miechów – 991 lub 38-303-40 (dyżurny całodobowy). **TECHNICZNE** – 648-00-84. **C.O.** – 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIAĞOWE** – 421-20-11, Nowa Huta – 648-28-61, Podgórze – 655-53-98, (okręg miejski) – 422-92-05. **MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIAĞÓW I KANALIZACJI** – bezpłatna infolinia – 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejo-

nach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** – 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-335-529. **UL. ŚW. ANNY** 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA**: 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550. **AUTOHOLOWANIE**: 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

OSOBOWE, ŚLUBY: Piastowska 20, 012/637-12-55.

„**WIGO**”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„**WEGA**”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, **cm. Podgórski**, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, **obok cm. Prądnik Czerwony**, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, **cm. Grębałów**, tel.: 645-31-61, **ul. Pielęgniarek 6**, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 – 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 – 14. **Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy**: 411-45-02, 411-45-04.

Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Tyłko razem” (106', 15 l.) - 11.30, 16, 20.30, „Dogma” (135', 18 l.) - 13.30, 18; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27)** (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Tańcząc w ciemnościach” (139', 18 l.) - 11.30, 20, „Wdowa św. Piotra” (fr., 15 l.) - 14, „Europa” (duń./fr./niem./szw. 113') - 16, „Element zbrodni” (103', 18 l.) - 18.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Czerwona Planeta” (USA, 15 l.) - 16, „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) - 18, „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) - 20.

ARS: ANEKS SZUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „The Grinch - świąt nie będzie” (USA, b.o.) - 12.35, „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) - 14.35, „Mansfield Park” (ang., 15 l.) - 16.35, „Czerwona Planeta” (USA, 15 l.) - 18.35, „Gdzie serce twoje” (USA, 15 l.) - 20.40; **KINIARNIA 1 (stereo prologic, nowa sala klubowa)**: „American Beauty” (USA, 15 l.) - 15.40, „Gdzie serce twoje” (USA, 15 l.) - 18, „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) - 20.30; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) - 12.40, 16.50, „Gdzie serce twoje” (USA, 15 l.) - 14.40, „Pieniądze to nie wszystko” (amer./ang., 15 l.) - 18.50, „Czerwona Planeta” (USA, 18 l.) - 20.50; **SZUKA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) - 11, 13, 17, 21, „The Grinch - świąt nie będzie” (USA, b.o., dubbing) - 15, „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) - 19;

ATLANTIC (ul. Stradom 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Mordercze lato” (USA, 15 l.) -

Galerie

GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25): Paula Modersohn-Becker i artyści z Worpsswede. Rysunki i grafiki 1895 - 1906. Czynna (do 28 stycznia): wt. - sob. 11 - 17, nd. 11 - 16.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Artyści Krakowa” - wystawa malarstwa Marii Adamus-Biskupskiej i Galeria Jednego Dzieła - Wacław Wantuch. Czynna (do 13 lutego): pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA KRAKOWSKICH SZKÓŁ ARTYSTYCZNYCH PWST (ul. Straszewskiego 22): Wystawa linorytów prof. Bogdana Migi z Wydziału Grafiki ASP w Krakowie (do 12 stycznia). Czynna: pn. - pt. 10 - 18.

GALERIA „SIENNA 5” (ul. Sienna 5): Wystawa prac warsztatów Terapii Zajęciowej z os. Stalowego 9. Czynna (do 23 stycznia): pon. - pt. 10 - 18, sob. 11 - 15.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Wystawa malarstwa (wesołego) Agnieszki Opali z Poznania. Czynna (do 8 stycznia): pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA „REKAWKA” (ul. Limanowskiego 13): Wystawa fotografii artystycznej Krystyny Wazl pt. „Igraszki ze światłem i wodą”. Czynna (do 30 stycznia): pon. - pt. 11 - 18, sob. 11 - 15.

GALERIA „NĄ PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa fotografii uczestników Kursu Fotografii Artystycznej, organi-

15.30, 20.15, „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) - 18.15; **KIJÓW (al. Krasińskiego 34)** (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 14.30, „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) - 16.30, 18.30, 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5)** (dolby stereo A): „Przeboje i podboje” (ang./amer. 113') - 16, „Syn Jezusa” (amer./kanad., 107') - 18, „Ghost Dog - droga samuraja” (USA, 113') - 20; **ŚWIT (os. Teatralne 10)** (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „Kowboj z Szanghaju” (USA, 15 l.) - 16, 20, „Aniołki Charliego” (USA, 15 l.) - 18.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) - 9, 16, „Co kryje prawda” (USA, 15 l.) - 17.45, „Zasady walki” (USA, 15 l.) - 20.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Jak ugryźć 10 milionów” (USA, 15 l.) - 14.15, „Straszny film” (USA, 15 l.) - 16.15, „Gladiator” (USA, 15 l.) - 17.50, „American Beauty” (USA, 15 l.) - 20.30.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): nieczynne.

TECZA (ul. Praska 52): Seanse szkolne - zgłoszenia na telefon (266-90-80).

SFINCK (os. Górali 5): nieczynne.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): Seanse szkolne zgłoszenia na telefon (430-00-25).

DKF ROTUNDA (ul. Olean-dry 1): Premiery 2000 „Prosta historia” - 18.

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): nieczynne.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.

zowanych przez Śródmiejski Ośrodek Kultury. Czynna (do 20 stycznia): pon. - pt. 13 - 18.

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Ozdoby choinkowe - Marek Geyer. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

JAN FEJKIEL GALLERY (ul. Grodzka 25): Stała ekspozycja. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Kolekcja własna. Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 11 - 14.

GALERIA SZUKI „BL” (pl. Matejki 7): Antyki, obrazy, sztuka użytkowa, grafika, biżuteria, ceramika. Czynna: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA „ZDERZAK” (ul. Floriańska 3): Kolekcja galerii. Czynna: wt. - sob. 12 - 17.

GALERIA EKSLIBRISU (DK „Podgórze”, ul. Krasińskiego 18/20): Wystawa ekslibrisów Ericha Jo Kuhna (Szwecja) z kolekcji Władysława Gębczyka z Gliwic. Czynna (do 10 stycznia): pon. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 13.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonicka 15): Salon „różowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. „Malarstwo” - prof. Jerzy Nowosielski. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

SPACE GALLERY (ul. Floriańska 13, I p.): Sztuka dawna i współczesna - malarstwo, rzeźba, grafika - od przełomu XIX i XX wieku do dzisiaj. Czynna: pn. - pt. 10 - 18.30, sob. 10 - 15.

Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**: Kaplice solne: św. Kingi, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych (8 - 16); inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: - **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m)**: Wyst. stała: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makietka XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie; poniedziałek (wstęp wolny) - sobota (9 - 16), niedziela (9.30 - 16), kasa czynna poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (9.30 - 15.30);

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8)**: Wyst. stała: Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w.; wyst. czas.: Skamieniały świat roślin poniedziałek (wstęp wolny), środa - sobota (9 - 15), czwartek, piątek, sobota, (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: **KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.)**: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 - 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: Sztuka Wschodu; wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15 wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broń i barwa w Polsce; wyst. czas.: Piotr Michałowski 1800-1855 (do 15 stycznia 2001); wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 -

Teatry

LUDOWY (os. Teatralne 34) - 9, 11.30: „Zemsta”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 9, 11.15: „Rudy Dżil i jego pies”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16/18) - 19: „Scenariusz dla trzech aktorów”.

PWST Scena im. St. Wyspiańskiego (ul. Straszewskiego 22) - 19: „Sześć postaci szuka autora”.

SCENA OPEROWA w Teatrze Słowackiego (pl. św. Ducha 1) - 19: „Cyrylik sewilski”.

15.30), środa (10 - 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego; Zbrojownia; wyst. czasowa: Cézanne i Renoir w Krakowie (do 15 stycznia 2001) wtorek, środa, czwartek (10 - 15.30), piątek (10 - 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM NARODOWE - SUKIENICE: Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach; wtorek, środa (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 19), piątek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Wł. Klak-Ambrozkiewicz: Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: **Hall Główny**: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasieńskiego. Temat miesiąca: Zwierzeta orientального Zachodu; wtorek - niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicka 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek, (10 - 17.30), poniedziałek - nieczynne;

KOPIEC KOŚCIUSZKI - KAPONIERA: Wyst. stała: Insurekcja i tradycje kościuszkowskie - wtorek - niedziela (10 - 16);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: Polska kultura ludowa, wyst. czasowa: Boże Narodzenie u Jagusi i Macieja Borynów (do 31 stycznia 2001); poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela

(10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne; **(ul. Krakowska 46)**: Wyst. czasowa: Szkoła! Szkoła! Gdy cię wspominam... (do 10 czerwca 2001); poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski; poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (14 - 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 - 14), sobota - nieczynne;

PAŁAC SZUKI (pl. Szczepański 4): wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, oraz dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, codziennie (8.15 - 18);

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: Z dziejów i kultury Krakowa; wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00), wyst. czas. (parter): Ozdoby choinkowe ze szkła (do 14 lutego w godz. 8.00 - 17.00), Pokonkursowa wystawa szopek krakowskich (8.00 - 18.00, soboty i niedziele 8.00 - 16.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: Dzieje teatru krakowskiego; wyst. czasowa: Kabaret - magia sztuki czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30); środa (11.00 - 18.00),

(10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne; **(ul. Krakowska 46)**: Wyst. czasowa: Szkoła! Szkoła! Gdy cię wspominam... (do 10 czerwca 2001); poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro): środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15), czwartek (11 - 18);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza - Zagłada Żydów Krakowa; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 - 15.30), piątek (11 - 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca - nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 - 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30, wstęp wolny), czwartek (11.00 - 18.00), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

ZWIERZYNIECKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królów Jadwigi 41): środa (11 - 17), czwartek, piątek (9 - 15), sobota (wstęp wolny), niedziela (10 - 14);

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13): Wyst. stała: Historia i pamięć; wyst. czasowa: XX lat „Solidarności” - znaczki, odznaki, druki ulotne, wtorek - piątek (11 - 17).

W Krakowie przed 100 laty

8 stycznia
Przypominamy świetnemu Magistratowi m. Krakowa, że dzisiaj dnia 8 stycznia 1901 roku przypada zapowiedziany przez tę władzę termin usunięcia tandety. Wszyscy obywatele miasta z ciekawością będą dzisiaj mieć oczy zwrócone ku tym odrapanym i nadgniętym budom, rozłożonym przy ul. Wielopole. Czy zamkną się one raz na zawsze? Czy też pozostaną nadal wstrętną „ozdobą” Krakowa, składem starzyny i rupieci, eldorado dla amatorów będąc własności, pragnących po cichu sprzedawać nie swoje rzeczy? Chyba tyle energii i poszanowania uchwiał Rady spodziewać się można, że magistrat nie tylko położy dzisiaj kres tandecie, ale że żadne zabiegi nie pomogą do otwarcia jej w tej samej nęcącej formie po dniach kilku lub kilkunastu. Najlepszym na to środkiem pozbycia się raz demoralizującej, a niepotrzebnej w obecnych stosunkach targowicy, byłoby przystąpienie natychmiast jutro do rozbierania zbutwiałych kramów.

Bal czytelników akademickich imienia Adama Mickiewicza odbędzie się dnia 12 lutego b.r. w salach Hotelu Saskiego na dochód budowy „Akademickiego domu zdrowia” (sanatorium) w Zakopanem.

Walne zgromadzenie delegacji krakowskiego Tow. wzajem-

nej pomocy uczestników powstania polskiego z r. 1863/64 odbędzie się w niedzielę d. 13 b. m. o godz. 4 po południu w sali posiedzeń Tow. zaliczkowego przy ul. Szewskiej Nr 16, I p. W razie braku statutu wymagane komplety, drugie walne zgromadzenie odbędzie się w godzinę później w tym samym lokalu.

Do uwagi dyrekcji gimnazjów. Od jednego z poważnych obywateli otrzymujemy następującą notkę: Mnożą się zażalenia, że w gimnazjum imienia Sobieskiego istnieje zwyczaj zamknięcia o godzinie 8 rano budynku, by uczniowie którzy się spóźnili, do budynku wejść nie mogli. Wskutek tego muszą chłopcy czekać przez całą godzinę na ulicy pod gołym niebem, bez względu na to czy pogoda, czy deszcz, czy mróz. Jeżeli tak istotnie jest, byłoby to rzeczą w wysokim stopniu niehygieniczną, a nawet podczas deszczu i mrozu, jakie w ostatnich dniach panują, nieludzka. Nie przypuszczamy, aby to działało się z rozporządzenia i z wiedzą dyrekcji gimnazjalnej, która ma inne dostateczne sposoby dla strzeżenia karności szkolnej; jeśli jednak tego rodzaju nadmierna surowość bywa stosowana, należy ze względu na zdrowie młodzieży praktykę tę usunąć.

„CZAS” (PS)

Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66
Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.



Zagrała po raz dziewiąty, ale nie dla gmin

Szukanie serc we mgle

Sześć kiluosobowych zespołów wolontariuszy wyruszyło wczoraj o godz. 10 szukać we mgle spowijającej miechowski rynek ofiarnych, szczodrych serc. Dwa zespoły dodatkowo kwestowały w sali widowiskowej kina „Gryf”, gdzie odbywały się koncerty kapel młodzieżowych oraz obok budynku domu kultury-kina.

Odnosi się wrażenie, że dziewiąte granie Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przeniosło się na dobre do większych aglomeracji, a małe miasteczka, powiaty, pozostały jakby na uboczu zbiorowej ofiarności. Trudno to zrozumieć młodym kwestarzom: zuchom, harcerzom, młodzieży szkolnej i nadzorującemu całą akcję Miechowskiemu Domowi Kultury. Wszak wyniki finansowe z lat poprzednich były bardzo obiecujące.

- Dopiero w sobotę dotarli do nas puszki, tak przez wszystkich oczekiwane „ser-

duzka” i identyfikatory - choć nie wszystkie. Ile zbierzemy dla noworodków, trudno w tej sytuacji przewidzieć. Pogoda nie jest zbyt obiecująca i jakoś nie jest tak, jak w latach ubiegłych - odczuciami dzielili się pracownicy miechowskiego MDK.

Najwięcej wolontariuszy kwestowało w obrębie Bazyliki Mniejszej Grobu Bożego i w samym rynku. Społeczność ze zrozumieniem podchodziła do owsiańskiego grania. Największy ruch panował przed godzinami rozpoczęcia mszy świętych oraz po ich zakończeniu.

W sali widowiskowej kina „Gryf” natomiast zabawa trwała na całego, brakowało nawet siedzących miejsc. Wystąpili w kolejności zespoły: „To My”, „Kapela bez Lidera”, „Mutilation”, „Grupa Spoko” i na zakończenie „Rekord”.

- Raz tylko zwróciliśmy uwagę jednej z grup zbierających datki, że nie ma pośród

nich osoby dorosłej. Dzieci chodzące z puszką pieniędzy to potencjalne prowokowanie złodziei. Organizatorzy szybko jednak dostosowali się do naszych zaleceń - powiedziano nam w Komendzie Powiatowej Policji w Miechowie.

- Chcemy pomóc noworodkom, pomóc najmłodszym, dlatego nasza tutaj obecność - powiedziała najdłuższą chyba stażem kwestarka WOŚP, Agnieszka Zielińska.

Razem zebrano prawie 4 tysiące złotych, 50 lirów, 3 marki i 3 szylingi. Pomimo tylko 3 godzin kwestowania najwięcej, bo 1116 zł i 98 gr, przyniosła do „centrum” w MDK Agnieszka Zielińska. Jest to jej dziewiąta przygoda z Wielką Orkiestrą, więc i doświadczenie w działaniu na rzecz innych przeogromne. Za nią z 1010 zł i 18 groszami uplasowała się koleżanka z „ogólniaka” Magda Wilk.

(WOJ)



Kwestują od lewej: Ania Soczówka z SP nr 1 oraz Marcin Sukiennik, Paweł Dunał i Marta Pajda z LO.



Gra „Mutilation”

Fot. Zbigniew Wojtlik

Kozłów

Plany można mieć...

- Można mieć najambitniejsze plany jeśli są odpowiednie możliwości do ich realizacji - tak na nasze pytanie dotyczące najważniejszych dla gminy Kozłów spraw do załatwienia w 2001 roku odpowiedział nam jej wójt Jacek Rzeźnicki.

- Chcielibyśmy rozpocząć w tym roku - już fizycznie - budowę nowej szkoły. Starzejący się w zaskakującym tempie obecny Zespół Szkół nie może już dalej spełniać wymogów pełno-

wartościowej, dydaktyzującej nowoczesnie placówki oświatowej. Na ten cel rezerwujemy niemal wszystkie nasze pieniądze. Może uda się skończyć w tym roku budowę wodociągu w Wierzbicy - tu także pozostaje warunek finansowy.

Cel strategiczny 2001 roku nakreślony, teraz trzeba akceptacji radnych i mogących się zmierzyć z zamiarami dotacji.

(WOJ)

Prawie 10 litrów na początek

Pierwsza akcja honorowego krwiodawstwa, jaka została przeprowadzona w murach niemal 85-letniego Gimnazjum-Liceum im. T. Kościuszki w Miechowie w miniony piątek, dała nadspodziewanie obiecujące efekty. 22 pełnoletnich uczniów płci obojga oddało łącznie 9,350 l krwi. Chętnych do oddania tego płynu ratującego innym życie było znacznie więcej, ale chwilowe przypadłości (efekt kapryśnej pogody ostatnich dni), przebiegnięcia, kataru, skoki ciśnienia nie pozwoliły wcześniej zadeklarowanym wykazać się ofiarnością.

Ale pierwszy, poważny krok został już zrobiony i szkolne koło PCK, dyrekcja liceum dopomagająca w organizacji przedsięwzięcia oraz szkolna pielęgniarka mogą mieć powody do zadowolenia.

(WOJ)

W Górcie Kościejowskiej, Książu Wielkim i Miechowie

Pożar, kolizja, kradzież

W sobotę w centrum Książa Wielkiego doszło do groźnej wypadkowej kolizji. O godz. 20.30 na krajowej „siódemce” zderzyły się ze sobą renault clio i zastawa. Na szczęście nie było poszkodowanych.

O godz. 4.50 w niedzielę wybuchł groźny pożar w Górcie

Kościejowskiej (gm. Raclawice) pod nr 47. Doszczętnie spłonęła stodoła, a wraz z nią słoma, siano i maszyny rolnicze. W akcji dogaszania ognia brał udział jeden zastęp Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej KP PSP w Miechowie oraz drużyna OSP-KSRG z Bukowskiej Woli. Połączony-

mi siłami dowodził mł. ogniomistrz Waldemar Dworak. Straty oszacowano wstępnie na 40 tys. zł.

Trzy godziny później miechowskiej KPP zgłoszono kradzież fiata 126p. „Maluch” zaginął na os. XXX-lecia PRL w Miechowie.

(WOJ)

W Galerii Sztuki „U Jaksy”

Karnawałowe hasanie



Taki mały, taki duży...

Najmłodszym uczestnikiem najprawdziwszego balu karnawałowego dla najmłodszych, zorganizowanego w miechowskiej Galerii Sztuki „U Jaksy”, był 2,5-letni Krzysztof Ciepiałak, który z tatą Bogusławem przyjechał aż z Krakowa. Przez całe popołudnie paradował w kapiatańskiej czapce i rapował chyba najlepiej ze wszystkich. Miała być jeszcze mama, ale ostatecznie przybyli dwaj panowie. Tata przez cały czas filmował sobotnie hasanie „U Jaksy”, więc wszystko, co należy, będzie utrwalone na kasecie i dopełni rodzinną filmotekę. Państwo Ciepiałakowie o karnawałowej imprezie, organizowanej dla dzieci w zabytkowych podziemiach, dowiedzieli się z „Dziennika w Miechowie”.

Byli także solenizanci patrolnego święta Trzech Króli i dużo wesoło usposobionych dzieci. Całość wiązał grami, zabawami, tańcem i humorem najprawdziwszy wodzirek balu, aktor Teatru „Groteska” w Krakowie, Krzysztof Grygier.

Najpierw w rytmie piosenki o pięknej Smurfetce każde dzie-

ko musiało się przedstawić, a potem zademonstrować „swoje” kroki taneczne. Udziniwane kroki wykorzystywano jeszcze w innych zabawach. Najbardziej przypadł jednak do gustu taniec z balonikami, umieszczonymi między czołami, podrygujących w zmiennych rytmach. Pękate rekwiizyty były jeszcze raz wykorzystane do konkursu, tym razem punktowanego przez niezależnych jurorów. Przez barierę z krzesełek trzeba było przerzucić jak najwięcej baloników na stronę przeciwnika. Zwyciężyły 2-1 dzieci od południowej strony piwniczki.

Kilkunastominutowej chwili przerwy nikt nie spędzał na kolanach rodziców, bo jakże by to wyglądało. Regenerowano siły posilając się obficie; zniknęły ze stołów cytrusy, słodycze, a zwłaszcza wielosmakowe napoje zakupione i przygotowane przez gospodynię galerii „U Jaksy”. Była pyszna zabawa w autentycznych wnętrzach z XII wieku i w najprawdziwszych dekoracjach. Będzie co opowiadać kolegom w przedszkolu lub koleżankom w „zerówce”...

Tekst i fot. (WOJ)



Solenizant Kacperek Bobrowicz demonstruje „swoje” kroki wodzirekowi balu Krzysztofowi Grygierowi



Nietatwy taniec z balonikami

UNIMED s.c. oferuje usługi:

- elektryczne, hydrauliczne
- malarskie, stolarskie
- ślusarsko-mechaniczne

Usługi elektryczne i hydrauliczne świadczymy całodobowo, 32-200, Miechów, ul. Szpitalna 3, 041/382-03-66.

84/187/2000

Hurtownia „P.U.H. Kris Marmur”
Bezpośredni importer marmuru-granitu-piaskowca

- kominki, schody, posadzki, parapety
- blaty kuchenne, łazienkowe
- elewacje zewnętrzne

GROBOWCE PROMOCJA 30%
z granitu czarnego, zielonego, brązowego

Tel. /0-41/ 38 333 30, 38 30 864, 0607 230 670 84/193/2000

BIURO FINANSOWO - KREDYTOWE F.U.H. „MENOS” 84/197/00

POŻYCZKI, KREDYTY DO 5.000 ZŁ BEZ PORĘCZYCIELA, WSPÓŁMAŁŻONKA

Miechów, ul. Szpitalna 16, tel. 041/383-33-26, czynne: pn. 10.30 - 17.00, wt. - pt. 10.00-17.00.

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE
w Krakowie, ul. Kasprzycza 32, tel. 012/413-82-50, 411-78-33

NOWOROCZNA PROMOCJA DLA MIESZKAŃCÓW ZIEMI MIECHOWSKIEJ
przy zapisach do:

- Studium Hotelarstwa i Turystyki Zagranicznej
- Studium Finansów i Rachunkowości

do dnia 17.01.2001 r.

- ZWOLNIENIE Z OPŁATY WPISOWEJ
- CZESNE OBNIŻONE O 20%.

11528KT



DZIENNIK PROSZOWICKI

Referendum w Pałecznicy

Przyszłość Rady



Przed lokalem wyborczym w Pałecznicy – Marek Wajda (z prawej) uważa, że gmina Pałecznica jest źle rządzona

Mieszkańcy gminy Pałecznica wzięli wczoraj udział w referendum, które zadecyduje o odwołaniu lub nie tutejszej Rady Gminy. Obwodowe komisje wyborcze zostały zamknięte o 20.

Największy ruch zastaliśmy przed południem przed siedzibą komisji obwodowej nr 2 w szkole w Ibramowicach. Na parking mężczyzna tłumaczył kobiecie, jak ma głosować, żeby głos był ważny. Gdy tłumaczenia nie rozjaśniły kobiecie sytuacji, mężczyzna rzucił krótko: – *Głosuj jak na prezydenta*. Takie głosowanie oznacza poparcie dla idei odwołania Rady Gminy.

– **Dlaczego wziął Pan udział w głosowaniu?** – zapytaliśmy starszego mężczyznę wychodzącego z lokalu wyborczego w Ibramowicach. – *Radni źle się wywiązują ze swoich obowiązków i dlatego należy ich zmienić. Gdyby rządili dobrze, to przeciw referendum by nie było. Źle rozliczają się z pieniędzy, inwestycje są robione „po uważaniu”,*

a nie zgodnie z prawdziwymi potrzebami – odpowiada, ale nazwiska do gazety nie chce podać.

Aby referendum było ważne, musi wziąć w nim udział co najmniej 1/3 mieszkańców gminy. Patrząc na nikły ruch podczas naszych wizyt w lokalach wyborczych, można było przypuszczać, że wymaganej ilości głosów nie uda się zebrać. To może być jednak wróżenie mylące. – *Z naszej wsi na pewno wszyscy pójdą* – uważa cytowany wcześniej mieszkaniec Ibramowic. Podobnego zdania są mężczyźni, których spotkaliśmy w pobliżu lokalu wyborczego w Pałecznicy. – *Jeśli pewni, że pójdą wszyscy albo prawie wszyscy mieszkańcy takich miejscowości, jak Winiary, Łaszów, Bolów, Ibramowice* – mówią. – *U nas głosuje się zwykle po mszach. Wtedy lokale się zapelniają. To zjawisko typowe dla terenów wiejskich* – dodaje przewodniczący komisji obwodowej nr 2 Jacek Ptak.

O frekwencji członkom komisji mówić jednak nie wolno.

Dziennikarz przed wejściem na teren lokalu musi okazać legitymację prasową. Na jego terenie nie wolno prowadzić wywiadów. – *Może pan sobie tylko pooglądać. Na nic więcej nie możemy pozwolić. Takie przepisy* – słyszymy w budynku szkoły w Cuszowie, gdzie mieści się obwodowa komisja wyborcza nr 3.

Gdy zapytaliśmy Stanisława Gorgoń, która mieszka tuż obok szkoły w Pałecznicy, czy weźmie udział w głosowaniu, nie była pewna. – *Jeżeli pójdę – to będę głosowała, żeby nie odwoływać rady. Mnie władza, która jest nie przeszkadza* – twierdzi.

– *Radę za półtora roku i tak zmienilibyśmy w normalnych wyborach. Ta obecna może nie jest idealna, ale twierdzenie, że radni nie zrobili do tej pory dla gminy nic, tylko czerpią korzyści dla siebie, jest niesprawiedliwe. A tak wydaje się pieniądze i nie ma żadnej gwarancji, że nowa władza będzie lepsza* – mówi proszący o anonimowość mieszkaniec Pałecznicy, który w referendum bowiem, że ci, którym władza się podoba, pozostaną w domu. Do urn idą ci, którzy chcą ją zmienić. Tak jak mężczyźni, których spotkaliśmy na parkingu przed Urzędem Gminy. – *Trzeba ich wszystkich wyrzucić* – twierdzą stanowczo. – *Proszę popatrzeć, jakie mamy drogi. Przez niektóre nie da się przejechać. W Winiarach dzieci do szkoły nie mogą dojechać, takie są dziury. Oczyszczalnię ścieków w Gruszowie zbudowali, a to najwyżej położona miejscowość. Gdzie tu sens?* – pyta Marek Wajda. Padają kwoty, jakie zostały przeznaczone na nietrafione, zdaniem naszych rozmówców, inwestycje.

Głosowanie w gminie Pałecznica trwało od 5 rano do 20. Później głosy trafiły do gminnej komisji wyborczej.

Tekst i fot. (ALG)

Kuchary

Strażacka przysięga

Kucharscy druhowie w święto Trzech Króli podsumowali ubiegły rok swojej działalności i wybrali nowe władze. Ważnym akcentem zebrania było przyjęcie w szeregi strażaków ochotników sześciu nowych młodych druhów, co zwiększyło stan liczny jednostki do 24 osób.

Przysięgę strażacką złożyło sześciu młodych druhów w OSP Kuchary: Tomasz Sokołowski, Marcin Bukowiecki, Rafał Gębała, Krzysztof Kwiecień, Artur Cichoń, Mariusz Maj. Następnie Stanisław Krosta, komendant gminny OSP w Nowym Brzesku, strażackim toporkiem

mianował każdego druha na prawdziwego strażaka.

Zanim jednak doszło do uroczystości, druhowie złożyli sprawozdanie ze swej rocznej działalności. Najważniejszym problemem tej założonej w 1942 roku jednostki, jest brak samochodu. Druhowie podczas zebrania nie kryli swojego rozgoryczenia z powodu jego braku. Podczas dyskusji z wójtem Janem Chojką i przewodniczącym Rady Gminy Janem Wójcikiem ustalono, że kontynuowane będą działania, których celem będzie zakupienie dla jednostki w 2001 roku samochodu typu „Żuk”.

Po sobotnim zebraniu wszystkie znaki na ziemi i nie-

bie wskazują, że jednostka ma najgorszy okres za sobą. Przyjęcie, sześciu nowych druhów plasuje OSP Kuchary na I miejscu pod względem liczebności strażaków ochotników. A sami druhowie oburzają się na stwierdzenia, iż jednostka przeżywa zastój i zapowiadają, iż dążyć będą do takiej sprawności jak przed laty, kiedy to kucharscy druhowie zajmowali pierwsze miejsca w powiecie na zawodach.

Nowe władze OSP Kuchary: Tadeusz Nawrot – prezes, Jarosław Włodarski – naczelnik, Stanisław Plaga – gospodarz, Kazimierz Cichy – skarbnik, Zdzisław Zapart – sekretarz.

(AF)

Orkiestra zagrała

Podczas turnieju siatkówki zebrano 500 złotych

Zbiórce pieniędzy dla Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Proszowicach nie towarzyszyła taka feta jak w wielu innych miastach, ale mimo to udało się zebrać niemało pieniędzy dla dzieci. Budżet Orkiestry w Proszowicach najsilniej wsparli uczestnicy wczorajszego turnieju siatkówki, którzy zebrali spośród siebie 500 zł.

Jako pierwsi do akcji prowadzonej przez Jerzego Owsiaka włączyli się proszowiccy gimnazjaliści, którzy w piątek zebrali dla Orkiestry ponad 200 zł. Długo nie było natomiast wiadomo, jak będzie wyglądała zbiórka podczas wczorajszego finału akcji. Jak pisaliśmy w sobotę proszowiccy harcerze nie otrzymali specjalnych identyfikatorów orkiestry, puszek ani nawet serduszek. Te ostatnie udało się zdobyć dopiero w ostatniej chwili, natomiast puszkę harcerze wykonali samodzielnie.

Harcerze z 21 DH „Trampy” prowadzili zbiórkę głównie przed i po nabożeństwach w kościele. – *Ludzie reagują zwykle bardzo miło. Rzadko zdarza się, by ktoś odmawiał. Wrzucają drobne sumy, ale zawsze coś się zbiera* – tłumaczy wyposażeni w puszkę i serduszką Mateusz Czyż, Maja Cybulska i Michał Zieliński.

– *Gdyby nie to, że nasi harcerze już wcześniej dali się poznać z dobrej strony i ludzie ich znają i im ufają, to nie wiem, czy zdecydowalibyśmy się na prowadzenie zbiórki bez identyfikatorów. Jeżeli podobna sytuacja powtórzy się za rok, to chyba zrezygnujemy ze zbiórki* – stwierdziła opiekunka harcerzy Iwona Skalska, dziękując jednocześnie działaczom Ligi Obrony Kraju za przeprowadzenie zbiórki pieniędzy wśród uczestników niedzielnego turnieju siatkówki.

Choć akcja spotkała się ze zrozumieniem mieszkańców, zdarzały się również mniej przyjemne momenty. – *Od jednej z osób usłyszałyśmy, że Owsiak popiera sekty i że ona żadnych pieniędzy nie da* – opowiadają zbierający. Takie sytuacje należały jednak do wyjątków. – *Dajemy, żeby zaspokoić wewnętrzną potrzebę. Akcja nam się podoba,*

jest pełna dobrowolność. Nikt nikogo nie zmusza do wzięcia w niej udziału. My uczestniczymy w niej, bo pamiętamy, że ktoś może być gorzej niż nam. Tym bardziej, że tym razem celem zbiórki jest pomoc dzieciom – przyznały siostry Ewelina i Julita ze Szczytnik, dumnie prezentując czerwone serduszka Orkiestry.

Tekst i fot. (ALG)



W „sztabie” akcji harcerze liczyli pieniądze, dzielili serduszka i grali się ciepłą herbatą



Mateusz Czyż, Michał Zieliński i Maja Cybulska zbierali pieniądze dla Orkiestry na Rynku

Nowe Brzesko

Dolce vita

Pierwszym ślubem, jakiego udzieliła w święto Trzech Króli Maria Zawartka, z-ca kierownika nowobrzezkiego Urzędu Stanu Cywilnego, był ślub Moniki Krosty z Alessandro Ichiano.

Pani młoda to mieszkanka Hebdowa, przyszły archeolog, studentka III roku. Pan młody natomiast to kucharz z restauracji „Vibo Marina” we włoskiej Calabrii. Ślub udzielany był po polsku, ale nie obyło się bez tłumacza. Na przyjęcie weselne goście zostali zapro-

szeni do Zajazdu Nadwiślańskiego.

– *Młodzi poznali się podczas pobytu turystycznego córki we Włoszech. Gdyby Polska była w Unii Europejskiej, Monika mogłaby kontynuować studia we Włoszech, gdzie młodzi wyjeżdżają już w czwartek. Czy jestem zadowolona z tego ślubu? Oj tak, bardzo!* – powiedziała szczęśliwa mama Moniki Ichiano. A nam pozostaje tylko życzyć młodej parze wszystkiego najlepszego na nowej drodze życia.

Tekst i fot.: (AF)



Książnice Wielkie

Chrystus na cokole

Ośmiometrowy pomnik Chrystusa Zbawiciela poświęcił w sobotę w Książnicach Wielkich (gm. Koszyce) ordynariusz diecezji kieleckiej ks. bp Kazimierz Ryczan. Jednocześnie wmurowano kamień węgielny poświęcony przez Jana Pawła II podczas jego ostatniej pielgrzymki do Polski.

W uroczystości licznie wzięli udział nie tylko parafianie z Książnic Wielkich, ale również spora grupa gości. Poświęcenie pomnika to z pewnością jeden z najbardziej uroczystych dni w dziejach książnickiej parafii. Figurę Chrystusa z brązu wykonał Aleksander Śliwka. Została umieszczona na cokole obłożonym granitem. Dzięki swoim rozmiarom figura jest dobrze widoczna z drogi prowadzącej z Krakowa do Sandomierza.

(ALG)

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE
w Krakowie, ul. Kasprzycza 32,
tel. 012/413-82-50, 411-78-33
NOWOROCZNA PROMOCJA
DLA MIESZKAŃCÓW ZIEMI PROSZOWSKIEJ
przy zapisach do:
- Studium Hotelarstwa i Turystyki Zagranicznej
- Studium Finansów i Rachunkowości
do dnia 17.01.2001 r.
- ZWOLNIENIE Z OPŁATY WPISOWEJ
- CZESNE OBNIŻONE O 20%.



Informator Podręczny



Gastronomia

Ekskluzywne kanapki



Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

7087KO

CUKIERNIA MICHAŁSCY

poleca

→ TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE

→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbrowski 138 • Makro, Gigant.

3082m



KANAPKI KORECZKI

NA KAŻDĄ OKAZJĘ

ORGANIZUJEMY:

★ przyjęcia okolicznościowe
★ bankiety i kongresy

Tel. 012/654-55-88.

288973

ZIELARNIA „HERB-APIS”

poleca w dużym wyborze:

- zioła, lecznicze preparaty ziołowe
- środki odchudzające (atestowane!)

ul. Królewska 18, tel. 423-32-31

10891K

A.A.U. LARGO

BENEFICJARIUSZ SPECJALISTYCZNYCH

POLECAMY

USŁUGI

W ZAKRESIE:

- tłumaczeń tekstów specjalistycznych
- tłumaczeń przysięgłych
- tłumaczeń zwykłych
- tłumaczeń ustnych

UL. LEA 114, 30-133 KRAKÓW
Tel./fax 636 27 87, 638 05 96
E-MAIL: LARGO@LARGO.NET.PL

10820K

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA

MEDYCZNA
94-39

GOSPODARCZA
94-34

Internet <http://www.coit.com.pl>



286052

Bale karnawalne

Bankiety
Wesela

Restauracja Artystyczna
Bohema

Walentynki
studniówki

Ul. Gołębia 2, Kraków
tel. 430 26 83, 422 84 23

295452

Restauracja Hotel *** Galicya

Organizujemy:

- ❖ wesela ❖ bankiety
- ❖ imprezy okolicznościowe
- ❖ przyjęcia ❖ konferencje
- ❖ przyjęcia komunijne

lokal klimatyzowany
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,
tel. 267-34-20, 267-54-38, 0502-072-740.

11556K



Wypożyczalnie

SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”

Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli
w różnych rozmiarach.

Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

01161KA



Sport

ARION s.c. Laureat nagrody ODYS '99

ZIMOWISKA dla dzieci OBOZY NARCIARSKIE

- Krynica Górna, Murzasichle
- Tatrzańska Leśna, Modra k. Bratysławy
- Alpy Włoskie

Zadzwoń - wysłamy katalog,
tel. (012) 632-01-50, 632-83-68,
Kraków, ul. Karmelińska 32.

M-1

RESTAURACJA JAREMA
POLSKA KUCHNIA KRESOWA
Kraków, Plac Matejki 5
Organizuje

NOWOROCZNE SPOTKANIA DLA FIRM

- na miejscu
- lub w cateringu

w menu
świąteczne
kresowe przysmaki

Zarezerwuj korzystny termin!

Tel. 429 36 69, fax 4232437,
tel. kom. 0502 207 666

11554K

T.SOCHA - A.KRASICKI RESTAURACJA

„POD STRZELNICĄ”

Kraków,
ul. Królowej Jadwigi 184
tel. 425-19-18

„ZBROJOWNIA”

Kraków,
ul. Rakowicka 22
tel. 613-14-86

Polecamy kuchnię polską

Obsługujemy

- przyjęcia okolicznościowe
- wesela • bankiety
- kongresy • cateringi

10619KA

„Kto za tobą w szkole ganiał...”

Spotkania przyjaciół ze szkolnej ławki, po latach
Tylko w Niebieskim, tylko teraz!
Przy żywej muzyce z tamtych lat!

Restauracja Niebieska

Zaprasza

Hotel Niebieski ***
ul. Flisacka 3, (Salwator)
30-114 Kraków

www.niebieski.com.pl

biuro@niebieski.com.pl
tel. (012) 431-27-11, 431-18-58



11545K



Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieżącach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50

porady, szczepienia, leczenie,
zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt
domowych

a3/0295

GABINET WETERYNARYJNY „HELP”

lek. wet. Seydou Zan Diarra

Kraków, ul. Gdyńska 11A, tel. 636-02-06
Czynny: od poniedziałku do piątku 9-20
w sobotę 9-16, w niedzielę 10-13.

POLECA

- USG
- EKG
- Zdjęcia RTG
- Badania laboratoryjne
- Ortopedia
- Dermatologia
- Chirurgia
- Okulistyka
- Położnictwo
- Ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego
- SALON PIĘKNOŚCI DLA PSÓW
- Sprzedaż karm i akcesoriów dla zwierząt.

8002K

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

- RTG, laboratorium weterynaryjne
- salon fryzjerski
- specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całonocowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

a3/0292



Informator Podręczny



Gastronomia

Zdrowa żywność, Restauracje, Kawiarnie,
Puby, Żywność na telefon



Noclegi

Hotele, Motele, Pola campingowe, Kwatery,
Pensjonaty



Opieka

Żłobki, Hotele dla zwierząt, Opiekunowie,
Domy opieki, Przedszkola



Tłumaczenia



Wypożyczalnie

Sukien ślubnych, Sprzętu, Samochodów,
Kaset wideo



Rozrywka

Organizacja imprez, Oprawa artystyczna,
Zabawy, Dyskoteki, Spotkania, Kluby



Sport

Kluby sportowe, Hale, Boiska, Korty,
Baseny, Szkoły, Kursy



Sklepy nocne

UWAGA!!!

NOWE RUBRYKI w INFORMATORZE PODRĘCZNYM

BANKOMATY

PARKINGI STRZEŻONE

POCZTA KURIERSKA

Zainteresowanych reklamą
serdecznie zapraszamy.

Cena 20 zł/moduł netto.

Sprzedaż tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-87, fax 619-91-84.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS interniści: wszystko najtaniej.
(012) 654-52-04. 912459

CAŁODOBOWA pomoc lekarska.
012/262-05-77. dpk9137

CHIRURG ogólny, urazowy, reumatologia,
cewnikowanie. (012) 266-23-09, 0502-
275-257. 961890

DERMATOLOG. (012) 415-46-21, 0502-
588-852. 260693

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurdzy.
636-27-91. n-45

DR. med. internista. (012) 425-52-77. 961768

ESPERAL 0603-925-891. 960976

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 962577

LARYNGOLOG. (012) 637-02-45. 260675

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c-1311/m

MASAŻ. (012) 644-10-39. 962471

MASAŻ leczniczy. 012/637-38-04. 960392

MASAŻ, kregowanie - mgr Trybulec.
633-15-54. n-3

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. 012/411-
70-95, 0604-308-273. 962973

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-
71-56. M4058

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-
765. c-2495/a

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03.
18929f

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-
63-23, 0601-436-504. pas011

PEDIATRA, 012/647-57-34. 960431

PEDIATRA, 0601 520-082. n

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98.
35/10/B

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-
743. Doświadczony specjalista, L-4, co-
dziennie. 957545

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72. 961536

REUMATOLOGIA rehabilitacja, wizyty do-
mowe. 422-05-61, 0603-914-201. n-17

REHABILITACJA w domu pacjenta. (012)
412-21-77, 0501-508-903. 259935

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. (012)
647-59-52. n-6

WIZYTY internistyczno-kardiologiczne,
632-92-11.

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarskie, całodobowo
(012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-
242. 27995/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty, 012/649-89-53,
0501-758-202. 945901

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®

Tel. 411-13-78, całą dobę

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69,
INTERNISTA - EKG - USG
- GASTROLOG - USG - L4

Natychmiastowe próby wątrobowe i nerkowe
Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4, tel. 633-36-56
Zgłoszenia do godz. 24.00

Gabinety

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”,
odczulanie. Pediatra, internista, ul. Kre-
merowska 9. (012) 634-31-26, 0501-
188-149.

ALKOHOLIZM, nerwice hipnoza. (012)
421-62-01, 0606-972-315 27a

AKTYWNE płukanie jelita grubego
(okreźnika), (012) 637-95-39, 090-37-
45-80. es-160

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż.
Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Świ-
teżanki 7 (012) 413-35-65 (10-18, sob.
9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłat-
na. 931294

BADANIE włosów. 0601-214-388. k-11506

BIELACTWO, łuszczyca. 0601-214-388.
k-11506

BEZOPARACYJNE leczenie kamicy żół-
ciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów.
0601-214-388. k-11506

BIONIX Studio, alergie testy odczulanie,
terapię przeciwbólowe i przeciwzapalne.
Gabinet lekarski, Mikołajska 9/7, tel.
422-62-56.

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytni-
cze, tropikalne, dr Śliwińska. Krakowska
4, (012) 421-55-29.

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia.
0602-711-740. 962123

DYSLEKSJA, dysgrafia. (012) 421-36-
70. 260718

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-
79-07. n

GABINET psychiatryczny. 012/421-15-
77.

GASTROSKOPIA kolonoskopia (znieczu-
lenie), leczenie Helicobakter, test żół-
taczkowy. Szewska 4/5. (012) 421-25-
20 (8-17). n03

GINEKOLOG, 012/658-24-14. 69/xii/2000

GINEKOLOG, anesteziolog. 0501-39-
64-91. c-1328/m

GINEKOLOG (032) 2408-606, 0601-
428-158. 950002

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w narko-
zie. 0604-132-924. 948719

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0603-
620-397. 962560

GINEKOLOG (wszystko) centrum Krako-
wa. 0603-616-491. 962561

GINEKOLOGIA USG, (012) 423-38-88,
całodobowo 0601-436-669. n-1

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-
439-027. 960507

GINEKOLOGIA. 0604-966-376 Kraków.
c-2515/a

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, cało-
dobowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-
38-35, 0604-238-938. 962179

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, spe-
cjalistka Lidia Jończak (012) 655-05-
30. 960909

LOGOPEDA 012/645-95-32. g1950

LOGOPEDA 012/294-14-62. 260629

LOGOPEDA 012/655-61-69. 955464

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,
czynny wtorek i czwartek
w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96
od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00 - 15.00. 19n

ORT TRA

Gabinet
**Ortopedyczno-
Urazowy**
dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰
Kraków, ul. Skarbowa 4,
rejestracja: tel. 633-34-00 11528k

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40

KONSULTACJE:
ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE,
DERMATOLOGICZNE,
INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych.
Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria,
kroplówki, oznaczanie IgE. a3/0290

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.

WYNIKI NATYCHMIAST

CENTRUM GASTROLOGICZNE ul. Długa 43; tel. 634-54-12 czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰

USG - pełny zakres badań dorosłych i dzieci

• **BIOPSJE** BAC - tarczycy i sutków - dr K. Wałas
• **GASTROSKOPIA, KOLONOSKOPIA**
• **KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE**
• **Gastrolog dziecięcy**
• **Szczepienie przeciw „żółtaczce zakaźnej”** 8166k

CHOROBY SKÓRY

- monitorowanie zmian barwni-
kowych skóry
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądzika
- grzybice
- lasery biostymulacyjne
- LASER CO₂**
(CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian
skórnych: brodawek, „kurza-
jek”, tatuaży, włókniaków, kły-
cin kończystych, znamion na-
skórkowych, odcisków itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, (090) 37-45-80 161es



**NZOZ Specjalistyczne
Gabinety Lekarskie**

tel. (012) 415-09-05

tel. /fax (012) 415-86-60

e-mail: gabinety@popiela.com

www.popiela.com

Rejestracja czynna: pn.-pt. 9.00-20.00

sob. 9.00-14.00

Gabinet chirurgiczny
Gabinet gastroenterologiczny
Gabinet „chirurgii jednego dnia”
Gabinet laryngologiczny
Gabinet pediatryczny
alergolog
gastroenterolog
nefrolog (moczzenie
dzienne i nocne)

Gabinet urologiczny
(badania czynnościowe)
Gabinet ginekologiczno-położni-
czy

Pracownicy:

- ultrasonograficzna
(pełny zakres badań u dzieci
i dorosłych),
- endoskopia diagnostycznej
i operacyjnej,
- motoryki przewodu
pokarmowego (manometria,
pH-metria, urodynamika),
- radiologiczna (pełny zakres
badania)

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNA KASA CHORYCH na zabiegi endoskopowe:

- laparoscopia
- polipektomie,
- żylaki odbytu
(metoda Longo, metody tradycyjne)
- ERCP (papillotomia
i usuwanie kamieni żółciowych,
protezowanie dróg żółciowych)



FALCK

**Całodobowe wizyty domowe
(internista, pediatra)**

- Wizyty domowe lekarzy specjalistów
- Badania analityczne w domu pacjenta
- Transporty medyczne - cała Polska

tel. 96-75



USG **Kraków, ul. Szpitalna 38**
(naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)

Doktor K **Medprof**

ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE
MAMMOGRAFIA LABORATORIUM

pon.-pt. 9-20. sob. 9-14, tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰

- **Badania analityczne**
- **Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa**
- **RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa**
- **Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze**
- **Gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia**
- **Chirurgia plastyczna - korekta blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki**

SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE

**Bezpłatne porady
kardiologiczne
i laryngologiczne
w ramach kontraktu
z Kasą Chorych**

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

Specjalistyczne Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 /konsultacje dorośli i dzieci/

RENTGEN

- chirurg
- dermatolog
- wenerolog
- endokrynolog
- gastrolog
- ginekolog
- położnik
- internista
- kardiolog
- laryngolog

USG

- nefrolog
- neurolog
- ortopeda
- pediatra
- proktolog
- psychiatra
- psycholog
- pulmonolog
- reumatolog
- urolog

BADANIA KIEROWCÓW. BADANIA WSTĘPNE I OKRESOWE

RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci)

- **USG stawów**
- **Gastroskopia**
- **Rektoskopia**
- **Cytologia**
- **Masaże**
- **Odrzuwanie poalkoholowe w domu**
- **Esperal - analityka**

szczepienie przeciw GRYPIE

PRACOWNIA ANALITYCZNA

UL. KROWDERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBÓTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00

badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym,
wyniki w tym samym dniu

TAKŻE WIZYTY DOMOWE
(Kraków i okolice)

8118

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

Dr n. med. Sławomir MROZICKI

Kraków, ul. Wrocławska 1-3

tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

8140K

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ

◆ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, żylaki ◆ PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego M. Trystuła, K. Łomnicki ◆ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski ◆ STOMATOLOGIA, ◆ ORTOPIEDIA

LECZENIE LASEREM

owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84

ml 2501

8163K15

SCHUDNIJ!!!

POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ SYLWETKI I WAGI

PRZY FACHOWEJ POMOCY LEKARZY I DIETETYKÓW

PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH

Kraków, ul. Skarbowa 4, II p.,
tel. 632-00-75; 632-00-68

1152K

81152K

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20

ul. Barska 12 (Dębniki) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55

● konsultacje wszystkich specjalistów ● choroby wątroby ● ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne) ● ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. ● USUWANIE ZĘBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe ● ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE i ORTOPEDYCZNE ● GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA ● RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne ● USG - pełny zakres (tarczycę, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze) ● leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie ● mrożenie zmian skórnych - brodawki itp. ● szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne ● EEG - z opisem u dzieci i dorosłych ● GABINET leczenia zęza - ortopysta ● TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe ● BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne) ● BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów ● BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy ● BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzów ● GABINET medycyny sportowej ● LOGOPEDA ● SEKSUOLOG ● Soczewki kontaktowe ● kolonoskopia ● chirurgia i leczenie schorzeń ręki

ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

MEDICINA 2000

Przychodnia Profesorów i Docentów

ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27

● konsultacje specjalistyczne ● gastroscopia ● helikobakter ● pylori

8093K

ENDOKRYNOLOGIA

lek. med. Adam NAZIM
Endokrynolog spec. chorób wew.
dr med. Mirosław SZLACHCIC
Endokrynolog spec. ginekolog-położnik

„OSTEOMED” - Kraków,
ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel. (012) 423-40-43; 632-79-72
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

8075K

GABINET LARYNGOLOGICZNY

ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH

Dr hab. med. Paweł Stręk

Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15-20

Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22
w godz. 11-18

8124K

LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA

DYPLOMOWANY W STANACH ZJEDNOCZONYCH

DR CHARLES JANGDHARI

Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76

8163K13

OSRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ

UMOWA Z KASĄ CHORYCH

● Rehabilitacja bezpłatna
● po zawale serca, w chorobie wieńcowej
● po zabiegach kardiologicznych,
● w chorobie nadciśnieniowej
● porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

8135K

KRI MED

● CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa, dziecięca
● GINEKOLOGIA ● DERMATOLOGIA
● KOLONOSKOPIA ● GASTROSKOPIA
● zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

8163K10

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY

Fundacji „Pro Humana Vita”

NAUCZYCIELE N.P.R.

Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12

USG Cytologia, biocenoza

Lekarze specjaliści, psycholodzy

8137K

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. ZBIGNIEW KEMPF
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23

● chirurg ogólny ● dziecięcy ● naczyniowy
● ginekolog ● laryngolog ● urolog ● ortopeda
● dermatolog ● kardiolog ● USG ● gastroscopia
● akupunktura ● akupresura

● nieoperacyjne leczenie żylaków ● zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

8123K

BEZPŁATNE PORODY

PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49

UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH

AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE

CZYNNE CAŁĄ DOBĄ

11336K

Centrum Medyczne "KRAKUS"

NZOZ, ul. Krakusa 10/1, Rej.: 9-18.

*Poradnia okulistyczna (kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych)

*Zakład Optyczny - okulary w 1 godz.

*Badania: wstępne, okresowe, kierowców

*Med.pracy, laryngolog, neurolog, pidiatra

*rtg,analitka,szczepienia przeciwko grypie

Tel. (012) 656 23 73

8163K20

GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ

Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przech. Rej.)

● PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
● BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
● GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
● ECHOKARDIOGRAFIA
● USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH - PROFILA-KTYKA ● ORTOPIEDIA DOROSŁYCH I DZIECI

rejestracja godz. 8⁰⁰-19⁰⁰

(012) 267-69-66

8163K14

ANALIZY

KRAKÓW, UL. KATARZYŃSKA 5 TEL. 430-60-70
(Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)

PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃIA:

ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI.

4083m

PRACOWNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 430-32-33

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8-18 tel. 430-31-56, 430-31-94

● ginekolog - endokrynolog
● ginekolog - położnik
● reumatolog ● chirurg ortopeda
● hematolog ● endokrynolog
● internista ● kardiolog ● anesteziolog
● diabetolog - cukrzyca,
● otyłość ● geriatra
● otolaryngolog ● onkolog
● lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

8122K

SCANNMED

Pełny zakres u dorosłych i dzieci
USG - BIOPSJE

Kraków, al. Pokoju 2A

☎ (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36

czynne: PN-PT 8⁰⁰ - 20⁰⁰
SB 8⁰⁰ - 14⁰⁰

www.scanmed.pl
email: info@scanmed.pl

ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE

CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI

OKULISTYKA - KONSULTACJE I ZABIEGI

ARTROSKOPIA

CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI

*BADANIA PRACOWNICZE WSTĘPNE I OKRESOWE*BADANIA KIEROWCÓW

8163K24

ATOPIA - ALERGIA

Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci

Kraków, al. J. Słowackiego 39
rejestracja: 8.00 - 20.00
tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90

- ALERGIA - ASTMA - KATARY - ODCZULANIE
- CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE,
- PEDIATRIA OGÓLNA
- DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry
- KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą,
krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków
Testy alergiczne skórne i z krwi - spirometria płuc
- pełny zakres badań z krwi

7905K

DIAGNOSTYKA

Medyczne Centrum Laboratoryjne

BADANIA LABORATORYJNE

- Olsza, ul. Partyzantów 7
tel. 413-03-02, 413-64-57
- ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
- al. Dygańskiego 5
tel. 658-40-73 (ok. Wielickiej)
- Azory, ul. Palacha 3
tel. 636-90-09

8163K14

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

● nosa ● uszu ● piersi
● zmarszczek twarzy
● powiek ● blizn
● brodawek ● nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

8163K16

AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34

Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰

CHIRURGIA PLASTYCZNA
LASERY CHIRURGICZNE

Pełny zakres bezbolesnego leczenia:

● znamion i pajączków naczyniowych
● blizn potrądzikowych i przerosłych
● tatuaży i plam barwnikowych
● zmarszczek powiek, warg, twarzy i szyi
● trwałe usuwanie zbędnego owłosienia

● androlog
● okulista
● chirurg ogólny,
naczyniowy, plastyk
● ortopeda
● onkolog

● laryngolog
● okulista
● reumatolog
● endokrynolog
● kardiolog
● ginekolog-położnik
● seksuolog

● pulmonolog
● psychiater
● psycholog
● urolog
● dermatolog,
● hepatolog - schorzenia
● wątroby, pasożytnicze

● EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
● USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
● Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
● Okulistyka / również szkła kontaktowe /
● Badania krwi - pełny zakres - hormony
● Lifting, Exoderm
● szczepienia p/grypie

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

8163K19

Szpital Zakonu Bonifratrów

Kraków,
ul. Trynatarska 11,
Rejestracja i informacja:
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

● Pełny zakres badań laboratoryjnych
● RTG, USG ● GASTROSKOPIA
● KOLONOSKOPIA ● REKTOSKOPIA

Gabinety Lekarskie
Szpitala Zakonu Bonifratrów

chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne,
alergologia, endokrynologia, urologia,
neurologia, rehabilitacja, leczenie bólu i opieka paliatywna, badania profilaktyczne i do prawa jazdy

● Chirurgia Naczyniowa
dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski,
dr K. Życzynska,
● Chirurgia urazowa - ortopedyczna i kręgosłupa - dr P. Kłosinski,
● Chirurgia dziecięca - dr M. Syrek,
● Kardiologia - dr J. Franaszek,
● Proktologia - dr J. Friediger,
dr M. Steczko - Sieczkowska,
● Choroby Zakaźne i Pasożytnicze
dr B. Postawa - Kłosinska,
● Dermatologia - dr M. Politowska
- konsultacje i zabiegi w zakresie dermatologii i kosmologii m.in.:
złuszczenie metodą kolorowej chemabrazji oraz Easy peel, usuwanie przebarwień i naczyniek,
● Laryngologia - dr G. Król - Kisiel,
● Ginekologia - dr M. Malec.

Zabiegi operacyjne ambulatoryjne i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.

CYTOLOGIA - szybka diagnostyka
Rejestracja codziennie: 7.00-19.00
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

8163K17

CHIRURG

leczenie żylaków „pajączków”,
hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia ogólna, kwalifikacja do laparoskopii

GINEKOLOG,
UROLOG,
INTERNISTA
REUMATOLOG

GER-MED
sp. POLSKO-NIEMIECKA

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE

Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23.

11m

OLmed

Grochowska 22 a
624-36-15, 422-90-29
pon.-pt. 9⁰⁰-19⁰⁰

LASER CO₂ w DERMATOLOGII
neurolog, dermatolog, endokrynolog,
chirurg naczyniowy, psychiatra,
akupunktura, bad. analityczne, ECHO,
reumatolog, Holter, tomograf, urolog,
gastrológ, hepatolog, laryngolog,
internista, ortopeda, USG

bad. okresowe dla zakładów pracy

8164K

OSRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY

„CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”

Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynatarska 11,
Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203 - 9⁰⁰-16⁰⁰
pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,

● OPERACJE LAPAROSKOPOWE -
pęcherzyka żółciowego, przepuklin,
wyrostka robaczkowego i inne
● CHIRURGIA OGÓLNA - operacje
tarczycy, jelita grubego i odbytu
● CHIRURGIA NACZYNIOWA -
leczenie zachowawcze i operacyjne
● GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres
operacji laparoskopowych i klasycznych,
CYTOLOGIA, USG
● OKULISTYKA - chirurgia plastyczna
przedniego odcinka i okolicy oka
● LARYNGOLOGIA - porady, wizyty,
operacje gardła, migdałków, zatok,
operacje plastyczne nosa, uszu i inne
● CHIRURGIA KOLANA I REKI - USG
● ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
● NEUROCHIRURGIA
● DERMATOLOGIA - porady, zabiegi
dermatologiczne i kosmologiczne
● ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
● REUMATOLOGIA - OSTEOPOROZA
● REHABILITACJA - porady i zabiegi

Akcja szczepienia przeciwko grypie

8163K18

Uniwersyteckie Centrum Diagnostyczno-Lecnicze

KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

Rejestracja:

● Okulistyka 618-88-36
● Endokrynologia 421-05-06
● Laryngologia 618-83-19
● Gastrologia 421-11-64 w. 281
● Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Czyn. ryz. chor. wien. 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 618-86-49
● Badania diagnostyczne
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diag. wirus zapal. wątroby C i B
cytomegalii 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori 618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)
Test oddechowy
Gastroscopia 618-86-47 (13-15)
● Badania laboratoryjne pełny zakres,
międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰)
618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰)

0106/R

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

27563

MEDYCYNALASER

GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG,
ONKOLOG, CHIRURG
ENDOKRYNOLOG

cytologia, próby ciążowe, analityka.
USG EKG -KTG UL. DŁUGA 30
Rej. 8-20, sb: 8-14, tel. 632-80-80

20m

REWOLUCJA W LECZENIU ZAĆMY

Fakoemulsyfikacja - zalety metody:

● pacjent widzi dobrze zaraz po operacji i jeszcze tego samego dnia może powrócić do swych codziennych zajęć

● nie ma żadnych przeciwwskazań ze względu na wiek, wręcz przeciwnie - miejscowe znieczulenie i krótki czas rekonwalescencji czynią ją całkowicie bezpieczną metodą dla ludzi w podeszłym wieku

● najmniejsze ryzyko wystąpienia skutków ubocznych

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

8163K18

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

SOPHIA

9243/k

OSRODEK MEDYCZNY Maszachaba
Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233

- szczepienia przeciw grypie Vaxigrip cena 28 zł
- terapia światłem
- lampa Bioptron Zepter

pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

8167k

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel./fax (012) 429-35-38

ZDROWIE

CENTRUM REHABILITACJI KLINIKA DERMATOLOGICZNA
t el. (012) 429-53-99 tel. (012) 429-25-23

Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰, sob. - 8⁰⁰ - 12⁰⁰

8141k

Odnowa biologiczna

8142k

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" KRAKÓW
tel. 632-41-74
ul. Urzędnicza 10
os. Uroczę 2

8163k12

APARATY SŁUCHOWE

dobór komputerowy • badania • sprzedaż • naprawy • akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

d-5952

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyskospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badanie scyntygraficzne serca
- wyskokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
- spirometria, bodepletyzmografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- echokardiografia
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- Rehabilitacja ambulatoryjna
- Pełny zakres badań laboratoryjnych
- Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73
- Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
- Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

8136k

CENTRUM ESTETYKI LASEROWEJ

Consensus

Laserowe zabiegi:
✓ usuwanie owłosienia
✓ zamykanie naczyń
Wygładzanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE
Tel./fax (012) 431-21-81, 431-06-13, 411-36-35
Kraków, Zygmunt Augusta 9 (boczna Lubicz)

295857

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STĄK

najnowocześniejszym w świecie amerykańskim laserem diodowym

pl. Sikorskiego 11
tel. (012) 292-74-65
CERTYFIKAT FDA

8162kb

APARATY SŁUCHOWE

SPRZEDAŻ • SERWIS

tel. 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNEJ I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH
Raty bez oprocentowania

8168k

APARATY SŁUCHOWE

komputerowe badanie słuchu i dobór naprawy i akcesoria • raty realizujemy wnioski kas chorych dotransowania z tytułu inwalidztwa

ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
os. Na Skarpie 27, pokój 210
tel. 644-59-59 w. 50

5024k

HORMON - DIA LABORATORIUM

- ➔ BADANIA HORMONALNE
- ➔ BADANIA ALERGOLOGICZNE
- ➔ BAKTERIOLOGIA
- ➔ MARKERY NOWOTWOROWE
- ➔ CHOROBY ZAKAŻNE
- ➔ PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków, Mazowiecka 25, tel/fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18 tel. 632-77-32

14m

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK

- AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
- Zabiegi odżywczco liftingujące
- Kuracja odmłodziwca RETINOL ROYAL Q 10
- Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
- Manicure - zdobienie paznokci
- Makijaż

ul. Karmelicha 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

8162ka

GABINET KOSMETYCZNY
Dyplomowana kosmetyczka
Bożena Szyfko-Gawęda,
31-587 Kraków, ul. Na Załęczu 1.
Tel. 012/ 644-66-12 ; 0602-356-919
ZAPRASZA

Kompleksowa kosmetyka twarzy. Lecznicza, pielęgnacyjna, upiększająca. Makijaż ślubny, sylwestrowy. Bezbolesne przekłuwanie uszu.

7988k

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B

EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOG
NEUROPEDIATRA
PSYCHIATRA
PSYCHOLOG

TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

19

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 643 65 70, 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4

Czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 11.00-19.00

18n

Specjalistyczne leczenie zachowawcze, ortodontyczne, protetyczne, chirurgiczne, zabiegi w narkozie, RTG zębów.

Zabiegi refundowane zgodnie z umową z Małopolską Regionalną Kasą Chorych oraz ustawą o Powszechnym Ubezpieczeniu Zdrowotnym z dnia 6.02.1997.

tel. 632 83 83

BEZ SKIEROWAŃ

Uniwersytecka Klinika Stomatologiczna w Krakowie
31-155 Kraków, ul. Montelupich 4, tel. 012/ 632 83 83
www.uks.com.pl, e-mail: klinika@uks.com.pl

8163k23

Poradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne, internistyczne, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18

Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70

OSRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

12m

Elektrostymulacja – odchudzanie, usuwanie cellulitis

Indywidualna stylizacja
Trwała na rzęsy
Paznokcie acrylowe
Solarium turbo

Dla stałych Klientów – komputerowe dobieranie fryzur – GRATIS!
ZAPRASZAMY:
Pon.-Pt. 9.00-20.00
Sob. 9.00-15.00

294558a

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

8059k

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

USG | **ECHO**

ENDOKRYNOLOG | KARDIOGRAFIA DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-DS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) | 644-10-49

4081m

NADWAGA ! KLUB KONTROLI KILOGRAMÓW

Kraków, Pl. Mariacki 9,
tel. (012) 422-52-48,
431-24-48, 601-520-850

8114k

*** Odnowa biologiczna**

*** Kosmetyka laserowa**

- * twarz i ciało
- * Usuwanie blizn, ropień, oparzeń, naczyń
- * Wyszczuplanie i modelowanie Agyptos, Guam
- * Biostymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny
- * leczenie cellulitis
- * leczenie trądzika - młodzieńczego, różowatego
- * peeling azjatycki, złuszczenie kwasami, lift

Kraków, ul. Bałtycka 11
tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800

8114k

Depilacja LASEROWA

trwale, bezbolesne usuwanie zbędnego owłosienia pod opieką lekarza, RATY

Med-Estetic
Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

295600

NIE ODCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!!

GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁAŃ PROFILAKTYCZNYCH W CHOROBY CYWILIZACYJNYCH
Kraków, ul. Helciów 15/11
Leczenie nadwagi, odwyk palenia - hipnoza, psychoterapia, farmakoterapia, fitoterapia, pomoc psychoterapeutyczna w chorobach przewlekłych

- Indywidualne programy leczenia
- Profesjonalna opieka
- Najnowocześniejsza wiedza medyczna

Rejestracja telefoniczna:
0602-270-252, 0602-711-740

295600

Usuwanie zmarszczek, powiększanie i modelowanie ust

- bez skalpela za pomocą sprawdzonych i bezpiecznych preparatów: Dermaline, Restylane, Kolagen.

Bezpłatne konsultacje lekarza chirurga, tel. 012/422-01-18, Kraków, ul. Piłarska 5/7.

295608

INFORMATOR MEDYCZNY

WIZYTY DOMOWE STOMATOLOGIA GABINETY

ODNOWA BIOLOGICZNA

WETERYNARYJNE

35 zł/moduł 1 zł/słowo

17,5 zł/moduł

10 zł/moduł

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34, fax 619-91-84
Ceny bez VAT. Sprzedaż tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Studio Doskonalenia Zdrowia „AMC”
ul. Kąkic 2/4 (pl. Boh. Getta), tel. 656-75-90
zaprasza od pon. do sob. 10.00-20.00 na:
• terapię tlenową
• siłownię aerobową dla kobiet
• masaż klasyczny
• naświetlanie lampą Bioptron
• aerobik

Ceny atrakcyjne!

295750

Stomatologia

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. n-43

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19, (012) 632-90-24. 956944

EXPROM - protezy bezklamrowe, naprawy. (012) 266-01-18, ul. Kurasia 26, pon.-niedziela 8.00-20.00 Superexpress! M-17

EKSPRESOWA naprawa protez, 10.00-18.00, al. Słowackiego 50. (012) 633-82-50. 962303

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwiazdista 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056 n-28

KAMA-DENT. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicza 59, (012) 633-14-74. 961499

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 960629

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n0

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

POGOTOWIE protetyczne. 0501-027-037. M-3930

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n-02

PROTETYKA. Niskie ceny, całodobowa naprawa protez. 0603-595-360, (012) 423-45-45. 961782

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. n-30

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c-4/1

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTANIEJ 421-92-72 n-31

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrii, inne. Niskie ceny. Batorego 3, (012) 634-20-77. 258941

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

• pełny zakres usług stomatologicznych - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów

8131K

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII

♦ Stomatologia zachowawcza
♦ Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
♦ Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
♦ Implanty

ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 20⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p., tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie

PRODENT

os. Niepodległości 3A
Tel. 681 33 22, 681 31 20, 681 34 80
Info 0601-502-835,
czynne codziennie: 9-19, sob. 9-14
• **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA**
• **PROTETYKA**
• **30% ZNIŻKI**
DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW

DENTYSTYKA

• Leczenie bezbolesne
• Chirurgia w narkozie - 411-56-04
• Protetyka na poczekaniu
• Ortodoncja - RTG
Promocja: protetyka - badanie
RATY • KARTY PŁATNICZE
ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

MA - DENT

Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04
♦ stomatologia zachowawcza
♦ protetyka w pełnym zakresie (protezy od 300 zł)
♦ chirurgia
♦ ortodoncja
Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

S.C.D.Z. Medicina

ul. Rogozińskiego 12
Usuwanie zębów i korzeni zębowych w znieczuleniu miejscowym i ogólnym.
tel. 412-24-59, 412-68-20

GABINET STOMATOLOGICZNY

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwale 2, tel. 430-10-50

GJB Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba
• korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

Dentimed

ul. Rakowicka 1, (róg z ul. Lubicz) os. Złoty Wiek 77, (Nowa Huta)
tel. 430 37 07 tel. 649 92 10
BEZBOLESNA OPIEKA STOMATOLOGICZNA W MIŁEJ ATMOSFERZE
• stomatologia zachowawcza
• nowoczesna protetyka
• chirurgia, RTG

8083K

PROTEZY
• **naprawy**
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

6977K

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
• korony, mosty z porcelany.
• **LECZENIE**
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

8134K

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA ORTODONCJA RENTGEN CHIRURGIA	LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY	BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM	PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
---	--	---	--

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005

MA - DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
• refleksy - biżuteria na zęby
• protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
• zabiegi w narkozie
• chirurgia
• ortodoncja
CZYNNE: pn - pt 9-20, sob. 9-13
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35

8129K

Maciej Stupka

chirurg stomatolog
Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A
8062K
(012) 266 82 60

SPECJALIZACJA PROTETYKA

KORONY PORCELANOWE Taniej 20%
• stomatologia zachowawcza
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów
STOMATOLOGIA
Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84
Liszki - Rynek 137, ☎ (012) 280-75-22 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

8120K

GJB klinika stomatologii estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów
• korony porcelanowe, protezy zatraskowe • profilaktyczne leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

8163K4

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

8067K

Przychodnia Stomatologiczna

ul. Kałwaryjska 92, tel. 656-47-73
• leczenie zachowawcze
• leczenie protetyczne
• zabiegi chirurgiczne
• leczenie ortodontyczne
Czynne 8-20, sobota 8-18
Wykonujemy usługi odpłatnie oraz w ramach Kasy Chorych

8090K

Pol Dent
Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza Protetyka

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelam Carisolv
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami
- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadeł laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

Paradontologia

- kiretaż
- leczenie laserem

RTG - Radiowizjografia

Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20

8163K5

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ
Kompleksowe leczenie stomatologiczne • Carisolv - usuwanie próchnicy bez wierceń • Wybielanie zębów metodą NITE WHITE • Implanty (wszczepy) STRAUMANNA - autoryzacja Instytutu Straumanna Waldenburg - Szwajcaria
NOWOŚĆ!!! ORTODONCJA • APARATY STAŁE I RUCHOME U DZIECI I DOROSŁYCH - Dr ANNA WIDMAŃSKA - specjalistka ortodoncji
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl, bk@ars.med.pl; www.studiose.med.pl

8163K2

STOMATOLOGIA

DZIENNA I NOCNA
w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45
30-518 Kraków
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

8131K

STOMATOLOGIA

VADENT
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

8131K

PARADONTOLOGIA

OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLV LECZENIE BEZ WIERTŁA
RENTGEN

8133K

GLOBUS

PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
LECZENIE CHOROBY DZIAŁAŁ ORAZ BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ, WĘGIERSKA 4/1
8-20 pon. - pt. 8-14 sob.
656-30-56
www.dentysta.com.pl

8144K

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

5760K

DENT AMERICA

KRAKÓW, PL. SZCZEPAŃSKI 3,
Tel. 421 89 48, 430 21 88
• stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
• protetyka • chirurgia - zabiegi w narkozie, • RTG PUNKTOWY I PANORAMICZNY
Pn.-pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

8163K1

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20

Z KRÓLEWSKIM UŚMIECHEM W XXI WIEK

ZAPRASZAMY

DO NAJNOWOCZĘŚNIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE

Oferujemy pełny zakres usług:

- ♦ Stomatologia zachowawcza
- ♦ Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
- ♦ Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
- ♦ Implanty
- ♦ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
- ♦ Wykonujemy zabiegi w narkozie
- ♦ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 20⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p., tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie

kowdent

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie zębów
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20

KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW

tel.(012) 423-01-38
421-11-77, 429-42-32

31-008 Kraków
ul. Św. Anny 9

fax.(012) 421-70-02
e-mail: ksf@izba.com.pl

ZAPROSZENIE

*Mamy przyjemność zaprosić Państwa do uczestniczenia w organizowanych przez
Krakowską Szkołę Finansów kursach*

- **ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI** (IX edycja)
- **POŚREDNICTWO W OBROcie NIERUCHOMOŚCIAMI** (IX ed)

Zawody te zostały objęte licencjami państwowymi Ustawą o gospodarce nieruchomościami z dn. 21 sierpnia 1997 r. (Dz.U. Nr 115/97). Zgodnie z ustawą, osoby chcące prowadzić tę działalność muszą posiadać licencję państwową.

Licencję może otrzymać osoba legitymująca się wykształceniem minimum średnim po ukończeniu kursu specjalistycznego, zaliczeniu praktyki zawodowej (może być m.in. w formie grupowych warsztatów zawodowych) i zdaniu egzaminu państwowego.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

Kurs obejmuje 145 godz. dydaktycznych wykładów i ćwiczeń. Zajęcia odbywają się w soboty i niedziele - jest to 8 zjazdów sobotnio-niedzielnich począwszy od **20 stycznia 2001 r. do marca 2001 r.**

Miejsce zajęć - sale wykładowe w Krakowie. Zajęcia prowadzą wybitni specjaliści w tej dziedzinie.

Program kursu zgodny z wytycznymi Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast a ukończenie tego kursu uprawnia do przystąpienia do egzaminu państwowego. Cena kursu - **1900,00 zł.** (wpłaty: przy zapisie - 100 zł, do rozpoczęcia szkolenia - połowa ceny, w lutym - pozostałość).

W cenie kursu znajdują się podstawowe materiały dydaktyczne.

POŚREDNICTWO W OBROcie NIERUCHOMOŚCIAMI

Kurs obejmuje 130 godz. dydaktycznych wykładów i ćwiczeń. Zajęcia odbywają się w soboty i niedziele - jest to 7 zjazdów sobotnio-niedzielnich począwszy od **20 stycznia 2001 r. do marca 2001 r.**

Miejsce zajęć - sale wykładowe w Krakowie. Zajęcia prowadzą wybitni specjaliści w tej dziedzinie.

Program kursu zgodny z wytycznymi Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast a ukończenie tego kursu uprawnia do przystąpienia do egzaminu państwowego. Cena kursu - **1900,00 zł.** (wpłaty: przy zapisie - 100 zł, do rozpoczęcia szkolenia - połowa ceny, w lutym - pozostałość).

W cenie kursu znajdują się podstawowe materiały dydaktyczne.

O zakwalifikowaniu na kursy decyduje kolejność zgłoszeń.

Organizujemy również **praktyki** w formie grupowych warsztatów zawodowych.

W celu rezerwacji miejsca na kursie - należy osobiście lub telefonicznie zgłosić swój udział, wpłacając kwotę 100,00 zł (sto zł - zaliczka) na nasze konto: Krakowska Szkoła Finansów,

Bank Spółdzielczy Rzemiosła Kraków, Nr 85890006-162229-27003.

Dla osób zamieszkujących istnieje możliwość rezerwacji miejsc w tanim hotelu w cenie ok. 50,00 zł za dobę.

Uwaga!!!! Zgodnie z Ustawą czynności zarządcy nieruchomościami można wykonywać bez licencji do końca 2001 r.

KARTA ZGŁOSZENIA /po wypełnieniu prosimy odesłać faxem lub pocztą/

Zgłaszam udział w kursie „Zarządzanie nieruchomościami” / ”Pośrednictwo w obrocie nieruchomościami”

.....
nazwisko i imię, adres, telefon

.....
Zaliczkę w wysokości 100,00 zł przekazuję na konto: **Krakowska Szkoła Finansów, 31-008 Kraków, ul. Św. Anny 9, Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie, nr 85890006-162229-27003.**

podpis

KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW

31-008 Kraków

ul. Św. Anny 9

tel.(012) 423-01-38
421-11-77, 429-42-32

fax.(012) 421-70-02
e-mail: ksf@izba.com.pl

ZAPROSZENIE

Mamy przyjemność zaprosić Państwa do uczestniczenia w organizowanym przez

Krakowską Szkołę Finansów

szkoleniu (studia podyplomowe)

wycena nieruchomości

RZECZOZNAWCA MAJĄTKOWY

Celem szkolenia jest zapoznanie uczestników z zagadnieniami związanymi z wyceną nieruchomości i przygotowanie ich do wykonywania tego zawodu

Dokonywanie wycen nieruchomości ma szerokie zastosowanie m.in. przy:

- | | |
|------------------|--|
| -podatkach | -zwrocie nieruchomości pierwotnym właścicielom |
| -sprzedaży | -prywatyzacji przedsiębiorstw |
| -dzierżawie | -kredytach i pożyczkach hipotecznych |
| -wywłaszczeniach | -ubezpieczeniach |

Biorąc pod uwagę wprowadzenie w niedługim czasie **podatku od wartości nieruchomości (katastralnego)** - przed rzeczoznawcami majątkowymi stoją ogromne perspektywy i zadania. Uprawnienia zawodowe w zakresie szacowania nieruchomości mogą otrzymać osoby posiadające **wyższe wykształcenie** /jakiegokolwiek/ po ukończeniu studiów podyplomowych z tej dziedziny, zaliczeniu praktyki polegającej na wykonaniu 15 projektów wycen oraz zdaniu egzaminu państwowego. Osoby, które zdały egzamin mają prawo używania tytułu **Rzeczoznawcy Majątkowego, są wpisane na krajową listę i posiadają państwowe uprawnienia zawodowe. Są to jedyne w Polsce uprawnienia do ustalania wartości wszelkiego typu nieruchomości: budynków i budowli, działek, gruntów, lasów, zbiorników wodnych, itp.**

Program szkolenia opracowany w oparciu o wytyczne Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast obejmuje 240 godz. dydaktycznych wykładów i ćwiczeń. Studium organizowane jest we współpracy z Wyższą Szkołą Handlu i Finansów Międzynarodowych w Warszawie.

Zajęcia prowadzone są przez najlepszych w tej dziedzinie specjalistów m.in. z Wyższej Szkoły Handlu i Finansów Międzynarodowych, Uniwersytetu Łódzkiego, Krakowskiego Instytutu Nieruchomości, Politechniki Warszawskiej, Politechniki Krakowskiej, Akademii Ekonomicznej oraz firm wykonujących wyceny nieruchomości.

Terminy szkoleń: – **27 styczeń 2001 – 01lipiec 2001 r. lub od kwietnia do listopada 2001 r.**

Wykłady i ćwiczenia odbywają się w salach wykładowych w Krakowie – **średnio dwa- trzy razy w miesiącu** - zjazdy sobotnio-niedzielne - w godz. od 10⁰⁰ do 18⁰⁰ (z przerwą od 13⁰⁰ do 14¹⁵).

Cena studium - **3100 zł** - edycja **27 styczeń 2001 – 01lipiec 2001 r.**

3500 zł - edycja **od kwietnia do listopada 2001 r.**

Wpłaty: przy zapisie zaliczka w wysokości 300 zł, do rozpoczęcia studium - połowa ceny, do końca kwietnia - pozostałość).

W cenie szkolenia znajdują się podstawowe materiały dydaktyczne.

Dla uczestników zamiejscowych istnieje możliwość rezerwacji miejsc w tanim hotelu w cenie ok. 50,00 zł za dobę

(pokoje dwu i trzy-osobowe). **W celu rezerwacji miejsca na studium** w powyższym terminie należy osobiście lub telefonicznie zgłosić swój udział, wpłacając kwotę 300,00 zł (trzysta zł - zaliczka) na nasze konto:

Bank Spółdzielczy Rzemiosła Kraków, Nr 85890006-162229-27003.

O zakwalifikowaniu na studium decyduje kolejność zgłoszeń.

Organizujemy również **praktyki** w formie grupowych warsztatów zawodowych.

KARTA ZGŁOSZENIA /po wypełnieniu prosimy odesłać faxem lub pocztą/

Zgłaszam udział w studium podyplomowym „Wycena nieruchomości”

nazwisko i imię, adres,

telefon

Zaliczkę w wysokości 300,00 zł przekazuję na konto: **Krakowska Szkoła Finansów, 31-008 Kraków, ul. Św. Anny 9, Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie, nr 85890006-162229-27003.**

podpis